New Testament

Lusamya-Lugwe Language

Lusamya-Lugwe - Bible - New Testament

Matayo	3
Mariko	71
Luka	115
Yowaana	190
Ebiholwa	248
Abaroomu	323
Abakoliiti yitaangira	354
Abakoliiti yohubiri	384
Abagalatia	403
Abefeeso	414
Abafilipi	424
Abakolosayi	432
Abatesalonika yitaangira	439
Batesaloniika yohubiri	446
Timoteo yitaangira	450
Timoteo yohubiri	459
Tiito	465
Ebbarwa ya filemooni	469
Ebbarwa y'abayibburaniya	471
Ebbarwa ya yakobbo ebbarwa yi yakobbo yandiika	494
Ebbarwa ya peetero yitangira	502
Ebbarwa ya peetero eyohubiri	510
Ebbarwa ya yowaana yitangira	515
Ebbarwa ya yowaana yohubiri	523
Ebbarwa ya yowaana yohudatu	524
Ebbarwa ya yuda	526
Ohubwiihulirwa hwa yowaana	528

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

Lusamya-Lugwe - Bible - New Testament

Matayo

Matayo 1

1Buno nibwo obwibulanwa bwa Yesu Kristo, omwichuhulu wa Daudi, omwichuhulu wa Yibbulaimu.

2Yibbulaimu, yebula Yisaka, Yisaka nae yebula Yakobbo, Yakobbo nae yebula Yuda nende ba mwaanang'ina.

3Yuda yebula Pereesi nende Seera mu Tamari, ng'inaabwe. Pereesi yebula Hesirooni, Hesirooni nae yebula Raamu;

4Raamu nae yebula Aminadabbu, Aminadabbu nae yebula Nahasoni, Nasoni nae yebula Salumooni;

5Salumooni nae yebula Bbowaasi mu Rahabbu, Bbowaasi nae yesi yebula Obbedi mu Luusi, Obbedi nae yebula Yese;

6Yese nae yebula Daudi owali Omutuki. Daudi nae yebula Solomooni mu muhasi wali owa Uriya;

7Solomooni nae yebula Rekobbowamu, Rekobbowamu nae yebula Abbija, Abbija nae niyeebula Asa;

8Asa nae yebula Yekosofati, Yekosofati nae yebula Yolaamu. Yolaamu nae yebula Usiya;

9Usiya nae yebula Yosamu, Yosamu nae yebula Ahasi, Ahasi nae yebula Hesekia;

10Hesekia nae yebula Manaase, Manaase nae yebula Amosi, Amosi nae yebula Yosia,

11Yosia nae yebula Yekonia nende ba mwaanang'ina; mani Abayisirayiri beemao bayirwa mu buboye e Bbabbilooni.

12Nibamalire ohuyirwa e Bbabbilooni, Yekonia yebula Salatieli, nae yebula Serubbabbeeri,

13Serubbabbeeri nae yebula Abbiudi, Abbiudi nae yebula Eliakimu, Eliakimu nae yebula Asori;

14Asori nae yebula Sadooki, Sadooki nae yebula Akimu, Akimu nae yebula Eliudi;

15Eliudi yebula Eliisa, Eliisa nae yebula Mataani, Mataani nae yebula Yakobbo;

16Yakobbo nae yebula Yosefu owali wamwe Maria owebula Yesu olaangwa Kristo.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

17Mani enjibulo chiri ehumi nende chine ohutula hu Yibbulaimu ohwoola hu Daudi. Ohutula hu Daudi ohwoola hu huyirwa e Bbabbilooni chosi chali enjibulo ehumi nende chine. Handi ohutula hu huyirwa e Bbabbilooni ohwoola hu hwibulwa hwa Kristo chosi chali enjibulo ehumi nende chine.

18Ohwibulwa hwa Yesu Kristo hwali huti: Yosefu niyali nafukiirisaanie ohudeehisania nende Maria ng'ina Yesu, nibasisiiri ohubaaho alala, Maria yeyakaana nga ali asito ohwema hu maani ka Mwooyo Mwolerefu.

19Nae koti Yosefu wamwe yali omuundu omulungifu siyadaha ohuwaambya Maria esoni mu bandu mani yahengao mu mwooyo kwae ohumuleha mungiso.

20Nae niyali nasibaasa atyo, malaika w'Omwaami yeecha yaamubonehera musilooto yaamuboolera ati, “Yosefu mwaana wa Daudi, otatya ohubukula Maria yaba omuhasi wao. Olwohuba enda eyo si y'omusaacha haba daawe. Yayinyoola hulwa obunyala bwa Mwooyo Mwolerefu.

21Achia ohwibula omwaana musyaani. Wahamulaange oti Yesu, olwohuba niye ochia ohununula abandu bae ohubatusa mu bibi byaabwe byoosi.”

22Bino byoosi byeholeha ohwoseresa emboosi cha Nasae chiyalomalomera mu munabbi ati:

23“Omuhaana muyere osisiiri ohubaaho nende omusaacha yahanyoole amabaanga yebula omwaana musyaani owahalaangwe ‘Manueli’ ” amahulundu mbwe, (Nasae ali naafwe.)

24Yosefu niyasimuha mundoolo, yahola koti lu malaika w'Omwaami yali amukerakiire. Yosefu yamala yabukula Maria yamuyira yaaba omuhasi wae;

25nae haba siyabaaho nae koti omusaacha nende omuhasi ohwoola lu Maria yebula omwaana wae oyo, mani bamulaanga Yesu.

Matayo 2

1Yesu niyamala ohwibulirwa mu Bbeteleheemu sya Buyudaaya mu ndaalo ch'Omutuki Herode, abasomi bandi, abeeka muno ebidiira hu ning'ining'ini batula Ebukwe beecha boola mu Yerusaalemu nibatebaanga bati,

2“Omwaana wibuulwe ohuba omutuki w'Abayudaaya ali yena? Hubweene ening'ining'i yae niyitulire Ebukwe, sakira hwiichire ohumwiinamira.”

3Omutuki Herode niyawulira atyo, yeyendeherera muno alala nende abandu bomu Yerusaalemu bosi.

4Herode yeecha yabuusa alala abalaamisi bahuluundu boosi, alala nende abekesa b'amalako boosi, mani yabateeba ati, “Mbwe Kristo achia ohwibulirwa yena?”

5Nabo bamukobolamo bati, “Mu siko sya Bbeteleheemu mu Buyudaaya. Olwohuba nilwo lu nabbi yandiika ati:

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

6‘Ewe Bbeteleheemu oli mu syaalo sya Yuda, sineewe ohiramo obudiidi mu biko bihunuufu muno mu syaalo sya Yuda daawe; mani sakira mwewe nimwo omucha ohutula omwemeresi ochia ohufuka Yisirayiri, abandu bange.’ “

7Mani Herode yeecha yalaanga abakeni abo mungiso yemeeda ohubeteebaho ebiha byeene bi ning'ining'i yali niyibaboneheeremo.

8Yamala yabatuma e Bbeteleheemu nababoolera ati, “Muche muteeberese bulai ebidiira hu mwaana oyo, mwiche munjekese, mani syesi njie mwiinamire.”

9Mani nibawulira batyo bachiririra nende olukeendo lwaabwe olwo; mani nibali nibakeenda, beecha handi babona ening'ining'i yira yibali babweene Ebukwe; mani yabemirira ohwoola luyoola yedungeeresa abundu yi mwaana oyo yali.

10Nibabona batyo basangaala behoya muno!

11Nibengira mu nyumba eyo mani babona omwaana nende ng'ina Maria, basigama bamwiinamira. Bemao baaboolola emikaangi chaabwe bamubeeresa ebiyaanwa by'esaabbu, obubbaani nende amafuta kesing'aari siingi.

12Nasae yeecha yabalabulira musilooto obutakaluhira eyiri Herode ohutusaho badiire engira yindi eyibakalusa ewaabwe.

13Mani nibamala ohuwao, Malaika wa Nasae yeecha yabonehera Yosefu musilooto yaamuboolera ati, “Siingira obukule omwaana nende ng'ina mwiruhire e Misiri, mube eyo ohwoola omweene lundahababoolere endaalo ch'ohukoboleramo: Olwohuba manyire endi Herode yeecha ohukiiya omwaana oyo nadaha ohumwiita.”

14Yosefu yabukula omwaana nende ng'ina beruhira e Misiri musiro syeene esyo,

15yibamala baamenya ohwoola lu Herode yafwa. Kano kali katyo, hu mboosi ya Nasae yiyalomalomera mu nabbi yolerere yiti, “Ndahalaange omwaana wange ohutula mu Misiri.”

16Herode niyafumbula ati abasaacha bakesi abo bali bamuheengere amakesi k'ohumweyibaho, yanyoolera muno, yatusa elako ly'ohwiita abaana basyani boosi mu Bbeteleheemu alala nende ebyaalo byoosi bisibirane nasyo, ohuchaakira hu myaka chibiri n'ohwiiha aasi, nga alonderera hu biha bi basaacha bakesi bala bali baboneremo ening'ining'i.

17Mani nilwo lu mboosi chi nabbi Yeremiya yalomaloma lucholererera abweene chiti,

18“Ekono lyawuliiriha mu Raama, ohulira hwesasaakisi liingi, Lakeeri nacherenjesa namasika hulw'abaana bae, nibihaya ohumulemia omwooyo olwohuba abaana bae boosi bali bamuweereho.”

19Herode niyamala ohufwa, malaika wa Nasae yabonehera Yosefu musilooto e Misiri,

20yaamuboolera ati, “Siingira obukule omwaana nende ng'ina mukobole mu syaalo sya Yisirayiri olwohuba abo abali nibakiiya ohwiita omwaana bamalire ohufwa.”

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

21Yosefu yasingira yabukula omwaana nende ng'ina bakobola mu syaalo sya Yisirayiri.

22Nae Yosefu niyawulira ati Akelausi niye owakaluha hu sisaala sya Herode simwaana ohuba omutuki wa Buyudaaya, yecha yaatya muno ohukaluhayo. Nae Nasae yeecha yaamukerakira musilooto, mani yeseenda yacha embeka che Galilaaya,

23nae niyoola eyo, yamenya mu siko silaangwa siti, Nasareti. Awo nilwo lu bi banabbi balomaloma byolerera biti, "Yahalaangwe Omunasareti."

Matayo 3

1Mundaalo echo, Yowaana Omubatiisi yeecha yachaaka ohuyalira musiparara sye Buyudaaya naboola ati;

2"Mwefunake, olwohuba Obwaami bwo Mukulu buli aambi."

3Wuno niye yi nabbi Yisaaya yalomalomaho ati; "Ekono lihuumulira musiparara liti, Mutereese engira ya Nasae, mukololose emihoosi chae."

4Ebifwaalo bya Yowaana byalichingi eby'obwooya bw'engamia nende oluhoba lw'eseero mu sibuno. Ebyohulya byae byalichingi esike nende obuuhi bw'omusiino.

5Abandu beyihaanga yiyalichingi nibatula Yerusaalemu, Buyudaaya nende mu bituundu byohumwaalo kwa Yorudaani.

6Bechanga nibefunaka ebibi byaabwe nababatiisira mu mwaalo kwa Yorudaani.

7Nae Yowaana niyabona Abafalisaayo bangi nende Abasadukaayo bosi nibeyiihe ohwiicha yali mbwe ababatiise, yabateeba ati, "Eng'we abaana b'endemo, wiina obabereese amakesi kano akohweyonia etima lya Nasae eliri aambi ohwiicha?"

8Mani muhoyeere muhole ebiholwa byeekesa biti mumalire ohwefunakira elalira ebibi byeeng'we.

9Handi mutaba nimubaasa busa muti munyala ohunyoola obweyikamo nimuboola muti muli abechuhulu ba Yibbulaimu. Mbaboolera obwadyeeri endi, Nasae anyala ohubukula amakina kano yakaholamo abechuhulu ba Yibbulaimu.

10Kata buti embaachi yimalire ohutekehwa: ohutemera emisaala hu misi bweene, nabuli musaala kwoosi okutachia ohwaama ebyaamo bilai kucha ohutemwa kusukunwe mu muliro.

11"Ese mbabatiisa mu maachi ohweekesa mbwe mu malire ohwefunaka ebibi by'eng'we; nae yiriyo oyo owunoondaho ochia ohubabatiisa nende Mwooyo Mwolerefu alala nende omuliro. Oyo ahirira elalira ese oluyaali, mani sihoyera kata budiidi ohumukiingira ebiraato byae."

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

12Ali nende oluderu mu mahono kae. Achia ohusereechera elalira emere yoosi. Achia ohuteera emere ndayi mu syaaki, nae omuhuchi kwoosi achia ohukubuusa, amale akusambe mu muliro kutasima.

13Mu biha byeene ebyo, Yesu yatula e Galilaaya yacha hu mwaalo kwa Yorudaani eyiri Yowaana amubatiise.

14Yowaana yakesaho ohuhaya naboola ati, “Niiwe ohoyere ohumbatiisa nae handi niiwe owiichire yindi?”

15Nae Yesu yamala yaamukaluhamo ati, “Ewe leha bibe bityo busa. Olwohuba nilwo lwefwe huba fwembi hucha ohwoseresa abweene ohudaha hwa Nasae.”

16Yesu niyamala ohubatiiswa ati, yatula mu maachi. Esiha syeene esyo ekulu lyekuha yabona Mwooyo Mwolerefu nafwaana nende eguugu, yeha yamweemaho.

17Handi esiha syeene esyo, ekono lyawuliirihana nilitula Mukulu niliboola liti; “Wuno niye Omwaana omukoosi wange, owusangaasa muno.”

Matayo 4

1Olwoola, Mwooyo Mwolerefu yemirira Yesu yamuyira musiparara Sitaani ohumuhemerayo.

2Yesu niyamala endaalo amahumi kane natalia, enjala yachaaka ohumuluma muno.

3Sitaani yeecha yaali yaamuboolera ati, “Nikali mbwe niiwe Omwaana wa Nasae, kaluhania amakina kano kehole ebyohulya olye.”

4Yesu nae yamukaluhamo ati, “Syandiikwa siti, omuundu haba saanyala hubaao hulw'ebyohulya byong'ene nae hulwa buli mboosi yitula eyiri Nasae.”

5Handi Sitaani yemawo yayira Yesu mu siko syolerefu yamwemesa akulu hu nyumba ya Nasae

6yaamuboolera ati, “Nikali mbwe niiwe Omwaana wa Nasae, yakuha okwe aasi, olwohuba syandiikwa siti, ‘Nasae alihutumira bamalaika bae beeche bahubukaanire, bahudiire mu mahono kaabwe ohaye ohwegumulaho hu makina.’ “

7Yesu nae yamukaluhamo ati, “Otahemaanga Nasae Omwaami wao.”

8Handi Sitaani yeecha yayira Yesu hu lugulu luleeyi muno yaamweekesa obwaami bwo husyaalo bwoosi nende oluyaali lwabwo. Sitaani yaboolera Yesu ati;

9“Njia ohuhubeeresa obwaami buno bwoosi, nosigama wanyinamira.”

10Awo bulaanu Yesu yamukaluhamo ati, “Ewe Sitaani, nduleho che era! Ohuba syandiikwa siti yinamiraanga Nasae Omwaami wao, handi niye yooba ohalaabanireenge yeng'ene.”

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

11Awo bulaanu Sitaani yemawo yaatula hu Yesu, ni bamalaika beemao beecha baabeeresa Yesu obuhoonyi buyali nadaha.

12Yesu niyawulira ati bamalire ohuboya Yowaana, yasingira yacha e Galilaaya;

13Yecha yaatula e Nasareti yacha yaamenya e Kaperanaumu esiko siri hugenya ly'enyaanja ye Galilaaya musyaalo sye Sebbulooni nende Nafutaali.

14Sino syaholehana hu mboosi ya Nasae yi nabbi Yisaaya yalomaloma yolerere mbwe,

15“esyaalo sye Sebbulooni nende esyaalo sye Nafutaali, ebiri hungira yilangwa Eyohunyaanja ey'engereha y'omwaalo kwa Yorudaani, e Galilaaya esyaalo sy'Abateende.

16Abo abakenderanga mu siirima leero babweene obulafu bungi. Nae abo abamenyaanga musyaalo sy'esirima sy'ohufwa obulafu bubahosere.”

17Ohutula mu biha ebyo, Yesu yachaaka ohuyaala naboola ati, “Mwefunake ebibi byeeng'we olwohuba Obwaami bwo Mukulu buli aambi.”

18Olwoola, Yesu niyali nakeenda husikobero sy'enyaanja ye Galilaaya, yabona Simooni olaangwa Peetero, nende Andereya mwaanang'ina nibali ohuteka eng'eni munyaanja nende enjero olwohuba bali abanaabi. Yesu niyaboolaho yababoolera ati,

19“Mwiiche munoonde. Njia ohubahola mube abanaaba abandu.”

20Bosi, esiha syeene esyo baleha awo enjero chaabwe bamuloonda.

21Yesu niyemeedayo ohukeenda, handi yeecha yabona abasyaani bandi babiri abomunda ndala, Yakobbo nende Yowaana abaana ba Sebbedaayo. Bali bali nende saabwe Sebbedaayo nibehaale mulyaato nibongaanga enjero chiabwe, ni Yesu abalaanga bosi.

22Abweene awo, bosi baleha elyaato lyaabwe nende saabwe, baloonda Yesu.

23Yesu yemawo yakenda mu Galilaaya mwoosi nayaala Emboosi Ndai ech'Obwaami bwa Nasae mu mayumba ak'Abayudaaya ak'ohusabiraangamo akalangwanga kati 'Sinagoogi' naonia endwaae choosi alala nende obuchuuni bwa buli embya bwoosi.

24Efuma yae yasasaana yaaswania esyaalo syoosi esya Siiria. Byakera abandu bamuleteraanga abalwae babuli mbya, abali nende obuchuuni obutaali nasilala obwali nibubachuuna, abemisambwa, abendulume, nende abadataala; bano boosi-boosi Yesu yabawonianga.

25Ebidiyiha bya abandu bangi ohutula e Galilaaya, e Dekapooli, e Yerusaalemu, e Buyudaaya nende ohutula mungoongo che engereha w'omwaalo kwa Yorudaani, byoosi byamulondaanga.

Matayo 5

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

1Yesu niyabona ebidiyiha by'abandu, yeecha yaniina hu sigulu, yehala aasi. Abeki bamala basuda yiyali,

2yachaaka ohubeekesa naboola ati:

3“Bali nende ehabi abaati mu mwooyo, olwohuba Obwaami bwo Mukulu bwaabwe:

4“Bali nende ehabi abesibeera, olwohuba bacha ohulemeswa emyooyo:

5“Bali nende ehabi abaloonga, olwohuba bahayire esyaalo:

6“Bali nende ehabi abalumwa enjala nende obuluwo bwo huhola bi Nasae adaha, olwohuba bacha ohwikutira elalira:

7“Bali nende ehabi abesisa, olwohuba bahakwiirwe esisa:

8“Bali nende ehabi ab'emyooyo milai, olwohuba bahabone Nasae:

9“Bali nende ehabi abaleeta emireembe, olwohuba bahalaangwe abaana ba Nasae.

10“Bali nende ehabi abasandisibwa hulwa bi Nasae adaha, olwohuba Obwaami bwo Mukulu bwaabwe.

11“Muli nende ehabi nibabanyeka handi nibabasaandia nibabalomalomaho emboosi mbi, nibababachira hulwaange.

12Mwehoye, musangaale olwohuba omukabo kw'eng'we Mukulu muhoongo muno: olwo nilwo nasilala lubasaandia banabbi bahale.

13“Niing'we omuunyu kw'esyaalo. Nae omuunyu nikuwaamo echamu lyaakwo, kunyala kutye kwakaluswamo echamu elyo? Kuba sikusisiiri nende obuhoonyi, ohutusaho kusukunwa erwaanyi busa abandu bakusenakire.

14“Niing'we obulafu bw'esyaalo. Esiko syombaahwa hu lugulu sisinyala hukiswa daawe.

15Abulao omuundu owaambia etaara handi yamala yaalifunihaho esimweero; ohutusaho, alitengeha hu siteeni syalyo hu linyale ohuhosera bulai abandu boosi abali mu nyumba eyo.

16Mani eng'we mwesi mulehe obulafu bweeng'we bwaaduhire abandu hu banyale ohubona ebilai bi muhola beemeo bafumie Nasae Seeng'we oli Mukulu.

17“Mutakaala muti ndeecha ohumalao Amalako ka Musa, kata enjekesa ya banabbi. Sindeecha ohubimalao, nae ndeecha ohubyoseresa koti lubihoyeere.

18Mbaboolera obwadyeeri endi: Ekulu nende esyaalo ni bisisiiriwo, abulao kata esicha ohutusibwa hu Malako kano ohwoola koosi lu kahosereswe abweene.

19Sakira omuundu yeesi ofunaka elako lihiramo obudiidi hu Malako kano, handi yekesa abandu bandi bosi ohulifunaka, niye olilaangwa omuleemefu mu Bwaami bwo

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

Mukulu. Nae omuundu yeesi owoseresa handi yekesa abandu bandi bosi ohwoseresa Amalako kano, yahalaangwe omuhunuufu mu Bwaami bwo Mukulu.

20Sakira ese mbaboolera endi, ohutusaho obulaboota bweeng'we nibutahiraho obw'Abaandiiki ba Amalako nende obw'Abafalisaayo, haba simwahengire mu Bwaami bwo Mukulu.

21“Mwawulira muti hale baboolera ba kuuka yeng'we bati, ‘Otetaanga,’ handi bati, omwiiti yeesi yahaheengerwe omusango ohumuhira.

22Nae ese mbaboolera endi, buli muundu yeesi odiirira owaasye etima, yahaheengerwe omusango mu siina ohumuhira. Nae omuundu onyeka owaasye ati, ow'esibboli, oba onyeka owaasye ati Raca, yahayaaswe mu siina sy'oluyia. Nae oyo yeesi onyeka owaasye ati, “Omusiru wuno!” Yahasukunwe mu muliro kutasima .

23Sakira nooba noyira esiyaanwa syao hu alutaari niwichulisa oti owaasyo ali nende obusoolo naawe;

24leha esiyaanwa syao esyo hu alutaari awo, mberi ochie otereese emboosi nende owaasyo oyo, hw'omale wiche owaanire Nasae esiyaanwa syao.

25Omuundu naaba nende esifune syoosi syahufwaambya, kesaho mufukiirisanie nasisiiri ohuhwoosa mu siina. Olwohuba, nimwahooleyo aba achia ohuhusukuna mu mahono ka baheengi bemisaango, nabo baba bacha ohuhudiisa Abasirikari be jiela bahuboye.

26Huboolera obwadyeeri endi, ochia ohuba omwo, ohwoola luwahatuungire elalira ehela yakamayo.

27“Mwawuliraanga lubaboolera abahale bati, ‘Mutayiranaanga,’

28Nae ese mbaboolera endi; buli muundu wewunja omuhasi yeesi yekomba mu mwooyo ohuba nae, oyo aba amalire ohuyirana nae.

29Sakira niwichuhana emoni yao y'omuhono muluungi yaakera wakwa mu sibi, yichomolemo oyisukune! Olwohuba silayi ohufwiirwa esituundu silala sy'ohumubiri kwao, ohuhira omubiri kwao kwoosi ohusukunwa mu muliro kutasima.

30Handi niwichuhana omuhono kwao muluungi kwakera wakwa mu sibi, kutemeho okusukune. Olwohuba silayi ohufwiirwa esituundu silala sy'ohumubiri kwao, ohuhira omubiri kwao kwoosi ohuchia mu muliro kutasima.

31“Handi hale baboolaanga bati, ‘Oyo yeesi odaha ohwirusa omuhasi wae, amubereseenge ebbarwa y'ohwiruswa mubwandiike.’

32Nae ese mbaboolera endi, oyo owirusa omuhasi wae hu lw'esisobyo syoosi, ohumalaho esy'obuyirani aba amukwisire mu sibi sy'obuyirani, handi oyo odeehya omuhasi mwiruse, yesi aba akwiire mu sibi sy'obuyirani.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

33“Handi mwawulira koti lusyaboolwa hale siti, ‘Otechubaanga ebyobubacha, nae yoseresanga syooba niwechubire mu moni cha Nasae.’

34Nae ese mbaboolera endi, Otechubaangaho daawe; otechubiraangaho ekulu, olwohuba nilyo obwihalo bwa Nasae;

35Kata otechubiraangaho esyaalo, olwohuba nisyo syawulusiraho amakulu kae. Handi otechubiraangaho Yerusaalemu, olwohuba nisyo esiko sy'Omutuki Muhunuufu.

36Kata handi otechubiringaho omutwe kwao, olwohuba ewe haba sonyala hukaluuhania kata olwooya lw'efwiiri lyao lwa rachaari lwaba olwa rateeng'i, kata olwa rateeng'i lwaba olwa rachaari.

37Muleheenge busa emboosi cheeng'we chimufukiirire, chibecheenge busa, ‘Eee.’ Nae chimukaanire chibecheenge busa, ‘Haba.’ Olwohuba emboosi chiindi chiba nichemedaho, chiba chitula hu Sitaani.

38“Mwawulira koti lusyaboolwa hale siti, ‘Emoni yitungwa emoni, eliino nalyo lyatuungwa eliino.’

39Nae ese mbaboolera endi, Otatungaanga omuundu, ohuholere esibi, nende esibi siindi. Omuundu nahupaama hu tama ly'omuhono muluungi, muchusireenge ely'omuhono mukaada lyosi;

40omuundu nahuyiriimba nahufwaambia esaati lyao, leha ayire nende ekooti lyao lyosi;

41omuundu nahuyiika ohumugooba kilomiita ndala, ewe mugoobe kilomiita chibiri.

42Omuundu nahusaba esiindu syoosi, mubereseenge busa. Handi oyo odaha ohuhweyola esiindu syoosi, muberese busa.

43“Mwawulira koti lubabooleraanga abahale bati, ‘Dahanaanga nende oyo ohudaha, nae osyuule omusuku wao.’

44Naange mbaboolera endi, mudahaneenge nende abasuku beeng'we, handi musabireenge ehabi ndayi ababaholera bubi,

45humwemeo mube abaana ba Nasae Seeng'we oli Mukulu. Olwohuba yaadusira omubasu kwae abandu babi nende abalayi nasilala. Handi akwisira efula yae ababi nende abalayi nasilala.

46Nimudahana nende abo ababadaha bong'ene, mukabo siina kumuba muli nakwo ohutula eyiri Nasae? Olwohuba, kata abatoosa b'omusolo bosi nilwo lubaholaanga batyo.

47Handi nimuhesania busa nende bamudahana nabo bong'ene, muba mukabuhana mutye nende a bandu bandi? Olwohuba kata Abateende bosi nilwo lubaholaanga batyo.

48Sakira eng'we mube abolerefu koti lu Nasae Seeng'we oli Mukulu ali Omwolerefu.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

Matayo 6

1“Nimuholaanga esiindu silai, mweliindeenge obuteniinia mu moni wa bandu, nimweekesa ebilai bimuba nimuholere. Olwohuba nimuhola mutyo, haba simuba mucha ohunyoola omukabo kwoosi ohutula eyiri Seeng'we oli Mukulu.

2“Mani noberesaanga omuundu muwati esiindu syoosi, otefumianga muno eyiri bandu nobaboolera byooba nooholere, koti lu Bebachirisi baholaanga mu Sinagoogi, nibeyemeresa hu ngira nibadaha abandu bababone hu babafumie. Mbaboolera obwadyeeri endi, abo bamala ohunyoola omukabo kwaabwe kwoosi.

3Nae eng'we nimuhonyaanga omuwati esiindu syoosi, omwiicha wao mweene, atamanyaangaho syooba nooholere,

4hu bulaanu, obuhoonyi bwao obwo, bunyale ohudoong'a obwo musyaama. Mani hu Nasae wao, obona ebiholebwa musyaama, omweene niye olihubeeresa omukabo kwao.

5“Mani nooba niwekongooya eyiri Nasae, otafwananaanga nende Abebachirisi! Abo nibo abaheera ohweyemeeresa mu Sinagoogi nibekongooya, abandu bababone. Handi kata bacha nibeyemeresa hungira hu buli muundu oba naabita, abone ati nibo abamanya ohwekongooya. Mbaboolera obwadyeeri endi, abo bamala ohunyoola omukabo kwaabwe kwoosi.

6Nae ewe nooba niwekongooya, yingiraanga weyikalira mu nyumba yao, hwomale wekongooye Nasae Lataao otabonehana. Mani, Nasae Lataao oyo, obona ebyehola musyaama, niye oba achia ohuhubeeresa omukabo kwao.

7“Mani nooba niwekongooya, otehoonyeraanga emboosi nyiingi muno koti lu Bebachirisi baholaanga; olwohuba babaasa bati, Nasae nilwo lwaba achia ohubawulira ohweema hu hwekongooya hwaabwe huleei ohwo.

8Sakira eng'we nang'we, mutafwaanana nabo, olwohuba Seeng'we oli Mukulu amanyire bimudaha kata nimusisiiri ohumusaba.

9Mani yino niyo embya yimuhoyeere ohwekongooyeramo: Seefwe oli Mukulu; eliita lyao lifumisibwe.

10Obwaami bwao bwiiche; byodaha biholebwe musyaalo, koti lu biholwa Mukulu.

11Tuberese olwaleero, ebyohulya byeefwe byabuli ludaalo;

12Tuleheremo ebibi byeefwe, koti lu huleheramo abo abatuholera obubi.

13Otatuyira muhuhemwa, nae tuwonie mu bubi.”

14Olwohuba, nimuleheramo ababahola bubi, nilwo lu Seeng'we oli Mukulu yesi achia ohubaleheramo.

15Nae nimutaleheraangamo abo ababahola bubi, Seeng'we oli Mukulu yesi haba saachia hubaleheramo ebibi byeeng'we.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

16“Nae nimuba nimusiiba, mutabiyiirisaanga koti Abebachirisi lubahola. Bahuunia obweeni bwaabwe hu bandu bamanye bati bali ohusiiba. Mbaboolera obwadyeeri endi mungeri eyo, bamala ohufuna omukabo kwaabwe kwoosi.

17Nae eng'we nimuba nimusiiba, mwebaheenge amafuta mu mutwe, handi mwetereseenge mu bweeni mwosi,

18abandu bahaye ohumanya bati muli ohusiiba; mani Nasae weng'we obona ebyehola musyaama niye ochia ohubabeeresa omukabo kweeng'we.

19“Mutabiiha obuyiinda bweeng'we mu syaalo muno, yi masiriri nende emberebeende binyaasa binyala ohunyaasa, handi nende abanyaka banyala ohwingirira babiiba.

20Nae, obuyiinda bweeng'we, mu bubiihe Mukulu yi masiriri nende emberebeende, bitanyala hunyaasa, kata nende abanyaka yibatahanyala ohwingira beeba.

21Olwohuba, yi buyiinda bwao yibuba, niyo yosi yi mwooyo kwao kuba.

22“Emoni niyo etaara lyo mubiri. Sakira emoni yao niyiba enamu, omubiri kwao kwoosi kuba mu bulafu.

23Nae emoni yao niyitaali enamu, omubiri kwao kwoosi kuba mu sirima. Mani obulafu bw'omubiri kwao, nibwehola esiirima, esiirima esyo ngasiba sinaabe esibitiirifu!

24“Abulao omuundu onyala ohuhalaabanira abakali babiri. Aba achia ohuheera mulala nae asyule owundi, oba awulire mulala nae alekerese owundi. Haba sonyala ohuhalaabanira Nasae handi esiha syeene esyo wahalaabanira obuyiinda.”

25“Sakira mbaboolera sino endi, mutelalihiriraanga hu by'ohulya oba eby'ohung'wa, kata bimweenya mu bulamu bweeng'we oba engeri y'ohwefwaalamo. Obulamu bw'omuundu nende ebyohulya, oba omubiri kw'omuundu nende ebyohwefwaala, siina esihira esiindi?

26Mubonereho hu mayoni, haba sikataaka kata kakesa kabuunga mu byaki, ohutusaho Nasae Seeng'we, niye okaliisa kanyala obubaao! Nae eng'we, simuhirira elalira amayoni?

27Nae naanu hw'eng'we onyala ohwemeedaho obuyindifu hooho, hulw'ohwelalihira hwae ohwo?

28Lwasiina mwelalihira muno hu ngeri y'ohwefwaalamo? Mubonereho hu bimuli by'omusiino: Sibyenabira ngubo.

29Nae mbaboolera endi, kata Solomooni mu buyiinda bwae bwoosi siyanyala ohwefwaala yaanyirira bilai yaboneha koti ebimuli bino.

30Mani nimubona muti eyo niyo engeri yi Nasae afwaliramo ebimuli bibaao busa olwaleero, ni buhya byooma, bisambwa mu muliro, mubaasa muti Nasae oyo saanyala hubafwaasa ohuhiraho ebimuli, eng'we ab'efukiirira ndiidi?

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

31Sakira mulehe ohwelalihira ni mubaasa muti; ‘Hunaalye siina?’ Oba ‘Hunang'we siina?’ Oba muti, ‘Hunefwaale siina?’

32Olwohuba, ebyo nibyo ebiindu bi bakafwiiri babaasaho buli siha, nae eng'we, Seeng'we oli Mukulu amanyire ati bino byoosi mubidaha.

33Nae mutaangire ohukoonya Obwaami bwa Nasae alala nende obwolerefu bwae; mani ebiindu bino byoosi muba mwahabiduhane.

34“Sakira mulehe ohwelalihira ebinaakweo muchuli; olwohuba, buli ludaalo luli nende ebidinyu byalwo ebilumala.

Matayo 7

1“Mutahengeraanga abaasyeng'we omusango, hu mwesi muhaye ohuheengerwa omusango,

2olwohuba engeri yimuhengeramo abaasyeng'we omusango, niyo nasilala yimwahahengerwemo. Handi esikero simukereramo abaasyeng'we, nisyo simwahakererwemo.

3Lwasiina ewe olingirisa esikoha siri mu moni y'owaasyo, nae ewe omweene sobaasa hu sichihi siri mu moni yao?

4Onyala otye ohuboolera owaasyo oti: ‘Leha hutusemo esikoha sihuli mu moni’ naawe omweene osisiiri nende esichihi mu moni yao?

5Omwebachirisi ewe, taangira mberi otuse esichihi esiri mu moni yao, huweemeo obone bilai, onyale ohutusa esikoha siri mu moni y'owaasyo.

6“Otaberesaanga embwa ebiindu byolerefu, handi otasukuniraanga embiichi ebiindu byao byobuhala, olwohuba chiba chinabisenakire mu makulu, mani cheecha chahwechuuhira chahuluma.

7“Nodaha esiindu, saba; nodaha ohubukaana, koonya; handi nodaha ohwikulirwao, hong'oonda;

8olwohuba buli osaba, aberesebwa; okoonya, abukaana; handi ohong'oonda hu lwiiki, yekulirwao.

9Nae naanu hweeng'we, onyala ohuberesa omwaana wae ekina namusabire omugaati,

10oba, yaamubeeresa enjuha namusabire eng'eni?

11Eng'we abataali boolerefu mumanyire ohuberesa abaana beeng'we ebiindu bilai, nae Nasae Seeng'we oli Mukulu siyahahirireo muno ohuberesa ebiindu bilai abo ababa nibamusabire?

12Mani, muholereenge abaasyeng'we koti lumwahadahire babaholere. Ako niko amahulundu ka malako ka Musa nende enjekesa ya banabbi.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

13“Mwingirire mu siruwa sidiiyu, olwohuba esiruwa sitakalafu nende engira nyaangu, yiyira abandu mu husihirira, mani abasingiriramo nibo abaangi.

14Nae esiruwa siingisa mu bulamu butaakama, sidiiyu nisyo nende engira yolayo, ndinyu niyo ohubitaho, handi abandu badiidi muno abayibona.

15“Mweliinde muhaye ohubachibwa nende abanabbi bataali badyeri; olwohuba, beecha ohwiicha yimuli nibeotere ni bafwaana koti amakoondi hu Mukulu nae mu bwadyeeri bweene, mu myooyo chaabwe, bali busa amanani.

16Mwahabamanyire hu biholwa byaabwe. Omusaala kw'oryang'i kunyala ohwaamaho emisabbiibu? Kose, enduli wachinoka hu nyalwete-kwaachi?

17Olwohuba omusaala mulai kutulaho ebyaamo bilai, nae omusaala mubi kwosi kutulaho ebyaamo bibi.

18Omusaala mulai sikunyala kwaamaho ebyaamo bibi, handi omusaala mubi kwosi sikwaamaho ebyaamo bilai.

19Omusaala kwoosi okutaamaho ebyaamo bilai kutemwa, kwasukunwa mu muliro.

20Mani, mucha ohumanyaanga abanabbi bobubacha, ohwema hu biholwa byaabwe.

21“Sisiri siti buli muundu wunaanga ati; ‘Omwaami, Omwaami,’ niye owahengire mu Bwaami bwo Mukulu; ohutusaho oyo ohola bi Laata oli Mukulu byadaha.

22Hu ludaalo olwo abandu bangi baheeche nibaboola bati, ‘Omwaami, Omwaami, hwatuumbulaanga eliita lyao koti ba wamwaanda bao; handi hwerusaanga Amasitaani mangi muno ni hwehoonyera eliita lyao; handi mu liita lyao hwaholaanga ebyaamayia biingi ebitaali nasilala?’

23Naange ndahabakoboolemo endi, ‘Simbamanyireho! Mbweere eyi, eng'we abaholi b'ebibi!’

24“Mani sakira omuundu yeesi owulira emboosi change chino, handi yaachiholeraho, achia ohufwaana koti omuundu mukesi owombaha enyumba yae hu musiingi mwomiifu.

25Efula yayiyomboohaho, emihula chayehubbaho, omuyaka kwamaani kwayiwuchaho, nae enyumba eyo, haba siyakwa olwohuba yali yombahwa hu musiingi kw'olwaanda.

26Nae omuundu owulira emboosi change chino, yahaya ohuchiholeraho, afwana koti omwombahi musiru owombaha enyumba yae hu musiingi kw'olusenye.

27Efula yayiyomboohaho, emihula chayehubbaho, omuyaka kwamaani kwayiwuchaho, mani yeecha yaakwa, yanyonyoboha.”

28Mani Yesu niyamala ohulomaloma atyo, abandu bawuka muno engeri yiyekeseramo eyo.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

29Olwohuba engeri yiyekeseramo eyo, yali yikabuhana muno nende enjekesa y'Abandiiki ba Malako, olwohuba Yesu yekesa koti omuundu w'obunyala.

Matayo 8

1Olwoola, Yesu niyamala ohwiha ohutula hu lugulu, esidiyiha sy'abandu sihoongo muno syeecha syamuloonda.

2Abweene awo, omusaacha wali alwaala esikuhu yeecha yi Yesu yali, yaasigama mu moni wae, yaamala yaamuboolera ati; “Omwaami, nooba nodaha, onyala wamonia!”

3Yesu yakolola omuhono kwae, yamudiiraho, naboola ati; “Ndaha, mani wona.” Esiha syeene esyo, esikuhu syamwaamuluhaho.

4Yesu niyamala atyo yemawo yamuhuutira naboola ati, sino, otasibooleraho omuundu yeesi ohutusaho cha weyekese eyiri omulaamisi, ahwehalirise; omale owaane esiyaanwa syekesa abandu siti owonere koti lu Musa yalagira mu malako.

5Olwoola, Yesu niyengira e Kaperanaumu omusikaari muhunuufu owe Roomu yeecha yabukanana nae, yaamusaba obuhoonyi ati;

6“Omwaami, ndi nende omuhalabani wange engo omulwae muno, saanyala kata nende ohukeenda hulwobuchuuni bungi.”

7Yesu yamukobolamo ati; “Njicha ohwiicha muwonie.”

8Nae omusikaari oyo yaamuboolera ati; “A-a, Omwaami ebyo haba, ese sihoyerwa ewe kata ohwiicha ohwingira mu nyumba yange, ohumalaho, lomaloma busa emboosi yong'ene ni omuhalabani wange awona.

9Olwohuba syesi ndiho nende abaatuka, handi syesi ndi nende Abasirikari baanduka. Nindagira mulala endi, ‘Cha,’ ni achia busa; handi nindagira owundi endi, ‘Yicha,’ niyeecha busa; handi nindagira omupakasi wange endi; ‘Hola sino,’ nasihola busa.”

10Yesu niyawulira atyo yawuka muno, yaboolera abali nibamuloondaho ati; “Mbaboolera obwadyeeri endi, sisiiri ohubonaho efukiirira koti yino hu muundu yeesi mu Yisirayiri.

11Ndaha mumanye muti abandu bangi bacha ohutula ebukwe nende emumbo baliire alala Obwaami bwo Mukulu nende Yibbulaimu, Yisaka nende Yakobbo.

12Nae abo abahatangire ohuba mu Bwaami bwo Mukulu bacha ohusukunwa erwaanyi mu sirima, yibahalirire nibesia ameeno.”

13Mani Yesu yemawo yaboolera omusikaari oyo ati, “Koti lwooli nende efukiirira otyo, kaluha engo byodaha ebyo bicha ohuhuholerwa.” Nae esiha syeene esyo omuhosi w'omusikaari oyo yaonerao.

14Yesu yacha ewa Peetero yakaana masalang'ene Peetero niyeyaliise olwohuba yali nalwaala omusuuja.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

15Nae Yesu niyamudiira hu muhono, omusuuja kwamuleha yachaaka ohubahalaabanira.

16Obwiire nibweera, bamuleetera abandu bangi abaliho emisaambwa. Yesu yaberusaho emisaambwa echo nga yehoonyera busa emboosi yong'ene, mani yawonia abalwaye boosi.

17Yahola atyo ohwoseresa si munabbi Yisaaya yaboola ati, “Yatutusaho amadehere keefwe, handi yakiinga endwaae cheefwe.”

18Olwoola, Yesu niyabona esidiyiha sy'abandu simwebodohaanie, yahada abeeki bae bambuhe engereha w'enyaanja.

19Nae Omweekesi wa Malako wundi yeecha yali yamuboolera ati; “Omweekesa, njia ohuhulondaanga buli yochiira.”

20Nae Yesu yamukobolamo ati; “Amabbwe kali nende ameena kakamenyamo, handi amayoni kosi kaaba nende ebiswi byako, nae Omwaana w'Omuundu saali nende kata yageeng'a omutwe.”

21Mulala hu beeki bae yaamuboolera ati; “Omwaami, leha mberi njie siihe Laata.”

22Nae Yesu yamukobolamo ati; “Ewe noonde. Leha abafu basiihe abafu basyaabwe.”

23Yesu yengira mu lyaato yasyaabala alala nende abeeki bae.

24Abweene awo, esifuusye syamaani syeecha syeyisa enyaanja, amafwinda kasiingira kahubba elyaato lyadaha ohwibira. Nae Yesu yali niyeyaliise endoolo.

25Abeki nibabona batyo, bacha yali, bamusimusa ni bamuboolera bati, “Omwaami; Tuwonie! Hufwa!”

26Nae Yesu yababoolera ati, “Lwasiina mutya?” Nga muli nende efukiirira ndiidi! Yesu yasingira yahabuhira esifuusye nende enyaanja, mani byoosi byamala byayenjerera chi!

27Mani buli muundu yawuka, beteeba bati; “Nae wuno muundu w'engeri siina, kata esifuusye nende enyaanja byosi bimuwulira!”

28Mani Yesu niyoola hu sikobero sy'e Gadaraneese, abandu babiri abaliho emisaambwa, beecha babukaanana nae nibatulira mu ng'uungu chibasihaangamo abandu. Ab'emisaambwa abo bali abaalaba muno, mani abulao omuundu wadahaanga ohubitira yibali.

29Nibamubona, bachaaka ohwayulira akulu bati, “ Mwaana wa Nasae, otukoonyaho siina? Wichire ano ohutuboneresa ebiha nibitoola?”

30Awo waliwo omukaanda muhoongo okw'embiichi nikwaaya.

31Mani emisaambwa chasaba Yesu chiti; “Nodaha ohutwirusa, mani tusiindihe mu mbiichi chino.”

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

32Mani Yesu yaboola ati; “Muche.” Mani chacha cheengira mu mukaanda kw'embiichi okwo. Omukaanda okwo kwoosi kwewulula embiro kwehubba mu nyaanja, kwebira kwaafwa.

33Abaayi b'embiichi echo nibabona batyo, beeruha bacha mu siko baboolera abandu byoosi ebyali byeholere hu bandu bemisaambwa.

34Sino syakera abandu bo mu siko esyo beecha ohubonana nende Yesu, bamwekongooya atule mu situundu syaabwe esyo.

Matayo 9

1Yesu niyamala ohwingira mu lyaato, yaasyaabala yakaluhayo mu siko sy'ewaabwe syeene.

2Niyoola busa ati, bamuleetera omusaacha wali niyadataala niyeyaliise hubutalihe bwae. Nae Yesu niyabona efukiirira yaabwe, yabolera owali yadataala oyo ati; “mwaana wange, guma omwooyo, ebibi byao bihuleherwemo.”

3Nae Abandiiki ba Amalako beecha baboolanira abeene-na-beene bati, “Omuundu wuno ali ohufwoola Nasae!”

4Nae Yesu koti luyali namanyire ebibaaso byaabwe, yaboola ati; “Lwasiina muli nende ebibaaso bibi mu myooyo cheeng'we?”

5Esiri ena esyaangu, ohuboola oti, “Ebibi byao bihuleherwemo,” kose ohuboola oti, “Siingira okeende?”

6Nae humunyale ohumanya muti Omwaana w'Omuundu ali nende obunyala husyaalo obw'ohuleheramo ebibi, yeecha yaboolera omusaacha wadataala ati; “Siingira, obukule obutalihe bwao ochie engo!”

7Mani yaasingira yacha engo.

8Nae esidiyiha sya bandu esyali awo, nisyabona sityo, syatya, mani syakinia Nasae, owaberesa abandu obunyala buli butyo.

9Yesu niyali atula eyo, yeecha yabona omusaacha olaangwa Matayo niyehaale abundu yibatoosera omusolo, yamuboolera ati, “Noonde.” Matayo yasingira yaamuloonda.

10Handi Yesu niyali anyoola esyengoloobe, abatoosa b'emisolo bangi nende abaholi be bibi, beecha beehala balya nae esyengoloobe alala nende abaloondi bae.

11Nae Abafalisaayo nibabona sino, baboolera abaloondi bae bati; “Lwasiina omweekesa weng'we alya nende abatoosa b'emisolo alala nende abaholi be bibi?”

12Nae niyawulira esyo, yaboola ati, “abandu balamu sinibo abadaha omulerwa, nae abalwaye nibo abamudaha.”

13Muche mani mweeke amahulundu kasino, “Ndaha esisa, nae haba siindaha esabo ly'ebisolo bisambwa.' Olwohuba sindeecha ohulaanga abolerefu, nae abaholi be bibi.”

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

14Olwoola, abaloondi ba Yowaana beecha eyiri Yesu nibaboola bati; “Hu siina efwe nende Abafalisaayo husiiba, nae abaloondi bao haba sibasiiba?”

15Nae Yesu yababoolera ati, “ Abalaange bo hu sidyaalo sy'obugole, banyala batye ohwelalihira omugole mweene nasisiiri nabo? Nae endaalo chahoole chi mugole yahabatusibweho, mani awo nilwo bosi lubahasiibe.

16Handi abulao omuundu wahanaba esiraka siyaaha hu ngubo ngofu, olwohuba esiraka esyo siba sinehuuna sitanduhe situle hu ngubo, mani esitanduhe syehole esitabaafu ohuhirahoo.

17Handi, efwiini njiaha sibayita musikiingiro syeseero sikofu. Nisiba sityo, esikiingiro sikofu esyo siba sichia ohwaadiha, mani efwiini yiidihe, handi esikiingiro syosi sitanduhe. Nae, efwiini njiaha yihoyeere bayite mu sikiingiro sy'eseero siyaaha, hu byombi binyale ohulindana.”

18Yesu niyali nasilomaloma nabo, omutuki wundi yeecha yaasigama mu moni wa Yesu, namuboolera ati; “Omuhaana wange yahafwa busa esiha sino, nae yicha omwiiseho omuhono kwao, mani yeecha ohulamuha.”

19Mani Yesu yasingira yaamuloondaho alala nende abeeki bae.

20Nae bone, omuhasi wali alwaalire obulwaae bw'ohudaachirira ohumala emyaaka ehumi-na-chibiri yamutulira emukoongo, yadiira hu kemo ly'engubo yae;

21Olwohuba yaboola mu mwooyo kwae ati, “Ninyala kata ohudiiraho busa hu ngubo yae, njia ohuwona.”

22Yesu niyahubba amahemo yamubona mani namuboolera ati; “mwaana wange, guma omwooyo! Efukiirira yao yihuwonisye.” Mani ebiha byeene ebyo ni omuhasi oyo aona.

23Nae mani Yesu niyoola mu nyumba y'omutuki, yabona aboobbi bamalere nende esidiyiha sy'abandu nisiyobere,

24yaboola ati, “Mbwere eyi! Olwohuba omuhaana wuno saafwiire, nae ali ohukona.” Nabo bamucheha busa.

25Nae esidiyiha sy'abandu nisyamala ohutula erwaanyi, Yesu yengira mu nyumba, mani yamudiira omuhono, mani omuhaana wali afwiire yasingira.

26Emboosi eyo yasasaana mu situundu sy'esyaalo esyo syoosi.

27Nae Yesu niyali atula nawaao, abaofu babiri bamuloondaho nibahuumulira akulu bati, “Mwaana wa Daudi, Tukwiire esisa!”

28Nae niyengira mu nyumba, abaofu babiri beecha yali, mani Yesu yababoolera ati, “Mufukiirira muti nyala ohubaonia?” Nabo bamukobolamo bati, “Eee, Omwaami!”

29Mani Yesu yeecha yadiira hu moni chaabwe naboola ati, “Ohweema hu fukiirira yeng'we, hasibaholerwe sityo.”

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

30Mani emoni chaabwe chalimbula chachaaka ohubona. Mani Yesu yabahuutira ati, “Mutabooleraho omuundu yeesi.”

31Nabo nibatula ao bachaaka ohulaangirira ebidiira hu Yesu mu situundu sy'esyaalo esyo syoosi.

32Abo nibali nibawaao bati, bone, bamuleetera omuundu wakwa esiru oliho omusaambwa.

33Nae niyamala ohwirusa omusaambwa okwo, owakwa esiru oyo yalomaloma, mani esidiyiha sy'abandu syawuka, nisiboola siti; “Esiindu sifwaana siti, sisibechaanga hoo mu Yisirayiri.”

34Nae Abafalisaayo nabo baboola bati; “Wuno yerusa emisaambwa olwamaani k'omwaami w'emisaambwa.”

35Yesu yacha nakeenda mu biko nende mu ngoongo choosi, niyeekesa mu Sinagoogi cha Abayudaaya handi nalangirira Emboosi Ndai y'Obwaami bwa Nasae, handi nawonia endwaae nende amadehere bitaali nasilala.

36Nae niyabona esidiyiha sy'abandu, yabakwiira esisa, olwohuba bali abelalihirifu handi nibataali nende obuhoonyi koti amakoondi kataali nende omwaayi.

37Mani Yesu yaboolera abaloondi bae ati, “Ekesa liingi, nae abakesa nibo abadiidi.

38Sakira musabe Omwaami mweene kesa, atume abahalabani mu kesa lyae.”

Matayo 10

1Yesu yalaanga abeeki bae ehumi-na-babiri mani yababeresa amaani kohwiirusa emyooyo mibi, nende ohuwonia obuchuuni bwoosi alala nende endwaae choosi.

2Ameeta k'Abatume ehumi-na-babiri niko kano: Owamberi niye, Simooni olaangwa Peetero, nende Andereya mwaanang'ina; Yakobbo omwaana wa Sebbedaayo, nende Yowaana mwaanang'ina;

3Filipo nende Batulumaayo; Tomasi nende Matayo omutoosa w'emisolo; Yakobbo omwaana wa Alufaayo, nende Tadeo;

4Simooni Omukanani, nende Yuda Yisikarioti, owamuhoba.

5Bano nibo ehumi-na-babiri ba Yesu yatuma nabahuutira ati; “Mutachichaanga mu byaalo bya Abateende, handi mutengiraanga mu biko by'Abasamaria.

6Ohumalaho muche eyiri amakoondi kakota k'enyumba ya Yisirayiri.

7Nae nimuchia, muyaale nimuboola muti: ‘Obwaami bwo Mukulu buli aambi.’

8Muwonie abalwaye, musiingise abafu, mulabye ab'amakere, mwiruse emisaambwa. Mbao mufunire amaani buhaya, mani muberese buhaya.

9Mutakiinga esaabbu, kata efeesa, kata omugasa mu sibiro cheeng'we,

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

10mutakiinga esawo y'ohusuma mu lukeendo lweng'we, kata engubo chibiri kata ebiraato, kata omudiiro; olwohuba omuhalaabani ahoyera omukabo kwae.

11Nae mu buli siko oba olukoongo lumuchaamo, muteberese omuundu mulai olimo, mani mumenye nae ohwoola lumwahaweeo.

12Nimwiingira mu nyumba, muhesaanga.

13Enyuumba eyo niyihoyerwa, muleheenge ehabi cheeng'we chiyibeeho; nae niyitahoyerwa, mulehe ehabi cheeng'we chibakaluhire.

14Nae omuundu yeesi natabakaanira, kata yahaya ohutekeeresa emboosi cheeng'we, nimuba nimutula mu nyumba omwo, kata mu siko esyo, muhuhumule olufu lwo hu makulu keeng'we.

15Mbaboolera obwadyeeri endi, hu ludaalo lw'ohuheengerwa omusango, byahachire bubi esiko esyo ohuhiraho esyaalo sya Sodomu nende Gomora.

16“Mani mubone! Mbao mbatuma koti amakoondi akati-kaati mu arara; mani mube abakesikesi koti enjuha handi abaloonga koti eguugu.

17Mweliinde abandu, olwohuba bacha ohubadiira, babayire mu siina syohuheengeramo emisango, handi bacha ohubahuyira mu Sinagoogi chaabwe,

18bacha ohubahweesa babayire eyiri abatuki nende abaami baabwe hu lwaange, mani muberese obujulisi bwaange mu moni chaabwe nende echa Abateende.

19Nibabayira mu siina sibaheengeramo emisango, mutelalihiriraanga muti hunaboole hutye, kata muti hunaboole siina. Olwohuba mucha ohubereswa esyohulomaloma.

20Olwohuba emboosi chimucha ohulomaloma haba si cheeng'we, nae chicha ohutula eyiri Mwooyo wa Seeng'we ochia ohubalomalomeramo.

21Mwaanang'ina muundu mweene niye owahatuleho oluhobo lw'ohumwiita; handi simwaana muundu yesi yahatuleho oluhobo lw'ohwiita abaana bae; kata abaana bosi bahahayuhe hu beebusi baabwe, ohwahatuleho ohubeeta.

22Buli muundu yahabasyuule hu lwaange. Nae owahesimiirise ohwoola hunjakamo, niye owahaone.

23Nibabakiiya ohubahuya mu siko silala, mwiruhe muche mu siindi. Mbaboolera obwadyeeri endi, Omwaana w'Omuundu yaheeche nimutaswaania emirimo cheeng'we mu biko bya Yisirayiri byoosi.

24“Abulao omweeki ohira omweekesa wae oluyaali; handi abulao omuhalaabani ohira omuhongo wae oluyaali.

25Omweeki mulai ahoyere afwanane nende omweekesa wae, handi omuhalaabani mulai yesi ahoyere afwanane nende omuhongo wae. Nae lu balaangira Omweenengo bati Bbelesebbuli, bahaake ena ohunyeka abomudaala lyae!

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

26“Mani mutabatichaanga. Awumao esiindu sikiswa esitahabonehe, handi awumawo esyaama syoosi esitahatumbulwe syamanyihana.

27Bimbaboolera mu ngiso, mubituumbule mu bulafu. Handi bimuwulira mu syama mubituumbule biwuliirihanire mu bulafu.

28Handi mutatichaanga abo abeeta omubiri nae sibanyala hwiita omwooyo; ohumalaho mutye oyo onyala ohunyaasa omwooyo nende omubiri, yaabisukuna mu muliro kutasima.

29Obubbiichu bubiri sibukulwa ehela ndala yong'ene? Nae, lala hwaako sirinyala lyaakwa aasi Seeng'we nataamanyire.

30Kata efwiiri lyohumitwe cheeng'we lyosi lyamala ohubalwa.

31Sakira mutaba nende obuti, olwohuba eng'we muli abobuhonyi bungi muno ohuhira obubbiichu.

32“Buli muundu owufukiirira mu lwichuule lwa bandu ati ali omuloondi wange, syesi njia ohumufukiirira endi wange mu moni wa Lata oli Mukulu.

33Nae owundekaana mu moni wa baandu, syesi njia ohumwekaana mu moni wa Lata oli Mukulu.

34“Mutabaasa muti ndeecha ohuleeta esangaalo hu syaalo; sindeecha ohuleeta esangaalo ohutusaho ndeecha ohuleeta obulekani.

35Ndeecha ohukabuhania omwaana musyaani nende simwaana, handi omwaana muhaana nende ng'ina, muhomusyani nende masalang'ene;

36nae abasuku b'omuundu bahabe abomu nyumba yae yene.

37Oyo odaha simwaana kata ng'ina ohuhira ese, haba sahoyera ohuba omuloondi wange; handi oyo yesi odaha abaana bae ohuhira ese, sahoyera ohuba omuloondi wange;

38Nae oyo yeesi otakiinga omusalabba kwae mani yanonda, sahoyera ohuba omuloondi wange.

39Omuundu yeesi okesaho ohuwonia obulamu bwae hu lwae omweene, achia ohubufwiirwa; nae oyo owaayo obulamu bwae hu lwaange, achia ohubuduuhana.

40“Oyo obakaanira aba yanjakaanire; handi oyo yeesi owunjakaanira haba saba yanjakaanire syeng'ene, nae aba yakaanire oyo owanduma.

41Oyo yeesi owakaanira omunabbi wa Nasae hu lwohuba ali omunabbi, achia ohufuna omukabo kw'omunabbi wa Nasae, handi oyo owakaanira omuundu mwolerefu olwohuba ali omwolerefu achia ohufuna omukabo kw'omuundu mwolerefu.

42Handi, oyo obeeresa mulala hu baana baere bano amaachi manyifu k'ohung'wa, olwohuba baloondi bange, mbaboolera endi saachia hufwiirwa omukabo kwae.”

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

Matayo 11

1Nae Yesu niyamala ohuhuutira abaloondi bae ehumi-na-babiri, yatula awo yacha ohweekesa nende ohuyaala Emboosi Ndai mu biko byaabwe.

2Nae Yowaana niyawuliirira mu mboye ebiindu bi Kristo yali naahola, yeecha yaatuma abaloondi bae ohuchia eyiri Yesu

3bamuteebe bati, “Niiwe oyo yibaboola bati waheeche, kose hukoonye owundi?”

4Nae Yesu yabakobolamo ati, “ Muche muboolere Yowaana bi muwulira, nende bi mubona;

5abawofu, babona; handi abalema, bakeenda; abageenge, baamulwaho; abadiimbe, bawulira; handi abafu, balamuha; handi abamanani bosi bayaalirwa Emboosi Ndai.

6Mani oyo ali nende ehabi otandekana-kana.”

7Mani abaloondi ba Yowaana nibasiingira ohuwaao, Yesu yachaaka ohulomaloma nende abandu ebidiira hu Yowaana naboola ati: “Eng'we mwacha musiparara ohubona siina syeene? Ekada li muyaka kuwucha nilidengaana?

8Nae lwasiina mwacha erwaanyi? Ohubona omuundu owefwaalire engubo chitoonya? Bone abo abefwala echitoonya chityo, baba mu madooho k'abatuki.

9Nae bulaanu eng'we mwacha ohubona siina? Ohubona omunabbi? Eee, mbaboolera endi, nae oyo niye ohiraho omunabbi.

10Olwohuba, oyo niye yibandiikaho bati: ‘Boneho, mbawo nduma wamwaanda wange mu moni wao, ochia ohuhutereesera engira mu moni wao.’

11Mbaboolera obwadyeeri endi, mu bandu beebulwa boosi, saabechaangao ohira Yowaana Omubatiisi; Kata katyo, oyo ohiramo obudiidi mu Bwaami bwo Mukulu, amuhira oluyaali.

12Ohutula mu ndaalo cha Yowaana Omubatiisi, ohwoola bulaanu, Obwaami bwo Mukulu bubeere bulwaanisibwa, handi abandu b'obwaalaba bakesereho muno ohubwiingiramo nende esirifu.

13Olwohuba, abanabbi boosi, nende amalako ka Musa koosi, kalomaloma hu Bwaami bwo Mukulu ohwolera elalira hu Yowaana Omubatiisi;

14nae nimuba abetekefu ohusifukiirira, oyo niye Elija owali w'ohwiicha.

15Oyo oli nende amatwi kawulira, leha awulire.

16Nae abandu b'endaalo chino ndabakeranie nende siina? Bali koti abaana bayere abehaale mu siito nibalaanga abasyaabwe bati,

17‘Hwabobbera elere lisangasa, nae mwahaya ohuhina; handi hwabeembera olweembo lw'amasika, nae mwahaya ohulira.’

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

18Olwohuba Yowaana yeecha natalia haandi natang'wa, nae baboola bati, ‘Wuno aliho omusaambwa.’

19Nae Omwaana w'Omuundu niyeecha naalya handi nang'wa, nae baboola bati, ‘Boneho, ow'okuliira handi omumeesi wuno, omwiicha w'abatoosa b'emisolo nende abaholi b'ebibi!’ Nae amakesi ka Nasae, obwadyeeri bwaako bubonehera mu biholwa bikatulamo.”

20Yesu yeecha yachaaka ohwoolobya ebyaalo biyali naaholeremo eby'amayia biingi; olwohuba byali ni byahaya ohwefunaka mu bibi byaabyo, naboola ati,

21“Chihwakaanire, ewe Korasiini! Kata ewe Bbetisaida wesi chihwakaanire! Olwohuba eby'amayia ebyo biba byeholera mu Tiro nende Sidoni, abandu babyo baba beefunaka hale, nibefwaala amagunia, alala nende ohwebaha ekohe.

22Nae mbaboolera endi hu ludaalo lwohuheengeraho emisango nilwahoole, Tiro nende Sidoni byahaleherwemo ohuhira eng'we!

23Nae ewe Kaperanaumu, waheniinie ohwoola hu kulu? Ochia ohwiiswa aasi ohwoola emakoombe. Olwohuba eby'amayia ebyo biba byeholera mu Sodomu, siba ni sisisiiriwo ohwoola buti.

24Nae mbaboolera endi, hu ludaalo lwohuheengeraho emisango, esinyaaso sya Sodomu syahabeeho esidiidi ohuhira esyao.”

25Esiha esyo, Yesu yalomaloma naboola ati, “Ewe Bbaabba, Omwaami w'Ekulu nende esyaalo, hwebasa muno olwohuba wakisa ebiindu bino abakesi nende abasomi, nae wabibwihulira abaloonga.

26Eee, Bbaabba, sino nisyo esy'oluyaali luhongo siwadaha siholehane.

27Bbaabba yamala ohumberesa ebiindu byoosi handi abulao omuundu omanyire Omwaana ohutusaho Simwaana, handi abulao omuundu omanyire Simwaana ohutusaho Omwaana alala nende oyo yi mwaana ahengao ohumubwihulira.

28Mwiiche yindi, eng'we mweesi abahalaabana handi mwasidoyerwa, nae ese njia ohubawuluusa.

29Mwedwihe ekoombo lyaange, handi munjekereho, olwohuba ese ndi omudiira-kaala handi omuloonga mu mwooyo; mani mwahanyoole yimuwuluusira emyooyo cheeng'we.

30Olwohuba ekoombo lyaange, lyaangu, handi omukaangi kwaange, simusito.”

Matayo 12

1Olwoola Yesu yeecha yabitira mu ndalo y'eng'ano hu ludaalo lwa Sabbaato; enjala yali yiluma abaloondi bae, mani bachaaka ohwaakula emitwe ch'engaano, baachiwuula mani baalya.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

2Nae Abafalisaayo nibabona batyo, baboolera Yesu bati, “Bone, abeeki bao bali ohuhola esitafukiirirwa ohuholwa hu ludaalo lwa Sabbaato.”

3Yesu yababoolera ati, “ Musisiiri ohusomaho bi Daudi yahola enjala niyimuluma nende bayali nabo:

4koti lu beengira mu nyumba ya Nasae baalya hu migaati cho hu alutaari echali chitafukiirirwa ohuliibwa nende omuundu yeesi ohutusaho abalaamisi ba Nasae bong'ene?

5Nae oba eng'we musisiiri ohusomaho hu malako ka Musa kaboola koti lu buli lwa Sabbaato, omulaamisi womu nyumba ya Nasae koti lwafunakaanga elako lya Sabbaato, nae aaba koti otafunaakeho elako?

6Mbaboolera endi, abweene ano aliwo esihuluundu esihiraho enyumba ya Nasae.

7Eng'we muba mwamanya amahulundu k'emboosi chino, ‘Ese nyenya esisa, ataali ebiyaanwa by'esolo chisaambwa,’ haba simwahahengeere omusango abo ababa nibataaholereho esibi syoosi.

8Olwohuba omwaana w'Omuundu niye Omwaami wa Sabbaato yosi.”

9Yesu niyatula awo, yacha yengira mu Sinagoogi, yabukaanamo omusaacha w'omuhono kwaafwa.

10Abandu bandi beecha bamuteeba bati; “Sifukiirirwa ohuwonia omuundu hu ludaalo lwa Sabbaato?” Bamuleetera omusaacha oyo hu beemeo banyale ohumufunaho emboosi y'ohumufunaana.

11Nae Yesu yababoolera ati, “Naanu hweeng'we mweesi, yi koondi lyae niliba nilikwiire mu liina, otanyala ohulihweesa yaalitusamo hu ludaalo lwa Sabbaato?

12Nae siba sitye, hu muundu wuno ohirira elalira eyale ekoondi omugaso! Mani sakira omuundu naaba naahola esiindu silayi hu ludaalo lwa Sabbaato, haba saba afunaka amalako.”

13Abweene awo, Yesu yeecha yaboolera omuundu wo muhono kwaafwa ati, “Kolola omuhono kwao.” Mani omuundu oyo lu yakololosa omuhono kwae, kwawonerao kwaba koti okwaasye.

14Abafalisaayo nabo bachaaka ohukoonya engira y'ohumwiita.

15Mani Yesu niyafumbula esyo, yeecha yaatula awo. Mani esidiiyiha sya bandu syamala syamulondaho, yeecha yawonia abalwaye boosi abaliwo,

16mani yamala yabahuutira ati, bataboolerahо abandu bandi ebimudiraho.

17Yaboola atyo, hu mboosi chi nabbi Yisaaya yaboola choolerera chiti:

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

18“Eng'we boneho, omuhalaabani wange yimwene ndedoolera; Omukoosi wange, handi yi mwooyo kwaange kusangaalira muno; Ndahamuteeho Mwooyo Mwolerefu wange hw'ache alaangirire obwolerefu, mu syaalo syoosi.

19Oyo haba saachia ohuyingana, alala nende ohuhabuuhana; kata abulao owahawulire ekono lyae hu ngira.

20Oyo haba saacha ohufunaka kata ekada lyahooha, oba kata yaasimia olutaambi lulooleerere, yahedinyirise ohwoola lu bwadyeeri bwahechule mu syaalo,

21handi ni mu liita lyae nimwo mu Abateende balisuubira.”

22Olwoola abandu bandi baleetera Yesu omuundu omuwofu handi otanyala ohulomaloma olwohuba yaliho omusaambwa. Yesu yeecha yawonia omuundu oyo, yachaaka ohulomaloma alala nende ohubona.

23Abandu bawuka muno baboola bati, “Wuno haba saanyala ohuba naali niye omwichuhulu wa Daudi?”

24Nae Abafalisaayo nibawulira sino, bakobolamo bati, “Omuundu oyo yerusa emisaambwa olwohuba ali nende amaani ka Bbelesebbuli, omwaami w'emisaambwa choosi.”

25Yesu nae koti luyali namanyire ebibaaso byaabwe, yababoolera ati, “Obwaami bwoosi nibwekabuhaniamo obweene bwachaaka ohulwaanakana, haba sibuyiindira.

26Sakira sitaani nachaaka ohwirusa sitaani waasye mu bwaami bw'emisaambwa cheene echo, esyo siba syekesa siti sitaani mweene amalire ohwekabuhaniamo, mani hu lw'esyo, obwaami bwae buba bunayindire butye?

27Mani nikali mbwe ese njirusa emisaambwa hulwa amaani ka Bbelesebbuli, nae abaloondi beeng'we bakiirusa hu lw'amaani ka naanu? Sakira abandu beeng'we beene nibo abacha ohubaheengera omusango kubahire!

28Nae nikali mbwe njirusa emisaambwa hu lwa maani ka Mwooyo Mwolerefu, mani eng'we muhoyeere mumanye muti, Obwaami bwa Nasae bwamala ohuboolamo.

29Abulao omuundu onyala ohuhalaka enyumba y'omuundu w'amaani maangi, yoola yengira yaamunyakaho ebiindu byae byoosi ohutusaho natangira yamuboya, hu yaanyala ohumunyakaho ebiindu byomu nyumba yae.

30Omuundu otaholera alala naange, aba ali ohunwaania, handi mu bwadyeeri bweene, omuundu otahoonyana naange ohubuusa alala, aba ali ohusalaania busa.

31Sakira mbaboolera endi, abandu babi bacha ohuleherwamo alala nende enomanoma yaabwe yifwoola Nasae, nae omuundu yeesi olomaloma bubi hu Mwooyo Mwolerefu, saachia huleherwamo bulaanu buti handi kata nende mu ndaalo chiicha choosi.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

32Omuundu yeesi olomaloma bubi hu mwaana w'Omuundu, achia ohuleherwamo, nae omuundu olomaloma bubi hu Mwooyo Mwolerefu, saachia huleherwamo, bulaanu kata nende mu biha biicha.

33“Omusaala mulai kwaamaho ebyaamo bilai; Nae omusaala mubi kwosi kwaamaho ebyaamo bibi. Olwohuba, obulayi bw'omusaala bumanyihira hu byaamo byaakwo.

34Abaana b'enjuha eng'we, munyala mutye ohulomaloma emboosi ndayi, nimuli nende emyooyo mibi kityo? Olwohuba, omuundu alomaloma ebiba nibitula mu mwooyo kwae.

35Omuundu mulai atusa hu biindu bilai biba nibyechula mu mwooyo kwae; handi omuundu mubi yesi yaatusa hu biindu bibi, ebiba nibyechula mu mwooyo kwae.

36Ese mbaboolera endi, hu ludaalo lw'ohuheengeraho emisango, buli muundu yeesi achia ohwelomalomaho hu lwa buli mboosi mbi yoosi yiyalomaloma.

37Olwohuba emboosi chao nicho echirihutusaho omusango kose chahuboyaho omusango.”

38Olwoola, Abekesa ba malako bandi, alala nende Abafalisaayo, beecha balomalomera akulu nibaboola bati; “Omweekesa, efwe hudaha ohole esyaamayia huboneho.”

39Yesu niyawulira atyo, yabakobolamo ati; “Abandu b'oluse lubi koti eng'we, nibo abasaba esilolero syamayia mberi hubamale bafukiirire. Mani abulao esilolero sibachia ohubabeeresa, ohumalaho esya nabbi Yona syong'ene.

40Koti lu Yona yamala endaalo chidatu nende ebiro bidatu mu nda y'eng'eni, nilwo lwosi lu mwaana w'Omuundu achia ohumala endaalo chidatu nende ebiro bidatu nasisiiri emakoombe.

41Oludaalo lw'ohuheengeraho omusango, abandu ba Ninefe baheeme mu siina nang'we mani babahengere omusango ohubahira, olwohuba nibawulira enjekesa ya Yona, beecha beefunaka ebibi byaabwe, nae ano mbano aliwo omuundu ohirira elalira Yona oluyaali!

42Oludaalo lw'ohuheengeraho omusango, omutuki muhasi wa Sheba, yesi yaheeme mu siina nende eng'we, yabahengera omusango ohubahira, olwohuba omweene oyo yakenda ohutula mu syaalo sy'eyale muno ohuchia ohuwuliraho hu makesi ka Solomooni, nae ano aliwo omuundu ohirira elalira Solomooni oluyaali!

43“Omusambwa mubi nikutula mu muundu, kukendaana musiparara nikukoonya abundu w'ohuwuluuhira, mani kwahaya ohunyoola.

44Bulaanu nikuba nikuhairwe ohunyoola, kwiicha kweboolera kuti, ‘Ese hangaluhe busa mu nyumba yange yinduliremo yira.’ Mani nikukaluhayo, kunyoola enyumba eyo yiri ebihaya, handi niyitereeserwe niyiboneha bulai.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

45Mani, kwiicha haandi kwaatulao, kwacha kwaleeta emisambwa chaasye chiindi, chitaanu-na-chibiri, echikuhiraho obubi, cheecha cheengira mu nyumba eyo chamenyamo. Mani mu humaliiriha, omuundu oyo, aba mu bulamu bubi muno ohuhiraho bu yalimo hale. Nasilala nilwo lu byahehole hu bandu b'oluse lubi luno."

46Yesu niyali nasilomalomaanga nende abandu abo, nae boneho ng'ina nende ba mwaanang'ina beecha boola yali. Ni boola awo, beema erwaanyi, baatuma emboosi eyiri Yesu nibadaha ohulomalomaho nae.

47-48Yesu niyawulira atyo, yakobolamo ati, "Maama niye naanu? Nae ba mwaanama nibo banaanu?"

49Yesu nakolola omuhono kwae nasyomesa hu beeki bae naboola ati, "Bone, maama nende ba mwaanama mbano."

50Olwohuba omuundu yeesi ohola bi Bbaabba wo Mukulu byadaha, oyo niye mwaanama, mboocho yange nende maama.

Matayo 13

1Hu ludaalo olwo, Yesu niyatula mu nyumba yacha hu sikobero sy'enyaanja, yehala aasi.

2Mani esidiyiha sy'abandu sihoongo syeecha syamwebodohania, mani yengira mu lyaato yehalamo; nae esidiyiha esyo syoosi syadoong'a hu lwaasi lw'enyaanja.

3Mani Yesu yachaaka ohubaboolera ebiindu biingi niyehoonyera engaado ati; "Olwoola, omulimi yacha ohuwaanya emwo yae.

4Mani niyali awaanya, emwo yindi yakwa hu ngira, nae amayoni keecha kayiboocha.

5Emwo yindi yakwa hu bikina-kina ataali eloba liingi, mani yanguya ohumera, nae koti luyitaba niyayira emisi aasi muno,

6omubasu nikwatula, kwayimamula; nae handi koti yitaali nende emisi mireyi, yaalala.

7Emwo yindi yakwa mu mawa, nae amawa keecha kafumita ebyali bimerere.

8Emwo yindi yakwa mu loba layi, mani yaama ebyaamo: eyiindi ebyaamo emia ndala, eyiindi amahumi kasasaba, eyiindi amahumi kadatu.

9Oyo oli nende amatwi, leha awulire!"

10Abweene awo, abeeki ba Yesu beecha yali bamuteeba bati, " Siina esikera nolomaloma nende abandu mu ngaado?"

11Nae Yesu yabakobolamo ati: "Eng'we neng'we ababeresebwa ehabi y'ohumanya ebyaama bidiira hu Bwaami bwo Mukulu, nae abo haba sibaberesebwa.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

12Olwohuba buli muundu oli nende esiindu, achia ohwongerwaho ebiindi, mani abe nende ebiingi bihiraho; nae owumaho nasyo achia ohutusibwaho kata nende byali nabyo.

13Sino nisyo esikera ndalomaloma nabo mu ngaado, olwohuba batingaala nae haba sibabona, batekeeresa nae haba sibawulira, kata sibamanya nohumanya.

14Sakira emboosi y'omunabbi Yisaaya yolerera abweene niyibalomalomaho yiti: ‘Mubwadyeeri bweene mwahawulire nae simwahamanye amahulundu keene, handi mwahewuunje, nae mwahaya ohubona.

15Olwohuba omwooyo kw'abandu bano muwangalafu, handi amatwi kaabwe sikawulira, handi bamala ohuliimbia emoni chaabwe, olwohuba bahabeere babona nende emoni chaabwe, bawulira nende amatwi kaabwe, handi bamanya amahulundu k'emboosi nende emyooyo chaabwe, mani bakaluha yindi ohubaonia.’

16Nae emoni cheeng'we chiri nende ehabi olwohuba chibona, handi amatwi keeng'we kosi k'ehabi olwohuba kawulira.

17Mbaboolera obwadyeeri endi, abanabbi bangi nende abandu boolerefu bangi bekoomba ohubona bimubona, nae haba sibabibona, ohuwulira bimuwulira, nae haba sibabiwulira.

18“Bulaanu muwulire amahulundu k'olukaado lw'omuwaanyi.

19Omuundu yeesi nawulira emboosi yidiira hu Bwaami bwo Mukulu mani yahaya ohumanya amahulundu kayo, Sitaani yeecha yaanyuula esyali syataakwa mu mwooyo kwae; eyo niyo emwo yakwa hu ngira.

20Nae emwo yakwa hu bikina-kina, oyo niye omuundu owulira emboosi ya Nasae mani yayifukiirira bwaangu nende esangaalo;

21nae koti emboosi luyiteengira muno mu mwooyo kwae, yesimiirisaho budiidi, nae esidinyu syoosi kata esando yoosi niyicha hu lw'emboosi ya Nasae, abitulaho yabileha bwaangu busa.

22Nae emwo yakwa mu mawa, oyo niye owulira emboosi ya Nasae, nae hu lw'ohwelalihira hw'obulamu bw'esyaalo nende obwekoombi bw'emyaandu, bifwinyirira emboosi eyo yahaya ohwaamaho ebyaamo.

23Nae emwo yakwa mu loba layi, oyo niye owulira emboosi ya Nasae, handi yaamanya amahulundu kaayo, mani yamala yaama ebyaamo, mani yaduhana echiindi emia ndala, echiindi amahumi kasasaba, echiindi amahumi kadatu.”

24Yesu handi yeecha yabakaadira olukaado lundi ati; “Obwaami bwo Mukulu bunyala ohufwaananisibwa nende omuundu wundi wa waanya mu ndalo yae emwo ndayi y'eng'aano.

25Nae abandu nibali nibeyaliise, omusuku wae yeecha yawaanya ebae mu ngaano eyo, mani naamala niyeweerao.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

26Nae ebirime ebyo nibyahula byoola ohumuliha, ebae lyosi lyeecha lyaboneha.

27Mani abahosi bae beecha bamuboolera bati; ‘Omwaami, siwataaka emwo ndayi yong'ene mu ndalo yao? Nae ebae nalyo litulire yena?’

28Nae yabakobolamo ati; ‘Omusuku niye oholere sino.’ Nae abahosi bamuboolera bati; ‘Mani odaha huchie hwiyemo ebae elyo?’

29Nae yabakaluhamo ati; ‘Haba bbe; olwohuba nimunaba nimwiiyamo ebae, eng'aano yosi yicha ohwiyihiraho.

30Mulehe byombi bihulire alala ohwoola ekesa; mani mu biha by'ekesa njia ohuboolera abakesa endi: mutaangire mubuuse alala ebae, mani muliboye mu mikaanda lisaambwe, nae mubuuse eng'aano muyiteere mu syaaki syaange.’ “

31Yesu handi yeecha yabakaadira olukaado lundi ati, “Obwaami bwo Mukulu bukeraanisibwa hu lumwo lw'omutuumba, lu muundu yabukula yataaka mu ndalo yae;

32luno nilwo oluhiramo obudidi mu bumwo bwoosi, nae nilumala lwahula, lukaliya lwahira emisaala choosi obuhoongo, lwehola omusaala, ku mayoni keecha koombaha mu masaga kakwo ebiyu.”

33Yesu yabakaadira olukaado lundi ati, “Obwaami bwo Mukulu bufwaanana nende amamera omuhasi kayabukula mani yakandira alala nende ebikero bidatu by'obusye, mani yabuleha awo ohwoola lu bwoosi bufwiimba.”

34Yesu yaboolera abandu ebiindu bino byoosi mu ngaado. Siyababooleraho esiindu syoosi natehonyeere engaado.

35Byaba bityo hu mboosi yi munabbi yalomaloma yolerere yiti; “Njia ohwehoonyera engaado ninomanoma nabo; Njia ohubatuumbulira ebyali nibyeekisa ohutula esyaalo nisiloongwa.”

36Olwoola, Yesu yasingira yatula eyiri esidiyiha sy'abandu, mani yengira mu nyumba. Abaloondi bae beecha yali, bamuboolera bati; “Tweekese amahulundu k'olukaado lw'ebae lyomu ndalo.”

37Yesu yakobolamo ati; “Omuundu waanya emwo ndayi, niye Omwaana w'Omuundu;

38endalo niyo esyaalo sino; nae emwo ndayi, niyo abaana bomu Bwaami bwa Nasae; ebae nilyo abaana ba Sitaani;

39nae omusuku owaanya ebaye, niye Sitaani mweene; ekesa, nilyo oludaalo lw'enjakamo, nae abakesa, nibo bamalaika.

40Mani koti lu bae balibuusa, mani balisaamba mu muliro, nilwo lubicha ohuba hu ludaalo lw'enjakamo.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

41Omwaana w'Omuundu yahatume bamalaika bae, mani bahabuuse abo abakera abandu nibahola ebibi, alala nende abaholi be bibi boosi, babatuse mu Bwaami bwae,

42mani babasukune mu muliro kutasima; eyo yibahalirire nibesia ameeno.

43Nae abolerefu bacha ohumesa-mesana koti elyuuba mu Bwaami bwa Saabwe. Oyo oli nende amatwi, leha awulire.

44“Obwaami bwo Mukulu buli koti omwaandu kwakiswa mu mukuunda, omuundu nakweduuyaho, amala yaakubwihaho, yaakukisa mberi; omuundu oyo, mu sangaalo liingi, achia yaakusa ebiindu byaali nabyo byoosi, mani yamala yaakula omukunda okwo.

45“Handi, Obwaami bwo Mukulu bufwaanana nende omuchurusi wundi okoonya amapaali malai muno,

46mani naamala yanyoola ekina ly'ebbeyi hongo muno, akobolayo mani yaacha yaakusa ebiindu byae byoosi byaali nabyo, mani yamala yaacha yaakula ekina elyo.

47“Handi Obwaami bwo Mukulu bufwaana nende olweero lu bafuuba mu nyaanja, mani lwaacha lwadiisa eng'eni cha buli ngeri;

48nilwichula, abanaabi baluhwesa ba lwosa husikobero, beecha beehala aasi, mani bachaaka ohukabulamo eng'eeni; endayi baachita mu bisero, nae embi, baachisukuna.

49Nilwo lu byahabe hu ludaalo lw'enjakamo. Bamalaika baheeche mani bakabulemo abandu babi, babatuse mu balayi,

50mani babasukune mu muliro kutasima; eyo niyo yibahalirire nibeesia ameeno.

51“Yesu yateeba abandu ati, ‘Mani mumanyire amahulundu k'ebiindu bino byoosi?’ Bamukobolamo bati, ‘Eee.’

52“Mani yababoolera ati, ‘Sakira omweekesa w'Amalako yeesi, owamala ohwekeswa ebidiira hu Bwaami bwo Mukulu afwanana nende omwenengo odaya mu syaaki syae emere njiaha nende ehale.’ “

53Mani Yesu niyamala ohulomaloma engaado chino, yatula awo,

54yakaluha mu siko sye waabwe syeene yachaaka ohubeekesera mu Sinagoogi chaabwe, nae abo boosi abawulira enjekesa yae bawuka muno, beteeba bati, “Nae wuno yafuna ena amakesi kano nende amaani k'ohuhola eby'amayia bino?

55Wuno siniye omwaana w'omubaachi? Ng'ina siniye olaangwa Maria? Handi ba mwaanang'ina sinibo Yakobbo, Yosefu, Simooni nende Yuda?

56Nae ba mboochong'ene boosi sibali ano ninaafwe? Nae wuno bino byoosi yabitusa yena?”

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

57Mani beecha bamuhayira elalira. Nae Yesu yababoolera ati, “Omunabbi yeesi, afuna oluyaali abundu woosi, ohutusaho mu siko syaabwe syeene nende mungo waabwe bweene.”

58Mani Yesu siyaholayo eby'amayia biingi, olwohuba bali nibauma efukiirira.

Matayo 14

1Mu siha esyo Herode omutuki, yeecha yawulira efuma ya Yesu;

2mani yaboolera abahalaabani bae ati; “Wuno niye Yowaana Omubatiisi osyuhiire ohutula mu bafu, sakira amaani kano kali ohumuholeramo.”

3Olwohuba, Herode niye owali yadiira Yowaana, yamusukuna mu mboyero. Yahola atyo ohweema hu mboosi cha Herodia omuhasi wa Filipo mwaanang'ina;

4olwohuba Yowaana yali yaamuboolera ati, “Haba sisifukiirirwa ewe ohubukula omuhasi oyo.”

5Kata Herode yadaha ohwiita Yowaana, nae yatya abandu, olwohuba bali nibamanyire bati Yowaana yali omunabbi.

6Nae hu ludaalo lw'ohwichulisiraho amebulwa ka Herode nilwoola, omwaana wa Herodia muhaana, yahina bulai muno mu moni wa abakeni, mani sino syasangaasa Herode muno,

7mani yasuubisa omuhaana oyo niyechuba ohumuberesa esiindu syoosi syaba nasabire.

8Nae omuhaana oyo yeecha yaholera hu makesi ka ng'ina yaamubeeresa yaboola ati, “Mberese omutwe kwa Yowaana Omubatiisi hu lusaani bulaanu buti.”

9Nae sino syeecha syamala omutuki amaani, nae ohwema hu hwechuba hwae hu bakeni bae bali bawuliire, yatya mani yeecha yatusa omunwa ati, baberese omuhaana oyo syaadahire;

10mani yaatuma bache mu mboyero baheenge hu Yowaana omutwe,

11mani baleeta omutwe kwa Yowaana hu lusaani, mani bakubeeresa omuhaana oyo, nae yakuleetera ng'ina.

12Nae abeeki ba Yowaana beecha baabukula omubiri kwae, baacha baakusiiha, mani baacha baaboolera Yesu.

13Bulaanu Yesu niyawulira sino, yatula awo, yaasyaabala mu lyaato yacha yeng'ene mu sifwo sibulamo abandu. Nae abandu nibawulira batyo, bamuloondaho namakulu ohutula mu biko byaabwe.

14Niyatula mu lyaato, yabona esidiyiha sy'abandu esihongo muno, mani syamudiisa esisa, yawonia abalwaye baabwe.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

15Nae obwire nibweera, abeeki bae beecha yali bamuboolera bati, “Obwiire mbuno bwiirire, handi huli mu syaalo sibulamo abandu; seebula abandu bache mu ngoongo beekulire ebyohulya.”

16Nae Yesu yaboola ati, “Abandu bano haba sibahoyeere ohutula ano; eng'we mubaberese esy'ohulya.”

17Nabo ba muboolera bati, “Efwe huli busa nende emigaati chitaanu chong'ene alala nende eng'eni chibiri.”

18Nae Yesu yaboola ati, “Mubindeetere ano.”

19Mani Yesu yamala yaalagira abandu ohwihala aasi hu bunyaasi; mani nabukula emigaati chitaanu nende eng'eni chibiri, yatingaala akulu Mukulu, yebasa Nasae, mani yadonyola emigaati echo yachibeeresa abeeki, nae abeeki beecha baachibeeresa abandu.

20Mani abandu boosi balya beekuta. Mani abeeki ba Yesu babuusa ebidonye-donye byadoong'aho beechusa ebimweero ehumi-na-bibiri.

21Nae abalya bali abasaacha aambi elifu chitaanu, notaabalire abahasi nende abaana.

22Abweene awo, Yesu yaboolera abeeki bae ohwingira mu lyaato basyabale ba mutaangirire ohwaambuha bachie engereha w'enyaanja, omweene yadoong'a naseebula esidiyiha sy'abandu

23Nae niyamala ohubaseebula, yaniina yeng'ene hu lugulu ohwekongooya. Mani obwire nibwerima, yali adoong'ere yeng'ene,

24nae esiha esyo elyaato lyali lyolobereere ebusiba, amafwinda ka amaani nga kalihubba; olwohuba omuyaka kwali kuwucha nikubatulira mu moni.

25Aambi w'esaa ehumi mu maherebeende, Yesu yeecha yibali nakendera hu maachi.

26Nae abeeki bae nibamubona nakendera hu maachi, batya muno, baboola bati, “Sino ngandi sihyeno nisyo!” Mani batya bobba wuwi.

27Nae abweene awo, Yesu yalomaloma nabo naboola ati, “Mugume emyooyo, nise; mutatya daawe.”

28Nae Peetero yamukobolamo ati, “Omwaami, nooli niiwe, mboole njiche yooli syesi ningendera hu maachi.”

29Yesu yaamuboolera ati, “Ngandi keenda busa niwiicha.” Mani Peetero yatula mu lyaato, yachaaka ohukeenda hu maachi naachia eyiri Yesu;

30nae Peetero niyabona omuyaka nikuwucha, yatya, yachaaka ohusihama, mani yahuumula ati, “Omwaami, monie!”

31Abweene awo, Yesu yakolola omuhono, mani yamudiira, namuboolera ati, “Ewe, omusaacha w'efukiirira ndiidi, hu siina okana-kaane?”

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

32Nae olwamala ohwingira mu lyaato bati, ni omuyaka kwaakama.

33Mani abo abali mu lyaato, beenamira Yesu nibaboola bati, “Mu bwadyeeri bweene, oli Omwaana wa Nasae.”

34Nae nibamala ohwaambuha enyaanja boola engereha bakobera e Genesareeti.

35Nae abandu b'eyo, nibamanya bati niye Yesu, bacha baboolera abandu bomu situundu esyo syoosi, baleete eyiri Yesu abalwaye baabwe boosi,

36mani bamusaba bati afukirire abalwaye badiireho busa hu kemo lye ngubo yae; mani abo boosi abalidiiraho, baaonera elalira.

Matayo 15

1Olwoola, Abafalisaayo nende Abekesa ba malako batula Yerusaalemu beecha eyiri Yesu bamuteeba bati,

2“Lwasiina abeeki bao balekeeresa esaambo cha bakuuka beefwe? Olwohuba sibesaaba amahono kaabwe nibacha ohulya.”

3Yesu yabakobolamo ati, “Nae lwasiina eng'we mulekeresa amalako ka Nasae olwohuba mudaha ohuloonda esaambo cha bakuuka beeng'we?

4Olwohuba Nasae yaboola ati, ‘Beresaanga lataao nende maao oluyaali,' handi, 'Omuundu onyeka simwaana kata ng'ina, ahoyera ohwiitwa.’

5Nae eng'we muboola muti, ‘Omuundu yeesi naboolera simwaana kata ng'ina ati, omukabo kundahahubereese mbao kubereese Nasae, bulaanu oyo saba ahoyera ohuberesa simwaana oluyaali.’

6Mani sakira mulehaanga ohuloonda emboosi ya Nasae, hulwohudaha ohuloonda emisiro cheeng'we.

7Eng'we Abebachirisi! Omunabbi Yisaaya yahola bilai ohubalomalomaho naboola ati,

8‘Abandu bano bambeeresa oluyaali nende eminwa chong'ene, nae emyooyo chaabwe chiri eyale naange;

9ohwiinama hubaanyinamiramo, hubulamo obuhoonyi, olwohuba amalako kabeekesa ka abandu busa.’ “

10Olwoola, Yesu yalaanga abandu beecha yali, mani yababoolera ati, “Muwulire mani mu manye;

11esiingira mu hanwa w'omuundu, sinisyo esimunyaasa, nae esitula mu munwa kwae, nisyo esimunyaasa.”

12Mani abeeki bae beecha bamuboolera bati, “Omanyire oti byoboolere ebyo, bichunire Abafalisaayo?”

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

13Yesu yakobolamo ati, “Buli simera syoosi si Lata oli Mukulu atataaka, sichia ohwiiywa.

14Eng'we mubalehe busa; abo nibo abemirisi baofula. Nae omuwofu niyemirira omuwofu waasye, bombi bacha ohukwa mu buko.”

15Nae Peetero yamuboolera ati, “Tutumbulire amahulundu k'olukaado olwo.”

16Nae Yesu yaboola ati, “Eng'we mwesi musisiiri ohumanya amahulundu ka bino?

17Simubona muti buli siingira mu hanwa w'omuundu, sichia busa munda mani syamala syasukunwa esibakala?

18Nae esitula mu munwa kw'omuundu, siba situla mu mwooyo kwae, mani nisyo esinyaasa omuundu.

19Olwohuba mu mwooyo nimwo omutula ebibaaso bibi, obwiiti, obuyirani, obucheke, obwiibi, obwayirisi, nende ohunyaasa ameta ka bandi.

20Bino nibyo ebinyasa omuundu; nae ohulya notesaabire amahono, sinisyo esinyaasa omuundu.”

21Handi Yesu yatula awo mani yacha mu situundu siri aambi nende ebiko bye Tiro nende Sidoni.

22Abweene awo, omuhasi Mukanani wundi otula mu situundu esyo, yeecha eyiri Yesu yaamulirira ati, “Omwichuhulu wa Daudi, ngwiire esisa; omuhaana wange mulwaye muno, aliho omusaambwa.”

23Nae Yesu haba siyamukobolamo kata emboosi ndala. Nae abeeki bae beecha bamusaba nibaboola bati, “Museebule aweo, olwohuba ali ohutuloonda niyeririkania.”

24Nae Yesu yakobolamo ati, “Ndatumwa eyiri amakoondi kakota k'enyumba ya Yisirayiri kong'ene.”

25Nae omuhasi oyo, yeecha yaasigama mu makulu ka Yesu naboola ati, “Omwaami, hoonye.”

26Nae Yesu yakobolamo ati, “Sisihoyerwa ohubukula ebyohulya by'abaana wamala wabisukunira embwa.”

27Omuhasi oyo nae yakobolamo ati, “Omwaami esyo syadyeeri, nae kata embwa chosi chirichaanga ebidonye-donye bilakaha ohutula hu mesa y'omutuki wacho.”

28Mani Yesu yamukobolamo ati, “Muhasi we, efukiirira yao hoongo! Leha sihuholerwe koti lwodaha.” Mani esiha syeene esyo ni omuhaana wae awona.

29Yesu yatula awo yabitira hu ndulo we nyaanja ye Galilaaya. Mani yeecha yaniina hu lugulu, yehala aasi.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

30Nae esidiyiha sihoongo syeecha yaali, nibamuleetera abalema, abebokoya emibiri, abawofu, abakwa esiru nende abandi batyo, mani baabata mu makulu kae, mani yabawonia,

31mani abandu bawuka muno nibabona abandu bali bakwa esiru nibalomaloma, abebokoya emibiri, nibaonere; abalema, nibakeenda; handi abawofu, nibabona; mani bafumya Nasae wa Yisirayiri.

32Yesu yalaanga abeeki bae beecha yali, mani yaboola ati, “Abandu bano bakera esisa nisindiira muno, olwohuba babeere naange endaalo chidatu enaamba, nae bawuma esyohulya syoosi-syoosi; nae siindaha ohubaseebula nibasisiiri ohulya, olwohuba oluuchu lunyala lwabadiira lwabakwiisa hu ngira nibakaluhayo.”

33Nae abeeki bamuboolera bati, “Nae mu siparara muno, hunaatuse ena emigaati chinyala ohwikusa abandu bano boosi?”

34Yesu yababoolera ati, “Muli nende emigaati chiinga?” Baboola bati, “Chitaanu-na-chibiri nende otung'eeni tudiidi tuyeranu.”

35Nae Yesu yaboolera esidiyiha ohwihala aasi,

36yaabukula emigaati chitaanu-na-chibiri echo, nende otung'eni otwo, nae niyamala ohwebasa, yabimekulamo, mani yabibeeresa abeeki, nae abeeki baabiberesa abandu.

37Mani boosi baalya beekuta; nae abeeki ba Yesu babuusa ebidonye-donye byadoong'aho, beechusa ebimweero bitaanu-na-bibiri.

38Abandu balya bali abasaacha elifu chine notaabalire abahasi nende abaana.

39Mani Yesu niyamala ohubaseebula, yeecha yengira elyaato yasyaabala yacha mu situundu silaangwa Magadani.

Matayo 16

1Mani Abafalisaayo nende Abasadukaayo beecha eyiri Yesu, nae ohumuhema, bamusaba abekese esilolero ohutula Mukulu.

2Nae Yesu yabakobolamo ati, “Elyuuba nilicha ohukwa, muboola muti, ‘esyaalo sichia ohuba esiyenjeefu, olwohuba amaleesi kaba kahaanye’.

3Handi mu mabweeri-bweeri, muboola muti, ‘Oludaalo lunaba olw'omuyaka, olwohuba amaleesi kaba kahaanye handi kaamaliyisa.’ Mu manyire ohukeraania engeri yi syaalo sichia ohubaamo ni mutingaala busa hu maleesi, nae simunyala ohukeraania obulolero bw'ebiha bino.

4Nasitalomwa, oluse lubi handi olucheke nilwo olukonyeresa ahalolero, nae siyiriwo ahalolero haachia ohubabereswa, ohutusaho ahalolero ha Yona.” Mani Yesu yabaleha yaasingira yawaao.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

5Nae Abeki ba Yesu nibaambuha enyaanja boola engereha, bali beebiriire ohukinga omugaati kwoosi.

6Yesu yababoolera ati, “Mweeme buheke, handi mweliinde amamera k'Abafalisaayo nende Abasadukaayo.”

7Bachaaka ohweteebanaho nibaboola bati, “Aboola atyo olwohuba sihukiingire omugaati kwoosi.”

8Nae Yesu yamanya mu mwooyo kwae bi bali babaasa, yabateeba ati, “Eng'we ab'efukiirira ndiidi, lwasiina mweteebanaho obutaba nende omugaati?

9Eng'we mwesi, musisiiri ohumanya? Simwichulisa emigaati chitaanu echekusa abandu elifu chitaanu? Nae ebimweero biinga bimwabuusa?

10Oba, emigaati chitaanu-na-chibiri echekusa abandu elifu chine? Nae ebimweero biinga bimwabuusa?

11Mubeere mutye mwahaya ohumanya muti, simbeere nomaloma ebidiira hu mugaati? Mweliinde amamera k'Abafalisaayo nende ak'Abasadukaayo.”

12Awo, abeeki beecha bamanya bati, Yesu siyali naababoolera ohweliinda amamera k'emigaati, nae yali alomaloma hu njekesa y'Abafalisaayo nende ey'Abasadukaayo.

13Bulaanu, Yesu niyeecha mu situundu silaangwa Kaisarea sya Filipi yateeba abeeki bae ati, “Abandu baboola bati, Omwaana w'Omuundu niye wiina?”

14Nae baboola bati, “Abandi baboola bati, Yowaana Omubatiisi, abandi bati, Elija, handi abandi bati, Yeremiya, oba mulala hu banabbi.”

15Nae yabateeba ati, “Nae eng'we muboola muti ese nise wiina?”

16Simooni Peetero yakobolamo ati, “Niiwe Kristo, Omwaana wa Nasae mulamu.”

17Nae Yesu yamukobolamo ati, “Simooni mwaana wa Yona, oli nende ehabi! Olwohuba obwadyeeri buno, sobunyoolere ohutula hu muundu busa, nae Lata oli Mukulu niye ohubwihuliireo.

18Mani huboolera endi, niiwe Peetero, handi hu lwaanda luno, nihwo hunja ohwombaha omukanda kwa abandu bafukiiriramo, mani kata ohufwa sihuchia ohukuyiingira.

19Njia ohuhubeeresa obufunguwo bw'Obwaami bwo Mukulu, mani buli siindu sy'ofuundiha hu syaalo, sichia ohufuundihwa Mukulu, handi buli sy'otumbulula hu syaalo, sichia ohutuumbululwa Mukulu.”

20Mani Yesu yamala yahuutira abeeki bae obutabooleraho omuundu yeesi bati niye Kristo.

21Ohutula esiha esyo, Yesu yachaaka ohweekesa abeeki bae ati, ahoyere ohuchia e Yerusaalemu, mani Abemeresi ba bandu, nende Abalaamisi bahuluundu, nende

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

Abekesa ba malako, bamusaandye muno handi bamwiite, nae hu ludaalo lw'ohudatu asyuhe.

22Nae Peetero yamusudya endulo yachaaka ohumuyiingania naboola ati, “Omwaami! Nasae atakanya esyo syahweholehaho.”

23Yesu yakaluhaana yaboolera Peetero ati, “Mbweere-eyi, Sitaani! Leha ohundehiinga mu moni, olwohuba embaasa yao eyo, si ya Nasae, nae y'abandu busa.”

24Mani Yesu yaboolera abeeki bae ati, “Omuundu yeesi odaha ohunoonda, omweene yetuseyo akiinge omusalabba kwae, mani yanonde.

25Olwohuba omuundu yesi odaha ohuwonia obulamu bwae, achia ohubukosa; nae oyo okosa obulamu bwae hu lwaange achia ohubunyoola.

26Ngaanga siina yi muundu anyoola, naalya esyaalo syoosi nae akosa obulamu bwae bweene? Oba, siina syeene si muundu anyala ohwofwong'aniamo obulamu bwae?

27Olwohuba, Omwaana w'Omuundu achia ohwiicha nende bamalaika bae mu luyaali lwa Simwaana, mani achia ohukaba buli muundu omukabo, ohweema hu biholwa byae.

28Nae mbaboolera obwadyeeri endi, baliwo abandi beemere ano, abatacha hufwa nibasisiiri ohubona Omwaana w'Omuundu niyeecha mu Bwaami bwae.”

Matayo 17

1Mani lunyuma lw'endaalo chisaasaba, Yesu yabukula Peetero nende Yakobbo nende Yowaana mwaanang'ina, yacha nabo hu lugulu luleeyi, baaba eyo bong'ene.

2Mani Yesu yeecha yakaluhanisibwa efwaani yae mu moni waabwe, obweeni bwae bwamesamesana koti elyuuba, handi engubo chae chalafuya chamilamilana.

3Mani abweene awo, Musa nende Elija beecha baababonehera nibali ohulomaloma nae.

4Mani Peetero yaboolera Yesu ati, “Omwaami, silayi huli ano; nodaha, njia ohwombaha ebikaali bidatu ano, silala esyao, handi esiindi esya Musa, handi esiindi esy'Elija.”

5Niyali nasilomaloma, esireesi sing'enaang'ena syeecha syabebodoohania, handi ekono lyatula mu sireesi niriboola liti, “Wuno niye Omwaana wange mukoosi, ohira ohusangaasa; mumuwulire.”

6Nae abeeki nibawulira sino, obuti bwa badiira behubba aasi mafumaame.

7Nae Yesu yeecha yabadiiraho naboola ati, “Musiingire, mutatya.”

8Nae nibatingaala akulu, awumawo omuundu wundi yibabona, ohutusaho Yesu yeng'ene.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

9Nibali nibeeha ohutula hu lugulu, Yesu yabahuutira ati, “Mutabooleraho omuundu yeesi bimubweene, ohwoola lu mwaana w'Omuundu yahasyuuhe mu bafu.”

10Nae abeeki beecha bamuteeba bati, “Lwasiina Abekesa ba malako baboola bati, Elija wohukobola mberi?”

11Yesu yakobolamo ati, “Elija wohwicha, handi ali nende ohutereesa buli siindu syoosi;

12nae mbaboolera endi, Elija yamala ohwiicha, ohutusaho abandu haba sibamumanya, mani bamala bamusaandya koti lubadaha. Mani mu ngeri nasilala niyo yi mwaana w'Omuundu achia ohusaandisibwa mu mahono kaabwe.”

13Awo, abeeki beecha bamanya bati yali ali ohulomaloma hu Yowaana Omubatiisi.

14Mani niboola eyiri esidiyiha sy'abandu, omusaacha wundi yeecha eyiri Yesu, yaasigama mu moni wae,

15mani yaboola ati, “Omwaami, kwiira omwaana wange esisa, olwohuba afwa endulume, handi achunisibwa muno; olundi yimukwiisa mu muliro, handi olundi mu maachi.

16Mani ndamuleeta eyiri abeeki bao, nae sibanyala ohumuwonia.”

17Mani Yesu yakobolamo ati, “Poo, eng'we oluse lubi luwuma efukiirira, ndahabe nang'we ohwoola liina? Ndahabesimiriise ohwoola liina? Mumundeetere ano.”

18Yesu yamala yahabuhira omusambwa, mani omusambwa kwamutulamo, mani ohutula esiha esyo, omusyaani oyo yawona.

19Nae abeeki beecha eyiri Yesu mu ngiso nibaboola bati, “Lwasiina, efwe sihunyalire ohwirusa omusambwa okwo?”

20Yesu yababoolera ati, “Olwohuba muli nende efukiirira ndiidi. Mbaboolera obwadyeeri endi, muba muli nende efukiirira yaakana koti olumwo lw'omutuumba, mwahaboolere olugulu luno muti, ‘Tula ano ochie era,’ mani lwaatulao; handi abulao esiindu syoosi esiba sichia ohubahaya.”

22Mani abeeki nibali nibebusiire mu Galilaaya, Yesu yababoolera ati, “Omwaana w'Omuundu achia ohudiiswa mu mahono ka bandu,

23mani bacha ohumwiita, nae hu ludaalo lw'ohudatu achia ohusyuuha.” Sino syabahalaka omwooyo muno.

24Nae niboola e Kaperanaumu, abasolosi b'omusolo kw'Enyuumba ya Nasae, beecha eyiri Peetero bamuteeba bati, “Mani omweekesa w'eng'we, yobbanga omusolo?”

25Peetero yakobolamo ati, “Eee.” Mani Peetero naakaluuhe engo, Yesu yataangira ohulomaloma nae, naboola ati, “Simooni, naawe obaasa otye? Abatuki be syaalo, basolosaanga emisolo ohutula hu bandu siina? Hu beene syaalo, kose hu bandu bandi?”

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

26Mani Peetero niyakaluhamo ati, “Hu bandu bandi.” Yesu yaamuboolera ati, “Mbao hane abeene syaalo balehuule.

27Nae obutanyoolesa abandu bano, cha mu nyaanja oteke elobo. Mani obukule eng'eni yonatangira ohudiisa, nae nonaasamya omunwa kwayo, ochia ohunyoolamo eseende; chibukule ochie otooye omusolo kwaange nende okwao.”

Matayo 18

1Abweene awo, abeeki beecha eyiri Yesu bamuteeba bati, “Wiina ohira abaasye boosi oluyaali mu Bwaami bwo Mukulu?”

2Mani Yesu yeecha yalaanga omwaana muyere yamwemesa akati-kaati waabwe,

3yaboola ati, “Mbaboolera obwadyeeri endi, haba simuchia ohwingira mu Bwaami bwo Mukulu ohutusaho nimwekaluhaanie mwaba koti abaana bayere.

4Omuundu muloonga koti omwaana wuno, niye ohira abaasye oluyaali mu Bwaami bwo Mukulu.

5Handi oyo yeesi owakaanira omwaana muyere koti wuno mu liita lyaange, aba yanjakaanire.

6“Nae omuundu yeesi oleetera mulala hu bayere bafukiiriramo bano yahola esibi, ahoyera ohuboywa mu kosi okukina kuhoongo, yaasukunwa ebusiba w'enyaanja yebira.

7Esyaalo syahabone endaalo muno, olwohuba mulimo ebihemo bikera abandu bahola ebibi! Ebihemo koti ebyo, bicha obubao endaalo choosi, nae chakaanire oyo oleeta ebihemo ebyo!

8“Nae omuhono kwao nikukera wahola esibi, kata ohukulu hwao nihukera wahola esibi, temaho osukune; silayi wingire mu Bulamu notaali nende omuhono kata ohukulu, ohuhira ohudong'a nende amahono koombi oba amakulu koombi, nae osukunwa mu muliro kutasima.

9Nae emoni yao niyikera waahola esibi, yichomolemo oyisukune; silayi wingire mu Bulamu bwo Mukulu nende emoni ndala, ohuhira ohuba nende emoni choombi, nae osukunwa mu muliro kutasima.

10“Mubone muti haba simulekeresa kata mulala hu bayere bano; mbaboolera endi Mukulu, bamalaika baabwe bali buli siha mu moni wa Lata oli Mukulu.

11 -12Nae mubaasa mutye? Omuundu naaba nende amakoondi emia ndala, nae ekoondi lala hwaako likota, saaleha aao amakoondi amahumi kataanu-na-kane nende kataanu-na-kane, hundulo wo lugulu, nae yacha yakoonya lala elyo eliba ni likotere?

13Mbaboolera obwadyeeri endi, nalinyoola, aba achia ohulisangaalira muno, ohuhira kala amahumi kataanu-na-kane nende kataanu-na-kane akatakotaho.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

14Nilwo nasilala lu Lata oli Mukulu yesi lwatadaha kata mulala hu bayere bano akote.

15“Mani mwaanamaao nahuholera bubi, cha yali omuboolere esibi syae, nae hola otyo nimuli mwembi mweng'ene. Nawulira ebyao, awo oba omalire ohumwekobasaho.

16Nae naahaya ohuhuwulira, bukula omuundu mulala oba babiri muche nabo yaali, olwohuba emboosi yisiirwa niyiriho abaloli babiri oba badatu.

17Nae naahaya ohuwulira abo bosi, yekesa abafukiriri basyeeng'we; nae handi naahaya ohuwulira kata echa abafukiriri basyeeng'we bosi, mani mumubukule koti omutende oba omutoosa w'omusolo.

18“Mbaboolera obwadyeeri endi, buli simuchia ohuboya hu syaalo, sichia ohuboywa Mukulu, handi buli simunaboolola hu syaalo, sichia ohuboololwa Mukulu.

19Handi mbaboolera endi, babiri hw'eng'we hu syaalo, nimufukiirisania hu siindu syoosi simusaba, Lata oli Mukulu achia ohubaholera esyeene esyo.

20Olwohuba, yi bandu babiri kata badatu yibaba nibahung'aanire mu liita lyaange, awo mba ndiwo akati waabwe.”

21Nae Peetero yeecha eyiri Yesu yamuteeba ati, “Omwaami, mwaanama niyaholera esibi, muleheramo amahabi kanga? Amahabi kataanu-na-kabiri?”

22Yesu yakobolamo ati, “Haba bbe! Si mahabi kataanu-na-kabiri, nae amahabi amahumi kataanu-na-kabiri basamo chitaanu-na-chibiri,

23“Sakira Obwaami bwo Mukulu, bufwaanana nende omutuki wenya ohuteeba abahalaabani bae ebidiira hu mwaandu kwae, kubali nakwo.

24Niyali yahachaaka ohubala, bamuleetera mulala hu bali nende ekobi lyae lya etalanta elifu ehumi;

25nae omuundu oyo, siyali nende engeri yoosi eyohutungamo ekobi elyo, mani omwenengo wae yatusa omunwa ati, akuswemo alala nende omuhasi wae, nende abaana bae, alala nende obuyiinda bwae bwoosi, atunge ekobi elyo.

26Mani omuhalaabani oyo, yakwa hu mahumbo kae, namwekongooya ati, ‘Omwaami, ndesimiiriseho, njia ohutunga ekobi elyo lyoosi.’

27Omweenengo oyo, yamukwiira esisa, yaamuleheramo ekobi elyo lyoosi, yaamuleha yawaao.

28Nae mani omuhalaabani oyo, niyali akobolayo, yabukanana nende mulala hu bahalaabani basye owaba nende ekobi lyae lya edinaari emia ndala chong'ene; ya mwebbakiraho, yamukwa mu mamiro yaamumika naboola ati, ‘Nduunge ekobi lyaange.’

29Mani omuhalaabani waasye, yakwa aasi, ya mwekongooya ati, ‘Ndesimiiriseho, njia ohuhutuunga.’

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

30Nae yahaya ohumutekeeresa, yacha ya musukuna mu mboyero, ohwoola luyahatuunge ekobi elyo.

31Nae, abahalaabani basye nibabona batyo, omwooyo kwabachuna muno, bacha baboolera omwenengo waabwe buli siindu syali syeholehe.

32Omweenengo oyo yeecha yalaanga omuhalaabani oyo yaamuboolera ati, ‘Ewe omuhalabani mubi! Ese ndahuleheramo ekobi lyakiire awo lyoosi liwaba nalyo olwohuba wandekongooya;

33nae ewe, haba siwahakwiriire omuhalabani waasyo esisa, koti lundahukwiira?’

34Mani etima lyadiira omwenengo oyo muno, yeecha yaasukuna omuhosi oyo mu mahono kabejiela ohwoola luyahatuunge ekobi lyae lyoosi.

35Olwo nilwo lu Lata oli Mukulu lwacha ohuholera buli muundu hweeng'we, nimutaleheramo abasy'eng'we nende omwooyo kweeng'we kwoosi.”

Matayo 19

1Nae Yesu niyamala ohulomaloma emboosi echo, yatula e Galilaaya yaacha mu situundu sye Buyudaaya, engereha w'omwaalo kwa Yorudaani;

2mani esidiyiha sy'abandu syeecha syamulondaho, yamala yabawonisirya ebweene eyo.

3Nae Abafalisaayo beecha yali bamuhema nibamuteeba bati, “Mani elako lifukiirira omuundu ohwirusa omuhasi wae hulwa esifune syoosi?”

4Yesu yakobolamo ati, “Musisiiri ohusomaho muti ohutula mu huchaaka, Nasae yaloonga omusaacha nende omuhasi,

5mani yaboola ati, ‘Hulw'esifune sino, omusaacha achia ohulehaanga simwaana nende ng'ina, yeyambanie nende omuhasi wae, mani bombi behole omubiri mulala’?

6Mani bulaanu sibasisiiri babiri, nae omubiri mulala. Sakira esyo si Nasae yawambania alala, omuundu yeesi atasikabuhanianga.”

7Nae Abafalisaayo bamuteeba bati, “ Lwasiina Musa yatusa elako ati, omusaacha aberesenge omuhasi ebbarwa y'ohulobana, hwaamale amwirusire elalira?”

8Yesu yabakobolamo ati, “Musa yabafukiirira ohwirusa abahasi beeng'we, ohweema hu lw'obwaangalafu bw'emyooyo cheeng'we, nae sisyaba sityo ohutula mu huchaaka.

9Handi mbaboolera endi, oyo yeesi owirusa omuhasi wae, ataali hu lw'obucheke,” mani yadehya owundi, aba aholere obucheke,

10Abeki bae beecha baboola bati, “Ebiindu nibiba bityo akati-kaati w'omusaacha nende omuhasi wae, mani mbawo obutadeehya biba bihira.”

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

11Nae Yesu yababoolera ati, “Abandu boosi sibanyala bafukiirira enjekesa yino, ohumalaho abo ba Nasae aba yekulirewo.

12Olwohuba, biriwo ebiindu bitaali nasilala ebikera omuundu yahaya ohudeehya. Abandu bandi sibanyala hudeehya olwohuba beebulwa batyo; abandi baladwa busa, mani sibanyala hudeehya; nae abandi sibanyala hudeehya olwohuba befwiirisa obulamu bw'ohudeehya, olw'ohuhalaabanira Obwaami bwo Mukulu. Mulehe oyo onyala ohufukiirira, afukiirire.”

13Mani beecha baleeta abaana bayere eyiri Yesu abateeho emihono handi abasabire. Nae abeeki bae beecha boolobya abandu;

14nae Yesu yababoola ati, “Mulehe abaana beeche yindi, handi mu tabakayira; olwohuba abafwana koti bano, nibo abeene Bwaami bwo Mukulu.”

15Yesu yabeesaho amahono, mani yamala yawaawo.

16Abweene awo, omusyaani wundi yeecha eyiri Yesu namuteeba ati, “Omweekesa, silayi siina sihoyeere ohuhola, hu fune Obulamu Butaakama?”

17Yesu yakobolamo ati, “Lwasiina wundeeba hu biindu bilai? Aliwo omuundu mulala yeng'ene omulai. Nae nooba nodaha ohwingira mu Bulamu, linda Amalako ka Nasae.”

18Yateeba Yesu ati, “Malako siina?” Nae Yesu yakobolamo ati, “Otetaanga; Otayiranaanga; Otebaanga; Otabachaanga;

19beresaanga latao nende mao oluyaali; handi, dahaanga owaasyo koti omweene luwedaha.”

20Omusyaani oyo yaboolera Yesu ati, “Amalako kano koosi, ngalondaanga ohutula mu buyere bwaange; nae siina handi siimba mochoha?”

21Yesu yaamuboolera ati, “Nodaha ohuba omuundu mwolerefu, cha okusemo ebiindu byooli nabyo, mani eseende chitulamo ochikabire abamanani, mani oba ochia ohufuna obuyiinda Mukulu; mani omale wiche wunonde.”

22Nae omusyaani oyo niyawulira atyo, yatula awo yawaawo niyewunamiire muno, olwohuba yali nende obuyiinda bungi muno.

23Mani Yesu yaboolera abeeki bae ati, “Mbaboolera obwadyeeri endi, sichia ohudinyira muno omuundu muyiinda ohwingira mu Bwaami bwo Mukulu.

24Handi mbaboolera endi, syanguyira engamia ohubita mu moni yesindaani, ohuhira omuundu muyiinda ohwingira mu Bwaami bwa Nasae.”

25Nae abeeki bae nibawulira sino, bawuka muno baboola bati, “Mani wiina onyala ohuwona?”

26Yesu yabatingaala tiiri mu moni, yamala yabakobolamo ati, “Sino sisinyaliha eyiri abandu, nae eyiri Nasae, buli siindu sinyaliha.”

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

27Abweene awo, Peetero yakobolamo naboola ati, “Bone, efwe hwaleha ebiindu byoosi mani hwa huloonda. Ni siina sihwahanyoole?”

28Yesu yababoolera ati, “Mbaboolera obwadyeeri endi mu syaalo siyaaha, Omwaana w'Omuundu niyahehale hu sisaala syae sy'oluyaali, eng'we abanondaho mwesi mucha ohwihala hu bisaala by'obutuki, ehumi-na-bibiri, muheengere omusango enjia ehumi-na-chibiri cha Yisirayiri.

29Mani buli muundu yeesi owaleha enyumba kata bamwaanang'ina, kata bambochong'ene, kata latang'ene, kata ng'ina, kata abaana, kata eloba, hu lw'eliita lyaange, achia ohunyoola amahabi emia ndala eyeebyo, alala nende Obulamu Butaakama.

30Nae abangi bataangiramo bacha ohuba abahenerehayo, nae abahenerehayo bacha ohuba abatangiramo.

Matayo 20

1“Obulamu bwo Mukulu bufwaanana nende omwenengo, owawuuna echuli ohukoonya abandu bamuholera mu ndalo yae y'emisabbiibu.

2Niyamala ohuwuliirisania nabo omuheemba kw'edinaari ndala hu ludaalo, yabatuma mu ndalo bache bamuholere.

3Handi niyacha erwaanyi esaa chidatu che chuli, yabona abandu bandi nibeemere busa mu siito;

4mani yababoolera ati, 'Eng'we mwesi muche mu ndalo yange, njia ohubabeeresa omuheemba okubahoyera.' Mani bosi beemao bacha.

5Handi niyali nakeenda erwaanyi esaa chisaasaba, nende esaa chitaanu-na-chine, yahola esiindu nasilala.

6Handi aambi w'esawa ehumi-na-ndala, yatula yacha yabukaana abandu bandi bosi nibeemere busa; mani yababoolera ati, ‘Lwasiina, eng'we mweema busa ano oludaalo olulaamba nimutaholaho esiindu syoosi?’

7Bamukobolamo bati, ‘Olwohuba awumao omuundu yeesi otubeereseho omulimo.’ Nae yababoolera ati, ‘Mani mwesi muche mu ndalo yange.’

8Mani engoloobe niyoola, omweene ndalo y'emisabbiibu yaboolera omuhubbirisa w'abahosi bae ati, ‘Laanga abahosi boosi, obakabe omuheemba kwaabwe; ohuchaakira hu bamaliirihe, omaliriihe nende abatangire.’

9Mani abachaaka ohuhola aambi w'esaa ehumi-na-ndala nibeecha, buli muundu yafuna edinaari ndala-ndala.

10Nae abatangira ohuhola nibeecha, babaasa bati bacha ohufuna echihiraho awo; mani bosi bafuna edinaari ndala-ndala busa.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

11Nae nibabukula omuheemba kwaabwe okwo bekanyiisa muno eyiri omwenengo,

12nibaboola bati, ‘Boneho, abamaliriihe bano, baholere esaa ndala yong'ene, nae ewe obakabire nasilala nende efwe, abafunihane nende omulimo kw'oludaalo lwoosi mu mubasu kwakiire awo.’

13Nae yakobola mu mulala hw'abo ati, ‘ Omwiicha, siindi hubahola esibi daawe; haba sihufukiirisaanie naawe ohuholera edinaari ndala?

14Bukula ebyao mani oweeo; ese omweene heengereo ohuberesa omaliriiheyo wuno omuheemba kwaakana nende kuhubereese.

15Ese mbula obunyala bw'ohwehunyera ebiindu byaange koti lumba nindaha? Kose oli ohumbalana hulw'obukabi bwaange?’

16Mani abahenerehayo bacha ohuba abatangira, nae abatangira bacha ohuba abahenerehayo.”

17Mani Yesu niyali naachia e Yerusaalemu, yayira abeeki bae ehumi-na-babiri endulo, mani nibali hu lukeendo, yababoolera ati,

18“Mbao hucha e Yerusaalemu; mani Omwaana w'Omuundu achia ohudiiswa mu mahono ka bahuluundu ba Babalaamisi nende Abekesa ba Amalako, mani bamuheengere omusango kw'ohufwa,

19handi bamale bamudiise Abateende, bamudulire alala nende ohumuhuya ehoba, mani bamale bamuhomerere hu musalabba, nae hu ludaalo lw'ohudatu achia ohusyuuha.”

20Abweene awo, ng'ina baana ba Sebbedaayo yeecha eyiri Yesu naali nende abaana bae babiri, mani yaasigama, mu moni wae ohumusaba esiindu silala syong'ene.

21Yesu yamuteeba ati, “Odaha siina?” Yamukobolamo ati, “Wechube oti, abaana bange bano bacha ohwihala, mulala hu muhono kwao muluungi, nae owundi hu muhono omukooda mu Bwaami bwao.”

22Nae Yesu yakobolamo ati, “Mbao okoterwe syosaba. Munyala ohung'wa hu sikoombe si njia ohung'wa?” Nae ba mukobolamo bati, “Hunyala.”

23Yesu yababoolera ati, “Mucha ohung'wa hu sikoombe syaange, nae eby'ohwihala hu muhono kwaange muluungi oba hu mukooda, mbula obunyala bubeeresa, nae bwabo ba Lata yatekehera.”

24Mani abeeki ehumi bala nibawulira esyo, etima lyabadiira muno hulwa abasyaani b'enda ndala abo.

25Nae Yesu yabalaanga ohwiicha yali, mani yababoolera ati, “Mumanyire muti abatuki babandu bali mu syaalo muno baheera ohuhalaabanirwa busa, handi abo ababa nende obunyala, batukira busa obwaalaba.

26Nae mw'eng'we haba sisihoyeere ohuba sityo; ohumalaho,

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

27buli odaha ohuba omwemeresi, ahoyere abe omuhalaabani w'abaasye;

28koti lu Mwaana w'Omuundu ateecha ohuhalaabanirwa nae ohuhalaabanira abandu, nende ohuwaayo obulamu bwae koti omutuulu kw'ohununula abangi.”

29Mani nibali nibatula mu Yeriko, esidiyiha sihoongo sy'abandu syeecha syamuloonda.

30Nae bone, abawofu babiri bali nibehaale hu ndulo w'engira, nibawulira bati Yesu niye owali niyeecha ohubita, bachaaka ohwekongooya mu kono ly'akulu bati, “Mwaana wa Daudi! Tukwiireho esisa!”

31Nae esidiyiha sy'abandu syeecha syabahabuhira, nisiibaboolera ohuwuleera; nae abaofu bano bameeda busa ohwekongooyera akulu muno nibaboola bati, “Mwaana wa Daudi, Tukwiireho esisa!”

32Mani Yesu yeecha yeema, mani yabalaanga, nababoolera ati, “Eng'we mudaha mbaholere siina syeene?”

33Mani bamukobolamo nibamuboola bati, “Omwaami, efwe hudaha otulimbuse emoni fwesi huboneho!”

34Mani Yesu yeecha yabakwiira esisa, mani yabadiira hu moni chaabwe; mani abweene awo, abasaacha abo beecha bachaakiraniramo ohubona, mani baasingira baloonda Yesu.

Matayo 21

1Nae Yesu nende abeeki bae nibali aambi ohwingira mu siko sye Yerusaalemu, boola e Bbetifaage aambi nende olugulu lwa Olibeti. Mani Yesu yatuma abeeki babiri,

2nababoolera ati, “Muche mu siko esibali mu moni, mani mucha ohwakaanayo epunda yibaboyere niyiri nende omwaana kwayo. Muchiboolole, mani muchindeetere.

3Nae omuundu wundi nababoolera esiindu syoosi, mumuboolera muti, ‘Omwaami niye ochidaha,’ mani achia ohuchibalehera.”

4Sino syeholeha ohwoseresa abweene bi omunabbi yalomaloma naboola ati;

5“Muboolere omuhaana wa Siyooni muti, boneho, omutuki wao mbawo yeecha yooli, Muloonga muno, handi yehaale hu punda, Hu mwaana kw'epunda, epunda ndoto.”

6Mani, abeeki abo bacha bahola koti lu Yesu yabatuma;

7baleeta epunda eyo, nende omwaana kwayo, bachaalaho engubo chaabwe, mani Yesu yehalaho.

8Esidiyiha sy'abandu sihoongo nasyo syaala engubo chaabwe hu ngira, nae abandi bawakula amasaga k'emisaala nibakaala hu ngira.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

9Esidiyiha sy'abandu esyali simwimisiremo, nende esyali simuloondaho, byachaaka ohuhuumula biti, “Hosaana! Omwaana wa Daudi! Wehabi oyo owiicha mu liita ly'Omwaami! Hosaana akulu mu kulu eyo!”

10Mani Yesu niyengira mu Yerusaalemu abandu bomu siko omwo boosi basanguluha, edooho lyoosi lyaduma buduma, nibateeba bati, “Wuno ni wiina?”

11Esidiyiha nasyo syakobolamo siti, “Wuno niye Yesu Omunabbi ohutula e Nasareti mu Galilaaya.”

12Yesu yengira mu nyumba ya Nasae, mani yachaaka ohwiruhaniamo abali bakuliramo nende abali bakusiramo ebiindu, yafumamya emeesa cha abafunjisa eseende nende ebisaala by'abakusa amaburuku.

13Yesu yeecha yababoolera ati, “Syandiikwa siti, ‘Enyuumba yange yinalangangwa enyumba ya amalaamo.’ Nae eng'we mu yikaluhanie ohuba eng'ungu ya abanyaka.”

14Mani abaofu nende abalema bamala beecha yali mu nyumba omwo, yabawonia.

15Nae abahuluundu ba Balaamisi, nende Abekesa ba Malako, nibabona ebyaamayia bi Yesu yali aholere, alala nende abaana bali bahuumulira mu nyumba ya malaamo omwo bati, “Hosaana! Omwaana wa Daudi!” etima lyeecha lyabadiira muno.

16Mani beecha bateeba Yesu bati, “Oli ohuwulira bi baana bano baboola?” Nae Yesu yabakobolamo ati, “Eee. Nae eng'we musisiiri ohusomaho esyandiiko siboola siti, ‘Ni mu minwa chabayere nende abaana badoto banuuna, nimwo omutula efuma ya Nasae ndayi mubwichufu’?”

17Yesu yamala yabaleha awo, yaatula mu siko esyo yacha e Bbetani yi yeyalisa.

18Echuli ni buhyere, Yesu yakobola mu siko esyo, yawulira enjala ni yimuluma.

19Ni yabona omusaala kw'enduli hundulo w'engira, yaasuda yoola mu sisina, nae yahaya ohunyoolaho esyaamo syoosi, ohumalaho amasaafu kong'ene nikadidya. Mani yaboolera omusaala okwo ati, “Solyaamaho ebyaamo byoosi, ehabi liindi!” Mani omusaala okwo, kwomerao.

20Abeki nibabona sino, bawuka muno bateeba bati, “Lwasiina, omusaala kw'enduli kwoomere bwaangu kutyo?”

21Nae Yesu yabakobolamo ati, “Mbaboolera obwadyeeri endi, nimuba nende efukiirira, handi mwahaya ohuba nende ohukana-kana, muba mucha ohunyala ohuhola si ese holere hu musaala kw'enduli, nae kata nimuboolera olugulu luno muti, ‘Siingira ano mani wesukune mu nyaanja,’ nibiba busa koti lumuba muboolere.

22Handi nimuba nende efukiirira, muba mucha ohunyoola byoosi-byoosi bimuba nimusabire.”

23Yesu yengira mu nyumba y'amalaamo, nae niyaba niyeekesa, abahuluundu ba Balaamisi, alala nende abahuluundu ba Abayudaaya beecha yali bamuteeba bati,

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

“Bunyala siina bwoli nabwo ohuhola ebiindu bino? Nae wiina owahuberesa obunyala obwo?”

24Yesu yabakobolamo ati, “Syesi njicha ohubatebaho esiindu silala, nae ni musifunyamo, syesi njia ohubaboolera yindatusa obunyala buhola ebiindu bino.

25Obunyala bwa Yowaana bwohubatiisa abandu, bwatula yena? Bwatula eyiri Nasae, kose eyiri abandu?” Nae abeene-na-beene bachaaka ohuteebana bati, “Huboole hutye? Nihuboola huti, ‘Bwatula eyiri Nasae,’ aba achia ohututeeba ati, ‘Nae hu siina simwamufukiirira?’

26Nae ni huboola huti, ‘Bwatula mu bandu’ hutya bi bandu banyala ohutuhola, olwohuba abandu boosi bomiisa bati, Yowaana yaba omunabbi wadyeeri.”

27Mani nibamukobolamo bati, “Hukoterwe.” Nae yesi yababoolera ati, “Syeesi siinjia hubaboolera yindatusa obunyala bwohuhola ebiindu bino.

28“Bulaanu nang'we mubaasa mutye? Omuundu wundi yaba nende abaana bae basyani babiri; yacha yaboolera omusyaani muhuluundu ati, ‘Mwaana wange, cha olime mu ndalo yange olwaleero.’

29Nae yamukobolamo ati, ‘Siinjia hucha.’ Nae lunyuma, yeecha yebaasa, mani yamala yacha.

30Lunyuma, Saabwe yacha eyiri omwaana wundi, yamuboolera yesi ache ahole nasilala atyo. Oyo nae, yamukobolamo ati, ‘Omwaami njia ohuchia,’ nae yamala yahaya ohuchia.

31Bulaanu hu babiri abo, wiina owahola si Saabwe yenya?” Bamukobolamo bati, “Omwaana muhuluundu.” Yesu yababoolera ati, mbaboolera obwadyeeri endi, Abasolosa b'omusolo nende abahasi bacheke, bacha ohubataangirira ohwingira mu Bwaami bwa Nasae.

32Olwohuba, Yowaana yeecha yimuli ohubeekesa engira y'obwadyeeri, nae mwahaya ohumufukiirira; nae abatoosa bomusolo nende abahasi bacheke bamufukiirira. Handi kata ni mwabona mutyo, simwefunaka mwamufukiirira.

33Yesu yaboola ati, “Mutekeerese olukaado lundi. Yaliwo omwenengo wundi owataaka endaalo y'emisabbiibu, mani yayisitiraho olukaka ohuyebodoohania, yayabamo esiina syohuhunyiramo efwiini, yamala yombaha omunara. Mani yaapangisa endaalo eyo abalimi bandi, nae omweene amala asamula mu syaalo sy'eyale.

34Endaalo chohunoka efwiini nichoola, yatuma abahalabani bae eyiri abalimi abo bamubeerese omukabo kwae.

35Nae abalimi nabo, bakwa hu bahalabani bae abo bahuya mulala, beeta owundi, handi balasa owundi amakina.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

36Nae handi, omweene ndalo oyo yeecha yatuma abahalabani bandi bangi ohuhiraho abatangira, nae abalimi babahola nasilala batyo.

37Lunyuma lwa byoosi, yeecha yatuma Omwaana wae mweene naboola ati, ‘Luno leero bacha ohutya Omwaana wange bamube oluyaali.’

38Nae nibabona Omwaana wae, bafukiirisania abeene-na-beene bati, ‘Wuno niye omusiha wae; leha mani humwiite, mani huyire omwaandu kwae.’

39Mani beecha ba mukwaaho, ba musukuna erwaanyi w'endaalo y'efwiini, bamala ba mwiita.

40Bulaanu, omweene ndalo niyahakobole, yahaholere abalimi abo siina?”

41Bamuboolera bati, “Syadyeeri, achia ohwiita bubi abalimi babi abo, amale apangise abalimi bandi endaalo yae, abacha ohumuberesa omukabo kwae kw'efwiini, ebiha by'ohufuna nibyoolere.”

42Yesu yabateeba ati, “Musisiiri ohusomaho ebyandiiko byolerefu muti; ‘Omusiruunga ku bombahi balekeeresa nikwo okweholere omuhuluundu mu muse; kuno mulimo kw'Omwaami nikwo; handi kutubonehera bulai muno!’

43Sakira mbaboolera endi, bacha ohubang'uula obwaami bwa Nasae babubeerese abandu bandi, abaama ebyaamo bilai.”

4445Abahuluundu ba Balaamisi, nende Abafalisaayo lubawulira engaado Yesu chiyakaada echo, bamanya busa bati nibo bayali alomalomaho.

46Nae nibakesaho ohumudiira, beecha batya esidiyiha syali syafukiirira siti, Yesu yali omunabbi wa Nasae.

Matayo 22

1Yesu handi yalomaloma nabo mu ngaado naboola ati,

2“Obwaami bwo Mukulu bufwaanana nende omutuki watekehera omwaana wae musyaani esidyaalo sy'obweeya.

3Yatuma abahalabani bae bache baboolere abakeni balaange beeche hu sidyaalo sy'obweeya, nae bahaya ohwiicha.

4Handi yeecha yatuma abahalabani bandi naboola ati, ‘Muboolere abakeni balaange abo muti, Mbao malire ohutekeha buli siindu syoosi esidahibwa hu sidyaalo. Njitire elawu change alala nende emoosi nginu, mwiche hu sidyaalo sy'obweeya.’

5Nae, abakeni balaange abo sibadeebayo haba, buli otula yechiira busa mu mirimo chae; mulala yacha mu ndalo yae, owundi yacha mu huchurusa,

6nae abadong'ereyo nabo bakwa hu bahalabani bae, baabatoocha, bamala baabeeta.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

7Omutuki oyo yanyoolera muno; mani yatuma abasirikari bae ohuchia ohwiita abatemo abo, alala nende ohusaamba esiko syaabwe.

8Mani yaboolera abahalabani bae, ati, ‘Mbao malire ohutekeha esidyaalo sy'obweeya, nae koti abakeni balaangwa hu sidyaalo lubeekese bati sibahoyera ohusibaaho,

9mani muche mu masang'angira, mulaange abandu boosi bamubonayo, beeche hu sidyaalo sy'obweeya.’

10Mani abahalabani abo bacha hu ngira, babuusa abandu boosi babanyolayo, ababi nende abalayi nasilala; mani esibaanja syamala syechula abakeni ddu.

11“Nae omutuki niyengira mu sibaanja ohubona abakeni, yabona omuundu wundi otefwaalire engubo cho hu sidyaalo.

12Mani yaamuteeba ati, ‘Wasyaange, wingire otye muno notaali nende engubo cho hu sidyaalo sy'obweeya?’ Nae omuundu oyo yateng'eng'ala, yabulera busa.

13Omutuki oyo yemawo yaboolera abahalabani bae ati, ‘Mumuboye amahono nende amakulu, mani mumusukune erwaanyi mu sirima. Eyo niyo yanalirira niyeesia ameeno.’

14Yesu yemawo yaamaliirisa ati, 'Abalaangwa bangi, nae abadolwamo badiidi.'“

15Olwoola, Abafalisaayo bacha behoba ohuteka Yesu bamudiire munomanoma yae.

16Mani batuma abeeki baabwe alala nende abaloondi ba Herode bandi bache eyiri Yesu, nibaboola bati, “Omweekesa, humanyire huti oli omuundu w'obwadyeeri. Wekesaanga engira ya Nasae mu bwadyeeri bweene, notadeeba hu bibaandu babaasa, olwohuba sodebaanga oluyaali lw'abandu daawe.

17Bulaanu tuboolere ebibaaso byao? Siba esilai mu malako keefwe, ohutooya omusolo kwa Kaisaali, kose haba?”

18Yesu nae yali amanyire hale esichiririrwa syaabwe sibi esyo, mani yababoolera ati, “Abebachirisi eng'we, lwasiina mu ndeka omuteego?

19Mani munjekeseho ebbeesa li mutoyeraanga omusolo.” Bamuleetera ebbeesa ly'emwaamwa,

20mani yabateeba ati, “Huno, huliho esifwaanani sya naanu, nende eliita lya naanu?”

21Bamukobolamo bati, “Bya Kaisaali.” Mani Yesu yababoolera ati, “Mukalusire Kaisaali, ebya Kaisaali, nae Nasae, ebya Nasae.”

22Nae nibawulira batyo, bawuka muno, bamuleha mani bawaao.

23Ludaalo lweene olwo, Abasadukaayo batafukiirira mu husyuha hw'abafwa, beecha eyiri Yesu,

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

24bamuteeba esiteebo nibaboola bati, “Omweekesa, Musa yaboola ati, ‘Omuundu naafwa, nataalehereho omwaana, mwaanang'ina akerama omuhasi mufwiire oyo, yamala yebulira mwaanang'ina wafwa, abaana.’

25Olwoola, yaliwo abasyaani bataanu-na-babiri ab'enyumba ndala. Omuhulundu waabwe, yeecha yadeehya omuhasi wae mani yafwa natebuuleho nae omwaana. Koti luyali nataalehereho omwaana, yalehera mwaanang'ina omuhasi wae oyo.

26Sino syosi syeholeha handi hu mwaanang'ina wohubiri, handi hu wohudatu, ohwolera elalira hu wo hutaanu-na-habiri.

27Lunyuma, omuhasi oyo yesi yeecha yafwa.

28Bulaanu, hu ludaalo lusembayo lu bafwa balisyuhiraho, omuhasi oyo achia ohuba omuhasi naanu? olwohuba boosi bali bamudehyaho?”

29Nae Yesu yabakobolamo ati, “Awo mudoondobaane muno! Olwohuba mukoterwe kata ebyandiiko byolerefu, alala nende amaani ka Nasae.

30Olwohuba mu husyuha hw'abafu, muwumamo ohudeehya kata ohudeeha, nae abandu bacha ohuba koti bamalaika Mukulu.

31Nae, ebidiira hu husyuha mu bafu, eng'we musisiiri ohusomaho bi Nasae yababoola naalomaloma ati,

32‘Neese Nasae wa Yibbulaimu, handi Nasae wa Yisaka handi Nasae wa Yakobbo’? Amahulundu keene mbwe, siindi Nasae wa abafu, nae ndi Nasae wa abalamu.”

33Nae esidiyiha sy'abandu nisyawulira sityo, syawuka muno enjekesa yae.

34Nae Abafalisaayo nibawulira bati Yesu amalire ohuteng'eng'asa Abasadukaayo, bebuusa alala,

35mani mulala hu Bafalisaayo owali omweekesa w'amalako yachooma Yesu nende esiteebo sy'esiteki ati,

36“Omweekesa, lako siina elihira amalako kandi koosi obuhuluundu?”

37Nae Yesu yakobolamo ati, “Dahaanga Nasae Omwaami wao nende omwooyo kwao kwoosi, nende obulamu bwao bwoosi, nende amakesi kao koosi.

38Lino nilyo elako ly'amberi handi elihira akandi koosi obuhuluundu.

39Handi ely'ohubiri elifwaanana nalyo, nilyo, dahaanga owaasyo, koti luwedaha omweene.

40Amalako ka Musa koosi, nende enjekesa y'abanabbi yoosi, yeema hu Malako kabiri kano.”

41Bulaanu Abafalisaayo nibali be busire alala, Yesu yabateeba esiteebo naboola ati,

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

42“Mubaasa mutye hu Kristo? Mwaana wa naanu?” Bamukobolamo bati, “Mwaana wa Daudi.”

43Yesu yabateeba ati, “Lwasiina Daudi niyemereerwe nende Mwooyo Mwolerefu, yamulaanga ati, Omwaami, naboola ati,

44‘Omwaami yaboolera Omwaami wange ati, yihala hu muhono kwaange muluungi ohwoola lundahahole abasuku bao babe esiteeni sy'ohulaambisaho amakulu kao’?

45Mani Daudi niyamulaanga ati, Omwaami, sinyaliha sitye handi Kristo ohuba omwaana wa Daudi?”

46Nae abulao omuundu wundi, kata mulala owanyala ohukobola mu Yesu, handi ohutula ludaalo olwo, abulao omuundu waba nende amaani ak'ohumuteebaho esiteebo siindi.

Matayo 23

1Olwoola, Yesu yaboolera esidiyiha sy'abandu, alala nende abeeki bae ati,

2“Abeekesa b'amalako nende Abafalisaayo, nibo abali mu sifwo sya Musa sy'ohweekesa amalako,

3sakira muhoyeere ohuhola alala nende ohuwulira byoosi-byoosi bi bababoolera, nae mutaholaanga koti lu bahola, olwohuba sibahola bibeekesa.

4Baboya emikuku misito kitanyaliha bakidwiiha hu mabeka k'abandu bandi, nae abeene sibakesaho kata ohugeeng'a olwala lw'omuhono kwaabwe hu mukuku musito okwo ohubahoonya.

5Buli siindu sibahola, bachiiririraanga mbwe abandu bababone. Mani muboneho koti lubabambaliya emisiingiri ch'ebyandiiko byolerefu, bacheboya mu bweeni, nende hu maambala; handi bahola amakemo kamaganduula kaabwe kaba amaleeyi, handi amatakalafu.

6Badaha muno obwihalo bw'oluyaali nibali hu sidyaalo, kata mu Sinagoogi;

7handi badaha ohubereswa oluyaali luhoongo mu siito, nende abandu ohubafumia bati, Abekesa! Abekesa!

8Nae eng'we simuhoyeerwe ohulaangwa muti, ‘Omweekesa,’ olwohuba muli nende omweekesa mulala yeng'ene, niye Kristo, nae eng'we mweesi muli abebulaane.

9Handi mu talangaanga omuundu yeesi hu syaalo huno muti, ‘Lata’ olwohuba muli nende Seeng'we mulala yeng'ene, oli Mukulu.

10Handi batabalangaanga bati, ‘Abaami’ olwohuba muli nende Omwaami mulala yeng'ene, niye Kristo.

11Omuundu ohiramo oluyaali mw'eng'we, ahoyere ohuba omuhalabani w'eng'we.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

12Omuundu yeesi, oweniinia omweene, achia ohwiiswa aasi, nae omuundu yeesi oweyisa aasi, achia ohuniiniswa.

13“Chibakaanire eng'we, Abafalisaayo alala nende Abandiiki b'Amalako, abebachirisi eng'we! Olwohuba mwikalira abandu omulyaango kucha mu Bwaami bwo Mukulu, nae eng'we beene simwingiramo daawe, handi haba simufukiirira abo abadaha ohwingiramo beengira.

14Chibanyolere eng'we, Abeekesa b'Amalako nende Abafalisaayo, abebachirisi eng'we! Mung'uula abahasi bafwiire enyumba chaabwe, ni mumala mwekaadirisa nende ohulaama hu leeyi muno! Sakira muchia ohufuna esinyaaso shiramo obuhoongo.

15Chibakaanire eng'we, Abekesa b'Amalako nende Abafalisaayo, abebachirisi eng'we! Mukendaana hu syaalo, ni mwambuhana enyaanja, ohwoola lu muchuusa kata omuundu mulala busa, yengira mu diini yeng'we; mani ni mwahamala ohumuchuusa, mukera omuundu oyo yehola omubi w'ohuchia mu muliro kutasima, amahabi kabiri ohuhiraho eng'we beene!

16“Chibakaanire eng'we, abemeresi baofu! Mweekesa muti, ‘Omuundu niyechubira enyumba ya Nasae, ohwechuba ohwo sihuhola siindu syoosi, nae niyechubira esaabbu y'omunyuumba ya Nasae, ohwechuba ohwo humudiiraho.’

17Abasiru batabona eng'we! Siina esihira esiindi oluyaali, esaabbu, kose enyumba ya Nasae, eyikera esaabbu eyo yaba enjolerefu?

18Handi mweekesa muti, ‘Omuundu yeesi niyechubira alutaari, ohwechuba ohwo sihuhola siindu syoosi; nae niyechubira ebiyaanwa biri hu alutaari, ohwechuba ohwo humudiiraho.’

19Eng'we nga mwaofulira elalira! Siina esihira esiindi oluyaali, esiyaanwa kose alutaari, eyikera esiyaanwa esyo syaaba esyolerefu?

20Sakira omuundu niyechubira alutaari, aaba yechubiire alutaari nende buli siindu syoosi esiyiriho;

21handi omuundu niyechubira enyumba ya Nasae, aba yechubiire enyumba ya Nasae, nende Nasae yesi oyirimo;

22handi mani omuundu wechubira ekulu, oyo aba yechubiire esisaala sy'obutuki sya Nasae nende Nasae mweene osihalaho.

23“Nae chibakaanire eng'we, Abekesa b'Amalako nende Abafalisaayo; eng'we abebachirisi! Olwohuba mubeeresa Nasae silala sy'ehumi esy'ebiindu bidiidi-diidi koti ebitunguru, ebisaari alala nende ebiindu biindi biwunya esiing'aari, nae simudeebayo hu biindu bihoongo bi Malako keekesa koti, ohuba nende obwadyeeri, esisa, nende efukiirira; muhoyeere ohwoseresa ebiindu bino ataali ohulekeresa ebiindi ebyo.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

24Eng'we abemirisi batabona, mu diinya amaachi muhaye ohung'wa obuduhulu bwoosi, nae eno muli koti abandu bamira obukala ebiindu bihoongo!

25“Chibakaanire eng'we, Abekesa b'Amalako nende Abafalisaayo; abebachirisi eng'we! Eng'we aboosa hu Mukulu w'ebikoombe nende ow'esaani, nae mu kati wabyo, mwechula eby'obwiibi nende okuliira.

26Abafalisaayo batabona eng'we! Mutaangire mberi mwoose mukati w'esikoombe nende ow'esaani, hu bulaanu erwaanyi yosi yimale yibe endafu.

27“Chibakaanire eng'we, Abekesa b'Amalako nende Abafalisaayo; abebachirisi eng'we! Mbao mufwaana nende ebiriindwa ebibahirwe eraangi ya rachaari, ebiboneha bulai bweene hu Mukulu, nae mu kati mwichulemo amakumba ak'abafwa, nende engakaayi chaahwo.

28Nasilala, mwesi mucha ohufwaana abolerefu hu Mukulu, nae mu myooyo cheeng'we bweene, mwichulemo obwebachirisi nende obubi.

29“Chibakaanire eng'we, Abekesa b'Amalako nende Abafalisaayo; abebachirisi eng'we! Olwohuba neng'we abombaha ebiriindwa bya banabbi, handi mutereesa bilai byeene ebiriindwa by'abolerefu,

30nimuboola muti, ‘Huba nihwaliwo mu ndaalo cha bakuuka beefwe, haba sihwahabeere silala nabo muhwiidisa amabaanga k'abanabbi.’

31Mbao hane eng'we beene mwetumbulaanga muti muli abechuhulu baabo abeeta abanabbi.

32Sakira bulaanu eng'we muchiiririre busa nende ohuhola bi bakuuka beeng'we bi bachaakisa hale.

33Eng'we enjuha, handi abaana be ndemo! Munaone mutye ohuheengerwa omusango okw'ohuchia mu muliro kutasima?

34Sakira njia ohubatumira abanabbi, nende abandu bakesi muno, nende abekesa b'amalako, abandi hwaabo mucha ohubeeta nimubahomerera hu musalabba, handi abandi mucha ohubanaala ehoba mu Sinagoogi cheeng'we, nimubayiima ohubasaandia ohutula mu siko silala ohwoola mu siindi.

35Awo niwo mani, amabaanga k'abolerefu boosi akediswa hu syaalo, kahabeemeho ohutulira elalira hu mabaanga ka Abbeli ohwoola hu mabaanga ka Sakariya omwaana wa Bbarakia, yimweteera akati-kaati w'esifwo syolerefu nende alutaari.

36Mbaboolera obwadyeeri endi, esinyaaso sino syoosi sichia ohwiicha hu luse luno!

37“Aaa bae! Eng'we aba Yerusaalemu, abeeta abanabbi, handi abahuya amakina abandu babatumiirwe! Ndahakesaho amahabi maangi muno ohubabuusa alala mbabwiihe koti lu ngoho yibwiha obumwiinyu bwayo mu mbaya chayo, nae mwahaya ohufukiirira.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

38Boneho enyumba ya Nasae eyo koti luyicha ohwebwaabwa, yidong'e koti ekuunda!

39Mani mbaboolera endi, haba simuchia ohumbonaho handi, ohwoola lu mwahaboole muti, ‘Akiniswe oyo owiicha mu liita ly' Omwaami.’ ”

Matayo 24

1Yesu niyali awao natula mu nyumba y'amalaamo, abeeki bae beecha bamwekesa koti lu nyumba ya Nasae eyo yombahwa bulai.

2Nae yabakobolamo ati, “Eng'we mubona ebiindu bino byoosi koti lubiri? Mbaboolera obwadyeeri endi, libulao ekina licha ohudong'a hu liindi nilitaagumuulwe.”

3Yesu niyali niyehaale hu lugulu lwa Olibeti, abeeki bae beecha yali mu bweekisi, bamusaba nibaboola bati, “Tuboolereho ludaalo lweene lu biindu bino byahakwiireo, handi halolero siina ahalyekesa ohwiicha hwao nende enjakamo y'esyaalo?”

4Yesu yabakobolamo ati, “Mweliinde omuundu yeesi ahaye ohubabachirisa abakose.

5Olwohuba, abandu bangi baheeche mu liita lyaange nibaboola bati, ‘Niise Kristo,’ mani bacha ohukosa abandu bangi.

6Handi mwahawulire ebiita by'aambi nende eby'eyale, nae mutesinduha daawe, olwohuba bino nibyo ebiindu bihoyeere obubao, nae enjakamo y'esyaalo nayo yisisiiri ohwoola.

7Olwohuba, esyaalo silala syahaseete esiindi, handi obutuki bwosi bwahaseete obutuki bundi. Handi wahakweeo enjala nende ohutengereha hw'esyaalo mu bituundu biingi.

8Bino byoosi nihwo ohuchaaka busa hw'ohusaanda, koti obuchuuni butaangira omwaana naali aambi ohwibulwa.

9“Mani bacha ohubasandia, babeete nende ohubeeta; Handi enjia choosi chicha ohubasyuula hu lw'eliita lyaange.

10Mani abandu bangi bacha ohulehuulira efukiirira, mani balye mu basyaabwe olukwe, mani bamale basyulane abeene-na-beene.

11Nae abanabbi b'obubacha bangi bacha ohwiicha babache abangi, bamale babakose.

12Mani, koti lu huhola ebibi hwemeedere, awo nilwo lu hudahana hwaabandu baangi hucha ohuchalaala.

13Nae, omuundu wahagumire ebidinyu ebyo ohwoola hu njakamo, niye owahaone.

14Handi Emboosi Ndayi y'Obwaami bwa Nasae buno, yicha ohwekeswa mu syaalo syoosi. Sino sibe esyohuboneraho eyiri abandu boosi, hu njakamo y'esyaalo yimale yoole.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

15“Mani nimubonaanga amatichasi ka amasira omunabbi Danieri kayalomalomaho hale niketengeehe mu sifwo sy'olerefu, (omuundu osoma emboosi chino, yekute amahulundu kacho),

16mani abandu bali mu Buyudaaya beeruhire mu ngulu.

17Nae omuundu wahabe hu sirama sy'enyumba, haba siyahehe aasi ohubukula ebiri mu nyumba yae.

18Handi omuundu wahabe mundalo, haba siyahakobole engo ohweenda engubo chae.

19Chahakaane muno abahasi baliba asito, mu ndaalo echo, alala nende abahasi baliba nende abaana badoto basinuuna!

20Nae eng'we mwekongooye busa ebiha by'ohwiruhiramo hw'eng'we, bihaye obubao mu ndaalo ch'emboo y'omunyiti, kata hu ludaalo lwa Sabbaato!

21Olwohuba ebiha ebyo husaanda hw'amakana hucha obubao ohutabechaangao ohutula esyaalo ni siloongwa ohwoola bulaanu buti, handi sihwahabeeo ehabi liindi daawe.

22Handi endaalo echo chiba nichitahendeeswaho, abulao omuundu yeesi owahaonere daawe. Nae hu lw'obulayi bw'abandu badoole ba Nasae, endaalo echo chahendeswaho.

23Mani omuundu yeesi nababoolera ati, ‘Mubone Kristo, nguno!’ Kata ati, ‘Ngula’ - mutasifukiriraanga.

24Olwohuba wahabeeo abelaanga Kristo bataali badyeri, nende abelanga abanabbi bataali badyeri; bacha ohwoola baholeenge eby'amayia biingi by'ohubachirisa abandu, nga bachiririra nisinyaliha ohukosa kata abadoole ba Nasae.

25Mani mweliinde, mbawo malire ohubaboolera bino oludaalo olwo nilutoola.

26Sakira, nibababoolera bati, ‘Boneho ngula ali mu sichiimi sira,’ mutachichaangayo; handi ni baboola bati, ‘Boneho ngula ali mu bigoro by'omukati w'enyumba, mutasifukiriraanga.’

27Olwohuba koti lu lumesu lw'efula lumesuha ohutula ebukwe ohwoola emumbo, nilwo nasilala lu hwiicha hw'Omwaana w'Omuundu hucha ohuba.

28Olwohuba, yi siindu syoosi sifwiira, awo niwo yi eswi chebuusira alala.

29“ ‘Ohusaanda hw'endaalo echo nihwahawe huti; elyuuba licha ohwirima, handi omwoosi sikwahaduhe. Ening'ining'i chahabulunguhe ohutula Mukulu, handi amaani ko Mukulu kacha ohudengaana.’

30Awo niwo ahalolero h'omwaana w'Omuundu hacha ohubonehera Mukulu, handi enjia choosi echohusyaalo chicha ohulira handi chicha ohubona Omwaana w'Omuundu nakobolera hu maleesi byo Mukulu naali nende amaani alala nende oluyaali luhoongo muno.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

31Mani achia ohutuma ba malaika bae ohuubba olwiika nende ekono hoongo, mani babuuse alala abadoole bae ohutula mu mbeka ch'esyaalo choosi, ohutula hu mbeka ndala y'ekulu ohwoola hu yindi.

32“Bulaanu mweekere hu musaala kw'omusabbibbu. Esaga ly'akwo nilitusa amasaafu madoto liti, eng'we mu manya busa muti, endaalo ch'omubasu chiri aambi.

33Sakira eng'we mwesi nimubona ebiindu bino byoosi, mucha ohumanya muti, ali aambi ohwoola, ali hu siruwa bweene.

34Mbaboolera obwadyeeri endi, oluse luno siluchia huwaao ebiindu bino byoosi nibiteholeha.

35Ekulu nende esyaalo bicha ohuwaao, nae emboosi change haba sichahaweeo daawe.

36“Nae oludaalo lweene olwo, kata ebiha byeene, abulao omuundu omanyire, kata bamalaika bo Mukulu, kata Omwaana ohutusaho Latang'ene yeng'ene niye omanyire.

37Koti lubyali mu ndaalo cha Nowa, handi nilwo nasilala lu bicha ohuba hu ludaalo lu mwaana w'Omuundu yahechereho.

38Olwohuba, oludaalo lwa maachi k'ofwomboole, nilusiiri ohwoola, abandi bali nibalya, nibang'wa, abasaacha nibadeehya, abahasi nibadeeha, ohwoola hu ludaalo lu Nowa yengirira mu lyaato,

39nae haba sibanyala ohumanya ohwoola lu maachi k'ofwomboole keecha kaabamira, nasilala nilwo lusyahabe hu ludaalo lu mwaana w'Omuundu achia ohwichiraho.

40Ebiha ebyo, abasaacha babiri bahabe mu ndalo, mulala bahamubukule, nae owaasye bamuleha.

41Abahasi babiri bahabe nibasia hu lukina, bahabukuleho mulala nae owundi adoong'e.

42Sakira mube abetekefu, olwohuba mukoterwe oludaalo lu Mwaami yahechereho.

43Nae sino musimanye muti, omwenengo aba niyamanya ebiha by'esiro bi mwiibi yecheramo, aba yahetekehe, mani yahaya ohukanya omwiibi yafunaka enyumba yae.

44Sakira eng'we mwesi mube abetekefu, olwohuba Omwaana w'Omuundu achia ohwiicha mu biha bimutamubaasiramo.

45“Nae muundu siina oba omuhalabani mukesi-kesi handi omwesikwa, yi mweneengo wae ataawo ohuliinda edaala lyae? Oyo niye omuundu obeeresa abandu bomungo omwo eby'ohulya mu biha bihoyera.

46Omuhalabani oyo, aba ali owehabi, yi mweneengo wae naaba naakobola, amwakaana naahola emirimo chae echo.

47Mbaboolera obwadyeeri endi, omwenengo wae achia ohumuhola aliinde emyaandu chae choosi.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

48Nae niwichuhira omuhalabani yaba omubi, omweene yachaaka ohuboola mu mwooyo kwae ati, omwenengo wae ahiindire ohukobola,

49mani yachaaka ohuhuya abahalabani basye, handi yachaaka ohulya nende ohung'wa alala nende abameesi,

50omwenengo wae aba achia ohukaluha hu ludaalo lw'atabasirisiramo nende mu biha by'atamanyire.

51Mani omwenengo oyo achia ohumusaandia, amale amube esinyaaso alala nende abebachirisi, eyo niyo yibacha ohulirira alala n'ohwesya ameeno.

Matayo 25

1"Sakira Obwaami bwo Mukulu bulifwaananisibwa nende abahaana ehumi, abakiinga amataara kaabwe, bacha ohubukaanira omweeya musaacha.

2Bataanu, baba abasiru, nae bataanu baba abakesi.

3Abahaana bataanu basiru bakiinga amataara kaabwe, nae sibakiinga amafuta daawe.

4Nae abahaana bataanu bakesi, bakiinga echupa cha amafuta alala nende amataara kaabwe.

5Nae, koti lu mweya yahiinda ohwoola, boosi beecha bakuunuha, endoolo chamala chabayira.

6Mani musiro akati, esihu syechiira nibaboola bati, 'Bone, omweeya nguno yolere! Mutule mumubukanire!'

7Abweene awo, abahaana abo boosi basiingira mani bawambia amataara kaabwe.

8Nae abahaana basiru beecha baboolera abakesi bati, 'Eng'we mutubeeho hu mafuta keeng'we, mbano amatara keefwe kadaha ohusiima.'

9Nae abahaana bakesi bakobolamo bati, 'Wichuhira amafuta kahuli nako kahaya ohutumala, efwe naang'we. Silayi muche eyiri abakusa, abeene mwekulire.'

10Nae nibali bachiire ohukula amafuta, omweeya musaacha yeecha yoola, mani abali nibamalire ohwetekeha, beengira nae musidyaalo sy'obweeya; bamala bekalawo omulyaango.

11Nae lunyuma abahaana bandi bala beecha bakobola mani baboola bati, 'Omwaami twiikulireo.'

12Nae yakobolamo ati, 'Mbaboolera obwadyeeri endi, haba simbamanyire.'

13Sakira eng'we mwetekehe, olwohuba simumanyire oludaalo kata nende ebiha.

14"Obwaami bwo Mukulu buchia ohufwaananisibwa nende omwenengo wundi owali achia olukeendo eyale, mani yalaanga abahalaabani bae, yabalehera obuyiinda bwae babuliinde;

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

15yabeeresa omuundu mulala etalanta chitaanu, owundi etalanta chibiri, nae handi omuundu wundi etalanta ndala ohweema hu maani ka buli muundu. Nae omwenengo oyo naamala achia hulukeendo lwae.

16Omuundu yibaba etalanta chitaanu, yacha bwaangu yachurusiramo, mani yeecha yanyoola etalanta chitaanu chiindi.

17Omuundu yibaberesa etalanta chibiri, yesi yeecha yafuna etalanta chibiri chiindi,

18nae omuundu yibaberesa etalanta ndala yacha yayaba eliina muloba yaasiihamo obuyiinda bw'omwenengo wae.

19Mani lunyuma, ebiha bileeyi nibibitireo, omwenengo w'abahosi abo yakobola, yachaaka ohubaliirira emyaandu chae chiyali nabaleheere.

20Mani omuundu yibaberesa etalanta chitaanu yeecha yatusayo etalanta chitaanu chiindi naboola ati, ‘Omwaami, wamberesa etalanta chitaanu, mbano ndanyola chitaanu chiindi.’

21Omweenengo wae yakobolamo naboola ati, ‘Webale muno, omuhalaabani mulai handi omwesikwa; weekese obwesikwa bwao mu biindu bidiidi, njia ohuhubeeresa ebiindi bihira hoo; yingira mu sangaalo ly'Omwaami wao.’

22Nae omuundu yibaberesa etalanta chibiri naboola ati, ‘Omwaami, wamberesa etalanta chibiri, mbano funire chibiri chiindi.’

23Omweenengo wae yamukobolamo naboola ati, ‘Webale muno, omuhalaabani mulai handi omwesikwa; weekese obwesikwa mu biindu bidiidi, njia ohuhubeeresa ebiindi bihira hoo; yingira, mu sangaalo ly'Omwaami wao.’

24Nae omuundu yibaberesa etalanta ndala yesi naboola ati, ‘Omwaami, manyire endi oli omuundu mwomeranu. Okesa yotataakire esiindu syoosi, handi wabuusa yotabakaale.

25Sakira obuti bwandiira ndaacha ndaabiiha etalanta yao muloba. Mani bukula ebyao, mbano hukalusiire.’

26Nae omwenengo wae yamukobolamo ati, ‘Ewe omuhalaabani mubi handi omukata, hane wamanya oti ngesa yitataakire, handi mbuusa yitabakaale?

27Lwasiina siwabukula eseende change wachibiiha yibabiihanga eseende, mani nimba ningoboole, sindahaduhaane ebiindu byaange nibyemeedereho?

28Mani nibiri bityo, mumutuseho etalanta eyo, muberese oyo oli nende etalanta ehumi.

29Olwohuba omuundu yeesi oli nabyo, achia ohumedwaho ebiindi, mani abe nende ebihiraho byadaha. Nae omuundu otaali nende esiindu syoosi-syoosi, kata syali nasyo bacha ohumutusaho.’

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

30Mani omuhalaabani owuma obuhoonyi oyo, mumusukune erwaanyi mu sirima siingi; yibacha ohulirira nibeesia ameeno.’

31“Mani Omwaana W'omuundu nalikobola mu luyaali lwae, alala nende bamalaika bae boosi, achia ohwihala hu sisaala syae sy'oluyaali sy'obutuki.

32Enjia choosi chaheeche chebuusira mu moni wae, mani achia ohukabulamo abandu amahabi kabiri, koti lu omwaayi lwakabula amakoondi nende embusi.

33Achia ohuta amakoondi hu muhono kwae muluungi, nae embusi hu muhono mukooda.

34Mani omutuki oyo achia ohuboolera abo abali hu muhono kwae muluungi ati, ‘Eng'we ba Lata yabeeresa ehabi, mwiche mubukaane obwaami bubabatekehera ohutula ohuloongwa hw'esyaalo;

35olwohuba ndali numwa enjala, mwaamba eby'ohulya; ndali numwa obuluwo, mwaamba esy'ohung'wa; ndali omukeni mweng'we, mwambukanira;

36ndali mbula esy'ohwefwaala, mwafwaasa; ndali omulwaae, mweecha mwambona; ndali mu mboye, mweecha mwaangeniya.’

37Nae abolerefu abo bamukobolamo bati, ‘Omwaami, liina luhwahubona enjala niyihuluma, hwahuliisa, kose nolumwa obuluwo, hwahubeeresa esyohung'wa?

38Handi liina luhwahubona nolwaala, kose nowuma esyohwefwaala hwahufwaasa?

39Handi liina luhwahubona nolwaala, kose nooli mu mboye hwahukeniya?’

40Nae Omutuki oyo achia ohubakobolamo ati, ‘Mbaboolera obwadyeeri endi, lumwahola esyo eyiri oyo ohiramo obudiidi hu bandu bange, mwaholera ese.’

41Mani achia ohuboolera abo abali hu muhono kwae mukooda ati, ‘Mbweere eyi, eng'we abalaamwa! Mwingire mu muliro kutasima okwatekeherwa Sitaani nende bamalaika bae;

42olwohuba enjala yali yinuma, mwahaya ohumberesa esy'ohulya, obuluwo bwali buunuma, mwahaya ohumberesa esy'ohung'wa,

43ndali omukeni, mwahaya ohunjakaanira; ndali mbula esy'ohwefwaala, mwahaya ohufwaasa; ndali omulwaae, handi ndali mu mboye, mwahaya ohungeniya.’

44Mani abo bosi bacha ohukobolamo bati, ‘Omwaami, liina luhwahubona enjala niyihuluma, kose obuluwo nibuhuluma, kose nooli omukeni, kose nowuma esy'ohwefwaala kose nolwaala kose nooli mu mboye, mani hwahaya ohuhuhoonya?’

45Nae achia ohubakobolamo ati, ‘Mbaboolera obwadyeeri endi, koti lumutahola esyo eyiri mulala ohiramo obudiidi hu bandu bange bano, haba simwasiholera.’

46Mani bacha ohutula awo, beengire musinyaaso esitaakama, nae aboolerefu bahache mu Bulamu butaakama.”

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

Matayo 26

1Olwoola, Yesu niyamala ohulomaloma ebiindu bino byoosi, yabolera abeeki bae ati,

2“Mumanyire muti endaalo chibiri nichiwa, esidyaalo sya Paasaka sichia ohwoola, mani Omwaana W'omuundu achia ohudiiswa mu mahono k'abandu bacha ohumuhomerera hu musalabba.”

3Mani Abalaamisi bahuluundu nende abemirisi ba bandu beecha bahung'anira mu lwaanyi lwa Omulaamisi muhuluundu olaangwa Kayaafa,

4mani bahola olukwe lwohudiira Yesu bamwiite mu ngiso.

5Nae beecha baboola bati, “Hutahola sino hu ludaalo luhuluundu, olwohuba abandu banyala ohukwaamo eesisi”

6Yesu niyali e Bbetani mu nyumba ya Simooni, owali yalwaalaho obulwaae bwa makere,

7omuhasi wundi yeecha eyiri Yesu naali nende echupa ya mafuta kesing'aari handi ak'ebbeyi y'akulu, mani yakamuchuha hu mutwe. Yesu yali niyehaale naalya.

8Nae abeeki bae nibabona batyo, haba sibawulira bulai, baboola bati, “Ohunyaasa amafuta mutyo hwaasi?

9Olwohuba amafuta kano bahakakusiremo ebbeyi yaakulu muno, mani eseende chitulamo baachikabira abamanani.”

10Nae Yesu koti luyali namanyire bino yababoolera ati, “Omuhasi wuno mumufwambya siina? Olwohuba yaholeere esiindu silayi muno.

11Buli siha muli nende abamanani, nae simuchia ohuba naange ebiha byoosi.

12Olwohuba omuhasi wuno yanjuhireho amafuta kano natekeha omubiri kwaange ohuchia ohusiihwa.

13Mbaboolera obwadyeeri endi, buli abundu woosi, mu syaalo syoosi, yibaneekesenge Emboosi Endayi yino, esiindu siyaholeere sino, bacha ohusilomalomaangaho ohumwichulisa.”

14Olwoola, mulala hu beeki ehumi-na-babiri, olaangwa Yuda Yisikarioti yacha eyiri Abalaamisi bahuluundu,

15mani yabateeba ati, “Munamberesa siina ni mbadiisa Yesu?” Nae bamubalira eseende chefeesa ebituundu amahumi kadatu bamubeeresa.

16Ohutula ebiha ebyo, Yuda yachaaka ohukiiya engira yaanyala ohuliira mu Yesu olukwe.

17Bulaanu, hu ludaalo lutaangira lw'esidyaalo sy'emigaati chobusye obutaali bubbaahe, abeeki ba Yesu beecha yali bamuteeba bati, “Odaha huhutekehere ena owohuliira esidyaalo sya Paasaka?”

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

18Nae yababoolera ati, “Muche mu siko, ow'omuundu wundi mu muboolere muti, ‘Omweekesa aboola ati, ebiha byaange mbawo byoolere; njia ohuliira esidyaalo sya Paasaka alala nende abeeki bange mu nyumba yao.’ “

19Mani abeeki bahola koti lu Yesu yababoolera, bacha batekeha esidyaalo sya Paasaka.

20Nibwoola engoloobe, Yesu yehala alala nende abeeki ehumi-na-babiri, bachaaka ohulya.

21Mani nibali balya, Yesu yaboola ati, “Mbaboolera obwadyeeri endi mulala hw'eng'we achia ohudyaamo olukwe.”

22Abeki bawuka muno, bachaaka ohumuteeba syamulala-mulala bati, “Omwaami, oli ohuboola ese, kose?”

23Yesu yakobolamo ati, “Oyo otoonga naange mu saani ndala niye ochia ohundyaamo olukwe.

24Mani Omwaana w'Omuundu achia ohufwa koti lu byandiiko byolerefu bimuboolaho, nae chakaanire oyo ochia ohulya mu mwaana w'Omuundu olukwe! Byahahirire omuundu oyo obuteebulwa!”

25Abweene awo Yuda omuhobi yalomalomera akulu ati, “Omweekesa, oli ohuboola ese, kose?” Nae Yesu yamuboolera ati, “Mbao omweene oboolere.”

26Bulaanu nibali basiilya, Yesu yabukula omugaati, yaakusabira ehabi, yaakumekula-mekula mani yaakuberesa abeeki bae naboola ati, “Mubukule mulye, kuno nikwo omubiri kwaange.”

27Handi yabukula esikoombe, mani niyamala ohwebasa, yasiberesa abeeki bae naboola ati, “Mubukule, mung'we husino mweesi;

28olwohuba kano niko amabaanga kange aka elakano akacha ohwidiha hulwa bandu bangi ohuleherwamo ebibi.

29Mbaboolera endi siinjia hung'wa handi hu syaamo sy'efwiini ohwoola hu ludaalo lundahang'weereho efwiini njiaha alala nang'we mu Obwaami bwa Lata.”

30Mani nibamala ohweemba olweembo lw'ohufumia Nasae, batula bacha hu lugulu lwa Olibeti.

31Abweene awo, Yesu yababoolera ati, “Mweesi mucha ohwiruha mundehe syeng'ene esiro sya leero, olwohuba syandiikwa siti, ‘Njia ohuhubba omwaayi, mani amakoondi k'omusidwooli kasalaane.’

32Nae nimalire ohusyuuha, njia ohubataangiriramo ohuchia e Galilaaya.”

33Peetero yalomalomera alafu namuboolera ati, “Kata nende abandi boosi bahulehe, ese haba siinjia huhuleha daawe.”

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

34Yesu yamuboolera ati, “Huboolera obwadyeeri endi, esiro sy'olwaleero sino, engoho niyisisiiri ohuholyooha, onaba wundekaanire amahabi kadatu.”

35Peetero nae yamuboolera ati, “Kata nihuli ohufwa naawe, haba siinjia ohuhwekaana.” Mani nilwo nasilala lu beeki bandi bosi baboola.

36Mani Yesu yamala yacha nende abeeki bae mu sifwo silaangwa siti, Getesemaane, yaboolera abeeki bae ati, “Eng'we mudong'e ano, njieho aala ndekongooye.”

37Niyamala atyo, yabukula Peetero nende abaana ba Sebbedaayo babiri yacha nabo. Engisa yeecha yamudiira muno, yaba nende ohwelalihira hungi.

38Mani yababoolera ati, “Engisa enyiingi yindi hu mwooyo, kata yinyala ohunjita-bwiita. Eng'we mudong'e ano mani muliinde ni naange.”

39Mani niyasudaho budiidi mu moni ati, yenama, yageng'a aasi obweeni yekongooya naboola ati, “Lata, nisinyaliha, esikoombe syohusaandisibwa sino sihaye ohunjolaho; nae sitaba koti lu ese ndaha, ohutusaho sibe koti lu ewe odaha.”

40Nae yakaluha eyiri abeeki bae yabanyoola nibakona mani yaboolera Peetero ati, “Simunyala ohumokaho naange kata esaa ndala yong'ene?

41Muliinde, mani mwekongooye hu muhaye ohukwa muhuhemwa. Omwooyo kweenya nae omubiri nikwo omukata.”

42Handi ehabi lyohubiri yasingira yacha ohwekongooya naboola ati, “Lata, esikoombe sino, nisitachia ohundulaho nitasing'weere, leha syodaha siholebwe.”

43Yakobola handi yanyoola nibakona olwohuba emoni chaabwe chali chisidoye, chichuule endoolo.

44Mani yeecha yabaleha awo, handi yacha ohwekongooya ehabi lyohudatu naboola emboosi nasilala echo.

45Yakobola eyiri abeeki bae mani yaboola ati, “Eng'we musikonere nimwewuluhira busa? Bone! Ebiha mbano byahoola eby'ohuliiramo Omwaana W'omuundu olukwe, bamudiise mu mahono kaababi.

46Musiingire huweeo; omuhobi nguno amalire ohwoola.”

47Yali asilomalomaanga atyo, Yuda, mulala hu beeki ehumi-na-babiri niyoola. Yaba ali nende esidiyiha sy'abandu nibakiingire engaanga nende endabuhi nibatula eyiri Abalaamisi bahuluundu nende abemirisi b'Abayudaaya.

48Bulaanu omuhobi oyo yali amalire ohuwuliirisania nende esidiyiha esyo ohubabeeresa ahalolero mbwe, “Oyo yindaakwe musirifu niye yimwenya, mumukweho mumudire.”

49Yuda niyoola yachooma Yesu naboola ati, “Omweekesa, emireembe kibe naawe!” Mani yamukwa musirifu.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

50Yesu yamukobolamo ati, “Wasyaange, siina esihuleteere?” Mani beecha bakwa hu Yesu bamudiira.

51Nae bone, mulala hu abo abali nende Yesu, yachoolayo olugaanga yaatemaho ohutwi hw'omuhalabani w'Omulaamisi muhuluundu.

52Nae Yesu yaamuboolera ati, “Kalusa olugaanga lwao musilaalo syalwo, olwohuba abo boosi abehonyera olugaanga, balifwa olugaanga.

53Mubaasa muti sinyala ohwekongooya Laata yamberesa obuhoonyi, ni abweene awo atuma eye lya bamalaika emikaanda kihira ehumi-na-kibiri?

54Nae nibyahabeere bityo, ebyandiiko byolerefu ebiboola biti, bino bihoyeere ohuholebwa, byaholereere bitye?”

55Esiha esyo, Yesu yalomaloma nende esidiyiha esyo naboola ati, “Mwiichire nende engaanga alala nende endabuhi ohundiira, koti abechera omwiibi? Buli ludaalo mbechaanga ninjekesa mu nyumba ya Nasae nae husiina simundiraanga.

56Nae bino byoosi biholebwe hu bi banabbi bandiika byolerere abweene.” Mani abeeki boosi beecha beeruha baleha Yesu yeng'ene.

57Abo abali badiirire Yesu beecha bamuyira ewa Kayaafa omulaamisi muhuluundu, yi beekesa bamalako nende abemirisi babandu bali bebusiire.

58Nae Peetero yamulondaho enyuma ohwoola mulwaanyi lw'omulaamisi muhuluundu oyo. Yengira mulwaanyi yehala aasi nende abaliindi nadaha ohubona koti lu buli siindu sinaabe.

59Bulaanu Omulaamisi Muhuluundu nende ab'esiina boosi bakesaho ohukonyeresa obuloli bw'obubacha obudiira hu Yesu obunyala ohukera bamwiita;

60nae haba sibanyoolaho esiindu syoosi. Kata katyo mbwe abandu bangi bakesaho ohulomaloma ebyobubacha hu Yesu. Lunyuma abandu babiri bamala beema,

61baboola bati, “Omuundu wuno yaboola ati, ‘Nyala ohulikula enyumba ya Nasae yino, handi ndayombahira mu ndaalo chidatu.’ “

62Mani Omuhulundu w'Abalaamisi, yasingira yateeba Yesu ati, “Obulaho nende esyohukobolamo kata silala? Siina syeene si bano bahufwaambya?”

63Yesu nae yabuleera-buwuleera. Mani Omuhulundu w'Abalaamisi, yakobolamo naboola ati, “Mu liita lya Nasae Mulamu, ndaha wechube: Tuboolere nooli Kristo Omwaana wa Nasae.”

64Yesu nae Yamuboolera ati, “Niiwe oboolere otyo. Nae mbaboolera endi, ohutula olwaleero, mucha ohubona Omwaana w'Omuundu niyehaale hu muhono muluungi kwoyo oli n'obunyala bwoosi, handi niyeechera hu maleesi ko Mukulu.”

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

65Mani Omuhulundu w'Abalaamisi, yataandula engubo chae naboola ati, “Ngandi enomanoma yino y'ohufwoola Nasae. Husiina handi hukoonya obuloli bundi? Mbao abeene mwewuliirire emboosi chae embi echo.

66Nae eng'we muheengao mutye?” Bakobolamo bati, “Ahoyera ohufwa.”

67Mani abweene awo bachaaka ohumufuuchaho amate mu moni alala nende ohumuhuya; nae abandi bamupaama nibaboola bati,

68“Ewe Kristo, tutumbulire, Wiina mweene ohuhuyire?”

69Esiha esyo, Peetero yali yehaale erwaanyi mu lwaanyi, nae omuhaana mulala hu bahalaabani b'Omulaamisi Muhuluundu yeecha yali yamuboolera ati, “Ewe wesi obeere nende Yesu Omugalilaaya.”

70Nae Peetero yekaana muno mu moni wa bandu boosi ati, “Ese ngoterwe byooli ohuboola ebyo.”

71Niyamala yasingira yaachia musiruwa. Omuhaana wundi yamubona awo, yaboolera abali beemere awo ati “Omusaacha wuno yesi abere nende Yesu Omunasareeti.”

72Peetero handi yekaana niyechuba ati, “Omuundu oyo, ese haba simumanyire.”

73Ebiha bidiidi nibyabitao, abali nibeemere awo, beecha eyiri Peetero bamuboolera bati, “Mubwadyeeri bweene, ewe oli mulala hu bandu bae, olwohuba engeri yolomalomeramo yihubuula.”

74Handi Peetero yachaaka ohwekaana niyechuba ati, “Omusaacha oyo ese mukoterwe.” Abweene awo, edaaywa niyiholyooha.

75Mani Peetero yechulisa bi Yesu yaboola ati, “Edaaywa niyisisiiri ohuholyooha, onaabe wundekaanire amahabi kadatu.” Mani yaatula erwaanyi yaalira muno.

Matayo 27

1Nibwahya mumaherebeende, abahuluundu ba Balaamisi boosi, nende Abemeresi babandu beehala bawuliirisania engira y'ohwiita Yesu;

2mani bamuboya bacha bamudiisa Pilaato owali Gafana.

3Nae Yuda omuhobi, niyabona ati bamalire ohuheengera Yesu omusango kw'ohufwa, yefunaka mani yakobosera abahuluundu b'Abalaamisi nende Abemirisi ba bandu, eseende ch'efeesa, ebituundu amahumi kadatu, naboola ati,

4“Holere esibi muhulya olukwe amabaanga kataaliho omusango.” Nabo baboola bati, “Ebyo nibyo siina hw'efwe? Ebyo byao omweene.”

5Mani Yuda nasukuna aasi ebituundu by'efeesa mu nyumba ya Nasae, mani yawaawo yacha yemika.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

6Nae abahuluundu b'Abalaamisi, babukula ebituundu by'efeesa, baboola bati, “Sisihoyerwa ohuta eseende chino musibiihiro olwohuba seende ch'amabaanga nicho.”

7Beecha bawuliirisania, mani baachikulamo eloba hu muloongi w'endamu, elyohusihangamo Abateende.

8Sakira eloba elyo balilaanga eloba ly'amabaanga nolwaleero.

9Mani, bi munabbi Yeremiya yaboola byolerera biti, “Mani babukula ebituundu by'efeesa amahumi kadatu, obukusi bu baana Bayisirayiri bandi bamutaaho,

10mani bachehonyera ohukula eloba ly'omuloongi w'endamu koti Nasae luyandagira.”

11Abweene awo, Yesu yeema mu moni wa Gafana; nae Gafana yaamuteeba ati, “Niiwe omutuki w'Abayudaaya?” Yesu yamukobolamo ati, “Omweene niiwe owahaboola otyo.”

12Nae Abalaamisi bahuluundu nende Abemeresi babandu nibali bamwaayirisa, siyabakobolamo esiindu syoosi.

13Mani Pilaato yamuboolera ati, “Ewe haba sowulira koti bahwayirisa mu biindu biingi bino?”

14Nae Yesu siyakobolamo emboosi yoosi kata hu musango mulala; sino syawukia Gafana muno.

15Hu buli sidyaalo sya Paasaka, yali esaambo ya Gafana ohubalehuliraanga omuboye mulala, yi bandu baba nibasabire.

16Mani mu biha ebyo, bali n'omuboye w'esaambo mbi muno olaangwa Bbarabba.

17Mani nibaba nibebuusire, Pilaato yabateeba ati, “Mudaha mbalehuulire wiina mweene? Bbarabba, kose Yesu olaangwa Kristo?”

18Olwohuba yali amanyire ati embaliha yaabwe niyo eyakera bamudiisa Yesu.

19Handi Pilaato niyali yehaale hu sisala sy'ohuheengeraho emisango, omuhasi wae yeecha yaamutumira emboosi ati, “Otaholaho esiindu syoosi hu muundu otaliho obubi oyo, olwohuba mbeere nende obunyaahani bungi nimulootaho musiro sy'olwaleero.”

20Nae Abalaamisi bahuluundu nende Abemeresi ba bandu bawooya esidiyiha sy'abandu basabe Pilaato abalehulire Bbarabba, nae Yesu anyaasibwe.

21Gafana yababoolera ati, “Wiina mweene hu bano bombi yimudaha mbalehuulire?” Mani bakobolamo bati, “Bbarabba.”

22Pilaato yabateeba ati, “Nae Yesu olaangwa Kristo, muhole endye?” Boosi baboola bati, “Leha ahomererwe.”

23Nae Pilaato nabateeba ati, “Aholere sibi siina?” Nae bemeeda ohuwaasira akulu ni baboola bati, “Leha ahomererwe.”

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

24Mani Pilaato niyabona ati sibimuhoonya ohuchiiririra nende ebiteebo, olwohuba abandu bali bemeeda busa ohusasakala, yabukula amaachi, yesaaba amahono, abandu boosi ni babona naboola ati, “Mbulaho omusango kwoosi hu Makulu k'omuundu wuno; abeene mubone esy'ohuhola.”

25Nae abandu boosi bakobolamo bati, “Leha amabaanga kae kabe hw'efwe nende hu baana beefwe!”

26Mani Pilaato yamala yabalehulira Bbarabba. Nae nibamala ohunaala Yesu ehoba, yabadiisa Yesu bache bahomerere.

27Mani Abasirikari ba Gafana bayira Yesu mu dooho lya Pilaato elilaangibwa 'Praetorium' mani eye lyoosi lyeecha lyamwebodohania.

28Mani bamufwaalula engubo chae, bamufwaasa ekaanju ly'omudoba kwa ranjaayi.

29Mani nibasiinga engata y'amawa nibamufwaasa hu mutwe koti esitweetwe, mani nibamudiisa omukwajo mu muhono kwae muluungi. Mani nibasigama mu moni wae, nibamuhoomolera nibaboola bati “Yindira, ewe omutuki w'Abayudaaya!”

30Mani bamufuchaho amate, handi baabukula ekada bamuhuya hu mutwe.

31Nibamala ohumuhoomolera batyo, beecha bamufwaalulamo ekaanju, bamufwaasa engubo chae cheene, mani bamutusa erwaanyi bache bamuhomerere.

32Nibali nibatula erwaanyi, babukaanana nende omusaacha otula e Sireeni olaangwa Simooni. Mani beecha bamuyiika ohwedwiiha omusalabba kwa Yesu.

33Nae niboola abundu alaangwa ati, Gologoosa (amahulundu kasyo mbwe, Esifwo sy'ebiyaanga),

34baabeeresa Yesu efwiini yibasasiremo ekaha; nae niyayihombaho, yahaya ohuying'wa.

35Nae nibamala ohumuhomerera, bakabana engubo chae nibachubbira eha;

36mani beecha beehala awo ohumuliinda.

37Nae akulu w'omutwe kwae nibataao omusango kumufwambya nikusoma kuti, “Wuno niye Yesu, Omutuki w'Abayudaaya.”

38Abweene awo baba bahomererewo abeebi babiri alala nende Yesu, mulala hu muhono muluungi nae owundi hu muhono mukooda.

39Mani abandu bali nibabitiraangao bayuuya busa emitwe

40nibaboola bati, “Ewe owali onyala ohulikula enyumba ya Nasae handi wayombahira mu ndaalo chidatu, wewonie omweene! Nooli Omwaana wa Nasae, bulaanu yiha otule hu musalabba.”

41Mungeri nasilala eyo niyo yi Balaamisi bahuluundu, nende Abekesa bamalako alala nende Abemeresi babandu, bamuhoomolera, nibaboola bati,

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

42“Oyo yawonia abandi, nae omweene haba saanyala hweonia. Oyo niye Omutuki w'Abayisirayiri; leha yeehe hu Musalabba mani huhumufukiiriremo.

43Yesika mu Nasae, leha bulaanu Nasae amuwonie naaba namudaha; olwohuba yaboola ati, ‘Nise Omwaana wa Nasae.’ “

44Handi abeebi baba bahomereerwe alala nae bosi bamuhoomolera mu ngeri nasilala eyo.

45Bulaanu ohutula esaa chisaasaba, esirima syadiira esyaalo syoosi ohwoola esaa chitaanu-na-chine.

46Mani aambi w'esaa chitaanu-na-chine, Yesu yalira nende ekono ly'akulu ati, “Eli, Eli, lema sabach-thani?” Amahulundu keene mbwe, “Nasae wange, Nasae wange, lwasiina wunjwang'ire?”

47Nae abandi hu bandu bali beemere awo nibawulira esyo, baboola bati, “Omuundu wuno nga mbawo ali ohulaanga Elija.”

48Mulala hu bandu abo, yeruha bwaangu yabukula esyaangu, yaasiiniha mu fwiini yahaliha, yaasita hu kada, mani yaamubeeresa ang'we.

49Nae abandi baboola bati, “Muliinde huboneho Elija naneeche yamuwonia.”

50Nae Yesu yalira handi mu kono ly'akulu, mani yakwisa omwooyo.

51Nae bone, engubo yomu nyumba ya Nasae, yataanduhamo akati, ohutula akulu ohwolera elalira aasi; mani esyaalo syeecha syateengereha, enyaanda chaadihana;

52ebiriindwa byosi byekuha, handi emibiri ch'abandu ba Nasae bangi abali bafwa balamuha,

53nae nibatula mu ng'ani Yesu naamalire ohusyuuha mu bafu, bacha mu siko syolerefu, mani babonehera abandu bandi.

54Nae omusirikaari muhunuufu alala nende abo bayali nabo nibaliindire Yesu, nibabona ohutengereha hw'esyaalo, nende ebyo byoosi ebyeholeha, beecha batya muno baboola bati, “Mubwadyeeri bweene, wuno abere Omwaana wa Nasae!”

55Awo wosi waliwo abahasi bangi, nibeemere nibewunjiraanga eyale. Bano nibo abali baloondere hu Yesu ohutula e Galilaaya nibamuhalaabaniraanga;

56mwabo mwalimo Maria otula e Magadala, nende Maria ng'ina Yakobbo nende Yosefu, nende ng'ina baana ba Sebbedaayo.

57Mani obwire nibweera, omusaacha muyiinda otula Arimaseya olaangwa Yosefu yeecha yoola; wuno yesi yali omweeki wa Yesu.

58yacha eyiri Pilaato yaamusaba omubiri kwa Yesu. Mani Pilaato yalagira ati, bamubeerese omubiri kwa Yesu.

59Yosefu yabukula omubiri, yaakuboya mu suuka lafu,

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

60yamala yaakuta mu ng'ani yae njiaha, yibali babaachire mu lwaanda; mani yaasindikisa okukina kuhoongo yakwikalira hu ng'ani, yamala yawaawo.

61Maria we Magadala, nende Maria wundi, bali baliwo nibehaale aasi nibewunjire esiriindwa.

62Nibuhyere, oludaalo luloonda Olw'ohwetekehera, Abalaamisi bahuluundu nende Abafalisaayo bebuusira eyiri Pilaato,

63mani baboola bati, “Omwaami, efwe hwichulisa koti omubacha oyo yaboola nasisiiri omulamu ati, ‘Oluunyuma lw'endaalo chidatu, njia ohusyuuha handi.’

64Sakira lagira baliinde esiriindwa bulai ohwoola hu ludaalo lwohudatu, ataali awo, abeeki bae banyala ohuchia bamwiibamo, mani bamala baboolera abandu bati, ‘ Asyuhiire mu bafu,’ mani obubacha busemberehayo bucha ohuba obubi muno ohuhiraho obwataangira.”

65Pilaato yababoolera ati, “Eng'we muli nende Abasirikaari baliinde; muche mubone muti esiriindwa basiriinda bulai muno koti lu munyala.”

66Mani bacha baaomera bulai ekina lyali hu siriindwa, bataao omusirikaari, babona bati buli siindu siri bulai bweene.

Matayo 28

1Bulaanu, oludaalo lwa Sabbaato niluweere, mumaherebeende kahyesa oludaalo lutaangira mu juma, Maria w'e Magadala nende Maria wundi, bacha ohubona esiriindwa.

2Abweene awo, esyaalo syateengereha muno, olwohuba malaika wa Nasae yeha ohutula Mukulu, mani yeecha yaasindikisa ekina, yaalitusa hu mulyaango kw'esiriindwa yaliihalaho.

3Efwaani yae yali koti olumesu, handi engubo chae chali endafu koti amakina k'efula.

4abaliindi nibamubona, batya muno, bateengereha, mani baba koti abafwiire.

5Nae malaika yaboolera abahasi abo ati, “Mutatya daawe; olwohuba manyire endi muli ohukoonya Yesu yibahomerera.

6Haba saali ano; amalire ohusyuuha koti luyaboola. Mwiiche mubone yi yali yeyaliise.

7Mani muche bwaangu muboolere abeeki bae muti, amalire ohusyuuha mu bafu, ngula abatangiriremo ohuchia e Galilaaya; eyo niyo yimucha ohumubonera. Mbao malire ohubaboolera.”

8Mani batula maangu muno hu siriindwa obuti nibubadiirire alala nende esangaalo, beeruha bacha baboolera abeeki bae.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

9Nae bone, Yesu yeecha yabukanana nabo mani yaboola ati, “Ehabi chibe nang'we!”
Mani basuda yali bamudiira hu makulu, bamala bamwiinamira.

10Nae Yesu yababoolera ati, “Mutatya daawe; muche muboolere abaloondi bange
bache e Galilaaya, mani eyo niyo yibacha ohumbonera.”

11Mani abahasi abo nibali basichichaanga, bone, Abasirikaari bandi hu bali baliindire
esiriindwa, bacha mu siko, baboolera Abalaamisi bahuluundu buli siindu syoosi esyali
syeholehe.

12Nae Abalaamisi bahuluundu abo nibamala ohwebuusa alala nende Abemirisi ba
bandu, beecha bafukiirisania ohuberesa Abasirikaari abo eseende nyiingi muno,

13mani nibaboolera bati, “Muboolere abandu muti, ‘Abeki bae beechere esiro beeba
omubiri kwae efwe nihukona.’

14Nae Gafana nawulira bino, efwe hucha ohumwomiisa, mani hubone huti eng'we
simukwa mu budinyu bwoosi.”

15Abaliindi abo babukula eseende echo, bahola koti lu bababoola; mani ebyo nibyo bi
Bayudaaya basiloonderera nolwaleero.

16Abeki ehumi-na-mulala bacha e Galilaaya hu lugulu lu Yesu yali atekehe
ohubukananirayo nabo.

17Mani nibamubona, bakwa aasi bamwiinamira; nae abandi bali basisiiri nende
ohukana-kana.

18Nae Yesu yababoolera ati, “Bamalire ohumberesa obunyala bwoosi Mukulu
nende hu syaalo.

19Sakira muche muhole abandu b'ebyaalo byoosi babe abeeki bange; mubabatiise mu
liita lya Seefwe, nende ery'Omwaana, nende ery'Omwooyo Mwolerefu.

20Mubeekese ohuloonda amalako koosi kandababeeresa, handi mumanye muti, ndi
nang'we endaalo choosi ohwoola hu njakamo y'esyaalo.”

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

Mariko

Mariko 1

1Ohuchaaka hw'Emboosi Ndai cha Yesu Kristo, Omwaana wa Nasae.

2Koti lu Yisaaya yandiika ati: “Bone, mbao nduma wamwaanda wange ahutangirire mu moni wao ahutereesere engira.

3Ekono lyoyo ohumulira, musiparara niliboola liti: Mutereesere Omwaami engira; Mukolole emihoosi chae”

4Awo niwo yi Yowaana Omubatiisi yabonehera musiparara, nayaala ohubatiisibwa hwohwefunaka hu bandu banyale ohuleherwamo ebibi byaabwe. Yowaana yabatisaanga abandu nabekesa ati, “Mwefunake, mubatisibwe Nasae abaleheremo ebibi byeeng'we.”

5Mani abandu bangi batula mu syalo syoosi esyo mu Buyudaaya nende mu siko sye Yerusaalemu syoosi, baacha eyiri Yowaana, beyolobya ebibi byaabwe, mani yababatiisa mu mwaalo kwa Yorudaani.

6Yowaana yefwalaanga engubo cho bwooya bw'engamia, handi yeboyaanga oluhoba lw'eseero mu sibuno, nae ebyohulya byae byalichingi esike nende obuuhi bw'omusiino.

7Yowaana yayalaanga naboola ati, “Enyuma wange yiriyo owunoondaho, oyo niye owuhirira elalira oluyaali, yitahoyera ohwiinama aasi ndaaboolola eesya ch'ebiraato byae.

8Ese mbabatiisa nende amaachi; nae oyo achia ohubabatiisa nende Mwooyo Mwolerefu.”

9Olwoola, Yesu yatula e Nasareti mu syaalo sy'e Galilaaya, yacha hu mwaalo kwa Yorudaani eyiri Yowaana amubatiise.

10Nae Yesu niyatula mu maachi busa ati, yabona Ekulu nilikuuhe, mani Mwooyo yamwihaho nafwaanana koti eguugu;

11mani ekono lyatula Mukulu niliboola liti, “Niiwe Omwaana wange muheerwa muno; niiwe ohira ohusangaasa.”

12Abweene awo ni Mwooyo amwimirira yamuyira musiparara.

13Mani yaaba musiparara eyo ohumala endaalo amahumi kane, Sitaani naali ohumuhema. Yamenyanga nende esolo ndeende; nae bamalaika ba Nasae nibamuhalaabanira.

14Bulaanu, nibamalire ohudiira Yowaana, Yesu yeecha mu Galilaaya yachaaka ohuyaala Emboosi Ndai cha Nasae,

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

15naboola ati, “Ebiha byoolere, handi Obwaami bwa Nasae buli aambi; mwefunake, mufukiirire Emboosi Ndai.”

16Yesu niyali nakeenda hu lwaasi lw'enyaanja ye Galilaaya, yabona Simooni nende Andereya mwaanag'ina nibali ohusukuna enjero munyaanja; olwohuba bali abanaabi.

17Mani Yesu yababoolera ati, “Munoonde, njia ohubahola mube abanaabi b'abandu.”

18Mani abweene awo, baleha enjero chaabwe bamuloonda.

19Handi niyemeedaho mu moni budiidi, yabona Yakobbo nende Yowaana abana ba Sebbedaayo, nibali mu lyaato lyaabwe nibonga enjero.

20Mani abweene awo Yesu yabalaanga; baleha Sebbedaayo saabwe mu lyaato alala nende abahalaabani bapangise, baloonda Yesu.

21Yesu alala nende abeeki bae bacha mu Kaperanaumu; nae olwa Sabbaato nilwoola, yacha yengira mu Sinagoogi yachaakaniramo ohweekesa.

22Nae abandu, besinduha muno enjekesa yae, olwohuba siyali koti eya abekesa ba Malako; nae yekesa koti omuundu oli nende obunyala.

23Nae abweene awo, omusaacha waliho omwooyo mubi yengira mu Sinagoogi mani yayula naboola ati,

24“Ewe Yesu we Nasareti, onaatuhole otye? Wichire ohutusihirisa? Huhumanyire, niiwe Omwolerefu mweene wa Nasae.”

25Nae Yesu yakuhabuhira naboola ati, “Nyita chi, handi omutulemo bwaangu!”

26Nae omwooyo mubi okwo kweecha kwasususucha omusaacha oyo muno, kwayulira mu kono ly'akulu, kwamala kwamutulamo.

27Mani abandu boosi bawuka muno, bachaaka ohuteebana abeene-na-beene nibaboola bati, “Sino siina? Yino njekesa njiaha! Wuno ali nende obunyala, alagira busa emyooyo mibi, nikimuwulira.”

28Mani abweene awo, efuma ya Yesu niyisasaana mu syalo syoosi esye Galilaaya.

29Abweene awo ni Yesu atula mu Sinagoogi naachia nende Yakobbo nende Yowaana beengira mu nyumba ya Simooni nende Andereya.

30Bulaanu, masalang'ene Simooni yali akonere mu buliri nalwaala omusuuja, mani Yesu niyengira mu nyumba busa ati, bamuboolera ebidiira hu muhasi oyo.

31Yesu yeecha, yamudiira omuhono, yamusingisa. Omusuuja kwamutulaho, mani yatulaniramo ohubahalaabanira koti lusihoyeere.

32Engoloobe yene eyo, elyuuba nilyahakwa, bachaaka ohumuleetera abalwae babuli ngeri kata nende abo abaliho emisaambwa.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

33Mani abandu b'esiko esyo syoosi beecha bebuusira alala mu mulyaango kw'enyumba eyo.

34Yesu yaonia abalwae babuli ngeri, handi yerusa emisaambwa emiingi. Siyakanyaanga emisaambwa echo ohulomaloma esiindu syoosi, olwohuba chali chamumanya.

35Nae nibwahya, ebukwe niyisisiiri ohuheba, Yesu yasingira yaatula mu nyumba omwo, yacha mu sifwo sitaalimo abandu, mani yaba eyo yeng'ene niyekongooya.

36Nae Simooni nende abaasye batula erwaanyi, bachaaka ohumukoonya,

37mani nibamwakaana, bamuboolera bati, “Buli muundu yeesi ali ohuhukoonya busa.”

38Nae yababoolera ati, “Mulehe huchie mu biko bitusibiraane, nyale ohuyaaliramo mwosi; olwohuba esyo nisyo esyandeeta.”

39Mani yacha mu Galilaaya mwoosi, nayaalira mu Sinagoogi chaabwe handi niyerusa mu bandu emisaambwa.

40Olwoola, omusaacha wali nalwaala obulwaae bw'amakere yeecha eyiri Yesu ohumwekongooya; yaasigama aasi yamuboolera ati, “Niweenya, onyala ohuumonia.”

41Esisa siingi muno syadiira Yesu, mani yaakolola omuhono kwae yadiira hu musaacha oyo, namuboolera ati, “Ese nyenya, wona.”

42Mani ebiha byeene ebyo, obulwaae bw'amakere bwamwamuhaho, yawona.

43Nae Yesu yamuhuutira muno, yamala yamuseebula yawaawo bwaangu,

44handi yamuboolera ati, “Bona oti sobooleraho omuundu yeesi esiindu syoosi; nae cha weyekese eyiri omulaamisi, omale owaane esiyaanwa si Musa yalagira esyeekesa siti owonere obulwaae bw'amakere, sino sibe esilolero eyiri abandu.”

45Nae omusaacha oyo yatula yachaaka busa ohusasania efuma eyo buli abundu. Sino syakayira Yesu ohwingira mu siko syoosi alafu, nae yabechaanga erwaanyi mu ngoongo; mani eyo niyo yi bandu bechaanga yali nibatula mu buli situundu.

Mariko 2

1Oluunyuma lw'endaalo endiidi, Yesu yakobola e Kaperanaumu mani efuma yae yawulirihana yiti akaluhe ewaabwe.

2Abandu bangi bebuusa beechula ohwolera elalira hu mulyaango, wabulao esifwo sidoong'ere syoosi. Nae Yesu yali abayaalira Emboosi Ndai ya Nasae.

3Awo niwo yi basaacha bane boolera nibakiingire hu butalihe omusaacha wadataala, nibamuleetera.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

4Nae nibabona bati sibanyala hwoola eyiri Yesu olw'esidiyiha sihoongo, baniina hu sirama sy'enyumba, basiikulamo esidomo, mani baabisiramo omulwaae oyo, yoola ali Yesu.

5Nae Yesu niyabona efukiirira yaabwe, yaboolera omulwaae oyo ati, “mwaana wange, ebibi byao bihuleherwemo.”

6Nae abekesa ba malako bandi abali nibehaale awo nibawulira batyo, bachaaka ohweteeba abeene-na-beene mu myooyo chaabwe bati,

7“Lwasiina omusaacha wuno alomaloma ati? Huno hufwola Nasae! Nasae yeng'ene niye onyala ohuleheramo ebibi!”

8Nae abweene awo, Yesu niyamanya mu mwooyo kwae ati abo bali ohweteebana abeene-na-beene, yeecha yababoolera ati, “Lwasiina muli ohweteeba mu myooyo cheeng'we mutyo?

9Siina syeene esihira obwangu, ohuboolera omudataafu oti, ‘Ebibi byao bihuleherwemo,’ kose, ohuboola oti, ‘Siingira, obukule obutalihe bwao, okeende’?

10Nae ohubeekesa ati, Omwaana w'Omuundu ali nende obunyala hu syalo obwohuleheramo ebibi,” yaboolera omudataafu oyo ati,

11“Huboolera endi, siingira, obukule obutalihe bwao, ochie engo!”

12Mani yasingira, yabukula bwaangu obutalihe bwae, yalaala yawaawo abandu boosi nibamubona. Mani boosi-boosi bawuka muno, bafumya Nasae nibaboola bati, “Sihubonaangaho esiindu sifwaana siti!”

13Yesu yatula awo handi yacha hu lwaasi lw'enyaanja. Niyali eyo, esidiyiha sy'abandu syoosi handi syeecha syamwebuusaho mani yachaaka ohubeekesa.

14Handi niyali nakeenda, yeecha yabona omutoosa w'omusolo, olaangwa Leefi, omusyaani wa Alufaayo, niyehaale mu nyumba yisoloserwamo omusolo, mani yamuboolera ati, “Noonde.” Mani yasingira yaamuloonda.

15Nae Yesu niyali naalya mu nyumba ya Leefi, abatoosa b'omusolo bangi nende abaholi b'ebibi beecha beehala balya nae alala nende abeeki bae; olwohuba abatoosa b'omusolo alala nende abaholi b'ebibi abali nibamuloondere bali abangi muno.

16Nae abekesa ba malako aba, Abafalisaayo, nibabona bati Yesu ali ohulya nende abaholi b'ebibi alala nende abatoosa b'omusolo, beecha baboolera abeeki bae bati, “Lwasiina oyo alya nende abatoosa b'omusolo alala nende abaholi b'ebibi?”

17Nae Yesu niyawulira esyo, yababoolera ati, “Abalamu haba sinibo abeenya omulesi, ohutusaho abalwae; Ese haba sindeecha ohulaanga abolerefu, nae ndeecha ohulaanga abaholi b'ebibi.”

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

18Olwoola, abeeki ba Yowaana alala nende Abafalisaayo nibali nibasiiba, abandu bandi beecha eyiri Yesu bamuteeba bati, “Lwasiina abeeki ba Yowaana nende abeeki b'Abafalisaayo basiiba, nae abeeki bao haba sibasiiba?”

19Nae Yesu yababoolera ati, “Mani sinyaliha abakeni bo hubugole ohuhaya ohulya, omweene bugole nasisiiri nabo? Ngandi haba! Omweene bugole nasisiiri nabo, haba sibanyala husiiba.

20Nae ebiha byahoole, omugole abatusibweho, awo nilwo lubahasiibe.

21Abulao omuundu yeesi onaba esiraka siyaaha hu ngubo ngofu; olwohuba naahola atyo, esiraka siyaaha siba sichia ohwehuuna sitaandule engubo ngofu eyo, mani obutanduhe buhongoye buhireho obwaliwo.

22Handi abulao omuundu yeesi ochuha efwiini njiaha musikiingiro sy'eseero sikofu; olwohuba naahola atyo, efwiini yiba yicha ohwaata eseero eryo; mani efwiini yinyasihe alala nende eseero lyeene; nae efwiini njiaha yihoyera eseero yaaha.”

23Yesu niyali nakeenda naabitira mu mikuunda ch'emere hu ludaalo lwa Sabbaato lundi, abeeki bae bachaaka ohuwakula emitwe ch'emere.

24Nae Abafalisaayo beecha bamuboolera bati, “Bonaho, lwasiina abo bali ohuhola esiindu sitafukiirirwa ohuholwa hu ludaalo lwa Sabbaato?”

25Nae Yesu yababoolera ati, “Eng'we musisiiri ohusomaho si Daudi yahola, nahayiswe handi enjala niyimuluma, alala nende abo bayali nabo:

26koti luyacha yengira mu nyumba ya Nasae, Abbiatari naali omulaamisi muhuluundu, mani yaalya emigaati chali chibereswe Nasae, echitafukiirirwa ohuliibwa nende omuundu yeesi ohutusaho abalaamisi bong'ene, handi yabukula yakabaaho abo bayali nabo?”

27Mani yeecha yababoolera ati, “Sabbaato yateebwao hulw'omuundu, nae omuundu haba saaliwo hulwa Sabbaato;

28Mani sakira, Omwaana w'Omuundu ali Omwaami wa Sabbaato yosi.”

Mariko 3

1Yesu handi niyengira mu Sinagoogi, yakaanamo omusaacha wali nende omuhono kwafwa.

2Nae abandu bandi bachaaka ohumwehaliirisa babone nanamuwonia hu ludaalo lwa Sabbaato nibakiiya ohumudiisa omusango mbwe muholi w'ebiindu bitadahibwa.

3Nae Yesu yaboolera omusaacha w'omuhono kwafwa ati, “Yicha ano.”

4Mani Yesu yateeba abandu abo ati, “Sihoyera ohuhola esiindu silayi hu ludaalo lwa Sabbaato, kose esibi, ohuwonia obulamu, hu ludaalo lwa Sabbaato, kose ohwiita?” Nae boosi bawuleera busa.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

5Nae Yesu yeecha yaanyoolera mani yabatingaala nende etima, olwohuba emyooyo chaabwe chali emyomeranu, mani yeecha yaboolera omusaacha oyo ati, “Kolola omuhono kwao okwo.” Mani omusaacha oyo yemao yaakukolola, kweecha kwawtonerao elalira.

6Nae Abafalisaayo nibabona batyo, basiingira batula erwaanyi, mani batulaniramo ohuwuliirisania nende abandu b'omukanda kwa Herode, koti lubanyala ohumusihirisa.

7Yesu alala nende abeeki bae beemao bewiira bacha hu lwaasi lw'enyaanja. Mani esidiyiha sy'abandu sihoongo ohutula e Galilaaya syabaloondaho, alala nende abandi ohutula mu Buyudaaya,

8e Yerusaalemu, Yidumea nende ohutula eyale ohubita engereha wa Yorudaani, nende ohutula aambi wa Tiro nende Sidoni. Handi esidiyiha siindi sihoongo syeecha ohweema hu fuma y'ebiindu bi Yesu yali naahola.

9Mani Yesu yaboolera abeeki bae bamutekehere elyaato esidiyiha siteecha syamufwiinyirira.

10olwohuba yali amalire ohuwonia abandu bangi, nae abandu bali nende endwaae chitaali nasilala bali nibasyeyindikania nibadaha bati bamudiireho busa.

11Mani buli lu myooyo mibi chamubonaanga, chakwichanga aasi mu makulu kae nichirira chiti, “Niiwe Omwaana wa Nasae.”

12Nae Yesu yakihutiraanga muno chitakera yamanyihana bwaangu.

13Abweene awo, Yesu yacha hu lugulu, mani yalaanga abo bayali nadaha; mani beecha yali.

14Mani yalobolamo ehumi-na-babiri, babecheenge nae, handi banyale ohutumwa nibacha ohuyaala,

15handi nende ohuba nende obunyala obw'ohwirusa emisaambwa:

16Simooni oyo yiyalanga Peetero;

17Yakobbo omusyaani wa Sebbedaayo nende Yowaana mwaanang'ina Yakobbo, oyo yiyalanga Bbowanarigesi, esyeekesa siti, abana b'ohwaduluhana ng'ekulu;

18Andereya, Filipo, Batulumaayo, Matayo, Tomasi, Yakobbo omusyaani wa Alufaayo, Tadeo, Simooni Omukanani,

19nende Yuda Yisikarioti, owamulyaamo olukwe.

20Mani Yesu yeecha yakobola engo. Nae handi esidiyiha sihoongo syeecha syebuusira yaali, mani syabakayira kata ohulya.

21Nae abanaluya bae nibawulira batyo, basiingira bacha ohumudiira, olwohuba abandu bandi bali baboola bati, “Abiyire omutwe.”

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

22Nae abekesa ba malako abatula e Yerusaalemu beecha baboola bati, “Nguyo aliho omusaambwa kulaangwa, Bbelesebbuli, handi yerusa emisaambwa nende obunyala bwa Bbelesebbuli omuhulundu w'emisaambwa.”

23Mani Yesu yamala yabalaanga beeche yali, mani nachaaka ohubakaadira engaado ati, “Sitaani anyala atye ohwirusa Sitaani waasye?

24Mani obutuki nibukabuhanamo bwachaaka ohulwaanakana obweene-no-bweene, obutuki obwo haba sibunyala bwayindira.

25Handi enyumba yoosi niyikabuhanamo mani yachaaka ohulwaanakana eyeene-ne-yeene, enyumba eyo haba siyinyala huyiindira.

26Nae nikali mbwe Sitaani bulaanu niye ochaakire ohwelwaania omweene, mbawo mani edaala lyae likabuhanemo, mani haba silinyala ohuyiindira, mbawo lyoolere ohusihirira.

27Nae abulao omuundu onyala yahalaka yengira mu nyumba y'omuundu w'amaani, yayaaya ebiindu byae, natataangire ohumuboya, hu yaanyala ohuyaaya enyumba yae bulai.

28“Mbaboolera obwadyeeri endi, abandu bacha ohuleherwamo ebibi byaabwe byoosi, alala nende ebyo byoosi bibalomaloma ebifwoola Nasae;

29nae oyo yeesi olomaloma ebifwoola Mwooyo Mwolerefu, haba saachia huleherwamo olwohuba aba aholere esibi sitawa”

30olwohuba abandu bali baboolere bati, “Yesu aliho omusambwa.”

31Mani ng'ina Yesu nende bamwaanang'ina bamala beecha. Nae nibali nibasyeemere erwaanyi, batumira Yesu emboosi, nibamulaanga bati yeeche yibali.

32Nae, esidiyiha sy'abandu syali sihaale nisimwebodohanie, syaboolera Yesu siti, “Mao nende ba mwaanamao bali erwaanyi, bahukoonya.”

33Nae Yesu yabakobolamo ati, “Mama nende bamwaanaama nibo abali yena?”

34Mani yatingaala hu bandu bali nibehaale nibamwebodohaanie, naboola ati, “Ba maama nende ba mwaanama mbano bali ano!

35Oyo yeesi ohola bi Nasae adaha, niye oba mwaanama, nende mboocho, nende maama.”

Mariko 4

1Yesu yacha hu lwaasi lw'enyaanja ye Galilaaya handi yachaaka ohweekesa. Mani esidiyiha sy'abandu sihoongo muno syeecha syamwebodohania, handi yengira yehala mu lyaato, nae esidiyiha esyo syadoong'a nisihaale aasi hu lwaasi lw'enyaanja.

2Mani Yesu yabeekesa ebiindu biingi muno niyehoonyera engaado. Nae niyaba nabekesa, yababoolera ati,

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

3“Mutekeerese bulai! Omuundu wundi yatula yacha ohuwaanya emwo.

4Niyali awaanya, emwo yindi yakwa hu ngira, mani amayoni keecha kayiboocha.

5Emwo yindi yakwa hu bikina-kina, ataali eloba liingi, mani bwaangu-bwaangu yamera, olwohuba siyali yisiihirwe aasi muno.

6Nae omubasu nikwafwa, emwo eyo yeecha yaakonga, mani yooma olwohuba yali siyayira emisi aasi muno.

7Emwo yindi yakwa mu mawa, mani amawa kayifwinyirira, mani yahaya ohwaamaho esiindu syoosi.

8Emwo yindi yakwa mu loba layi, mani yaama ebyaamo. Yahula, yakaliya, mani yaama ebyaamo, aandi amahumi kadatu, aandi amahumi kasasaba, handi aandi emia ndala.”

9Mani Yesu yaboola ati, “Oyo oli nende amatwi kawulira, leha awulire.”

10Nae Yesu niyali atulire eyiri esidiyiha, abandu bali nibadong'ere nae alala nende ehumi-na-babiri, beecha bamuteeba ebidiira hu ngaado.

11Nae Yesu yababoolera ati, “Eng'we neng'we ababeereswa ehabi y'ohumanya esyaama sy'Obwaami bwa Nasae, nae abandu b'erwaanyi, buli siindu siri busa mu ngaado;

12mani bacha ohwewunja bulai bweene nae bahaye ohubona; handi bawulire bulai bweene, nae bahaye ohumanya amahulundu keene; olwohuba banyala ohwefunaka mani baleherwamo.”

13Mani yemawo yabateeba ati, “Eng'we mwesi simumanyire amahulundu k'olukaado luno? Nae mucha ohumanya mutye amahulundu k'engaado chiindi choosi?

14Omuwaanyi niye owaanya emboosi ya Nasae.

15Abandu bawulira emboosi ya Nasae, nae bwaangu-bwaangu Sitaani niyeecha abamalamo emboosi yiba niyingiire mu myooyo chaabwe, abo nibo abafwana nende emwo yakwa hu ngira.

16Abandu bawulira emboosi ya Nasae, mani bwaangu-bwaangu bayidiira nende esangaalo, nibo abo abafwana nende emwo yakwa hu bikina-kina.

17Bano, sibaba bali nende emisi mireei, mani besimiirisaho hu lw'esiha sidiidi, nae ohusaanda oba ohunyaasibwa nihwoola hu lw'emboosi ya Nasae, bwaangu-bwaangu baebwaaba.

18Nae abandi nibo abawaanywa mu mawa. Abo nibo abawulira emboosi ya Nasae,

19nae ohwelalihirira hw'obulamu bw'omusyaalo muno, nende ohwekoomba hw'obuyiinda bw'omusyaalo, alala nende obwekoombi bw'ebiindu biindi, biingira mu

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

myooyo chaabwe mani byafwinyirira emboosi ya Nasae, mani yahaya ohwaamaho esiindu syoosi.

20Nae abandi bafwaana koti emwo yawaanywa hu loba layi, abo nibo abawulira emboosi ya Nasae, bayifukiirira mani baama ebyaamo, aandi amahumi kadatu, aandi amahumi kasaba, handi aandi emia ndala.”

21Mani Yesu yemeeda ohuboola ati, “Mani etaara liretwanga mu nyumba ohufuunihwa mu simweero, oba ohuteebwa mu lwalo w'esitaanda, kose hu siteeni syalyo?

22Olwohuba abulao esiindu syoosi esyakiswa, esitacha ohukisulwa syamanyihana, handi abulao esiindu syoosi esyabwihwa esitalibwihulwa syabonehana alafu.

23Oyo yeesi oli nende amatwi kawulira leha awulire.”

24Mani Yesu yababoolera ati, “Mwehaliiriseenge ebyo bimuwulira. Esikero syoberesa owaasyo, nisyo syosi siwahafune, handi nende ohwongerwaho ebihira awo obuungi.

25Olwohuba, oyo oli nabyo achia ohwongerwa; nae oyo otaali nabyo, kata ebidiidi byali nabyo bacha ohubimumalaho.”

26Handi Yesu yeecha yababoolera ati, “Obwaami bwa Nasae bufwaanana koti omuundu yahawaanya emwo mu ndalo yae.

27Mani yakobola engo, esiro nisyoola niyekonera, obwire nibuhya, niyesingirira, nae emwo eyo yimera yahula, omweene natamanyireho engeri yiyimeramo handi yahula.

28Eloba lyeene nilyo elikera emwo yaamera handi yahula ohwoola luyiyangala.

29Nae ebyaamo nibyaangala, omuundu oyo atulaniramo bwaangu yachaaka ohukesa olwohuba ekesa liba lyoolere.”

30Handi Yesu yeecha yaboola ati, “Obwaami bwa Nasae hunabukeraanie hu siindu siina, oba hunabukaadire lukaado siina?

31Bufwaana nende olumwo lw'omutuumba, olwohuba ebiha by'ohulutaaka mu loba, nilwo oluhiramo obudiidi hu syalo;

32nae nilumalire ohutaakibwa, lumera lwahula, lwehola okusaala kuhiramo emisaala chiindi choosi, mani kwataaho amasaga mahoongo muno, yi mayoni kabburuha kanyala ohwombaha ebiswi, mu siiniha syakwo.”

33Yesu, yehonyera engaado nyiingi echifwaana chityo ohubayaalira emboosi ya Nasae. Yabekesaanga atyo hubanyale ohumanya bulai.

34Haba siyalomalomaanga nabo esiindu syoosi natehonyere olukaado, nae niyabechaanga yeng'ene nende abeeki bae, yabatumbuliraanga alafu buli siindu syoosi.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

35Mani hu ludaalo lweene olwo engoloobe, yeecha yababoolera ati, “Mulehe husyaabale enyaanja huchie engereha.”

36Mani beemao baleha esidiyiha sy'abandu awo, beengira elyaato li yali yehaalemo, bamala bawaao. Amaato kandi kosi kali awo.

37Nibali nibasyaabala nibawao, omuyaka kw'amaani kweene kwasyuuha, mani amafwinda keeyiha kachaaka ohuubba hu lyaato libalimo ohwoola lu lyaato lyali aambi ohwichula.

38Nae Yesu yali ali mu numa naakona hu mabasi. Beecha bamusimusa nibaboola bati, “Omweekesa, huli ohusihirira naawe haba sodeeba?”

39Mani Yesu yemao yaasingira, yahabuhira omuyaka, handi yaboolera enyaanja ati, “Yenjeera! Okwalaale!” Mani omuyaka kweecha kwaakama, enyaanja yanyita chi!

40Yesu yeecha yabateeba ati, “Lwasiina mutya? Haba simuli nende efukiirira?”

41Mani bamala beechula obuti, bachaaka ohuteebana abeene-na-beene bati, “Wuno nae muundu siina yi muyaka nende amafwinda byosi biwulira?”

Mariko 5

1Yesu alala nende abeeki bae beecha boola engereha w'enyaanja ye Galilaaya mu syalo sye Geraasa.

2Mani Yesu niyatula busa ati mu lyaato, yaakanana nende omusaacha oliho omwooyo mubi, otula mung'uungu chibasihaangamo abandu.

3Omusaacha wuno yamenyaanga mu ng'ani chomung'ungu, handi yabulao omuundu yeesi owanyalaanga ohumuboya kata nende eminyororo;

4olwohuba yali naboywaangaho nende epiingo alala nende eminyororo nae eminyororo yachidonya-donyaangamo busa, nae epiingo nacho yachihalaka-halakangamo busa; handi abulao omuundu yeesi owali nende amaani k'ohumuyiingira.

5Esiro nende esideete, yali nang'abanaanga busa mu ng'ani chomung'ungu, nende hu ngulu niyehumusa-huumusa, handi niyenyubululira amakina.

6Mani niyabonera Yesu eyale, yeruha bwaangu yeecha yali yaamwiinamira;

7handi naalira nende ekono hoongo naboola ati, “Yesu Omwaana wa Nasae ow'Akulu Muno, onaahole otye? Hulirire mu liita lya Nasae endi, otasaandia haba!”

8Omusaacha wuno yaboola atyo olwohuba Yesu yali amuboolere ati, “Mwooyo mubi ewe, tula mu musaacha oyo!”

9Nae Yesu yamuteeba ati, “Eliita lyao nilyo naanu?” Nae oyo yakobolamu ati, “Eliita lyaange nilyo Legion; olwohuba huli bangi.”

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

10Mani omusaacha oyo yachiiririra ohwekweeda Yesu nende esinani ataberusa ohutula mu syalo esyo.

11Bulaanu aambi awo waliwo omukanda muhoongo kw'embiichi nikuli ohwayaanga hu ndulo w'esigulu;

12mani emyooyo mibi echo chekweeda Yesu nichiboola chiti, “Tutume huchie ena mbiichi echo, otufukiirire huchiingiremo.”

13Yesu yemawo yafukiirira emyooyo mibi echo, chatula mu musaacha oyo, mani chacha cheengira mu mbiichi. Omukaanda kw'embiichi okwo kwoosi, kwali kwoola aambi w'elifu chibiri enaamba, mani choosi chatimuha embiro chehirira hundulo w'esilugulu, chaweera mu nyaanja chasihama choosi.

14Abaayi b'embiichi beecha bosi beeruha basalaana, bacha mu siko sihoongo alala nende mu ngoongo chikabuhane basasaania emboosi echo. Mani abandu beeyiha ohuchia ohubona esyali nisiholehaane.

15Nae niboola eyiri Yesu, babona omusaacha wali niyechulaho emyooyo mibi niyehaale awo. Yali niyefwaalire engubo bulai handi elalu nilimuweereho, mani abandu abo boosi baatya muno.

16Mani abandu bali nibabweene ebikwireo, beecha bachaaka ohukaniayira abandi ebyali bikwiire hu musaacha waliho emyooyo mibi oyo, nende ebyakwa hu mbiichi.

17Abweene awo abandu beecha bekweeda Yesu atule mu syalo syaabwe.

18Nae Yesu niyali niyengira mu lyaato, omusaacha waliho emyooyo mibi yekweda Yesu ati amufukiirire ache nae.

19Nae Yesu yaahaya, yamuboolera ati, “Kaluha engo eyiri abandu bao, obaboolere ebiindu by'amaani bi Nasae ahuholeere, handi koti lw'ahukwiriire esisa.”

20Mani omusaacha oyo yeecha yaatula awo yacha yachaaka ohuyaala mu biko ehumi (Muluyonaani bati, Dekapooli) ebiindu byoosi bi Yesu yali amuholeere, mani abandu boosi bawuka muno.

21Yesu yemawo handi yasyaabala mu lyaato yacha engereha w'enyaanja. Nae niyoola eyo, handi esidiyiha sihoongo sy'abandu syeecha syamwebodohania.

22Abweene awo, mulala hu bemirisi bomu Sinagoogi, olaangwa ati Yayiro yeecha eyiri Yesu. Niyoola yabona Yesu, yamukwa mu makulu,

23yamwekweeda nende esibeera, naboola ati, “Omwaana wange muhaana muyere mulwaye muno, ali aambi nende ohufwa. Mani yicha omuteeho amahono kao, anyale ohuwona, abe omulamu.”

24Mani Yesu yeecha yacha nende Yayiro. Handi esidiyiha sy'abandu sihoongo syeecha syamulondaho mani syamwebungihaho.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

25Musidiiyiha omwo mwalimo omuhasi wali nalwaala esihulukuto nisimumalireho emyaaka ehumi-na-chibiri.

26Yali asandire muno mu mahono kaabalesi bangi, nanyaasire buli mwaandu kuyali nakwo, nae haba saona daawe, ohutusaho obulwae bwemeeda busa.

27Omuhasi wuno yali yawulira efuma ya Yesu, mani yeyindikania mu sidiyiiha yoola enyuma wa Yesu, mani yadiira hu ngubo yae.

28Yahola atyo olwohuba omweene yali yeboolere mu mwooyo kwae ati, “Nindiiraho busa kata hu ngubo chae, mba njia ohuwona.”

29Mani niyamudiiraho busa ati, ni esihulukuto syakamirao; mani omuhasi yamala yewulira mu mubiri kwae ati bwadyeeri, obulwae bwae obwo bumalire ohuwona.

30Nae Yesu niyamanya ati, aliwo amaani akamutuliremo, abweene awo yakaluhaana emukoongo mu sidiyiiha yateeba ati, “Naanu odiirire hu ngubo yange?”

31Nae abeeki bae bamuboolera bati, “Oli ohubona koti esidiyiha siri ohuhuyindikania, handi oteeba oti, ‘Wiina owundiirireho?’ “

32Nae Yesu yemeeda ohwewunja abone omuundu omudiirireho.

33Nae omuhasi oyo, koti luyali amanyire esyali simweholeheho, yeecha natiire handi nateengereha mani yaakwa aasi mu makulu ka Yesu, mani yamuboolera obwadyeeri bwoosi.

34Mani Yesu yeecha yamuboolera ati, “Muhana-ng'ene, efukiirira yao yihuwonisye; mani wao nende ehabi handi obulwaae bwao obwo buwonere elalira.”

35Nae Yesu niyali nasilomalomaanga, abandu bandi ohutula ewa Yayiro boola bamuboolera bati, “Omuhaana wao amalire ohufwa. Lwasiina osaandia Omweekesa handi?”

36Nae Yesu yahaya ohubideebaho bibali baboolere, Yesu yemao yaboolera omwimirisi wa Sinagoogi ati, “Otatya, fukiirira busa.”

37Mani Yesu siyafukiirira omuundu yeesi ohumuloondaho ohutusaho, Peetero nende Yakobbo nende Yowaana mwaanang'ina Yakobbo.

38Nae niboola mu daala ly'omwimirisi wa Sinagoogi, Yesu yabona abandu nibadoobanire, handi abalisi niboobba wuwi alala nende ohuchereenjesera akulu muno.

39Mani Yesu niyamala ohwingira mu nyumba, yaboolera abandu ati, “Lwasiina mudobaana alala nende ohulira? Omwaana wuno haba saafwiire, nae ali ohukona busa.”

40Nae abandu abo bamucheha busa. Nae yeecha yabatusa boosi erwaanyi, mani yabukula simwaana mwaana nende ng'ina alala nende bayali ali nabo, mani beengira bacha yi mwaana yali.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

41Yesu niyoola, yadiira omuhono kw'omwaana oyo, yamusingisa naboola ati, “Talitha cumi” amahulundu mbwe, “mwaana muhaana ewe, huboolera endi, siingira weeme.”

42Nae abweene awo ni omuhaana oyo asingira yeema, achaaka ohukeenda (olwohuba yali yosa emyaaka ehumi-na-chibiri), mani abweene awo, abandu bawuka muno hulw'ebyo byoosi ebyali byeholehe.

43Nae Yesu yabahutira muno ati omuundu yeesi atamanyaho sino, mani yababoolera ohuberesaho omuhaana oyo esy'ohulya.

Mariko 6

1Yesu yemao yaatula awo yacha mu syaalo syewaabwe syeene mani abeeki bae bamuloondaho.

2Nae oludaalo lwa Sabbaato nilwoola, yacha mu Sinagoogi yachaaka ohweekesa. Mani abandu bangi bali omwo nibawulira biyeekesa, besinduha muno baboola bati, “Nae omusaacha wuno yatusa ena bino byoosi? Makesi siina kano kabamubeeresa? Anyala atye ohuhola ebiwukisa bino!

3Wuno haba siniye omubaachi busa, omwaana wa Maria, handi mwaanang'ina Yakobbo nende Yosefu, nende Yuda nende Simooni, handi bambochong'ene sibamenya busa naafwe?” Mani beemao bamwekaana.

4Nae Yesu yababoolera ati, “Omunabbi yeesi saahaywa ohubeereswa oluyaali ohutusaho mu siko sy'ewaabwe syeene, handi mu bandu bae beene, handi mu b'enyumba yae yene.”

5Mani Yesu siyanyala huholerayo ebyaamayia byoosi, ohutusaho yesa amahono hu balwaaye badiidi busa mani yabawonia.

6Mani Yesu yeecha yesinduha muno hulw'efukiirira ndiidi yibali nayo. Mani Yesu yabita niyeekesa mu ngoongo.

7Mani yalaanga abeeki ehumi-na-babiri beeche yali, mani yaamala yabatuma bache babiri-babiri, mani yababeeresa obunyala bw'ohwirusa emyooyo mibi.

8Yabahuutira batakiingaho esiindu syoosi mu lukeendo lwaabwe ohutusaho endabuhi; batakiinga omugaati kwoosi, kata omufuuko, kata eseende yoosi mu sibiro chaabwe;

9nae befwaale ebiraato by'akaala, nae batefwaala amakanju kabiri.

10Mani Yesu yababoolera ati, “Nimwiingiraanga mu nyumba yoosi, mubecheenge omwo ohwoola lu mwahaweereo.

11Nae nimwolaanga abundu yibatababukaanira mani bahaya ohubawulira, nimuba nimutula mu syaalo esyo, muteng'ulaanga olufu luli hu makulu keeng'we lube esilolero sibakabuhania nabo.”

12Mani abeeki abo bacha bayaala bati abandu bahoyeere ohwefunaka.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

13Mani beecha berusa hu bandu emisaambwa miingi muno, mani baabaha abalwaye bangi amafuta, mani baabawonia.

14Omutuki Herode, yeecha yasiwulira; olwohuba eliita lya Yesu lyali lifuma muno. Abandu bandi baboola bati, “Wuno niye Yowaana Omubatiisi owasyuhiiswe ohutula mu bafu; mani sakira obunyala buno bwoosi buli ohumuholeramo.”

15Nae abandu bandi nabo baboola bati, “Wuno niye Elija.” Handi abandi baboola bati, “Wuno niye omunabbi, oli busa koti mulala hu banabbi bahale.”

16Nae Herode niyawulira sino yaboola ati, “Yowaana, yindahengaho omutwe, niye wuno ohusyuhiiswe.”

17Olwohuba Herode yali yatuma handi niyadiira Yowaana, mani nibamuboyera mu mboyero olwohuba Herodia, owali omuhasi wa Filipo mwaanang'ina, yi Herode yali yadeehya.

18Olwohuba Yowaana yali yaboolera Herode ati, “Haba sisihoyerwa ewe ohuyira omuhasi wa mwaanamaao.”

19Mani Herodia yali yadiirira Yowaana ehiinda, nakiiyanga ohumwiita. Nae yali saanyala ohusihola,

20olwohuba Herode yali yatya muno Yowaana namanyire bulai bweene ati, Yowaana yali omusaacha omulungifu mweene handi omwolerefu, mani yaamulinda bulai bweene. Mani niyawulira Yowaana nayaala, yateenga muno; kata niyasangaalira bi Yowaana yayalaanga.

21Nae ehabi yeecha yadiira Herodia, hu ludaalo lw'esichuliso sy'ohwibulwa hwa Herode. Herode yali aholere esidyalo sihoongo muno, niyehaase abaami bahuluundu nende abahuluundu baabasirikaari, alala nende abandu bahunuufu mu Galilaaya.

22Nae omuhaana wa Herodia niyeecha yahina, yasangaasa muno Herode alala nende abakeni bae; mani omutuki oyo yemao yaboolera omuhaana oyo ati, “Saba esiindu syoosi siwekoomba, mani njia ohuhusibeeresa.”

23Mani yeecha yechuba naboolera omuhaana oyo ati, “Buli siindu syoosi syochia ohusaba, njia ohuhubeeresa, kata sibe esituundu sy'obwaami bwaange.”

24Mani omuhaana oyo yeecha yaatula erwaanyi, yaacha yaboolera ng'ina ati, “Sabe siindu siina?” Nae ng'ina yamuboolera ati, “Saba omutwe kwa Yowaana Omubatiisi.”

25Mani abweene awo, omuhaana oyo yeruha bwaangu yakaluha eyiri omutuki oyo mani yamuboolera ati, “Ndaha wumberese bulaanu buno omutwe kwa Yowaana Omubatiisi hu lusaani.”

26Mani omutuki oyo yeecha yelalihirira muno; nae niyabaasa hu sichubo syae alala nende hu bakeni bae, siyadaha ohuhalaka biyali aboolere omuhaana oyo.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

27Mani abweene awo, omutuki oyo yeecha yaatuma mulala hu basirikari baliindi, yamuhuutira ohuleeta omutwe kwa Yowaana. Mani omusirikari oyo yaacha yaatemaho omutwe kwa Yowaana naali mu mboyero,

28mani yaleeta omutwe okwo hu lusaani, mani yaakudiisa omuhaana oyo; omuhaana oyo nae yacha yaakudiisa ng'ina.

29Mani abeeki ba Yowaana nibawulira sino, beecha baabukula omubiri kwae, mani bakusiiha mu ng'ani.

30Olwoola, Abatume beemao bakobola eyiri Yesu, mani bamukaniayira ebiindu byoosi bi bali nibaholere handi nibekeese.

31Nae Yesu yababoolera ati, “Mutuleyo muche yi bandu bataali mube eyo mweng'ene, mani muwuluuheho budiidi.” Olwohuba abandu bangi bali bemeeda ohwiicha handi abandi nibawaao, nibihaire Abatume ohufuna kata obweyaango bw'ohulya.

32Mani beecha beengira mu lyaato, baasyabala bacha mu sifwo sibulamo abandu, baba eyo bong'ene.

33Bulaanu, abandu bangi beecha bababona, baabamanyirisa, mani beruhaho nibatula mu biko byoosi, mani beecha baabatangira ohwoolayo.

34Mani Yesu niyoola busa ati hu sikobero, yabona esidiyiha sihoongo nisimalire ohwebuusa, mani yeecha yabakwira esisa, olwohuba bali bali koti amakoondi kabulaho omwaayi; mani yachaaka ohubeekesa ebiindu biingi muno.

35Mani obwire nibweera, abeeki bae beecha yali baboola bati, “Esifwo sino sibulamo abandu, handi mbawo obwire buli ohwiira;

36Seebula abandu bano beenyohe, bache mu ngoongo nende mu byaalo by'aambi ano, banyale ohwekulira esy'ohulya.”

37Yesu nae yabakobolamo ati, “Eng'we mubaberese esy'ohulya.” Nae abeeki bae nabo bamuboolera bati, “Efwe huchie hukule emigaati ch'edinaari emia chibiri hubabeeresa balye?”

38Nae Yesu yababoolera ati, “Nang'we muliho nende emigaati chiinga? Muche mubaliire.” Mani nibamala ohubaliira, beecha bamuboolera bati, “Chiri emigaati chitaanu nende eng'eni chibiri.”

39Mani Yesu yemawo yaboolera abandu boosi ohwihala aasi hu bunyaasi bw'omuboka mu mikaanda.

40Mani abandu beecha beehala aasi, mu mikaanda ch'abandu emia ndala-ndala, handi abandi mu mikaanda cha amahumi kataanu-kataanu.

41Mani Yesu yabukula emigaati chitaanu echo nende eng'eni chibiri echo, yatingaala akulu Mukulu, yabibeeresa ehabi, yamekula-mekula emigaati echio, yamala

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

yachidiisa abeeki bache bachiberese abandu; handi yamala yaakabira abandu boosi eng'eni chibiri echo.

42Mani abandu abo boosi balya beekuta.

43Beemao babuusa alala ebimweero ehumi-na-bibiri ebichuule ebidonye-donye byadoong'aho eby'emigaati nende eby'eng'eni.

44Mani abalya ebyohulya ebyo bali abasaacha elifu chitaanu enaamba.

45Abweene awo Yesu yaboola abeeki bae beengire mu lyaato bamutangirire ohusyaabala bakwe engereha w'enyaanja, mu Bbetisaida, omweene naasisebulaanga esidiyiha sy'abandu esyo.

46Mani Yesu niyamala ohubetusaho boosi, yemao yacha yaniina hu lugulu ohwekongooya Nasae.

47Nae obwire nibweera, elyaato ly'abeeki bae lyali limalire ohwoloberera ebusiba w'enyaanja, nae omweene nadong'ere yeng'ene engereha hu lukoongo.

48Yesu yemawo yabona ati abeeki bae abo bali bali ohunyahana muno ohufuka elyaato ohusuda, olwohuba omuyaka kwali nikuwucha nikutulira yibali nibachoomere. Nae nichali aambi w'esaa chine chesiro, Yesu yabonehana nakeenda hu maachi, niyeecha yibali. Yali adaha abitireho busa aambi nabo,

49nae nibabona naali ohukeenda hu maachi babaasa bati syali esihyeeno, mani bobba wuwi;

50olwohuba boosi bali bamubweene, mani nibakwiiremo oluteengo. Nae abweene awo, Yesu yalomaloma nabo naboola ati, “Mugume omwooyo, olwohubani neese mweene; mutatya.”

51Yesu yemao yengira mu lyaato mubali mani omuyaka kwaakama. Mani abeeki beecha bawuka muno,

52olwohuba sibali nibamanyire esy'amaya sy'emigaati chira, olwohuba emyooyo chaabwe chali chahahanyala.

53Mani nibali nibamalire ohusyaabala engereha, beecha boola hu lukoongo lwe Genesareeti, mani baboya elyaato lyaabwe awo.

54Nae nibatula busa bati mu lyaato, abandu bamanyirisa Yesu bwaangu,

55mani beeruha basasaanira mu ngoongo chisibiraane awo choosi, bachaaka ohuletaanga abalwaye hubutalihe bwaabwe, buli abundu woosi yibabechaanga bawuliire bati awo niyo yi Yesu yali.

56Mani buli abundu woosi yi Yesu yechaanga, kata mu ngoongo, ebiko bihuluundu, oba esyaalo, handi abandu baalisaanga abalwaye mu bifwo by'ebiito, mani nibamusabaanga bati badiirengeho busa kata hu kemo lye ngubo yae; nasitalomwa buli oyo yeesi owayidiirangaho, yawonerangao.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

Mariko 7

1Nae bulaanu, Abafalisaayo beecha bebuusira ali Yesu, alala nende abekesa ba malako bandi abali nibatulire e Yerusaalemu,

2beecha babona bati, abeeki ba Yesu bandi balichaanga nibatesabire amahono, esyeekesa siti, haba sibesabaanga amahono koti lusihoyeere.

3(Olwohuba Abafalisaayo, nende Abayudaaya boosi, sibalya nibatesaabire amahono kaabwe nibalondakirira nende omuduunga kwali kwa bakuuka yaabwe;

4nae handi nibakaluha ango nibatula mu siito, sibalya ohwoola lu balabya emibiri chaabwe; handi aliwo emiduunga chiindi emiingi muno chibahoyerwanga ohwoseresa koti, okw'ohwoosa ebikoombe nende esyoongo alala nende ebiindu byehonyerwa byoosi ebyaholwa musibya sy'omugasa.)

5Handi Abafalisaayo alala nende abandiiki ba malako beemao bateeba Yesu nibaboola bati, “Lwasiina abeeki bao haba sibalondakana nende emiduunga cha bakuuka yeefwe, nae balya busa nende amahono kefutire?”

6Nae Yesu yababoolera ati, “Bwadyeeri omunabbi Yisaaya yadeeka yalomaloma hw'eng'we abebachirisi koti lusyandiikwa siti, ‘Abandu bano banjisamo oluyaali nende emboosi chong'ene, nae emyooyo chaabwe chiri eyale naange;

7ohunyinamira hwaabwe hubulamo amahulundu.’ ‘beekesa koti amalako ebiindu bi bandu bataao busa.’

8Eng'we muleha Elako lya Nasae, nimwomiirira hu miduunga cha bandu busa.”

9Handi Yesu yeecha yababoolera ati, “Eng'we muli nende amakesi muno akohufuna engira ndayi y'ohuta ebuleka Elako lya Nasae, hu mweemeo munyale ohwoseresa emiduunga cheeng'we!

10Olwohuba Musa yaboola ati, ‘Yisaanga oluyaali mu latao nende mao’; handi ati, ‘Oyo yeesi olomaloma bubi hu simwaana kata ng'ina, mubwadyeri bweene ahoyera ohufwa’;

11nang'we muboola muti omuundu naboolera simwaana kata ng'ina ati, ‘Esyo simbeere njia ohuhubeeresa bulaanu siri Korubbani,’ esyo nisyo esiyaanwa sibereeswe Nasae

12awo bulaanu simuba mumukanya ohuholeraho simwaana kata ng'ina, esiindu syoosi,

13awo niyo yimunyasira elalira emboosi ya Nasae nimwehoonyera emiduunga cheeng'we echo chimuchiiririra nimweekesa abana beeng'we. Handi muhola ebiindu biingi biindi koti ebyo bityo.”

14Yesu handi yalaanga abandu beecha yali, mani yababoolera ati, “Eng'we mweesi mutekeerese bulai bimboola bino, handi mumanye muti:

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

15abulao esiindu syoosi esiingira mu muundu nisitula erwaanyi esinyala syamunyaasa;
ohutusaho ebyo ebitula mu muundu nibyo ebimunyaasa.”

16 -17Nae abandu nibaba nibamalire ohuwaao, Yesu yeecha yengira mu nyumba, mani
abeeki bae bamuteeba amahulundu k'olukaado olwo.

18Nae yababoolera ati, “Hane mbao mwesi musisiiri ohumanya. Haba simubona muti
buli siindu syoosi esiingira mu muundu ohutula erwaanyi sisinyala humunyaasa,

19olwohuba ni siingira, haba sisichia mu mwooyo, nae sichia munda yae mani
syabitamo busa?”

20Mani yaboola ati, “Esiindu situla mu muundu nisyo esimunyaasa.

21Olwohuba, ebiindu bitula mu muundu, biba bitula mu mwooyo kwae, omwo nimwo
omutula ebibaaso bibi, obuyirani, obwiibi, obutemo, obucheke,

22obwekoombi bubi, obusuku, obubacha, obuseresi bubi, ehiinda, obumoonyi,
esuunga, esibboli.

23Ebibi bino byoosi, bitula mu muundu, mani nibyo ebimunyaasa.”

24Mani niyamala atyo, yasingira yawao naachia mu syalo sya Tiro nende Sidoni.
Mani yeecha yengira mu nyumba, natakanya omuundu yeesi asimanye; kata katyo,
siyanyala ohwekisa.

25Nae abweene awo, ni omuhasi wundi yi mwaana wae muhaana yaliho omusambwa,
yeecha yawulira ati Yesu aliwo, mani yeecha yaakwa aasi mu makulu kae.

26Nae bulaanu omuhasi oyo yali Omuyonaani, omwibulanwa wa Foenisia ohutula
Siiria. Mani yaasaba Yesu yeeruse omusambwa okwo hu mwaana wae oyo.

27Mani Yesu yaboolera omuhasi oyo ati, “Leha mberi bataangire ohuliisa abaana,
olwohuba sisilai ohubukula ebyohulya by'abaana wabisukunira embwa.”

28Nae omuhasi oyo yamukobolamo ati, “Eee, Omuhulundu; kata katyo, embwa chiri
aasi w'emeesa chosi chirichaangaho kata hu budonye-donye bw'ebyohulya bi baana
balya balehaho.”

29Nae Yesu yamuboolera ati, “Ohweema hu nomaloma yino, onyala wewerawo;
omusaambwa kumalire ohutula hu mwaana wao oyo.”

30Mani omuhasi oyo yawaawo yakobola engo, yanyoola omwaana wae oyo
niyeyaliise hu sitaanda, omusambwa nikumalire ohumutulamo.

31Yesu niyakobola ohutula mu syalo sya Tiro, yabitira hu ngira ya Sidoni,
ey'omusyaalo sy'ebiko ehumi (Dekapooli), naachia hu nyaanja ye Galilaaya.

32Mani handi beecha bamuleetera omusaacha wundi owali omudiimbe handi nga haba
saanyala hulomaloma; mani basaba Yesu amwiseho omuhono kwae.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

33Nae Yesu yeecha yaamuyira endulo yi bandu bataali, yaata enjala chae mu matwi k'omusaacha oyo, handi yafuucha amate, yaamala yaamudiira hu lulimi;

34niyamala atyo yatingaala Mukulu, yeesa omwooyo mani yamuboolera ati, “Efufata,” esyeekesa mbwe, “Yikuha.”

35Mani amatwi kae keemao keekuha, olulimi lwae lwaboololoha, mani yaanyala ohulomaloma bulai bweene.

36Yesu yemao yabahutira batabooleraho omuundu yeesi; nae koti luyachiiririra ohubahuutira, nilwo lwosi lu bandu bachiririra ohusilomaloma nende obwomiifu bwoosi.

37Mani abandu beecha besinduha ohubitiirira, nibaboola bati, “Wuno mbano aholere ebiindu byoosi bulai bweene; akera kata abadiimbe bosi bawulira handi abakwa esiru bosi balomaloma.”

Mariko 8

1Mu ndaalo echo, esidiyiha sy'abandu sihoongo muno handi nisyeecha syebuusira eyiri Yesu, mani bahaywa esyohulya syoosi, Yesu yalaanga abeeki bae, yababoolera ati,

2“Esidiyiha sy'abandu sino sindiisa esisa muno, olwohuba syahaba ano naange endaalo chidatu enaamba, mani babula esyohulya syoosi;

3nae nimbaseebula bakobole engo waabwe nende enjala, bacha ohukwa hu ngira; handi abandi hu bandu bano batula eyale muno.”

4Nae abeeki bae bamukobolamo bati, “Wiina onyala ohuliisa abandu bangi bano emigaati mu syalo sy'esiparara sino?”

5Nae Yesu yabateeba ati, “Nae eng'we muli nende emigaati chiinga?” Baboola bati, “Chitaanu-na-chibiri.”

6Mani Yesu yeecha yaboola esidiyiha esyo ohwihala aasi hu loba; mani yeecha yabukula emigaati chitaanu-na-chibiri echo, mani niyamala ohuchibeeresa ehabi, yachidonya-donya, yachibeeresa abeeki bae bachikabule abandu abo; mani bosi bamala bahola batyo.

7Abeki abo bali nende otung'eni tudiidi twosi, mani Yesu niyamala ohutubeeresa ehabi, yaboola ati otung'eeni tuno twosi batukabule abandu.

8Mani beecha baalya, beekutira elalira; mani babuusa ebidonye-donye ebyadoong'aho, byechula ebimweero bitaanu-na-bibiri.

9Abandu balya bali aambi elifu chine enaamba.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

10Yesu yemao yaseebula abandu abo bawaao; mani abweene awo, yeecha yengira mu lyaato alala nende abeeki bae, mani bamala bacha mu situundu esilaangwa siti, Dalumanuuta.

11Olwoola, Abafalisaayo bandi beecha eyiri Yesu mani bachaaka ohuyingana nae, nibamuhema abaholere esilolero esy'amayia ohutula Mukulu.

12Yesu yeecha yesa omwooyo lukali muno, naboola ati, “Lwasiina olwiibulo luno lukonyeresa busa esilolero? Mbaboolera obwadyeeri endi, abulao esilolero sichia ohubereswa olwiibulo luno.”

13Yesu yemao yabatulaho yawaao, yengira mu lyaato yasyaabala yacha engereha.

14Bulaanu abeeki bae bali nibebiriire ohwiicha nende emigaati; nae bali badong'ere nende omugaati mulala kwong'ene mu lyaato

15Yesu yemawo yabakerakira naboola ati, “Mumanyaanga, mweliinde amamera k'Abafalisaayo nende aka Herode.”

16Abeki beecha baboolanira abeene-na-beene bati, “Hubula omugaati kwoosi.”

17Nae olwohuba Yesu yali amalire ohusimanya, yemawo yababoolera ati, “Lwasiina muli ohwekaniayaanga muti mubula omugaati kwoosi? Eng'we mutoola ohubona hwosi kata ohumanya hwosi? Emyooyo cheeng'we chomerana?

18Mwaba nende emoni, mwahaya ohubona? Handi mwaba nende amatwi, mwahaya ohuwulira? Handi kata simunyala ohwichulisaho?

19Oludaalo lu ndadonya-donyeraho emigaati chitaanu ohuliisa abandu babita elifu chitaanu, eng'we mwabuusa ebimweero biinga ebichuule ebidonye-donye byadoong'aho?” Nabo bamukobolamo bati, “Ehumi-na-bibiri.”

20“Nae emigaati chitaanu-na-chibiri ohuliisa abandu ababita elifu chine, mwabuusa ebimweero biinga ebichuule ebidonye-donye byadoong'aho?” Nabo bamukobolamo bati, “Bitaanu-na-bibiri.”

21Nae Yesu yemawo yababoolera ati, “Kata katyo, ohumanyaho hwosi, musisiiri ohumanya?”

22Beemao boola e Bbetisaida. Niboola eyo, abandu bandi beecha baleeta eyiri Yesu omusaacha muwofu, bamwekongooya bati amudiireho busa.

23Yesu yeecha yadiira omuhono kw'omusaacha muwofu oyo, yamutusa erwaanyi w'olukoongo olwo; yaamufucha hu moni, handi yamwisaho amahono kae, mani yaamuteeba ati, “Oli ohubonaho esiindu syoosi-syoosi?”

24Omusaacha oyo yeecha yatingaala akulu mani yaamala yaboola ati, “Ndi ohubona abandu; nae bafwaana koti emisaala chikeenda.”

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

25Yesu yeecha handi yaata amahono kae hu moni ch'omusaacha oyo; mani omusaacha oyo yeecha yahang'aasa emoni chae, mani chawonera elalira, yaanyala ohubona buli siindu bulai bweene.

26Yesu yemao yaseebula omusaacha oyo akobole engo wae, namuboolera ati, “Otachiaho kata wengira mu lukoongo olwo.”

27Yesu yemao yaasingira yawaao nende abeeki bae, bacha mu ngoongo echiri mu Kaisarea Filipi; nae nibali hu lukeendo olwo, Yesu yeecha yateeba abeeki bae ati, “Abandu baboola bati nise naanu?”

28Nae abeeki bae bamuboolera bati, “Yowaana Omubatiisi; abandi bati, Elija; handi abandi bati, mulala hu banabbi.”

29Nae Yesu yabateeba ati, “Nae eng'we muboola muti nise naanu?” Peetero yamukobolamo ati, “Ewe niiwe Kristo.”

30Mani Yesu yabahutira ati bataboolera omuundu yeesi ebimudiiraho.

31Yesu mani yachaaka ohubeekesa ati Omwaana w'Omuundu ahoyere ohusaanda muno, handi asyulwe nende abahuluundu b'enjia, abalaamisi bahuluundu, nende abekesi b'amalako, handi yeetibwe, handi oluunyuma lw'endaalo chidatu, asyuhe.

32Yesu yalomaloma bino mubwahaahu. Nae Peetero yamubukula yamuyira endulo mani yachaaka ohumwalabira.

33Nae Yesu niyakaluhaana mani yabona abeeki bae, yaalabira Peetero, naboola ati, “Ewe Sitaani, mbweere eyi! Olwohuba haba sooli huluwaande lwa Nasae, nae oli hu lwaande lw'abandu.”

34Yesu yemao yalaanga esidiyiha sy'abandu alala nende abeeki bae beeche yali, mani yababoolera ati, “Omuundu yeesi odaha ohunoonda, leha yesyule omweene, mani akinge omusalabba kwae, yanonde.

35Olwohuba oyo yeesi odaha ohuwonia obulamu bwae omweene, achia ohubukosa; nae oyo okosa obulamu bwae hu lwaange nende hulw'Emboosi Ndai, aba achia ohubuwonia.

36Olwohuba omuundu afunamo siina, ohunyoola esyaalo syoosi, nae afwiirwe obulamu bwae?

37Olwohuba, siindu siina syeene si muundu anyala ohukulasaniamo obulamu bwae?

38Olwohuba, oyo yeesi odiirwa esoni hu lwaange nende hu lw'emboosi change, mu luse luholi lw'ebibi handi olutamanyire Nasae luno, oyo niye yi mwaana w'Omuundu yesi achia ohudiirirwa esoni, niyahabe niyeecha mu luyaali luhoongo lwa Simwaana alala nende bamalaika boolerefu.”

Mariko 9

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

1Yesu yemawo yababoolera ati, “Mubwadyeeri mbaboolera endi, aliwo abandu bandi hu beemere ano, abacha ohubona obwaami bwa Nasae nibwiichire nende obunyala, nibatoola ohufwa.”

2Mani oluunyuma lw'endaalo chisaasaba, Yesu yeecha yabukula Peetero nende Yakobbo nende Yowaana, yaabayira hu lugulu luleeyi bong'ene; mani yakaluhanisibwa mu moni chaabwe,

3mani ebyefwalo byae byang'enang'ena, nende obwa dibbo bumilamilana muno, ohuhira esilabya syoosi esiri hu syalo huno syahanyala ohulabya.

4Mani abweene awo waboneherao Elija alala nende Musa; nibali ohulomaloma nende Yesu.

5Mani Peetero yaboolera Yesu ati, “Omwaami, silayi muno efwe ohuba ano; leha efwe hwombahe ebikaali bidatu, silala esyao, silala esya Musa, handi silala esya Elija.”

6Olwohuba Peetero yali awungire, ahayiswe nende esy'ohuboola, olwohuba bali batiire muno.

7Mani esireesi syeecha syaabafuuniha, mani ekono lyeecha lyatulira musireesi niliboola liti, “Wuno niye Omwaana wange muheerwa; mumuwulire.”

8Mani abweene awo nibachaaka ohwewunja bulai, haba sibabonaho omuundu wundi yeesi naali nabo ohutusaho Yesu yeng'ene.

9Mani nibali mbwe hubehirira aasi w'olugulu, Yesu yeecha yabahutira obutabooleraho omuundu yeesi ebyo bibali nibabweene, ohwoola lu mwaana w'Omuundu niliba naamalire ohusyuuha ohutula mu bafu.

10Mani beecha babiiha esiindu esyo mu mwooyo chaabwe, nibetebaanga abeene ohumanya emboosi echo mbwe ohusyuuha ohutula mu bafu bicheekesa.

11Nae bamuteeba bati, “Lwasiina, abekesa b'amalako baboola bati Elija niye ohoyeere ohutangira ohwiicha?”

12Nae Yesu yababoolera ati, “Elija niye otaangira ohwiicha atekehe ebiindu byoosi bibe koti lubihoyeere ohuba; nae ebyandiikibwa bidiira hu mwaana w'Omuundu byeekesa siina, biti mbwe ahoyere ohusaanda muno handi ayiribwe koti omusyuule?

13Nae ese mbaboolera endi Elija yamala ohwiicha, mani bamala ohumuhola syoosi sibadaha, koti busa lubyamulomalomaho mubyandiiko byolerefu.”

14Mani nibeecha boola eyiri abeeki, babona esidiyiha sihoongo muno nisibebodohaanie, mani abekesa b'amalako nibali ohuyingana nabo.

15Mani abweene awo abeeki nibabona Yesu, besinduha muno, mani beeruha nibacha yali, bamala bamuheesa.

16Nae Yesu yabateeba ati, “Siina syeene simuli ohuyinganaanga nabo?”

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

17Nae mulala hu bandu bali mu sidiyiiha yamukobolamo ati, “Omweekesa, ndeetere omwaana wange yooli, olwohuba aliho omusaambwa mubbungafu;

18mani buli lukumuninaanga, kumubbanga aasi; mani abira efiro muhanwa niyeesia ameeno mani amala abbangalala. Mani sabire abeeki bao ohukwiirusa nae sibanyalire.”

19Nae Yesu yabakobolamo ati, “Ee, eng'we oluse lutamanyire Nasae, njia ohuba nang'we ohwoola liina? Njia ohubesimiirisa ohwoola liina? Mumundeetere ano.”

20Mani beecha baleeta omusyaani oyo eyiri Yesu; nae omusaambwa okwo nikwabona Yesu, abweene awo kwaniina omusyaani oyo, mani kwamusuchaa-sucha, mani yaakwa aasi, yekalangasa, nabira efiro muhanwa.

21Mani Yesu yateeba simwaana mwaana oyo ati, “Yahaba ati ohumala mbaka siina?” Nae yaboola ati, “Ohutula mu budoto bwae.

22Mani buli siha kumusukunaanga mu muliro nende mu maachi, kuti kumusihirise; nae nonyala wahola esiindu syoosi, tukwiire esisa mani otuhoonye.”

23Nae Yesu yamuboolera ati, “Mbwe nonyala! Ebiindu byoosi binyaliha eyiri oyo ofukiirira.”

24Abweene awo, simwaana mwaana oyo yayula naboola ati, “Ese fukiirira; ewe ndehere hu lw'obutaba nende efukiirira hwange ohwo!”

25Nae Yesu niyabona ati esidiyiha syali sichaakire ohwiruha nisyebuusa alala, yahabuhira omusaambwa okwo naboola ati, “Ewe omusaambwa mudiimbe handi okwakwa esiru, hulagira endi, tula mu mwaana oyo, handi otamukaluhaangamo ehabi liindi.”

26Mani nikwamala ohwayula nende ohumususuucha bubi muno, kwamutulamo, mani omusyaani oyo yaba koti omulaambo kwaafwa hale; mani abandu bahira obuungi baboola bati, “Amalire ohufwa.”

27Nae Yesu yeecha yaamusingisa namudiirire omuhono, mani yaasingira yeema.

28Mani Yesu niyali naamalire ohwingira mu nyumba, abeeki bae beecha bamuteeba nibali bong'ene bati, “Lwasiina efwe sihunyalire ohwirusa omusambwa okwo?”

29Nae Yesu yababoolera ati, “Omusambwa kufwaana koti kuno, sikunyala ohwiruswa nende esiindu syoosi ohutusaho ohusaba hwong'ene.”

30Yesu nende abeeki bae beecha batula awo, bahalakania mu Galilaaya. Yesu siyakanyaho omuundu yeesi amanyeho atyo;

31olwohuba yali niyeekesaanga abeeki bae nababoolera ati, “Omwaana w'Omuundu achia ohudiiswa mu mahono k'abandu bandi, bache bamwiite; mani naamalire ohwiitwa, oluunyuma lw'endaalo chidatu, achia ohusyuuha.”

32Nae abeeki bae sibanyala ohumanya enomanoma eyo, mani baatya ohumuteeba.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

33Mani boosi beecha boola e Kaperanaumu; mani Yesu niyali amalire ohwingira mu nyumba, yabateeba ati, “Mubeere nimuteebanaanga siina hu ngira?”

34Nae abeeki boosi bawuleera busa chi; olwohuba nibali bali hu ngira bali nibateebanaanga abeene-na-beene oyo owali nabahiramo oluyaali.

35Yesu yamala yehala aasi mani yalaanga ehumi-na-babiri abo; mani yababoolera ati, “Omuundu yeesi naaba achia ohuba omwimirisi, ahoyere ohuba owenyuma ohira mu boosi, handi ohuba omuhalaabani wa boosi.”

36Mani Yesu yeecha yabukula omwaana muyere, yamwemesa akati waabwe; mani yamwakata mu mahono kae, yababoolera ati,

37“Oyo yeesi owakaanira omwaana ofwaana koti wuno mu liita lyaange aba yanjakaanire; nae handi oyo owunjakaanira, aba siyakaanire ese, nae aba yakaanire oyo owanduma.”

38Nae Yowaana yaboolera Yesu ati, “Omweekesa, hubweene omuundu wundi niyerusa emisaambwa mu liita lyao, mani hwamukayira olwohuba saali mulala hweefwe.”

39Nae Yesu yaboola ati, “Mutamukayira; olwohuba awumao onyala ohuhola omulimo kwamaani mu liita lyaange, handi abweene awo yanomanomaho bubi.

40Olwohuba oyo atatuyirimba, aba ali alala naafwe.

41Mbaboolera obwadyeeri endi, buli obabeeresa amaachi k'ohung'wa olwohuba muli abandu ba Kristo, haba saachia hufwiirwa omukabo kwae.

42“Oyo okera mulala hu baere bano abafukiriramo yaakwa mu sibi, syahahirire yaboywa okukina kuhoongo mu kosi mani yaasukunwa mu nyaanja.

43Nae omuhono kwao nikukera wakwa mu sibi, kutemeho; olwohuba ohwingira mu bulamu butawa nooli omulema, bihira ohuchia mu muliro kutasima nende amahono koombi, mu muliro kutasima.

4445Nae ohukulu hwao nihukera wakwa mu sibi huteemeho, olwohuba ohwingira mu bulamu butawa nooli omulema bihira ohuchia mu muliro kutasima nooli nende amakulu koombi.

46 -47Nae emoni yao niyikera wakwa mu sibi, yichomolemo; olwohuba ohwingira mu bwaami bwa Nasae nooli nende emoni ndala bihira ohuchia mu muliro kutasima nende emoni choombi,

48yi nyeende chayo chitafwa, handi yi muliro kwayo kutasima.

49Olwohuba buli muundu achia oluungibwa n'omuliro.

50Omuunyu mulai nikwo; nae omuunyu nikuwaamo echamu lyaakwo, kunyala kutye ohukaluswamo echamu elyo? Mubecheengemo echamu, handi abeene-na-beene mubecheenge emireembe.”

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

Mariko 10

1Yesu yeecha yaatula awo, yacha mu syalo sya Buyudaaya mani yaambuha omwaalo kwa Yorudaani, handi esidiyiha syeecha syamwebodohaniaho; nae koti luyali yanala ohuhola, yachaaka ohubeekesa handi.

2Nae Abafalisaayo beecha yali, bamuteeba nibamuhema bati, “Sifukiirirwa omusaacha ohwirusa omuhasi wae?”

3Yesu yabakobolamo ati, “Musa yabalagira siina syeene?”

4Nabo baboola bati, “Musa yafukiirira omusaacha ohwandiika ebbarwa y'ohwirusa omuhasi, mani yamwemaliraho elalira.”

5Nae Yesu yababoolera ati, “Musa yabaandiikira atyo ohweema hu buwangalafu bw'emyooyo cheeng'we.

6Nae ohutula hu huloongwa hw'esyaalo, ‘Nasae yahola bombi, omusaacha nende omuhasi.’

7‘Mani hulw'esifune sino, omusaacha achia ohulehaanga simwaana nende ng'ina mani amale yaambanisibwe nende omuhasi wae,

8mani bombi beehole omubiri mulala. Bulaanu sibaba basisiiri babiri, nae bali omubiri mulala.’

9Sakira, esyo si Nasae yamala ohuwambaania alala, omuundu yeesi atasikabuhanianga.”

10Nae nibali mu nyumba, abeeki bae handi bamuteeba ebidiira hu siindu sino.

11Nae Yesu yababoolera ati, “Oyo yeesi owirusa omuhasi wae, mani yamala yadeehya owundi, aba aholere obucheke;

12handi omuhasi yesi naaloba wamwe, yamala yadeehera omusaacha wundi, aba ahola obucheke.”

13Abandu bandi bali nibaletaanga abana eyiri Yesu abadiireho nende amahono kae, nae abeeki bae baabakayira n'obwaalaba.

14Nae Yesu niyabona atyo, yanyoolera, mani yababoolera ati, “Mulehe abaana beeche yindi, mutabakayira; olwohuba abali koti bano nibo abeene Bwaami bwa Nasae.

15Mbaboolera obwadyeeri bweene endi, oyo yeesi otakaanira Obwaami bwa Nasae koti omwaana muyere, haba saachia hubwingiramo daawe.”

16Mani Yesu yeecha yabaakata yamala yababeresa ehabi, nabesaho amahono.

17Mani Yesu niyali hwatula ohuchaaka olukeendo lwae ati, omusaacha wundi yeecha yali niyeruha mani yaasigama mu moni wae yaamuteeba ati, “Omweekesa mulai ewe, siina syeene sihoyeere ohuhola hunyemeo nduuhane obulamu butaakama?”

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

18Nae Yesu yamuboolera ati, “Lwasiina wunaanga omulai? Abulao omulai, ohutusaho Nasae yeng'ene.

19Ngandi omanyire amalako kano: ‘Otetaanga, Otayiranaanga, Otebaanga, Otabachiraanga owaasyo, Otakaadirisaanga, Yisaanga oluyaali mu lataao nende mao.’ “

20Nae omusaacha oyo yamukobolamo ati, “Omweekesa, ako koosi, ndakooseresa ohutula mu buyere bwaange.”

21Mani Yesu niyamwewunja, yamusiima, mani yamuboolera ati, “Obulwaho esiindu silala siti; cha okuse byooli nabyo, omale obikabire abamanani, mani ochia ohunyoola obuyiinda Mukulu; mani wiche, wunonde.”

22Nae omusaacha oyo niyawulira atyo, yawaamo amaani, mani yawao niyelalihiriire muno; olwohuba yali ali nende ebyobuyiinda biingi muno.

23Mani Yesu yeecha yatingaala abeeki bae, mani yamala yababoolera ati, “Nga bicha ohudinyira muno abali nende obuyiinda bungi ohwingira mu Bwaami bwa Nasae!”

24Mani abeeki bae beecha bawuka muno emboosi eyo. Nae Yesu yeecha yababoolera handi ati, “Baana bange, nga sidinyu muno ohwingira mu Bwaami bwa Nasae.”

25Syanguyira muno engamia ohubita mu liina ly'esindaani, ohuhira omuundu muyiinda ohwingira mu Bwaami bwa Nasae.

26Handi beecha bemeeda ohwesiinduha muno, mani baboolera Yesu bati, “Mani naanu onyala ohuwonesebwa?”

27Yesu yabatingaala, mani yaboola ati, “Eyiri abandu sisinyaliha, nae sibiri bityo eyiri Nasae; olwohuba ebiindu byoosi binyaliha eyiri Nasae.”

28Nae Peetero yeecha yamuboolera ati, “Eng'we, ngandi efwe hwaleha ebiindu byoosi mani hwahuloonda.”

29Yesu yaboola ati, “Mbaboolera obwadyeeri bweene endi, abulao omuundu yeesi owaleha enyumba kata bamwaanang'ina kata bambochong'ene kata ng'ina kata simwaana kata abana kata amaloba, hulwaange nende hulw'Emboosi Ndai,

30otachia ohubukaana amayumba nende bamwaanang'ina nende bambochong'ene nende bang'ina nende abana nende amaloba amahabi emia mu bulamu buno, alala nende ohusaandisibwa, nae mu bulamu bwiicha, achia ohunyoola obulamu butaakama.

31Nae abangi abatangiramo bulaanu, bacha ohuheneerehayo, nae abahenerehayo bacha ohutangiramo.”

32Mani Yesu nende abeeki bae bali nibali hu ngira nibakeenda nibacha e Yerusaalemu, nae Yesu yali naabataangisiiremo; mani beecha besinduha muno, nende abo abali nibabaloondaho beecha batya muno. Handi Yesu yeecha yakabula abeeki

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

bae ehumi-na-babiri yabasudya endulo, mani yachaaka ohubaboolera ebyo ebyali nibicha ohumweholaho ati,

33“Boneho, mbawo hucha e Yerusaalemu; mani Omwaana w'Omuundu achia ohudiiswa abalaamisi bahuluundu alala nende abandiiki ba malako, mani bacha ohumuheengera omusango okw'ohufwa, handi bamudiise Abateende;

34mani bachaaka ohumuhoomolera, nende ohumufuchaho amate, nende ohunaala ehoba, nende ohumwiita; nae oluunyuma lw'endaalo chidatu, achia ohusyuuha.”

35Mani awo, Yakobbo nende Yowaana, abasyaani ba Sebbedaayo, beecha mu moni wa Yesu, mani bamuboolera bati, “Omweekesa, efwe hudaha ofukiirire ohutuholera esyo syoosi sihuchia ohuhusaba.”

36Mani Yesu yabateeba ati, “Siina syeene simudaha ese mbaholere?”

37Nabo bamuboolera bati, “Tufukiirire hwihale, mulala humuhono kwao muluungi, nae owundi hu mukooda, mu bwaami bwao.”

38Nae Yesu yababoolera ati, “Eng'we haba simumanyire simuli ohusaba. Munyala ohung'wa esikoombe siinjia ohung'wa, oba ohubatiisibwa?”

39Nabo bamuboolera bati, “Eee hunyala.” Nae Yesu yababoolera ati, “Esikoombe siinjia ohung'wa mucha ohusing'wa; handi nende ohubatiisibwa hunja ohubatiisibwa, mwesi mucha ohubatiisibwa nahwo;

40nae ohwihala hu muhono kwaange muluungi, kata hu mukooda, haba sibunyala bwaange ohubakaba, nae hwaabo bahwamala ohutekeherwa.”

41Nae ehumi badong'ereo nibawulira batyo, banyolerera muno Yakobbo nende Yowaana.

42Yesu yemawo yalaanga boosi beecha bebuusira yali, mani yababoolera ati, “Eng'we mumanyire muti abandu bahoyeere ohutuka Abateende baabehaho nende obunyala bungi muno, handi abemeresi baabwe bahunuufu babatukira amaani maangi.

43Nae haba sisichia ohuba sityo mweng'we daawe; nae oyo ochia ohuba omuhunuufu mweng'we, ahoyeere ohuba omuhalaabani weng'we,

44nae handi oyo ochia ohuba omwemeresi mweng'we ahoyeere ohuba omuhalaabani wa boosi.

45Olwohuba Omwaana w'Omuundu yesi haba siyeecha ohuhalaabanirwa, nae yeecha ohuhalaabanira abandu, handi nende ohuwaayo omulamu bwae bube obwohununula abandu abangi.”

46Beemao beecha boola mu Yeriko; mani handi koti lu Yesu yali hwatula busa ati mu Yeriko alala nende abeeki bae nende esidiyiha sihoongo sy'abandu, bakaana Bbarutimaayo owali omuwofu musabirisi, omwaana wa Timaayo, niyehaale hundulo w'engira.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

47Nae niyawulira ati hane Yesu owe Nasareti niye owali niyeecha, yachaaka ohulirira akulu naboola ati, “Yesu, Omwichuhulu wa Daudi, ngwiire esisa!”

48Nae abandu bandi beecha bamwaalabira nibamuboolera bati awuleere; nae Bbarutimaayo yemeeda busa ohulirira akulu muno ati, “Ewe Omwichuhulu wa Daudi, ngwiire esisa!”

49Yesu yeecha yeema mani yaboola ati, “Mumulaange.” Mani nibalaanga omusaacha muwofu oyo nibamuboolera bati, “Sangaala; siingira, ali ohuhulaanga.”

50Mani niyawulira atyo, yaanyula era engubo yae, yaluuluha yeema, yeecha eyiri Yesu.

51Nae Yesu yemao yaamuteeba ati, “Siina syeene syodaha huholere?” Nae omusaacha muwofu oyo yaboolera Yesu ati, “Omwaami, leha nyale ohubona.”

52Mani Yesu yeecha yamuboolera ati, “Ewe wediirire olukeendo lwao wewerewo; efukiirira yao yihuwonisye.” Mani awo-naawo, omusaacha oyo yachaakirawo ohubona mani yatulaniramo ohuloonda Yesu.

Mariko 11

1Nae nibali niboola mu Yerusaalemu, aambi nende Bbetifaage nende Bbetani, beecha boola hu Lugulu lwa Olibeti, mani Yesu yaatuma babiri hu beeki bae,

2nababoolera ati, “Muche mu lukoongo lubali mu moni, nae nimunalwiingiramo muti, mucha ohunyoola omwaana kw'epunda nikuboyerwe, okutehalwaangaho; mukuboolole mani mukuleete.

3Nae omuundu yeesi nababoolera ati, ‘Muli ohuhola siina sino?’ muboole muti, ‘Omwaami niye okudaha, achia ohukukalusa bwaangu.’ “

4Mani beecha bawaao, banyoola omwaana kw'epunda nibakuboyere amulyango w'enyumba hu ndulo w'engira ndakalafu; mani bamala bakuboolola.

5Nae abo abali nibeemere aambi awo bababoolera bati, “Eng'we muhola siina esyo? Lwasiina muli ohuboolola omwaana kw'epunda okwo?”

6Nae abeeki abo baabakaluhamo koti Yesu yali ababoolere; mani baabaleha bawaao.

7Abeki abo beecha baleetera Yesu omwaana kw'epunda okwo, bakwaalaho engubo chaabwe; mani Yesu yamala yaakwihalaho.

8Mani abandu bangi beemao baala engubo chaabwe hu ngira, nae abandi baakula amasaga k'emisaala akaliho amasaafu maangi mani bakaala hu ngira.

9Mani abo abali nibatangiiremo nende abo abali nibaloondaho bachaaka ohuhuumula nibaboola bati, “Hosaana! Ali nende ehabi oyo owiicha mu liita ly'Omwaami!

10Buli nende ehabi obutuki bwa seefwe Daudi obuli ohwiicha! Hosaana akulu muno!”

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

11Yesu yamala yengira mu Yerusaalemu, mani yacha mu nyumba ya Nasae; nae niyamala ohutingaala yaaswania buli siindu; nae koti obwire bwali bwiirire, yatula yacha e Bbetani alala nende abeeki bae ehumi-na-babiri.

12Nibwahya, hu ludaalo luloondaho, nibeecha ohutula e Bbetani, Yesu enjala yaamuluma.

13Nae niyabona omusaala kw'enduli eyale nikudidiisye amasaafu, yaasuda aambi ohubona nanyala ohunyoolaho esyaamo syoosi. Nae niyakwoolaho, haba siyanyoolaho esiindu syoosi ohutusaho amasaafu busa, olwohuba sisyali siha sy'emituli ohwaama.

14Mani Yesu yaakuboolera ati, “Omuundu yeesi ahoya yahaya ohuhulyaaho esyaamo syoosi handi.” Mani abeeki bae nabo bawulira sino.

15Mani beecha boola e Yerusaalemu. Nae niyengira mu nyumba ya amalaamo, yachaaka ohwirusamo abo abali nibakusira alala nende abo abali nibakulira mu nyumba ya amalaamo. Mani yafumamya emeesa ch'abafunjisi b'eseende nende ebisaala by'abo abali nibakusa amaburuku;

16mani haba siyafukiirira omuundu yeesi ohubisira esiindu syoosi mu nyumba ya Nasae.

17Mani Yesu yekesa nababoolera ati, “Haba sisyandiikwa mubyandiiko byolerefu siti, ‘Enyuumba yange yahalaangwe enyumba y'ohwekongooyeramo eyiri abandu boosi?’ Nae engwe muyiholere obwekiso bw'abanyaka.”

18Nae abalaamisi bahuluundu alala nende abaandiiki b'amalako nibawulira batyo, bachaaka ohukiiya engira y'ohumunyaasiramo; nae beecha bamutya olwohuba esidiyiha sy'abandu syali siwukaho busa enjekesa yae.

19Nae engoloobe niyoola, abo beecha batula mu siko esyo.

20Nae nibali nibabitao echuli, babona omutuli okwo nikwomere ohwolera elalira hu misi.

21Mani Peetero yeecha yechulisa, naboolera Yesu ati, “Omwaami, bonaho! Omutuli kuwabwabire kumalire ohwooma.”

22Nae Yesu yabakobolamo ati, “Mufukiirire mu Nasae.

23Mbaboolera obwadyeeri endi, oyo yeesi oboolera olugulu luno ati, ‘Wekiinge wesukune mu nyaanja,’ mani yahaya ohukana-kana mu mwooyo kwae, nae yafukiirira ati esyo syaaba alomaloma sichia ohwehola, siba sichia ohumweholehera sityo.

24Sakira mbaboolera endi, buli syoosi syooba nosaba muhwekongooya, fukiirira oti omalire ohusinyoola esyo, handi siba sichia ohuba esyeeng'we.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

25Nae nimweema ohwekongooya, muleheremo abaasyeng'we babaliho emboosi, olwo nilwo lu Seeng'we oli Mukulu yesi achia ohubaleheramo ebibi byeeng'we.”

26 -27Mani handi beecha boola mu Yerusaalemu. Nae niyali akeenda mu nyumba ya amalaamo, abalaamisi bahuluundu alala nende abaandiiki b'amalako, beecha yiyali,

28bamuboolera bati, “Otusa ena obunyala bw'ohuhola ebiindu bino, kose wiina owahuba obunyala bw'ohuhola bino?”

29Yesu yababoolera ati, “Njia ohubateeba esiteebo silala syong'ene; nimungaluhamo, syesi mba njia ohubaboolera yindusa obunyala bw'ohuhola bino.

30Ohubatiisa hwa Yowaana, hwatula Mukulu, kose mu bandu? Mungaluhemo.”

31Mani baboolana abeene-na-beene bati, “Nihuboola huti, ‘hwatula Mukulu,’ achia ohutuboolera ati, ‘Lwasiina simwamufukiirira?’

32Kose huboole huti, ‘Hwatula mu bandu?’ ” bali batiire abandu, olwohuba abandu boosi, bali bamanyire bati, Yowaana yali omunabbi mweene.

33Mani bakaluha mu Yesu bati, “Efwe hukoterwe.” Nae Yesu ababoolera ati, “Syesi haba siinjia ohubaboolera yindusa obunyala bw'ohuhola ebiindu bino.”

Mariko 12

1Mani Yesu yeecha yachaaka ohulomaloma nabo mu ngaado ati, “Omusaacha wundi yalima endaalo y'emisabbiibu, mani yamala yombaha olukaka yayibodoohania, handi yayaba eliina ly'esihunyiro sy'emisabbiibu, handi yamala yombaha omunara okw'ohuliindiramo endalo eyo, mani yamala yayibeeresa abahalaabani nae omweene amala yasamula musyaalo siindi.

2Esiha nisyoola, yeecha yaatuma omuhalaabani wae mulala eyiri abahalaabani abo, ache aduhaneho ebyaamo biindi eby'emisabbiibu.

3Nae abahalaabani abo, beecha bamudiira baamala bamuhuya, baamala baamukalusa yatulire mahono mahaya.

4Omweene ndalo handi yeecha yatumira abahalaabani abo omuhalaabani wae wundi, nae abahalaabani abo beecha bamunyaala omutwe bamala bamuhola ebyesoni.

5Handi yeecha yabatumira omuhalaabani wundi nae yibecha beeta; alala nende abandi abangi batyo, nibabahuya handi abandi nibabeeta.

6Handi omweene ndalo oyo yali adoong'isye omuhalaabani wundi mulala; oyo niye owali omwaana muheerwa; niye yiyeecha yaamaliirihayo ohutuma yibali, naboola ati, ‘Bacha ohwisa oluyaali mu mwaana wange.’

7Nae abahalaabani abo beecha baboolanira abeene-na-beene bati, ‘Wuno niye omukerami; mwiche, mulehe humwiite, mani endaalo y'emisabbiibu yibe eyeefwe.’

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

8Mani beecha bamubukula bamwiita, mani bamusukuna erwaanyi w'endalo y'emisabbiibu.

9Omweene ndalo y'emisabbiibu eyo achia ohuhola siina? Achia ohwiicha amale asihiriise abahalaabani abo, amale abukule endaalo y'emisabbiibu eyo ayiberese abandu bandi.

10Haba simwasomaho ebyandiiko byolerefu bino biti, ‘Ekina lyeene lira li bombahi bahaya nilyo elyeholere omutwe okw'esoonda;

11yino yali ehola y'Omwaami, handi ndayi muno mu moni cheefwe’?”

12Mani beecha baakesaho ohumudiira, nae baatya esidiyiha esyo, olwohuba bali basifumbule bati Yesu yali akaadire olukaado olwo olubadiiraho; mani beecha bamuleha mani bawao.

13Handi beecha bamutumira Abafalisaayo bandi nende Abaherode bandi ohumuteka mu nomaloma yae yeene.

14Mani beecha yali bamuboolera bati, “Omweekesa, humanyire huti ewe oli ow'obwadyeeri, handi haba siwekweeda omuundu yeesi; olwohuba ewe haba sootya oluyaali lwesifwo sy'abandu, nae mu bwadyeeri bweene weekesaanga engira ya Nasae yene. Mani sihoyera ohutooya emisolo eyiri Kaisaali, kose haba?

15Efwe huhoyeere ohukitunga, kose, efwe sihuhoyeere?” Nae Yesu koti luyali namanyire ohwebachirisa hwaabwe, yeecha yababoolera ati, “Lwasiina muhema mutyo? Mundetere etoongolo, mani mulehe nditingaale”

16Mani beecha bamuleetera lala. Nae Yesu yababoolera ati, “Sino sifwaanani nende obwandiike buno bya naanu?” Nabo bamuboolera bati, “Bya Kaisaali.”

17Yesu yeecha yababoolera ati, “Mukalusireenge Kaisaali ebiindu biba nibiri ebya Kaisaali, nae mukalusireenge Nasae ebiindu biba nibiri ebya Nasae.” Mani beecha baatya muno Yesu.

18Handi Abasadukaayo bosi beecha yali, abo ababoolaanga bati, ohusyuuha hubulao; mani bamuteeba esiteebo nibaboola bati,

19“Omweekesa, Musa yali yatwandiikira ati, mwaanang'ina muundu naafwa mani yaaleha omuhasi, nae haba saalehere omwaana, omuundu oyo ahoyera yabukula omuhasi oyo, yebulira mwaanang'ina abaana.

20Olwoola, yaliwo abasyaani bebulanwa bataanu-na-babiri; Omuhulundu w'abwe yeecha yadeehya omuhasi, mani niyeecha yafwa, haba siyaleha omwaana kata mulala;

21mani owohubiri yeecha yabukula omuhasi oyo, handi yesi yeecha yafwa nataalehereho omwaana kata mulala; handi owohudatu yesi yeecha yafwa atyo;

22mani bataanu-na-babiri abo haba siyalehaho omwaana kata mulala. Muhumaliirihira elalira, omuhasi oyo yesi yeecha yafwa.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

23Mani muhusyuhira, omuhasi oyo achia ohuba muha naanu? Olwohuba abasaacha bataanu-na-babiri abo boosi bali bamuyira koti omuhasi waabwe.”

24Yesu nae yababoolera ati, “Sino sinisyo esikeraanga nimudondobana, olwohuba mbwe haba simumanyire ebyandiiko byolerefu kata nende obunyala bwa Nasae?

25Olwohuba abo nibahasyuuhe mu bafu, haba sibahabe nibali abohudehya, kata abohudeeha, nae bacha ohuba koti Malaika bo Mukulu.

26Nae esya abafu ohusyuuhisibwa, haba simwasomaho mu sitabo sya Musa, mulukano ludiira hu sichaha, koti lu Nasae yamuboolera ati, ‘Ndi Nasae wa Yibbulaimu, handi Nasae wa Yisaka, handi Nasae wa Yakobbo’?

27Haba saali Nasae wa abafu, nae ali owa abalamu; mwadondobana muno.”

28Mani mulala hu abaandiiki ba malako yeecha yibali yawulira nibali ohuyingana abeene-na-beene, mani niyabona ati Yesu ali ohubakaluhamo bulai bweene, yeecha yaamuteeba ati, “Lako siina elihiramo koosi obuhunuufu?”

29Yesu yakobolamo ati, “Elitaangira lyeene liri liti, ‘Wulira Ewe Yisirayiri: Omwaami Nasae weefwe, Omwaami ali mulala yeng'ene;

30mani ohoyere ohudaha Omwaami Nasae wao nende omwooyo kwao kwoosi, handi nende obulamu bwao bwoosi, nende amakesi kao koosi, nende amaani kao koosi.’

31Elilondaho nilyo lino, ‘Dahaanga owaasyo koti luwedaha omweene.’ Haba siriruwo elako liindi elihira kano koosi.”

32Mani omwandiiki wa malako yeecha yaboolera Yesu ati, “ Omweekesa, oli abweene; oboolere obwadyeeri oti ali mulala yeng'ene, handi abulao owundi ohutusaho oyo;

33handi nende ohumudaha nende omwooyo kwoosi, handi nende ohumanya hwoosi, handi nende amaani koosi, handi ohudaha owaasyo koti lu wedaha omweene, bihira muno ebisaambe bilaamba byoosi alala nende ebiyaanwa.”

34Nae Yesu niyabona ati akaluhemo nende amakesi, yamuboolera ati, “Ewe haba sooli eyale muno ohutula hu bwaami bwa Nasae.” Mani ohula hwolwo, abulao omuundu yeesi owateemaho ohumuteeba esiteebo siindi syoosi.

35Mani Yesu niyali niyeekesa mu nyumba ya Nasae, yaboola ati, “Abaandiiki ba malako bahaboola batye bati Kristo ali omwaana wa Daudi?

36Nae Daudi mweene naniinirwe nende Mwooyo Mwolerefu, yesaara ati, ‘Omwaami yaboolera Omwaami wange ati, Yihala hu muhono kwaange muluungi, ohwoola lundirita abasuku bao aasi w'amakulu kao.’

37Daudi mweene omulaanga ati, Omwaami; mani yahaba atye omwaana wae?” Mani esidiyiha sihoongo syeecha syamuwulira nende esangaalo.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

38Mani muhwekesa hwae handi yaboola ati, “Mweliinde abaandiiki ba malako, abaheera ohukendaanira mu maganjuula kaabwe maleeyi, nende ohubona bati bahesibwa bulai mu biito

39handi nende obubereswa ebisaala bilai mu Sinagoogi alala nende ebifwo byoluyaali hubidyaalo,

40handi abo abayaaya amayumba k'abafwire handi muhwebachirisa abaleyia amalaamo kaaba amaleeyi muno. Abo bacha ohunyoola ohuboneresebwa huhiramo obuhoongo.”

41Mani yamala yehala natingaalire esibiihiro sy'eseende, niyewunja ebikaanda by'abandu nibita eseende chaabyo musibiihiro esyo. Abandu banyali bangi batechaangamo eseende enyiingi muno.

42Mani omuhasi mufwiire mukofu muno yesi yeecha, mani yataamo obuhela bubiri obwomugasa obwaakana nende etoongolo lala.

43Yesu yeecha yalaanga abeeki bae beeche yaali, mani yababoolera ati, “Mbaboolera obwadyeeri endi, omuhasi mufwiire mumanani wuno, ateremo eseende nyiingi echihira echa abo boosi abasoloseere mu sibiihiro sino.

44Olwohuba abo boosi basolosenge hw'ebyo ebidoong'ere hu biindu bibali nabyo; nae wuno ohutula hubumanani bwae, asolose syoosi siyali ali ninasyo, mubulamu bwae bwoosi.”

Mariko 13

1Mani niyali hwatula busa ati mu nyumba ya amalaamo, mulala hu beeki bae yeecha yamuboolera ati, “Omweekesa, bonaho esiroonyo sy'amakina nende esiroonyo sy'ebyombahe!”

2Nae Yesu yamuboolera ati, “Ewe mani oli ohubona ebyombahe bihunuufu bino? Sibichia hudoong'a ekina lala nirihaale hu liindi, elitahasukuunwe aasi.”

3Nae Yesu niyali niyehaale hu lugulu olulaangwa luti Olibeti niyewunjire enyumba ya amalaamo, Peetero nende Yakobbo alala nende Yowaana nende Andereya beecha bamuteeba mungiso bati,

4“Tuboolereho, lu bino bicha ohwehola, handi halolero siina ahacha ohubaao lu bino byoosi bicha ohubeerao?”

5Nae Yesu yeecha yababoolera ati, “Mweliinde omuundu yeesi atanyala ohubahyaamya.

6Abandu abangi bacha ohwichaanga mu liita lyaange, nibaboola bati, ‘Ese neese oyo mweene!’ mani bacha ohukosa abandu bangi.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

7Handi nimuwuliraanga efuma ya maye alala nende embaha yidiira hu maye eyitaali eyadyeeri, mutasanguluhaanga; olwohuba bino bihoyeere ohukwaao, nae enjakamo yiba niyisisiiri ohwoola.

8Olwohuba ebyaalo bicha ohusiingisa eye hu byaalo biindi, handi obwaami bwosi hu bwaami bundi; ohutungereha hw'esyaalo hucha ohubaao mu bifwo bitaali nasilala, enjala yosi yicha ohukwaao; nae bino byoosi bicha ohuba busa enjaako y'obuchuuni bw'engasi chohwibula.

9“Nae mweliinde abeene; olwohuba bacha ohubayira mweeme mu biina; handi bahabahuyire mu mayumba ka amalaamo k'Abayudaaya; handi mwaheeme mu moni wa ba Gafana nende echa abatuki hu lwaange, ohuberesa obuloli mu moni waabwe.

10Nae Emboosi Ndai yiri n'ohuyaalwa mu syalo syoosi.

11Nae nibabaletaanga ohuyaaswa handi nibabadisaanga mu mahono kaabwe, muteyendehereraanga nimweteeba muti hunaboole siina; nae muboole busa bimuba muli nabyo ebiha ebyo, olwohuba haba sineeng'we abacha ohulomalomaanga, ohutusaho Mwooyo Mwolerefu oli mweng'we niye achia ohulomalomaanga.

12Handi mwaanang'ina muundu mweene niye ochia ohumuwaayo bamwiite;

13handi abandu boosi bacha ohuhusyuula hu lw'eliita lyaange. Nae oyo owesimiirisa ohwoola hu njakamo niye ochia ohuwonisibwa.

14“Nae nobonaanga esiindu sibi muno nisyolere yisitahoyeere ohuba, (leha omusomi amanye amahulundu), mani mulehe abo abali mu Buyudaaya beeruhire mu ngulu;

15oyo oli hu sirama sy'enyumba ateeha aasi, kata atengiraho mu nyumba yae, yatusamo esiindu syoosi;

16handi oyo oli mu ndalo atakaluhaanga mungo ohubukula ebyefwalo byae.

17Nae chibakaanire abo abali asito nende abo abahabe nibanuunia mu ndaalo echo!

18Mwekongooye ebyo bitabao mu ndaalo ch'efula.

19Olwohuba mu ndaalo echo, mucha ohubaamo ebinyaaso bitabechaangao hooho ohutula muhuchaaka hw'esyaalo si Nasae yaloonga ohwoola buti, handi haba sibyahabeeo handi endaalo choosi.

20Nae Nasae aba nataduduyaho endaalo, awumawo omuundu yeesi owahaonere; nae hu lw'abo ba Nasae yadoola, yaduduya endaalo echo.

21Nae, omuundu yeesi nahuboolera ati, ‘Bone, nga Kristo nguno ano!’ kose ati, ‘Bone, ngula ali ala!’ Otasifukiiriraanga.

22Olwohuba ba Kristo bobubacha nende ba nabbi bobubacha bacha ohwiicha beekese abyohuboneraho nende ebiwukisa, ohukosa abadoole ba Nasae nisiba nisinyaliha.

23Nae mweliinde; olwohuba mbaboleere ebiindu bino byoosi nibisisiiri ohwoola.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

24“Nae mu ndaalo echo, ebinyaaso ebyo nibiweere, eryuuba licha ohwirima, handi omwoosi kwosi haba sikuchia ohwaaduha,

25handi eng'ining'ini chicha ohukwa nichitula akulu, handi amaani ko Mukulu kacha ohudengaanisibwa.

26Mani bacha ohubona Omwaana w'Omuundu niyeechera mu maleesi nende amaani alala nende oluyaali.

27Mani achia ohutuma ba Malaika, mani bache bahung'aanie alala abadoole bae ohutula hu mbeka chine ch'esyaalo, ohutula hu njakamo y'esyaalo, ohwoola hu njakamo y'ekulu.

28“Leha mubonere hu mutuli: nimubona nikutusa amasaafu madoto kuti, nimumanya muti, endaalo ch'esiminyu chiri aambi ohwoola.

29Mani sakira, nimubona ebiindu bino nibyeholeha, mumanye muti ali aambi, ali busa husiruwa bweene.

30Mbaboolera obwadyeeri endi, oluse luno haba siluchia huwaao, ebiindu bino nibiteholeha.

31Ekulu nende esyaalo bicha ohuwaao, nae mboosi change haba sichicha huwaao.

32“Nae oludaalo lweene olwo, kata ebiha byeene, awumao omuundu yeesi omanyire, kata ba Malaika bo Mukulu, kata Omwaana, nae ohutusaho Bbaabba yeng'ene.

33Mweliinde, mube ameeso; olwohuba haba simumanyire lu biha byahoolere.

34Siri koti omuundu ochia hu lukeendo lw'eyale, naaba natula mu ngo, aberesa abahalaabani bae obunyala, buli otula nende omulimo kwae, mani yaboolera omuliindi w'ohusiruwa abe ameeso.

35Sakira mweliinde--olwohuba haba simumanyire lu mweneengo achia ohwichira, kose engoloobe, kose mu siro akati-kaati, kose mu mabweeri-bweeri, kose mu chuli-chuli.

36Ataali awo, anyala ohwiicha mabbwooga, mani yabakaana nibasiikona.

37Mani bimbaboolera eng'we, mbiboolera abandu boosi endi: Mube, ameeso.”

Mariko 14

1Bulaanu chali chidong'ere endaalo chibiri ohwoola hu Paasaka nende esidyalo sy'emigaati kitaalimo amamera. Mani abalaamisi bahuluundu alala nende abandiiki ba malako bachaaka ohukoonya engira y'ohumudiira mungiso bamale bamwiite;

2olwohuba bali baboolere bati, “Sisilai ohumudiirira hu sidyaalo, olwohuba abandu banyala ohukwaamo esisi.”

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

3Nae niyali ali e Bbetani mu nyumba ya Simooni owali yalwaalaho obulwaae bw'amakere, niyehaale naali ohulya, omuhasi wundi yeecha nende echupa ya mafuta k'esiing'aari siingi, ak'obukusi bwa akulu muno, mani yekula echupa ya amafuta eyo, yamala yakachuha hu mutwe kwa Yesu.

4Nae baliwo abandu bandi ababoolana abeene-na-beene bati, “Lwasiina anyaasa amafuta ako atyo?

5Olwohuba amafuta kano kanyala ohukuswamo edinaari chihira emia chidatu mani eseende echo baachibeeresa abamanani.” Mani beecha baasoolania omuhasi oyo muno.

6Nae Yesu yababoolera ati, “Mulehe omuhasi oyo abe; Siina syeene simumufwaambya? Yaholeere esiindu silayi muno.

7Olwohuba buli siha syoosi muli nende abamanani, mani munyala ohubaholera ebilai buli siha simudahiramo; nae simuchia ohuba naange esiha syoosi.

8Omuhasi oyo yaholeere syabeere anyala; abahiire elalira omubiri kwaange amafuta ohukutekehera ohusiihwa.

9Nae mbaboolera obwadyeeri endi, buli abundu woosi yi Mboosi Ndai yahayaalirwe mu syalo syoosi, esiindu siyaholeere sino, bacha ohusilomalomaho nibamwichulisa.”

10Mani abweene awo, mulala hu beeki ehumi nende babiri olaangwa ati, Yuda Yiskarioti, yacha eyiri abalaamisi bahuluundu, nakoonya engeri y'ohuliiramo Yesu olukwe.

11Nae nibawulira batyo, beecha basangaala muno mani balaka ohumuba eseende. Mani yachaaka ohukoonya engeri y'ohumulyaamo olukwe.

12Oludaalo lutaangira olw'esidyalo sy'emigaati kitaalimo amamera, oludaalo lubeteraangaho ekoondi ly'esidyaalo sya Paasaka, abeeki bae beecha bamuboolera bati, “Odaha huchie huhutekehere ena yonaliira esidyaalo sya Paasaka?”

13Mani yeecha yaatuma abeeki bae babiri nababoolera ati, “Muche mu siko, mani mucha ohubukaanana nende omusaacha okiingire esyoongo ya maachi; mani mumuloonde,

14mani muboolere omweene nyumba yiyengiramo muti, ‘Omweekesa aboola ati, esiseenge siwundekeheere ohuliiramo esidyalo sya Paasaka alala nende abeeki bange, siri yena?’

15Mani achia ohubeekesa esiseenge syaakulu sihoongo esitekeheebwe bulai; omwo nimwo mumuba mututekehere.”

16Mani abeeki abo batulaniramo bacha mu siko, mani banyoola buli siindu koti lu yali nababoolera; mani bachaaka ohutekeha esidyaalo sya Paasaka.

17Mani obwire nibweera, Yesu yeecha nende abeeki bae ehumi nende babiri.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

18Nae nibali hu meesa nibalya, Yesu yababoola ati, “Mbaboolera obwadyeeri endi, mulala hw'eng'we, oyo oli ohulya naange, achia ohudyaamo olukwe.”

19Mani bachaaka ohwelalihirira, bachaaka ohumuteeba sya mulala-mulala bati, “Niye ese, kose?”

20Nae yababoolera ati, “Niye mulala hu ehumi nende babiri, oyo oli ohutoonga naange mu sikae silala.

21Olwohuba Omwaana w'Omuundu awao koti lu syandiikwa, nae chakaanire oyo olya mu mwaana w'Omuundu olukwe! Syahahirire omuundu oyo obuteebulwa.”

22Nae nibali nibalya, Yesu yabukula omugaati, yakusabira ehabi, mani yaakudonyolamo, mani yababeeresa, naboola ati, “Mubukule; kuno nikwo omubiri kwaange.”

23Handi yabukula esikoombe, nae niyamala ohwebasa, yasiberesa abeeki bae, mani boosi baasing'waaho.

24Mani yababoolera ati, “Kano niko amabaanga kange ake elakano, akediswa hulw'abandu bangi.

25Mbaboolera obwadyeeri endi, sinja ohung'waaho handi hu syaamo sy'emisabbiibu ohwoola hu ludaalo lundahasing'weereho buyaaha mu Bwaami bwa Nasae.”

26Nae nibamala ohweemba olweembo, batula bacha hu lugulu lwa Olibeti.

27Mani Yesu yababoolera ati, “Mweesi mucha ohundulaho; olwohuba syandiikwa siti, ‘Ndahahuye omwaayi, mani amakoondi kahasalaane.’

28Nae nindahamale ohusyuuha, ndahabataangirire ohuchia e Galilaaya.”

29Nae Peetero yamuboolera ati, “Kata boosi bahulehe, ese haba sinja ohuhuleha.”

30Nae Yesu yamuboolera ati, “Huboolera obwadyeeri endi, mu siro sy'olwaleero syeene sino, edaaywa niyisisiiri ohuholyoohera habiri, onaba omalire ohundekaana amahabi kadatu.”

31Nae Peetero yakobolamo nende esimyeni ati, “Kata nende nihuli ohufwa, ndafwa naawe, haba sinja ohuhwekaana.” Mani boosi baboola nasilala batyo.

32Mani beecha bacha abundu alaangwa ati, Getesemaane; Yesu yaboolera abeeki bae ati, “Mwihale ano, ese hole nindekongooya.”

33Mani yeecha yabukula Peetero nende Yakobbo, nende Yowaana yacha nabo, mani engisa nyiingi yamudiira yachaaka ohwelalihirira muno.

34Yesu yeecha handi yababoolera ati, “Ndi nende esibeera esiingi muno, esinyala kata ohunjita-bwiita; mudong'e ano mani mube ameeso.”

35Mani niyamala atyo, yasudaho mu moni budiidi, yakwa aasi yekongooya naboola ati, siba nisinyaliha, esiha sy'ohusaanda sino syahambitireho.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

36Mani yamala yaboola ati, “Abba, Lata, Ewe niiwe omunyala w'ebiindu byoosi; nduseho esikoombe sino; nae sitaba koti lu ese ndaha, nae hasibe koti lu ewe mweene odaha.”

37Mani yeecha handi yabakaana nibakona, mani yaboolera Peetero ati, “Simooni, wesi oli ohukona? Sonyalaho ohuba ameeso kata esaa ndala?

38Mube ameeso mani mwekongooye muhaye ohukwa muhuhemwa; omwooyo kweene kudaha, nae omubiri nikwo omukata.”

39Handi Yesu yeecha yaatula awo yacha ohwekongooya, naalomaloma emboosi nasilala echo.

40Yesu handi yeecha yakobola yabanyoola nibakona, olwohuba emoni chaabwe chali chichuule muno endoolo; mani bakotwa esyohumukobolamo.

41Yesu handi yeecha yakobola ehabi lyohudatu, mani yababoolera ati, “Musikona busa nimuwuluha? Esyo simalire; esiha syahoola; Omwaana w'Omuundu alibwemo olukwe, adiiswe mu mahono kaabaholi be bibi.

42Musiingire, mani huweo; bone, ochia ohudyaamo olukwe nguno yolere.”

43Mani abweene awo, Yesu niyali asilomaloma, mulala hu beeki ehumi nende babiri olaangwa ati Yuda, yeecha nende esidiyiha sy'abandu nibali nende engaanga nende ebiruga, nibatula eyiri abalaamisi bahuluundu nende abandiiki ba malako alala nende abahuluundu ba ebiha.

44Nae omuhobi oyo yali amalire ohubabeeresa esilolero, naboola ati, “Oyo yinja ohukwa mu sirifu niye oyo busa; mani mu mudiire, mumwomiise bilai mani mumuyire.”

45Mani omuhobi oyo niyeecha, yachooma tiiri eyiri Yesu, yaboola ati, “Omwaami!” Mani yaamukwa mu sirifu yaamuheesa.

46Mani beecha bamukwaaho bamudiira.

47Nae mulala hu bandu bali beemere aambi awo yasobolayo olugaanga lwae, mani yatemaho ohutwi hu muhalaabani w'omulaamisi muhuluundu.

48Nae Yesu yeecha yababoolera ati, “Mwiichire nende engaanga alala nende ebiruga ohundiira koti abechera omunyaka?

49Buli ludaalo ndabereenge naang'we ninjekesa mu nyumba ya Nasae, nae mwahaya ohudiira. Nae lehe ebyandiikibwa byolerefu byolerere.”

50Mani boosi bamuleha, beeruha.

51Mani omusyaani muraaga yaloonda hu Yesu natefwaalire esiindu syoosi hu mubiri ohutusaho niyeboyere efuungo yong'ene; mani beecha bamukwaaho,

52nae yeecha yabechimulaho, yabalehera efuungo eyo, yeruha nawawo syekenye.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

53Mani beecha bayira Yesu eyiri omulaamisi muhuluundu mweene; mani abalaamisi bandi bahuluundu nende abahuluundu b'ebiha alala nende abandiiki ba malako beecha boosi bebuusa.

54Nae Peetero owali alondeere eyale hu Yesu, ohwolera elalira mu lwanyi lw'omulaamisi muhuluundu mweene; yali yehaale nende abaliindi, niyoota omuliro.

55Bulaanu abalaamisi bahuluundu alala nende ab'esiina boosi bateeberesa esifune syeene sinyala syakera beeta Yesu; nae bahaya kata ohusinyoola.

56Olwohuba abandu bangi beecha batusa obufune bwobubacha hu Yesu, nae ebifune byaabwe ebyo byahaya ohufwaanana.

57Handi abandu bandi basiingira batusa obufune bw'obubacha nibaboola bati,

58“Hwawulira wuno naboola ati, ‘Njia ohugemula enyumba ya Nasae yino eyombahwa nende amahono, nae mu ndaalo chidatu, njia ohwombaha eyiindi, eyitombahwa nende amahono.’ “

59Kata katyo, abulao obufune bwaabwe obwanyala ohufwaanana.

60Mani omulaamisi muhuluundu mweene yasingira yeema akati-kaati waabwe, yateeba Yesu ati, “Obulaho esiindu syoosi syonyala wakaluhamo? Sifune siina syeene si bano bali ohuhufunaana?”

61Nae Yesu yawuleera busa yahaya ohukaluhamo esiindu syoosi. Handi omulaamisi muhuluundu mweene yeecha yateeba Yesu ati, “Niiwe Kristo, Omwaana wa Nasae w'Ehabi?”

62Nae Yesu yaboola ati, “Nise; handi wahabone Omwaana w'Omuundu niyehaale hu muhono muluungi okwa Nasae wobunyala bwoosi, handi niyeechera hu maleesi komu Kulu.”

63Nae omulaamisi muhuluundu mweene yeecha yataandula engubo chae, naboola ati, “Lwasiina handi husikoonyeresa obufune bundi?

64Mbao mwewuliirire enomanoma yae eyifwoola Nasae eyo. Nang'we muheengao mutye?” Mani boosi beecha bamuheengera omusango bati ahoyeere ohufwa.

65Mani abandi bachaaka ohumufuchaho amate, bamuboya mu moni, mani bamupaama, nibaboola bati, “Mani tuumbulaho!” Mani Abasirikaari bamudiira bachaaka ohumuhuya ebifuusi.

66Nae Peetero niyali nasisiiri mulwaanyi aasi, mulala hu bahalaabani bahaana b'omulaamisi muhuluundu mweene yeecha;

67mani yabona Peetero niyoota omuliro, yamwehaliirisa, mani yamuboolera ati, “Ewe wesi obeere nende Yesu Omunasareeti.”

68Nae Peetero yekaana, naboola ati, “Ese siwumao siimanyire kata ngoterwe syoliho.” Mani yasingira yaatula erwaanyi yeema husiruwa.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

69Handi omuhalaabani muhaana yeecha yamubona mani yaboolera abandu bali nibeemere awo ati, “Omusaacha wuno niye mulala hu bandu abo.”

70Peetero handi yekaana. Nae ebiha bidiidi nibyabitao, abandu bali nibeemere awo, handi bosi baboolera Peetero bati, “Mubwadyeeri bweene, ewe oli mulala hu bandu abo busa; olwohuba oli Omugalilaaya.”

71Mani Peetero yachaaka ohwebwaaba alala nende ohwechuba ati, “Ese siimanyire omusaacha wuno yimuli ohulomalomaho.”

72Abweene awo, ni edaaywa yiholyooha ehabi lyohubiri. Mani Peetero niyechulisa koti Yesu yali amuboolere ati, “Edaaywa niyitaholyoohera habiri, onaba wundekaanire hadatu.” Mani yatunduha yaalira muno.

Mariko 15

1Mani nibwahya buti, abalaamisi bahuluundu, nende abahuluundu b'ebiha nende abandiiki ba malako, nende ab'esiina boosi beehasa oluhiiho lw'ohweteebanaho; mani beecha baboya Yesu, bamutusa awo bamuyira ohumudiisa Pilaato.

2Nae Pilaato yateeba Yesu ati, “Ewe niiwe omutuki w'Abayudaaya?” Nae Yesu yamukobolamo ati, “Mbao niiwe oboolere otyo.”

3Mani abalaamisi bahuluundu beecha bamufunaana ebiindu ebiingi muno.

4Pilaato handi yeecha yateeba Yesu ati, “Ewe obulaho esiindu syoosi esy'ohukobolamo? Bonaho obuungi bw'emisaango chibahufunaana.”

5Nae Yesu haba siyakobolamo esiindu syoosi, sino syakera Pilaato yawuka muno.

6Bulaanu hubuli sidyaalo sya Paasaka, Pilaato yali yanala ohulehuuliraanga abandu omuboye yeesi yibaba nibamusabire.

7Nae hu bataana abali mu mboye, abali bahola omusango okw'obutemo muhusasakala, mwalimo omusaacha wundi olaangwa, Bbarabba.

8Mani esidiyiha syeecha eyiri Pilaato ohumusaba abaholere koti luyali yanala ohubaholeraanga.

9Nae Pilaato yeecha yabateeba ati, “Mudaha mbalehuulire Omutuki w'Abayudaaya?”

10Olwohuba Pilaato yali amanyire ati, ehali-hali ly'abalaamisi bahuluundu nilyo elyakera bamudiisa Yesu.

11Nae abalaamisi bahuluundu, beecha badondobania esidiyiha sy'abandu sisabe Pilaato amale kabalehulira Bbarabba busa.

12Nae Pilaato handi yeecha yabateeba ati, “Nae ndaahole endye omusaacha wuno yimulaanga muti Omutuki w'Abayudaaya?”

13Nae abandu boosi bahuumulira akulu bati, “Mumuhomerere.”

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

14Nae Pilaato yababoolera ati, “Lwasiina, sibi siina syaholere?” Nae bemeeda busa ohuhuumula nibaboola bati, “Mumuhomerere.”

15Nae ohudaha ohubasangaasa, Pilaato yabalehulira Bbarabba; nae nibamala ohutoocha Yesu, Pilaato yeecha yabadiisa Yesu bache bamuhomerere.

16Mani abasirikaari beecha bayira Yesu mu lubiri (olulaangwa luti Praetorium); mani beecha balaanga omukanda kw'Abasirikaari kwoosi ohwebuusa alala.

17Mani beecha bamufwaasa ekaanju ly'omudoba kwa ranjaayi, basiinga engata ya amawa, bamufwaasa hu mutwe koti esitweetwe.

18Mani bachaaka ohumuheesa nibaboola bati, “Yoga, Omutuki w'Abayudaaya!”

19Mani bamuhuya hu mutwe nende ekada, bamufuchaho amate, mani basigama nibamwiinamira.

20Nae nibamala ohumuhoomolera, bamufwaalulamo ekaanju ly'omudoba kwa ranjaayi, mani bamufwaasa engubo cheene. Mani bamuyira erwaanyi ohumuhomerera.

21Mani babukaanana nende omusaacha wali nakeenda busa owali atula mu lukoongo lundi, olaangwa Simooni ow'Esireeni, simwaana Alekisaanda nende Rufusi, mani bamuyiika ohukinga omusalabba kwa Yesu.

22Mani bamuleeta bamwoosa abundu yibalaanga bati, Gologoosa (Amahulundu kasyo mbwe, Esifwo sy'ebiyaanga).

23Mani beecha bamubeeresa efwiini yibasasiremo ekaha; nae yahaya ohuying'wa.

24Mani bamala bamuhomerera, bamala bakabana engubo chae, nibachubbiraho eha, ohumanya sibuli muundu ayira.

25Mani nibamuhomerera hu musalabba esaa y'ohudatu.

26Nae esyandiiko sy'esifune simufwaambya syasoma siti, “Omutuki wa Abayudaaya.”

27Nae abweene awo wosi bahomererawo abeebi babiri alala nende Yesu, mulala hu muhono kwae muluungi, owundi hu muhono kwae mukooda.

29Nae abandu bali nibabitao, bawuka busa, bayuuya emitwe nibaboola bati, “Mbao! Ewe owahalikule enyumba ya Nasae handi wayombahira mu ndaalo chidatu,

30wewonie omweene, handi yiha aasi ohutula hu musalabba!”

31Nilwo nasilala lu Balaamisi bahuluundu alala nende Abandiiki ba malako lu bamuhoomolera nibaboola bati, “Yawonia abandi; nae omweene haba saanyala ohwewonia.

32Leha Kristo, Omutuki w'Abayisirayiri, bulaanu yeehe hu musalabba hubone huhufukiirire.” Kata abo abali bahomereerwe nae bosi bamuhoomolera.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

33Nae esaa y'ohusaasaba niyoola, esirima syadiira hu syalo syoosi ohwoola esaa y'ohutaanu-na-hane.

34Nae hu saa y'ohutaanu-na-hane, Yesu yalira nende ekono ly'akulu ati, “Eli, Eli, lama sabach-thani?” amahulundu mbwe, “Nasae wange, Nasae wange, lwasiina wunjwang'ire?”

35Nae abandu bandi abali beemere awo, nibawulira batyo, baboola bati, “Bone, mbawo alaanga Elija.”

36Mani mulala yeruha yabukula esyaangu yasiiniha mu fwini yahaliha, yaasita hu kada, mani yaamubeeresa ohung'wa naboola ati, “Muliindeho, lehe hubone Elija naneeche yamwanula hu musalabba.”

37Nae Yesu yahuumula mu kono ly'akulu naalira mani yakwisa omwooyo.

38Nae engubo y'omunyumba ya Nasae yataanduha akati, ohutula akulu ohwoola aasi.

39Nae omusirikaari muhunuufu, owali yeemere namutingaalire, niyabona ati akwisire omwooyo atyo, yaboola ati, “Mubwadyeeri, wuno abeere Omwaana wa Nasae! “

40Abahasi bandi bosi bali awo nibabonera eyale, mwabo nimwo omwali, Maria Magadaleena, nende Maria ng'ina Yakobbo muyere nende Yosesi, nende Saalome,

41abali abaloondi bae handi abamuhalabaniraanga nasisiiri e Galilaaya; handi nende abahasi bandi bangi bosi abecha nae e Yerusaalemu.

42Nae obwire nibweera, koti lwali oludaalo lw'Ohwetekeheramo, luno nilwo oludaalo lutaangirira Sabbaato,

43Yosefu owe Arimaseya, yi bandu bali nibaberesa oluyaali mu siina, handi yesi owali naliindiriire Obwaami bwa Nasae, yenyiira mani yacha eyiri Pilaato yaamusaba omubiri kwa Yesu.

44Nae Pilaato yesinduha muno ohuwulira ati, Yesu amalire ohufwa, mani yalaanga omuhulundu wa basirikaari yamuteeba nibuli obwadyeeri mbwe Yesu amalire ohufwa.

45Nae omuhulundu wa basirikaari niyaboolera Pilaato ati, Yesu amalire ohufwa, yafukiirira Yosefu ohuyira omubiri kwa Yesu.

46Mani Yosefu yakula esuuka lafu, yawanula omubiri kwa Yesu, yaakuboya mu suuka lafu elyo, mani yaakuta mu ng'ani yibali babaachire mu lwaanda; mani yaasindikisa okukina kuhoongo, yaakwikalira hu ng'ani.

47Maria Magadaleena nende Maria ng'ina Yosesi babona bulai yibasiiha Yesu.

Mariko 16

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

1Bulaanu oludaalo lwa Sabbaato nilwawa, Maria Magadaleena, nende Maria ng'ina Yakobbo alala nende Saalome, baleeta amafuta k'esiing'aari, nibadaha ohubaha omubiri kwa Yesu.

2Nae hu ludaalo lutaangira mu juma, echuli elyuuba hulitula liti, abahasi bano bawuuna ohuchia hu siriindwa.

3Bali nibateebana abeene-na-beene bati, “Wina onatutusireho ekina hu mulyaango kw'esiriindwa?”

4Nae niboola hu siriindwa, batingaala akulu babona okukina nikumalire ohusiindikiswa kwatula hu siriindwa--kwali okukina kuhoongo muno.

5Nae nibengira ng'ani bati, babona omusyaani muraaga owefwaalire ekaanju lya rachaari niyehaale hu muhono muluungi, mani beecha besinduha muno.

6Nae yababoolera ati, “Mutesiinduha haba; manyire endi muli ohukoonya Yesu owe Nasareeti owahomererwa hu musalabba. Asyuhiire, haba saali ano; mubone abundu yibamwalisa.

7Mani muche muboolere abeeki bae nende Peetero muti, abatangiriremo ohuchia e Galilaaya; eyo niyo yimucha ohumubonera, koti luyababoolera.”

8Mani batula erwaanyi, beeruha nibatula hu ng'ani; olwohuba obuti alala nende ohutengereha byali bibadiirire muno; mani haba sibabooleraho omuundu yeesi esiindu syoosi, olwohuba bali batiire muno.

9Nae niyasyuuha, oludaalo lutaangira mu juma, yataangira ohubonehera Maria Magadaleena, yiyali yerusamo emisaambwa chitaanu-na-chibiri.

10Mani Maria Magadaleena wuno yacha yaboolera abaloondi bae abali nibalira handi nibesisiha muno.

11Nae nibawulira bati, Yesu mulamu, handi omuhasi wuno amalire ohumubonaho, haba sibasifukiirira.

12Lunyuma, Yesu yabonehera abeeki bae babiri mu ngeri yindi nibali nibakeenda nibacha mulukoongo lundi.

13Mani bano bakaluhayo baboolera abadong'ereyo, nae bahaya ohufukiirira ebyaabwe.

14Muhumaliiriha, Yesu yabonehera abeeki bae ehumi-na-mulala nibali humeesa nibalya; yaboolobya muno olwobutafukiirira bwaabwe alala nende ohuba n'emyooyo myomeranu, olwohuba bali bahayire ohufukiirira eby'abo abali nibamubweene naamalire ohusyuuha.

15Mani yababoolera ati, “Muche mu syalo syoosi, mani muyaale Emboosi Ndai, eyiri ebiloonge byoosi.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

16Oyo ofukiirira, handi yabatiisibwa, achia ohuwonisibwa; nae oyo otafukiirira, omusango kucha ohumuhira.

17Mani buno nibwo obulolero bucha ohuba nende abo abafukiiririra: muliita lyaange, bacha ohwirusa emisaambwa; bacha ohulomaloma enimi njiaha;

18bacha ohudiira enjuha mu mahono kaabwe, handi nibang'wa obutwa bw'amaani, sibuchia ohubahola bubi; bacha ohwisa amahono kaabwe hu balwaaye, mani baone.”

19Nae Omwaami Yesu, niyamala ohulomaloma nabo, yayirwa Mukulu, mani yehala hu muhono muluungi kwa Nasae.

20Nae abeeki bae, bacha mani bayaala Emboosi Ndai buli abundu, nae Omwaami yaba naaholera alala nabo, nga yomiisa emboosi chaabwe nende obulolero busiira emboosi echo. Amiina.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

Luka

Luka 1

1Koti lu baandu baangi bamalire ohutekeha bulai mu bwandiike ebiindu bituholehemo,

2handi koti abo abatangira ohweboneraho abeene, handi bahalabanira emboosi eyo batudiisa,

3ese syesi nimalire bulaanu ohwehaliirisa bulai ebiindu bino, sibweene endi silayi ohuhwandiikira ewe ow'oluyaali Tefiro, nitekeehe bilai ebiindu koti byalondehana,

4hu weesi onyale ohumanya obwadyeeri bweene bw'ebiindu bi bahweekesa.

5Mundaalo chi Herode yali naali omutuki wa Buyudaaya, waliwo omulaamisi olaangwa Sakariya, owali ow'oluyia lw'abalaamisi lwa Abbija; handi omuhasi wae olaangwa Elisabeeti, yali ow'oluyia lwa Arooni.

6Mani bombi bali abalungifu mu moni wa Nasae, nibalondakirira amalako koosi nende ebidahibwa by'Omwaami byoosi ataali ohudondobanaho kata.

7Nae sibaliho nende omwaana haba, olwohuba Elisabeeti yali omukuumba, handi bombi bali bahulire mu myaka.

8Olwoola, Sakariya niyali ali ohuhola omulimo kw'obulaamisi mu moni wa Nasae, olwohuba oluyia lwae nilwo olwali olw'ohuhalaabanira Nasae mu biha ebyo,

9ohweema hu ndekeha yaabwe y'obulaamisi, eha yamukwaho ache aniohese obubbaani mu nyumba ya Nasae.

10Nae esidiyiha sy'abandu syoosi syali nisyekongooyera erwaanyi mu biha byohuniohesa obubbaani.

11Mani awo niwo yi malaika w'Omwaami yeecha yaamubonehera niyeemere hu lwaande lw'omuhono muluungi kw'alutaari y'ohunioheseraho obubbaani.

12Nae Sakariya niyamubona, eholo yamubba muno mani obuti bwamudiira.

13Nae malaika yeecha yamuboolera ati, “Sakariya, otatya, olwohuba ohwekongooya hwao huwuliirwe, mani omuhasi wao Elisabeeti, achia ohuhwibulira omwaana musyaani, mani wahamulaange eliita oti Yowaana.

14Mani ochia ohuba nende esangaalo nende omwehoyo, mani abandu bangi bahehoye olw'ohwibulwa hwae;

15olwohuba yahabe omuhunuufu muno mu moni w'Omwaami, mani siyahang'weeho efwiini yoosi kata esy'ohung'wa simeesa syoosi, mani achia ohwichusibwa Mwooyo Mwolerefu, ohutulira busa elalira munda ya ng'ina.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

16Achia ohuchuusa abaana ba Yisirayiri bangi abakaluse eyiri Nasae Omwaami waabwe,

17handi achia ohumutaangirira mu mwooyo nende amaani ka Elija, achuuse emyooyo cha basimwaana bandu chikaluhe hu baana baabwe, nende ba nandawulira bakaluhe hu makesi k'abalungifu; achia ohuhola abandu betekehere Omwaami waabwe.”

18Nae Sakariya yaboolera malaika oyo ati, “Sino, ese ndahasimanye endye? Olwohuba bulaanu ese ndi omusaacha mukofu, handi omuhasi wange yesi ahulire mu myaka.”

19Nae malaika yamukobolamo ati, “Niise Gabulieri, oweemere mu moni wa Nasae; mani ndumirwe ohulomaloma yooli, handi ohuhuleetera emboosi ndayi chino.

20Mani bone, ochia ohuwuleera handi bihuhaye ohulomaloma, ohwolera elalira hu ludaalo lu biindu bino byaholerere, olwohuba sofukiriire emboosi change, echicha ohwolerera mu biha byaacho.”

21Nae abandu bali baliindiriire erwaanyi, beecha bawuka olwohuba Sakariya yali ahiindire muno mu nyumba ya Nasae.

22Mani niyatula erwaanyi, haba siyanyala ohulomalomaho nabo, mani bamanya busa bati, yali aboneheerwe mu nyumba ya Nasae; mani yeecha yabaholera busa obulolero, mani omweene yadoong'a natalomaloma.

23Mani ebiha byae eby'ohuhalaabanira Nasae nibyawa, yakobolayo engo.

24Endaalo chino nichawa, omuhasi wae Elisabeeti yeecha yafuna amabaanga, mani olw'embaka ye myoosi chitaanu yekisa abandu, naboola ati,

25“Omwaami mweene niye owumbaasireho yaholera sino mu ndaalo chino, yandusaho esoni mu moni ch'abandu.”

26Mu mwoosi kw'ohusaasaba, Nasae yatuma malaika Gabulieri ohuchia mu siko sye Galilaaya esilaangwa siti Nasareti,

27eyiri omuhaana otaamanyireho eby'abasaacha, owali afukiirisaanie ohudeehisania nende omusaacha olaangwa ati Yosefu, ow'omunyumba ya Daudi. Eliita ly'omuhaana otaamanyireho eby'abasaacha oyo lyali Maria.

28Malaika oyo yeecha yaali mani naboola ati, “Yoga, Ewe owabereswa ehabi, Omwaami ali naawe!”

29Nae enomanoma eyo yamusindusa muno, yachaaka ohubaasa mu mwooyo kwae amahulundu k'eheesa yino.

30Nae malaika yamuboolera ati, “Maria, otatya, olwohuba Nasae ahubeere ehabi.

31Mani bona, ochia ohufuna amabaanga, wiibule omwaana musyaani, mani wahamulaange eliita oti Yesu.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

32Achia ohuba omuhunuufu, handi yahalaangwe Omwaana woyo oli Akulu Muno;
handi Omwaami Nasae achia ohumubeeresa esisaala sy'obutuki sya Daudi
kukaang'ene,

33handi achia ohutuka enyumba ya Yakobbo, emyaaka choosi; mani obutuki bwae
sibuchia huwaao."

34Nae Maria yaboolera malaika ati, "Sino sichia ohunyalihana sitye, olwohuba ese
siimanyire eby'abasaacha?"

35Nae malaika yamuboolera ati, "Mwooyo Mwolerefu achia ohuhwiihaho, handi
amaani kooyo oli Akulu Muno kacha ohuhubwiiha; mani sakira omwaana ochia
ohwibulwa achia ohulaangwa omwolerefu, Omwaana wa Nasae.

36Mani bona, omuhasi woluya lwao Elisabeeti, mu myaka chae chobukofu, yesi
yaamalire ohunyoola amabaanga k'omwaana musyaani; mani kuno nikwo omwoosi
kwae kw'ohusaasaba naali asito, oyo yibalangaanga omukuumba.

37Olwohuba, sibulao esiindu syoosi esitanyaliha eyiri Nasae."

38Mani Maria yeecha yaboola ati, "Ese mbano, ndi omuhalaabani w'Omwaami; leha
sindeholeheho koti lw'oboola." Mani malaika yeecha yaamuleha.

39Mu ndaalo echo, Maria yasingira yacha bwaangu mu syaalo sy'engulu, mu siko sya
Buyudaaya,

40mani yengira mu nyumba ya Sakariya, yaheesa Elisabeeti.

41Nae Elisabeeti niyawulira busa ati ohuheesa hwa Maria, omwaana yachaaka
ohutumakala munda; mani Elisabeeti yamala yechuswa Mwooyo Mwolerefu

42mani yaalomalomera mu kono lyaakulu naboola ati, "Oli nende ehabi mu bahasi
boosi, handi esiri munda yao siri nende ehabi!

43Sino sinjolereho sitye, ng'ina Mwaami wange ohwiicha yindi?

44Olwohuba bonaho, ohuheesa hwao nihuungwiire mu matwi busa huti, ni omwaana
adumakala munda yange olwesangaalo.

45Handi w'ehabi oyo owafukiirira ati, ebyo ebyamuboolerwa ohutula eyiri Omwaami
byaholerere."

46Nae Maria yaboola ati, "Omwooyo kwaange kufumia muno Omwaami,

47handi omwooyo kwaange kwehoyera mu Nasae Omuwonia wange,

48olwohuba abweene obuloonga bw'omuhalaabani wae. Olwohuba boneho, ohutula
buti, enjibulo choosi chicha ohunangaanga ow'ehabi;

49olwohuba oyo ow'Obunyala bwoosi, yaholeere eby'amaani, handi eliita lyae
lyolerefu.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

50Handi esisa syae siri hu bamutya ohutula hu lwiibulo lulala ohwoola hu lundi.

51Yekeese amaani mu biindu bi mahono kae kahola, asakuulire ebibaaso by'omumyooyo chaabehusa abeene,

52yeesere aasi abahunuufu ohutula hu bisaala byaabwe by'obutuki, handi yaniinia akulu abaloonga;

53yekuuse abalumwa enjala nende ebiindu bilai, nae abanyali abatusireyo bihaya.

54Ahonyere Yisirayiri omuhalaabani wae, niyechuliise esisa syae,

55koti luyaboolera bakuuka yeefwe, Yibbulaimu nende abechulu bae endaalo choosi-choosi."

56Mani Maria yamenya nende Elisabeeti ohumala aambi w'emyoosi chidatu, mani yamala yaakobola engo wae.

57Bulaanu, ebiha bya Elisabeeti ohwetusaho nibyoola, yebula omwaana musyaani.

58Nae abanaluya bae alala nende abo abasibirana nae nibawulira bati Nasae akwiriire Elisabeeti esisa siingi sityo, beecha basangaalira alala nae.

59Nae oludaalo lwa chitanu-na-chidatu nilwoola, beecha ohuheba omwaana oyo; mani bali badaha ohumukuliha eliita lya simwaana bati Sakariya,

60nae ng'ina yaboola ati, "Haba daawe; achia ohulaangwa Yowaana."

61Nae bamuboolera bati, "Mu luya lwao, muwumamo omuundu yeesi olaangwa ati, Yowaana."

62Mani baholera simwaana obulolero nibadaha ohumanya koti luyahamulaangire.

63Nae yabasaba ekina ly'ohwandiikaho, mani yandiika ati, "Eliita lyae nilyo Yowaana." Mani abandu boosi bawukaho busa.

64Mani abweene awo, ni omunwa kwa Sakariya kwikuha, ni olulimi lwae luboololoha, mani nachaaka ohulomaloma, naakinia Nasae.

65Mani obuti bweecha bwadiira abandu bamenya aambi nae boosi. Mani abandu beecha balomaloma hu biindu bino byoosi mu syaalo sy'engulu sye Buyudaaya syoosi;

66mani abo boosi ababiwulira, babibiiha mu myooyo chaabwe nibaboola bati, "Nae omwaana wuno yahabe siina?" Olwohuba omuhono kwa Nasae kwali nae.

67Mani Sakariya simwaana Yowaana yeecha yechula Mwooyo Mwolerefu, mani yatumbula ebidiira hu mwaana oyo naboola ati,

68"Nasae Omwaami wa Yisirayiri akinisibwe, olwohuba akeniye abandu bae handi yabanunula,

69mani atusingisiire olwiika lw'obuwonia mu nyumba ya Daudi omuhalaabani wae,

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

70koti lu yalomaloma hale mu minwa cha banabbi bae boolerefu,

71ati, achia ohutuwonia atutuse mu basuku beefwe, handi atutuse mu mahono k'abandu batusyuula boosi;

72atwekese esisa siyalaka ba kuuka yeefwe, handi niyechulisa Embuliirisania yae enjolerefu,

73esichubo siyechuba eyiri Yibbulaimu seefwe,

74ohutubeeresa ati efwe, nihununuulwe ohutula mu mihono chaabasuku beefwe, hunyale ohumuhalaabanira ataali ohutya hwoosi,

75mu bwolerefu nende obuluungifu mu moni wae mu bulamu bwefwe bwoosi.

76Nae ewe, mwaana ewe, ochia ohulaangwa omunabbi w'oyo oli Akulu Muno; olwohuba ochia ohutangiriramo Omwaami, ohumutekehera engira chae,

77ohuberesa abandu bae amakesi k'obuwonia, muhuleherwamo hw'ebibi byaabwe.

78Nae ohubitira mu sisa siingi sya Nasae weefwe, oludaalo nilutwichiire ohutula akulu,

79ohuberesa obulafu abandu abo abehala mu siirima nende mu siiniha sy'ohufwa, ohulungiha amakulu keefwe mu ngira y'emireembe.”

80Mani omwaana yahula, handi yaaba omwomiifu mu mwooyo, mani yamenya mu siparara ohwoola hu ludaalo lu yeyekesera alafu eyiri abandu ba Yisirayiri.

Luka 2

1Mundaalo echo, Kaisaali Agusito yatusa elako ati abandu boosi mu bwaami bwae bahoyeere ohubalibwa.

2Huno nihwo ohwali ohubalibwa hutangira Kwirino naali Gafana wa Siiria.

3Mani buli muundu yeesi yacha ohubalibwa, mu siko syae.

4Mani Yosefu yesi yatula mu Galilaaya, mu siko sye Nasareti, yacha e Buyudaaya, mu siko sya Daudi, esilaangwa siti Bbeteleheemu, olwohuba yali ow'enyumba handi ow'olwiibulo lwa Daudi,

5ohuchia ohubalibwa nende Maria, yiyali afukiirisaanie nae ohudeehisania. Maria oyo yali ali asito.

6Nae nibali eyo, ebiha byae by'ohwetusaho byoola.

7Mani yebula omwaana wae musyaani omwikula-nda, yamubwiha mu bikubo, mani yamwalisa mu bwaato bu byaayo biriiramo, olwohuba sibanyoola obweyaango mu nyumba chaabakeni.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

8Nae mu syaalo esyo, mwalimo abaayi nibali mu syaayiro, nibaliindire ebyaayo byaabwe esiro.

9Mani malaika wa Nasae yeecha yababonehera, mani oluyaali lwa Nasae lweechula lwaaduha nilubebodohaanie, mani beecha besinduha muno.

10Nae malaika yababoolera ati, “Mutaba nohutya; olwohuba bone, mbaleetera emboosi ndayi ch'esangaalo liingi, ericha ohuba hu bandu boosi;

11olwohuba olwaleero luno, mu siko sya Daudi, Omuwonia abebuliirwe, niye Kristo Omwaami.

12Mani hano niho ahanaba ahalolero heeng'we: mucha ohwakaana omwaana mudoto yibabwihire mu bikubo, handi niyeyaliise mu bwaato bu byaayo biriiramo.”

13Nae bwaangu-bwaangu, malaika oyo alala nende bamalaika bandi bangi abo Mukulu baboneha nibafumia Nasae nibaboola bati,

14“Oluyaali lube eyiri Nasae akulu Mukulu, nae emireembe kibe hu syaalo mu bandu abahola ebiindu bisangaasa Nasae!”

15Nae Bamalayika nibatulao bawao bacha Mukulu, abaayi beecha baboolanira abeene-na-beene bati, “Mulehe huchie e Bbeteleheemu, hubone esiindu sino esiholehaane, si Nasae atwekeese.”

16Mani badindikirira ohuchia, bakaana Maria nende Yosefu, alala nende omwaana mudoto oyo, niyeyaliise mu bwaato bu byaayo biriiramo.

17Mani nibabona omwaana oyo, batumbula ebyo ebyali bibabooleerwe ebidiira hu mwaana wuno;

18Mani abo boosi ababiwulira, bawuka muno ebyo bi baayi bali nibababoolere.

19Nae Maria yabiiha ebiindu bino byoosi, nabibasaangaho muno mu mwooyo kwae.

20Mani abaayi bakobolayo ewaabwe, nibakinia handi nibaberesa Nasae oluyaali, hulweebyo byoosi bibali nibawuliire handi nibabweene, olwohuba byali busa koti lubyali nibibaboolerwe.

21Nae oluunyuma lw'endaalo chitanu-na-chidatu, omwaana niyali amalire ohuhebwa, yabeereswa eliita mbwe Yesu, eliita li malaika yaamubeeresa natayerwa munda.

22Nae ebiha nibyoola eby'ohulabisibwamo babe abolerefu, koti elako lya Musa lyali, Yosefu nende Maria baleeta Yesu e Yerusaalemu ohumudiisa Nasae

23(koti lu syandiikwa mu lako lya Nasae siti, “Buli mwaana musyaani yeesi, owikula enda ya ng'ina achia ohulangaangwa omwolerefu wa Nasae”)

24handi bacha ohutusaanga esiyaanwa esihoyerwa koti lu lako lya Nasae liboola liti, “Amaguugu kabiri, oba amaburuku madoto kabiri.”

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

25Bulaanu, mu Yerusaalemu, mwalimo omusaacha olaangwa mbwe Simioni, owali omulungifu handi owaheera Nasae muno, owali nalindaanga ohulemeswa omwooyo hwa abandu ba Yisirayiri, handi nga Mwooyo Mwolerefu amuliho.

26Handi yali yamala ohwekeswa nende Mwooyo Mwolerefu ati, haba saachia hufwa nataabona Kristo wa Nasae.

27Mani niyali niyemiriirwe nende Mwooyo, yeecha mu nyumba ya Nasae; mani abebusi ba Yesu nibali hubamwiingisa bati mu nyumba ya Nasae, bamuholere koti lu lako liboola,

28Simioni yeecha yaakiinga Yesu mu mahono, mani yebasa Nasae naboola ati,

29“Omwaami, bulaanu onyala ohuleha omuhalaabani wao yawaawo mu mireembe, koti lu mboosi yao yiboola;

30olwohuba emoni change chimalire ohubonaho obuwonia bwao

31bu ewe mweene watekehera mu moni w'abandu boosi,

32obulafu bubonera Abateende, handi obw'oluyaali eyiri abandu bao Yisirayiri.”

33Mani simwaana nende ng'ina bawuka muno ebiindu byali bimulomalomwaho;

34handi Simioni yabasabira omukisa mani yaboolera Maria ng'ina ati, “Bona, omwaana wuno ateerweo hulw'ohukwa nende ohusiingira hw'abandu bangi mu Yisirayiri, handi nende ohuba esilolero siyinganisibwa

35(handi olugaanga lucha ohuhufumita lubite mu mwooyo kwao kwosi), hu bibaaso by'emyooyo miingi binyale ohubonehana alafu.”

36Handi waliwo nabbi muhasi, Ana, omuhaana wa Fanueli, ow'oluyia lw'Asheri; yali omukofu naali nende emyaaka miingi muno. Ohutula nawamo omubiri ati, yamenya nende wamwe wamutusamo omubiri oyo emyaaka chitanu-na-chibiri,

37mani yadoong'a koti omuhasi mufwiirwe olw'embaka y'emyaaka amahumi kataanu-na-kadatu-na-kine. Haba siyalehaho enyumba ya Nasae, nae yabechaanga busa omwo nalaama, handi nasiiba alala nende ohwekongooya Nasae esiro nende esideete.

38Nae niyolerao ebiha byeene ebyo, yebasa Nasae, handi yaboolera abo boosi abali baliindiriire ohuwonisibwa hwa Yerusaalemu, ebidiira hu mwaana oyo.

39Nae nibamala ohuhola ebyo byoosi, bi lako lya Nasae liboola, bakobolayo mu Galilaaya, mu siko syaabwe syeene sye Nasareti.

40Mani omwaana oyo yahula, handi yaba ow'amaani, niyechula amakesi; handi ehabi ya Nasae yamuliho.

41Bulaanu abebusi bae bachichaanga e Yerusaalemu buli mwaaka hu sidyaalo sya Paasaka.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

42Mani Yesu niyoosa emyaaka ehumi nende chibiri ech'obuhuluundu, beecha bacha e Yerusaalemu, koti lubali nibaholaanga;

43Nae esidyaalo nisyawa, nibali nibakobolayo engo, omuraaga wuno Yesu yadoong'a enyuma mu Yerusaalemu. Nae sino, abebusi bae haba sibasimanya,

44nae koti lubali babaasa bati ali mu basye babakeenda nabo, bakeenda oludaalo olulaamba nibatamubona, mani bachaaka ohumukoonya mu beeho bwaabwe nende mu bandu babamanyire;

45nae nibatamuduuhana, bakaluha e Yerusaalemu nibamukoonya.

46Endaalo chidatu nichabitao, bamuduhana naali mu nyumba ya Nasae, niyehaale mu beekesa, nabatekeresaanga handi nabateebaanga ebiteebo;

47mani abo boosi abawulira by'aboola, bawuka muno amakesi kae nende engaluhamo yae.

48Nae abebusi bae nibamubona, bawuka muno; mani ng'ina yamuboolera ati, “mwaana wange, lwasina otuholere otyo? Bone, ese nende lataao koti lu huhukoonyere nihwaabaaba.”

49Nae yabakobolamo ati, “Bibeere bitye ohungoonya? Mubeere mukoterwe muti hoyeere ohuba mu nyumba ya Lata?”

50Mani byabahaya ohumanya biyeemaho ohubaboolera ebyo.

51Mani Yesu yasingira yawaawo nabo bakobola e Nasareti, mani yaba omuwulisi yibali; nae ng'ina yabiiha ebiindu bino byoosi mu mwooyo kwae.

52Mani Yesu yemeeda ohuhula, handi amakesi kae kemeeda, handi yemeeda ohuheerwa nende abandu alala nende Nasae.

Luka 3

1Mu mwaaka kw'ehumi nende chitaanu kw'obwaami bwa Tibberio Kaisaali, Pootio Pilaato naali Gafana wa Buyudaaya, nae Herode naali omutuki we situundu sya Galilaaya, nae Filipo mwaanang'ina naali omutuki we situundu sye Yiturea nende Turakoniiti; Lisania yali niye omutuki wa Abbilene,

2Anasi nende Kayaafa nibali abalaamisi bahuluundu, emboosi ya Nasae yechera Yowaana omwaana wa Sakariya naali musiparara.

3Mani Yowaana yacha mu situundu sya Yorudaani syoosi, nayaala ohubatiisa hwohweyolobya hulw'ohuleherwamo ebibi.

4Koti lu syandiikwa mu sitabo sya cha Yisaaya omunabbi siti, “Ekono ly'omuundu wundi ohumulira musiparara niliboola liti: Mutereese engira y'Omwaami, mukolole emyaanda chae.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

5Buli hoondo yicha ohwichuswa, handi buli lugulu nende esigulu bicha ohukwalaaswa, nende ebyo ebyekodakoda bicha ohukololwa, nende engira ch'ebiguruguunya chicha ohunyiriswa;

6handi buli muundu yeesi achia ohubona obuwonia bwa Nasae.”

7Mani sakira yaboolera abandu bangi abali nibeetusireyo ababatiise ati, “Eng'we abana b'endemo! Ni wiina obalabule ohwiruha ohwewonia egiili yicha?

8Mani mwaame ebyaamo bihoyera ohweyolobya, handi mutachaaka ohweboolera abeene-na-beene muti, ‘Efwe huli abana ba Yibbulaimu’; olwohuba mbaboolera endi, Nasae ali nende obunyala bwohubukula amakina kano yakaholamo abana ba Yibbulaimu.

9Kata bulaanu buti, embaachi yiteerwe hu musi bweene wa buli musaala; mani buli musaala okutaama ebyaamo bilai kucha ohutemerwa aasi, mani kusukunwe mu muliro.”

10Nae ebidiyiha byeecha byamuteeba biti, “Mani hunaahole siina syeene?”

11Nae yabakobolamo ati, “Oli nende amakooti kabiri, leha abereseho oyo otaliho nalyo; handi oyo oli nende ebyohulya, leha yesi ahole nasilala atyo.”

12Abatoosa b'omusolo bosi beecha ohubatiisibwa, mani bamuboolera bati, “Omweekesa, efwe hunaahole siina syeene?”

13Nae yababoolera ati, “Mutatosaanga ebihira bimuhoyeere.”

14Abasirikaari bosi bamuteeba bati, “Nae efwe naafwe, hunaahole siina syeene?” Nae yababoolera ati, “Mutayayaanga omuundu yeesi nimwehoonyera amaani oba nimumubachira busa, handi omuheemba kweeng'we kubamaleenge.”

15Koti lu bandu bali busa nibaliindirira, handi nga boosi bali ohwetebaanga mu myooyo chaabwe ebidiira hu Yowaana, bati awundi yahaba naali niye Kristo,

16nae Yowaana yabakobolamo boosi ati, “Ese mbabatiisa nende amaachi; nae oyo owuhira oluyaali ali ohwiicha, yi ese tahoyera ohuboolola esya ch'ebiraato byae; oyo niye ochia ohubabatiisa nende Mwooyo Mwolerefu handi nende omuliro.

17Olubibo lwae lumuli mu muhono, ohubisa eng'aano yoosi eyiri hu lwanyi lwae lw'ohubbakiraho, handi nende ohuteera eng'aano mu syaaki syae, nae omuhuchi, achia ohukusaamba nende omuliro kutasimiswa.”

18Awo mani, nachiiririra ohubachooma, nayaalira abandu Emboosi Ndai.

19Nae Herode owali omutuki w'esituundu esyo, yiyali yamala ohuchooma hulwa Herodia, owali omuhasi wa mwaanang'ina handi hulw'ebibi biingi biindi biyali naaholaanga,

20yameeda sino hw'ebyo byoosi, mani yekalira Yowaana mu mboye.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

21Bulaanu, abandu boosi nibali nibabatiisibwe, handi nende Yesu yesi niyali naamalire ohubatiisibwa, mani naali ohwekongoyaanga, Ekulu lyekulwa,

22mani Mwooyo Mwolerefu yamwihaho mu ngeri y'omubiri nafwaanana koti eguugu, handi ekono lyatula Mukulu niliboola liti, “Niiwe Omwaana wange muheerwa; niiwe yi sangaliire.”

23Yesu hwachaaka obuhalaabani bwae, yali aambi ow'emyaaka amahumi kadatu ech'obuhuluundu, yali omwaana (koti lusyayiribwa ohuba) wa Yosefu, omusyaani wa Heeli,

24omusyaani wa Masati, omusyaani wa Leefi, omusyaani wa Meleki, omusyaani wa Yanai, omusyaani wa Yosefu,

25omusyaani wa Mataasia, omusyaani wa Amosi, omusyaani wa Nahumu, omusyaani wa Esili, omusyaani wa Nagai,

26omusyaani wa Maasi, omusyaani wa Mataasia, omusyaani wa Semeini, omusyaani wa Yoseki, omusyaani wa Yoda,

27omusyaani wa Yowanani, omusyaani wa Reesa, omusyaani wa Serubbabbeeri, omusyaani wa Salatieli, omusyaani wa Neeri,

28omusyaani wa Meleki, omusyaani wa Adi, omusyaani wa Kosamu, omusyaani wa Elimadamu, omusyaani wa Eri,

29omusyaani wa Yoswa, omusyaani wa Eliesa, omusyaani wa Yorimi, omusyaani wa Masati, omusyaani wa Leefi,

30omusyaani wa Simioni, omusyaani wa Yuda, omusyaani wa Yosefu, omusyaani wa Yonamu, omusyaani wa Eliakimu,

31omusyaani wa Meleeya, omusyaani wa Meena, omusyaani wa Mataasa, omusyaani wa Nasani, omusyaani wa Daudi,

32omusyaani wa Yese, omusyaani wa Obbedi, omusyaani wa Bbowaasi, omusyaani wa Saala, omusyaani wa Nahasoni,

33omusyaani wa Aminadabbu, omusyaani wa Adimini, omusyaani wa Arini, omusyaani wa Hesirooni, omusyaani wa Pereesi, omusyaani wa Yuda,

34omusyaani wa Yakobbo, omusyaani wa Yisaka, omusyaani wa Yibbulaimu, omusyaani wa Teera, omusyaani wa Nahori,

35omusyaani wa Serugo, omusyaani wa Reewu, omusyaani wa Pelegi, omusyaani wa Ebberi, omusyaani wa Seela,

36omusyaani wa Kainaani, omusyaani wa Arifakusadi, omusyaani wa Seemu, omusyaani wa Nowa, omusyaani wa Lameeka,

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

37omusyaani wa Mesusela, omusyaani wa Enoka, omusyaani wa Jareedi, omusyaani wa Mahalaleeli, omusyaani wa Kainaani,

38omusyaani wa Enosi, omusyaani wa Seesi, omusyaani wa Adamu, owa Nasae.

Luka 4

1Mani Yesu, niyali yechuule Mwooyo Mwolerefu, yakobola natula e Yorudaani, mani yemirirwa nende Mwooyo oyo

2hulwa embaka y'endaalo amahumi kane naali mu siparara, nahemwa nende Sitaani. Mu mbaka eyo yoosi, haba siyalyaaho esiindu syoosi; mani embaka eyo niyawa, enjala yachaaka ohumuluma.

3Sitaani yeecha yamuboolera ati, “Nooba nooli Omwaana wa Nasae, lagira ekina lino lyehole omugaati.”

4Nae Yesu yamukobolamo ati, “Syandiikwa siti, ‘Omuundu saaba mulamu hulw'ebyohulya byong'ene.’ “

5Handi Sitaani yeecha yaamuyira akulu, mani yamweekesa obwaami bwoosi obw'ohusyaalo mu siha silala,

6mani yamuboolera ati, “Ese njia ohuhubeeresa obunyala buno bwoosi, alala nende oluyaali lwaabwo; olwohuba bwamala ohumbereswa, mani mbubeeresa oyo yeesi yimba nindaha.

7Mani ewe niwunyinamira, buno bwoosi bucha ohuba obwao busa.”

8Nae Yesu yamukobolamo ati, “Syandiikwa siti, ‘Ohoyeere ohwiinamiraanga Nasae, Omwaami wao, handi oyo yeng'ene niye yonahalabaniranga.’ “

9Handi Sitaani yeecha yayira Yesu e Yerusaalemu, mani yamudungeeresa hu sifwo sihira obuleeyi hu nyumba ya Nasae, mani yamuboolera ati, “Nooba nooli Omwaana wa Nasae, yakuha otule ano okwe aasi;

10olwohuba syandiikwa siti, ‘Achia ohutuma bamalaika bae bahwakaanire mani bahuliinde,’

11handi ‘Bacha ohuhukiingira akulu hu mahono kaabwe, ohaye ohuhuya ohukulu hwao hu kina.’ “

12Nae Yesu yamukobolamo ati, “Siboolwaanga siti, ‘Otahemaanga Nasae Omwaami wao.’ “

13Mani Sitaani niyali amalireyo buli sihemo, yamutulaho yaalinda esiha siindi syoole.

14Mani Yesu yeecha yakaluha e Galilaaya nasisiiriho amaani ka Mwooyo, mani efuma yae yasasaana yaswaania esyaalo esyo syoosi.

15Mani yeecha yekesa mu Sinagoogi chaabwe, mani buli muundu yeesi yaamukinia.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

16Yesu yeecha yoola e Nasareti, yiyali yahusirwa; mani yeecha yacha mu Sinagoogi, koti lu yali yanala ohuholaanga, hu ludaalo lwa Sabbaato. Mani yeecha yaasingira ohusoma;

17nae bone beecha bamubeeresa esitabo sya nabbi Yisaaya. Yabwihula esitabo esyo, mani yakaana yisyandiikwa siti,

18“Mwooyo w'Omwaami yandiho, olwohuba amalire ohumbahaho amafuta ohuyaalira abamanani, Emboosi Ndai Yanduma ohulaangirira eyiri abadiirwa endi bacha ohulehuulwa, handi abawofu endi bacha ohulimbula babone, nende abehalwaho ohulehwa babe nende emireembe,

19ohulaangirira endi omwaaka kwafukiirirwa ohuba okw'Omwaami kwolere.”

20Mani Yabwihawo esitabo esyo, yeecha yaasikalusira omuliindi oyo, mani yehala aasi; mani emoni ch'abandu boosi abali mu Sinagoogi, chamuweeraho.

21Mani yeecha yachaaka ohubaboolera ati, “Olwaleero, ebyandiiko byolerefu bino, byolereere koti lumuwuliire mutyo.”

22Mani boosi bamulomalomaho bulai muno, handi bawuka muno obulayi bw'emboosi chatulaanga mu munwa kwae; mani baboola bati, “Wuno haba siniye omwaana wa Yosefu?”

23Nae yababoolera ati, “Mucha ohunduumbulira ataali ohukana-kana olukaado luno mbwe, ‘Ewe omulesi, wewonie omweene; ebyo bihwawulira huti waholera e Kaperanaumu, biholere ano wosi, mu syaalo syao syeene.’ “

24Nae Yesu yaboola ati, “Mbaboolera obwadyeeri endi, abulao nabbi yeesi ofukiirirwaanga mu syaalo syae syeene.

25Nae mubwadyeri mbaboolera endi, mu ndaalo cha Elija, ekulu nilyeekalwa ohumala embaka y'emyaaka chidatu nende emyoosi chisaasaba emilaamba, handi esiminyu sihoongo muno nisyalya esyaalo syoosi, baliwo abahasi bafwiire abangi muno mu Yisirayiri,

26nae Elija siyatumwa eyiri abo boosi ohutusaho eyiri omuhasi mufwiire owe Sarefaati, mu syaalo sye Sidoni.

27Handi mu biha bya nabbi Erisa, waliwo abageenge abangi mu syaalo sya Yisirayiri syoosi; nae abulao kata mulala hwaabo owawonisibwa, ohutusaho Namani Omusiria yeng'ene.”

28Nae nibawulira sino, abo boosi abali mu Sinagoogi, etima liingi muno lyeecha lyabadiira.

29Mani baasiingiriramo, bamusiindikirisa bamusukuna erwaanyi w'esiko sihoongo esyo, mani bamuniinia hu sigulu si siko sihoongo syaabwe esyo syombahwaho, nibadaha ohumusiindiha aasi akwiire omutwe.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

30Nae omweene yeyindikania yabitira mu sidiyiiha esyo yeweerawo.

31Mani Yesu yeecha yehirira yaacha e Kaperanaumu, mu siko sye Galilaaya. Handi niyali nabekesa hu lwa Sabbaato;

32abandu bawuka muno enjekesa yae eyo, olwohuba emboosi yae yali yiri nende obunyala.

33Nae mu Sinagoogi omwo, mwalimo omuundu wundi owali nende omwooyo kw'omusaambwa mubi; mani yeecha yaalirira mu kono ly'akulu ati,

34“Eee, Onaatuhole otye, ewe Yesu we Nasareti? Wichire ohutusihirisa? Ese humanyire, niiwe Omwolerefu mweene wa Nasae.”

35Nae Yesu yakuhabuhira naboola ati, “Buleera chi, mani omale omutulemo!” Mani omusambwa okwo nikwamala ohumubba aasi akati-kaati wa baandu, kwamutulamo, nikutaamuholereho obubi bwoosi.

36Mani abandu boosi bawuka babolanira abene-na-beene bati, “Yino mboosi siina? Olwohuba yehoonyera busa obunyala nende amaani, nalagira-bulagira emisaambwa, mani nichibatulaho-butula.”

37Mani efuma yae yeecha yasasaana mu bifwo byoosi-byoosi eby'esyaalo sisibiraane awo.

38Mani Yesu yeecha yasingira yaatula mu Sinagoogi, yacha yengira mu nyumba ya Simooni. Bulaanu, masaalang'ene Simooni yali omulwae w'omusuuja, mani basaba Yesu amuhoonye.

39Mani Yesu yeecha yeema ayali, yahabuhira omusuuja okwo, kwamuleha; mani abweene awo, yasingira yabahalaabanira.

40Bulaanu, elyuuba nilyali nilikwa, abo boosi abali nende abalwaye balwaala obulwaae butaali nasilala beecha baabaleeta yaali; mani Yesu yesa amahono kae hu buli mulwae, mani yabawonia boosi.

41Mani emisaambwa chosi chatula mu bandu bangi nichirira chiti, “Niiwe Omwaana wa Nasae!” Nae yakihabuhiraanga, natachikanya ohulomaloma, olwohuba chali chamanya chiti niye Kristo.

42Nae nibwahya, Yesu yasingira yacha mu sifwo sitaalimo abandu. Nae abandu beecha bamukoonya ohwoola lubamwolaho, bamuhayiraho nibatadaha abatuleho;

43Nae yababoolera ati, “Ese hoyeere ohuchia ohuyaala Emboosi Ndai ch'Obwaami bwa Nasae mu biko biindi byosi; olwohuba sino nisyo esyakera ndatumwa ohwiicha.”

44Mani yacha yayaalira mu Sinagoogi chikabuhane mu Buyudaaya.

Luka 5

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

1Olwoola, Yesu niyali yeemere hu lwaasi lw'enyaanja ye Genesareeti, abandu bangi beecha nibasindihana boole yali bawulire emboosi ya Nasae.

2Mani Yesu yeecha yabona amaato kabiri nikali hu lwaasi; nae abanaabi bali nibakatuliremo, nibali ohwosaanga enjero chaabwe.

3Yesu yengira mu lyaato lala, elya Simooni, yaamusaba asudyeho elyaato budiidi mu maachi ohutula hu lwaasi. Mani yeecha yachaaka ohweekesa abandu niyehaale mu lyaato omwo.

4Nae niyali niyakaame ohulomaloma, yaboolera Simooni ati, “Sudya elyaato ebusiba mani wiise enjero chao odiise eng'eni.”

5Nae Simooni yamukobolamo ati, “Omwaami, hunyahaane esiro syoosi nae haba sihufunireho esiindu syoosi! Nae olwohuba oboolere, njia ohwiisa enjero.”

6Mani nibamala ohuhola sino, badiisya eng'eni enyiingi muno; nae koti enjero chaabwe chali nichichaakire ohuhanuha,

7beecha baasakula nibalaanga abasyaabwe bali mu lyaato liindi beeche babahonyereho. Mani beecha beechusa amaato kabiri ako ohwoola lukali aambi ohusihama.

8Nae Simooni Peetero niyabona sino, yeecha yaakwa aasi mu makulu ka Yesu, naboola ati, “Eee Omwaami, ndehe, olwohuba ese ndi omuholi we bibi.”

9Olwohuba Simooni, alala nende abo boosi abali nae besinduha hulw'obuungi bw'eng'eni chibali badiisisye;

10handi nasilala batyo nilwo lu Yakobbo nende Yowaana, abasyaani ba Sebbedaayo abali nende Simooni Peetero bosi besinduha. Mani Yesu yaboolera Simooni ati, “Otatya; olwohuba ohuchaaka buti ochia ohuba owundeetera abandu.”

11Mani nibakoba, baleha awo buli siindu syoosi bamuloonda.

12Olwoola, Yesu niyali nasisiiri mu siko siindi, omusaacha wundi owali niyechulaho obulwae bw'amakere yamala yeecha yali; mani niyabona Yesu, yakwa yahubba aasi obweeni, mani yamwekweeda naboola ati, “Omwaami, nooba niweenya, onyala waandabya.”

13Mani Yesu yeecha yaakolola omuhono kwae, yaamudiiraho naboola ati, “ Nyenya; laba.” Mani abweene-na-bweene awo, ni obulwae bwa makere bumwamuhaho.

14Mani Yesu yeecha yamuhuutira obutabooleraho omuundu yeesi; nae yamuboolera ati, “cha weyekese eyiri omulaamisi, mani owaane esiyaanwa esy'ohuhulabya, koti lu Musa yalagira, sibe esilolero eyiri abandu.”

15Nae kata katyo, nilwo lu fuma yidiira hu Yesu yemeeda ohuhusasaana muno; mani ebidiyiha bya bandu bihoongo muno byeecha byamwebuusaho ohutekeeresa enjekesa yae alala nende ohuwonisibwa amadehere kaabwe.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

16Nae Yesu yeecha yewiira yacha mu siparara mani yekongooya Nasae.

17Olwoola, hu ludaalo lundi, Yesu niyali nasomesaanga, waliwo Abafalisaayo nende Abeekesa b'Amalako ka Musa bali nibehaale aambi awo, nibatulire mu buli lukoongo lwe Galilaaya nende e Buyudaaya nende e Yerusaalemu; nae Yesu yali yechuuleho amaani ka Nasae kohuwonia obulwaae.

18Mani bone, abasaacha bandi bali baleetera hu sitaanda omusaacha wali yadataala, beecha bakoonya engeri y'ohumwiingisa bamwaalise mu moni wa Yesu.

19Nae nibatabona engeri yoosi yibanyala bamwiingisiramo, hulw'esidiyiha sya baandu siingi, beecha baniina hu sirama akulu; mani beekula eliina mu mategula bamwiisiramo aasi akati-kaati w'abandu naali hu sitaanda syae, bamuta mu moni wa Yesu.

20Mani Yesu niyabona efukiirira yaabwe, yaboola ati, “Wasyaange, ebibi byao bihuleheerwemo.”

21Nae Abekesa b'Amalako ka Musa nende Abafalisaayo beecha bachaaka ohweteeba nibaboola bati, “Ni wiina wuno olomaloma nafwoola Nasae? Ni wiina onyala ohuleheramo ebibi ohutusaho Nasae yeng'ene?”

22Nae Yesu niyamanya ohweteebanaho hwaabwe, yabakobolamo ati, “Lwasiina muli ohweteeba mu myooyo cheeng'we mutyo?

23Siina syeene esihira obwangu, ohuboola endi, ‘Ebibi byao bihuleheerwemo,’ kose ohuboola endi, ‘Siingira okeende’?

24Nae njia ohubeekesa mumanye muti Omwaana w'Omuundu ali nende obunyala hu syaalo obw'ohuleheramo ebibi” --mani yaboolera omusaacha wali yadataala oyo ati, “Huboolera endi, siingira, obukule esitaanda syao, mani ochie engo.”

25Mani abweene awo, yasingira yeema boosi nibabona, yaakiinga siyali akonereho, mani yacha engo, naafumia Nasae.

26Mani abandu boosi bawuka muno, bafumya Nasae nibechuule obuti, nibaboola bati, “Olwaleero hubweene ebiindu bihutabonaangaho.”

27Bino nibyawa, Yesu yeecha yaatula erwaanyi, mani yabona omutoosa w'omusolo olaangwa Leefi, niyehaale aambi nende enyumba yitooserwangamo omusolo; mani yamuboolera ati, “Noonde.”

28Mani Leefi yaleha buli siindu syoosi, mani yaasingira yaamuloonda.

29Mani Leefi yeecha yatekehera Yesu esidyaalo sihoongo muno mu nyumba yae; handi mu bandu bayalaanga, mwalimo omukanda muhoongo muno okw'abatoosa b'emisolo basye, alala nende abandu bandi bosi beehala nende Yesu hu meesa ohulya nae.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

30Nae Abafalisaayo nende Abandiiki b'Amalako baabwe bekanyiirisira abeeki ba Yesu nibaboola bati, “Lwasiina eng'we mulya handi mwang'wa nende abatoosa b'omusolo nende abaholi be bibi?”

31Nae Yesu yabakobolamo ati, “Abandu balamu, haba sinibo abadaha omulesi, nae abalwaye nibo amudaha.

32Ese sindeecha ohulaanga abalungifu, nae abaholi be bibi banyale ohweyolobya.”

33Handi beecha baboolera Yesu bati, “Abeki ba Yowaana basiiba amahabi maangi muno handi bekongooya muno, kata nasilala nende abeeki b'Abafalisaayo, nae abawo nabo balya handi bang'wa busa.”

34Nae Yesu yababoolera ati, “Ewe onyala ohuhola abakeni bo hu sidyaalo sy'obugole baasiiba omugole musaacha nasisiiri nabo?

35Endaalo chicha ohwoola, omugole musaacha abatusibweho, mundaalo echo nimwo mubacha ohusiibira.”

36Handi Yesu yabakaadira olukaado lundi naboola ati, “Abulao omuundu yeesi otandulaanga esiraka hu ngubo njiaha, mani yacha yaasinaba hu ngubo ngofu; naahola atyo, aba achia ohutandula engubo njiaha, handi esiraka situla hu njiaha, sisiba sichia ohuchiira hu ngubo hale.

37Handi abulao omuundu yeesi otechaanga efwiini njiaha mu bikiingiro by'efwiini by'eseero bihale; nae naahola atyo, efwiini njiaha eyo yiba yicha ohwata amaseero ako, mani yidiihe aasi, handi amaseero ako kosi kaba kacha ohunyaasiha.

38Nae efwiini njiaha yihoyerwa ohuchuhibwa mu bikiingiro by'efwiini by'amaseero biyaaha.

39Ni handi abulao omuundu omalire ohung'wa efwiini hale owekoomba enjaaha; olwohuba aboola ati, ‘Ehale ndayi.’ ”

Luka 6

1Hu ludaalo lwa Sabbaato, Yesu niyali nakeenda naabitira mu ndalo y'engaano, abeeki bae beecha bachaaka ohwaakula emitwe ch'engaano, nibachiwuulira mu mahono kaabwe, nibalya.

2Nae Abafalisaayo bandi baboola bati, “Lwasiina muli ohuhola esitafukiirirwa ohuholwa hu ludaalo lwa Sabbaato?”

3Nae Yesu yakobolamo ati, “Musisiiri ohusomaho si Daudi yahola enjala niyali ni yimuluma, alala nende abo bayali nabo:

4koti lu yengira mu nyumba ya Nasae, yabukula, handi yamala yaalya, omugaati kwawanirwa Nasae, ku muundu yeesi atafukirirwaanga ohulya ohutusaho omulaamisi yeng'ene, handi koti lwosi luyakukabaho abo abali nae.?”

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

5Mani yeecha yababoolera ati, “Omwaana w'Omuundu niye omwaami wa Sabbaato.”

6Handi hu Sabbaato yindi, Yesu niyengira mu Sinagoogi mani yekesa, omusaacha yalimo yi muhono kwae muluungi kwali kwaafwa.

7Handi Abandiiki b'Amalako ka Musa nende Abafalisaayo, beecha bewunja Yesu babone oba achia ohuwonia hu ludaalo lwa Sabbaato, banyale ohunyoola esifune sibanyala ohumutaaho.

8Nae Yesu yali namanyire ebibaaso byaabwe mani yeecha yaboolera omusaacha wali nende omuhono kwaafwa ati, “Yicha weeme ano.” Mani omusaacha oyo yasingira yacha yeema.

9Mani Yesu yeecha yababoolera ati, “Ese hambateebeho, sifukiirirwa hu ludaalo lwa Sabbaato, ohuhola esilai, kose ohuhola esibi, ohuwonia obulamu kose ohubusihirisa?”

10Mani Yesu yeecha yabatingaala yabebodohania boosi, mani yaboolera omusaacha oyo ati, “Kolola omuhono kwao.” Mani yesi yahola atyo, mani omuhono kwae kwakaluha abweene.

11Mani etima liingi lyeecha lyabadiira bachaaka ohuteebana abeene-na-beene, esiindu sibanyala ohuhola Yesu.

12Mu ndaalo chino, Yesu yatula yacha hu lugulu ohwekongooya; mani yekongooya Nasae esiro syoosi.

13Nae nibwahya, yeecha yalaanga abeeki bae, mani yalobolamo ehumi-na-babiri, bayalaanga Abatume;

14Simooni, yiyeecha yalaanga ati Peetero, nende Andereya mwaanang'ina, nende Yakobbo nende Yowaana, nende Filipo, nende Batulumaayo,

15nende Matayo, nende Tomasi, nende Yakobbo omusyaani wa Alufaayo, nende Simooni owalaangwanga Omulwaanirisi w'esyaalo syae,

16nende Yuda omusyaani wa Yakobbo, nende Yuda Yiskarioti, owehola omuhobi.

17Yesu yeecha yeha nabo natula hu lugulu, yeema musifwo sikwalaafu, alala nende esidiyiha sihoongo sy'abeeki bae Esidiyiha sihoongo muno esy'abandu bandi ohutula mu Buyudaaya nende mu Yerusaalemu alala nende hu lwaasi lw'enyaanja ye Tiro nende Sidoni syosi syaliwo, abali beechere ohumutekeeresa alala nende ohuwonisibwa endwaae chaabwe.

18Handi abo bosi abali nibasandisibwa nende emisambwa bosi baonisibwa.

19Mani esidiyiha syoosi syeecha syakiyaanga ohumudiiraho, olwohuba amaani kamutulangaho mani nabaonia boosi.

20Mani Yesu yasingisa emoni chae yewunja abeeki bae mani yaboola ati: “Muli nende ehabi eng'we abamanani, olwohuba Obwaami bwa Nasae bweeng'we.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

21“Muli nende ehabi eng'we abalumwa enjala bulaanu, olwohuba mwahekute. “Muli nende ehabi eng'we abali ohulira bulaanu, olwohuba mwahachehe.

22“Muli nende ehabi eng'we abandu nibabasyuula, handi nibabebwaaba mani baabanyeka handi baababoola bati muliho emisaambwa, hulw'Omwaana w'Omuundu!

23Musangaale hu ludaalo olwo, handi mutuumakale olw'omwehoyo, olwohuba bone, omukabo kweeng'we Mukulu muhoongo; olwohuba kata basaabwe bosi baholaanga batyo abanabbi.

24“Nae chibakaanire eng'we abanyali, olwohuba mwamala ohulemesebwa emyooyo.

25“Chibakaanire eng'we abekuute bulaanu, olwohuba mucha ohulumwa enjala. “Chibakaanire eng'we abacheha bulaanu, olwohuba mucha ohulira nende ohuchereenjesa.

26“Chibakaanire eng'we, abandu nibabalomalomaho bulai, olwohuba nilwo lu basaabwe baholeraanga abanabbi bobubacha.

27“Nae ese mbaboolera eng'we abali ohuwulira endi, Mudaheenge abasuku beeng'we, muholereenge ebilai abo ababasyula,

28mubereseenge ehabi abo abababwaaba, handi musabireenge abo ababanyeka.

29Oyo ohupaama hu tama, mubereseenge etama liindi lyosi; nae oyo ohumalaho ekooti, otamwimaanga kata esaati lyao.

30Beresaanga buli muundu yeesi ohusaba esiindu syoosi; nae oyo ohumalaho ebiindu byao, otamusabaanga ahukalusire handi.

31Handi koti lu wahadahire abaasyo bahuholere, nilwo wesi lwooba obaholere.

32“Nimudaha busa abo ababadaha, muba musuubira hasiimo siina? Olwohuba kata abaholi be bibi bosi badaha busa abo ababadaha.

33Handi nimuholera ebilai abo ababaholera ebilai bong'ene, muba musuubira hasiimo siina? Olwohuba kata abaholi be bibi bosi bahola nasilala batyo.

34Handi nimweyosa abo bamusuubira ohubafunaho, hasiimo siina hamuba musuubira ohufuna? Kata abaholi be bibi bosi beyosa abaholi be bibi basyaabwe, hu lunyuma banyale bosi ohubafunaho ebyaaka bityo.

35Nae mudaheenge abasuku beeng'we, handi mubaholereenge ebilai, handi mubeyoseenge nimutasuubira ohubafunaho esiindu syoosi; mani omukabo kweeng'we kucha ohuba omuhongo, handi mucha ohuba abana boyo Owa Akulu Muno; olwohuba omweene oyo wesisa eyiri abo abatasiima nende abemani.

36Mubecheenge abesisa, koti lu Seeng'we ali owesisa.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

37“Mutahengeraanga abaasyeng'we emisango, hu mwesi muhaye ohuheengerwa; mutaayasaanga abaasyeng'e, hu mwesi muhaye ohuyaaswa; muleheraangamo abaasyeng'e, hu mwesi munyale ohuleherwamo;

38mukabenge abasyengwe, hu mwesi munyale ohubeereswa; mu sikero silayi, esisinyiirwe muno, syadengaanisibwa, syediha aasi, sichia ohubabereswa mu mahono. Olwohuba esikero simubereseramo abaasyeng'e, nisyo mwesi simuba mucha ohukalusirwamo.”

39Yesu handi yemeeda yabakaadira olukaado lundi ati: “Mani omuundu muwofu anyala ohwimiriramo omuwofu waasye? Mani bombi sibaba bacha ohukwa mu buko?

40Omweeki haba saanyala ohuhira omweekesa wae, nae buli muundu yeesi naaba naamalire ohwekeswa bulai bweene, aba achia ohuba koti omweekesa wae.

41Lwasiina ewe obona esikoha siri mu moni yo waasyo, nae sonyala humanya esichihi siri mu moni yao yene?

42Kose, ewe onyala otye ohuboolera owaasyo oti, ‘Wasyaange, leha hutusemo esikoha siri mu moni yao,’ nae ewe mweene haba sonyala ohubonaho esichihi siri mu moni yao yene? Omwebachirisi ewe, mberi tusa esichihi siri mu moni yao, hwonyale ohubona bulai bweene mani hu wiche otuse esikoha siri mu moni y'owaasyo.

43“Olwohuba abulao omusaala mulai okwamaanga ebyaamo bibi, kata handi omusaala mubi okwamaanga ebyaamo bilai;

44olwohuba omusaala kwoosi kumanyihaniraanga hu byaamo byaakwo. Olwohuba enduli haba sichinokwaanga hu musaala kw'amawa, kata emisabbiibbu haba sichinokwaanga hu misaala chomubichaha.

45Omuundu mulai, niyeemere hu biindu bilai biyabiiha mu mwooyo kwae, ahola ebiindu bilai, nae omuundu mubi, niyeemere hu biindu bibi biyabiiha mu mwooyo kwae, ahola busa ebibi; olwohuba, omunwa kwae kulomaloma ebiindu byechula mu mwooyo.

46“Lwasiina mu naanga-naanga muti, ‘Omwaami, Omwaami,’ nae haba simuhola bimbaboolera?

47Buli muundu yeesi owiicha yindi, mani yawulira emboosi change, mani yaachiholeraho, njia ohubeekesa koti lwali:

48ali koti omuundu owali niyombaha enyumba, owayaba aasi muno, yaata omuse hu lwaanda; mani amaachi k'ofwomboole nikeecha, ehulukusi yahubba hu nyumba eyo, mani yahaya ohuyidengaania, olwohuba yiba yali yombahwa hu lwaanda.

49Nae oyo owulira emboosi change mani yahaya ohuchiholeraho, ali koti omuundu wombaha enyumba hu loba busa eyibulaho omuse; yi hulukusi yahubbaho, mani abweene awo enyumba eyo yakwa, mani yanyaasiha bubi muno.”

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

Luka 7

1Yesu niyafundihira enomanoma yae yino abandu nibatekereese, yatula awo yacha yengira mu Kaperanaumu.

2Nae bulaanu omuhongo w'abasirikaari emia ndala yali nende omuhalaabani wae mukoosi muno owali omulwae muno, handi naali aambi ohufwa.

3Mani omusirikaari oyo niyawulira efuma ya Yesu, yamutumira abahuluundu b'Abayudaaya, nibamusaba ohwiicha ohuwonia omuhalaabani wae oyo.

4Mani niboola eyiri Yesu, bamwekweeda nende esinani nibaboola bati, “Ahoyeere ohuholererwa atyo,

5olwohuba yaheera muno esyaalo syeefwe sino, handi yatwombahira Sinagoogi yeefwe.”

6Mani Yesu yeecha yacha nabo. Nae niyali aambi ohwoola mu daala, omuhongo w'abasirikaari oyo, yamutumira abeecha bae naboolera Yesu ati, “Omwaami, otenyahania daawe, olwohuba ese haba sihoyera ewe ohwingira mu nyumba yange;

7sakira ese mweene sindeleetere yooli. Nae lomaloma busa emboosi, mani omuhalaabani wange achia ohuwona.

8Olwohuba ese syesi ndi omuundu w'obunyala, handi ndi nende abasirikaari bali aasi wange; mani nimboolera mulala endi, ‘Cha,’ naachia busa; handi owundi endi, ‘Yicha,’ niyeecha busa; handi omuhalaabani wange endi, ‘Hola sino,’ nasihola busa.”

9Nae Yesu niyawulira bino, yesinduha muno, mani yakaluhaana yaboolera esidiyiha syali nisimulondaho ati, “Mbaboolera endi, sisiiri ohwakaanaho efukiirira koti yino mu Yisirayiri mwoosi.”

10Mani abo abali batumibwe eyiri Yesu, nibakobola mu nyumba, baakana omuhalaabani oyo naali omulamu.

11Abweene awo ebyo nibiweere, Yesu yacha mu siko sihuluundu silaangwa siti, Naini, mani abeeki bae alala nende esidiyiha sihoongo bosi bacha nae.

12Nae niyali naali aambi ohwoola mu siruwa sy'esiko sihuluundu esyo, bone, omusaacha wali nafwiire yali akingirwe natusibwa erwaanyi w'esiko ohuchia ohusiihwa, owali omwaana mudeerwa wa ng'ina, handi ng'ina oyo, yali omuhasi mufwiire. Mani esidiyiha sihoongo sy'abandu bomu siko esyo bali bakeendera alala nende omuhasi oyo.

13Mani Omwaami niyabona omuhasi oyo, yamukwiira esisa mani yaamuboola ati, “Otalira daawe.”

14Abweene awo, Yesu yeecha yadiira hu butalihe bw'omufu, mani abakiingi beecha beema. Mani Yesu yaboola ati, “Omuraaga ewe, huboolera endi, siingira.”

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

15Mani omuundu wali afwire oyo yeecha yasingira yehala, mani yachaaka ohulomaloma. Yesu yeecha yaamudiisa ng'ina.

16Obuti bweecha bwadiira abandu bali awo boosi; mani bachaaka ohukinia Nasae nibaboola bati, “Omunabbi w'amaani atwichiremo!” Haandi bati, “Nasae akeniye abandu bae!”

17Mani efuma yidiira hu Yesu yino yeecha yasasaana mu Buyudaaya mwoosi, alala nende ebyaalo byoosi ebisyebodohaanie.

18Abeki ba Yowaana beecha bamuboolera ebiindu bino byoosi.

19Mani Yowaana yeecha yalaanga babiri hu beeki bae yabatuma eyiri Omwaami naboola ati, “Ewe niiwe oyo owohwiicha, oba hukoonye owundi?”

20Mani abasaacha abo nibamala ohwoola eyiri Yesu, baboola bati, “Yowaana Omubatiisi atutumire yooli naboola ati, ‘Ewe niiwe owohwiicha oba hukoonye owundi?’ “

21Esiha syeene esyo, Yesu yeecha yawonia abalwaye bangi muno nende ab'endwaae chitaali nasilala alala nende ab'emisaambwa, handi yakera abawofu bangi babona bulai.

22Mani Yesu yabakobolamo ati, “Muche mani muboolere Yowaana ebyo bimubweene nende bimuwuliire: abawofu, babona; abalema, bakeenda; abamakere, baamulwaho; abadiimbe, bawulira; abafu, balamusibwa; abamanani bayaalirwa Emboosi Ndai.

23Mani ali nende ehabi oyo otaambonera bubi.”

24Mani ba wamwaanda ba Yowaana nibamala ohuwao, Yesu yachaaka ohulomaloma eyiri ebidiyiha ebyo ebidiira hu Yowaana ati: “Siina syeene simwachia musiparara ohubona? Ekada li muyaka kuwucha nilidengaana?

25Mani siina syeene simwachia ohubona? Omuundu ofwaalire engubo chifwooha? Bone, abo abafwaala eching'enang'ena handi bamenya mu bulamu bw'ohwedaha baba mu mbiri ch'abatuki.

26Mani siina syeene simwachia ohubona? Omunabbi? Eee, mbaboolera endi, nae oyo niye ohiraho omunabbi.

27Wuno niye oyo yibaandikaho bati, ‘Bone, mbawo nduma wamwaanda wange mu moni wao, ochia ohuhuteresera engira mu moni wao.’

28Mbaboolera endi, mu bandu beebulwa boosi, abulao ohira Yowaana; kata katyo, oyo ohiramo obudiidi mu bwaami bwa Nasae amuhira oluyaali.”

29(Mani abandu boosi alala nende abatoosa b'omusolo nibawulira batyo, basiima ehola ndayi ya Nasae, olwohuba bali babatiiswa nende embatiisa ya Yowaana;

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

30nae Abafalisaayo alala nende Abamalako bebwaaba esichiririrwa sya Nasae yibali, koti lubali nibatabatiisibwa nende Yowaana.)

31“Siina syeene sindaakeraanieho abandu b'olwiibulo luno, oba bafwaanana nende siina?

32Bafwaana koti abaana behaale mu siito, mani nibalanganaanga abeene-na-beene bati, ‘Hwabobbera elere li sangaasa, nae mwahaya ohuhina; handi hwabacherenjesera, nae mwahaya ohulira.’

33Olwohuba Yowaana Mubatiisi yeecha natalia omugaati kwoosi, handi natang'wa efwiini yoosi; nae mwaboola muti, ‘Wuno aliho omusaambwa.’

34Nae Omwaana w'Omuundu yeecha naalya handi nang'wa; nae mwaboola muti, ‘Bone, ow'okuliira handi omumeesi wuno, omwiicha w'abatoosa b'omusolo nende abaholi be bibi!’

35Nae amakesi ka Nasae obwadyeeri bwaako, bubonehera mu bandu bakafukiirira.”

36Olwoola, Omufalisaayo wundi yalaanga Yesu ache alye nae, mani Yesu yeecha yacha mu nyumba y'Omufalisaayo oyo, mani yehala hu meesa, ohulya nae.

37Mani bone, omuhasi wundi ow'omusiko sihuluundu esyo, owali omuholi w'ebibi, yeecha yawulira ati Yesu ali ohulya mu nyumba y'Omufalisaayo oyo, yeecha yaleeta echupa y'amafuta k'esiing'aari siingi muno,

38mani yeema emukoongo wa Yesu enamakulu wae naalira, mani yachaaka ohudoonya amasika kae hu makulu ka Yesu, handi nakasimuula nende efwiiri ly'ohumutwe kwae, mani yahoomba amakulu ka Yesu, mani yamala yaakabaha nende amafuta k'esiing'aari ako.

39Nae bulaanu, Omufalisaayo wali nalaangire Yesu niyabona atyo, yaboola mu mwooyo kwae ati, “Nikali mbwe omusaacha wuno munabbi mweene, aba amanyire muhasi w'engeri siina wuno oli ohumudiiraangaho, olwohuba muholi w'ebibi.”

40Nae Yesu yamukobolamo naboola ati, “Simooni, ndi nende esiindu siindaha ohuhuboolera.” Nae Simooni yakobolamo ati, “Omweekesa, siindu siina syeene?”

41Yesu yamukanira ati, “Olwoola, omuundu wundi yali nende abandu babiri babaanja; mulala yali nende ekobi lya edinaari emia chitaanu, nae owundi edinaari amahumi kataanu.

42Nibyoola byabahaya ohutunga, yeecha yabaleheramo bombi. Bulaanu, ni naanu mweene hu bombi abo ochia ohumuheera muno?”

43Simooni yakobolamo ati, “Mbaasa endi oyo, yiyaleheramo ebiingi.” Mani Yesu yamuboolera ati, “Ewe hane mbao oheengere omusango bulai.”

44Mani Yesu yakaluhaana yatingaala omuhasi oyo, mani yaboolera Simooni ati, “Obona omuhasi wuno? Ese nyiingire mu nyumba yao muno, nae haba siwumbereese

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

amaachi k'ohwoosa amakulu kange, nae wuno adosere amakulu kange nende amasika kae, handi yakasimuula nende efwiiri lyae.

45Haba siwungwiireho mu sirifu, nae ohutula nyiingira muno, omuhasi wuno haba saaleheereho ohuhoomba amakulu.

46Ewe haba soobahireho omutwe kwaange amafuta koosi, nae omuhasi wuno abahire amakulu kange nende amafuta k'esiing'aari siingi muno.

47Mani sakira huhuboolera endi, ebibi byae, biingi muno bityo, bimuleheerwemo, olwohuba yekeese ohudaha hungi muno; nae oyo oleherwamo ebidiidi, niye oweekesa ohudaha hudiidi.”

48Mani Yesu yeecha yaboolera omuhasi oyo ati, “Ebibi byao bihuleheerwemo.”

49Nae abo boosi abali nibali nae hu meesa, bachaaka ohuboolanira abeene-na-beene bati, “Wuno niye wiina, onyala ohuleheramo kata ebibi?”

50Nae Yesu yeecha yaboolera omuhasi oyo ati, “Efukiirira yao yihuwonisye; cha nende emireembe.”

Luka 8

1Ebyo nibyawa busa biti, Yesu yakenda naabitira mu biko bihuluundu nende engoongo nayaala handi naleetera abandu Emboosi Ndai ch'Obwaami bwa Nasae. Yali ali nende abeeki bae ehumi-na-babiri,

2alala nende abahasi bandi abali baonisibwa emisaambwa nende amadehere kataali nasilala. Abahasi bano nibo: Maria, olaangwa Magadaleena, yi Yesu yali atusiremo emisaambwa chitaanu-na-chibiri,

3nende Jowana, omuhasi wa Chuusa, omubiihi muhuluundu wa Herode, nende Susaana, nende abahasi bangi bandi, abahonyaanga Yesu nende abeeki bae nibatusa hu biindu bi beene bahalaabanaanga ohufuna.

4Mani esidiyiha sy'abandu sihoongo nisyamala ohwebuusa alala, handi abandu bandi abatula mu biko bikabuhaane bosi nibeecha yali, Yesu yalomaloma nabo mu lukaado ati,

5“Olwoola, omulimi yacha ohuwaanya emwo yae. Mani niyali awaanya, emwo yindi yakwa hu ngira, mani yaasenakirwa mu makulu, mani handi amayoni keecha kayiboocha yoosi.

6Nae emwo yindi yakwa hu bikina-kina; mani niyachaaka ohuhula yiti, yeecha yooma, olwohuba haba siyali nende omunyiti.

7Nae emwo yindi yakwa mu mawa; mani amawa kahulira alala nayo, mani kayifwinyirira.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

8Nae emwo yindi yakwa mu loba layi mani yaahula, mani yaama ebyaamo amahabi emia ndala.” Niyamala ohuboola busa atyo, yeecha yahuumula naboola ati, “Oyo oli nende amatwi kawulira, leha awulire.”

9Mani abeeki bae nibamuteeba amahulundu k'olukaado luno,

10Yesu yaboola ati, “Eng'we ning'we ababeresebwa ehabi y'ohumanya ebyaama by'Obwaami bwa Nasae; nae eyiri abandu bandi, bino biri mu ngaado busa, mani batingaale bahaye ohubona, handi batekeerese bahaye ohuwulira.

11“Bulaanu, amahulundu k'olukaado lw'omuwaanyi niko kano: Emwo niyo Emboosi ya Nasae.

12Emwo yakwa hu ngira, nibo abo abawulira; nae Sitaani yeecha yabatusaho emboosi chali mu myooyo chaabwe, mani bahaye ohufukiirira bataonisibwa.

13Nae emwo yiri hu bikina-kina nibo abo, nibawulira emboosi, bayakaanira nende esangaalo; nae koti lubataali nende emisi, bafukiiriraho hulw'esiha sidiidi, nae ebiha by'ohuhemebwa nibyoola, nibabyekaana.

14Nae emwo yakwa mu mawa, nibo abo abawulira emboosi, nae ohwelalihirira nende ohubaasa hu buyiinda bw'esyaalo nende esangaalo ly'obulamu bifwinyirira emboosi eyo, mani ebyaamo byaabwe sibihula byaangala.

15Nae emwo yakwa mu loba layi, nibo abo abawulira emboosi, bayidiira bulai muno nende obwadyeeri alala nende omwooyo mulai, mani baama ebyaamo muhwesimiirisa hwaabwe.

16“Abulao omuundu oba naamalire ohuwaambia etaara, olifuniha mu simweero, oba yaalita mu lwalo w'esitaanda, nae alita hu siteeni syalyo, hulihosere abengira mu nyumba.

17Olwohuba abulao esiindu syoosi esyakiswa, esitahakisulwe, handi, abulao esiindu sy'omusyaama esitalimanyihana syatuswa alafu.

18Mani mweliinde engeri yimuwuliriramo; olwohuba oyo oli nabyo, niye ochia ohumeedwaho ebiindi, nae oyo otaliho nende esiindu syoosi, kata nende syabaasa ati ali nasyo, bacha ohumumalaho.”

19Olwoola, ng'ina Yesu nende ba mwaanang'ina beecha yali, nae haba sibanyala ohumwolaho olwa esidiyiha sihoongo.

20Mani beecha baboolera Yesu bati, “Maao nende ba mwaanamaao beemere erwaanyi, badaha ohuhubona.”

21Nae Yesu yababoolera ati, “Maama nende ba mwaanama nibo abo abawulira emboosi ya Nasae mani bayiholeraho.”

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

22Ludaalo lundi, Yesu yeecha yengira mu lyaato nende abeeki bae mani yababoolera ati, “Mulehe husyaabale huchie engereha w'enyaanja.” Mani beecha bachaaka olukeendo,

23nae nibali nibasyaabala, Yesu yeecha yaakona endoolo. Mani omuyaka kw'amaani kweecha kwasiingisa amafwinda kehubba hu bwaato, bwechula amaachi bwaaba aambi ohusihama.

24Mani abeeki bacha bamusimusa nibaboola bati, “Omwaami, Omwaami, huli ohufwa!” Mani Yesu yeecha yaasimuha, mani yahabuhira omuyaka alala nende amafwinda; mani byeecha byayenjeera byanyita chi.

25Mani Yesu yeecha yababoolera ati, “Efukiirira yeng'we yiri yena?” Mani obuti bwabadiira, mani bawuka muno nibaboolanira bati, “Nae wuno niye wiina, onyala ohulagira kata omuyaka nende amaachi, mani byamuwulira?”

26Mani beecha boola mu syaalo sye Geraseneesi, esitingalaane nende e Galilaaya.

27Nae Yesu niyali atula busa mu lyaato ati, abweene awo omusaacha wundi, otula mu siko sihuluundu esyo oliho emisambwa yamwoolaho; omusaacha oyo yali yamala embaka hoongo muno natefwalaangaho esiindu syoosi, handi siyamenyaanga mu nyumba yoosi ohutusaho, yamenyanga mu biriindwa mwong'ene.

28Omusaacha oyo niyabona busa Yesu ati, yobba wuwi mani yeecha yaakwa mu moni wae, mani yahuumula mu kono ly'akulu naboola ati, “Yesu, mwaana wa Nasae oli Akulu Muno, onaahole otye? Hwekweeda endi, otasaandia daawe.”

29Olwohuba Yesu yali amalire ohulagira omusaambwa mubi okwo ohumutulamo. (Olwohuba omusaambwa okwo kwali kwanala ohumuniinaanga amahabi maangi; yali yalindwa bulindwa nende abasirikaari, niyaboyebwa nende eminyororo alala nende epiingo, mani nahalakaanga busa eminyororo echo alala nende epiingo cheene, mani omusaambwa okwo kwamwiirusaanga nikumuyira mu siparara.)

30Mani Yesu yeecha yaamuteeba ati, “Eliita lyao nilyo naanu?” Nae yaboola ati, “Esidiyiha”; olwohuba emisaambwa miingi muno chali nichimulimo.

31Mani emisambwa echo cheecha chekweeda Yesu atachilagira chacha emakoombe ekotero.

32Nae bulaanu, eyicho ly'embiichi hongo lyali niriri ohwayaanga aambi awo hu ndulo w'esigulu; mani emisambwa echo cheecha chamwekweda achilehe chiche chiingire mu mbiichi echo. Mani Yesu yeecha yachileha chacha.

33Mani emisaambwa echo cheecha chatula mu musaacha oyo, chacha cheengira mu mbiichi echo, mani eyicho ly'embiichi echo lyoosi lyeecha lyabbabuluha embiro lyehirira egenya, lyaweera mu nyaanja mani embiichi choosi chasihama chafwa.

34Nae abaayi b'embiichi nibabona ebyo, beeruha, bacha baasalaania emboosi echo mu siko sihuluundu syoosi alala nende mu ngoongo.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

35Mani abandu beecha basiingira bacha ohubona esyali nisiholehane, mani beecha boola hu Yesu, mani babukaana omusaacha yi misaambwa chali chituliremo oyo, niyehaale mu makulu ka Yesu, niyefwaalire engubo, naali mwaaywe; mani beecha batya muno.

36Nae abo abali basibweene, beecha baabakaniaya engeri yi musaacha waliho emisaambwa oyo, yawonisirwamo.

37Mani abandu boosi abali mu syaalo syebodohaanie Geraseneesi beecha bamusaba abatuleho; olwohuba bali batiire muno; mani Yesu yeecha yengira mu lyaato mani yaakoboleraryo.

38Nae omusaacha yi misaambwa chatulamo oyo, yeecha yekweda Yesu ati, amufukiirire adoong'e nae; nae Yesu yamuseebula naboola ati,

39“Kaluha engo, mani obaboolere alafu, obulayi bu Nasae ahuholeere yibwaaka.” Mani yeecha yawaawo, nayaala mu siko sihuluundu esyo syoosi ebilai bi Yesu amuholeere koti lu byaaka.

40Mani bulaanu, Yesu niyakobola, esidiyiha sy'abandu syamwakaanira, olwohuba boosi bali nibamuliindiriire busa.

41Abweene awo, omusaacha olaangwa ati Yayiro yesi yeecha yoola. Yayiro yali omuhulundu wa Sinagoogi; mani niyoola eyiri Yesu, yamukwa mu makulu yamwekweeda yeeche mu nyumba yae,

42olwohuba yali ali nende omuhaana wae mulala yeng'ene, owali aambi w'emyaaka ehumi nende chibiri ech'ohubuluundu, naali aambi ohufwa. Nae Yesu niyali hwakeenda naachia, abandu bali bamweyindikanieho muno.

43Nae, omuhasi wali naamalire emyaaka ehumi nende chibiri nalwaala obulwaae bw'ohudaachirira handi omuundu yeesi natanyalaangaho ohumuwonia,

44yatulira enyuma, yoola hu Yesu, mani yamala yadiira hu kemo ly'engubo yae; mani abweene awo, ni ohudaachirira hwae ohwo nihwaakama.

45Nae Yesu yaboola ati, “Naanu oyo owundiirireho?” Nae abandu boosi nibekaana, Peetero yaboola ati, “Omwaami, mbawo esidiyiha sy'abandu sihwebodohaanie handi siri ohuhudiiya!”

46Nae Yesu yaboola ati, “Aliwo omuundu wundirireho; olwohuba mbulira aliwo amaani kahandulaho.”

47Mani omuhasi oyo niyeecha yabona ati amanyihane, yeecha natengereha, mani yaakwa mu moni wa Yesu naboola mu moni w'abandu boosi esikerere namudiiraho, handi koti lwaonere abwene-na-bweme naamalire ohumudiiraho.

48Nae Yesu yamuboolera ati, “Muhana-ng'ene, efukiirira yao yihuwoniisye; cha nende emireembe.”

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

49Yesu niyali nasilomalomaanga, omusaacha wundi ohutula mu daala ly'omutuki wula ni yoola amuboolera ati, “Omuhaana wao amalire ohufwa; mani handi otanyaahania Omweekesa.”

50Nae Yesu niyawulira sino, yamukobolamo ati, “Otatya; fukiirira busa, mani omuhaana wao achia ohuba omulamu abweene.”

51Mani Yesu niyeecha yoola mu daala, siyafukiirira omuundu yeesi ohwingira nae mu nyumba, ohutusaho Peetero nende Yowaana nende Yakobbo, nende simwaana nende ng'ina mwaana oyo.

52Nae abandu boosi bandoong'a nibalira handi nibacherenjesa hulw'omuhaana oyo; nae Yesu yaboola ati, “Mutalira; olwohuba haba saafwiire, nae ali ohukona.”

53Nae abandu bamucheha busa, olwohuba bali bamanyire bulai bweene bati, omuhaana oyo afwiire.

54Mani Yesu yamudiira omuhono, yaamulaanga naboola ati, “Mwaana ewe, siingira.”

55Mani naakalusa omwooyo, mani nasiingiraniramo; mani Yesu yeecha yabakerakira ati bamubeereseho esiindu sy'ohulya.

56Mani abebusi bae beecha besinduha muno; nae Yesu yabahuutira bataboolerahо omuundu yeesi esyali nisiholehaane.

Luka 9

1Yesu yalaanga ehumi-na-babiri abo bebuusa alala, mani yababeeresa amaani nende obunyala ohwirusa emisaambwa choosi nende ohuwonia endwaae,

2mani yabatuma bache bayaale ebidiira hu Bwaami bwa Nasae alala nende ohuwonia abalwaye.

3Mani yeecha yababoolera ati, “mutakiingaho esiindu syoosi hu lukeendo lweng'we kata, endabuhi, kata omufuuko, kata omugaati, kata eseende; handi mutakiinga kata engubo chibiri.

4Mani, enyumba yoosi yimwingiramo, mubecheenge omwo, ohwoola lu mwahatulemo nimuwaao.

5Nae eyo yoosi yibatababukaanira, nimuba nimutula mu siko esyo, muteng'uleenge olufu luli hu makulu keeng'we, sibe esilolero esibakabuhania nabo.”

6Mani basiingira bawaao, bacha babita mu ngoongo, nibayaala Emboosi Ndai nende ohuwonia abandu buli abundu woosi yibacha.

7Nae bulaanu, Herode omutuki we Galilaaya, niyawulira ebyo byoosi ebyali biholehaane, yeecha yawunga, olwohuba abandu bandi bali baboola bati, Yowaana niye osyuhire mu bafu,

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

8nae abandi bati, Elija niye owali abonehane, nae abandi bati, mulala hu banabbi bahale niye asyuhire.

9Nae Herode yeecha yaboola ati, “Nise owatema hu Yowaana omutwe; nae wuno niye naanu yimbulira nibalomalomaho ebiindu bino?” Mani yaakesaho muno ati amuboneho.

10Mani Abatume nibakobola, bacha baboolera Yesu bibali nibaholere. Nae Yesu yababukula, yabayira endulo bong'ene mu siko sihuluundu silaangwa siti, Bbetisaida.

11Nae esidiyiha sy'abandu nisyamanya sityo, syeecha syamulondaho; mani Yesu yeecha, yabakaanira, mani yeecha yababoolera abidiira hu Bwaami bwa Nasae, handi yeecha yawonia abo boosi abali nibadaha ohuwonisibwa.

12Nae obwiire nibwali nibuchaaka ohwiira; ehumi-na-babiri beecha eyiri Yesu bamuboolera bati, “Seebula esidiyiha sy'abandu sino siweeo, sichie mu ngoongo, nende mu syaalo sya aambi, bache bakoonye owohukona, nende ewohunyoola ebiindu by'ohwehoonyera biindi; olwohuba huli mu syaalo sibulamo abandu.”

13Nae Yesu yababoolera ati, “Eng'we beene mubaberese esiindu sy'ohulya.” Nabo baboola bati, “Huli nende emigaati chitabita mu chitaanu, nende eng'eeni chibiri, ohutusaho nihucha hwakulira abandu bano boosi ebyohulya.”

14Olwohuba bali aambi abasaacha elifu chitaanu. Nae Yesu yeecha yaboolera abeeki bae ati, “Mubehase aasi mubakabule mu buli mukaanda mubeemo abandu aambi wa amahumi kataanu-kataanu.”

15Mani beecha bahola batyo, beehasa abandu boosi aasi.

16Mani Yesu yeecha yabukula emigaati chitaanu echo, nende eng'eeni chibiri, mani yaatingaala akulu Mukulu, yamala yabibeeresa ehabi, mani yabidonyadonya, yamala yabibeeresa abeeki abo babikabule esidiyiha sy'abandu esyo.

17Mani boosi balya, mani beekuta. Mani beecha babuusa ebidonye-donye bidong'ereho, boosa ebimweero ehumi-na-bibiri.

18Olwoola, Yesu niyali yekongooya Nasae yeng'ene naali nende abeeki bae; yeecha yabateeba ati, “Abandu baboola bati, ese nise wiina?”

19Nabo bakobolamo bati, “Yowaana Omubatiisi; nae abandi baboola bati, Elija; handi abandi nabo bati mulala hu banabbi bahale niye osyuhire.”

20Nae yababoolera ati, “Nae eng'we muboola muti ese nise wiina?” Nae Peetero yakobolamo ati, “Niiwe Kristo wa Nasae.”

21Mani Yesu yeecha yabahuutira handi yabalagira batabooleraho omuundu yeesi,

22naboola ati, “Omwaana w'Omuundu ahoyeere ohusaanda mu biindu biingi muno, handi abahuluundu b'enjia nende abalaamisi bahuluundu, nende abandiiki b'amalako boole ohumwebwaaba, handi bamwiite, mani hu ludaalo lw'ohudatu asyuhiswe.”

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

23Mani Yesu yeecha yaboolera abandu boosi ati, “Omuundu yeesi nadaha ohunoonda, leha mberi yefwirise omweene, mani akinge omusalabba kwae buli ludaalo, mani yanoonde.

24Olwohuba omuundu yeesi odaha ohuwonia obulamu bwae omweene, achia ohubufwiirwa; nae oyo yeesi ofwiirwa obulamu bwae hulwaange, achia ohubuwonia.

25Olwohuba ngaanga siina yi muundu anyoola, naalya esyaalo syoosi, nae afwiirwa oba yekosya omweene?

26Olwohuba oyo yeesi owumaambirwa esoni alala nende emboosi change, oyo yesi niye yi Mwaana w'Omuundu achia ohuwambirwa esoni niyeecha mu luyaali lwae nende mu luyaali lwa Simwaana nende olwa bamalaika boolerefu.

27Nae mbaboolera obwadyeeri bweene endi, aliwo abandi abemere ano bulaanu abatacha ohubonaho ohufwa nibatabona Obwaami bwa Nasae.”

28Nae bulaanu, lunyuma lw'endaalo chitanu-na-chidatu, Yesu naamalire ohulomaloma ebiindu bino, yeecha yabukula Peetero, nende Yowaana nende Yakobbo, mani yaniina nabo hu lugulu ohwekongooya.

29Mani niyali niyekongooya, efwaani yae yakaluhanisibwa, mani ebyefwalo byae byalafuya byamilamilana.

30Nae boneho, abasaacha babiri, Musa nende Elija, beecha balomaloma nae.

31Bano babonehera mu luyaali handi balomaloma hu huwaao hwae, huyali achia ohumaliirisira e Yerusaalemu.

32Bulaanu Peetero nende abaasye bayali abali nabo, endoolo nyiingi chali chibayirire, mani nibasimuha, beecha babona oluyaali lwae alala nende abasaacha babiri abo nibeemere nae.

33Mani abasaacha abo nibali hu balehana nae bati, Peetero yaboolera Yesu ati, “Omwaami, silayi muno efwe ohuba ano; leha hwombahe ebikaali bidatu, silala esyao, esiindi esya Musa, nae esiindi esy'Elija” (Yali saamanyire biyali alomaloma.)

34Nae niyali hwasilomalomaanga atyo, esireesi syeecha, syababwiiha; mani nibali nibengira mu sireesi, beecha baatya muno.

35Nae ekono lyatula mu sireesi niliboola liti, “Wuno niye mwaana wange, Omulobole wange; mu muwulireenge!”

36Nae ekono elyo nilyamala ohulomaloma, Yesu yaboneha nadong'ere yeng'ene. Mani abeeki badoong'a nibawuleerere, mani bahaya ohubooleraho omuundu yeesi mu ndaalo echo, esiindu syoosi sibali nibabweene.

37Nae nibwahya, hu ludaalo luloondaho, nibamalire ohwiha ohutula hu lugulu, esidiyiha sy'abandu sihoongo syeecha syabukaanana nae.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

38Mani boneho, omusaacha wundi ohutula mu sidiyiiha yachaaka ohulira naboola ati, “Omweekesa, hwekweeda bonaho omusyaani wange wuno, olwohuba niye omwaana wange yeng'ene;

39mani boneho, omusaambwa kumukwichaangaho, mani yesinduha naalira lukali; kumukikaanga ohwoola lwabira efiro muhanwa, mani kumukuchumbula muno, mani kuhaya ohumutulaho bwaangu.

40Nae ndekweedere abeeki bao ohukwiirusa, nae sibanyalire.”

41Yesu yakobolamo ati, “Poo, oluse lubi luwuma efukiirira, ndahabe nang'we ohwoola liina, handi ndahabesimiriise ohwoola liina? Leeta ano omusyaani wao.”

42Nae niyali ali ohwiicha, omusaambwa okwo kwamususucha, mani kwamumika. Nae Yesu yeecha yahabuhira omusambwa mubi okwo, mani yawonia omusyaani oyo, mani yamukalusira simwaana.

43Mani abandu boosi bawuka muno amaani ka Nasae. Nae abandu boosi nibali basiwukaangaho ebyo byoosi bi Yesu yali naaholere, yeecha yaboolera abeeki bae ati,

44“Mulehe emboosi chino chiingire elalira mu matwi keeng'we; olwohuba Omwaana w'Omuundu achia ohudiiswa mu mahono k'abandu.”

45Nae nabo haba sibamanya amahulundu k'enomanoma yino, handi yali yibakisiibweho, bahaye ohuyimanya; handi bali batiire ohumuteeba ebidiira hu nomaloma yino.

46Mani abeene-na-beene bachaaka ohuyingana nibateebana bati, ni wiina ohiramo oluyaali?

47Nae Yesu niyeecha yaamanya embaasa yiri mu myooyo chaabwe, yabukula omwaana muyere yaamusudya mu lubafu lwae,

48mani yababoolera ati, “Oyo yeesi owakaanira omwaana wuno mu liita lyaange aba yanjakaanira, handi oyo yeesi owunjakaanira aba yakaaniire oyo owanduma; olwohuba oyo ohiramo ohuba aasi mweng'we, niye ohiramo oluyaali.”

49Nae Yowaana yakobolamo ati, “Omwaami, hubweene omusaacha niyerusaanga emisambwa mu liita lyao mani hwamukayira, olwohuba haba saali mulala hweefwe.”

50Nae Yesu yamuboolera ati, “Mutamukayira; olwohuba oyo yeesi otabayingania aba ali alala nang'we.”

51Nae endaalo chae ch'ohukobolayo Mukulu nichasuda aambi, Yesu yahengawo ohuchia e Yerusaalemu.

52Mani yaatuma ba wamwaanda bae bache mu moni wae, mani bacha beengira mu lukoongo lw'Abasamaria, ohumutekehera;

53nae abandu bamwo bahaya ohumwakaanira, olwohuba yali ahengerwo ohuchia e Yerusaalemu.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

54Nae abeeki bae, Yakobbo nende Yowaana nibabona sino, baboola bati, “Omwaami, odaha hulaange omuliro kwiihe ohutula Mukulu, kubasihirise?”

55Nae Yesu yakaluhaana mani yabahabuhira.

56Mani beecha bemeeda, bacha mu lukoongo lundi.

57Nae nibali nibakeenda hu ngira, omuundu wundi yeecha yaboolera Yesu ati, “Ese njia ohuhulondaanga buli y'ochiira.”

58Nae Yesu yamuboolera ati, “Amabbwe kali nende ameena, handi amayoni kabburuha nako kali nende ebiswi; nae Omwaana w'Omuundu abulaho kata abundu yaanyala ohugeeng'a omutwe kwae.”

59Nae Yesu yaboolera omuundu owundi ati, “Noonde.” Nae omuundu oyo yaboola ati, “Omwaami, leha mberi njie siihe lata yange.”

60Nae Yesu yamuboolera ati, “Leha abafu basiihe abafu baabwe; nae ewe, cha mani oyaale Obwaami bwa Nasae.”

61Nae owundi yaboola ati, “Omwaami, ese njia ohuhuloonda; nae leha mberi njie seebule ab'omudaala lyaange.”

62Yesu yamuboolera ati, “Abulao omuundu yeesi, odiira embako y'eng'ombe ohulima, mani yobba amahemo, ohoyera Obwaami bwa Nasae.”

Luka 10

1Oluunyuma lwa bino, Yesu yeecha yadoola abeeki amahumi kataanu-na-kabiri na babiri bandi, mani yabatuma bamutangiriremo ohuchia, babiri-babiri, mu buli siko nende esifwo, yiyali owohucha omweene.

2Mani yababoolera ati, “Ekesa nalyo liingi muno, nae abahalaabani nibo abadiidi; mani mwekongooye Omwaami we kesa atume abahalaabani mu kesa lyae.

3Bulaanu, mani muche; nae bone, mbawo mbatuma, koti abana b'amakoondi mu manani.

4Mutakiinga esawo ch'eseende, kata omufuuko kw'ohusumiramo, kata ebiraato; handi, mutaheesa omuundu yeesi hungira.

5Nabuli nyumba yoosi yimwingiramo, mutaangireenge ohuboola muti, ‘Emireembe kibe hu nyumba yino!’

6Mani, omuundu yeesi ow'emireembe naaba mu nyumba eyo, emireembe cheeng'we chicha ohumubaaho; nae nibitaali bityo, emireembe kichia ohubakaluhira.

7Mani mudong'enge mu nyumba yene eyo, nimulya haandi nimung'wa buli siindu syoosi sibabakabula, olwohuba buli muhalaabani ahoyera omuheemba kwae; nae mutalukalukanaanga nimutula mu nyumba eyo nimuchia mu yindi.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

8Nimwiingiraanga mu siko syoosi, mani baababukaanira, mulicheenge esyo syoosi sibaba babakabule;

9muwonie abalwaye baba nibalimo, mani mubaboolere muti, ‘Obwaami bwa Nasae bwiichire aambi nang'we.’

10Nae buli lumwingira mu siko syoosi, mani bahaya ohubabukaanira, muchicheenge mu makira kaamwo, mani muboola muti,

11‘Kata olufu lw'esiko syeng'we, olwediirire hu makulu keefwe, huli ohubateng'ulira lubaloonde; nae kata katyo, mumanye sino, muti Obwaami bwa Nasae bwiichire aambi.’

12Mbaboolera endi, hu ludaalo olwo, Sodomu syahakwiirwe esisa ohuhiraho esiko esyo.

13“Chihwakaanire ewe, Korasiini! chihwakaanire ewe, Bbeetasaida! olwohuba ebyaamayia byaholwa mweng'we biba byaholwa mu Tiro nende Sidoni, abandu bamwo baba beefunaka hale, nibefwaala ebigunia, handi nibehala mu kohe.

14Nae hu ludaalo lwohuheengeraho omusango Tiro nende Sidoni byahakwiirwe esisa, ohuhiraho eng'we.

15Nae ewe Kaperanaumu, odaha ohweniinia ohwoola Mukulu? Mani bacha ohuhwiisa aasi busa ohwoola emakoombe.

16“Oyo obawulira, aba awulire ese, handi oyo obahaya, aba ahayire ese, handi oyo owuhaya aba ahayire oyo owanduma.”

17Amahumi kataanu-na-kabiri nababiri abo bakobola nibasangaalire muno, nibaboola bati, “Omwaami, kata emisambwa chosi chituwulireenge, nihwehoonyera eliita lyao!”

18Nae Yesu yababoolera ati, “Mbweene Sitaani niyaakuha natula Mukulu naakwa aasi koti olumesu.

19Nae bone, mbabeerese obunyala bw'ohuseenakira endemo nende eby'obusiba byoosi, handi nende obunyala bumalawo amaani k'omusuku koosi; mani abulao esiindu sichia ohubawumisa.

20Nae kata katyo, mutasangaala olwohuba emisaambwa chibawulira; nae musangaale olwohuba ameeta keeng'we kandiikwa Mukulu.”

21Mani esiha syeene esyo, Yesu yeecha yehoyera mu Mwooyo Mwolerefu mani yaboola ati, “Hwebasa muno Bbaabba, Omwaami w'Ekulu nende esyaalo, olwohuba wakisa ebiindu bino abakesi nende abasoma muno, nae wabibwihulira abana badoto; Eee, Bbaabba, olwohuba huno hwali ohudaha wao hw'esisa.

22Bbaabba yamala ohumberesa ebiindu byoosi; mani abulao omuundu yeesi omanyire Omwaana ohutusaho Simwaana, handi omanyire Simwaana, ohutusaho Omwaana nende oyo yeesi yi Mwaana ahengawo ohubwihulira.”

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

23Nae Yesu yakaluhanira abeeki bae nibali bong'ene mani yababoolera ati, “Chiri nende ehabi emoni chaabo echibona bimuli ohubona!

24Olwohuba mbaboolera endi, banabbi bangi nende abatuki bangi bekoomba ohubona simubona, nae bahaya ohusibona, handi nende ohuwulira simuwulira, nae bahaya ohusiwulira.”

25Nae bone, omweekesa wa malako wundi, yaasingira yeema nadaha ohuhema Yesu naboola ati, “Omweekesa, siina syeene siimba hole, hu nyale ohunyoola obulamu butaakama?”

26Nae Yesu yamuboolera ati, “Ni siina syeene esyandiikwa mu malako? Okasoma otye?”

27Nae yakobolamo ati, “Dahaanga Nasae Omwaami wao nende omwooyo kwao kwoosi, nende obulamu bwao bwoosi, nende amaani kao koosi, nende amakesi kao koosi; handi dahaanga owaasyo, koti lu wedaha omweene.”

28Nae Yesu yamuboolera ati, “Okoboolemo bulai; mani hola otyo, mani ochia ohubaao omulamu.”

29Nae omweekesa wa malako oyo, koti luyali akiiya ohweekesa ati mulai, yeecha yaboolera Yesu ati, “Nae owasyaange niye naanu?”

30Yesu yakobolamo ati, “Olwoola, omusaacha wundi yali nakeenda niyehirira ohutula Yerusaalemu, naachia Yeriko, mani yaakwa mu banyaka, bamumalaho engubo, mani bamuhuya bubi muno, mani bawaao, bamuleha nadong'isye ahateetera hong'ene.

31Nae bulaanu olw'ehabi, waliwo omulaamisi wundi yali nabitira hu ngira yene eyo; nae niyamubona, yahededya yabitira endulo yeweerawo.

32Handi nasilala, Omuleefi wundi yesi niyeecha yoola mu sifwo esyo yamubona, mani yahededya yabitira endulo.

33Nae Omusamaria wundi, niyali naali hu lukeendo, yeecha yoola musifwo si musaacha oyo yalimo; nae niyamubona, yamukwiira esisa,

34mani yacha yali, yamuboya ebinyubu, yabichuhaho, amafuta nende efiini; mani yaamubukula yamuta hu esuhiri yae yene, mani yaamuyira mu nyumba y'abakeni, yamala yaamulinda bulai bweene.

35Handi nibwahya muchuli, yeecha yabukula edinaari chibiri mani yachibeeresa omuliindi w'enyumba y'abakeni eyo, naboola ati, ‘Liinda omuundu wuno bulai; handi nisibaao esiindu syoosi syomeedaho ohumuhoonya, ningaluha njia ohuhutuunga.’

36Naanu mweene hu bandu badatu bano, y'obaasa oti, yekesa eyiri omusaacha wakwa mu banyaka ati niye owaasye?”

37Nae yaboola ati, “Oyo owamukwiira esisa.” Mani Yesu yamuboolera ati, “Cha mani wesi ohole otyo.”

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

38Nae Yesu nende abeeki bae, nibali bachiririra nende olukeendo lwaabwe olwo, Yesu yoola mu lukoongo lundi; mani omuhasi wundi olaangwa Marita yeecha yamwakaanira, yengira mu nyumba yae.

39Nae yali nende mwaanang'ina olaangwa Maria, oweecha yehala mu makulu k'Omwaami, mani yaatekeeresa enjekesa yae.

40Nae Marita owali asidoyeerwe muno nende emirimo ch'ohukabula; yeecha yacha eyiri Yesu mani yaboola ati, "Omwaami, sodeebaho oti, mwaanaama yandehere ohukabula syeng'ene? Mani muboolere yeeche yahoonyeho."

41Nae Omwaami yamukobolamo ati, "Marita, ewe Marita, welalihira handi wachuunirwa ebiindu biingi muno;

42nae esiindu silala syong'ene nisyo esihoyerwa. Maria adoolere omukabo mulai, okutacha ohumutusibwaho."

Luka 11

1Ludaalo lundi, Yesu yali abundu wandi niyekongooya, mani niyamala ohwekongooya, mulala hu beeki bae yamuboolera ati, "Omwaami, tweekese ohwekongooya, koti lu Yowaana yekesa abeeki bae."

2Mani Yesu yababoolera ati, "Nimuba nimwekongooya, muboleenge muti: "Seefwe, eliita lyao likinisibwe. Obwaami bwao bwiiche.

3Tuberese buli ludaalo, eby'ohulya byeefwe bya buli buhya;

4mani otuleheremo ebibi byeefwe, olwohuba efwe beene huleheraangamo oyo yeesi otuholera bubi; mani otatuyira mu huhemebwa."

5Mani yababoolera ati, "Ni naanu hw'eng'we, oli nende omwiicha, onyala ohuchia yali musiro akati, mani yamuboolera ati, 'Mwiicha wange, ndeeyoleho emigaati chidatu;

6olwohuba aliwo omwiicha wange owahoola natula hu lukeendo, nae mbulaho esiindu syoosi esyohumukabula';

7mani nae yakobolamo naali mukati ati, 'Leha ohunyaasa; olwiiki lumalire ohwikalwao, handi ese nende abaana bange huli mu buliri; Haba sinyala ohusiingira ndahuba esiindu syoosi'?

8Mbaboolera endi, kata nende natahasingiire yamuba esiindu syoosi, olwohuba mwiicha wae, nae hulw'enduyirisi eyo, aba achia ohusiingira amubeerese buli syaba nadaha syoosi.

9Handi mbaboolera endi, Saba, mani sichia ohuhubeereswa; koonya, mani ochia ohunyoola; hong'oonda, mani ochia ohwikulirwao.

10Olwohuba osaba yeesi afuna, handi buli okoonya yeesi anyoola, handi buli ohong'oonda yeesi yahekulirwewo.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

11Simwaana muundu siina mweng'we, yi mwaana wae asaba amube eng'eeni, onyala ohumuba endemo musifwo sy'eng'eeni;

12oba namusaba ebuyu, onyala ohumuba engoberanyaanja?

13Nikali mbwe, eng'we abandu babi, mumanyire ohuberesa abana beeng'we ebiindu bilai, nae Seeng'we oli Mukulu siyahahirireho awo ohuberesa Mwooyo Mwolerefu abo ababa nibamusabire!”

14Olwoola, Yesu niyali yerusa omusambwa kwali kutalomaloma; nae omusaambwa okwo nikwali kumalire ohuwaao, omusaacha wali natalomalomaanga yeecha yachaaka ohulomaloma, mani abandu bawuka muno.

15Nae abandu bandi bachaaka ohuboola bati, “Wuno yerusa emisaambwa nende obunyala bwa Bbelisebbuli, omuhongo wemisaambwa”;

16nae abandi, nibeenya ohuhema Yesu, bamusaba ahalolero ohutula Mukulu.

17Nae Yesu, koti luyali namanyire ebibaaso byaabwe, yababoolera ati, “Obwaami bwoosi obwekabulanamo obweene-no-bweene buba bucha ohukwa, handi edaala lyoosi erikabuhanamo likwa bukwa.

18Mani bulaanu Sitaani yesi nikali mbwe yekabuhanie yakabuhanamo omweene-no-mweene, obwaami bwae buba bucha ohuyiindira butye? Olwohuba muli ohuboola muti, njirusa emisambwa nende obunyala bwa Bbelisebbuli.

19Mani nikali mbwe njirusa emisaambwa nende obunyala bwa Bbelisebbuli, nae abana beeng'we baachiirusa nende obunyala bwa nanu? Sakira abeene abo nibo abacha ohubaheengera omusango.

20Nae nindehoonyera omuhono kwa Nasae ohwirusa emisaambwa, mbawo mani Obwaami bwa Nasae bumalire ohuboolaho.

21Nae omusaacha wamaani, oli nende ebilwaaniro bimala, mani yaalinda edooho lyae, ebiindu byae byoosi biba byeliindire bulai;

22nae omuundu wundi omuhiraho amaani, namuseeta mani yamuyingira, amumalaho ebilwaaniro byae biyali niyesikire, akabaniamo abandu bandi ebiindu biyaba amuyayireho.

23Oyo yeesi otaali hu luwaande lwaange, aba ali ohunyiingania, handi oyo otaali ohuhoonya ohubuusa alala, aba ali ohusakuula busa.

24“Omusambwa mubi nikutula mu muundu, kukeenda nikwaambuhana esa enyiingi, nikukoonya abundu w'ohuwuluuhira; nae nikutabukaana obuwuluuhiro bwoosi, kwiicha kweboolera okweene kuti, ‘Njicha ohukaluha mu nyumba yange yindatulamo eyo.’

25Mani nikukobola, kuyakaana niyeeyerwe handi niyitekeheebwe bulai.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

26Mani kucha kwaleeta emisaambwa chaasye chiindi chitaanu-na-chibiri echikuhiraho obubi, mani cheengira chamenya mu nyumba omwo; mani obulamu bw'omusaacha oyo bwiicha bwabiiya muno bwahiraho koti lubwali hale.”

27Yesu niyaboola sino, omuhasi wundi musidiiyiha esyo, yahuumula mani yaboolera Yesu ati, “Yiri nende ehabi, enda yahukiinga, alala nende embeere chiwanuuna!”

28Nae Yesu yaboola ati, “Bali nende ehabi abo bosi abawulira emboosi ya Nasae mani bayiholeraho!”

29Nae ebidiiyiha by'abandu nibyali nibisyemeeda ohwiicha, Yesu yeecha yaboola ati, “Oluse luno, luse luholi lw'ebibi; lukonyeresa ahalolero, nae abulao ahalolero hacha ohubabeereswa ohutusaho ahalolero ha Yona.

30Olwohuba koti lu Yona yeecha yaba ahalolero eyiri abandu bo mu Ninefe, nilwo busa koti lu Mwaana w'Omuundu achia ohuba eyiri oluse luno.

31Omutuki muhasi ohutula Emwaalo we syaalo achia ohusiingira hu ludaalo lwohuheengeraho omusango, yeme nende abandu b'oluse luno mani abahengere omusango ohubahira; olwohuba yatula Emwaalo yi syaalo syaakama, yacha ohuwulira amakesi ka Solomooni, nae bone, ano aliwo esiindu esihirira elalira Solomooni.

32Abasacha ba Ninefe bacha ohusiingira hu ludaalo lw'ohuheengeraho omusango, mani beeme nende abandu b'oluse luno mani babahengere omusango ohubahira; olwohuba, beyolobya nibawulira ohuyaala hwa Yona, nae bone, ano aliwo esiindu sihirira elalira Yona.

33“Abulao omuundu yeesi owaambia etaara, mani yeecha yaalita mu liina, oba yaalifunihaho esimweero, nae alita hu siteeni syalyo, hubula abandu baba nibengira mu nyumba, banyale ohubona obulafu bwalyo.

34Emoni yao niyo etaara ly'omubiri kwao; nae emoni yao eyo niyiri enamu, omubiri kwao kwoosi kuba kwichuule obulafu; nae emoni yao niyitaali enamu, omubiri kwao kwoosi kuba kwichuule esiirima.

35Mani sakira mweliinde, obulafu bubalimo, buteehola esiirima.

36Mani omubiri kwao kwoosi nikuba nikwichuule obulafu, nikutaaliho esituundu siri mu siirima, kwoosi kuba kucha ohuba omulafu, koti etaara lihuhosera nende obulafu bwalyo.”

37Yesu niyali nasilomalomaanga atyo, Omufalisaayo wundi yeecha yaamusaba ache alye nae; mani Yesu yeecha yacha nae, yehala alye.

38Nae Omufalisaayo oyo yesinduha muno ohubona ati Yesu haba siyesaaba mberi hu yeme alye.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

39Nae Omwaami yeecha yamuboolera ati, “Bulaanu, eng'we Abafalisaayo mwoosa busa humu Kulu w'esikoombe nende w'olusaani, nae mu myooyo cheeng'we bweene mwechula omuluulu nende ebibaaso bibi.

40Abasiru eng'we! Mukaala muti, owahola humukulu oyo, siniye owahola mukati mwosi?

41Nae muyaanire abaati ebiindu biri mukati w'esikoombe nende w'olusaani, mani abweene awo buli siindu sy'eng'we sichia ohuba esilafu syeene.

42“Nae chibanyoolere eng'we Abafalisaayo! Olwohuba muyaana silala sy'ehumi sy'ebiindu koti ebisaari nende tangawusi, nende ebihwi biwunya esiing'aari, nae mweecha obwadyeeri nende ohudaha Nasae; ebiindu koti bino nibyo bimuba muhola nimutalekeresaho kata silala syosi.

43Chibakaanire eng'we Abafalisaayo! olwohuba mudaha muno obwihalo buhiramo obulayi mu Sinagoogi cheeng'we nende ohuheeswa nende oluyaali lungi mu biito.

44Chibakaanire eng'we! olwohuba muli koti ebiriindwa byakwalaala bitabonehana, mani abandu beecha baabiseenaho babibitaho nibataamanyire.”

45Nae mulala hu beekesa ba malako yeecha yateeba Yesu ati, “Omweekesa, mu nolomaloma otyo, mbawo fwesi oba otunyeka.”

46Nae Yesu yeecha yaboola ati, “Chibakaanire eng'we mwesi abekesa ba malako! olwohuba mudwiha abandu emikuku misito chitekiinga, nae eng'we abeene simunyala kata ohudiira hu mikuku echo n'olwala lw'eng'we lulala.

47Chibakaanire eng'we! olwohuba muloonga ebiriindwa by'abanabbi ba seeng'we babeeta.

48Mbao muli abajulisi, handi mufukiirisania nende ebiindu bi seeng'we abo bahola; olwohuba nibo ababeta, nae eng'we ning'we abaloonga ebiriindwa byaabwe.

49Mani sakira Amakesi ka Nasae kosi kaboola kati, ‘Njia ohubatumira banabbi nende abatume, abandi hw'abo bacha ohwiitwa handi abandi bacha ohusaandisibwa,’

50hu bulaanu amabaanga k'abanabbi boosi, akediswa ohutulira elalira hu huloongwa hw'esyaalo, kabaanjwe oluse luno,

51ohutulira elalira hu mabaanga ka Abbeli ohwoola hu mabaanga ka Sakariya, oyo owasihira akati-kaati w'alutaari nende esifwo syolerefu muno esy'omunyumba ya Nasae. Eee, mbaboolera endi, amabaanga ako kacha ohubaanjwa oluse luno.

52Chibakaanire eng'we abekesa ba malako! olwohuba mwabukula olufunguyo lw'olwiiki lw'amakesi; nae eng'we beene haba simwengira, handi mwekalira abo boosi abali nibengira.”

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

53Nae Yesu niyali nasiingira nawawo, abandiiki ba malako nende Abafalisaayo beecha bachaaka ohumwikalirisania muno nende ebiteebo, nibamuhema yemeede ohulomaloma hu biindu biingi,

54awo nibamwelindiriire, nisinyalihana bamudiirire hu siindu syanaboole syoosi.

Luka 12

1Mu biha byeene ebyo, ebidiyiha by'abandu bangi muno byali bimalire ohwebuusa alala, abandu nibachaakire ohwesenanaho, Yesu yeecha yataangira ohuboolera abeeki bae ati, “Mweliinde amamera k'Abafalisaayo ak'obwebachirisi.

2Abulao esiindu syoosi esyabwihwaho esitacha hubwihulwa, oba esyakiswa esitacha humanyihana.

3Mani sakira esyo syoosi simwalomaloma mu siirima, sichia ohuwuliirihanira mu bulafu, handi esyo syoosi simwemoonyera mu nyumba, sichia ohulangirirwa hu birama by'enyumba.

4“Mbaboolera obwadyeeri eng'we abeecha bange endi, mutatichaanga abo abeeta omubiri, nae nibamala batyo, sibulao esiindu syoosi sibanyala ohuhola.

5Nae njia ohubalabula oyo yimuhoyeera ohutya: muticheenge oyo, omala ohwiita, oli nende obunyala bwohusukuna mu muliro kutasima; eee, mbaboolera endi, mutye oyo!

6Obubbiichu butaanu, haba sibukulwaanga obuhela bubiri bwong'ene? Nae abulao kata hala hw'otwo ahebirirwanga mu moni wa Nasae.

7Lwasiina, kata efwiiri ly'ohumutwe kwao lyoosi, lyamala ohubalwa. Mutatya daawe; eng'we mulimo obuhala obuungi muno ohuhira obubbiichu bungi.

8“Handi mbaboolera endi, buli muundu yeesi owufukiirira mu moni w'abandu, Omwaana w'Omuundu yesi aba achia ohumufukiirira mu moni wa bamalaika ba Nasae;

9nae oyo owundekaana mu moni w'abandu, achia ohwekaanibwa mu moni wa bamalaika ba Nasae.

10Handi muundu yeesi, olomaloma emboosi bubi hu Mwaana w'Omuundu achia ohuleherwamo; nae oyo yeesi ofwoola Mwooyo Mwolerefu, haba saachia huleherwamo daawe.

11Nae nibabaletaanga mu moni wa buli Sinagoogi nende mu nomi w'abeemirisi, kata nende mu moni wa b'obunyala bakabuhaane, mutelalihiriraanga eby'ohukobolamo nende engeri y'ohukobolamo, oba ebyohulomaloma;

12olwohuba Mwooyo Mwolerefu aba achia ohubeekesa esiha syeene esyo eby'ohulomaloma.”

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

13Olwoola, mulala hu bandu bali musidiiyiha yeecha yaboolera Yesu ati, “Omweekesa, boolera mwaanama akabane naange ebiindu bi hwalaamirwa.”

14Nae Yesu yamuboolera ati, “Wasyaange, wiina owataao ohuba omukayi weng'we oba omukabi w'ebiindu byeeng'we?”

15Mani Yesu yababoolera ati, “Mweliinde, handi mwekae obwekoombi bwoosi; olwohuba obulamu bw'omuundu sibweema hu bungi bw'obuyiinda bwae.”

16Mani Yesu yabakaadira olukaado naboola ati, “Olwoola, endaalo y'omusaacha wundi munyali, yeecha yaama bulai muno;

17mani omusaacha oyo yeecha yabaasa mu mwooyo kwae ati, ‘Ndaahole endye, olwohuba mbula abundu w'ohuteera ebirime byaange?’

18Mani yaboola ati, ‘Bulaanu sino nisyo siinjia ohuhola: Njia ohukwiisa ebyaaki byaange byoosi, mani male nyombahe ebihoongo bihira hoo; mani omwo nimwo munja ohuteera emere yange alala nende obuyiinda bwaange bwoosi.

19Mani niimala endyo njia ohuboolera omwooyo kwaange endi, Bulamu ewe, mbawo oli nende ebiindu biyera ebihubihiirwe ohumala emyaaka emiingi muno; mani otelalihira, lya, ng'wa, mani osangaale.’

20Nae Nasae yeecha yamuboolera ati, ‘Omusiru wuno! Esiro syeene sino obulamu bwao, bucha ohuhutusibwaho; mani ebiindu biwabiiha bino byoosi, bicha ohuba ebya wiina?’

21Mani nilwo lwali oyo yeesi, owebuungira omweene obunyali bwae, nae saali omunyali mu moni wa Nasae.”

22Bulaanu, Yesu yeecha yaboolera abeeki bae ati, “Sakira mbaboolera endi, mutelalihiriraanga eby'obulamu bw'eng'we, bimunaalye, oba ebidiira hu mibiri cheeng'we, nende eby'ohwefwaala.

23Olwohuba obulamu buhira ebyohulya, nae omubiri kwosi kuhira eby'ohwefwaala.

24Mubonereho hu mahoofwa: haba sikawaanya kata sikakesa, sikali nende ewohubiihamo ebiindu, kata ebyaaki, nae bone Nasae akaliisa. Nae obuhala bw'eng'we sibuhira muno amayoni ako!

25Nae wiina hweeng'we hulw'ohwelalihira hwae, onyala ohumeeda hu bulamu bwae bwaaba obuleeyi hooho?

26Nikali mbwe eng'we simunyala ohuhola esiindu sidiidi sityo, lwasiina mwelalihira hulw'ebiindi bidong'ereyo?

27Mubonereho hu bimuli by'omusiino, koti lubihula; haba sibihola mirimo oba engubo ch'ohwefwaala; nae mbahoolera endi, kata Solomooni, mu luyaali lwae lwoosi, haba siyanyala ohwefwaala yetiha ohwaakana nende silala hu bimuli bino.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

28Nae nikali mbwe Nasae anyala ohufwaasa busa obunyaasi bwo mu siino obubao olwaleero, nae muchuli busukunwa mu muliro ohusambwa, nae aba yahaake ena ohubafwaasa, Aaa eng'we ab'efukiirira ndiidi!

29Mani sakira mutekonyereseraanga eby'ohulya nende eby'ohung'wa kata ohubechaanga nende ebibaaso byohwelalihira.

30Olwohuba ebyaalo byohusyaalo huno byoosi, bikonyeresa busa ebiindu bino; nae Seeng'we amanyire ati mwesi mubidaha.

31Mani musifwo sy'ebyo, eng'we mukoonyerese Obwaami bwae, mani ebiindu bino byosi biba bicha ohuba ebyeng'we.

32“Mutatya daawe, eng'we baana bange, olwohuba Seeng'we musangaafu ohubabeeresa Obwaami.

33Mukuse obunyali bweeng'we, mukabire abamanani; mwefunire emifuuko chitakofula, nende obunyali buli Mukulu obutanyaasiha, yi mwiibi yeesi atanyala ohwoola, handi bu mbungi chitanyala ohunyaasa.

34Olwohuba yi mwaandu kwao kuba, awo niwo yi mwooyo kwao kwosi kuba.

35“Mwefwaalire elalira, handi mulehe amataara keeng'we nikaaduha,

36mani mube koti abahalaabani beetekefu baliindire omwaami waabwe ohukobola ango natula hu sidyaalo sy'obweeya, banyale ohumwikulirao olwiiki bwaangu niyoola busa ati yahong'oonda.

37Bali nende ehabi abahalaabani abo ba mwaami waabwe yeecha yakaana nibali abetekefu; mbaboolera obwadyeeri endi, aba achia ohweboya bulai, mani ababoole behale hu meesa ohulya, mani omweene yeeche abakabule.

38Nikali mbwe yeecha mu saa y'ohubiri, oba mu y'ohudatu, mani yabakaana nibali batyo, abahalaabani abo baba bali nende ehabi!

39Nae muhoyeere ohumanya sino muti, omweene nyumba aba niyamanya ebiha byeene bi mwiibi yecheramo, aba yahaya ohuleha enyumba yae yahalakwa yengirwamo.

40Mani eng'we mwesi, muhoyeere ohuba abetekefu; olwohuba Omwaana w'omuundu achia ohwiicha mu siha syatabasirisirwamo.”

41Peetero yeecha yaboola ati, “Omwaami, olukaado luno, oli ohulukaadira efwe, kose abandu boosi?”

42Nae Omwaami yaboola ati, “Muliindi siina omwesikwa handi omukesi, yi mwaami wae yahadiisa edaala lyae, nende ohukabulira abandu bamwo omukabo kwaabwe mu biha bihoyeere?

43Ali nende ehabi omuhalaabani oyo, yi mwaami wae yeecha yamwakaana naahola esyo syahoyeere ohuhola.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

44Mbaboolera obwadyeeri endi, aba achia ohumudiisa ebiindu byae boosi.

45Nae omuhalaabani oyo niyeecha yeboolera omweene ati, ‘Mbao ngandi omwaami wange achia ohuhiinda ohwiicha,’ mani yachaaka ohuhuya abahalaabani basye basaacha nende abahasi, mani yachaaka ohulya nende ohung'wa mani yaameera,

46omwaami w'omuhalaabani oyo achia ohwiicha hu ludaalo lu muhalaabani oyo atamubasirisiramo handi hu siha syatamanyire, mani aba achia ohumusaandia, mani amale amute alala nende abataali abesikwa.

47Nae omuhalaabani oyo owamanya si mwaami wae adaha, nae yahaya ohwetekeha, kata ohuhola koti lu mwaami wae adaha, achia ohutoochwa muno.

48Nae omuhalaabani oyo owali nataamanyire si mwaami wae adaha, mani yahola esyo esyahakera yahuywa, aba achia ohuhuywa budiidi. Buli muundu yeesi, obereswa ebiindu biingi, achia ohudahibwaho ebiingi; nae oyo yibabihisa ebiindu biingi, bacha ohumubaanja ebiingi.

49“Ese ndeecha ohuwaambya omuliro hu syaalo; handi kuba kwamala ohuwaamba!

50Ndi nende embatiisa yihoyeere ohubatisibwamo; handi sinjuuna muno ohwoola lu syaholereere!

51Mubaasa muti ese ndeecha ohuleeta emireembe hu syaalo? Haba bbe, mbaboolera endi, ndeecha ohuleeta ohukabuhana;

52mani ohutula bulaanu nende ohwemdeeda mu moni, mu nyumba ndala y'abandu bataanu, mucha ohubaamo ohukabuhana, badatu bacha ohukabuha hu babiri, handi babiri bakabuhe hu badatu;

53abandu bacha ohukabuhanamo, simwaana akabuhane nende omusyaani wae, omusyaani akabuhane nende simwaana, ng'ina akabuhane nende omuhaana wae, handi omuhaana akabuhaane nende ng'ina, masaala akabuhaane nende muhomusyani wae, muhomusyani akabuhaane nende masaalang'ene.”

54Yesu handi yeecha yaboolera esidiiyiha sy'abandu esyo ati, “Eng'we nimubona esireesi nisisingiriire emumbo, mubolaanga bwaangu-bwaangu muti, ‘Efula mbawo yicha’; mani nibiba bityo.

55Nae nimubona omuyaka kutulira emwaalo nikuwucha, mubolaanga muti, ‘Omubasu kw'amaani kucha ohufwa’; mani nibiba bityo busa.

56Abebachirisi eng'we! Mumanyire bulai muno ohutotola emboneha y'esyaalo, nende ey'ekulu; nae lwasiina haba simumanyire ohutotola ebiha bya bulaanu bino?

57“Nae lwasiina abeene simunyala ohweheengerao esiba nisihoyera ohuholwa?

58Nooba nooli ohuchia nende ohuyingania eyiri omukayi, teemaho koti lwonyala, owuliirisaanie nae nimusiiri hu ngira, ataali awo, achia ohuhuhwehweesa ahwose eyiri

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

omukayi, mani omukayi oyo amale ahudiise omusirikaari muhoongo, nae omusikaari oyo amale ahusukune mu mboye.

59Mbaboolera endi, haba sochia ohutulamo nosisiiri ohutungira elalira ehela yihenerehayo."

Luka 13

1Esiha syeene esyo, waliwo abandu bandi ababoolera Yesu ebidiira hu Bagalilaaya ba Pilaato yasasaania amabaanga kaabwe nende ebiyaanwa byaabwe bibali bayirira Nasae.

2Nae Yesu yakobolamo ati, "Mubaasa muti Abagalilaaya bano bali abaholi be bibi ohuhiraho Abagalilaaya bandi hu beemeo basaandisibwe batyo?

3Mbaboolera endi, haba daawe; nae ohutusaho nimuteyolobya mwesi mucha ohusihirira mutyo.

4Oba, abandu ehumi-na-bataanu-na-badatu ba omunara kwe Siloamu kwakwaho mani kweta, mubaasa muti bali abaholi be bibi muno ohuhiraho abandu bandi boosi abali bamenya mu Yerusaalemu?

5Mbaboolera endi, Haba daawe; nae nimuteeyolobya, mwesi mucha ohusihirira mutyo."

6Mani Yesu yeecha yabakaadira olukaado luno ati, "Waliwo omusaacha wundi owataaka omusaala kw'enduli mu ndalo yae; olwoola omusaacha oyo yeecha nakoonyaho ebyaamo, nae yahaya ohwakaanaho esyaamo syoosi.

7Mani omusaacha oyo yeecha yalaanga omulimi w'endaalo eyo, yamuboolera ati, 'Aaa, ndaheecha ano emyaaka chidatu chino choosi ningonyaanga hu mutuli kuno esyaamo, nae haba sinyolaangaho esiindu syoosi. Mani bulaanu kuteme kukwe aasi; olwohuba simbona esikera nikuchiiririra ohunyaasa eloba lino?'

8Nae omulimi oyo yeecha yamukobolamo namuboolera ati, 'Omuhulundu, kulehe kubeo omwaaka kuno kwosi, ngwaakeho mu sisina kwebodoohanie, male kuteeho embolera.

9Mani nikwichuhana kwaamaho omwaaka kwiicha, siba sinaba esilai; nae nikuhaya ohwaamaho, bulaanu onyala ohukutema kukwa aasi.' "

10Olwoola, Yesu yali niyeekesa mu Sinagoogi yindi hu ludaalo lwa Sabbaato.

11Mani mubweene omwo, mwalimo omuhasi wundi wali aliho omusaambwa kwamulemya hulwa embaka ye myaka ehumi-na-chitaanu-na-chidatu emilaamba; yali niyefuumbamo omukoongo, natanyala kata ohweema nakololoohe.

12Mani Yesu niyamubona ati, yamulaanga mani yamuboolera ati, "Muhasi-ng'ene, omalire ohuwonisibwa obulema bwao."

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

13Mani Yesu yeecha yamwiisaho amahono kae, mani abweene-na-bweene awo, ni omuhasi oyo akololoha, mani yachaaka ohufumia Nasae.

14Nae omwimirisi wa Sinagoogi eyo, yeecha yechula etima liingi olwohuba Yesu yali awonisye hu ludaalo lwa Sabbaato, mani yeecha yaboolera abandu ati, “Aliwo endaalo chisaasaba echihoyeere ohuholerwaho emirimo; mani mwiicheenge hu ndaalo echo muwonisibwa, nae mutechaanga hu ludaalo lwa Sabbaato.”

15Nae Omwaami yeecha yamukobolamo ati, “Abebachirisi eng'we! Mweng'we mweesi, naanu otaboololaanga eng'oombe yae kata esuhiri yae hu ludaalo lwa Sabbaato ayitusa mu sidwooli, mani ayiyira ohung'wa?

16Nae omuhasi wuno, omuhaana wa Yibbulaimu, yi Sitaani yaboya hu lwa embaka ye myaka ehumi-na-chitaanu-na-chidatu emilaamba, haba sahoyera ohuboololwa obuboye buno, hu ludaalo lwa Sabbaato?”

17Mani Yesu niyalomaloma sino, abasuku bae boosi esoni chabadiira muno; nae abandu baliwo boosi bachaaka ohwehoya hu lw'ebiindu by'oluyaali byoosi bi Yesu yali naaholere.

18Mani Yesu yeecha yaboola ati, “Obwaami bwa Nasae bufwaanana nende siina? Handi ndaabukeraanisye hu siina syeene?

19Bufwaanana nende olumwo lw'omutuumba lu muundu wundi yabukula yacha yataaka mu ndalo yae; mani lweechula lwahula, lwehola omusaala muhoongo, mani amayoni kabburuha keecha koombaha ebiswi mu masaga kakwo.”

20Yesu yeecha handi yahuboola ati, “Siina syeene sindaakeraanieho Obwaami bwa Nasae?

21Bufwaanana nende amamera ka omuhasi wundi yabukula mani yaacha yasaasa mu bikero by'obusye bidatu, ohwoola lu bwoosi bweecha bwebbaaha bwafwiimba bulai.”

22Yesu yeecha yakenda naabitira mu biko nende mu ngoongo, niyeekesaanga, handi naali hulukendo naachia e Yerusaalemu.

23Mani omuundu wundi yeecha yamuboolera ati, “Omwaami, abandu bacha ohuwonisibwa bahabe busa abayeranu?” Mani Yesu yeecha yababoolera ati,

24“Muteemeho muno ohwingirira mu mulyaango mudiiyu; olwohuba mbaboolera endi, abandu bangi bacha oteemaho ohwingira nae haba sibachia hunyala.

25Mani omwenengo niyahasiingire, mani yekalawo olwiiki, mucha ohweema erwaanyi muchaake ohuhong'oonda hu lwiiki nimuboola muti, ‘Omwaami, twiikulireo.’ Nae achia ohubakobolamo ati, ‘Ese haba siimanyire yimutula daawe.’

26Nae mwahachaake ohuboola muti, ‘Efwe hwalichaanga handi hwang'wechaanga mu moni wao, handi weekesaanga mu makira keefwe.’

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

27Nae achia ohuboola ati, ‘Mbaboolera endi, ese haba siimanyire yimutula daawe; mumbweere-eyi, eng'we mweesi abaholi be bibi!’

28Eyo niyo yimucha ohulirira nimweesia ameeno, nimubona Yibbulaimu nende Yisaka nende Yakobbo nende banabbi boosi mu Bwaami bwa Nasae nae eng'we abeene nimusukuunwe erwaanyi.

29Mani bandu bahatule ebukwe nende emumbo, handi nende emu Kulu nende emwaalo, mani beehala hu meesa mu Bwaami bwa Nasae.

30Mani bone, aliwo abandu baheneerehayo bulaanu abacha ohutangiramo, handi aliwo abatangiramo bulaanu, abacha ohuba ohuheneerehayo.”

31Esiha syeene esyo, Abafalisaayo bandi beecha, mani baboolera Yesu bati, “Tula ano oweeo, olwohuba Herode adaha ohuhwiita.”

32Nae Yesu yababoolera ati, “Muchie muboolere ebbwe eryo muti, ‘Bona, ese njirusa emisaambwa handi monia abandu olwaleero nende muchuli, nae oludaalo lw'ohudatu maliiririsa omulimo kwaange.

33Nae kata katyo ndi nende ohuchiiririra nende biindi ohuhola, olwaleero nende muchuli, nende oludaalo luloondaho; olwohuba sisinyalihana ohuba mbwe, omunabbi afwiira erwaanyi w'esiko sye Yerusaalemu.’

34Eee eng'we abe Yerusaalemu, ohwiitaanga banabbi nende ohuhuyaanga amakina abo ababa nibabatumiirwe! Ndahaake ena ohubuusa alala abana beeng'we koti lu ngoho yibuusanga obumwiinyu bwayo mu mbaya chayo, nae haba simunyaliha daawe!

35Bone, enyumba yeng'we yebwabirwe. Handi mbaboolera endi simuchia ohumbonaho, ohwoola lu mwahaboolere muti, ‘Ali nende ehabi oyo owiicha mu liita ly'Omwaami!’ ”

Luka 14

1Olwoola, hu ludaalo lwa Sabbaato lundi, Yesu yeecha yacha mu nyumba ya mulala hu bemirisi Bafalisaayo, nae niyali naalya, abandu bandi beecha bachaaka ohumwewunja.

2Mani bone, omusaacha wundi owali niyafwiimba amakulu nende amahono yeecha yi Yesu ali.

3Mani Yesu yeecha yaalomaloma nende abekesa ba malako nende Abafalisaayo naboola ati, “Mani sifukiirirwa ohuwonia hu ludaalo lwa Sabbaato, kose haba?”

4Nabo bawuleera busa. Mani Yesu yeecha yabukula omusaacha oyo, mani yamuwonia, mani yaamuleha yawaawo.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

5Mani Yesu yeecha yababoolera ati, “Wiina mweene hweeng'we, oli nende omwaana wae, oba esurusi yae, eyiba niyikwiire mu buko, otatulaniramo yacha yamuhwesa yamutusamo hu ludaalo lwa Sabbaato?”

6Nabo sibanyala ohumukobolamo mu sino.

7Bulaanu, Yesu niyabona engeri yi bakeni balaange bali bedooleremo obwihalo bw'oluyaali luhoongo, yeecha yabakaadira olukaado nababoolera ati,

8“Nooba nolaangirwe hu sidyaalo sy'obweeya, otachichaanga wihala mu sifwo sy'oluyaali luhoongo muno, olwohuba oyo ohulaangire anyala ohuba nalaangire omuundu wundi ohuhirira elalira oluyaali;

9mani oyo obalaangire mwembi anyala ohwiicha yahuboolera ati, ‘Ewe yikulira wuno esifwo esyo,’ mani bulaanu ochia ohudiirwa esoni nosiingira nochia ohwihala mu sifwo sy'oluyaali lwa aasi muno.

10Nae nooba nolangirwe, chichaanga wihala mu sifwo sy'oluyaali lwa aasi muno, hu bulaanu obalaangire niyeecha, anyale ohuhuboolera ati, ‘Mwiicha wange, siingira ochie wihale akulu’; mani oba ochia ohufuna oluyaali mu moni w'abandu boosi ababa nibehaale naawe hu meesa.

11Olwohuba buli muundu weniinia omweene achia ohuloongoyaswa, nae oyo oweloongoyasa omweene, achia ohuniinisibwa.”

12Yesu yeecha yaboolera omuundu wali amulaangire yesi ati, “Nooba nokabula abandu ohulya oba hu sidyaalo, otalangaanga abeecha bao, kose bamwaanaamao, kose abanaluya bao, kose abasibirana naawe banyali, olwohuba bano bosi banyala ohuhulaanga oludaalo lundi, mani bahutunga.

13Nae nooba nokabula esidyaalo, langaanga abamanani, nende abadiimbe, nende abalema, nende abawofu,

14mani awo niwo yocha ohufunira ehabi, olwohuba abo haba sibanyala huhutunga. Ochia ohutungwa hu ludaalo lu boolerefu bacha ohusyuuhiraho.”

15Nae bulaanu mulala hu bandu bali nibehaale nende Yesu hu meesa, niyawulira sino yeecha yamuboolera ati, “Ali nende ehabi oyo owahalye omugaati mu Bwaami bwa Nasae!”

16Nae Yesu yeecha yamuboolera ati, “Olwoola, omusaacha wundi yeecha yakabula esidyaalo sihoongo muno, mani yalaanga abandu bangi muno ohwiicha.

17Mani esiha sy'esidyaalo nisyoola, yeecha yaatuma omuhalaabani wae ache aboolere abandu bali balaangirwe ati, ‘Mwiiche; olwohuba buli siindu sidahibwa simalire ohutekehwa.’

18Nae boosi beecha bachaaka buli mulala ohwelira-bwelira. Owataangira yamuboolera ati, ‘Ese bulaanu hu ngulire omukunda, mani hoyeere njie kuboneho; hwekongooyere muno wundeheremo obuteecha.’

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

19Handi owundi yeecha yaboola ati, ‘Ese bulaanu hundaakulire busa eng'ombe chirima emikoondo chitaanu, mani hoyeere njie mbone koti lu chirima; mani hwekongooyere muno wundeheremo obuteecha.’

20Handi owundi yeecha yaboola ati, ‘Ese bulaanu hundadehiisye omuhasi, mani haba sinyala ohwiicha.’

21Mani omuhalaabani oyo yeecha yaakobola mani yaboolera omwaami wae atyo. Mani etima lyeecha lyadiira omwenengo oyo mani yaboolera omuhalaabani wae oyo ati, ‘Cha bwaangu hu makira nende hu myanda chiri mu siko sihoongo, mani oleete abamanani, nende abadiimbe, nende abaofu, nende abalema.’

22Mani omuhalaabani oyo yeecha yaboola ati, ‘Omuhulundu, ebyo byoosi biwumboleere ohuhola, mbyosereese endyo, nae handi obweyaango bundi busidong'ereo.’

23Nae omwaami oyo yeecha yaboolera omuhalaabani oyo ati, ‘Tula mani ochie hu ngira hoongo choosi, nende otukira tudiidi twoosi, mani oleete abandu beengire bechule enyumba yange.

24Olwohuba ewe huboolera endi, abulao omuundu yeesi hu bandu bali balaangirwe ochia ohuhoombaho hu sidyaalo syaange.’ “

25Bulaanu, ebidiyiha bihoongo biindi byeecha byachaana nende Yesu; mani yeecha yakaluhaana yababoolera ati,

26“Omuundu yeesi owiicha yindi, saanyala ohuba omweeki wange ohutusaho nga atangire mberi ohusyuula simwaana mweene nende ng'ina nende omuhasi wae, nende abaana bae, nende ba mwaanang'ina, nende ba mboochong'ene, eee, nende kata obulamu bwae bweene.

27Oyo yeesi otanyala ohukinga omusalabba kwae kweene, mani yanoonda, haba saanyala ohuba omweeki wange.

28Olwohuba, wiina mweene hweeng'we, oba nadaha ohwombaha omunara, otataangira mberi yehala aasi, mani yabaliirira obuungi bw'ebiindu bidahibwa, yabona oba ali nende ebiindu bimala ohwombaha omunara kwawa?

29Ataali awo, naamala ohwombaha omuse, mani byeecha byamuhaya ohumaliirisa, abo boosi abakubona, baba bacha ohumucheha,

30nibaboola bati, ‘Omuundu wuno yachaaka ohwombaha nae siyanyala ohumaliirisa.’

31Oba mutuki siina, oba naachia ohulwaana nende omutuki wundi, atatangira mberi yehala aasi, yabaliira bulai naali nende abalwaani emitwaalo ehumi nanyala ohuyingira oyo omuseeta nende abalwaani emitwaalo amahumi kabiri?

32Mani naabona ati sibinyaliha, atuma bawamwaanda basabe ohuwuliirisania babe nende emireembe, omutuki waasye oyo nasisiiri eyale muno.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

33Mani sakira, oyo yeesi mweng'we otebwaaba byoosi byali nabyo, saanyala ohuba omweeki wange.

34“Omuunyu mulai nikwo; nae omuunyu nikuwaamo echamu lyaakwo, kunyala ohukaluswamo kutye echamu elyo?

35Kubula obuhoonyi bwoosi hu loba, oba hu mbolera yosi; kusukunwa busa eyale. Oyo oli nende amatwi kawulira, leha awulire.”

Luka 15

1Olwoola, abatoosa b'emisolo nende abaholi be bibi boosi bachaaka ohwiicha eyiri Yesu ohuwulira bi yekesa.

2Nae Abafalisaayo nende abandiiki bamalako beecha bachaaka ohweng'ulung'uunya nibaboola bati, “Omusaacha wuno yakaanira abaholi be bibi handi yaalya nabo.”

3Mani Yesu yeecha yabakaadira olukaado luno ati,

4“Muundu siina hw'eng'we, oba nende amakoondi kae emia ndala, mani lala hwaako lyeecha lyakota, otahalehao amahumi kataanu-na-kane nende kataanu-na-kane kala mu saa, mani yacha yakoonya lala lira eliba nilikotere, ohwoola lwalyakaana?

5Mani naamala ohulyakaana, alikinga yaalita hu mabeka kae, niyehoya.

6Nae niyoola engo, alaanga abeecha bae alala nende abaasye, nababoolera ati, ‘Mwiiche hwehoyere alala, olwohuba malire ohwakaana ekoondi lyaange libeere likotere.’

7Mbaboolera endi, mu ngeri nasilala yityo, nilwo lu mwehoyo mungi kucha ohuba Mukulu hu lw'omuholi we bibi mulala oweyolobya ohuhira abandu balungifu amahumi kataanu-na-kane nende bataanu-na-bane abatadaha ohweyolobya.

8“Oba muhasi siina, oba nende eseende mwaamwa ch'efeesa ehumi, mani yaakosa emwaamwa ndala, otawaambya etaara, yeya bulai bweene enyumba yoosi nakoonya, ohwoola lwayakaana?

9Mani naamala ohuyakaana, alaanga abecha bae alala nende abaasye, naboola ati, ‘Mwiiche hwehoyere alala, olwohuba njakaanire eseende y'emwaamwa yange eyali niyikotere.’

10Mbaboolera endi, mu ngeri nasilala yityo, niyo lu bamalaika ba Nasae lubehoyera omuholi we bibi mulala oweyolobya.”

11Yesu handi yaboola ati, “Olwoola, waliwo omusaacha wundi owali nende abasyaani bae babiri;

12mani omusyaani muyere yeecha yaboolera simwaana ati, ‘Bbaabba, mberese esiha sino omukabo kwaange kw'obuyiinda kuwahambereese nofwiire.’ Mani saabwe yeecha yabakabaniamo obuyiinda bwae.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

13Nae endaalo endiidi muno nichabitao, omusyaani muyere oyo yabuusa alala ebiindu biyali nabyo byoosi, mani yadiira olukeendo yacha mu syaalo sy'eyale muno, mani yachakia-chakira eyo obuyiinda bwae bwoosi mu bulamu bw'ohuchakala.

14Mani niyamala ohuhosesa buli siindu siyali nasyo, enjala nyiingi muno yeecha yaakwawo mu syaalo esyo, ohwoola luyadoong'a naabulaho esiindu syoosi.

15Mani yeecha yacha yaamenya nende mulala hu bandu bo musyaalo esyo, owamutuma ache mu mikuunda chae amulisire embiichi.

16Yoola ohwekoomba ohulya ebyoola bi mbiichi chalichaanga; nae abulao omuundu yeesi owamuberesa esiindu syoosi.

17Nae niyekaluhaho, yabaasa omweene naboola ati, ‘Nae baanga hu bahalaabani ba Bbaabba yapangisa abali nende emigaati chibalya handi chadoong'aho, nae ese ndi ohufwiira ano enjala!

18Ese njia ohusiingira mani njie eyiri Bbaabba, mani njia ohumuboolera endi, Bbaabba, ndakosa mu moni w'Ekulu nende mu moni wao;

19Sisihoyera ohulaangwa, omwaana wao; nae mbukule busa koti mulala hu bahalaabani bao bapangise.’ “

20Mani yasingira mani yeecha eyiri simwaana. Nae niyali nasisiiri eyale, simwaana yamubona mani yaamukwiira esisa, mani yeruha yacha yamubukaanira yaamukwa mu sirifu.

21Nae omusyaani oyo yamuboolera ati, “Bbaabba, ndakosa mu moni w'Ekulu nende mu moni wao; Sisihoyera ohulaangwa omwaana wao.”

22Nae simwaana yaboolera abahalaabani bae ati, “Muleete bwaangu engubo yihiramo obulayi, mani mumufwase; handi mumuteeho engila hu muhono, handi mumufwase ebiraato mu makulu;

23mani muche muleete eng'ombe nginu muyiite, mani lehe hulye hwesangaase;

24olwohuba omwaana wange wuno yali yafwa, nae bulaanu mulamu; yali yakota, nae bulaanu abonehane.” Mani bachaaka ohwesangaasa.

25“Nae bulaanu, omusyaani wae muhuluundu yali naali mumukuunda; mani niyali naakobola, yoola aambi nende edaala, yeecha yawulira abandu nibeemba handi nibahina.

26Mani yeecha yalaanga mulala hu bahalaabani yamuteeba ati, ‘Siina syeene esikwiireo?’

27Nae yamuboolera ati, ‘mwaanamaao yeechere, mani lataao amwitiire eng'ombe nginu, olwohuba amwakaanire naali omulamu abweene.’

28Nae yeecha yaanyoolera muno, mani yahaya ohwingira mudaala. Nae simwaana yeecha yaatula erwaanyi yacha yamwekweeda yengire,

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

29nae yakobola mu simwaana ati, ‘Bonaho, huhalaabaniire busa emyaaka chino choosi, handi kata sindatenguyiraho amalako kao; nae osisiiri kata ohumbaaho busa ahameeme hong'ene, nyale ohwesangaasaho nende abeecha bange.

30Nae omusyaani wao wuno, owanyaasa omwaandu kwao nende abacheke niyeechere, ewe omwiitire eng'ombe nginu!’

31Nae yamuboolera ati, ‘mwaana wange, buli siha oli naange ano, mani ebiindu byaange byoosi byao nibyo.

32Mani sibeere esilai muno hwesangaase handi hwehoye, olwohuba mwaanamaao wuno yali yafwa, nae bulaanu mulamu; yali yakota, nae bulaanu abonehane.’ ”

Luka 16

1Yesu handi yaboolera abeeki bae ati, “Olwoola, waliwo omusaacha munyali wundi owali nende omuliindi wae, mani abandu bandi beecha bamwekanyiisira muno ebidiira hu musaacha wuno, nibaboola bati, yali anyaasa-nyaasa emyaandu chae.

2Mani omusaacha munyali yeecha yalaanga omuliindi oyo, mani yamuboolera ati, ‘Siina syeene sino siindi ohuhuwuliraho? Mberese embaliirira y'obuliindi bwao, olwohuba sochia huba handi omuliindi w'ebiindu byaange.’

3Mani omuliindi oyo yeecha yaboola omweene mu mwooyo kwae ati, ‘Ndaahole siina syeene, olwohuba omwaami wange mbano achia ohumalaho omulimo kw'obuliindi? Ese mbula amaani k'ohulima, handi ohwesabirisa hunyaambya esoni.

4Heengereo esy'ohuhola, hu bandu bandi banyale ohumbukaanira mu madaala kaabwe, nibanjiruuse hu mulimo kw'obuliindi kuno.’

5Mani yeecha yalangaanga buli muundu yeesi owali nende ekobi ly'omwaami wae syamulala-mulala, mani yeecha yaboolera owataangira ati, ‘Omwaami wange ahubaanja siina?’

6Nae naboola ati, ‘Ebikero emia ndala eby'amafuta.’ Nae omuliindi oyo yeecha yamuboolera ati, ‘Mani bukula obwandiike bw'efukiirisania yao, mani wihale aasi bwaangu, wandiike ebikero amahumi kataanu.’

7Handi yeecha yamuboolera owundi ati, ‘Nae ewe obaanjwa siina?’ Nae yamuboolera ati, ‘Ebikero emia ndala by'eng'aano.’ Omuliindi oyo yeecha yamuboolera ati, ‘Mani bukula obwandiike bw'efukiirisania yao, omale wandiike amahumi kataanu-na-kadatu.’

8Omwaami oyo yeecha yaasiima muno omuliindi otaali nende obwesikwa wuno hulw'obukesi-kesi bwae obwo; olwohuba abana b'esyaalo sino bakesi-kesi muno mu ngeri yibadiiraniramo nende oluse lwaabwe ohuhira abana b'obulafu.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

9Mani sakira mbaboolera endi, mwehoonyere mammona chitaali enungifu, ohwewaambira abeecha mani ebiha nibyoola chabawaaho, banyala baabakaanira mwaba mu bumenyo butaakama.

10“Oyo yeesi oba omwesikwa mu biindu bidiidi muno aba anaba omwesikwa mu biingi byosi; nae oyo otaali omwesikwa mu biindu bidiidi muno, haba saaba achia ohuba omwesikwa mu biindu biingi byosi.

11Mani nikali mbwe haba soobeere omwesikwa mu mammona chitaali enungifu, wiina mweene ochia ohuhubiihisa obunyali bwadyeeri?

12Handi nikali mbwe soobeere omwesikwa mu biindu by'owundi, wiina ochia ohuhubeeresa ebiindu byao byeene?

13Abulao omuhalaabani onyala ohuhalaabanira abaami babiri; olwohuba achia ohusyuula mulala nae aheere owundi, oba aba achia ohwiisa oluyaali mu mulala nae alekerese owundi. Mani sonyala ohuhalaabanira Nasae nende mammona.”

14Abafalisaayo abali baheera muno eseende, nibawulira bino byoosi, beecha bechusuula muno Yesu.

15Nae Yesu yeecha ababoolera ati, “Eng'we ning'we abelyooya abeene mu moni w'abandu, nae Nasae amanyire emyooyo cheeng'we koti luchiri; olwohuba esyo si bandu bakinia, siwumamo obuhoonyi mu moni wa Nasae.

16“Amalako ka Musa nende obwandiike bw'abanabbi byali nibyo ebiri nende obunyala ohwoola hu Yowaana; nae ohutula awo, Emboosi Ndai y'Obwaami bwa Nasae yiri ohuyaalwa, mani buli muundu ali ohubwiingiraangamo nende esirifu.

17Nae syaangu muno Ekulu nende esyaalo ohuwao, ohuhira kata ahatonyese halala hong'ene ah'amalako ka Musa ohunyaasibwa.

18“Omuundu yeesi owirusa omuhasi wae, mani yadeehya owundi, aba aholere obucheke, handi oyo yeesi odeehya omuhasi waloba omusaacha, yesi aba ahola obucheke.

19“Olwoola, waliwo omusaacha munyali wundi, owali yefwalaanga engubo ch'oluyaali muno nende ech'elaasi ndayi muno, handi owalichaanga bulai buli ludaalo.

20Nae omusaacha mumanani, olaangwa Lasaaro, owali yechula amakoonjo hu mubiri, yeyalisanga hu siruwa sy'omusaacha munyali oyo.

21Lasaaro wuno, yekombanga ohulyaaho ebyohulya byali nibilakahaanga aasi ohutula hu meesa y'omusaacha munyali oyo; handi embwa chechaanga mani nichihomberera amakoonjo kae ako.

22Omusaacha mumanani oyo yeecha yafwa, mani yaakiingwa nende bamalaika bamuyira yehala mu makulu ka Yibbulaimu. Omusaacha munyali oyo yesi yeecha yafwa, mani yaasiihwa;

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

23mani niyali nasaandisibwa muno emakoombe, yeecha yaasingisa emoni chae, mani yabona Yibbulaimu naali eyale muno, handi Lasaaro niyehaale mu makulu kae.

24Mani yeecha yahuumula nalaanga ati, ‘Lata Yibbulaimu, ngwiire esisa, mani otume Lasaaro, yeenihe mu maachi olwala lwae mani yeeche anyiseho olulimi lwaange; olwohuba ndi mubuchuuni bungi muno mu muliro kuno.’

25Nae Yibbulaimu yaboola ati, ‘Musyaani ng'ene, yichulisa oti, mu bulamu bwao hu syaalo, wanyoola ebiindu bilai byao; Lasaaro nae yanyoola ebiindu bibi; nae bulaanu ali mu bulamu buyenjeefu ano, naawe oli mu buchuuni bungi muno.

26Nae notusireho bino byoosi, akati-kaati w'efwe naawe, bataawo ehoondo ndakalafu muno, ohukayira abo boosi abahabitire ohutula eno nibeecha yimuli, handi abulewo oyo yeesi onyala ohuhalakania ohutula eyo ohwiicha yihuli.’

27Nae yeecha yaboola ati, ‘Mani Lata hwekweeda, otume Lasaaro ache engo weefwe,

28olwohuba ndi nende ba mwaanama bataanu, ache abalabule, bosi bateecha mu sifwo sy'ohusaandisibwa sino.’

29Nae Yibbulaimu yamuboolera ati, ‘Abo bali nende Musa alala nende abanabbi; leha babawulire.’

30Nae yaboola ati, ‘Haba daawe, Lata Yibbulaimu; olwohuba niwichuhira omuundu yacha yibali natula mu bafu, bacha ohweyolobya.’

31Nae Yibbulaimu yamuboolera ati, ‘Nibatawulira Musa nende abanabbi, mani haba sibachia ohuwulira omuundu yeesi kata asyuhe ohutula mu bafu.’ ”

Luka 17

1Handi Yesu yeecha yaboolera abeeki bae ati, “Ebihemo bikera omuundu yahola ebibi bicha ohubaao; nae chimwakaanire oyo obileeta!

2Syahamubereere esilai ohuboyebwa mu kosi wae ekina hoongo libasyeraangaho, mani yamala yaasukunwa mu nyaanja, ohuhira lwakera mulala hu baana bayere bano, ohuhola esibi.

3Mani mweliinde abeene; mwaanamao naahola esibi, mwekese esibi syaba naaholere, nae niyeyolobya, muleheremo;

4nae nahuholera ebibi amahabi kataanu-na-kabiri mu ludaalo lulala, handi yakobola yooli amahabi kataanu-na-kabiri, naboola ati, ‘Ndeyolobya,’ ohoyeere ohumuleheramo.”

5Abatume beecha baboolera Omwaami bati, “Twongesemo efukiirira!”

6Nae Omwaami yaboola ati, “Muba muli nende efukiirira yaakana nende olumwo lw'omutuumba, mwahaboolere omusaala muhuyu kuno muti, ‘Weyiye, mani ochie wetaake mu nyaanja,’ mani kwahabawuliire.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

7“Ali hoo hweeng'we, oli nende omuhalaabani olima oba owaaya amakoondi, onyala yamuboolera niyahenuha ati, ‘Yicha bwaangu wihale hu meesa olye’?

8Oba natamuboolere ati, ‘Taangira mberi wundekehere esy'engoloobe, omale weterese bulai mani wiche wuninde, male ohulya nende ohung'wa; hu lunyuma wesi hwoche olye handi hwong'we’?

9Mani omwenengo oyo, anyala yebasa omuhalaabani oyo olwohuba aholere syaatumirwe ohuhola?

10Mani mwesi, nimuba nimuholere ebyo byoosi bimutumirwe ohuhola, muboleenge muti, ‘Efwe huli busa abahalaabani abatahoyeera; huholere busa ebiindu bihuhoyeere ohuhola.’ “

11Yesu niyali hu lukeendo ohuchia e Yerusaalemu, yabitira hu lwaaho lukabuhania esyaalo sya Samaria nende esya Galilaaya.

12Mani niyali hu huyaheengira mu lukoongo lundi, yabukanana nende abasaacha bagenge ehumi, abemaho eyale nae

13mani behuuma nibaboola bati, “Omwaami Yesu, tukwiire esisa.”

14Nae Yesu niyababona, yeecha yababoolera ati, “Eng'we muche mweyekese eyiri abalaamisi.” Mani nibali hu bacha, beecha baonisibwa.

15Nae mulala hw'abo, niyabona ati amalire ohuwona, yakaluhaana yacha eyiri Yesu naakinia Nasae mu kono ly'akulu;

16mani yaakwa, yafumama aasi mu makulu ka Yesu, namwebasa muno. Bulaanu, omusaacha wuno yali Omusamaria.

17Mani Yesu yeecha yaboola ati, “Abandu baonisibwe, haba sibabeere ehumi? Nae bataanu-na-bane bali yena?

18Abulao wahakoboole ohukinia Nasae ohutusaho omuteende wuno?”

19Mani Yesu yeecha yamuboolera ati, “Siingira mani ochie yocha; efukiirira yao yihuwonisye.”

20Abafalisaayo nibateeba Yesu lu Bwaami bwa Nasae bucha ohwiichira, Yesu yakobolamo ati, “Obwaami bwa Nasae haba sibuchia ohwiicha nende obulolero buboneha;

21oba, sibahaboole bati, ‘Eee, mbano buli ano!’ oba bati, ‘Mbula buli era!’ olwohuba bone, Obwaami bwa Nasae buli akati-kaati w'eng'we.”

22Mani Yesu yeecha yaboolera abeeki bae ati, “Endaalo mbawo chiicha, lu mwahekombere ohubonaho hu ludaalo lulala lw'Omwaana w'Omuundu, nae simuchia hulubona.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

23Mani bahababoolere bati, ‘Eee, mbawo buli era!’ oba, ‘Eee, mbano buli ano!’ Nae mutacha, mutabaloondaho.

24Olwohuba, koti lu lumesu lumyesuhaanga mani luhosa ekulu ohutula hu luwaande lulala ohwoola hu luwaande lundi, nilwo lu Mwaana w'Omuundu achia ohuba hu ludaalo lwae.

25Nae ahoyeere ohusaandisibwa mberi mu biindu biingi muno, handi yebwabwe nende olwiibulo luno.

26Koti lu byali mu ndaalo cha Nowa, nilwo lu bicha ohuba mu ndaalo ch'Omwaana w'Omuundu

27Abandu bali nibalichaanga, nibang'wechaanga, nibadehyaanga, handi nibadehaanga, ohwolera elalira hu ludaalo lu Nowa yengirira mu lyaato, mani amaachi k'ofwomboole keecha kabasihirisa boosi.

28Handi nasilala koti lubyali mu ndaalo cha Luti, -- abandu balichaanga, bang'wechaanga, bakulanga, bakusaanga, bataakaanga, bombahaanga,

29nae hu ludaalo lu Luti yatulira mu Sodomu, omuliro nende enjeserye byakwa ohutula Mukulu mani byabasihirisa boosi.

30Handi nilwo lusicha ohuba hu ludaalo lu Mwaana w'Omuundu yahabonehere.

31Hu ludaalo olwo, leha oyo oli hu sirama sy'enyumba, yi biindu byae biri mu nyumba, ahaye ohwiiha aasi ohubibukula; handi nasilala, leha oyo oli mu ndalo ahaye ohukobola engo.

32Mwichulise omuhasi wa Luti.

33Oyo yeesi okoonya ohuliinda obulamu bwae, achia ohubufwiirwa, nae oyo ofwiirwa obulamu bwae, achia obuliinda.

34Mbaboolera endi, mu siro esyo, abaliba babiri hu sitaanda silala; mulala yahayirwe, nae owundi alehwe.

35Abahasi babiri abaliba alala nibali ohusya; mulala aliyirwa nae owundi alehwe.”

3637Nae abeeki bae beecha bamuboolera Yesu bati, “Omwaami, yena bweene?” Nae yababoolera ati, “Yi mubiri kuba, niyo yi eswi chahebuusire alala.”

Luka 18

1Handi Yesu yeecha yabakaadira olukaado lundi, olweekesa luti bahoyeere ohwekongoyaanga Nasae buli siha, batawaamo omwooyo.

2Yaboola ati, “Mu siko sihuluundu siindi, yaliwo omukayi w'emisango wundi, otaali niyatya Nasae handi otabaasaho hu muundu wundi yeesi;

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

3nae yosi yaliyo omuhasi mu fwiire wundi mu siko sihuluundu esyo, owali yedinya ohumwichaangaho naboola ati, ‘Ngwiire mani wuheengere omusango hire abasuku baange.’

4Nae yeecha yahayaho hulw'esiha sidiidi; nae lunyuma yeecha yeboolera omweene ati, ‘Ndahaba mbwe ese sitya Nasae kata nende ohufwa hu muundu,

5nae olwohuba omuhasi mu fwiire wuno ali ohunyaasa-nyaasa, njia ohumukwiira, ataali awo aba achia ohunjoong'ya nende ohunonderesa hwae.’ “

6Mani Omwaami yeecha yaboola ati, “Wulireho bi mukai w'emisaango otaali omulungifu byaboola.

7Nae Nasae salikwiira abadoole bae, abamulirira esiro nende esideete? Mani aba achia ohuhiinda muno ohubahoonya?

8Mbaboolera endi achia ohubakwiira bwaangu muno. Kata katyo, Omwaana w'Omuundu niyaheeche, mani achia ohwakaana efukiirira hu syaalo?”

9Yesu handi yeecha yakaadira olukaado luno abandu bandi abali nibemanyire abeene bati bali abolerefu mani nibalekeresaanga abasyaabwe, ati:

10“Olwoola, abasaacha babiri bacha mu nyumba ya Nasae ohwekongooya. Mulala yali Omufalisaayo nae owundi yali omutoosa w'emisolo.

11Omufalisaayo yema mani yesabira omweene naboola ati, ‘Nasae, hwebasa muno olwohuba siindi koti abandu bandi, abang'uusi, ababacha, abacheke, kata siindi koti omutoosa w'emisolo wuno.

12Siiba habiri hu juma, ngaba silala sy'ehumi syabuli siindu sifuna.’

13Nae omutoosa w'emisolo yeecha eyale muno, natanyala kata ohusiingisa emoni chae yaatingaala Mukulu, mani yachaaka ohwehubba esirifu naboola ati, ‘Nasae, ngwiire esisa, ese omuholi w'ebibi!’

14Mbaboolera endi, omusaacha wuno yakobola engo wae naali omwolerefu mu moni wa Nasae ohuhira Omufalisaayo wula; olwohuba buli muundu yeesi oweniinia achia ohwiiswa aasi, nae oyo yeesi oweyisa aasi, achia ohuniiniswa.”

15Bulaanu, abandu bachaaka ohuleeta abana bayere eyiri Yesu abadiireho nende amahono kae; nae abeeki bae nibabona sino, beecha baabakayira.

16Nae Yesu yabalaanga beeche yali naboola ati, “Mulehe abana beeche yindi, handi mutabakayira; olwohuba, abali bati, nibo abeene Bwaami bwa Nasae.

17Mbaboolera obwadyeeri endi, oyo yeesi otakaanira Obwaami bwa Nasae koti omwaana muyere haba saachia hubwingiramo.”

18Mani omutuki wundi yeecha yateeba Yesu ati, “Ewe Omweekesa mulai, siina syeene sihoyera ohuhola hu nyoole obulamu butaakama?”

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

19Nae Yesu yamuboolera ati, “Lwasiina wunaanga oti omulai? Abulao omuundu mulai ohutusaho Nasae yeng'ene.

20Omanyire amalako kano: ‘Otaholaanga obucheke, Otetaanga, Otebaanga, Otatusaanga obuloli bw'obubacha, Yisaanga mu latao nende mao oluyaali.’ “

21Nae yeecha yaboola ati, “Bino byoosi, ndabiloonda ohutula mu buyere bwaange.”

22Mani Yesu niyawulira atyo, yamuboolera ati, “Osiibulwaho esiindu silala. Kusa ebiindu byao byoosi, mani okabire abamanani, mani ochia ohunyoola obuyiinda Mukulu; mani wiiche, wunonde.”

23Nae oyo niyawulira atyo, yeecha yaanyoolera muno, olwohuba yali omuyiinda muno.

24Nae Yesu yamutingaala mani yaboola ati, “Nga sidinyu muno abayiinda ohwingira mu Bwaami bwa Nasae!

25Syaangu muno engamia ohubita mu moni y'esindaani, ohuhira omuyiinda ohwingira mu Bwaami bwa Nasae.”

26Nae abawulira sino beecha baboola bati, “Mani wiina mweene onyala ohuwonisibwa?”

27Nae Yesu yaboola ati, “Esitanyalihana eyiri abandu, sinyalihana eyiri Nasae.”

28Nae Peetero yeecha yaboola ati, “Eee, efwe hwaleha amadaala keefwe mani hwahuloonda.”

29Nae Yesu yeecha yababoolera ati, “Mbaboolera obwadyeeri endi, abulao omuundu yeesi, owaleha enyumba, oba omuhasi, oba bamwaanang'ina, oba abebusi, oba abana, hulw'Obwaami bwa Nasae,

30otachia hunyoola amahabi maangi ak'ebyeene ebyo, mu biha bino, handi nende obulamu butaakama mu ndaalo chiicha.”

31Yesu yeecha yabukula ehumi-na-babiri abo yabayira endulo, mani yababoolera ati, “Bone, mbano huli ohuchia e Yerusaalemu, mani buli siindu syoosi si banabbi bandiika hu Mwaana w'Omuundu sichia ohwosereswa.

32Olwohuba achia ohudiiswa Abateende, mani bamudyabuhire, handi bamuyire bubi, handi bamufucheho;

33bacha ohumunaala ehoba, mani bamwiite, nae hu ludaalo lw'ohudatu, achia ohusyuuha.”

34Nae abeeki bae haba sibanyala ohumanya biyali naalomalomaho; olwohuba enomanoma yino yali yabakiswaho, mani bahaya ohudiira ebyali nibilomaloomwe.

35Yesu niyoola aambi nende Yeriko, omusaacha muwofu wundi yali yehaale hu ndulo w'engira nasabirisaanga.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

36Nae niyawulira esidiyiha sy'abandu nisibita, yeecha yateeba esyali nisikwiireo.

37Bamuboolera bati, “Yesu we Nasareti niye oli ohubita.”

38Mani yachaaka ohulira naboola ati, “Yesu, omwichukulu wa Daudi, ngwiire esisa!”

39Nae abo abali nibali mu moni wae bachaaka ohumuhabuhira nibamuboolera bati awuleere; nae yemeeda ohulirira mu kono ly'akulu naboola ati, “omwichuhulu wa Daudi, ngwiire esisa!”

40Mani Yesu yeecha yeema, yaalagira ati bamuleete yali; mani niyoola aambi, Yesu yamuteeba ati,

41“Siina syodaha huholere?” Nae yaboola ati, “Omwaami, leha handi nyale ohubona.”

42Nae Yesu yamuboolera ati, “Chaaka handi ohubona; efukiirira yao yihuwonisye.”

43Mani abweene-na-bweene awo nachaaka ohubona, mani yaloonda Yesu naberesa Nasae oluyaali; mani abandu abo boosi nibabona sino, beecha bakinia Nasae.

Luka 19

1Yesu yacha yengira mu Yeriko mani yali nasibitamo.

2Nae waliwo omusaacha wundi olaangwa Sakayo; owali omutoosa w'omusolo, handi omuyiinda muno.

3Mani yali nadaha muno ohubona Yesu koti lwafwaana, nae haba siyanyala ohumubona ohweema hu bungi bw'abandu, handi yali omuundu mwimbikiti muno.

4Mani yeecha yeruha yacha mu moni w'esidiyiha, mani yaniina hu musaala muhuyu hw'anyale ohubona Yesu, owali achia ohubitira ebweene eyo.

5Nae Yesu niyoola mu sifwo esyo, yatingaala akulu mani yamuboolera ati, “Sakayo, yanguyaho bwaangu wiihe aasi; olwohuba lwaleero luno hoyeere ohuba mu nyumba yao.”

6Mani Sakayo yanguyaho, mani yeeha aasi bwaangu, yakaanira Yesu nende esangaalo liingi muno.

7Nae abandu nibabona batyo, boosi-boosi bachaaka ohweng'ulung'uunya nibaboola bati, “Bone, yahacha ohukeniya omusaacha muholi w'ebibi.”

8Nae Sakayo yasingira yeema, mani yaboolera Omwaami ati, “Omwaami bona, njia ohubeeresa abamanani esituundu sy'ebiindu byaange byoosi; handi nimba nindeebaho omuundu yeesi esiindu syoosi, njia ohumukoboserayo ebiindu ebyo, amahabi kane amalaamba.”

9Nae Yesu yamuboolera ati, “Olwaleero, obuwonia bwiichire mu nyumba yino, olwohuba wuno yesi mwichuhulu wa Yibbulaimu.

10Olwohuba Omwaana w'Omuundu yeecha ohukoonya nende ohuwonia abakota.”

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

11Abandu nibawulira ebiindu bino, Yesu yeecha yemeeda ohubakaadira olukaado, olwohuba yali aambi ohwoola e Yerusaalemu, handi olwohuba abandu bali babaasirisa bati, Obwaami bwa Nasae bucha ohwoola ebiha byeene ebyo.

12Mani sakira Yesu yeecha yababoolera ati, “Olwoola, omusaacha w'oluyaali wundi, yatula yaacha mu syaalo sy'eyale muno bamubeerese obwaami, mani amale akobole.

13Yecha yalaanga abahalaabani bae ehumi, mani yamala yababeeresa epawundi ehumi, mani yababoolera ati, ‘Muchurusire eseende chino ohwoola lundirikobola.’

14Nae abandu bomu bwaami bwae bali bamusyula, mani beecha batuma bawamwaanda ohumulondaho nibaboola bati, ‘Sihudaha omusaacha wuno atutuke.’

15Mani niyakobola, naamalire ohunyoola obwaami, yeecha yaalagira bamulaangire abahalaabani bayali yabeeresa eseende, anyale ohumanya obuhala bubanyoola mu buchurusi bwaabwe obwo.

16Owataangira mweene, yeecha mu moni wae, naboola ati, ‘Omwaami, epawundi yao, yebula epawundi chiindi ehumi.’

17Mani yeecha yamuboolera ati, ‘Oholere bulai muno, oli omuhalaabani mulai mweene! Olwohuba obeere omwesikwa mu siindu sidiidi, mani ochia ohutuka ebiko bihuluundu ehumi.’

18Handi owohubiri yeecha naboola ati, ‘Omwaami, epawundi yao, yebula epawundi chiindi chitaanu.’

19Nae yamuboolera ati, ‘Mani ewe ochia ohutuka ebiko bihuluundu bitaanu.’

20Handi owundi yeecha naboola ati, ‘Omwaami, epawundi yao ngino, ndayibiiha bulai adiiyu mu sitambaara;

21ndahutya muno, olwohuba oli omusaacha omudinyu mweene; obukula byotabiiha, handi wakesa byotataaka.’

22Yamuboolera ati, ‘Ewe omuhalaabani mubi muno, njia ohuhuheengera omusango ohweema hu byolomaloome omweene nende omunwa kwao! Ewe hane wamanya oti ndi omusaacha mudinyu, obukula bitabiiha, handi okesa bitataaka?

23Mani lwasiina siwachia waata eseende change mu biihiro ly'eseende, mani nindahakoboole, sindahachitusireyo nichiriho obuhala?’

24Mani Yesu yeecha yaboolera abo abali nibeemere aambi awo ati, ‘Mumubukuleho epawundi eyo, mani muyibeerese oyo oli nende epawundi ehumi.’

25Nae beecha bamuboolera bati, ‘Omwaami, oyo ali nende epawundi ehumi!’

26‘Mbaboolera endi, buli muundu yeesi oli nabyo, achia ohumeedwa ebiindi; nae oyo yeesi otaliho nende esiindu, kata nende ebyo biyaba ali nabyo bicha ohumutusibwaho.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

27Nae abasuku bange bano, abatadaha ese mbatuke, mubaleete ano mani mubeetere mu moni wange.' "

28Mani Yesu niyamala ohuboola atyo, yeecha yemeeda mu moni ohuchia e Yerusaalemu.

29Mani niyali aambi ohwoola e Bbetifaage nende e Bbetani, hu sigulu silaangwa siti Olibeti, yeecha yaatuma abeeki bae babiri

30naboola ati, "Muche mu lukoongo lubali mu moni olwo, mani nimunaba humwingiramo muti, mucha ohunyoola omwaana kw'esuhiri nikuboyerwe, ku muundu yeesi atehalaho hooho; mukuboolole mani mukuleete ano.

31Nae omuundu yeesi nabateeba ati, 'Lwasiina muli ohukuboolola?' mumuboolera sino muti, 'Omwaami niye okudaha.' "

32Mani abatumwa abo, nibatula bacha bakaana busa koti lu Yesu yali ababooleere.

33Mani nibali hubaboololanga omwaana kw'epunda okwo, abeenekwo beecha bababoolera bati, "Lwasiina muli ohuboolola omwaana kw'esuhiri okwo?"

34Nabo baboola bati, "Omwaami niye okudaha."

35Mani beecha bakuleetera Yesu, mani nibamala ohusukuna engubo chaabwe hu mwaana kw'esuhiri okwo, beecha behasaho Yesu.

36Mani omwaana kw'esuhiri nikwali kukiingire Yesu naacha, abandu beecha bachaaka ohwaala engubo chaabwe hu ngira.

37Nae bulaanu niyali aambi ohwoola e Yerusaalemu, naali husiihiriro sy'Olugulu lwa Olibeti, esidiyiha sihoongo sy'abeeki, syachaaka ohwehoya handi nisifumia Nasae mu kono hoongo muno, hulw'emirimo mikali chibali nibabweene,

38nibaboola bati, "Ali nende ehabi Omutuki oyo owiicha mu liita ly'Omwaami! Emireembe chibe Mukulu, handi oluyaali lube akulu Mukulu!"

39Nae Abafalisaayo bandi abali mu sidiyiiha beecha bamuboolera bati, "Omweekesa, kaania abeeki bao."

40Nae Yesu yakobolamo ati, "Mbaboolera endi, kata bano boosi nibawuleera, amakina keene kacha ohuyokera."

41Yesu niyasuda aambi mani yabona esiko sihuluundu esyo, yasirira muno,

42naboola ati, "Biba mbwe olwaleero luno wamanya ebiindu bileeta emireembe! Nae bulaanu ebyo byahwekisaho.

43Olwohuba endaalo chicha ohwoola, abasuku bao bacha ohuyaba olukoba, mani bahwebodoohane, mani bahwikalire embeka choosi,

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

44mani bamale bahubbe aasi, ewe alala nende abaana bamenya mu lukoba lwao, mani sibachia huhulehamo ekina hu liindi; olwohuba siwamanya esiha sy'obuwonia bwao nisyoolere.”

45Mani Yesu yeecha yengira mu nyumba ya Nasae mani yachaaka ohwirusamo abo abali nibachurusiramo,

46naboola ati, “Syandiikwa siti, ‘Enyuumba yange yicha ohuba enyumba y'ohwekongooyeramo’; nae eng'we mwayihola obweyikamo bw'abanyaka.”

47Mani Yesu yachaaka ohwekesaanga buli ludaalo mu nyumba ya Nasae. Abalaamisi bahuluundu nende abandiiki b'amalako alala nende abandu b'oluyaali luhoongo beecha bachaaka ohukiiya engira y'ohumusihirisa;

48nae sibanyoola esiindu syoosi sibanyala ohuhola, olwohuba abandu boosi bali bahayiire hu mboosi chae.

Luka 20

1Ludaalo lundi, Yesu niyali ali ohwekeseraanga abandu mu nyumba ya Nasae handi naali ohuyalaanga Emboosi Ndai, abahuluundu babalaamisi nende abaandiiki b'amalako alala nende abahuluundu beenjia beecha

2mani bamuboolera bati, “Tuboolereho bunyala siina bwoholera ebiindu bino, oba wiina mweene owahuba obunyala buno.”

3Yesu yabakobolamo ati, “Ese syesi njia ohubateebaho esiteebo silala; bulaanu mu mboolereho,

4Ohubatiisa hwa Yowaana hwali hutula Mukulu kose mu bandu?”

5Mani beecha basiteesaho abeene-na-beene nibaboola bati, “Nihuboola huti, ‘Hwatula Mukulu,’ aba achia ohuboola ati, ‘Lwasiina simwamufukiirira?’

6Nae nihuboola huti, ‘Hwatula mu bandu,’ abandu bano boosi baba bacha ohutuhubba amakina; olwohuba bamanyire bati Yowaana yali omunabbi.”

7Mani beecha bakobolamo bati haba sibamanyire yiyatula.

8Mani Yesu yeecha yababoolera ati, “Syesi siinjia hubaboolera bunyala buholera ebiindu bino.”

9Mani Yesu yachaaka ohukaadira abandu olukaado luno ati: “Olwoola, omusaacha wundi yalima endaalo y'emisabbiibu, mani yamala yayirehera abahosi, mani yamala yacha mu syaalo siindi embaka ndeeyi.

10Nae ebiha byohunoka ebyaamo nibyoola, yeecha yaatuma omuhalaabani mulala eyiri abahosi abo, bamubeereseho hu byaamo by'omuundalo eyo; nae abahosi abo beecha bamuhuya, mani bamwiirusa mahono mereere.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

11Handi yeecha yaatuma omuhalaabani wundi; oyo yesi beecha bamuhuya bamala bamuswaasa muno, mani bamwiirusa mahono mereere.

12Handi yeecha yaatuma owohudatu; nae wuno beecha banyaala, bamala bamusukuna erwaanyi.

13Abweene awo, omweene ndalo oyo yeecha yaboola ati, ‘Ndaahole siina? Njia ohutuma omwaana wange muheerwa muno; awundi banyala ohumwisamo oluyaali.’

14Nae abahosi abo nibamubona, beecha baboolanira abeene-na-beene bati, ‘Wuno niye omusiha mweene; lehe humwiite, obusiha bube obweefwe.’

15Mani beecha bamusukuna erwaanyi w'endaalo y'emisabbiibu, mani bamwiita. Omweene ndalo y'emisabbiibu aba achia ohuholera siina abandu abo?

16Achia ohwiicha mani asihiriise abahosi abo, mani aberese abandu bandi endaalo y'emisabbiibu eyo.” Mani nibawulira sino, baboola bati, “Sitabaaho sityo kata nabudiidi!”

17Nae Yesu yabatingaala mani yaboola ati, “Mani esyandiikwa sino syekesa siina siti: ‘Ekina lyeene li bombahi balekeeresa, nilyo elyeholere ely'amaani mu soonda’?

18Buli muundu yeesi owegumula hu kina elyo, achia ohusasakuha; nae nilikwa hu muundu yeesi, licha ohumunyonyobola.”

19Abandiiki ba malako ka Musa nende abalaamisi bahuluundu bakesaho ohumukwaaho esiha syeene esyo, nae baatya abandu; olwohuba basiyira bati nibo bakaadire mu lukaado luno.

20Mani beecha bamwewunja bilai, mani bamala batuma abahemeresi, abebachirisa bafwaane koti abandu b'obwadyeeri, banyale ohumudiira mu mboosi chae, hu banyale ohumudiisa abobunyala nende obutuki bwa Gafana we Roomu.

21Beecha bateeba Yesu bati, “Omweekesa, humanyire huti byolomaloma nende biweekesa byadyeeri, handi haba siwehubbira, nae mu bwadyeeri bweene weekesa bi Nasae adaha abandu bahole.

22Mani sifukiirirwa efwe ohuberesa Kaisaali omusolo, kose haba?”

23Nae Yesu yeecha yafumbula obukodyo bwaabwe, mani yababoolera ati,

24“Munjekeseho ebbeesa. Esifwaanani nende obwandiike biriho bya naanu?” Baboola bati, “Bya Kaisaali.”

25Yesu yeecha yababoolera ati, “Mani mubeerese Kaisaali ebya Kaisaali, nae beerese Nasae ebya Nasae.”

26Mani haba sibanyala ohudiisa Yesu omusango kwoosi mu lwichuule lw'abandu ohweema hubiyalomaloma; nae bawuka muno engaluhamo yae, mani banyita chi.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

27Abweene awo Abasadukaayo bandi, ababoola bati abulao ohusyuuha hw'abafwa, beecha eyiri Yesu,

28mani bamuteeba esiteebo nibaboola bati, “Omweekesa, Musa yatwandiikira ati, mwaanang'ina muundu naafwa yaleha omuhasi natebuuleho nae omwaana, omusaacha oyo ahoyere ohubukula omuhasi oyo, mani yebulira mwaanang'ina wafwa abana.

29Bulaanu, waliwo abasyaani b'enda ndala bataanu-na-babiri; omuhulundu waabwe yeecha yadeehya omuhasi, mani yafwa nataalehereho abana;

30handi owohubiri yesi yaamudeehya yaba atyo

31handi owohudatu yeecha yaamubukula mani byaaba bityo. Mani nasilala batyo boosi bataanu-na-babiri baafwa nibatelehereho abana.

32Lunyuma, omuhasi oyo yesi yeecha yafwa.

33Mani sakira mu husyuuha hw'abafu, omuhasi oyo achia ohuba owa wiina mweene? Olwohuba yadeheraho abasyaani bataanu-na-babiri abo boosi.”

34Nae Yesu yababoolera ati, “Abandu bo husyaalo huno nibo abadeehya handi badeeha;

35nae abo abahoyera ohuba mu bulamu bwiicha, nende mu husyuuha hw'abafwa, haba sibadeehya, handi kata sibadeeha,

36olwohuba sibanyala hufwa handi, olwohuba bali koti bamalaika, handi baana ba Nasae, olwohuba bali abana b'ohusyuuha mu bafwa.

37Nae ohweekesa mbwe abafu basyuuha, kata Musa yesi yekesa atyo, mu situundu sy'ebyandiiko byolerefu esidiira hu sichaha, syalangiramo Omwaami ati, Nasae wa Yibbulaimu, handi Nasae wa Yisaka, handi Nasae wa Yakobbo.

38Bulaanu haba saali Nasae wa bafu, nae ali Nasae wa balamu; olwohuba abandu boosi balamu yali.”

39Mani Abaandiiki ba malako bandi beecha bakobolamo bati, “Omweekesa, olomaloome bulai bweene.”

40Olwohuba ohutula hwolwo, abulao omuundu yeesi owateemaho ohuteebaho Yesu esiindu syoosi.

41Nae Yesu yababoolera ati, “Bahaboola batye bati, Kristo mwichuhulu wa Daudi?

42Olwohuba Daudi mweene aboola mu sitabo sy'Esabbuli ati, ‘Omwaami yaboolera Omwaami wange ati, Yihala hu muhono kwaange muluungi,

43ohwoola lu ndahahole abasuku bao babe esiteeni syowuluusiraho amakulu kao.’

44Mbao, Daudi amulaanga ati Omwaami; mani handi yahaba atye omwichuhulu wae?”

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

45Mani Yesu yeecha yaboolera abeeki bae abandu boosi nibawulira ati,

46“Mweliinde abaandiiki ba malako, abaheera ohung'alaala nibefwaalire emiganjuula chereera, handi abadaha muno ohuheeswa nende oluyaali mu biito, handi abadaha muno ohwihalira mu bifwo by'oluyaali mu Sinagoogi nende mu bidyaalo,

47abayaaya amadaala k'abahasi bafwiire, handi abekongooya esaala ndeeyi nibekaadya. Abo bacha ohunyoola ohusaandisibwa huhiramo obubi.”

Luka 21

1Yesu yeecha yaasingisa emoni akulu, mani yabona abanyali nibali ohuta ebiyaanwa byaabwe mu sibiihiro;

2mani yeecha yabona omuhasi mufwiire mumanani nataamo obuhela bubiri.

3Mani yaboola ati, “Mbaboolera obwadyeeri endi, omuhasi mufwiire mumanani wuno ateeremo ohuhira abo boosi;

4olwohuba abo batusireho busa hu biingi bibali nabyo, nae wuno ohutula mu bumanani bwae ateeremo byoosi byaabeere nabyo mu bulamu bwae.”

5Mani abandu bandi nibali nibalomaloma hu nyumba ya Nasae, koti luyali niyimila-milana hulw'amakina k'obuhala bungi, nende ebiyaanwa byaamwo, Yesu yeecha yaboola ati,

6“Ebiindu bimubona bino byoosi, endaalo chahoole, abulewo ano ekina lyahaleheebwe hu liindi, nikahasukunwe koosi kaweere aasi.”

7Mani beecha bamuteeba bati, “Omweekesa, sino syahabeeo liina, handi silolero siina esyahabeo esyeekesa siti sino siri aambi ohukwao?”

8Nae Yesu yaboola ati, “Mweliinde muhaye ohukoswa; olwohuba abandu bangi bacha ohwiicha mu liita lyaange, nibaboola bati, ‘Nise oyo!’ handi bati, ‘Ebiha mbino!’ Mutabaloondakiriraanga.

9Nae nimuwuliraanga amaye nende embuungu, mutatengatengaanga; olwohuba sino sihoyeere ohubao mberi, nae enjakamo nayo siyichia hukwao busa ehabi lala.”

10Bulaanu Yesu yeecha yababoolera ati, “esyaalo sichia ohusiingira siseete esiindi, handi obwaami bwosi buseete obuundi;

11esyaalo syahateengerehe muno, handi enjala nende amalwaaye maangi mabi kahakwe mu byaalo bitaali nasilala; handi ebiindu bitiisa muno nende obulolero bw'amaani ohutula akulu bicha ohubaao.

12Nae bino byoosi nibisisiiri ohukwao, abandu bacha ohubadiira mani babasaandye muno, nibabayira mu Sinagoogi chitaali nasilala nende mu mboyero, handi mucha ohuleetwa eyiri abatuki nende Bagafana hulw'eliita lyaange.

13Awo niwo yi eng'we mwahatusire obujulisi.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

14Mani sakira mumanyire elalira mu myooyo ch'eng'we, mutachaaka ohukana-kana hale nibitoola koti lumuba mucha ohukobolamo ebiteebo;

15olwohuba, njia ohubaba eby'ohulomaloma nende amakesi kadahibwa, ka kata mulala hu basuku beeng'we aba cha ohunyala ohuhira kata ohudondobania.

16Mucha ohusiindihwayo kata nende abebusi beeng'we, kata abanaluya beeng'we, kata abeecha beeng'we handi abandi hw'eng'we mucha ohwiitwa bwiitwa;

17abandu boosi bacha ohubasyuula hulw'eliita lyaange.

18Nae haba kata olwooya lw'efwiiri lulala olwohumitwe cheeng'we siluchia husihirira daawe.

19Nae ni mu hwesimiirisa hw'eng'we mumucha ohufunira obulamu.

20“Nae nimubonaanga Yerusaalemu nisyebodoohanisiibwe nende amaye, mani mumanyeenge busa muti, olubwa lwasyo luba lumalire ohwoola.

21Mani muleheenge abo ababa nibali mu Buyudaaya beruheenge bacha hu ngulu, handi leheenge abo ababa nibali mu siko sihuluundu bweene bawuya, handi mutalehanga abo ababa nibali erwaanyi mu ngoongo beecha baasiingiramo;

22olwohuba chino nicho endaalo ch'ohwetungiramo, ohwoseresa byoosi ebyandiikwa.

23Chakaanire abo abaliba nende abana nende abo abaliba nibanuunia abana mu biha ebyo! Olwohuba amasira amaangi kacha ohuba hu syaalo nende egiili ohuweera hu bandu bano;

24bancha ohwiitwa nende obusoonjo bw'engaanga handi bayirwe mu mboye mu byaalo biindi byoosi; mani Yerusaalemu sichia ohuseenakirwa mu makulu nende Abateende, ohwoola lu ndaalo ch'Abateende chiriweera.

25“Handi yicha ohubao obulolero hu lyuuba nende hu mwoosi nende hu ning'ining'i chosi, nae hu syaalo, ebyaalo bicha ohuba nende engisa nyiingi muno nibitiire ohuwoola hw'enyaanja huluundu nende ohukingana hw'amafwinda kaahwo,

26abandu boosi bacha ohufwichaanga obuti nibelalihiriire ebicha ohukwaao hu syaalo; olwohuba obunyala bw'omu Kulu bwosi bucha ohudengaanisibwa.

27Mani awo niwo yibacha ohubonera Omwana w'Omuundu niyeechera mu sireesi naali nende amaani mani nende oluyaali lubitiirifu.

28Nae bulaanu, ebiindu bino byoosi nibiba nibichaaka ohuholehana, eng'we musingisaanga emitwe cheeng'we, mani mutingaala akulu, olwohuba obuwonia bw'eng'we buba busuda aambi bweene.”

29Handi Yesu yeecha yabakaadira olukaado lundi ati, “Mubonere hu mutuli, nende kata hu misaala chiindi choosi;

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

30huchahasebuhira busa chiti amasaafu, mweboneraanga busa abeene mani mumanya muti esiminyu simalire ohwoola.

31Mani nasilala nilwo lubiri, nimubonaanga ebiindu bino nibikwao, manyeenge busa muti, Obwaami bwa Nasae buli aambi.

32Mbaboolera obwadyeeri endi, oluse luno haba silwahaweeo bino byoosi nibitaakwao.

33Ekulu nende esyaalo bicha ohuwao, nae emboosi change haba sichicha ohuwao.

34“Nae mweliinde abeene, emyooyo cheeng'we chitakatayaswa nende emilyo nende obumeesi nende ohwelalihirira hw'ebihoyera obulamu buno, bikere oludaalo olwo lwabakwaaho busa nimutetekeehe koti omuteego;

35olwohuba oludaalo olwo lucha ohwichira abandu bali hu syaalo huno boosi.

36Nae eng'we mube ameeso esiha syoosi, nimwekongooya Nasae muti muduhane amaani, ak'ohweyonia ebiindu bino byoosi ebicha ohukwaao, nende ohweema mu moni w'Omwaana w'Omuundu.”

37Mani Yesu yemeeda ohwekesanga buli ludaalo mu nyumba ya Nasae, nae nibweraanga yatulanga erwaanyi achia akona hu sigulu silaangwa Olibeti.

38Nae nibwahyechaanga echuli, abandu bawunaanga ohwiicha yali mu nyumba ya Nasae ohumutekeeresa.

Luka 22

1Ebiha bino, esidyaalo sy'Omugaati kw'obusye Butabbahirwe esilaangwa siti Paasaka, syali siri aambi ohwoola.

2Mani abalaamisi bahuluundu nende abaandiiki b'amalako bali nibakonyeresa engeri yibanyala ohumwitiramo; olwohuba bali nibatya abandu bandi ohubabona.

3Bulaanu Sitaani yeecha yaniina Yuda olaangwa Yisikarioti, owali mulala hu beeki ehumi-na-babiri;

4yeecha yaatula ao yaachia ohuchwichwiisania nende abalaamisi bahuluundu alala nende abahuluundu bandi engeri yaanyala yaamutumbuliramo yibali.

5Mani beecha basangaala muno, mani bomiisa ohumubaaho eseende.

6Mani sakira yesi yeecha yafukiirira, mani yakonyeresa ehabi yinyala yaamukwiira yaanyala ohumutuumbuliramo yibali abundu ataali omuhunu kw'abandu.

7Oludaalo lw'ohuliiramo esidyaalo sy'Omugaati kw'obusye butaali obubbaahe, lubeteraangaho ekoondi yeere lwemao lwoola.

8Mani sakira Yesu yatuma Peetero nende Yowaana naboola ati, “Muche mututekehere Paasaka, fwesi huyirye.”

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

9Nabo bamuboolera bati, “Ni yena bweene yonadahe huchie huyitekehere?”

10Nae yababoolera ati, “Boneho, nimunaba nimumalire ohwingira mu siko sihuluundu, omusaacha onaba nakiingire esyoongo y'amaachi achia ohubakaanira; mani mumulondaanga mwingira nae mu nyumba yaba achia ohwingiramo,

11mani muboolere omuliindi w'enyumba eyo muti, ‘Omweekesa ali ohuhuboolera ati, Enyuumba y'abakeni yiri ena, yinja ohuliiramo Paasaka alala nende abeeki bange?’

12Mani aba achia ohubeekesa esiseenge sitaabafu esiri akulu esimalire ohuteebwamo ebiindu bidahibwa; ni eyo niyo nimuba mucha ohutekeha.”

13Mani beemao bacha basibukaana koti busa luyali ababoolere; mani bamala batekeha Paasaka.

14Mani esaa niyoola, Yesu yeecha yehala hu meesa, alala nende abatume abo.

15Mani yeecha baboolera ati, “Ndekoombere elalira ohulya Paasaka yino nang'we nitoola ohusaandisibwa;

16olwohuba mbaboolera endi haba siinjia huyirya ohwoola luyilyosereswa abweene mu bwaami bwa Nasae.”

17Mani yeecha yabukula esikoombe, mani niyamala ohwebasa yeecha yaboola ati, “Mubukule sino, mani musikabanemo abeene-na-beene;

18olwohuba mbaboolera endi, ohutula bulaanu buti, ohuchia mu moni, siinjia hung'waaho hu syaamo sy'omusabbibbu ohwoola lu bwaami bwa Nasae bulichiira.”

19Handi yeecha yabukula omugaati, mani yamala ohwebasa yeecha yaakudonya-donyamo mani yamala yakubabeeresa naboola ati, “Kuno nikwo omubiri kwaange okwakabulwa hu lw'eng'we. Muholeenge muti nimunjichulisa.”

20Handi nasilala yahola atyo esikoombe lunyuma lw'ohumala ohulya esy'engoloobe naboola ati, “Esikoombe sino busa sibeeresebwa hu lw'eng'we, nisyo elakano yaaha eya abamabanga kange.

21Nae muboneho, omuhono kw'oyo owundyaamo olukwe kuli ohulya naange.

22Olwohuba Omwaana w'Omuundu wuno achia ohuwaao busa koti lusyahengwawo; nae chakaanire omuundu oyo ochia ohuhoseswa mu humulyaamo olukwe!”

23Mani beecha bachaaka ohuteebana abene-na-beene ni wiina hu beene abo oli oyo ananyale ohuhola sino.

24Amayingani kosi keecha kabatuumbuhamo, akaboola mbwe ni wiina mweene hu beene abo ochia ohuyiribwa koti omuhunuufu obahiramo boosi.

25Nae Yesu yeecha yababoolera ati, “Abatuki baabandu Abateende babekeserangaho obwaami; handi abo ababa nibaliho akulu mu bunyala nibo abalaangwa bati, ‘abaliindi b'abandu’.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

26Nae haba sibiri bityo mwesi yimuli; nae mukanye oyo omuhunuufu oli mweng'we yehole abe koti omuyere mweene, handi omwimirisi nae abe koti oyo ohalaabanira abaasye.

27Olwohuba ni wiina mweene omuhunuufu ohiramo, oyo owihaale ohulya, kose oyo omuhalaabanira? Sisiri mbwe niye oyo owihaale hu meesa ohulya? Nae ese ndi mw'eng'we koti oyo oli ohubahalaabanira.

28“Eng'we ning'we abachiririire ohuba naange niindi mu mateemo kange;

29mani ndi ohubaba omulimo ohuhola koti Bbaabba yamberesa Obwaami,

30endi mucha ohuliira nende ohung'wera hu meesa yange mu Bwaami bwaange, handi mucha ohwihala hu bisaala by'obutuki nimukayaanga enjia ehumi-na-chibiri echa Yisirayiri.

31“Simooni, ewe Simooni! Bonaho, Sitaani yekombere ohubabukula hu yemewo anyale ohubatondoola koti engaano,

32nae ese malire ohubekongooyera endi efukiirira yeng'we yitahaywa; mani nimuba nimumalire ohwomiira handi, muhoyeere ohugumia abaasyeng'we.”

33Nae Simooni yeecha yaboolera Yesu ati, “Omwaami, ese ndi omwetekefu ohuchia naawe mu jiela kata nende mu hufwa.”

34Yesu nae Yaboola ati, “Ese huboolera ewe Peetero endi, edaaywa haba siyichia ohuholyooha olwaleero, ohwoola lw'ewe ochia ohuba nomalire ohwekaana oti haba siwumanyireho.”

35Handi Yesu yeecha yababoolera ati, “Mani ludaalo lundabatumira muche nimutaaliho nende omufuuko, kata esanduku, kata ebiraato, mwacha mwahaya ohubaaho nende esiindu syoosi?” Baboola bati, “Poo!”

36Yecha yababoolera ati, “Nae bulaanu buti, leha oyo oli nende omufuuko akubukule, handi katyo busa nende esanduku lyosi. Handi leha oyo otaali nende olugaanga akuse engubo yae alukule.

37Olwohuba ndi ohubaboolera endi, esyandiiko syolerefu sino sichia ohunjosereswaho, siti ‘Yabalirwa mu badondobanu’; olwohuba esyo syoosi esyanyandiikwaho siri nende ohwosereswa hwaasyo.”

38Handi beecha baboola bati, “Omwaami, lolaho, ngandi engaanga chibiri njino chiri ano.” Handi Yesu yeecha yababoolera ati, “Ebyo bimala.”

39Bulaanu Yesu yeecha yaatula erwaanyi, mani koti luyali esaambo yae, yeecha yacha hu lugulu lwa Olibeti; handi abeeki beecha bamuloondaho ebweene eyo.

40Nae niyeecha yoola mu sifwo esyo, yeecha yababoolera ati, “Mwekongooye muhaye ohukwa mu huhemwa.”

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

41Handi yeecha yabatulaho yaasudaho eyale yiwahasukuna ekina lyoola, mani yaasigama aasi mani yekongooya ati,

42“Bbaabba, nikali mbwe ni ohweenya hwao, nduseho esikoombe sino; kata katyo, bitaba mbwe ni muhudaha hwange busa, nae ohwao nihwo ohuba huholerweho.”

43 -44 -45Mani niyasiingira yaatula mu hwekongooya, yeecha eyiri abeeki mani yabanyoola nibali ohukona hulw'obwelalihirifu,

46mani yababoolera ati, “Lwasiina mukona? Musiingire mwekongooye munyala ohukwa mu huhemwa.”

47Yesu niyali nasilomalomaanga, esidiyiha sy'abandu syeecha syoola, mani omusaacha olaangwa Yuda, owali mulala hu ehumi-na-babiri, niye owali abemiriire. Yecha yaasuda muno eyiri Yesu ati amukwe mu sirifu;

48nae Yesu yeecha yamuboolera ati, “Ewe Yuda, onyala otye ohuchia ohulya olukwe mu Mwaana w'Omuundu mu humukwa mu sirifu?”

49Mani abo boosi abali nibali aambi nende Yesu nibabona esyali sichia ohulondaho, beecha baboola bati, “Omwaami, hwehonyere olugaanga kose?”

50Mani mulala hu beene abo yeecha yatemaho omuhalabani w'omulaamisi muhuluundu mani yaamumalaho ohutwi hw'omuhono muluungi.

51Nae Yesu yeecha yaboola ati, “Bino biweere awo!” Mani yeecha yadiira ohutwi ohwo, mani yamuwonia.

52Bulaanu Yesu yeecha yaboolera abalaamisi bahuluundu nende abandu bahunuufu b'enyumba ya Nasae nende abahuluundu, abali nibamwichiire ati, “Mwiichire koti abechera omunyaka, nimuli nende engaanga nende ebiruga?

53Nindabereenge busa nang'we buli ludaalo mu nyumba ya Nasae, nimutanyalaanga ohungwaho busa. Nae olwohuba yino niyo esaa yeng'we, nende obunyala bw'esiirima.”

54Mani beecha bamukwaaho, mani bamala bamutusa awo, nibamuleeta mu nyumba y'omulaamisi muhuluundu mweene. Peetero nae yalondangaho busa naali eyale hooho;

55mani nibali nibahaadusa omuliro akati-kaati w'olwaanyi nibahehala alala, Peetero yesi yeecha yabehalamo.

56Mani nae omuhaana muhalabani niyamubona niyehaale mu bulafu yamuhang'aasa emoni mani yaboola ati, “Omusaacha wuno yesi abeere nende omuundu oyo.”

57Nae yeecha yaasikaana muno naboola ati, “Muhasiiwe, ese haba simumanyire daawe.”

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

58Handi ebiha bidiidi nibyabitao, omuundu wundi yeecha yamubona mani yaboola ati, “Ewe wesi oli mulala hu beene abo.” Nae Peetero yaboola ati, “Omuhongo, ese siindiho nabo daawe.”

59Mani handi oluunyuma lw'esiha syoola esaa ndala, handi omuundu wundi yeecha yomiisa naboola ati, “Ataali ohukana-kana, omusaacha wuno yesi abeere nae; olwohuba yesi Mugalilaaya niye.”

60Nae Peetero yaboola ati, “Omuhongo, ese haba siimanyire ebyo byooli ohulomalomaanga.” Ni abweene awo, niyali mbwe hwasilomalomaanga, edaaywa yeecha yaholyooha.

61Mani ni Omwaami akaluhana atingaala Peetero. Mani Peetero yeecha yechulisa emboosi y'Omwaami yira, koti luyali namuboolere ati, “Edaaywa niyitaholyooha olwaleero, onandekaana amahabi kadatu.”

62Mani Peetero yeecha yaatula erwaanyi mani yaalira muno.

63Nae bulaanu abasaacha bali nibadiirire Yesu beecha bachaaka ohumuhoomolera alala nende ohumuhuya;

64handi beecha bachaaka ohumufuunihaanga emoni, ni bamuteeba bati, “Tuumbulaho! Ni wiina mweene ohuhuyire?”

65Handi ni bachiririra ohulomalomaho emboosi nyiingi cheene nibamunyeka.

66Nibwahya, oluhung'aano lw'abandu bahuluundu b'abandu beecha bebuusa alala, nende abalaamisi bahuluundu alala nende abandiiki b'amalako boosi; mani beecha bamutusa awo bamuyira ena luhiiho lwaabwe, bamala baboola bati,

67“Nikali mbwe niiwe Kristo, tuboolere busa.” Nae yeecha yababoolera ati, “Ese nimbaboolera busa, haba simuchia ohufukiirira;

68handi naange nimbateeba, haba simuchia hunyala ohungobolamo.

69Nae kali mbwe ohutula esiha sino nende ohwemeeda mu moni, Omwaana w'Omuundu wuno achia ohuba niyehaale hu muhono muluungi okw'obunyala bwa Nasae.”

70Mani boosi beecha baboola bati, “Mani niiwe Omwaana wa Nasae?” Nae yababoolera ati, “Muli ohuboola muti nise oyo.”

71Mani nabo beecha baboola bati, “Mani aliwo obuloli bundi buhusiidaha? Humalire ohwewuliirira abeene ohutula mu munwa kwae kweene.”

Luka 23

1Mani ni omukanda okwo kwoosi kweemao kusiingira, kumuleeta mu moni wa Pilaato.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

2Mani ni bachaaka ohumuwabira nibaboola bati, “Hubukaanire omusaacha wuno naali ohudondobanianga esyaalo syeefwe, handi naali ohutukaana ohutusiraanga obuhoonyi bwefwe Kaisaali, handi naboola ati omweene niye Kristo handi niye Omutuki.”

3Nae Pilaato yeecha yamuteeba ati, “Niiwe omutuki w'Abayudaaya?” Nae yamukobolamo ati, “Niiwe oboolere otyo.”

4Mani Pilaato yeecha yaboolera abalaamisi bahuluundu alala nende emikaanda ch'abandu ati, “Ese haba simbonaho omusango kwoosi hu musaacha wuno.”

5Nabo baangalala busa nibaboola bati, “Asangulusa busa abandu, naabitira niyeekesa mu Buyudaaya mwoosi, ohutulira e Galilaaya ohwolera elalira kato ano wosi.”

6Nae Pilaato niyawulira atyo, yeecha yateeba ohubona omusaacha wuno yali Omugalilaaya.

7Mani Pilaato niyeecha yaamanya ati, hane atula mu butuki bwa Herode, yeecha yayira Yesu eyiri Herode, owali yesi naali mu Yerusaalemu esiha syeene esyo.

8Nae Herode niyabona Yesu, yasangaala muno, olwohuba yali yekomba luleeyi ohumubona, olwohuba yali namuwuliraangaho busa, mani yali nasuubiraanga ohubonaho obulolero bwahola.

9Mani yeecha yaamuteeba ebiindu biingi muno, nae Yesu yahaya ohumukobolamo kata silala.

10Abalaamisi bahuluundu alala nende Abandiiki b'amalako nabo bandonga busa nibeemere awo nibedinyiisie ohuwabira butoli-toli.

11Nae Herode alala nende abalwaani bae beecha bachaaka ohumusaandia nibamuhoomolera; mani nibeecha nibamufwaasa engubo chobuyaayi nibamala nibamukalusa eyiri Pilaato.

12Mani ohuchaakira abweene awo, ni Herode nende Pilaato bachaakirawo ohuba abeecha handi, olwohuba enyuma eyo bali nibasyuulana busa.

13Bulaanu, Pilaato yeecha yabuusa alala abalaamisi bahuluundu nende abatuki nende abandu bandi,

14mani yababoolera ati, “Mundeteere omusaacha wuno koti oyo owali nadondobania abandu. Nae nimalire ohumuwosesa mu moni w'eng'we, boneho, ese haba siinyalire ohumunyoolaho omusango kwoosi hw'ebyo byoosi bimubeere mu muwabiire.

15Kata nende Herode yesi atyo, sakira amutukalusiire handi. Boneho, abulao esiindu syoosi esihoyera ohufwa syaholereho daawe;

16Mani ese njia ohumunaalaho ehoba budiidi, mani male mulehuule yeweerewo.”

1718Nae boosi beecha bahuumira alala nibaboola bati, “Musihirise omuundu wuno, mani mutuboololere Bbarabba” –

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

19omusaacha yali yasukunibwa mu mboye hulw'ahasasakamalo hali hakwiireo mu siko sihuluundu handi nende hulw'obwiiti,

20Pilaato handi yeecha yabalomalomera ehabi liindi, nadaha abolole Yesu;

21nae handi beecha bahuumira mu kono ly'akulu nibaboola bati, “Mumuhomerere busa, mumuhomerere!”

22Handi ehabi ly'ohudatu, Pilaato yeecha yababoolera ati, “Hu lwasiina, sibi siina syeene syaholere? Haba simubweeneho omusango kwoosi okuhoyera ohufwa; Mani sakira, njia busa ohumunaalaho ehoba busa mani nyemeo mulehuule.”

23Nae bali nende amayiingi maangi muno nibamusaba nibehuuma bati ahoyeere ohuhomererwa. Mani amakono kaabwe keecha kayingira.

24Mani Pilaato yeecha yahenga omusango ati ohudaha hw'abandu nihwo ohuba huholerweho.

25Pilaato yeecha yalehuula omusaacha oyo owali yasukunwa mu mboye hulw'ohusasakamala hwali hukwiireo mu siko sihuluundu nende hulw'obwiiti, yibali nibasabire; nae yeecha yahola Yesu koti lubali badahire.

26Mani koti nibali hu bamutusa awo, beecha baakwa hu Simooni wundi Omusireeni, owali naakobola busa mu siko natula mu ngoongo mani beecha bamudwiiha omusalabba yakukiinga naloonda hu Yesu.

27Mani enyuma wae esidiyiha sihoongo esy'abandu syeecha syamulondaho nende omuhunu kw'abahasi abali nibacherenjesa nibamulira.

28Nae Yesu niyakaluhaana yabatingaala, yaboola ati, “Bahaana ba Yerusaalemu, mutandirira haba, nae mwelirire abeene, handi mulirire abana beeng'we.

29Olwohuba bone, endaalo mbawo chiicha, chibahabooleremo bati, ‘Bali nende ehabi abakumba, nende enda chitebulaho omwaana yeesi, handi nende embeere chitanuuniaho haba!’

30Mani bahachaake ohuboolera engulu bati, ‘Mutukweeho’; handi ohuboolera ebigulu bati, ‘Mutufuniihe.’

31Olwohuba nibahola bati omusaala nikusisiiri omubisi, byahabe bitye nikwahabe kwoomere?”

32Beecha bayira abasaacha babiri bandi bali beebi babeetere alala nende Yesu.

33Nae niboola musifwo silaangwa siti, Esiyaanga, awo niwo yibahomerera Yesu hu musalabba alala nende abeebi babiri abo, mulala hu muhono muluungi, nae owundi humuhono kwae mukaada.

34Mani Yesu yeecha yaboola ati, “Bbaabba, baleheremo; olwohuba bakoterwe bibahola.” Mani beecha bahubba eha ohukabania engubo chae.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

35Mani abandu bali nibeemere awo nibabatingaalire; nae abatuki bamucheha nibamudyabuhira nibaboola bati, “Yawonia abandi; mani leha yewonie omweene, naaba naali Kristo wa Nasae, Omudoole wae Mweene!”

36Abamaye bosi beecha bamuhomolera, nibeecha yaali nibamuba efiini yihaliihe,

37mani nibaboola bati, “Nooba nooli Omutuki w'Abayudaaya, wewonie omweene!”

38Beecha baata obwandiike bwosi akulu wae buti, “Wuno niye Omutuki w'Abayudaaya.”

39Mulala hu beebi bali bosi bahomereerwe yahabuhira Yesu naboola ati, “Ewe haba siniiwe Kristo? Wewonie omweene nende efwe fwesi!”

40Nae owundi yeecha yaanyeka owaasye oyo naboola ati, “Ewe haba sotyaaho Nasae, nga wesi oheengerwe omusango nasilala nae?

41Nae efwe fwembi huhoyera busa; olwohuba efwe huli busa ohunyoola omukabo kuhoyera ebiholwa byeefwe; nae omusaacha wuno nae haba saholereho esiindu syoosi esitahoyera.”

42Mani yeecha yaboola ati, “Yesu, wunjichulisanga niwingira mukati wa Bwaami bwao.”

43Nae Yesu yeecha yamuboolera ati, “Mu bwadyeeri bweene, ndi ohuhuboolera endi, olwaleero luno ochia ohuba naange mu Paradaisi.”

44Ebiha bino byali nibiri aambi w'esaa chisaasaba mani esiirima syeecha syadiira syaalo syoosi ohwoola esaa chitaanu-na-chine,

45omubasu nikuhaire ohufwa; mani engubo yadembaanga mu nyumba ya Nasae yeecha yeecha yaatandulwamo habiri.

46Mani bulaanu Yesu yeecha yaalira mu kono hoongo mani yaboola ati, “Bbaabba, ngeeng'a omwooyo kwaange mu mahono kao!” Mani Yesu niyamala ohuboola atyo, yayeera omuuya kwae kuheneerehayo.

47Nae bulaanu, omumaye muhuluundu niyamala ohubona ebyo byoosi ebyaholehana, yeecha yafumya Nasae, mani yamala yaboola ati, “Ataali ohukana-kana, omusaacha wuno abeere omulaboota mweene!”

48Mani abweene awo, ebidiiyiha byoosi ebyali nibyebuusire awo ohubonaho ebyo, nibabona ebyaholehana ebyo byoosi, bakobola mu madaala kaabwe nibehuya mu birifu.

49Mani abandu bali bamumanyiirira boosi, alala nende abahasi bali bamuloondereho ohutula e Galilaaya beecha beema eyale mani babona bulai muno ebiindu bino.

50Bulaanu waliwo omusaacha olaangwa ati, Yosefu otula mu siko sy'Abayudaaya silaangwa siti Arimaseya. Yali mulala hu b'oluhiiho, handi yali omusaacha mulai handi omulungifu muno,

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

51yali natafukiirisaanie nende ebichiiririrwa nende ebiholwa bibi by'abaasye, handi yali naliindiriire Obwaami bwa Nasae bwiiche.

52Omusaacha wuno yacha eyiri Pilaato, mani yaamusaba omubiri kwa Yesu.

53Mani yeecha yaakwanula mani yaakuboya mu suuka ly'elaasi lya rachaari, mani yamwalisa mu ng'ani yabaachwa mu lwaanda yibali basisiiri ohusiiha hoomo omuundu yeesi.

54Oludaalo olwo lwali oludaalo lw'Ohwetekeheramo, handi Sabbaato yali aambi ohuchaaka.

55Abahasi bali beechere nae ohutula e Galilaaya, baloondaho, mani babona eng'ani, nende engeri yibali basihiremo omubiri kwae.

56Mani bakobolayo, batekeha ebiindu biwunya esiing'aari nende amafuta k'ohumubaha. Hu ludaalo lwa Sabbaato, bawuluuha ohweema koti amalako lu kaboola.

Luka 24

1Nae hu ludaalo lutaangira mu juma, mu mabweeri-bweeri, abahasi abo beecha baabukula ebiindu biwunya esiing'aari bibali nibatekeehe, bacha hu siriindwa.

2Mani beecha babukaana ekina nirisiingiiswe niritusirwe hu mulyaango kw'esiriindwa,

3nae nibengiramo, haba sibanyoola omubiri.

4Nibali basyeemere awo, nibawuka esyali siholehane, bone, abasaacha babiri abefwalire engubo chimesa-mesana be beema aambi nabo;

5nae koti lubali batiire, handi beenamye obweeni bwaabwe hu loba, abasaacha abo beecha bababoolera bati, “Lwasiina mukoonya omulamu mu bafu?

6Mwichulise koti lu yababoolera, nasisiiri mu Galilaaya,

7ati, Omwaana w'Omuundu ahoyeere ohuteebwa mu mahono k'abaholi be bibi, handi ahomererwe hu musalabba, nae hu ludaalo lw'ohudatu asyuhe.”

8Mani beecha beechulisa emboosi chae echo,

9mani beecha batula hu ng'ani bacha baboolera ehumi nende mulala alala nende abadong'ereyo boosi ebiindu bino byoosi.

10Bulaanu abahasi bano bali, Maria Magadaleena, nende Jowana nende Maria ng'ina Yakobbo alala nende abahasi bandi babali nabo ababoolera Abatume ebiindu bino.

11Nae Abatume bayira emboosi chino koti olukano busa, mani bahaya ohufukiirira eby'abahasi ebyo.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

12Nae Peetero yasingira mani yeruha naachia hu siriindwa; nae nyenama mani yatingaalamo, yabona engubo ch'elaasi nichiri chong'ene; mani yaakobola engo nawuka busa esyali nisyeholeehe.

13Hu ludaalo lweene olwo, babiri hu beeki ba Yesu, bali bacha mu lukoongo lulaangwa luti Emausi, aambi we mairo kataanu-na-kabiri ohutula e Yerusaalemu,

14bali nibalomalomaanga abeene-na-beene hu biindu byoosi ebyali nibiholehaane.

15Nibaba nibasilomalomaanga handi nibeteebanaho abeene-na-beene, Yesu mweene yaasuda aambi mani yakenda nabo.

16Bamubona nae bahaya ohumumanyirisa.

17Mani Yesu yababoolera ati, “Mbaha siina yino yimuli ohukaniayaanga abeene-na-beene nimukeenda?” Mani beecha beema nibelalihiriire muno.

18Mani mulala hw'abo, olaangwa ati Kulyopa, yamukobolamo ati, “Niiwe omukeni weng'ene mu Yerusaalemu otaamanyireho ebiindu byeholeheyo mu ndaalo chino?”

19Nae Yesu yababoola ati, “Bindu siina?” Nae bamuboola bati, “Ebidiira hu Yesu we Nasareti, owali omunabbi w'amaani muno mu biholwa nende mu mboosi mu moni wa Nasae nende mu moni w'abandu boosi,

20handi koti, abalaamisi bahuluundu beefwe nende abatuki bamuyira ahengerwe omusango kw'ohufwa mani bamuhomerera hu musalabba.

21Nae hwali hubaasa huti niye ochia ohuwonia Yisirayiri. Eee, handi ohumeeda hu bino byoosi, bulaanu chibitirewo endaalo chidatu, ohutula bino biholehana.

22Handi, abahasi bandi ohutula mu mukaanda kweefwe batusinduuse muno. Bachiire hu siriindwa echuli muno,

23mani bahaya ohubukaanayo omubiri kwae; mani bakobola nibaboola bati, baboneheerwe bamalaika, abababoolere bati, mulamu.

24Abasyeefwe bandi bosi bachiire hu siriindwa, mani babukaana nisiri busa koti lu bahasi babeere nibaboolere; nae omweene haba sibamubweneho.”

25Nae Yesu yababoolera ati, “bae eng'we, nga muli abasiru, handi emyooyo ch'eng'we nga chihiinda ohufukiirira ebyo byoosi bi banabbi baboola!

26Mubaasa muti sisyali nisihoyerwa Kristo ohusaanda atyo mberi hu yemewo yengire mu luyaali lwae?”

27Mani Yesu yachaaka ohutotolera ebiindu byoosi ebimudiiraho ebiri mu byandiiko byolerefu, ohutulira elalira hu Musa alala nende banabbi boosi.

28Mani bali aambi ohwoola mu lukoongo lubali bachamo. Yesu yaboneha koti oli ohuchiiririra mu moni,

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

29mani bamwekweeda nibaboola bati, “Sikala naafwe, olwohuba mbano bwiira handi
oludaalo mbano luweere.” Mani yeecha yadoong'a nabo.

30Nae niyali hu meesa nabo, yabukula omugaati, mani yakubeeresa ehabi, mani
yaakumekula, mani yakubabeeresa.

31Mani emoni chaabwe chaamuha, mani bamumanyiirisa; mani abweene awo
yabahamyuhaho.

32Mani nibaboolanira abeene-na-beene bati, “Mani emyooyo cheefwe
sichityemuheenge mw'efwe busa naalomaloma naafwe hu ngira, koti lwatutotoleere
ebyandiiko byolerefu?”

33Mani baasiingiraniramo ebiha byeene ebyo, mani bakobola e Yerusaalemu; mani
banyoola ehumi-na-mulala nibebuusire alala nende abo babali nabo,

34ababoola bati, “Bwadyeeri, Omwaami asyuhire, handi aboneheere Simooni!”

35Mani bosi bababoolera ebyaholehana hu ngira, handi koti lu bamumanyira mu hu
mekula omugaati.

36Nae nibali basilomalomaanga bino, Yesu mweene yeecha yeema akati-kaati
waabwe.

37Nabo beecha besinduha mani batya muno nibabaasa bati babweene esihyeeno.

38Mani Yesu yababoolera ati, “Lwasiina mwesinduha handi nimukana-kana mu
myooyo cheeng'we?

39Bone amahono kange nende amakulu kange, mumanye muti nise omweene;
mundiireho mani mubone; olwohuba esihyeeno haba sisiri nende enyama nende
amakumba koti lumubona niindi nabyo.”

40 -41Nae nibali nibasisiiri ohufukiirira hulw'esangaalo, nende ohuwuka-wukana,
yababoolera ati, “Muliho nende esiindu syoosi-syoosi esyohulya?”

42Bamubeeresa omunyonyo kw'eng'eni ndeehe,

43mani yaakubukula yaakulya nibabona.

44Mani yababoolera ati, “Chino nicho emboosi chindababooleraanga nindali nisisiiri
nang'we, endi buli siindu syoosi syanyandiikwaho mu malako ka Musa nende
mubyandiiko by'abanabbi, alala nende mu Sabbuli ebyali ebyohwolerera abweene.”

45Mani Yesu yekula ebibaaso byaabwe, bamanye ebyandiiko byolerefu,

46mani yababoolera ati, “Sino nisyo esyandiikwa siti, Kristo ahoyeere ohusaanda
mani hu ludaalo lw'ohudatu, asyuhe mu bafu,

47handi siti, ohweyolobya nende ohuleherwamo hw'ebibi, huhoyeerwe
ohuyaalwaanga mu liita lyae mu byaalo byoosi, ohuchaakira mu Yerusaalemu.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

48Niing'we abajulisi be biindu bino.

49Handi bone, njia ohubatumira si Bbaabba yalaka; nae mudong'e mu siko ohwoola lu maani katula akulu kalibehaho.”

50Mani Yesu yeecha yabatusa erwaanyi w'esiko mani yabemirira ohwoola e Bbetani, mani yaasingisa akulu amahono kae mani yababeeresa ehabi.

51Nae niyali nababeeresa ehabi, yabatulaho, mani yaakiingwa yayirwa Mukulu.

52Mani bakobola e Yerusaalemu nende esangaalo liingi muno,

53mani bachiririra ohuba mu nyumba ya Nasae nibafumia Nasae.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

Yowaana

Yowaana 1

1Mu huchaaka hweene, Emboosi yaliwo, handi Emboosi eyo yali nende Nasae, handi Emboosi eyo yali Nasae.

2Yali mu huchaaka naali alala nende Nasae;

3ebiindu byoosi byaholebwa nibimubitiramo, handi ataali ohubaao hwae, abulao esiindu syoosi esyaholebwa esiba syaholwa daawe.

4Mu mweene oyo nimwo omwali obulamu, handi obulamu bweene obwo, nibwo obwali obulafu bw'abandu.

5Obulafu obwo bwaaduhira mu siirima, nae handi esiirima esyo sisisiiri ohubuyiingira bwabumalawo.

6Yaliwo omusaacha owatumwa ohutula eyiri Nasae, omweene liita lilaangwa liti Yowaana.

7Yecha hulw'obuloli, ohweekesa obuloli bw'obulafu, hu bandu boosi banyale ohufuna efukiirira ohubitira mu mweene oyo.

8Nae omweene oyo haba siyali obulafu obwo daawe, nae yeecha ohweekesa obuloli budiira hu bulafu obwo.

9Obulafu bw'obwadyeeri bweene obuhosera buli muundu nibwo obwali nibwiicha mu syaalo.

10Yali ali mu syaalo, handi esyaalo syali syaholebwa ohubitira mu mweene oyo, nae kata katyo, esyaalo haba sisyali syamumanya daawe.

11Yecha mu daala lyae lyeene, nae abandu bae beene haba sibamwakaanira daawe.

12Nae abo boosi abamwakaanira, abo abafukiiririra mu liita lyae, yababeeresa obunyala obwohwehola abaana ba Nasae;

13abo abateebulwa nende amabaanga, kata busa nende obunyala bw'omubiri, kata nende ohudaha hw'omuundu busa, nae hu lw'obunyala bwa Nasae yeng'ene.

14Mani Emboosi eyo yeecha yehola omuundu, mani yaamenya mw'efwe, niyechula esisa alala nende obwadyeeri; efwe hwamala ohubonaho oluyaali lwae luhoongo muno, koti olwahaba olw'Omwaana mudeerwa wa Simwaana.

15(Yowaana yatusa obuloli bu mudiiraho, mani yaalira naboola ati, “Wuno niye oyo yindalomalomaho nimboola endi, ‘Oyo ochia ohwiicha enyuma wange, yaahira oluyaali muno, olwohuba oyo yaliwo ese nitabao.’ ”)

16Handi ohutula mu bwiichufu bwae obwo nibwo fwesi bu hwabeeresebwaho ehabi nende ehabi mbitiirifu.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

17Olwohuba amalako kaberesebwa ohubitira mu Musa; nae esisa alala nende obwadyeeri byabeeresebwa ohubitira mu Yesu Kristo.

18Abulao omuundu yeesi owabonaho Nasae; ohutusaho Omwaana mudeerwa, oyo oli mu bwihaliro bwa Simwaana, niye owakera yamanyihana.

19Mani buno nibwo obuloli bu Yowaana yatusa, Abayudaaya nibamutumira abalaamisi nende Abaleefi ohutula e Yerusaalemu ohumuteeba bati, “Ewe niiwe naanu?”

20Omweene yeyama, haba siyekaana, nae yeyama naboola ati, “Haba si nise Kristo.”

21Nae bamuteeba bati, “Niiwe naanu mani? Niiwe Elija?” Nae yaboola ati, “Haba siindi oyo.” “Nae oli omunabbi?” Nae yakobolamo ati, “Haba.”

22Mani nabo beecha bamuteeba bati, “Niiwe wiina? Tuboolere sihuchia ohukobola mu bandu batutumire. Ni siina syeene si welomalomaho?”

23Yaboola ati, “Ese ndi ekono ely'oyo oli ohuhuumulira mu siparara liti, ‘Kololose engira y'Omwaami,’ koti lu nabbi Yisaaya yaboola.”

24Bulaanu, abandu abo bali batumwa nende Abafalisaayo.

25Beecha bamuteeba bati, “Mani lwasiina oli ohubatiisaanga, notaali kata Kristo, oba Elija, oba omunabbi?”

26Yowaana yabakobolamo ati, “Ese ndi ohubatiisanga nende amaachi; nae aliwo oli mweng'we oyo yimutamanyire,

27handi oyo oli ohunondaho enyuma wange, yi lusibiro lw'ebiraato byae ese haba sihoyera ohuboolola.”

28Sino syaholehanira mu Bbetani, engereha wa Yorudaani, yi Yowaana yali nabatiisiraanga.

29Hu ludaalo luloondaho, Yowaana yeecha yabona Yesu niyeecha nachoomere yali, mani yaboola ati, “Mbao, Ekoondi yere lya Nasae, oyo omalao esibi sy'esyaalo!

30Wuno niye oyo yindaboolere endi, ‘Enyuma wange yiriyo omuundu oli ohwiicha owuuhira oluyaali, olwohuba oyo yaliwo ese nitabao.’

31Ese mweene sindali nindamumanya; hu lwa sino sakira ese ndeecha nimbatisaanga nende amaachi, hu yoole ohubonehera eyiri Yisirayiri.”

32Mani Yowaana yeecha yatusa obujulisi naboola ati, “Ese ndabona Mwooyo niyeeha koti eguugu ohutula Mukulu, mani lyamudong'aho.

33Ese mweene haba sindamumanya; nae oyo owanduma ohubatisaanga nende amaachi yamboolera ati, ‘Oyo yolibona Mwooyo namwihaho mani namudoong'aho, wuno niye obatiisa nende Mwooyo Mwolerefu.’

34Mani mbweene, mani ndafuna obujulisi endi wuno niye Omwaana wa Nasae.”

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

35Handi hu ludaalo lu londaho, Yowaana niyali niyeemere alala nende abeeki bae babiri;

36yeecha yabona Yesu naali ohukeenda, mani yaboola ati, “Mbao, Ekoondi yere lya Nasae!”

37Abeki bae abo bawulira bi yali naboola atyo mani baloonda Yesu.

38Yesu yeecha yakaluhaana, mani yababona nibali ohumuloonda, mani yababoolera ati, “Siina syeene simuli ohukonyaanga?” Nabo bamukobolamo bati, “Rabbi” (amahulundu kaasyo mbwe, Omweekesa) “ni yena bweene yiwamenya?”

39Nae Yesu yababoolera ati, “Mwiiche mani mubone.” Beecha beecha mani babona yiyali niyamenya; mani baaba nae oludaalo olwo lwoosi, olwohuba chali nichiri esaa ehumi.

40Mulala hu beene abo owaulira Yowaana niyali naalomaloma, mani yaamuloonda, yali Andereya, mwaanang'ina Simooni Peetero.

41Yecha yataangira ohubona Simooni, mani yamuboolera ati, “Efwe humalire ohubona Mesaaya” (amahulundu kaasyo mbwe Kristo).

42Yecha yaamuleeta eyiri Yesu. Nae Yesu niyamutingaala mani yaboola ati, “Hane niiwe Simooni omusyaani wa Yowaana? Mani ochia ohulaangibwa Keefa.”

43Nibwahya mu chuli, Yesu yahengawo ohuchia e Galilaaya. Mani yeecha yanyoola Filipo mani yamuboolera ati, “Noonde.”

44Nae bulaanu, Filipo yali niyamenya mu Bbeetasaida, esiko sihuluundu sya Andereya nende Peetero.

45Filipo yeecha yabukanana nende Nasanayiri, mani yamuboolera ati, “Hwakaanire oyo yi Musa yandiikaho mu Malako handi nende yi banabbi bandiikaho, Yesu Omunasareeti, omusyaani wa Yosefu.”

46Nae Nasanayiri yeecha yamuboolera ati, “Mani aliwo esiindu silayi syoosi esinyala ohutula mu Nasareti?” Nae Filipo yamuboolera ati, “Ewe yicha obone.”

47Yesu yeecha yabona Nasanayiri niyeecha yali, mani yamuboolera ati, “Bonaho, Omuyisirayiri mweene nguno, otaliho esidinyu syoosi!”

48Nae Nasanayiri yeecha yaboolera Yesu ati, “Ewe wumanyire otye?” Nae Yesu yamukobolamo ati, “Ese hubweene kata Filipo nasisiiri ohuhulaanga nobeere nooli mu siiniha sy'omusaala mutuli.”

49Nasanayiri yamukobolamo ati, “Omweekesa, hane oli Omwaana wa Nasae! Niiwe Omutuki wa Yisirayiri ayakiriire!”

50Nae Yesu yamukobolamo ati, “Mbwe olwohuba nihuboolere endi, hubweene nooli mu siiniha sy'omusaala kw'enduli, sakira ofukiirira? Ochia ohubona ebiindu bihira bino obulayi.”

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

51Handi Yesu yeecha yemeeda ohumuboolera ati, “Huboolera obwadyeeri bweene endi, ochia ohubona Ekulu nilikuulwe, mani ba malaika ba Nasae nibaniina handi nibeeha hu Mwaana w'Omuundu.”

Yowaana 2

1Hu ludaalo lw'ohudatu, waliwo obweeya bwali e Kaana mu Galilaaya, yi ng'ina Yesu yali.

2Yesu alala nende abeeki bae bosi bali balaangirwe mu bweeya obwo.

3Mani efwiini niyahawa, ng'ina Yesu yeecha yamuboolera ati, “Efwiini yibawereho.”

4Nae Yesu yamuboolera ati, “Maama, onaahole otye? Esiha syaange sitoola.”

5Ng'ina Yesu yeecha yaboolera abahalaabani abo ati, “Muhole buli syababoolera syoosi.”

6Nae bulaanu, yaliwo esyoongo ch'amaachi chibabaacha mu makina chisaasaba nichemere awo hulwohweyosa hw'Abayudaaya ohwomusiro, buli yitula nga yinyala ohukiinga amaachi koola egalani amahumi kabiri oba amahumi kadatu.

7Yesu yeecha yababoolera ati, “Yichuse esyoongo chino nende amaachi.” Mani beecha baachichuusa baachidumbeesera elalira.

8Yecha yababoolera ati, “Bulaanu dayeho akandi, mani mukayirire omuhulundu w'esidyaalo.” Mani beecha bakayira yali.

9Nae omuhulundu w'esidyaalo niyaonjaho amaachi ako akali bulaanu kakaluhaane kali efwiini, yeecha yahayaho ohumanya yiyitusiirwe (ohutusaho abahalaabani bali bachiire amaachi ako bali bamanyire), omuhulundu w'esidyaalo yeecha yalaanga omugole musaacha

10mani yamuboolera ati, “Buli muundu atangiraanga ohukabula efwiini ndayi; mani abandu nibaba nibamalire ohung'wa yibuli muundu adaha omweene, hu bulaanu baleeta efwiini enjalaafu; nae ewe obiihireenge busa efwiini ndayi ohwoola bulaanu buti.”

11Sino nisyo esyali esilolero syae sichaaka siyaholera e Kaana mu Galilaaya, mani syolesa oluyaali lwae luhoongo; mani abeeki bae beecha bamufukiiriramo muno.

12Lunyuma lwa bino ohuwa, Yesu yeecha yehirira yaacha e Kaperanaumu, alala nende ng'ina, nende ba mwaanang'ina nende abeeki bae; mani beehala eyo bamala hooyo endaalo enjeraanu.

13Esidyaalo sya Paasaka ya Abayudaaya syali siri aambi ohwoola, mani Yesu yeecha yaniina yacha e Yerusaalemu.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

14Niyengira mu nyumba ya Nasae, yanyoolamo abandu bali nibakusa eng'oombe ndawu, nende amakoondi, nende amaburuku, nende abafunjisi b'eseende nibali hu mulimo kwaabwe okwo.

15Mani niyamala ohuluha olubbariki lw'endereechi, yaberusa boosi, alala nende amakoondi nende eng'oombe ndawu chosi, batula mu nyumba ya Nasae; handi yeecha yabbwomoola erwaanyi eseende ch'amatongolo ech'abafunjisi b'eseende, handi yamala yafumamya nende emeesa chaabwe.

16Mani yeecha yaboolera abakusaanga amaburuku ati, “Mutuse muno ebiindu bino; mutahola enyumba ya Bbaabba ohuba enyumba y'obuhala.”

17Abeki bae beecha beechulisa bati syali syandiikwa mu byandiiko byolerefu siti, “Ohudaha muno enyumba yao hwahanjitise.”

18Abayudaaya bulaanu beecha bamuboolera bati, “Oli nende ahalolero siina honyala ohutwekesa ahakera wahola bino.?”

19Yesu yabakobolamo ati, “Mukwiise enyumba ya Nasae yino, mani mu ndaalo chidatu njia ohuyisiingisa yeeme.”

20Abayudaaya beecha baboola bati, “Byayira emyaaka amahumi kane nende chisaasaba ohwombaha enyumba ya Nasae yino, nae ewe mani onanyala ohusiingisa mu ndaalo chidatu?”

21Nae Yesu yali alomaloma hu nyumba ya Nasae eyali niyo omubiri kwae.

22Mani koti lu yeecha yaasyuhiswa ohutula mu bafu, abeeki bae beecha beechulisa bati yali yamala ohusilomalomaho; mani beecha bafukiirira muno mu byandiikibwa byolerefu nende mu mboosi yi Yesu yali yalomaloma.

23Nae bulaanu niyali naali mu Yerusaalemu hulw'esidyaalo sya Paasaka, abandu bangi muno beecha bamufukiirira muno mu liita lyae, nibamala ohubona obulolero buyali naahola;

24nae Yesu haba siyabeesika muno,

25olwohuba yali namanyire muno buli muundu koti lwafwaana mani siyadaha omuundu wundi ohukerakira akadiira hu muundu yeesi; olwohuba omweene yali yamanya bulai bweene esiri mukati w'omuundu.

Yowaana 3

1Bulaanu waliwo omusaacha Mufalisaayo olaangwa Nikodema, owali omwimirisi w'Abayudaaya.

2Omusaacha wuno yeecha yeecha eyiri Yesu mu siro, mani yamuboolera ati, “Rabbi, humanyire huti ewe oli omweekesa otula eyiri Nasae; olwohuba abulao oyo yeesi onyala ohuhola obulolero buno bwohola, ohutusaho Nasae naali nae.”

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

3Nae Yesu yamukobolamo ati, “Mubwadyeeri bweene, huboolera endi, ohutusaho oyo yeesi niyeebulwa buyaaha, oyo saanyala hubona Obwaami bwa Nasae.”

4Nae Nikodema yaboolera Yesu ati, “Omuundu anyala atye ohwibulwa naali omuhulundu? Anyala handi yengira ehabi ly'ohubiri munda yang'ina handi hu yebulwe?”

5Nae Yesu yakobolamo ati, “Huboolera obwadyeeri bweene endi, omuundu yeesi nateebulwa nende amaachi handi nende Mwooyo, haba saanyala ohwingira mu Bwaami bwa Nasae.

6Esiindu syoosi esiibulwa nende omubiri siba omubiri, nae esyo esiibulwa nende Mwooyo siba mwooyo.

7Otesiinduha muno oti huboolere endi, ‘Ohoyeere ohwibulwa buyaaha.’

8Omuyaka kuwucha nikuchiira yikudaha, handi owulira busa ohuwuuma hwaakwo, nae haba somanyire yi kutulira, oba yikuchiira; mani nilwo lu biri nende oyo owibulwa nende Mwooyo.”

9Nae Nikodema yeecha yaboolera Yesu ati, “Sino sinyala sitye ohubaao?”

10Nae Yesu yamukobolamo ati, “Ewe oli omweekesa wa Yisirayiri, nae haba somanyire sino?

11Huboolera obwadyeeri endi, efwe hulomaloma bihumanyire, handi hutusa obujulisi obudiira hw'ebyo bihwamala ohubona; nae eng'we haba simufukiirira obujulisi bw'efwe.

12Mani nikali mbwe ese huboolere ebiindu by'ohusyaalo huno, nae haba sofukiirira, oba onanyala otye ohufukiirira nihuboolera ebiindu by'omu Kulu?

13Abulao oyo yeesi owamala ohuniina yoola Mukulu, ohutusaho oyo oweeha natula Mukulu, Omwaana w'Omuundu.

14Handi koti lu Musa yasingisa yeemesa endemo mu siparara, nilwo lu Omwaana w'Omuundu achia ohusiingiswa yemesebwe,

15hu mbwe oyo yeesi omufukiiriramo anyale ohufuna obulamu butaakama.”

16Olwohuba Nasae yadaha esyaalo muno mani yawaayo Omwaana wae mudeerwa, hu bulaanu oyo yeesi omufukiiriramo ahaye ohukotao, nae afune obulamu butaakama.

17Olwohuba Nasae yatuma Omwaana mu syaalo, nataheengera esyaalo omusango, nae mbwe esyaalo sinyale ohuwonisibwa ohumubitiramo.

18Oyo yeesi omufukiiriramo haba saheengerwa omusango ohumuhira; nae oyo otamufukiirira yamala ohuheengerwa omusango ohumuhira hale, olwohuba oyo haba siyafukiirira mu Mwaana mudeerwa wa Nasae.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

19Mani yino niyo eheenga y'omusango, yiti mbwe obulafu bwamala ohwiicha mu syaalo, nae abandu beecha baadaha esiirima ohuhira obulafu, olwohuba ebiholwa byaabwe byali ebibi.

20Olwohuba buli muholi we bibi, asyula obulafu, mani saadaha hwiicha eyiri obulafu, olwohuba naahola atyo, ebibi byae biba bicha ohweyerula bibonehane.

21Nae oyo omuholi w'ebihoyera yeecha eyiri obulafu, hubulaanu sichie sibonehane bulai bweene biti ebiholwa byae ebyo biholeerwe mu Nasae.

22Lunyuma lwa sino, Yesu nende abeeki bae beecha bacha mu syaalo sye Buyudaaya; yibecha bamenya nabatisaanga.

23Yowaana yesi yali nabatisaanga naali abundu alaangwa ati, Ayenoni esyali aambi nende Salimu, olwohuba amaachi kaliyo amaangi muno; mani bandu bechaanga nibabatiiswa.

24Olwohuba Yowaana yali atateebwa mu mboye.

25Nae bulaanu, ohuyingana hwecha hwabaao akati w'abeeki ba Yowaana nende Omuyudaaya wundi nihudiira hu musiro kw'ohweyosa.

26Mani beemao beecha eyiri Yowaana mani bamuboolera bati, “Rabbi, oyo owali naawe nooli engereha wa Yorudaani, yiwatusiraho obujulisi, nguno ali ano, ali ohubatisaanga, mani abandu boosi bali ohuchia yali.”

27Nae Yowaana yakobolamo ati, “Abulao omuundu yeesi onyala ohunyoola esiindu syoosi ohutusaho nasibereeswe ohutula Mukulu.

28Eng'we beene mwesi munyala mwaandusira obujulisi muti, ndaboola endi, ese siindi Kristo, nae ndatumwa ohumutaangirira ohwiicha.

29Oyo oba naali nende omugole muhasi, niye oba mweene mugole oyo; Omwiicha w'omugole oyo, oweema mani yaatekeeresa byaboola, asangaala muno nawulira ekono lyae; mani sakira esangaalo lyaange lino limalire ohuba eliichufu.

30Mani omweene oyo ahoyeere ohuniina nae ese ohwiha.”

31Oyo owiicha natula akulu ali akulu wa boosi; oyo owa husyaalo achiira hu syaalo, mani eby'esyaalo nibyo byaalomaloma; oyo owiicha natula Mukulu aba ali akulu wa boosi.

32Oyo atusa obujulisi obwa ebyo biyaba yabona handi biyawulira omweene, nae kata katyo, abulao omuundu yeesi ofukiirira obujulisi bwae obwo;

33nae oyo ofukiirira obujulisi bwae obwo, abwisaho omuhono kwae ati, Nasae ni ow'obwadyeeri.

34Olwohuba oyo yi Nasae yatuma atumbula busa emboosi cha Nasae, olwohuba siyehonyeraanga esikero naakaba Mwooyo.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

35Simwaana adaha Omwaana, mani yamudiisa mu mahono kae ebiindu byoosi.

36Mani oyo ofukiirira mwaana, ali nende obulamu butaakama; nae oyo oteesa oluyaali mu Mwaana haba saachia hubonaho obulamu, ohutusaho mbwe egiili ya Nasae yamala ohumwihalaho.

Yowaana 4

1Nae bulaanu, Omwaami niyeecha yaamanya ati Abafalisaayo bali bamalire ohuwulira bati Yesu yali ali ohuholaanga, handi nabatiisa abeeki bandi ohuhiraho Yowaana

2(byahaba mbwe Yesu mweene haba siyabatiisaanga, ohutusaho abeeki bae bong'ene),

3yeecha yaatula mu Buyudaaya mani yawaawo yacha e Galilaaya.

4Nae byali bimubaanja ohuba ohuhalakania mu Samaria.

5Mani sakira yeecha mu siko sihuluundu sya Samaria, esilaangwa siti Sikari, aambi nende omukunda ku Yakobbo yabeeresa omusyaani wae olaangwa Yosefu.

6Esulo ya Yakobbo yosi yali abweene awo, mani sakira, koti lu Yesu yali najong'ere muno, koti luyali nakeenda olukeendo lwae olwo, yeecha yehala endulo w'esulo eyo. Chali chiri aambi we saa chisaasaba ch'esideete.

7Omuhasi wundi Musamaria yatula eyo yeecha hu sulo ohwo ohudaya amaachi. Yesu yeecha yamuboolera ati, “Mbeeho amaachi k'ohung'wa.”

8Olwohuba abeeki bae bali baweereo nibachiire mu siko sihuluundu ohukula ebyohulya.

9Omuhasi Musamaria oyo yeecha yamuboolera ati, “Sibeere sitye mbwe, Omuyudaaya, yaasaba amaachi k'ohung'wa, ese omuhasi Omusamaria?” Olwohuba Abayudaaya sibali nende sibaholera alala nende Abasamaria.

10Yesu yamukobolamo ati, “Oba obeere nomanyire esiyaanwa sya Nasae sino, nende oyo ali ohuhubooleraanga ati, ‘Mberese esy'ohung'wa,’ niiwe oba omusabire, mani aba ahuberese amaachi k'obulamu.”

11Omuhasi oyo yeecha yamuboolera ati, “Omwaami, ewe owuma esiindu sy'ohudayira, handi esulo yino ndeeyi muno; otusa yena amaachi k'obulamu ako?

12Ewe ohiraho Yakobbo seefwe, owatuberesa esulo yino, handi omweene yaying'waamo, nende abasyaani bae alala nende ebyaayo byae?”

13Yesu yamuboolera ati, “Buli muundu yeesi ong'wa hu maachi kano, achia ohulumwa obuluwo handi,

14nae buli muundu ong'wa hu maachi kanja ohumuberesa, haba siyahalumwe obuluwo daawe; olwohuba amaachi kanja ohumuberesa, kacha ohumweholamo omwaalo kuhulukusa okumuba amaachi k'obulamu butaakama.”

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

15Nae omuhasi oyo yamuboolera ati, “Omwaami, mberese amaachi kano, mani haye ohulumwa obuluwo oba haye ohwichanga ano ohudaya.”

16Nae Yesu yamuboolera ati, “Cha, olaange wamwo, mani mwiche ano.”

17Nae omuhasi oyo yamukobolamo ati, “Haba siindi nende wamwange.” Yesu yamuboolera ati, “Oli owadyeeri noboola oti, ‘Haba siindi nende wamwange’;

18olwohuba obeere nende abasaacha bataanu, handi kata nende oyo yooli nae bulaanu, haba siwamwo; sino oboolere obwadyeeri.”

19Nae omuhasi oyo yamuboolera ati, “Omwaami, mbona endi oli omunabbi.

20Baseefwe benamiraanga Nasae hu lugulu luno; nae oboola oti Yerusaalemu nisyo esifwo sibaandu bohoyeere ohwiinamiramo Nasae.”

21Yesu yamuboolera ati, “Muhasiiwe, fukiirira bimboola, esiha siicha, si bandu batahenamirengemo Nasae Saabwe hu lugulu luno, oba mu Yerusaalemu.

22Eng'we mwiinamira bi mutaamanyire; nae efwe, hwiinamira bi humanyire, olwohuba obuwonia butula mu Bayudaaya.

23Nae esiha siri ohwiicha, handi mbawo syolere, si balaami badyeri bacha ohwiinamira Nasae Saabwe mu mwooyo nende mu bwadyeeri, olwohuba abafwana batyo, nibo ba Nasae Laata adaha bamwiinamire.

24Nasae Mwooyo niye, handi abo abamwiinamira bahoyeere bamwiinamire mu mwooyo nende mu bwadyeeri.”

25Nae omuhasi oyo yamuboolera ati, “Manyire endi, Mesaaya ali ohwiicha (oyo owalaangwa mbwe Kristo); nae niyaheeche, achia ohutwekesa ebiindu byoosi.”

26Nae Yesu yamuboolera ati, “Ese olomaloma naawe, nise oyo.”

27Mu biha byeene ebyo, abeeki bae nibemao beecha. Bawuka muno ohubona Yesu naali ohulomaloma nende omuhasi, nae abulao owamuteebaho kata ati, “Odaha siina kose lwasiina oli ohulomalomaanga nende omuhasi oyo?”

28Mani omuhasi oyo yeecha yaleha awo esyoongo yae, mani yacha mu siko sihuluundu, mani yaboolera abandu bamwo ati,

29“Mwiicha mubone omuundu owumboleere ebyo byoosi bindaholaho. Wuno anyala ohuba naali niye Kristo?”

30Mani abandu beecha beeyiha nibatula mu siko sihuluundu esyo nibeecha eyiri Yesu.

31Mu biha ebyo, abeeki bae bamusaba nibaboola bati, “Rabbi (Omweekesa), lyaho mberi.”

32Nae Yesu yababoolera ati, “Ndi nende ebyohulya bi eng'we mutaamanyireho.”

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

33Nae abeeki bae bachaaka ohuteebana abeene-na-beene bati, “Aliwo omuundu wundi omuleteereho ebyohulya?”

34Nae Yesu yeecha yababoolera ati, “Ebyohulya byaange nibyo ohuhola ebyoyo owanduma byadaha, handi nende ohumaliirisa omulimo kwae.

35Simubolaanga muti, ‘Chidong'ere emyoosi chine chong'ene ni ekesa lyoola’? Mbaboolera endi mutingaaleho mubone koti lu mikuunda cheengere nichoolere ohukesa.

36Oyo yeesi okesa aduhana omuheemba, mani yabuusa ebyaamo by'obulamu butaakama, mani omuundu owaanya nende okesa, banyale ohusangaalira alala.

37Olwohuba olukaado luboola mu bwadyeeri bweene luti, ‘Omuundu wundi ataaka nae owundi niye okesa.’

38Ese ndabatuma ohukesa ebyo bimutahalaabanira; abandu bandi nibo abahalaabani, mani eng'we mwingire mu mirimo chaabwe.”

39Mani Abasamaria bandi ohutula mu siko sihuluundu esyo, beecha bamufukiiriramo ohweema hu buloli bw'omuhasi oyo mbwe, “Yambooleere buli siindu syoosi sindaholaho.”

40Mani Abasamaria abo nibeecha yi Yesu yali, bamusaba bati adoong'e nabo; mani Yesu yadoong'a nabo endaalo chibiri.

41Mani Abasamaria bangi muno beecha bamufukiirira ohweema hu mboosi yae.

42Abandu abo beecha baboolera omuhasi oyo bati, “Sisiri mbwe ni hulwa emboosi chao nicho echikera nihufukiirira, olwohuba abeene humalire ohwewuliirira, mani humanyire huti, mu bwadyeeri bweene, wuno niye Omuwonia w'esyaalo.”

43Endaalo echo chibiri nichawa, Yesu yeecha yaatula awo yacha e Galilaaya.

44Olwohuba Yesu mweene yali amalire ohuboola ati, omunabbi siyeswaangamo oluyaali mu syaalo syae.

45Mani niyeecha e Galilaaya, Abagalilaaya beecha bamwakaanira bulai, koti lubali bamalire ebiindu byoosi bi yali aholere mu Yerusaalemu hu sidyaalo, olwohuba bosi bali nibacha hu sidyaalo.

46Mani Yesu yeecha yakobola handi mu Kaana esye Galilaaya, yiyali yaholera amaachi kaaba efwiini. Nae e Kaperanaumu yaliyo omuhunuufu yi musyaani wae yali omulwae.

47Mani niyawulira ati Yesu yali atulire mu Buyudaaya yeechere mu Galilaaya, yeecha yaacha yamwekweeda yeeche ewaye awonie omusyaani wae oyo, olwohuba yali ali aambi ohufwa.

48Yesu yesi yeecha yamuboolera ati, “Notabona obulolero nende eby'amaya haba sochia hufukiirira daawe.”

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

49Nae omuhunuufu oyo yakobola mu Yesu ati, “Omwaami, ewe yicha engo omwaana wange nasisiiri ohufwa.”

50Nae Yesu yamuboolera ati, “Wao; omusyaani wao achia ohuba omulamu.” Omusaacha oyo yeecha yafukiirira mu mboosi yi Yesu yamuboolera, mani yekoboleraryo engo wae.

51Nae niyali hwawao, abahalaabani bae beecha babukaanana nae mani bamuboolera bati, omusyaani wae oyo yali amalire ohulamuha.

52Mani yeecha yabateeba esiha syeene si yachaakiramo ohukobolamo obulamu, nabo bamuboolera bati, “Ekulo busa, hu saa ya chitaanu-na-chibiri niwo yi muyaka kwamutuliraho elalira.”

53Nae simwaana yamanya busa ati, eyo niyo eyali esaa yi Yesu yamubooleraho ati, “Omusyaani wao achia ohuba omulamu”. Mani omweene yesi yafukiirira, nende edaala lyae lyoosi.

54Sino syali esilolero syohubiri si Yesu yahola niyali naamalire ohutula e Buyudaaya niyeechere e Galilaaya.

Yowaana 5

1Lunyuma lwabino, yeecha yabaawo esidyaalo sy'Abayudaaya, mani Yesu yeecha yacha e Yerusaalemu.

2Bulaanu, aliwo mu Yerusaalemu endulo w'esiruwa silaangwa mbwe, Esiruwa sy'Amakoondi, esidiba silaangwa mu Luyibbulaniya mbwe “Beth-zatha,” esiri nende ebigoro bitaanu.

3Abandu balwaaye babuli mbya koti, abawofu, abalema, abadataala, bakonaanga mu bigoro bino.

4 -5Omusaacha wundi yesi yali awo, owali yahalwala hulwa embaka y'emyaaka amahumi kadatu nende chitaanu-na-chine emilaamba.

6Mani Yesu niyamubona mani yeecha yaamanya ati, omusaacha oyo yali yahakonaanga awo hulwa embaka ndeeyi muno, yamuboolera ati, “Odaha ohuwonisibwa?”

7Omusaacha mulwaye oyo yeecha yaakobola mu Yesu ati, “Omwaami, ese mbulaho omuundu yeesi owahangiinga yanyingisa mu sidiba sino amaachi nikamala ohusanguluswa, mani niimba mbwe hunjiamo, omuundu wundi yeecha yandangirira ohwiingiramo.”

8Nae Yesu yeecha yamuboolera ati, “Siingira, obukule obutalihe bwao, mani okeende.”

9Mani abweene-na-bweene awo, ni omusaacha oyo owonisibwa, mani yadoola obutalihe bwae mani yakenda.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

10Nae Abayudaaya beecha baboolera omusaacha wali awonisibwe oyo bati, “Sabbaato niyo, haba sofukiirirwa ohukinga obutalihe bwao.”

11Nae yabakobolamo ati, “Omusaacha wumonisye yambooleere ati, ‘Doola obutalihe bwao mani okeende.’ “

12Nabo bamuteeba bati, “Musaacha siina oyo ohuboleere ati, ‘Doola obutalihe bwao, mani okeende’?”

13Nae bulaanu, omusaacha wali awonisibwe oyo, siyali amumanyire daawe, olwohuba Yesu yali amalire ohwewerawo, koti lu sidiyiiha syali mu sifwo esyo, syali esihongo muno.

14Lunyuma, Yesu yeecha yamwakaana naali mu nyumba ya Nasae, mani yamuboolera ati, “Obona, oli bulaanu omulamu! Handi otaholaangaho ebibi, wakera esihiramo obubi ohuhukwaaho.”

15Omusaacha oyo yeecha yawaawo, mani yacha yaboolera Abayudaaya hane yali Yesu owamuwonia.

16Mani sino nisyo esyeecha syakera Abayudaaya basaandia muno Yesu, olwohuba mbwe yali yahola sino hu ludaalo lwa Sabbaato.

17Nae Yesu yabakobolamo ati, “Laata yange asiihola emirimo, mani syesi ndi ohuhola emirimo.”

18Sino nisyo esyakera Abayudaaya bamukiiya muno ohumwiita, olwohuba mbwe siyali nahalaake elako lidiira hu Sabbaato lyong'ene, nae handi yalaanga Nasae ati Simwaana, niyehola ohwaakana nende Nasae.

19Yesu yeecha yababoolera ati, “Mbaboolera obwadyeeri bweene endi, Omwaana haba saanyala ohuhola esiindu syoosi-syoosi hu lwae omweene, nae esyo syong'ene syabona Simwaana naahola; olwohuba buli syahola, nisyo si Mwaana yesi ahola.

20Olwohuba Simwaana adaha Omwaana, mani amwekesa byoosi biyaba naahola; handi aliwo emirimo mihuluundu muno chacha ohumweekesa, hu mweemeo muwuke buwuka busa.

21Olwohuba, koti busa lu Simwaana asyuusa abafu mani yababeeresa obulamu, nilwo lwosi lu Mwaana abeeresa atyo obulamu oyo yeesi yaba nadahisa.

22Simwaana haba saheengera omusango ohuhira omuundu yeesi, nae yabeeresa Omwaana obuheengi bw'emisaango bwoosi,

23hu bandu boosi babeerese Omwaana oluyaali, koti busa lu babeeresa Simwaana oluyaali. Oyo yeesi oteesa oluyaali mu Mwaana, haba siyeesa oluyaali mu Simwaana wamutuma.

24Mbaboolera obwadyeeri bweene endi, oyo owulira emboosi yange mani yafukiirira mw'oyo owanduma, ali nende obulamu butaakama; haba saacha hwoola

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

huhuheengerwa omusango ohumuhira, nae aba amalire ohubita mu hufwa, yolere hu bulamu.

25“Mbaboolera obwadyeeri endi, esiha sichia ohwoola, handi bona nisyo sino, abafu nibahawulire ekono ly'Omwaana wa Nasae, mani abo abaliwulira bacha obubao abalamu.

26Olwohuba koti busa lu Simwaana alimo obulamu, mani yabeeresa Omwaana obunyala bw'ohubaamo obulamu mu mweene,

27handi yamubeeresa obunyala bw'ohuheenga emisango, olwohuba ali Omwaana w'Omuundu.

28Mutesiinduha sino; olwohuba esiha sichia ohwiicha, mani abo boosi abali mu biriindwa bacha ohuwulira ekono lyae

29mani batulamo, mani abo abali nibahola ebilai, bacha ohusyuuhirira obulamu, nae abo abahola ebibi, bacha ohusyuuhirira ohuheengerwa emisango ohubahira.

30“Ese sinyala ohuhola esiindu syoosi-syoosi hulw'obunyala bwaange syeng'ene daawe; koti busa lumbulira, nilwo busa lu heenga emisango; nae eheenga ye misaango yange y'obwadyeeri, olwohuba ese haba singoonya ohuhola busa bi ndaha, nae ohuhola ebyo by'oyo owanduma byadaha.

31Nikali mbwe ese omweene neese owetusira obujulisi, obuloli bwaange buba si bwadyeeri daawe;

32nae aliwo owundi otusa obujulisi bundiiraho, mani manyire endi, obuloli bwatusa obundiiraho, bwadyeeri nibwo.

33Mwatuma bawamwaanda eyiri Yowaana, mani yatusa obujulisi budiira hu bwadyeeri bweene.

34Sikali mbwe obuloli bundiiraho butula hu bandu busa; nae ese mbaboolera sino hu mweemeo muwonisibwe.

35Yowaana yali etaara lyaaduha handi elihosa, mani mwanyala ohwehoyeraho budiidi mu bulafu bwae.

36Nae obuloli bundi nabwo omweene, buhuluundu buhiraho obwa Yowaana; olwohuba emirimo chi Laata yaanyalira ohuhola ohumala, emirimo chiindi ohuhola echeene chino, chindusiraho obujulisi bweene chiti, Laata niye owanduma.

37Mani Laata wanduma oyo, niye omweene owandusira obujulisi bundiiraho. Simuwuliraangaho kono lyae, oba mwabonaho efwaani yae.

38Handi simwomiisaangaho emboosi yae mu myooyo cheeng'we olwohuba haba simufukiirira mw'oyo yiyatuma.

39Mukoonyeresa mu byandiikwa byolerefu, olwohuba mubaasa muti, omwo nimwo omuli obulamu butaakama; nihaandi ni ebyo byeene ebindusira obujulisi bundiiraho;

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

40nae muhaya ohunjichaho munyale ohunyoola obulamu.

41Ese haba sinyoola efuma ohutula eyiri abandu daawe.

42Nae ese manyire endi eng'we haba simuli nende ohudaha Nasae mu myooyo cheeng'we.

43Ese ndeecha mu liita lya Laata, nae haba simumbukaanira daawe; nae owundi niyeecha mu liita lyae omweene, oyo niye yimucha ohubukaanira.

44Munyala mutye ohufukiirira mw'oyo onyoola oluyaali ohutula busa hu waasye, nae haba simukoonya oluyaali lutula eyiri Nasae yeng'ene?

45Mutabaasa muti neese ochia ohubawabira eyiri Laata; Ni Musa niye oli ohubawabira, oyo yimwaboyaho esuubi ly'eng'we.

46Nikali mbwe mwafukiirira mu Musa, muba munyala ohufukiirira mw'ese, olwohuba yandiika ebilomaloma hw'ese.

47Nae nimutafukiirira mu byandiiko byae byolerefu, muba mucha mutye ohufukiirira mu mboosi change?”

Yowaana 6

1Ebyo nibiweere, Yesu yeecha yasyaabala yacha engereha w'enyaanja ye Galilaaya, oba eyilaangwa yiti enyaanja ya Tibberiasi.

2Mani esidiyiha sy'abandu esihoongo syeecha syamulondaho, olwohuba bali babweeneho obulolero bu yali aholere hu bandu balwaaye.

3Yesu yeecha yaniina hu lugulu, mani yehala eyo nende abeeki bae.

4Nae bulaanu, esidyaalo sihuluundu sy'Abayudaaya sya Paasaka syali syolere.

5Yesu niyasiingisa emoni chae ati, mani niyabona esidiyiha sy'abandu sihoongo nisiicha yali, yaboolera Filipo ati, “Hunaakule hutye emigaati, hu bandu bano boosi banyale ohulya?”

6Nae yaboola sino ohumuhema busa, olwohuba omweene yali namanyire syanaahole.

7Filipo yamukobolamo ati, “Edinaari emia chibiri haba sichinyala ohukula emigaati chiyera buli muundu ohunyoolaho ahadiidi busa.”

8Mulala hu beeki bae, olaangwa ati Andereya, mwaanang'ina Simooni Peetero, yeecha yamuboolera ati,

9“Omusyaani wundi ali ano oli nende emigaati chitaanu nende eng'eni chibiri; nae ebyo nibyo siina hu bandu bano boosi?”

10Yesu yaboola ati, “Muboolere abandu behale aasi.” Nae bulaanu abundu awo waliwo obunyaasi bungi muno; mani abasaacha beehala aasi bali aambi w'elifu chitaanu.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

11Mani Yesu yabukula emigaati echo, mani niyamala ohwebasa, yachikabula abo abali nibehaale aasi; eng'eni chosi yachihola atyo, mani buli muundu yeesi yanyoola biyali nadaha.

12Mani nibali baliire nibekuute, Yesu yaboolera abeeki bae ati, “Mubuuse ebidonye-donye bidong'ereho, abulewo esiindu syoosi esinyaasiha.”

13Mani babuusa ebidonye-donye ebyo, mani beechusa ebimweero ehumi-na-bibiri eby'ebidonye-donye ebyatula mu migaati chitaanu, bi bandu balya baleha.

14Mani abandu nibabona esilolero esyo siyali naaholere, beecha baboola bati, “Wuno niye omunabbi mweene owohwiicha mu syaalo muno!”

15Nae Yesu niyabona ati bali aambi ohwiicha mani bamubukule nende amaani bamuhole omutuki, yeecha yaatulawo handi yacha hulugulu yeng'ene.

16Obwiire nibweera, abeeki ba Yesu beecha beeha bacha hu nyaanja,

17mani beengira mu lyaato, mani bachaaka ohusyaabala nibacha e Kaperanaumu. Bulaanu, esiirima syali sidiire emoni, nae Yesu yaba nasisiiri ohwiicha yibali.

18Mani enyaanja yeecha yeya, olwohuba omuyaka mungi kwali nikuwucha.

19Abeki nibali bafukire elyaato aambi wa mayiro kadatu oba kane, beecha babona Yesu nakeenda hu nyaanja nasuda aambi nende elyaato. Beecha batya muno,

20nae yababoolera ati, “Niye ese; mutatya daawe.”

21Mani abeeki beecha basangaala muno ohumwiingisa mu lyaato, nae abweene-na-bweene awo, elyaato elyo lyeecha lyoola husikobero sibali nibachaaho.

22Hu ludaalo luloondaho, abandu bali nibadong'ere engereha w'enyaanja, babona bati, elyaato lala lyong'ene nilyo elyali nilidoong'ereyo, handi bati Yesu haba siyali niyengiire mu lyaato nende abeeki bae, nae abeeki bae bali baweereo bong'ene.

23Nae kata katyo, amaato kandi, ohutula Tibberia keecha aambi nende esifwo sibaandu baliiramo emigaati Omwaami naamalire ohwebasa Nasae.

24Mani abandu nibabona bati Yesu saasisiiriwo, kata abeeki bae, abandu beene abo, beecha beengira mu maato ako mani bacha e Kaperanaumu nibakoonya Yesu.

25Abeki ba Yesu nibamwakaana engereha w'enyaanja, beecha bamuboolera bati, “Rabbi, wolere ano liina?”

26Nae Yesu yabakobolamo ati, “Mbaboolera obwadyeeri endi, simuli ohungoonya olwohuba mwabona ebilolero, nae olwohuba mwalya emigaati mwekutira elalira.

27Mutahalabaniraanga ebyohulya ebibiiya busa, nae muhalabanire ebyohulya biyindira ohwoola mu bulamu butaakama, bu Mwaana w'Omuundu achia ohubabeeresa; olwohuba oyo niye yi Nasae Seefwe mweene yataaho ahalolero haye.”

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

28Mani beecha bamuboolera bati, “Huhoyeerwe ohuhola siina syeene, huhube nihuhola emirimo cha Nasae?”

29Yesu yabakobolamo ati, “Omulimo ku Nasae adaha muhole nikwo kuno, ohufukiirira mw'oyo yi yatuma.”

30Mani beecha bamuboolera bati, “Mani silolero siina syonaahole hwabona mani hwahufukiirira? Mulimo siina kweene kwohola?

31Ba seefwe balya maanu mu siparara; koti lu syandiikwa siti, ‘Yababeresa emigaati ohutula Mukulu ohulya.’ “

32Nae Yesu yamala yababoolera ati, “Mbaboolera obwadyeeri endi, Musa haba siniye owababeeresa emigaati ohutula Mukulu; Laata niye obabeeresa omugaati kw'adyeeri ohutula Mukulu.

33Olwohuba omugaati kwa Nasae, nikwo okwo okwiiha aasi ohutula Mukulu, mani kwabeeresa esyaalo obulamu.”

34Nabo beecha bamuboolera bati, “Omwaami, tubereseenge omugaati kuno buli siha.”

35Nae Yesu yeecha yababoolera ati, “Nise omugaati kw'obulamu; oyo owiicha yindi haba saachia hulumwa enjala, handi oyo owufukiiriramo siyahalumwe obuluwo.

36Nae mbaboleere endi, eng'we mumbweene, nae musisiiri ohufukiirira.

37Abo boosi ba Laata yamberesa bacha ohwiicha yindi; nae oyo yeesi owiicha yindi, haba siinjia humusukuna erwaanyi.

38Olwohuba ese sindeeha aasi ohutula Mukulu ohuhola bi ese mweene bindaha, nae ohuhola bi oyo owanduma byadaha.

39Mani sino nisyo si oyo owanduma syadaha ati, takosaho esiindu syoosi hu biindu yamberesa byoosi, nae nyale ohusibeeresa obulamu handi hu ludaalo lwakamayo.

40Olwohuba huno nihwo ohudaha hwa Laata, mbwe buli oyo yeesi obona Omwaana mani yamufukiiriramo, ahoyeere ohufuna obulamu butaakama; handi njia ohumubeeresa obulamu hu ludaalo lwakamayo.”

41Abayudaaya nabo beecha bamwekanyiisaho, olwohuba yaboola ati, “Nise omugaati kweha aasi ohutula Mukulu.”

42Beecha baboola bati, “Wuno si niye Yesu, omusyaani wa Yosefu, yi simwaana nende ng'ina bahumanyire busa? Nae yahaboola atye ati, ‘Ndeeha aasi ohutula Mukulu?’ “

43Nae Yesu yabakobolamo ati, “Mulehe ohweng'ulung'uunya abeene-na-beene.

44Abulao omuundu yeesi onyala ohwiicha yindi, ohutusaho nga Laata wanduma amuseenda yaamuleeta yindi; handi njia ohumubeeresa obulamu hu ludaalo lwakamayo.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

45Syandiikwa nende abanabbi siti, ‘Mani boosi-boosi bacha ohwekeswa nende Nasae mweene.’ Oyo yeesi owulira emboosi ya Laata, mani handi yekeswa nende Laata, oyo niye owiicha yindi.

46Sikali mbwe buli muundu yeesi yabonaho Laata, ohutusaho oyo otula eyiri Nasae; oyo yabonaho Laata.

47Mbaboolera obwadyeeri endi, oyo yeesi ofukiirira ali nende obulamu butaakama.

48Nise omugaati kw'obulamu.

49Baseeng'we balya maanu nibali mu siparara, mani beecha baafwa.

50Kuno nikwo omugaati kweha aasi ohutula Mukulu, omuundu anyale ohukulyaho mani ahaye ohufwa.

51Nise omugaati mulamu okweeha aasi ohutula Mukulu; omuundu yeesi olya hu mugaati kuno, achia obubao endaalo choosi; handi omugaati ku njia ohubabeeresa nikwo omubiri kwaange hulw'obulamu bw'esyaalo.”

52Bulaanu Abayudaaya beecha bachaaka ohuyingana abeene-na-beene nibaboola bati, “Omusaacha wuno anyala atye ohutubeeresa omubiri kwae ohulya?”

53Mani Yesu yababoolera ati, “Mbaboolera obwadyeeri endi, ohutusaho nimulya omubiri kw'Omwaana w'Omuundu, handi mwang'wa amabaanga kae, haba simuchia hubaamo obulamu;

54Oyo olya omubiri kwaange, handi yang'wa amabaanga kange, ali nende obulamu butaakama, handi njia ohumubeeresa obulamu handi hu ludaalo lwakamayo.

55Olwohuba, omubiri kwaange, syohulya syeene, handi amabaanga kange, syohung'wa syeene.

56Oyo olya omubiri kwaange handi yang'wa amabaanga kange amenya mwese, handi syesi ndamumenyamo.

57Koti lu Laata mulamu yanduma, handi nduwo hulwa Laata, mani oyo owundya, achia obubao hulwaange.

58Kuno nikwo omugaati kweha aasi ohutula Mukulu, sikuli koti ku ba seefwe balya mani bafwa; nae oyo olya omugaati kuno yahabewo endaalo choosi.”

59Yesu yalomalomera sino mu Sinagoogi, niyali niyeekesa e Kaperanaumu.

60Abeki bae bangi nibawulira sino, baboola bati, “Enomanoma yino ndinyu muno; wiina onyala ohuyitekeeresa?”

61Nae olwohuba Yesu yali namanyire mu mwooyo kwae ati abeeki bae bali ohusyemulugunyaho, yeecha yababoolera ati, “Sino sibamalamo amaani?

62Nae nimwahabweene Omwaana w'Omuundu naniina naakobola yiyabechaanga hale?

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

63Omwooyo nikwo okubeeresa obulamu, omubiri nakwo kubulaho sikuhola; emboosi chimbalomalomeere chino, nicho omwooyo handi nicho obulamu.

64Nae aliwo abandi hw'eng'we abatafukiirira.” Olwohuba Yesu yali namanyire muhuchaaka hweene abo abali nibatafukiirira, handi nende oyo owali achia ohumulyaamo olukwe.

65Mani yeecha yaboola ati, “Sino nisyo esikerere nimbaboolera endi abulao omuundu yeesi onyala ohwiicha yiindi ohutusaho nga Laata mweene amufukiirire.”

66Ohutula hw'olwo, abangi hu beeki bae beseenda enyuma mani baakama ohukendaanga nae.

67Nae Yesu yeecha yateeba abeeki bae ehumi-na-babiri ati, “Mwesi mudaha ohundeha?”

68Simooni Peetero nae yakobolamo ati, “Omwaami, hunaache eyiri wiina? Niiwe oli nende emboosi ch'obulamu butaakama;

69hwamala ohufukiirira handi humalire ohumanya huti, niiwe Omwolerefu Mweene wa Nasae.”

70Nae Yesu yabakobolamo ati, “Si nise owabadoola eng'we ehumi-na-babiri? Nae mulala hw'eng'we Sitaani niye!”

71Yesu yali naalomaloma hu Yuda omusyaani wa Simooni Yisikarioti, olwohuba niye mulala hu ehumi-na-babiri owali achia ohumuhoba.

Yowaana 7

1Ebyo nibyawa, Yesu yeecha yakenda naabitira mu Galilaaya; siyanyala ohubita mu Buyudaaya, olwohuba Abayudaaya bali bakiiya ohumwiita.

2Bulaanu, esidyaalo sy'Abayudaaya silaangwa siti, esy'Ebikaali, syali aambi ohwoola.

3Mani, bamwaanang'ina beecha bamuboolera bati, “Tula ano mani ochie mu Buyudaaya, hu beeki bao banyale ohubona emirimo chooli ohuhola.

4Olwohuba abulao omuundu odaha amanyihane alafu, ohola emirimo chae mungiso. Noohola ebiindu bino, weyekese eyiri abandu boosi bamanye.”

5Olwohuba kata bamwaanang'ina bosi haba sibamufukiiriramo.

6Yesu yeecha yababoolera ati, “Esiha syaange sisisiiri ohwoola, nae esiha syeng'we siriwo buli ludaalo.

7Abandu sibanyala ohubahaya, nae bamala ohuuhaya olwohuba mbabooleraanga endi ebiholwa byaabwe bibi.

8Eng'we abeene muche mu sidyaalo; ese haba siinjicha huchia hu sidyaalo sino, olwohuba esiha syaange sisisiiri ohwolera elalira.”

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

9Olwaboola atyo, mani Yesu yeecha yadoong'a mu Galilaaya.

10Bamwaanang'ina nibamala ohuchia hu sidyaalo esyo, Yesu yesi yeecha yaacha mungiso abandu nibatamubona.

11Abayudaaya bali nibamukiiya hu sidyaalo nibaboola bati, “Omweene ali yena?”

12Mani waliwo ohwemoonya hungi muno mu bandu. Nae abandu bandi nibaboola bati, “Omuundu wuno mulai niye,” abandi nabo beecha baboola bati, “Bbe, wuno muundu ali ohukosa abandu.”

13Nae olwohutya Abayundaaya, abulao omuundu yeesi wamulomalomaho alafu.

14Esidyaalo nisyali aambi ohwoola akati-kaati, Yesu yacha yengira mu nyumba ya Nasae, mani yachaaka ohweekesa.

15Enjekesa yae yeecha yaasindusa Abayudaaya, mani baboola bati, “Omusaacha wuno yamanya atye ebiindu bino, nae haba siyachaaho mu lyeekero?”

16Mani Yesu yeecha yabakobolamo ati, “Biinjekesa haba sibitula mwese mweene, nae bitula eyiri oyo owanduma;

17omuundu yeesi nadaha ohuhola bi Nasae adaha, aba achia ohumanya enjekesa yino niyitula eyiri Nasae oba ndi ohulomaloma hulw'obunyala bwaange omweene.

18Omuundu yeesi omweene olomaloma hulw'obunyala bwae, aba akoonya ohufuna oluyaali lwae omweene; nae oyo okoonya oluyaali lw'omuundu wamutuma aba ali owadyeeri, handi saalimo bubacha.

19Musa haba siyababeeresa amalako daawe? Nae abulao kata mulala hw'eng'we owoseresaanga amalako ako. Lwasiina mukiiya ohunjita?”

20Nae abandu abo bakobolamo bati, “Ewe oliho omusaambwa! Wiina mweene okiiya ohwiita?”

21Nae Yesu yabakobolamo ati, “Ndaholaho esiholwa silala busa, nae eng'we mweesi mweecha mwasyesinduha.

22Musa yabeeresa ohuhebwa (sino haba sisitula eyiri Musa, nae situla hu baseefwe), mani muhebaanga abaana basyani hu ludaalo lwa Sabbaato.

23Omuundu nibamuheba hu ludaalo lwa Sabbaato, baahaya ohulaka elako lya Musa, bulaanu eng'we muunyolereere olwohuba ndaonia omuundu, hu ludaalo lwa Sabbaato?

24Mutahengaanga omusango ohweema hu biindu biboneha busa, nae muhengeenge omusango ohweema hu bwadyeeri bumuba mumanyire.”

25Sakira abandu bandi ohutula Yerusaalemu baboola bati, “Omusaacha wuno haba siniye yibali ohukiiya ohwiita?

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

26Nae nguno ali ano, alomaloma busa alafu, nae abulao omuundu omuboolaho esiindu syoosi! Sinyala ohuba siti abobunyala bamalire ohumanya obwadyeeri bweene bati wuno niye Kristo?

27Nae efwe humanyire bulai yi musaacha wuno atula; nae Kristo niyaheeche, abulao omuundu yeesi olimanya yaatula.”

28Mani Yesu yayaala niyeekesa mu nyumba ya Nasae ati, “Mubaasa muti mumanyire handi mwamanya bulai bweene yindula? Nae ese sindeecha hulwohudaha hwange omweene; oyo owanduma niye obwadyeeri, nae omweene oyo haba simumumanyire.

29Ese mumanyire, olwohuba ndula yaali, handi niye owanduma.”

30Mani beecha bamukiiya ohumudiira; nae abulao omuundu yeesi owamugeeng'aho omuhono kae, olwohuba esiha sya syae syali sisisiiri ohwoola.

31Kata katyo, abandu bangi bamufukiiriramo; nibaboola bati, “Kristo niyaheeche, mani yahahole obulolero bungi obuhira bu musaacha wuno aholere?”

32Abafalisaayo beecha bawulira esidiyiha esyo nisiri ohumwemoonyaho, mani beecha baholera alala nende abalaamisi bahuluundu batuma Abasirikari ohuchia ohumudiira.

33Mani Yesu yeecha yaboola ati, “Ese njia ohubaaho nang'we budiidi hooho, mani niimala njia eyiri oyo owanduma;

34mucha ohungoonya, nae haba simuchia ohunjakaana; olwohuba yindi, simunyala ohwichayo.”

35Abayudaaya beecha bachaaka ohuboolanira abeene-na-beene bati, “Omusaacha wuno adaha ohuchia yena bweene huhuhaye ohumunyoola? Anyala ohuba nadaha ohuchia mu syaalo sy'Abayonaani yi basyeefwe basalaanira mani asomese Abayonaani?

36Siina syeene siyekesa naboola ati, ‘Mucha ohungoonya, nae haba simuchia ohunjakaana,’ handi ati, ‘Yindi, simunyala ohwichayo’?”

37Hu ludaalo lw'esidyaalo lumalirihayo, oludaalo luhuluundu olwo, Yesu yeecha yeema, mani yayaala naboola ati, “Omuundu yeesi olumwa obuluwo, leha yeeche yindi mani ang'we.

38Oyo yeesi owufukiiriramo, koti ebyandiiko byolerefu lubiboola biti, ‘Emyaalo ch'amaachi k'obulamu chicha ohuhulukusa nichitula mu mwooyo kwae.’ “

39Nae bulaanu Yesu yalomaloma sino, niyeekesa Mwooyo, yi abo boosi abamufukiiriramo bahanyoole; olwohuba ohwoola esiha esyo, Mwooyo yali asisiiri ohwiicha, olwohuba Yesu yali asisiiri ohubereswa oluyaali.

40Nae nibawulira emboosi chino, abandu bandi beecha baboola bati, “Mubwadyeeri bweene, wuno niye omunabbi.”

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

41Nae abandi baboola bati, “Wuno niye Kristo.” Nae abandi nabo baboola bati, “Kristo anyala ohutula mu Galilaaya?

42Ebyandiiko byolerefu sibyaboola biti Kristo achia ohutula mu lwiibulo lwa Daudi, mani atule e Bbetileheemu, olukoongo lu Daudi yali yamenyamo?”

43Mani ohukabuhanamo hwecha hwaaba mu bandu hu bidiira hu Yesu.

44Abandu bandi badaha ohudiira Yesu, nae abulao omuundu yeesi owamugeeng'aho omuhono.

45Mani Abasirikari beecha bakobolayo bacha eyiri abalaamisi bahuluundu nende Abafalisaayo, abecha bababoolera bati, “Lwasiina simumuleetere?”

46Abasirikari nabo babakobolamo bati, “Abulao omuundu yeesi owalomalomaho bulai koti omusaacha wuno!”

47Abafalisaayo nabo baabakobolamo bati, “Eng'we mwesi hane mumalire ohukoswa?

48Aliwo omuundu yeesi hu bahuluundu beefwe oba hu Bafalisaayo omufukiiriremo?

49Ohutusaho esidiyiha sy'abandu bano, abatamanyire amalako ka Musa, abaholimirwa.”

50Nae Nikodema, owali yachaaho eyiri Yesu hale, handi owali mulala hu Bafalisaayo, yeecha yababoolera ati.

51“Mani amalako keefwe kafukiirira ohuheengera omuundu omusango, nasisiiri mberi ohutekeereswa, hu mwamanya ebiindu byaaba naahola?”

52Nabo bakobolamo bati, “Hane ewe wesi otula e Galilaaya? Konyeresa mu byadiiko byolerefu, mani ochia ohubona oti, abulao omunabbi yeesi olitula mu Galilaaya.”

53Mani buli muundu yeecha yaakobola engo wae.

Yowaana 8

1Nae Yesu yeecha yaniina yacha hu lugulu lwa Olibeti.

2Echuli mu mabweeri-bweeri Yesu yeecha yeecha mu nyumba ya Nasae; mani abandu boosi basuda yali, mani yehala aasi yachaaka ohubeekesa.

3Mani abandiiki ba malako ka Musa alala nende Abafalisaayo beecha baleeta omuhasi wali adiirirwe naali ohuyirana, mani bamuta akati waabwe

4mani bamuboolera bati, “Rabbi, omuhasi wuno adiiribwe naali muhuyirana hweene.

5Nae bulaanu, mu malako, Musa yatulagira ohuhubbaanga amakina omuhasi ofwaana ati. Naawe siina syeene syomuboolaho?”

6Baboola batyo, ohuhema busa Yesu, hubeemeo banyoole esifune sibanyala ohumutaaho. Nae Yesu yenama aasi, mani yandiika hu loba nende olwala lwae.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

7Mani koti lubali nibasichiiririra ohumuteebaanga, Yesu yeecha yaasingira yeema mani yababoolera ati, “Mulehe oyo yeesi otaliho nende esibi syoosi mweng'we abe otangira ohusukuna ekina hu muhasi wuno.”

8Handi ehabi liindi, Yesu yeecha yenama aasi, mani yandiika hu loba nende olwala lwae.

9Nae nibawulira batyo, bachaaka ohuwao, syamulala-mulala, ohuchaakira hu muhuluundu mweene. Mani Yesu yeecha yaalehebwa yadoong'a yeng'ene nende omuhasi oyo niyeemere mu moni wae.

10Yesu yeecha yatingaala akulu mani yamuboolera ati, “Muhasiiwe, bachiire yena? Abulao omuundu yeesi ohuwabiire omusango kwoosi?”

11Nae omuhasi oyo yeecha yaboola ati, “Omwaami, abulao kata mulala.” Mani Yesu yeecha yaboola ati, “Mani kata syesi haba saaliwo omusango kwoosi ku huwabira; wewerewo, mani otaholaangaho esibi handi.”

12Handi Yesu yeecha yabalomalomera naboola ati, “Nise obulafu bw'esyaalo; oyo yeesi owunoonda, haba saachia hukeendera mu siirima, nae achia ohunyoola obulafu bw'obulamu.”

13Abafalisaayo nabo beecha bamuboolera bati, “Mbao oli ohwetusira obujulisi omweene; mani obujulisi bwao haba sibwadyeeri.”

14Nae Yesu yakobolamo ati, “Andahaba niindi ohwetusira obujulisi omweene, obujulisi bwaange bwadyeeri, olwohuba ese omweene manyire yindatula handi yindi ohuchia, nae eng'we mukoterwe yi ese ndula handi nende yinja.

15Eng'we muheenga emisango ohweema hubyomubiri, naange ese haba siheengera omuundu yeesi omusango.

16Nae abyahaba mbwe ese syesi heenga emisango, eheenga yange y'obwadyeeri, olwohuba si nise syeng'ene oheenga emisango, nae nise omweene, alala nende oyo owanduma.

17Mu malako keeng'we, syandiikwa siti, obujulisi bw'abandu babiri buba obwadyeeri.

18Ese ndetusira omweene obujulisi, nae Laata wanduma yesi yandusira obujulisi.”

19Mani sakira beecha bamuboolera bati, “Nae Latao ali yena?” Nae Yesu yakobolamo ati, “Eng'we simumanyire kata nende Laata yesi simumumanyire; nimuba nimwamanya, muba mwamanya nende Laata yesi.”

20Emboosi chino nicho chiyalomalomera mu nyumba ya Nasae naali mu siseenge sibabihangamo esende. Nae abulao omuundu wamudiira, olwohuba esiha syae syali sitoola.

21Handi Yesu yeecha yababoolera ati, “Ese mbwao, mani mucha ohungoonya, mani mufwiire busa mu sibi syeng'we; eyo yinja, eng'we simunyala ohwichayo.”

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

22Abayudaaya nabo beecha baboola bati, “Achia ohweyita omweene, koti lwali ohuboolaanga ati, ‘Eyo yinja eng'we haba simunyala ohwichayo’?”

23Yesu yeecha yababoolera ati, “Eng'we mutula aasi, nae ese ndula akulu; eng'we muli abohusyaalo sino, nae ese haba siindi owohusyaalo sino.

24Ese mbaboleere endi eng'we mucha ohufwiira busa mu bibi by'eng'we, olwohuba mucha ohufwiira mu bibi by'eng'we nimutafukiirira muti, ese niise oyo mweene.”

25Nabo bamuboolera busa bati, “Ewe niiwe naanu?” Nae Yesu yababoolera ati, “Kata busa nende bindenaanaanga ohubaboolera ohutula huhuchaaka simubiwulira.

26Ndi nende emboosi nyiingi muno echohubalomalomaho, nende ebiindu ebiingi muno eby'ohukolola; nae oyo owanduma niye obwadyeeri, mani njaalira esyaalo esyo siimba nimbuliire ohumutulaho.”

27Nabo haba sibamanya bati, yali nabalomalomeere ebidiira hu Laata.

28Mani Yesu yeecha yaboola ati, “Nimwahabe nimumalire ohusiingisa akulu Omwaana w'Omuundu, nilwo lumwahamanyire muti ese niise oyo, handi muti, ese haba sihola esiindu syoosi hu lw'obunyala bwaange omweene, nae nomaloma ebyo bi Laata yanjekesa.

29Handi oyo owanduma ali naange; haba siyandeha syeng'ene daawe, olwohuba buli siha hola ebimusangaasa.”

30Mani koti luyalomaloma atyo, abandu bangi beecha bamufukiiriramo.

31Bulaanu, Yesu yeecha yaboolera Abayudaaya abo abali bamufukiiriremo ati, “Nimudiira emboosi change, muba muli abeeki bange b'adyeeri,

32mani muba mucha ohumanya obwadyeeri, mani obwadyeeri buba bucha ohubaboolola.”

33Nabo bamukobolamo bati, “Efwe huli abechuhulu ba Yibbulaimu, mani haba sihubechaangaho mu buboye bw'omuundu yeesi. Siba sitye ewe ohuboola oti, ‘Mucha ohuboololwa’?”

34Nae Yesu yabakobolamo ati, “Mbaboolera obwadyeeri endi, buli muundu yeesi ohola esibi, aba ali omuboye we sibi.

35Nae omuboye haba saadong'aanga mu nyumba ebiha byoosi daawe; nae Omwaana adoong'a atyo ebiha byoosi.

36Mani Omwaana nahuboolola, oba ochia ohuba omuboolole mweene.

37Ese manyire endi muli abechuhulu ba Yibbulaimu; nae muli ohukiiya ohunjita, olwohuba emboosi change haba sichinyala ohwakaana obwihalo mu myooyo cheeng'we.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

38Ese nomaloma hw'ebyo bindabonaho nende Laata, nae eng'we muhola bi mwawulira ohutula hu seeng'we.”

39Nabo bamukobolamo bati, “Yibbulaimu niye seefwe.” Nae Yesu yababoolera ati, “Nikali mbwe muli abaana ba Yibbulaimu dyeeri, muba muhola bi Yibbulaimu yahola.

40Nae bulaanu eng'we muli ohukiiya ohunjita, ese omuundu obaboleere obwadyeeri bu ndawulira ohutula hu Laata mweene; sino haba sinisyo si Yibbulaimu yahola.

41Eng'we muli ohuhola ebyo bi seeng'we yahola.” Nabo beecha bamuboolera bati, “Efwe haba sihwebulirwa mu bucheke; huli busa nende Seefwe mulala yeng'ene, Nasae.”

42Yesu yeecha yababoolera ati, “Nasae aba naali seeng'we, mwahandahire, olwohuba njaakira handi ndula eyiri Nasae. Haba sindeecha hu lw'ohudaha hwaange omweene, nae niye owanduma.

43Lwasiina haba simudiisa esyo siindi ohuboola? Siri mbwe, eng'we haba simunyala hwesimiirisa ohuwulira emboosi change.

44Eng'we muli aba Sitaani seeng'we, mani esichiiririrwa syeng'we nisyo ohuhola bi seeng'we adaha. Omweene oyo yali busa omwiiti hu huchaaka hweene, mani abulao syahola syoosi esichiana nende obwadyeeri, olwohuba abulamu obwadyeeri bwoosi. Mani nabacha, aba alomaloma ohweema hu bulamu bwae, olwohuba ali omubacha handi simwaana bubacha bweene.

45Nae olwohuba ese mbaboolera obwadyeeri, eng'we haba simufukiirira ebyaange daawe.

46Wiina mweene hw'eng'we onyala ohumbonamo esibi syoosi? Mani ese nimboola obwadyeeri, lwasiina eng'we haba simufukiirira bi mboola?

47Oyo yeesi owa Nasae, awulira emboosi cha Nasae; esifune sikera nimutanyala ohuchiwulira, siri mbwe, eng'we haba simuli aba Nasae.”

48Abayudaaya beecha bakobola mu Yesu bati, “Mani omuundu saaba ali owabweene naboola ati, hane ewe oli Omusamaria handi oliho omusaambwa?”

49Nae Yesu yakobolamo ati, “Ese haba siindiho omusaambwa daawe; nae ese njisa oluyaali mu Laata busa, nae eng'we munjaalaasa busa.

50Ni handi ese haba sindekonyera busa omweene oluyaali; aliwo oyo olukoonya, handi niye ochia ohuba omukayi.

51Mbaboolera obwadyeeri endi, omuundu yeesi nadiira emboosi change, haba saachia hufwa daawe.”

52Nae Abayudaaya beecha bamuboolera bati, “Bulaanu hwahamanyira elalira huti hane, oliho omusaambwa. Yibbulaimu yafwa, koti busa lu banabbi bosi bahola; nae

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

ewe oboola oti, ‘Omuundu yeesi nadiira emboosi change, mbwe oyo haba saachia hufwa.’

53Ewe ohira Yibbulaimu seefwe owafwa? Neende abanabbi bosi bafwa! Ewe naawe welaanga ohuba naanu mweene?”

54Nae Yesu yakobolamo ati, “Nikali mbwe ese ndeberesa oluyaali omweene, oluyaali lwaange luba luli olwebihaya. Nae Laata niye owumba oluyaali, oyo yimuboolaanga muti niye Nasae weng'we.

55Nae musisiiri ohumumanya daawe; nae ese mumanyire. Nimba nimboolere endi, haba simumanyire, mba ndi omubacha koti eng'we muli; nae ese mumanyire, handi ndeesa oluyaali mu mboosi chae.

56Yibbulaimu seeng'we yasangaalira ohubonaho oludaalo lwaange; yalubona mani yasangaala muno.”

57Abayudaaya nabo beecha bamuboolera bati, “Ewe otoosaho kata emyaaka amahumi kataanu ech'obuhuluundu, mani wabonaho Yibbulaimu?”

58Nae Yesu yababoolera ati, “Mbaboolera obwadyeeri endi, kata nende Yibbulaimu niyali nateebulwa, Ese ndiwo.”

59Mani beecha baabukula amakina bachaaka ohumuhuya; nae Yesu yeecha yabekisaho, mani yeecha yaatula erwaanyi w'enyumba ya Nasae.

Yowaana 9

1Yesu niyali nakeenda nawawo, yeecha yabona omusaacha webulwa naali omuwofu.

2Mani abeeki bae beecha bamuteeba bati, “Rabbi, naanu mweene owahola esibi hu musaacha wuno yebulwe naali omuwofu, niye omusaacha wuno, kose abebusi bae?”

3Nae Yesu yabakobolamo ati, “Haba sisyali mbwe ni omusaacha wuno niye owahola esibi, kata haba si beebusi bwae daawe, nae hu mirimo cha Nasae chinyale ohumuboneheramo.

4Huhoyeere ohuhola emirimo ch'oyo owanduma, nisisisiiri esideete; olwohuba esiro siba sichia ohwiicha, mani abulewo omuundu yeesi onyala ohuholaho omulimo.

5Nimba nisisiiri mu syaalo muno, ndi obulafu bw'esyaalo.”

6Mani niyaboola atyo, yeecha yafuucha aasi mani yaniasa eloba nende amate kae, mani yaabaha edosi elyo hu moni ch'omusaacha oyo,

7namuboolera ati, “Cha, weyose mu diba lya Siloamu” (esyeekesa mbwe Ndatumwa). Mani yeecha yacha mani yeyosa, mani yaakobola naabona.

8Abandu bali bamenya nae, alala nende abo abali bamubona hale nasisiiri omusabirisi, beecha baboola bati, “Wuno siniye omusaacha wali niyehalaanga mani nasabirisa?”

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

9Abandi nabo baboola bati, “Ngandi niye omweene-no-mweene”. Abandi nabo baboolaanga bati, “Haba bbe, afwanana busa nae.” Nae omweene yaboola ati, “Ese nise omusaacha mweene oyo.”

10Nabo bamuboolera bati, “Mani nae emoni chao chilimbuuswe chitye?”

11Nae yakobolamo ati, “Omusaacha olaangwa Yesu niye oniasire eloba, mani yaalibaha hu moni change mani yamala yaamboolera ati, ‘Cha hu Siloamu mani weyose’; mani syesi njiire mani ndeyosa mani ndafuna ohubona hwange huno.”

12Nabo bamuboolera bati, “Ali yena?” Nae yaboola ati, “Ese haba siimanyire yaali.”

13Beecha baleeta eyiri Abafalisaayo omusaacha wali hale omuwofu.

14Nae bulaanu lwali oludaalo lwa Sabbaato, Yesu lu yaniasiraho eloba, mani yaamulimbusiraho emoni chae.

15Handi Abafalisaayo beecha baamuteeba engeri yiyafuniramo ohubona hwae. Nae yababoolera ati, “Omusaacha oyo yabukula edosi, mani yaalibaha hu moni change, mani naachia ndeyosa, mani bulaanu mbano mbona.”

16Abafalisaayo bandi nabo beecha baboolaanga bati, “Omusaacha wuno haba saanyala ohuba natula eyiri Nasae, olwohuba haba saatya oludaalo lwa Sabbaato.” Nae abandi nabo baboolaanga bati, “Sinyaliha sitye, omuundu omuholi we bibi ohunyala ohuhola obulolero bwakiire ano buti?” Mani beecha bahaya ohuwuliirisania.

17Mani handi beecha baboolera omusaacha muwofu oyo bati, “Siina syeene syonyala ohulomaloma hu musaacha oyo, koti lwalimbuuse emoni chao?” Nae yeecha yaboola ati, “Munabbi niye.”

18Abayudaaya nabo haba sibanyala ohufukiirira bati omusaacha oyo yaliho omuwofu, mani bati yanyoola-bunyoola lunyuma ohubona hwae, ohwoola lu beecha balaanga abebusi b'omusaacha wali nanyoolere ohubona hwae,

19mani baabateeba bati, “Omusyaani wuno yimuboola muti yebulwa niyaofula, mwaana weng'we mweene? Nae siba sitye mbwe bulaanu anyala ohubona?”

20Nae abebusi bae beecha bakobolamo bati, “Efwe humanyire huti wuno mwaana weefwe mweene, handi huti, yebulwa naali omuwofu;

21nae ohumanya esikera nanyala ohubona bulaanu, efwe haba sihumanyire daawe, kata handi sihumanyireho nende oyo olimbuuse emoni chae. Mumuteebe omweene; olwohuba omweene muhuluundu niye, mani achia ohwelomalomera omweene.”

22Abebusi bae baboola batyo, olwohuba bali batiire Abayudaaya, olwohuba Abayudaaya abo bali bamalire ohufukiirisania hale bati, omuundu yeesi naachia ohumutuumbula ati, niye Kristo, aba achia ohwiruswa busa mu Sinagoogi.

23Ohweema hweesyo, abebusi bae beecha baboola bati, “Omweene muhuluundu, mumuteebe.”

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

24Handi mani hulwa ehabi lyohubiri, beecha balaanga omusaacha wali hale omuwofu, mani bamuboolera bati, “Fumiaho Nasae; efwe humanyire huti, omusaacha wuno muholi we bibi.”

25Nae yakobolamo ati, “Kata naaba naali omuholi we bibi, ese haba siimanyire; nae esiindu silala syong'ene siimanyire siri siti, mbeere hale niindi omuwofu, bulaanu mbona.”

26Nabo beecha bamuboolera bati, “Siina syeene syahuholere? Alimbuuse atye emoni chao?”

27Nae yabakobolamo ati, “Ese malire ohubabooleraho hale, nae haba simunyalire hutekeeresa. Lwasiina mudaha ohusiwulira ehabi liindi? Mwesi muli ohudaha ohwehola abeeki bae?”

28Nabo bulaanu beecha bamunyoholesa, nibaboola bati, “Ewe niiwe omweeki wae, nae efwe huli abeeki ba Musa.

29Efwe humanyire huti, Nasae yalomaloma tiiri nende Musa, nae ebidiira hu musasacha wuno, efwe haba sihumanyire kata nende yaatula.”

30Mani omusaacha oyo yeecha yakobolamo ati, “Hu siina syeene, luno lubwa! Eng'we haba simumanyireho nende yaatula, nae alimbuuse emoni chiange.

31Efwe humanyire huti, Nasae haba sawuliranga abaholi be bibi, nae huti, omuundu yeesi naali owiinamira Nasae mweene, mani yaaba ohola byadaha, niye yi Nasae awulira.

32Haba sisiwulirwaangaho kata na budiidi ohutula esyaalo nisibaao siti, omuundu yeesi anyalire ohulimbusa emoni ch'omuundu webulwa naali omuwofu.

33Nikali mbwe omusaacha wuno haba saatula eyiri Nasae, haba saaliwo esiindu syoosi syaba anyala ohuhola.”

34Nabo bamukobolamo bati, “Ewe naawe owebulirwa busa mu bibi, wesi oli nende syonyala ohutwekesa?” Mani beecha bamusukuna erwaanyi we Sinagoogi.

35Yesu yeecha yawulira lunyuma ati bamalire ohusukuna omusaacha oyo erwaanyi wa Sinagoogi, mani niyeecha yabukanana nae yaboola ati, “Ewe mani ofukiirira mu Mwaana w'Omuundu?”

36Nae yakobolamo ati, “Ow'oluyaali, nae oyo niye naanu, mufukiiriremo?”

37Nae Yesu yamuboolera ati, “Ewe wamala ohumubona, handi niye oyo oli ohulomalomaanga naawe.”

38Nae yeecha yaboola ati, “Omwaami, ese fukiirira”. Mani yamala yaamwiinamira.

39Yesu yeecha yaboola ati, “Ese ndeecha mu syaalo muno ohuheenga emisango, hu bulaanu abo abatabona, banyale ohubona, handi hwaabo ababona baofule.”

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

40Abafalisaayo bandi bali nibali aambi nae beecha bawulira sino, mani bamuboolera bati, “Oti efwe fwesi huli abawofu, kose?”

41Nae Yesu yeecha yababoolera ati, “Muba nimuli abawofu, haba simuba muli nende esibi syoosi; nae olwohuba bulaanu muli ohuboola muti ‘Efwe hubona,’ esibi sy'eng'we, sidoong'aawo busa.

Yowaana 10

1“Mbaboolera obwadyeeri endi, oyo yeesi oteengira mu sidwooli nabitira mu mulyaango, nae yaniina yengirira abundu wandi, omuundu oyo aba ali omwiibi handi omunyaka.

2Nae oyo owingirira mu mulyaango, niye oba omwaayi mweene w'amakoondi.

3Oyo niye yi muliindi w'esiruwa yiyekulira; mani amakoondi kamanya ekono lyae, mani yalaanga buli koondi lyae nende eliita lyaalyo, mani yaakemirira nikatula erwaanyi.

4Mani naaba naamalire ohutusa erwaanyi amakoondi kae, akatangirira mu moni, mani amakoondi kamuloondaho, olwohuba kaba kamanya ekono lyae.

5Nae haba sikanyala ohuloonda omuteende yeesi, nae kaba kacha ohumwiiruha busa, olwohuba haba sikamanyire ekono ly'Abateende.”

6Yesu yabahosesera esifwaanani sino, nae nabo haba sibamanya esihuluundu siyali ababooleraanga.

7Sakira Yesu handi yeecha yababoolera ati, “Mbaboolera obwadyeeri endi, niise omulyaango kw'amakoondi.

8Abo boosi abacha ohwiicha enyuma wange, beebi handi banyaka busa; nae amakoondi nako, haba sikabatekeeresa.

9Nise omulyaango; mani omuundu yeesi niyanyiingiriramo, achia ohuwonisibwa, handi achia ohwingiraanga handi natula mani nanyolaanga olwaayiro.

10Omwiibi yechaanga busa ohwiiba nende ohwiita nende ohunyaasa. Ese ndeecha hu bandu banyale ohunyoola obulamu, mani babe nabwo mubwichufu.

11Niise omwaayi mulai. Omwaayi mulai, awaayo obulamu bwae hulw'amakoondi.

12Oyo oba naali busa omupakase, handi otaali omwaayi, otaali omweene makoondi, naabonaho busa esinamiindi nisiicha aleha busa amakoondi mani yeyiruhira; mani esinamiindi siicha syaakakwaaho, mani syakasalaania.

13Yeyiruhira olwohuba aba ali busa omuhalaabani mani saliindaho amakoondi kata nabudiidi.

14Nise omwaayi mulai. Ese manyire amakoondi kange, handi amakoondi kange kosi kaamanyire,

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

15koti busa lu Laata yaamanyire, handi syeesi ndaamanya Laata; handi mbwayo obulamu bwaange hulw'amakoondi.

16Handi ndi nende amakoondi kandi, akataali ak'omusidwooli sino. Mani hoyeere ohukaleeta kosi, mani kosi kamanye ekono lyaange. Mani sakira achia ohubaao esidwooli silala nende omwaayi mulala.

17Mani hulw'esifune sino, sakira Laata yandaha, olwohuba ese ndetusaho obulamu bwaange, hu lunyuma handi nyale ohubwekobosera.

18Abulao omuundu yeesi onyala ohubuundusaho, nae ese omweene, mbwetusaho, handi ndi nende obunyala bw'ohububukula handi; ndanyoola esilagiro sino ohutula hu Laata.”

19Handi ohukabuhanamo hwecha hwabao mu Bayudaaya hulw'emboosi chino.

20Abangi hw'abo baboolaanga bati, “Aliho omusaambwa, mani mulalu niye; lwasiina humutekeeresa?”

21Nae abandi baboolaanga bati, “Chino haba sin'emboosi ech'omuundu oliho omusaambwa. Omusaambwa kunyala kwalimbusa emoni ch'omuwofu?”

22Esiha esyo syali esy'esidyaalo sy'ohulabya Enyuumba ya Nasae e Yerusaalemu;

23yali etoocho, mani Yesu yali nakendaanga mu nyumba ya Nasae, mu siseenge sya Solomooni.

24Mani sakira Abayudaaya beecha bebuusa bamwebodoohania mani bamuboolera bati, “Ng'ochia ohutuhiindya notulehere mubutamanya? Nikali mbwe ewe niiwe Kristo, tuboolere busa alafu.”

25Nae Yesu yabakobolamo ati, “Ndamala ohubaboolera, nae haba simufukiiriraanga. Emirimo chino chiindi ohuholaanga mu liita lya Laata, chindusira obujulisi echeene;

26nae eng'we haba simufukiiriraanga daawe, olwohuba eng'we haba simuli hu makoondi kaange.

27Amakoondi kange kamanya ekono lyaange, handi syesi ngamanyire, mani kanoonda busa;

28mani naange ngabeeresa obulamu butaakama, mani haba sikachia humalwao, handi abulao oyo yeesi ochia ohukakwaaho akatuse mu mahono kange.

29Laata oyo owakamberesa, ahira ebiindu byoosi, handi abulao omuundu yeesi onyala ohubang'uula yabatusa mu muhono kwa Laata.

30Ese nende Laata huli mulala.”

31Handi Abayudaaya beecha badoola amakina nibadaha ohumuhuyira.

32Nae Yesu yabakobolamo ati, “Ese mbekeese emirimo miingi milai muno ohutula eyiri Laata; bulaanu ni mulimo siina kweene kumudaha ohuhubbiraho amakina?”

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

33Nae Abayudaaya bamukobolamo bati, “Sihudaha ohuhuhubba amakina hulw'omulimo mulai daawe, nae ni hulw'ohufwoola Nasae; olwohuba ewe oli omuundu busa, nae oli ohwehola ohuba Nasae.”

34Nae Yesu yabakobolamo ati, “Haba sisyandiikwa mu malako k'eng'we siti, ‘Nasae yaboola ati, eng'we muli banasaye’?

35Mani Nasae niyabalaanga ati bali banasaye, abo ba mboosi ya Nasae yechera (handi ebyandiiko byolerefu haba sibinyala ohuhalakwa),

36bulaanu lwasiina muba muboola, hu oyo yi Laata yalabya yaaba omwolerefu mani yamala yaamutuma ohwiicha mu syaalo muti, ‘Ewe oli ohufwoola Nasae,’ olwohuba busa mbwe ese mboolere endi, ‘Ndi Omwaana wa Nasae’?

37Nikali mbwe ese haba siindi ohuholaanga emirimo cha Laata, mani mutafukiiriramo;

38nae nikali mbwe ndi ohuchiholaanga, kata nende nimutafukiirira, muhoyeere mani mufukiirire emirimo echo busa, hu munyale ohumanya handi nende ohwomiisa muti, Laata yandimo, handi muti, ese ndi mu Laata.”

39Handi abo bateemaho ohumudiira, nae omweene yaanyala ohwechimula yaatula mu mahono kaabwe yawaawo.

40Yesu yeecha handi yaatula awo yawaawo yaambuha Yorudaani yacha mu sifwo si Yowaana yachaakiramo ohubatisaanga, mani yadoong'a ebweene eyo.

41Handi abandu bandi beecha bamuloondaho beecha yaali; mani baboola bati, “Yowaana haba siyaholaho esilolero syoosi daawe, nae buli siindu si Yowaana yaboolaanga hu muundu wuno syali esyadyeeri syeene.”

42Mani abandu beeyo bangi beecha bamufukiiriramo.

Yowaana 11

1Bulaanu, omusaacha olaangwa ati Lasaaro, owali yamenya e Bbetani, olukoongo lu Maria nende Marita mwaanang'ina bali bamenyamo yeecha yalwaala.

2Maria wuno, niye owabaha Yesu amafuta ak'esing'aari siingi, handi yabalakasa amakulu kae nende efwiiri lyae, handi niye yi mboochong'ene Lasaaro wuno owali omulwaae.

3Mani bambochong'ene bano bombi, nibo abecha baalakiirisa Yesu nibaboola bati, “Omwaami, oyo yiwaheera alwaala.”

4Nae Yesu niyawulira atyo, yeecha yaboola ati, “Obulwaae buno haba sibuchia hutuliramo ohufwa; bw'oluyaali lwa Nasae, hu Mwaana wa Nasae anyale ohukinisibwa nahwo.”

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

5Nae bulaanu, Yesu yali yaheera muno ba Marita nende Maria mwaanang'ina alala nende Lasaaro.

6Mani Yesu niyawulira ati Lasaaro mulwaye, yeecha yadoong'a mu sifwo siyalimo esyo hulwa embaka ya endaalo chiindi chibiri.

7Mani lunyuma lw'esyo, yeecha yaboolera abeeki bae ati, “Mulehe hukobole handi mu Buyudaaya.”

8Abeki bae nabo beecha bamuboolera bati, “Rabbi, Abayudaaya bali nibakiiya ohuhubba amakina, nae ewe ochaayo?”

9Nae Yesu yabakobolamo ati, “Esideete sisirimo esaa ehumi nende chibiri da? Omuundu yeesi nakeenda esideete, haba siyegumula, olwohuba aba abona obulafu bw'esyaalo sino.

10Nae omuundu yeesi nakeenda mu siro, yegumula olwohuba obulafu haba sibuba nibumulimo.”

11Yesu yalomaloma atyo, mani yamala yababoolera ati, “Lasaaro omwiicha weefwe, akonere endoolo, nae njia ohumusimusa atule mu ndoolo.”

12Nae abeeki bae beecha bamuboolera bati, “Omwaami, mani naaba naakonere endoolo, aba achia ohusiingira.”

13Nae bulaanu, Yesu yali naalomaloome hu hufwa hwa Lasaaro, nae abo babaasa bati, yali niyeekesa ati, Lasaaro yali nawuluuhaho busa mu ndoolo.

14Mani bulaanu Yesu yeecha yababoolera alafu ati, “Lasaaro afwiire;

15mani hulw'obulayi bw'eng'we, bideekere biyaba mbwe simbeereyo, hu munyale ohufukiirira. Nae mulehe huchie yaali.”

16Nae Tomasi, owali nalaangwa ati Ehwaana, yeecha yaboolera abeeki basye ati, “Mulehe fwesi huchie, mani hufwiire alala nae.”

17Nae bulaanu, Yesu niyeecha eyiri Lasaaro, yakaana ati Lasaaro yali naamalire endaalo chine mu ng'ani.

18Bbetani syali siri aambi nende Yerusaalemu, nisiri aambi wa mayiro kabiri ohukabuhanamo,

19mani Abayudaaya bangi bali bakeniiye Marita nende Maria ohubagumia emyooyo, ohweema hu hufwa hwa mboocho yaabwe oyo.

20Nae Marita niyawulira ati Yesu ali hu ngira yeecha, yaasingira yacha yamubukaanira, nae Maria yaba niyehaale bwihala mu nyumba.

21Marita yeecha yaboolera Yesu ati, “Omwaami, nooba niwabeereo, mboocho yange haba saaba niyahafwiire.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

22Nae kata bulaanu, ese manyire endi, esyo syoosi syochia ohusaba ohutula eyiri Nasae, Nasae aba achia ohuhubeeresa busa.”

23Nae Yesu yamuboolera ati, “Mboochoo achia ohusyuuha handi.”

24Nae Marita yeecha yamuboolera ati, “Ese manyire mbwe achia ohusiingira handi mumasyuuha hu ludaalo lw'enjakamo.”

25Nae Yesu yamuboolera ati, “Ese niise ohusyuuha nende obulamu; oyo yeesi owufukiiriramo, kata nende naafwa, aba handi achia obubao omulamu,

26handi oyo yeesi oliwo omulamu, handi niyafukiiriramo, haba saaba achia ohufwa. Mani sino osifukiirira?”

27Nae yamuboolera ati, “Eee, Omwaami; fukiirira endi niiwe Kristo, Omwaana wa Nasae, oyo ochia ohwiicha mu syaalo.”

28Marita niyamala ohuboola atyo, yacha mani yalaanga Maria mwaanang'ina namumonyesera ati, “Omweekesa nguno ali ano ahulangaanga.”

29Mani Maria niyawulira atyo, yaluuluha yasingira bwaangu, mani yacha eyiri Yesu.

30Nae bulaanu, Yesu yali atoola mu lukoongo olwo, nae yali nasisiiri mu sifwo si Marita yali namubukaaniremo.

31Nae Abayudaaya bali mu nyumba nibali ohugumianga Maria, nibamubona nasiingira bwaangu mani natula erwaanyi, bosi bamuloondaho, nibabaasa bati, yali achia enasiriindwa alirireyo.

32Mani Maria niyeecha yoola mu sifwo si Yesu yalimo mani yamubona, yacha yaakwa mu makulu kae, namuboolera ati, “Omwaami, nooba nobeere noliwo, mboocho yange haba siyahafwiire.”

33Mani Yesu niyamubona naali ohulira muno, handi nende Abayudaaya bali nibeechere nae bosi nibali ohulira, yeecha yawulira obuchuuni bungi muno mu mwooyo, mani yaanyoolera muno;

34mani yeecha yaboola ati, “Yena bweene yimumwaliise?” Bamuboolera bati, “Omwaami, yicha obone.”

35Yesu mani naalira.

36Mani Abayudaaya beecha baboola bati, “Boneho koti luyali niyamuheera!”

37Nae abandi nabo baboolaanga bati, “Mani oyo owaliimbusa emoni ch'omusaacha wali omuwofu, byahamuhayire bitye ohukayirira omusaacha wuno ohufwa?”

38Mani Yesu nasisiiri nende esibeera, yakenda yoola hu siriindwa; syali esiriindwa koti eng'uungu, mani syekalirwaho ekina.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

39Yesu yeecha yaboola ati, “Mutuseyo ekina elyo.” Marita, owali mboochong'ene omusaacha mufu, yeecha yaboolera Yesu ati, “Omwaami, esiha sino esifundu sichia ohubaao esiingi muno, olwohuba amalire endaalo chine nafwiire.”

40Nae Yesu yeecha yamuboolera ati, “Haba sihuboolereho endi, nikali mbwe ochia ohufukiirira, ochia ohubona oluyaali lwa Nasae?”

41Mani beecha batusayo ekina. Mani Yesu yeecha yasingisa akulu emoni chae mani yaboola ati, “Laata, hwebasa muno, olwohuba ewe wambulira ohutula hale.

42Ese manyire endi ewe wumbuliranga buli siha, nae mboolere endyo hulw'abandu beemere ano, hu banyale ohufukiirira bati niiwe owanduma.”

43Mani niyali naamalire ohuboola atyo, yeecha yahuumulira mu kono ly'akulu naboola ati, “Lasaaro, tula erwaanyi!”

44Omusaacha mufu oyo yeecha yaatula erwaanyi, amahono kae alala nende amakulu kae nibiboyeebwe nende esibiro, nae obweeni bwae nibufuuniihwe nende engubo. Yesu yeecha yaboolera abandu bali awo ati, “Mumuboolole, mani mumulehe aweo.”

45Mani Abayudaaya bangi, abali nibeechere nende Maria mani abali nibabweene bi Yesu yahola, beecha bamufukiiriramo.

46Nae abandi nabo beecha bacha eyiri Abafalisaayo mani baababoolera bi Yesu yali aholere.

47Mani abalaamisi bahuluundu alala nende Abafalisaayo beecha balaanga babuusa beehasa esiina, mani baboola bati, “Siina syeene sihuba huhole? Olwohuba omusaacha wuno ali ohuhola obulolero obusaabi.

48Nihumuleha yachiiririra busa atyo, buli muundu aba achia ohumufukiiriramo, mani Abaroomu baba bacha ohwiicha batuseete batumaleo alala nende ebifwo by'ebiyembeho byeefwe nende esyaalo sy'efwe syoosi.”

49Nae mulala hu beene abo, olaangwa Kayaafa, owali naahola koti omulaamisi muhuluundu omwaaka okwo, yeecha yababoolera ati, “Abulao esiindu syoosi simumanyireho;

50haba simumanyireho muti silayi yimuli, omuundu mulala ohufwiira abandu, handi muti esyaalo syoosi haba sisihoyeere ohusihirisibwa.”

51Haba siyaboola atyo hulwae busa omweene, nae koti luyali omulaamisi muhuluundu omwaaka, yali yatumbula ati Yesu ahoyeere ohufwiirira esyaalo,

52nae handi haba si hulw'esyaalo syong'ene, nae ohubuusa mu mukaanda mulala abaana ba Nasae abasalaanira ebuteende.

53Mani sakira ohutula hu ludaalo olwo ohwemeeda mu moni Abayudaaya bahola etekeha y'ohwiitiramo Yesu.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

54Ohweema hw'esyo, Yesu haba siyanyala ohukeenda mu Bayudaaya alafu, nae yatula awo, mani yaacha mu siko silaangwa mbwe Efuraimu, mu syaalo siri aambi nende esiparara; yiyamenya alala nende abeeki bae.

55Nae bulaanu, esidyaalo sya Paasaka ya Abayudaaya syali siri nduunya, mani abandu bangi bali bachiire e Yerusaalemu ohutula mu byaalo, ohwelabya.

56Bali bakoonyaanga Yesu nibaboolanira abeene-na-beene ni bemeere mu nyumba ya Nasae bati, "Mubaasa mutye? Muti awundi haba siyaheechaho hu sidyaalo huno?"

57Nae bulaanu abalaamisi bahuluundu alala nende Abafalisaayo, bali nibamalire ohutusa omunwa bati omuundu yeesi niyahamanyaho yi Yesu ali, ahoyeere abeekese bamanyeho, banyale ohumudiira.

Yowaana 12

1Endaalo nichali nichidong'ere chisaasaba ohwoola hu sidyaalo sya Paasaka, Yesu yeecha e Bbetani, yi Lasaaro yi Yesu yasyuusa yaatusa mu bafu, yali yamenya.

2Niyali ebweene eyo, beecha bamudeehera esy'engoloobe; Marita niye owali nahalabaana, nae Lasaaro yali naali mulala hw'abo abali nibehaale hu meesa nende Yesu.

3Maria yeecha yabukula elatiri ndala ey'amafuta k'ebbeyi hoongo muno, ak'enaasi, mani yaakabahira amakulu ka Yesu, handi yamala yaakabalakasa nende efwiiri lyae; mani enyumba yoosi yeecha yechula esiing'aari sy'amafuta ako.

4Nae Yuda Yiskarioti, mulala hu beeki ba Yesu, (oyo owali achia ohumuhoba), yeecha yaboola ati,

5"Lwasiina amafuta kano haba mani sikakusirwemo edinaari emia chidatu mani chakabirwa abamanani?"

6Yaboola sino, ataali mbwe yali achuunirwa muno abamanani, nae olwohuba yali omwiibi busa, mani koti luyali niye omubiihi w'esanduku ly'eseende, yali niyanaliirira ohubukulaanga nayira buli syabiihwaanga mu bweene omwo.

7Nae Yesu yeecha yaboola ati, "Mulehe abee, mulehe akalindise oludaalo lw'ohusiihwa hwange.

8Abamanani muli nabo endaalo choosi, nae haba simuli naange endaalo choosi daawe."

9Mani esidiiyiha sihoongo sy'Abayudaaya nisyeecha syamanya siti Yesu yali eyo, beecha beecha yaali, nibateecha hu lwa Yesu yeng'ene, nae bati baboneho busa Lasaaro, yiyali niyasyuusa ohutula mu bafu.

10Mani hulw'esyo, abalaamisi bahuluundu beecha batekeha ohwiita Lasaaro yesi,

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

11olwohuba hulwohusyuhisibwa yesi, Abayudaaya bangi muno bali bacha ohwekabula mani nibafukiirira mu Yesu.

12Nibwahya muchuli, esidiiyiha sihoongo muno, esyali nisiichire hu sidyaalo esyo, syeecha syawulira siti Yesu yali niyeecha mu Yerusaalemu.

13Mani hulw'esyo, beecha baabukula amasaga k'emisaala ch'eminaasi, mani nibatula nibacha ohumubukaanira, nibehuuma bati, “Hosaana! Ali nende omukisa oyo owiichira mu liita ly'Omwaami, handi Omutuki wa Yisirayiri!”

14Mani Yesu yeecha yanyoola esuhiri njere mani niyeecha nayihalaho; koti lusyandiikwa siti,

15“Otatya daawe, muhaana wa Siyooni; bonaho, omutuki wao mbawo yeecha, niyehaale hu suhuri njere!”

16Abeki bae nabo haba sibamanya bamanya amahulundu k'esiholwa sino mberi; nae Yesu niyeecha yaberesebwa oluyaali, awo niwo yibechera beechulisa hane sino syosi syali syamwandiikwaho, handi syali syamuholerwa.

17Esidiyiha syali nae lu yalangira Lasaaro ohutula mu siriindwa mani yaamusyuhisa ohutula mu bafu, beecha bachaaka ohutusa obujulisi bwebyali nibyaholehana.

18Esifune syakera esidiyiha nisyali nisichiire ohumubukaanira, syali mbwe, bali nibawuliire bati niye owali aholere esyamayia sino.

19Abafalisaayo nabo bulaanu beecha baboolanira abeene-na-beene bati, “Simuli hubona koti luhutanyala ohuhola esiindu syoosi; boneho, esyaalo syoosi-syoosi simalire ohumulondaho.”

20Nae bulaanu, mu bandu bali nibachiire ohwiinamira Nasae hu sidyaalo esyo, mwalimo Abayonaani bandi bosi.

21Mani sakira nibo abeecha eyiri Filipo, owali natula e Bbetisayida mu Galilaaya, mani bamuboolera bati, “Omuhulundu, fwesi hwekoomba ohubonaho Yesu.”

22Filipo yesi yeecha yaacha yabooleraho Andereya; Mani Andereya yeecha yaacha nende Filipo mani baboolera Yesu batyo.

23Nae Yesu yabakobolamo ati, “Esiha simalire ohwoola, Omwaana w'Omuundu aberesebwe oluyaali lwae.

24Mbaboolera obwadyeeri endi, ohutusaho olumwo lw'engaano lukwa lweengira muloba, mani lwamala lwaafwa, ludoong'a busa niluli lwong'ene; nae nilwiicha lwaafwa, lwiicha lwebula ebyaamo biingi muno.

25Oyo yeesi owedahisa obulamu bwae muno, yeecha yabuhaywa, nae oyo yeesi osyuula obulamu bwae ohuba mu syaalo muno, achia ohubwebiihira abufune mu siha sy'obulamu butaakama.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

26Omuundu yeesi niyahalaabanira, ahoyeere ohunoonda; mani eyo yoosi yimba niindi, niyo eyicha ohuba nende omuhalaabani wange yesi; omuundu yeesi niyahalaabanira, Laata achia ohumuba oluyaali.

27“Bulaanu buti, omwooyo kwaange kwelalihiriire muno. Mani ndaboole siina syeene? Laata, monie esiha sino? Haba daawe, nae ni hulw'esifune syeene sino sakira njolere hu siha syeene sino.

28Laata, beeresa mani eliita lyaange oluyaali.” Mani ekono lyeecha lyatula Mukulu liti, “Ese malire ohulibeeresa oluyaali, handi njia ohulimeeda oluyaali.”

29Esidiyiha syali nisyeemere aambi awo syeecha syaliwulira mani syaboola siti, lyaduuluha-bwaduuluha busa. Abandi nabo baboola bati, “Malaika niye alomalome nae.”

30Nae Yabakobolamo ati, “Ekono lino liichire hulw'eng'we, nae haba si hulwaange ese.

31Esiha sino sy'ohuheengera omusango esyaalo sino, bulaanu omwimirisi w'esyaalo sino achia ohusukunwa erwaanyi;

32mani ese, ninjia ohukiingwa akulu ohutusibwa hu syaalo huno, njia ohwebuusiraho abandu boosi.”

33Yesu yaboola atyo, ohweekesa efwa yi yali achia ohufwa.

34Nae esidiyiha syeecha syamukobolamo siti, “Efwe hwawulirira hu malako ka Musa huti, Kristo oyo abaawo olubeerera. Naawe onyala otye ohuboola oti, Omwaana w'Omuundu ohoyeere ohukiingwa akulu? Omwaana w'Omuundu wuno niye naanu mweene?”

35Nae Yesu yeecha yababoolera ati, “Omulafu busisiiriho nang'we hulw'esiha sidiidi. Mukeende nimusisiiriho nende obulafu, esiirima sihaye ohubakaanira; oyo yeesi okeendera mu siirima haba saamanya yaaba nachiira.

36Nimusisiiri nende obulafu, mufukiirire mu bulafu, hu mweemeo munyale ohwehola abaana b'obulafu.?” Mani Yesu niyamala ohulomaloma atyo, yawao mani yacha yabekisaho.

37Kata nende niyali naaholere obulolero obuungi muno mu moni chaabwe, nae haba sibamufukiiriramo daawe;

38syali mbwe ohwoola lu mboosi chalomalomwa nende nabbi Yisaaya choolerere abweene chiti: “Omwaami, wiine mweene owanyala ohufukiirira bi hwatuumbula, handi ni wiina oyo yi bunyala bw'Omwaami bwabwihulirwa?”

39Mani sakira sibanyala ohufukiirira daawe. Olwohuba Yisaaya handi yaboola ati,

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

40“Yawofusa emoni chaabwe, handi yahadaanga emyooyo chaabwe, hu bahaye ohubona nende emoni waabwe handi ohufuumbulira emyooyo chaabwe, mani banyale ohungaluuhanira beeche mbaonie.”

41Yisaaya yaboola atyo, olwohuba yali niyabona oluyaali lwae mani yaanyala ohumulomalomaho atyo.

42Kata katyo, abandu b'obunyala bangi muno, beecha bamufukiiriramo, nae hulw'ohutya Abafalisaayo, haba sibatuumbulaanga batyo, bahaye ohusukunwa erwaanyi wa Sinagoogi:

43olwohuba abo bali badaha muno ohukinisibwa hw'abandu ohuhira ohukinisibwa hwa Nasae.

44Mani Yesu yeecha yahumulira akulu mani yaboola ati, “Oyo yeesi owufukiiriramo, haba saaba afukiirira mu ese syeng'ene, nae aba afukiirira mu oyo owanduma.

45Handi oyo owumbona, aba abona oyo owanduma.

46Ese ndeecha mu syaalo ohuba obulafu, hu bulaanu oyo yeesi owufukiiriramo, atadoong'a naali mu siirima daawe.

47Mani omuundu yeesi nawulira enomanoma yange mani yaahaya ohuyiholeraho, ese haba simuheengera omusango daawe; olwohuba ese haba sindeecha ohuheengera esyaalo omusango daawe, nae ndeecha ohuwonia esyaalo.

48Oyo yeesi owundekaana mani yahaya ohubukaanira enomanoma yange aba yamala ohufuna omuheengi w'emisaango; emboosi cho chiimba nindalomaloma, chiba chicha ohuba omuheengi w'emisaango wae, hu ludaalo lw'enjakamo.

49Olwohuba ese haba sindalomalomaanga hu lw'obunyala bwaange ese omweene daawe; Laata oyo owanduma omweene yamala ohumbeeresa esilagiro sinomanoma, nende emboosi ch'ohulomaloma.

50Handi ese manyire endi, esilagiro syae, nisyo obulamu butaakama. Mani esyo siimba ninomanoma, nomaloma koti lu Laata aba yanyimiriire.”

Yowaana 13

1Nae bulaanu, esiha sy'esidyaalo nisyali nisisiiri ohuchaaka, Yesu niyeecha yaamanya ati, esiha syae esy'ohuwaao atule mu syaalo sino syolere, koti luyali niyadahana muno nende abandu bae abali nibali mu syaalo muno, yachiiririra ohubadaha atyo, ohwolera elalira hu njakamo.

2Mani nibali bali ohulya esy'engoloobe, Sitaani niyali amalire ohuta mu mwooyo kwa Yuda Yiskarioti, omusyaani wa Simooni, esibaaso sy'ohulya olukwe mu Yesu,

3nae Yesu niyali naamalire ohwomiisa ati, Laatang'ene yali niyamala ohuta mu mahono kae ebiindu byoosi, handi ati yali niyatula eyiri Nasae, haandi yali naachia eyiri Nasae,

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

4yeecha yaasingira yaatula hu sideru syesy'engoloobe esyo, mani yefwaalulamo engubo chae chohumukulu, mani yamala yeboya etawulo.

5Mani yamala yaachuha amaachi mu lukaraayi, mani yamala yachaaka ohwoosa amakulu k'abeeki, handi nende ohukabalakasira etawulo yiyali niyeboyere.

6Yecha yoola hu Simooni Peetero; nae Peetero yeecha yamuboolera ati, “Mache Omwaami, ochia ohwoosa amakulu kange?”

7Nae Yesu yamukobolamo ati, “Esiindu siindi ohuhola, ewe haba sosimanyire bulaanu, nae lunyuma ochia ohusimanya.”

8Nae Peetero yamuboolera ati, “Ewe haba sochia hunyalaho kata nabudiidi ohwoosa amakulu kange.” Nae Yesu yamukobolamo ati, “Mani ese nitahwoosa, oba haba sooli nende obweyaango naange daawe.”

9Nae Simooni Peetero yeecha yamuboolera ati, “Omwaami, mani otoosa amakulu kange kong'ene, nae njose nende amahono kange kosi, alala nende omutwe kwaange kwosi!”

10Yesu yeecha yamuboolera ati, “Oyo yeesi owamala ohweyoka, haba sahoyera ohweyoka daawe, ohutusaho aba ahoyera ohweyosa amakulu kong'ene, nae aba ali omunyirifubuli abundu; nae eng'we muli abayoonjo, nae haba si mweesi alala daawe.”

11Olwohuba Yesu yali amanyire oyo owali naachia ohumuhoba; esyo nisyo esyakera yeecha yaboola ati, “Eng'we mweesi, haba simuli abayoonjo.”

12Mani Yesu niyali yahamala ohwoosa amakulu kaabwe, handi niyahamala ohwefwaala engubo chae, nende ohukobola mu sifwo syae, yeecha yababoolera ati, “Mani eng'we mumanyireho esiindu sindahabahola?

13Munanangaanga muti Omweekesa, handi muti Omwaami; muli abweene, olwohuba nilwo lundi ndyo.

14Mani nikali mbwe ese, Omwaami handi Omweekesa weng'we, njosere amakulu k'eng'we, mani eng'we mwesi muhoyeere ohwosanaanga amakulu.

15Olwohuba ese mbabeerese esyohuboneraho, hu eng'we mwesi munyale ohuholaanga koti lumbaholere.

16Mbaboolera obwadyeeri bweene endi, omuhalaabani, haba siyahahira omuhongo wae; kata wamwaanda yesi, haba siyahahira omutuma daawe.

17Mani nimuba nimumanyire bino biti, muli nende ehabi nimwahabihola.

18Nae haba siindi hubaboola endyo mweesi-mweesi; Ese omweene manyire abo bandalobola; siri mbwe ebyandiiko byolerefu bihoyeere ohwosereswa abweene biti, ‘Oyo owalichaanga omugaati kwaange busa, niye handi owufudatiire.’

19Mbaboolera endyo esiha sino, nibitoola ohubaao, hu mbwe nibiicha byabaao, muba munamanyira awo muti niise Oyo.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

20Mbaboolera obwadyeeri bweene endi, oyo yeesi obukaanira oyo yeesi yimba nindumire, aba abukaniire ese mweene; handi oyo owumbukaanira, aba abukaanira oyo owanduma.”

21Yesu niyamala ohulomaloma atyo, yeecha yachuunwa mu mwooyo muno, mani yeecha yatumbula ati, “Mbaboolera obwadyeeri bweene endi, mulala hw'eng'we niye achia ohuhoba.”

22Abeki beecha batingaalanaho abeene-na-beene, nibakanakana oyo mweene yi Yesu yali naboolereho.

23Nae mulala hu beeki bae, oyo yi Yesu yali yaheera muno, yali nayeehere mumbafu wae;

24mani sakira Simooni Peetero yamusakula mani yaboola ati, “Ewe tuboolereho oyo yali ohulomalomaho.”

25Mani niyali nasiyeehere atyo, mu mbafu wa Yesu, yeecha yamuboolera ati, “Omwaami mbwe niye naanu?”

26Nae Yesu yakobolamo ati, “Ni oyo yinja ohusidoonga mubeerese.” Mani sakira niyali naamalire ohudoonga esitole esyo, yeecha yasibeeresa Yuda, omusyaani wa Simooni Yiskarioti.

27Mani lunyuma lw'ohulya esitole esyo, Sitaani yeecha yaamuniina, mani Yesu yamuboolera ati, “Esyo syooli ohuchia ohuhola, sihole bwaangu.”

28Nae bulaanu, awumawo kata mulala hw'abo abali hu meesa, owali amanyireho esyakera Yesu yamuboolera sino.

29Abandi babaasa bati, mbwe olwohuba Yuda koti lu yali nende esanduku ly'eseende, Yesu yali namubooleraanga ati, “Cha okule bihudaha hu lw'esidyaalo”; oba bati, ahoyeere ohuchia ohubeeresaho abamanani esiindu sidiidi.

30Mani sakira, lunyuma lw'ohulya esitole esyo, yasingiraniramo bwaangu ohutula ohuchia erwaanyi; nae syali nisi esiro.

31Niyali naamalire ohutula erwaanyi, Yesu yeecha yaboola ati, “Esiha sino nisyo si mwaana w'Omuundu achia ohukisibwa muno, handi ni mu mweene oyo nimwo mu Nasae achia ohukinisibwa;

32mani nikali mbwe Nasae achia ohukunisibwa mu mweene oyo, mani Nasae yesi aba achia ohumukinia nabitira mu mweene, handi amukinie bwaangu muno.

33Baana bange, kata katyo, njia ohubaaho nang'we esiha esidiidi muno. Mucha ohungoonya; mani koti lundaboolera Abayudaaya, nilwo lwosi lunja ohubaboolera endi, ‘Eyo yinja ohuchia, haba simunyala ohwichayo.’

34Elako yaaha njia ohubabeeresa, endi mudahaneenge abeene-na-beene; koti busa syesi lumbadahireenge, endi mwesi mudahaneenge mutyo.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

35Ohweema hu syeene sino, abandu boosi baba bacha ohumanyira elalira bati hane muli abeeki bange, nimuba nimuli nende ohudahana abeene-na-beene.”

36Nae Simooni Peetero yeecha yaboolera Yesu ati, “Omwaami, ochia ohuchia yena bweene?” Nae Yesu yakobolamo ati, “Eyo yinja ohuchia, ewe haba sonyala ohunondaho bulaanu buti. Nae ochia ohunondaho lunyuma.”

37Nae Peetero yamuboolera ati, “Omwaami, lwasiina ese haba siinyala ohuhuloondaho bulaanu buti? Ese njia ohuhufwiira bu fwiira haluuhiri.”

38Yesu yeecha yaboola ati, “Ewe mani ochia ohunyala ohufwiira ese? Huboolera obwadyeeri endi, edaaywa yinaba niyitaholyooha naawe onaba omalire ohundekaana amahabi kadatu amalaamba.

Yowaana 14

1“Mutaleha emyooyo cheeng'we chanyaasibwa daawe; fukiirire mu Nasae, mufukiirire mw'ese syesi.

2Mu nyumba ya Laata mulimo ebiseenge biingi; nibitahabeere bityo, mani mba ndahababoleere endi njia ohubatekehera esifwo?

3Mani ese ninjia, mani ndabatekehera esifwo, handi mba njia ohwiicha mani mbabukule mbaleete yindi, hubulaanu yimba niindi, mwesi munyale ohubaayo.

4Nae handi mumanyire busa engira yicha eyo yindi ohuchia.”

5Nae Tomasi yeecha yamuboolera ati, “Omwaami, efwe haba sihumanyire yooli ohuchia; mani hunyala hutye ohumanya engira eyo?”

6Nae Yesu yeecha yamuboolera ati, “Ese niise engira, handi obwadyeeri, handi obulamu; abulao omuundu yeesi onyala ohwiicha eyiri Nasae, natabitiire hweese.

7Muba mwamanya ese, muba mwamanya Laata yesi; esiha syeene sino mumumanyire, handi mumalire ohumubonaho.”

8Nae Filipo yeecha yaboolera Yesu ati, “Omwaami, tweekeseho Laata, huba hunekuta.”

9Nae Yesu yeecha yamuboolera ati, “Ewe Filipo, ese mbereenge busa naawe hulw'embaka ndeeyi yityo, nae kata haba siwuumanyire daawe? Oyo owamala ohumbona, aba yamala ohubona Laata; nae wahanyala ohuboola otye oti, ‘Tweekese busa Laata’?

10Ewe hane haba sofukiirira oti ese ndi mu Laata, handi Laata ali mw'ese? Emboosi chino chimbabooleranga, haba sichiboolanga hu lw'obunyala bwaange ese omweene; nae hulw'obunyala bwa Laata, oyo owamenya mw'ese oba naali ohuholaanga emirimo chae busa.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

11Fukiirira echaange oti, ese ndi mu Laata, handi Laata ali mw'ese; ataali awo, mani fukiirira mw'ese hulw'emirimo chino cheene busa.

12“Mbaboolera obwadyeeri bweene endi, oyo yeesi owufukiiriramo, aba yesi achia ohunyala ohuhola emirimo chino chiindi ohuholaanga; handi kata aba achia ohuholaanga emirimo chihiraho nende echo, olwohuba ese ndi ohuchia eyiri Laata.

13Esiindu syoosi simuba nimuchia ohusaba hulw'eliita lyaange, mba njia ohusihola, hu bulaanu Laata akinisibirwe mu Mwaana;

14nikali mbwe musaba esiindu syoosi mu liita lyaange, njia ohusihola.

15“Nikali mbwe eng'we mundaha, muba mucha ohudiira amalako kange.

16Mani mba njia ohwekweeda Laata, mani aba achia ohubabeeresa Omukeraki wundi, oba achia ohubechaanga nang'we olubeerera,

17oyo oli Omwooyo kw'obwadyeeri, oyo yi syaalo sitanyala ohubukaanira, olwohuba haba sisinyala humubona, kata nende ohumumanya daawe; eng'we mumumanyire, olwohuba yamenya naang'we, handi achia ohuba mw'eng'we.

18“Ese haba siinjia ohubaleha awo endyo busa; nae njia ohwiicha yimuli.

19Nae kata katyo, hulw'esiha sidiidi muno, handi esyaalo sisichia humbonaho daawe, nae eng'we mucha ohumbona; mani olwohuba ese nduwo omulamu, mwesi mucha ohubaao abalamu.

20Hu ludaalo olwo, nihwo humucha ohumanyira elalira muti hane ese ndi mu Laata, handi eng'we muli mw'ese, handi ese syesi ndi mw'eng'we.

21Oyo yeesi odiira amalako kange, mani yakaholeraho, oyo niye oba niyandaha; handi oyo owundaha, aba achia ohudahwa nende Laata, handi syesi mba njia ohumudaha nende ohumubonehera.”

22Nae Yuda (otaali Yiskarioti) yeecha yaboolera Yesu ati, “Omwaami, siba sitye siti, ewe ochia ohutubonehera, nae haba sobonehera esyaalo?”

23Nae Yesu yakobolamo ati, “Omuundu yeesi nikali mbwe yandaha, aba achia ohuloonda emboosi change, mani Laata aba achia ohumudaha, mani huba hucha ohwiicha yali, mani humenye nae.

24Oyo yeesi otaandaha, haba saadiira emboosi change daawe; handi engeraka yange yowulira yino, haba siyaange daawe, nae ya Laata, oyo owanduma.

25“Mbalomalomeere emboosi chino nisisiiri nang'we.

26Nae Omukeraki oyo, Omwooyo Mwolerefu, yi Laata achia ohutuma yeecha mu liita lyaange, achia ohubeekesa ebiindu byoosi, nende ohubechulisa ebiindu byoosi bindababooleraanga.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

27Mbaleha mu mireembe; mbabeeresa emireembe change; simbabeeresa emireembe koti lu syaalo siberesaanga daawe. Mutaleha emyooyo cheeng'we chachuunisibwa daawe, kata mutachireha chaatya daawe.

28Mumbuliire nimbaboolera endi, ‘Ese mbwao, handi njia ohukobola njiche yimuli.’ Nimundahireenge, mani muba musangaalire, olwohuba njia eyiri Laata; olwohuba Laata yaahira muno.

29Mani mbawo mbaboleere nibitaholehana, mani nibiicha byaholehana, munyale ohufukiirira.

30Ese haba sisiicha ohulomalomaanga nang'we ebiindu biingi muno, olwohuba omutuki w'esyaalo sino mbawo yeecha. Nae oyo abula nende obunyala hw'ese daawe;

31nae ese hola koti lu Laata aba yandagiire, hu syaalo syeemeo simanye siti, ese ndaha Laata. Musiingire, mulehe huweeo bwaangu.

Yowaana 15

1“Ese ndi omutuli kweene, nae Laata niye omulimi.

2Nabuli saga lyaange litaamaho esyaamo, alitusaho, handi nabuli saga lyaamaho ebyaamo, alihaliirira, hulinyale ohwaamaho ebyaamo biingi.

3Eng'we mwamala ohulabisibwa nende emboosi chindabalomalomeraanga.

4Mundoong'emo, syesi njia ohubadoong'amo. Koti busa lu saga litahanyala ohwaama esyaamo syoosi lyong'ene, ohwoola luliba nilidoong'ere hu mutuli kweene, kata mwesi simunyala ohuhola mutyo, nimutandoong'eremo.

5Ese nise omutuli kweene, eng'we muli busa amasaga kange. Oyo yeesi owundoong'amo, mani syesi ndamudoong'amo, oyo niye onyala ohwaamaho ebyaamo biingi muno, olwohuba ataali ese mweene, eng'we haba sisiriwo esiindu syoosi simunyala ohuhola.

6Omuundu yeesi natandoong'amo, aba achia ohulakaha-bulakaha koti esaga ly'omusaala mani amala yaalala busa; handi amasaga keecha kabuuswa alala, kasukunwa mu muliro, mani kamala kasaambwa.

7Nimundoong'amo busa, mani emboosi change chosi cheecha chabahayiramo, musabeenge esiindu syoosi simuba nimwekoomba, mani siba sichia ohubaholerwa sityo.

8Sino nisyo esikinia Laata, nimwaama ebyaamo biingi muno, handi mutyo nilwo lumuba mucha ohweekesa muti muli abeeki bange.

9Koti busa lu Laata yali niyandaha, lutyo nilwo syesi lumbadahireenge; mundoong'enge hu hudahana hwaange ohwo.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

10Nimudiira amalako kange, muba mucha ohwebaanda mu hudahana hwange, koti busa lu syesi ndomiisa amalako ka Laata, mani ndadoong'a mu hudahana hwae.

11Mbalomalomeere ebiindu bino endyo, hu esangaalo lyaange linyale ohubabaamo, handi hu sangaalo ly'eng'we linyale ohuba eliichufu.

12“Elako lyaange lyeene nilyo lino mbwe, mudahaneenge abeene-na-beene, koti lu syesi mbadahireenge.

13Abulao omuundu yeesi oli nende ohudahana huhira huno mbwe, omuundu anyala ohufwiira abeecha bae busa.

14Eng'we muba abeecha bange nimuhola bimba nimbalagiire.

15Ese haba sisibalaanga busa abahalaabani, olwohuba omuhalaabani haba saamanya bi mweneengo wae byaaba naahola; nae ese mbalaangire abeecha, olwohuba ebyo byoosi bindawulira ohutula hu Laata, ndabeekesa mwabimanya.

16Eng'we haba sining'we abandoola daawe, nae ese niise owabadoola handi ndabalobola endi muche mwaame ebyaamo, handi endi ebyaamo by'eng'we bihoyeere ohuba ebyomiifu; hu bulaanu, esiindu syoosi simuba nimuchia ohusaba Laata mu liita lyaange, anyale ohusibabeeresa.

17Mbalagira ohudahanaanga abeene-na-beene.

18“Esyaalo nisibasyuula, manyeenge busa muti, esyo syamala ohusyuula ese hale nisitoola ohubasyuula.

19Muba muli abohusyaalo huno, esyaalo sino siba syahabeere sidaha abaasyo; nae olwohuba mbwe eng'we haba simuli abohusyaalo sino, handi ese ndabadoola ohubatusa hu syaalo sino, mani sakira esyaalo syabasyuula.

20Mwichuliseho emboosi yindababooleraho endi, ‘Omuhalaabani haba saahira omuliindi wae.’ Nibaboneresa ese, mani mwesi bacha ohubaboneresa; nibadiira emboosi change, baba bacha ohudiira echeeng'we chosi.

21Nae bacha ohubahola bino byoosi hu lwaange, olwohuba abo haba sibamanyire oyo owanduma daawe.

22Nimba niteecha ndabalomalomera, baba nibataali nende esibi; nae bulaanu haba sibali nende esy'huwosa hulw'ebibi byaabwe.

23Oyo yeesi owusyuula, aba asyuula nende Laata yesi.

24Nimba nitabaholeramo emirimo chi muundu yeesi yabaholera hoomo, haba sibahabeere nende esibi; nae bulaanu bamala ohubibona, handi baatusyuula fwembi, ese nende Laata.

25Sino syali esyohwoseresa abweene emboosi chandiikwa mu malako kaabwe chiti, ‘Baasyuula abula esifune.’

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

26Nae Omukeraki niyaheeche, oyo yinja ohubatumira ohutula eyiri Laata, oyo handi oli Omwooyo w'obwadyeeri, otulira mu Laata, achia ohutusa obujulisi bwaange;

27handi eng'we mwesi muli abajulisi bange, olwohuba mubeere naange ohutula hu njaako.

Yowaana 16

1"Mboolere bino byoosi endi mbakayire ohukobola enyuma.

2Bacha ohubasukuna ohutula mu Sinagoogi enyiingi; sy'adyeeri, esiha sichia ohwoola, si oyo yeesi obeeta achia ohubaasaanga ati ali ohuhalaabanira Nasae.

3Handi bacha ohuholaanga sino olwohuba kata bataamanya Laata, kata nende ese mweene.

4Nae ese mbaboleere ebiindu bino, endi mani esiha syaabwe nisyoola, munyale ohwichulisa muti ndamala ohubalomalomaho yi muli. "Ese sindababooleraho ebiindu bino mumengisania, olwohuba ndali sisiiri naang'we alala.

5Nae ese bulaanu ndi ohuchia eyiri oyo owanduma; nae kata abulao mulala hw'eng'we owundeebaho ati, 'Ni yena bweene yooli ohuchia?'

6Nae olwohuba ese mbaboleere ebiindu bino, emyooyo cheeng'we chimalire ohwiichula ohwelalihirira.

7Kata katyo ese mbaboolera busa obwadyeeri buno: ni hulw'obulayi bw'eng'we nimbwaao, olwohuba ese nitawaao, Omukeraki oyo haba saaba achia ohwiicha yimuli daawe.

8Mani naachia ohwiicha, achia ohuhahasa esyaalo, hu bidiira hu sibi nende obuluungifu alala nende eheenga ye misaango:

9ohweema hu sibi, olwohuba abo haba sibafukiirira mw'ese;

10ohweema hu bulungifu, olwohuba ese mbano njia eyiri Laata, mani haba simuchia humbonaho handi;

11ohweema hu heenga y'emisaango, olwohuba omutuki w'esyaalo sino, yamala ohuheengerwa omusango.

12"Ese sisiiri busa nende ebiindu biingi muno ebyohubaboolera, nae eng'we haba simunyala ohubyesimiirisira bulaanu buti daawe.

13Mani Omwooyo w'obwadyeeri naachia ohwiicha, achia ohukera mumanye obwadyeeri bwoosi koti lu bwaaka; olwohuba oyo haba saachia ohulomalomaanga hu lw'obunyala bwae omweene, nae buli syaacha ohuwuliraanga nisyo syaacha ohulomalomaanga, nabo achia ohubatuumbuliraanga ebiindu biba nibicha ohubaao.

14Oyo achia ohunginia, olwohuba achia ohubukulaanga ebyaange naamala abitumbulira eng'we.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

15Ebyo byoosi bi Laata ali nabyo, byaange; mani sakira ese mboolere endi, oyo achia ohubukulaanga ebyaange mani amala abitumbulira eng'we.

16“Esiha sidiidi muno, nihaba simuchia ohumbonaho; handi esiha sidiidi muno, nihaandi mucha ohumbona.”

17Abeki bae bandi bachaaka ohuboolanira abeene-na-beene bati, “Siina syeene sino syali ohutubooleraanga efwe ati, ‘Esiha sidiidi muno, nihaba simuchia ohumbonaho, handi ati, esiha sidiidi, nihaandi mucha ohumbona’; handi ati, ‘olwohuba ese njia eyiri Laata’?”

18Beecha handi baboola bati, “Yekesa siina syeene naboola mbwe ati, ‘esiha sidiidi muno’? Efwe haba sihumanyireho syaaba niyeekesa daawe.”

19Yesu yamanya busa ati bali nibadaha ohumuteeba omweene; mani yeecha yababoolera ati, “Mbwe sino nisyo simuli ohuteebanaanga abeene-na-beene, simbeere ninjekesa nimboolere endi, ‘Esiha sidiidi muno, nihaandi simuchia ohumbonaho, nihaandi endi esiha sidiidi muno, nimuchia ohumbona’?

20Mbaboolera obwadyeeri bweene endi, eng'we mucha ohuchereenjesa handi ohwelira, nae esyaalo sichia ohusangaala; eng'we mucha ohwewnamira, nae ohwewunamira hw'eng'we hucha ohwehola esangaalo.

21Omuhasi naaba naali ohulumwa aba nende ohwewunamira, olwohuba esiha syae siba simalire ohwoola; nae naaba naamalire ohwetusaho omwaana, haba saaba nasichulisa obululuma obwo, hulwa esangaalo mbwe omwaana aba yebuulwe mu syaalo muno.

22Mani sakira muli abelalihirifu esiha sino, nae ese njia ohubabonaho handi mani emyooyo cheeng'we chisangaale, mani abulao omuundu yeesi ochia ohunyala ohubatusaho esangaalo ly'eng'we elyo.

23Hu ludaalo olwo, simuchia ohusabaho esiindu syoosi. Mbaboolera obwadyeeri bweene endi, nimuba nimunasabanga Laata esiindu syoosi, aba achia ohubabeeresaanga mu liita lyaange.

24Abweene ano, eng'we haba simusabaangaho esiindu syoosi mu liita lyaange; sabeenge, mani muba mucha ohunyoola, hu sangaalo ly'eng'we lyemeo libe eliichufu.

25“Ese mbawo mbalomalomeere bino mu ngaado busa; nae esiha siicha ohwoola, ese handi nitachia ohubalomalomeraanga mu ngaado, nae mbalomalomere tiiri busa ebidiira hu Laata.

26Hu ludaalo olwo, eng'we mucha ohusabaanga mu liita lyaange; handi ese haba siindi hubabooleraanga endi njia ohubasabiraanga Laata daawe;

27olwohuba Laata mweene abadaha muno, olwohuba eng'we mwesi mwaandahireenge, handi mwamala ohufukiirira muti ese ndeecha nindula eyiri Laata.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

28Ese ndeecha nindula eyiri Laata, mani ndamala ohwiicha mu syaalo muno; nae handi ese mbano ndi ohuleha esyaalo handi ndi ohuchia eyiri Laata.”

29Abeki bae beecha baboola bati, “A-ha, mbawo bulaanu oli ohulomaloma tiiri, abulao olukaado lwoosi daawe!

30Bulaanu mbawo hwahamanya huti hane omanyire ebiindu byoosi, handi huti abulao omuundu yeesi ohoyeere ohuhuteebaho esiindu syoosi daawe; hulwa sino syeene, efwe bulaanu hufukiirira huti hane weecha notula eyiri Nasae mweene.”

31Yesu yabakobolamo ati, “Muti mani bulaanu mufukiirira?

32Esiha siri aambi ohwoola, nihane mbawo simalire ohwoola, nimuchia ohusalaana, buli muundu naachia enaango wae, mani mundehe syeng'ene busa; nae haba ese siindi syeng'ene daawe, olwohuba Laata ali naange esiha syoosi.

33Ese mbaboleere sino, endi mw'ese omweene mulimo emireembe. Mu syaalo mulimo obunyaahani; nae eng'we mugumeenge, olwohuba ese ndamala ohuyiingira esyaalo.”

Yowaana 17

1Yesu niyamala ohulomaloma emboosi chino, yasingisa obweeni bwae akulu Mukulu mani yaboola ati, “Laata, esiha mbano syahoola; mani fumia Omwaana wao wuno, hu mwaana wao yesi yemewo akinie ewe,

2ohweema koti ewe wamala ohumubeeresa amaani kahira ak'abandu boosi, ohunyala ohukaba abo boosi bawamubeeresa obulamu butaakama.

3Nihaandi buno nibwo obulamu butaakama, mbwe bahumanye ewe Nasae w'adyeeri weng'ene, nende Yesu Kristo yi ewe mweene watuma.

4Ese ndamala ohuhukinia hu syaalo huno, koti lundanyala ohumaliirisa bulai bweene omulimo ku wambeeresa ohukuhola;

5mani bulaanu buti, Laata, fumia ese muno mu moni wao nende ohukinia hundali nahwo niindi alala naawe esyaalo nisitaloongwa.

6“Ese ndamala ohutuumbula eliita lyao eyiri abandu bawambeeresa ohutusa mu syaalo; abali bao beene, mani naawe wamala wabamberesa, mani bamala badiira emboosi chao muno.

7Bulaanu bamalire ohumanya bati buli siindi syoosi siwambeeresa syali situla yooli;

8olwohuba ese ndamala ohubabeeresa emboosi choosi chiwambeeresa, mani bamala baachakaanira mani bulaanu bamanyire mu bwadyeeri bweene bati, ndeecha nindula yooli; handi bamalire ohufukiirira bati, niiwe owanduma.

9Ese mbasabira; Haba siindi husabira esyaalo, nae ndi ohusabira abo ba wambeeresa, olwohuba bange nibo;

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

10abange boosi nabao, handi abao nabaange, mani ese nginisirwa mu beene abo.

11Nae bulaanu ese haba sisisiiri mu syaalo daawe, nabo bali mu syaalo muno, nae ese ndi ohwiicha yooli. Laata Mwolerefu, baliindire mu liita lyao, liwambeeresa omweene, beemeo banyale ohuba silala, koti busa lw'efwe huli silala.

12Nindali nisisiiri ninabo, ndali ndabaliindira alala mu liita lyao, liwali wambeeresa omweene; ndababudaa-buda, mani abulao kata mulala owakota daawe, ohutusaho omwaana w'ohukota oyo yeng'ene, hu byandiiko byolerefu byolerere abweene.

13Nae bulaanu ese ndi ohwiicha yooli; nae ebiindu bino mbano mbilomalomera mu syaalo muno, endi hu sangaalo lyaange lyemeo liboolereremo mu bwiichufu.

14Ese malire ohubabeeresa emboosi chao cheene; mani esyaalo syamala ohubasyuula olwohuba haba sibasisiiri abohusyaalo huno daawe, koti busa lu ese mweene taali owohusyaalo huno.

15Ese haba siindi husaba endi ewe wiiche obatuse mu syaalo muno, nae endi ewe mweene obakayirire ohubatusa mu mahono k'omubi oyo.

16Abandu bano haba sibali abohusyaalo huno daawe, koti busa syesi lu taali owohusyaalo huno.

17Balabisirye mu bwadyeeri bweene; olwohuba emboosi chao nicho obwadyeeri bweene.

18Koti busa ewe weecha wanduma ohwiicha mu syaalo muno, mani syesi mbawo mbatumire bache mu syaalo.

19Mani hulwaabwe, ese mbawo ndeyosa, hu bosi beemeo beeyose mu bwadyeeri bweene.

20“Ese haba siindi ohusabira busa bano bong'ene daawe, nae sabira nende abo abafukiiririra mw'ese ohweema hu mboosi chabano,

21endi abo boosi bahoyeere babe silala; koti busa lu ewe Laata, oli mw'ese, handi ese ndaaba mw'ewe, endi abo bosi banyale ohuba mw'efwe, hu bulaanu esyaalo syeemeo sifukiirire siti ewe niiwe owanduma.

22Ohukinia hu wabeeresa ese, syesi ndamala ndaababeeresa, hu beemeo banyale ohuba silala koti busa lw'efwe beene huli silala,

23ese nimbalimo, nae ewe nooli mw'ese, hu beemeo banyale ohwehola esiindu silala simaliirifu, hu bulaanu esyaalo syeemeo simanye siti hane ni ewe mweene owanduma handi wachiiririra ohubadaha koti busa lwobeere niwundaha.

24Laata, ese ndekoomba endi abo bawambeeresa bosi, banyale ohuba alala naange eyo ninjia ohuba, banyale ohunyoola ohukinisibwa hwange hu wamala ohumbeeresa muhundaha hwao ohwo ohwaliwo hu njaako ye syaalo.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

25Eee, Laata mulungifu, esyaalo sino haba sisyahumanyaho daawe, nae ese ndahumanya hale; handi ewe mweene omanyire busa oti ni neewe omweene owatuma ese.

26Ese ndakera eliita lyao lyabamanyihanamo, handi njia busa ohukera nilimanyihana lityo, hu hudahana huno huwandahiramo, hunyale ohubabaamo bosi, handi syesi mbabeemo."

Yowaana 18

1Yesu niyamala ohulomaloma emboosi chino, yasingira yawaawo nende abeeki bae baacha bahalakania ehoondo lilaangwa liti Kidurooni eyali omukunda ku mweene alala nende abeeki bae beecha baacha bengiramo.

2Nae bulaanu Yuda, oyo owamuhoba, yesi hane yali niyamanya esifwo esyo; olwohuba Yesu yali yanala buli siha ohubukaananiraanga ebweene eyo buli siha.

3Mani sakira Yuda, niyeecha yafuna omukanda kw'abamaye alala nende abahuluundu bandi ohutula mu balaamisi bahuluundu alala nende Abafalisaayo, beecha baabalondaho ebweene eyo nibakiingire amataara alala nende ebikeenga byaaduha nende ebilwaaniro.

4Nae Yesu koti luyali namanyire ebiindu byoosi ebyali bicha ohumukwaaho, yeecha yaasingira yaacha mu moni yi bali bali, mani yababoolera ati, "Ni wiina mweene yimuli ohukoonya?"

5Nabo bamukobolamo bati, "Yesu Omunasareeti." Nae Yesu yeecha yababoolera ati, "Nise oyo." Nae Yuda wamuhoba, yali niyeemere alala nabo.

6Nae Yesu niyababoolera ati, "Nise oyo," beseenda enyuma mani bamala baakwa aasi.

7Handi Yesu yeecha yabateeba ati, "Ni wiina mweene yimuli ohukoonya?" Nabo baboola bati, "Yesu Omunasareeti."

8Nae Yesu yakobolamo ati, "Ese mbaboleere endi nise oyo; mani nimuli ohukoonya ese, mulehe abasaacha bano baweeo."

9Yesu yaboola atyo, ohwoseresa abweene emboosi chiyali naalomaloomeho naboola ati, "Hwaabo bawambeeresa, haba sindakosaho kata mulala daawe."

10Mani sakira Simooni Peetero, koti luyali ali nende olugaanga, yeecha yaalusobolayo, mani yaatema omuwaambe w'omulaamisi muhunuufu, mani yaamumalaho ohutwi hw'omuhono muluungi. Eliita ly'omuyiike oyo lyali mbwe Malukusi.

11Nae Yesu yeecha yaboolera Peetero ati, "Kalusa olugaanga lwao mu silaalo syalwo; oti ese haba siinjia ohung'wa esikoombe si Laata yambereese?"

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

12Mani sakira omukanda kw'abamaye alala nende bakabuteeni baabwe alala nende abahongo b'Abayudaaya beecha baakwa hu Yesu, mani bamala bamuboya.

13Bataangira ohumuyira eyiri Anasi; olwohuba Anasi oyo yali muhweng'ene Kayaafa, owali naahola koti omulaamisi muhunuufu omwaaka okwo.

14Yali Kayaafa owali niyakerakira Abayudaaya ati, syali esilai muno omuundu mulala ohufwiira abandu boosi.

15Nae Simooni Peetero yeecha yaloonda hu Yesu, handi nende omweeki wundi yesi atyo. Koti lu mweeki wuno yali yamanyihana nende omulaamisi muhunuufu, yeecha yengira mu lwanyi lw'omulaamisi muhunuufu oyo alala nende Yesu,

16nae Peetero yadong'era erwaanyi hu siruwa busa. Mani omweeki wundi wula, owali yamanyihana nende omulaamisi muhunuufu, yeecha yaatula yaacha erwaanyi mani yaalomalomaho nende omuhalaabani muhaana wali naliindire esiruwa, mani yaanyala ohwiingisa Peetero yesi mukati.

17Omuhalaabani muhaana wali naliindire esiruwa yeecha yaboolera Peetero ati, “Ewe wesi haba sooli mulala hu beeki b'omusaacha wuno?” Nae yaboola ati, “Haba daawe.”

18Nae bulaanu, abahalaabani alala nende abahongo bali nibabwaanire omuliro kw'amaanda, koti lu mboo yaliho, mani nibeemere nibali ohwebalakasaanga; Peetero yesi yali ali nabo, niyeemere naali ohwebalakasanga.

19Omulaamisi muhunuufu yeecha yachaaka ohuteeba Yesu ebidiira hu beeki bae alala nende enjekesa yae.

20Yesu yeecha yamukobolamo ati, “Ese nomalomereenge esyaalo tiiri; Ndamenya ninjekesaanga mu Sinagoogi chikabuhaane, alala nende mu nyumba ya Nasae, yi Bayudaaya boosi bebusiraanga alala; abulao esiindu syoosi sinomanomaanga bweekisi.

21Nae lwasiina ewe oli ohudeeba otyo? Teeba abo abanyala ohumbuliraanga, bimba nindababooleraanga; bamanyire muno bi ndaboolanga.”

22Yesu niyamala ohuboola atyo, mulala hu bahoongo owali niyeemere aambi nae yapaama Yesu oluyi naboola ati, “Eyo niyo engeri yokoboleramo mu mulaamisi muhunuufu?”

23Nae Yesu yamukobolamo ati, “Nikali mbwe ese nomaloome bubi, tusa obujulisi bw'obubi obwo; nae nikali mbwe nomaloome bulai, lwasiina wumbaama otyo?”

24Bulaanu Anasi yeecha yayira Yesu eyiri Kayaafa owali omulaamisi muhunuufu.

25Nae bulaanu, Simooni Peetero yali niyeemere busa naali ohwebalakasaanga, beecha bamuboolera bati, “Mani ewe wesi haba sooli mulala hu beeki bae?” Nae yeecha yekaana muno mani yamala yaboola ati, “Haba daawe.”

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

26Nae mulala nu bahalaabani b'omulaamisi muhunuufu, owali omunaluya w'omusaacha yi Peetero yatemaho ohutwi yeecha yateeba ati, “Mani ese haba sihubweeneho mu mukuunda kula nooli nae?”

27Peetero handi yeecha yaasikaana muno; mani abweene-na-bweene awo, ni edaaywa yiholyooha.

28Bulaanu beecha bayerekesa Yesu ohumutusa mu daala lya Kayaafa ohumuyira mu sipaapi sy'emibayo silaangwa siti “Praetorium”. Bwali echuli mu mabweeri-bweeri. Mani Abayudaaya beene haba sibengiramo, nibatadaha ohuhalaka omusiiro kw'ohwelabya, hu banyale ohulya esidyaalo sya Paasaka.

29Mani Pilaato yeecha yaatula yacha yibali mani yaboola ati, “Sifune siina syeene simuwabira omusaacha wuno?”

30Nabo bamukobolamo bati, “Nikali mbwe omusaacha wuno haba simuholi webibi, haba sihuba humuleetere eno.”

31Nae Pilaato yeecha yababoolera ati, “Eng'we mumubukulu mumuyire mani mumuwosesere mu malako k'eng'we abeene.” Nae Abayudaaya beecha bamuboolera bati, “Haba sisifukiirirwa efwe ohwiita omuundu yeesi.”

32Sino syali syoseresa abweene emboosi chi Yesu yali nalomaloome ohweekesa efwa yiyali achia ohufwa.

33Bulaanu, Pilaato yeecha handi mani yengira mu “Praetorium” mani yalaanga Yesu, mani yamuboolera ati, “Mani ewe oli omutuki w'Abayudaaya?”

34Nae Yesu yakobolamo ati, “Ewe oli ohuboola otyo hulwao busa, kose abandu bandi nibo abahuboleere busa ebindiiraho?”

35Nae Pilaato yakobolamo ati, “Mani ese ndi Omuyudaaya? Esyaalo syao syeene alala nende abalaamisi bahuluundu nibo abahundeteere ano; mani oholere siina syeene?”

36Nae Yesu yakobolamo ati, “Obutuki bwaange haba sibw'ohusyaalo huno daawe; obutuki bwaange buba nibuli obw'ohusyaalo huno, abahalaabani bange baba balwaanire, bati haye ohuyirwa mu mahono k'Abayudaaya; nae obutuki bwaange haba sibwohusyaalo huno daawe.”

37Nae Pilaato yeecha yamuboolera ati, “Oti mani oli omutuki?” Nae Yesu yakobolamo ati, “Ewe oli ohuboola oti ese ndi omutuki. Sino nisyo sindeebulirwa, mani ni hulw'esyeene sino nilwo lundeechera hu syaalo, ohutusa obujulisi budiira hubwadyeeri. Buli muundu yeesi okwiira obwadyeeri, awulira ekono lyaange.”

38Nae Pilaato yeecha yamuboolera ati, “Obwadyeeri nisyo siina syeene?” Pilaato niyamala ohulomaloma atyo, yeecha yaatula yaacha erwaanyi eyiri Abayudaaya, mani yababoolera ati, “Ese haba siindi humunyoolamo esifune syoosi.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

39Nae eng'we muli nende emiduunga cheeng'we echiboola chiti ese hoyeere ohubalehuuliraanga omusaacha mulala hu sidyaalo sya Paasaka; mani mwahaanganya ndabalehuulira omutuki w'Abayudaaya wuno, kose?”

40Nabo beecha bayokerera akulu handi bati, “Wuno musaacha haba, nae fwaana Bbarabba!” Nae bulaanu Bbarabba yali omunyaka.

Yowaana 19

1Bulaanu, Pilaato yeecha yabukula Yesu yamala yaamuyira bamunaale ehoba.

2Handi abamaye beecha baaluha engata ya amawa, mani bamala bafwaasa hu mutwe, handi bamala bamufwasa mu ngubo ch'obutuki;

3bachaaka ohwichanga yaali nibaboola bati, “Awo, omutuki w'Abayudaaya, yogaho!” handi nibamala nibamupaama.

4Handi Pilaato yeecha yaatula erwaanyi, mani yababoolera ati, “Mani mubone, mbawo ndi ohumutusa mbadiise, hu mumanye muti ese haba siinyalire ohumubonaho omusango kwoosi.”

5Mani Yesu yeecha yaatula erwaanyi, niyefwaalire hu mutwe engata ya amawa alala nende engubo chobutuki. Pilaato yeecha yababoolera ati, “Omusaacha nguyo, mumuboneho!”

6Mani nae abalaamisi bahuluundu alala nende abahongo nibamubonaho, baayuhira akulu nibaboola bati, “Mumuhomerere, mumuhomere!” Nae Pilaato yeecha yababoolera ati, “Mumubukule abeene mani muche mumuhomerere, olwohuba ese haba simubonaho omusango kwoosi daawe.”

7Nae Abayudaaya beecha bamukobolamo bati, “Efwe huli nende amalako keefwe, nae mu malako keefwe ako omusaacha oyo ahoyeere ohufwa, olwohuba omweene yehola ohuba Omwaana wa Nasae.”

8Mani Pilaato niyawulira emboosi chino, yemeeda ohutya muno;

9handi yaacha yengira mu sipaapi esyo, mani yaboolera Yesu ati, “Ewe otula yena bweene?” Nae Yesu haba siyamukobolamo daawe.

10Mani Pilaato yeecha yamuboolera ati, “Ewe hane haba sochia hulomaloma naange? Ewe haba somanyire oti ese ndi nende obunyala bw'ohuhulehuula, handi nende obunyala bw'ohuhuhomerera?”

11Bulaanu Yesu yeecha yamukobolamo ati, “Ewe haba siwahabeere nende obunyala hw'ese nikali mbwe sibwahubeereswa ohutula akulu; mani sakira oyo ohundeteere ali nende esibi sihiramo.”

12Ohweema hu sino, Pilaato yeecha yakoonya engira yaanyala yalehuuliramo Yesu, nae Abayudaaya bemeeda ohwayuhira akulu nibaboola bati, “Ewe niwichuhana

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

walehuula omusaacha wuno, haba sochia hunyala ohuba omwiicha wa Kaisaali; olwohuba oyo yeesi owelaanga ohuba omutuki aba yeteere muhuyingania Kaisaali.”

13Handi mani Pilaato niyeecha yawulira emboosi chino, yeecha yatusa Yesu erwaanyi, mani yamala yehala hu sisaala siheengi sy'emisaango, mu sifwo silaangwa siti, Olukirangira, nae mu Luyibbulaniya bati, Gabbata.

14Nae bulaanu oludaalo olwo lwali Olwohwetekeheraho Paasaka; chali aambi esaa chisaasaba chesideete. Pilaato yeecha yaboolera Abayudaaya ati, “Mbao muboneho omutuki weng'we nguyo!”

15Nabo bemeeda busa ohwayuhira akulu nibaboola bati, “Mumumaleo, mumumaleo, mumuhomerere busa!” Nae Pilaato yeecha yababoolera ati, “Ese njie homerere omutuki weng'we endye?” Nae abalaamisi bahuluundu beecha bakobolamo bati, “Efwe hubula omutuki wundi ohutusaho Kaisaali.”

16Mani Pilaato yeecha yabukula Yesu mani yamala yaamudiisa Abayudaaya bache bamuhomerere.

17Mani beecha baabukula Yesu, mani yamala yaatula erwaanyi omweene nakiingire omusalabba kwae, naacha mu sifwo silaangwa mbwe esifwo sy'esiyaanga, esilaangwa mu Luyibbulaniya siti, Gologoosa.

18Ebweene eyo niyo yibeecha bamuhomerera, handi alala nae beecha bahomerera abandi babiri, mulala naali hu buli luwaande, nae Yesu naali akati.

19Pilaato handi yandiika esipaande sy'emboosi mani yaasita emutwe w'omusalabba; chali chisoma chiti, “Yesu Omunasareeti, omutuki w'Abayudaaya.”

20Abayudaaya bangi banyala ohusomaho esipaande sino, olwohuba esifwo si Yesu yahomererwamo syali aambi nende esiko sihuluundu; handi syali syandiikwa mu Luyibbulaniya, mu Lulatini, nende mu Luyonaani.

21Nae abalaamisi bahuluundu b'Abayudaaya bulaanu beecha baboolera Pilaato bati, “Otaandiika oti, ‘Omutuki w'Abayudaaya daawe,’ nae oti, ‘Omusaacha wabolaanga ati, ese ndi omutuki w'Abayudaaya.’ “

22Nae Pilaato yakobolamo ati, “Esyo siimba ninyandiikire sidoong'a busa sityo.”

23Mani abamaye nibali nibamalire ohuhomerera Yesu, beecha baabukula ebyefwalo byae alala mani babikabulamo ebituundu bine, buli silala syaaba esy'owamae mulala; alala nende ekaanju lye lyosi. Nae ekaanju lyae lyali libulaho obufumbe bwoosi, nae lyanabwa busa lulala ohutulira elalira akulu ohwolera elalira aasi;

24Bulaanu beecha bachaaka ohuboolanira abeene-na-beene bati, “Hulehe ohulitandula, nae hulyubbire busa eha, hubone yiriba licha ohuba elyae.” Sino syali sichia ohwoseresa abweene ebyandiiko byolerefu ebyaboola biti, “Bakabanamo ebyefwalo byaange, nae engubo change bachuubbira eha.”

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

25Mani abamaye beecha baahola batyo. Nae abali nibeemere aambi nende omusalabba kwa Yesu bali ng'ina, nende mwaanang'ina ng'ina, Maria muha Kulopa, nende Maria Magadaleena.

26Nae Yesu niyewunja yaabona ng'ina, nende omweeki yiyali adaha muno nibeemere aambi awo, yeecha yaboolera ng'ina ati, “Maama, bona omwaana wao nguyo!”

27Handi yeecha yaboolera omweeki oyo ati, “Bonaho, maao nguyo!” Mani ohutula esiha syeene esyo, omweeki oyo yeecha yaamubukula mani yaamuyira ohumenya engo wae.

28Lunyuma lwa bino byoosi ohuwa, Yesu naamalire ohumanya ati ebyae byoosi byali nibimalire ohuwa, yeecha yaboola (ohwoseresa abweene ebyandiiko byolerefu) ati, “Obuluwo buunuma.”

29Nae bulaanu, ebbakuli y'efwiini yali niyihaliihe awo: mani beecha baabukula esyaangu baasiniha omwo syechula efwiini eyo, bamala basiboya hu lusaga lwa nyalwete-kwaachi, mani bamala bamuta humunwa.

30Nae Yesu niyamala ohuhoombaho hu fwiini eyo, yeecha yaboola ati, “Ngumalire”; mani yeecha yaguunamia omutwe kwae mani yamala yaakwiisa omwooyo.

31Mani koti lu lwali oludaalo lwa Ohwetekehera, nibadaha ohukayira emilaambo ohudoong'a nichiri humusalabba hu ludaalo lwa Sabbaato, (olwohuba oludaalo lwa Sabbaato lwali oluhuluundu muno), Abayudaaya beecha baacha baasaba Pilaato afukiirire amakulu kaabwe kahalakwe, hu beemeo banyale ohubamalaho.

32Mani abamaye beecha mani bachaaka ohuhalakaanga amakulu nibachaakira hu wundi otangira, handi nibaloondyaho owundi yali ahomereerwe nae;

33nae nibali mbwe hu beecha hu Yesu, beecha baabona bati, yali amalire ohufwa, mani haba sibeecha baafunaka amakulu kae daawe.

34Nae mulala hu baamaye abo yeecha yaafumita mu mbafu wa Yesu nende efumo, mani abweene awo, amabaanga alala nende amaachi byeecha byedihao.

35Oyo owasibona niye owatusa obujulisi--obujulisi wae bwadyeeri, handi omweene amanyire ati aboolanga busa obwadyeeri, hu mwesi munyale ohufukiirira.

36Olwohuba ebiindi bino byoosi byaholehana bityo, hu byandiiko byolerefu byeemeo byoolerere abweene biti, “Abulao kata ekuumba lyae elicha ohuhalakwa daawe.”

37Handi esyandiiko syolerefu siindi simboola siti, “Abo bacha ohudangaalira hw'oyo owafumitwa.”

38Lunyuma lwa sino, Yosefu otula mu siko silaangwa siti Arimaseya, owali yesi omweeki wa Yesu bweekisi, olwohutya Abayudaaya, yeecha yaasaba Pilaato amufukiirire abukule ayire omubiri kwa Yesu, mani Pilaato yamufukiirira.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

39Nikodema wali niyeechaho eyiri Yesu esiro hale, yesi yeecha yaleeta amafuta masaase k'ebiindu biwunya esiing'aari siingi ak'obusito buyera elatiri emia enaamba.

40Beecha baabukula omubiri kwa Yesu, mani bamala baakuboya bulai bweene mu ngubo ch'elaasi alala nende amafuta k'esiing'aari ako, koti lu miduunga ch'Abayudaaya ch'ohusiiha luchiri.

41Nae bulaanu, musifwo si Yesu yahomererwamo, waliwo omukuunda kundi, mani mu mukuunda okwo, mwalimo eng'ani njiaha, yi muundu yeesi yali atasihibwa hoomo.

42Mani sakira, ohweema hu buhuluundu bw'oludaalo lw'Ohwetekehera, handi koti eng'ani eyo yali aambi muno awo, beecha basiiha Yesu abweene awo.

Yowaana 20

1Nae bulaanu, hu ludaalo lutaangira mu juma, Maria Magadaleena yeecha yawuuna hu ng'ani, nibwali nibusisiiri mu siirima, mani yeecha yabona ati, ekina lyaahwo lyali nilitusiibwe hu ng'ani.

2Mani yeecha yeruha embiro, mani yaacha eyiri Simooni Peetero alala nende omweeki wundi, oyo yi Yesu yadahaanga muno, mani yababoolera ati, “Batusire Omwaami mu ng'ani, mani efwe hukoterwe yibamuteere.”

3Mani Peetero yeecha yaasingira yaatula nende omweeki wundi wula, mani beemao bachaaka ohuwiiruha nibachiira ena ng'ani.

4Bombi beecha bachaaka ohwiiruha embiro, nae omweeki wundi wula yeecha yaahira Peetero embiro, mani yeecha yamutangirira ohwoola hu ng'ani;

5mani niyaguunama ohutingaala mukati, yeecha yaabona engubo ch'elaasi chira nichikwiira awo busa, nae haba siyengira mukati daawe.

6Mani Simooni Peetero niyeecha, yamuloonda, mani yaacha yengira mu ng'ani; yesi yeecha yaabona engubo ch'elaasi chira nichikwiire awo busa,

7nae esitaambaya syali siteerwe hu mutwe kwae, sikwali nikuli alala nende engubo ch'elaasi chira daawe, nae syali nisyefumbire nisyekabuule syong'ene mu sifwo syaasyo.

8Mani bulaanu omweeki wundi wula, owali natangiire ohwoola hu ng'ani, yesi yeecha yengiramo, mani yesi yaabona atyo, mani yeecha yafukiirira;

9olwohuba bali bataamanya ebyandiiko byolerefu daawe, ebiboola biti, yali achia ohusyuuha ohutula mu bafu.

10Mani bulaanu, abeeki beecha bekoboleraryo mu mako kaabwe.

11Nae Maria yadoong'a busa niyeemere naliriraanga erwaanyi w'eng'ani, mani koti luyali nasichiirira nende ohulira, yeecha yaguunama ohutingaala mukati w'eng'ani;

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

12mani yeecha yabona bamalaika babiri nibafwaalire echa rachaari, nibehaale musifwo si mubiri kwa Yesu kwali kwaliiswe. Mulala naali enamutwe, nae owundi naali enamakulu.

13Bamalayika abo beecha bamuboolera bati, “Muhasiiwe, lwasiina oli ohuliraanga?” Nae yeecha yababoolera ati, “Olwohuba beechere baatusa muno Omwaami wange, mani ese haba siimanyire yibamwaliise daawe.”

14Niyalomaloma busa atyo, yeecha mani yakaluuhana enyuma mani yaabona Yesu niyeemere, nae haba siyamanya ati yali naali Yesu daawe.

15Yesu yeecha yamuboolera ati, “Muhasiiwe, lwasiina oli ohuliraanga? Ni naanu yooli ohukoonya?” Nae niyali namubaasirisa ohuba omulimi busa, yeecha yamuboolera ati, “Omuhulundu, nikali mbwe niiwe omutusire muno, mboolere busa yomuteere, mani njie mutuseyo.”

16Nae Yesu yamuboolera busa ati, “Ewe Maria.” Bulaanu yeecha yakaluuhana, mani yamuboolera mu Luyibbulaniya ati, “Rab-boni” (esyeekesa siti Omweekesa).

17Yesu yeecha yamuboolera ati, “Otandiiraho, sisiiri ohuniina eyiri Laata; nae cha busa eyiri ba mwaanaama mani obaboolera oti, ese ndi ohuniina ohuchia eyiri Laata handi Seeng'we, eyiri Nasae wange, handi Nasae w'eng'we.”

18Maria Magadaleena yeecha yaasingira yaacha mani yaboolera abeeki ati, “Ese mbweeneho Omwaami”; handi yeecha yababoolera ati, niye amuboleere ebiindu bino.

19Mani engoloobe y'oludaalo olwo, oludaalo lutaangira mu juma, enjiki nichikaalweo yi beeki bali, nibatiire Abayudaaya, Yesu yeecha mani yeema akati waabwe, mani yamala yaboola ati, “Emireembe chibe nang'we.”

20Niyamala ohuboola atyo, yeecha yabeekesa amahono kae alala nende mu mbafu wae. Bulaanu abeeki bae beecha basangaala muno ohubona Omwaami.

21Handi Yesu yeecha yababoolera ati, “Emireembe chibe nang'we. Koti busa lu Laata yanduma, nasilala endyo syesi mbatuma.”

22Niyamala ohuboola atyo, yeecha yabayeereraho, mani yababoolera ati, “Nyoole Omwooyo Mwolerefu.

23Nimunaleheraangamo ebibi by'omuundu yeesi, baba bacha ohuleherwaangamo; nimunahayaanga ohuleheramo ebibi by'omuundu yeesi, haba sibaba bacha ohuleherwaangamo.”

24Nae bulaanu Tomasi, mulala hu ehumi-na-babiri, owali alaangwa Ehwaana, haba siyali ali nabo Yesu niyeecha atyo.

25Mani abeeki beecha bamuboolera busa bati, “Efwe hubweene Omwaami.” Nae yeecha yababoolera ati, “Ese nitabonaho busa amahono kae, ndaabonaho ebinyubu by'emisumaari, mani ndamala ndaata olwaala lwaange luno mu mbala ch'emisumaari

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

omwo, handi ndaamala ndaata omuhono kwaange mu mbafu wae omwo, haba siinjia ohufukiirira daawe.”

26Lunyuma lw'endaalo chitaanu-na-chine, handi abeeki bae bali mu nyumba, mani Tomasi yesi yali ali nabo alala. Enjiki handi chali nichikaalwe, nae Yesu handi yeecha mani yeema akati waabwe, mani yaboola ati, “Emireembe chibe nang'we.”

27Niyamala atyo, yeecha bulaanu yaboolera Tomasi ati, “Bukula ote olwaala lwao ano, mani oboneho amahono kange kano; handi omale okolole omuhono kwao, mani omale okugeeng'e mu mbafu wange muno; otabechaanga omuundu obulamo efukiirira daawe, nae bechaanga ofukiirira.”

28Tomasi yeecha yakobolamo ati, “Ee, Omwaami wange, handi Nasae wange mweene!”

29Mani Yesu yeecha yamuboolera ati, “Ewe ofukiirira busa olwohuba mbwe wumbweneho? Bali nende ehabi abo abasisiiri ohubonaho, nae bafukiirira busa?”

30Bulaanu, Yesu yahola obulolero bundi bungi muno mu moni w'abeeki, obutaandiikwa mu sitabo sino;

31nae bino byandiikwa hu munyale ohufukiirira muti Yesu niye Kristo, Omwaana wa Nasae, handi nimufukiirira, mucha ohunyoola obulamu mu liita lyae.

Yowaana 21

1Lunyuma lwa bino, Yesu handi yeecha yabonehera abeeki bae hu lwaasi lw'Enyaanja ya Tibberiasi; mani yababonehera mu ngeri yino.

2Simooni Peetero, Tomasi olaangwa muhwaana, Nasanayiri otula e Kaana esye Galilaaya, abasyaani ba Sebbedaayo, nende abeeki bae bandi babiri, bali nibebuusire alala.

3Simooni Peetero yeecha yababoolera ati, “Ese ndi ohuchia ohunaaba.” Nabo beecha bamuboolera bati, “Fwesi hucha ohuchia naawe.” Mani batula bacha beengira mu lyaato; nae esiro esyo, haba sibadiisaho esiindu syoosi.

4Obwiire nibwali buhya busa buti, Yesu yeecha yema hu lwaasi; nae abeeki haba sibamanya bati yali niye Yesu.

5Yesu yeecha yababoolera ati, “Baana eng'we, mudiisireho eng'eeni yoosi?” Nabo bamukobolamo bati “Haba.”

6Nae Yesu yababoolera ati, “Musukune olweero olwo hu muhono muluungi kw'elyaato, mucha ohudiisa.” Mani beecha basukuna olweero olwo, mani bulaanu byabahaya ohuluhweesa balwingisa mu lyaato, hu lw'obuungi bw'eng'eeni chibadiisa.

7Omweeki yi Yesu yali nadaha muno, yeecha yaboolera Peetero ati, “Niye Omwaami!” Nae Simooni Peetero niyawulira ati yali niye Omwaami, yeecha

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

yefwaala engubo chae, olwohuba yali niyefwaluule hulw'emirimo, yaduuma yaakwa mu maachi.

8Nae abeeki bandi bala beechera mu lyaato, nibahweesa olweero lwichuule eng'eeni, olwohuba haba sibali bali eyale nende olwaasi, nae byali koti emiita emia ndala ohutula hu lwaasi.

9Niboola hu lwaasi, babona esyoosyo sy'omuliro nisiriho eng'eeni nende omugaati.

10Mani Yesu yeecha yaboolera ati, “Muleeteho hu ng'eeni chimwahanaaba.”

11Mani Simooni yeecha yengira mu lyaato mani yahweesa olweero olwo yaaluta hu lwaasi, nilwichuule eng'eeni hoongo, emia ndala nende amahumi kataanu-na-chidatu choosi alala; nae kata nichali enyiingi chityo, olweero haba silwataanduha daawe.

12Yesu yeecha yababoolera ati, “Mwiicha mani hulye esy'echuli.” Nae bulaanu awuma omweeki yeesi owanyala ohumuteeba ati, “Niiwe naanu?” Bamanya busa bati yali niye Omwaami.

13Mani Yesu yeecha yabukula omugaati okwo, mani yaakubeeresa abeeki, handi yahola atyo nende eng'eeni.

14Bulaanu lino lyali ehabi ly'ohudatu Yesu naabonehera abeeki bae lunyuma lw'ohusyuuha mu bafu.

15Nibali nibamalire ohulya esy'echuli, Yesu yeecha yateeba Simooni Peetero ati, “Simooni, omwaana wa Yowaana, wundaha ohuhira bano?” Nae yamukobolamo ati, “Eee, Omwaami; omanyire oti hudaha.” Yesu yamuboolera ati, “Liisa abaana b'amakoondi kange.”

16Ehabi ly'ohubiri, Yesu handi yateeba Peetero ati, “Simooni, omwaana wa Yowaana, wundaha?” Nae yamukobolamo ati, “Eee, Omwaami; omanyire oti hudaha.” Yesu yamuboolera ati, “Yaya amakoondi kange.”

17Yesu yeecha yaamuteeba ehabi ly'ohudatu ati, “Simooni, omwaana wa Yowaana; wundaha?” Peetero yawuka muno olwohuba yali amuteebere ehabi ly'ohudatu ati, “Wundaha?” Mani Peetero yeecha yamuboolera ati, “Omwaami, omanyire buli siindu; omanyire oti hudaha.” Yesu yamuboolera ati, “Liisa amakoondi kange.

18Huboolera obwadyeeri bweene endi, niwali omuyere, omweene wefwalaanga mani wakendaanga nochia yodaha; nae nokofula, wahakolole amahono kao, mani omuundu wundi ahufwaale mani ahukiinge ahuyire yotahadahire ohuchia.”

19(Yesu yaboola sino ohweekesa engeri yi Peetero achia ohufwiiramo ohuberesa Nasae oluyaali.) Mani lunyuma lwa sino, Yesu yaboolera Peetero ati, “Noonde.”

20Peetero niyobba amahemo enyuma, mani yabona omweeki yi Yesu yali yadaha muno nabaloonda, oyo owali nayeehere mu lubafu wa Yesu nibalya esy'engoloobe, handi owali aboolere ati, “Omwaami, wiina mweene ochia ohuhuhoba?”

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

21Nae Peetero niyamubona, yaboolera Yesu ati, “Omwaami, omusaacha wuno nae?”

22Yesu yamuboolera ati, “Nihuli ohudaha hwange mbwe adoong'e ohwoola lundaheeche, ebyo bihudiiraho bitye? Ewe noonde!”

23Mani enomanoma eyo, yeecha yasalaana buli abundu yiti omweeki wuno haba saachia hufwa, nae Yesu siyamuboolera ati haba saachia hufwa, nae, “Nihuli ohudaha hwange mbwe adoong'e ohwoola lundaheeche, ebyo bihudiiraho bitye?”

24Wuno niye omweeki oli nende obujulisi hu biindu bino, handi niye owandiikire ebiindu bino; handi humanyire huti, obujulisi bwae bwadyeeri.

25Nae aliwo yosi ebiindu biindi biingi bi Yesu yahola; buli siindu syoosi hw'ebyo siba nisyaandiikwa, mbaasa endi esyaalo sino syoosi sisyahanyalire ohuyeramo ebitabo biba bicha ohwandiikwa.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

Ebiholwa

Ebiholwa 1

1Omukoosi Siofiila: Mu sitabo sitaangira, ndandiika ebidiira hu biindu byoosi bi Yesu
yataangira ohuhola nende ohweekesa,

2ohwoola hu ludaalo luyayirirwa Mukulu. Nasisiiri ohuyirwa Mukulu, yataangira
yahuutira abatume bayali yadoola niyehoonyera Mwooyo Mwolerefu.

3Yesu yeyekesa eyiri abatume mu ngeri nyiingi koti lwali omulamu, naamalire
ohusaandisibwa nende ohufwa handi mu mbaka y'endaalo amahumi kane, yaba
ababonehera handi naalomaloma hu Bwaami bwa Nasae.

4Mani niyali nasisiiri nabo, yeecha yabahuutira obutatula mu Yerusaalemu, nae
baliinde si Lata yasuubisa simwawulira nimbaboolera endi,

5"Yowaana yabatiisa nende amaachi, nae mu ndaalo chitaali enyiingi, mucha
ohubatiisibwa nende Mwooyo Mwolerefu."

6Mani abatume nibali nibebuusire alala, beecha bamuteeba Yesu bati, "Omwaami,
mani bulaanu ochia ohukobosera Yisirayiri obwaami?"

7Nae yababoolera ati, "Haba simulimo kweeng'we ohumanya endaalo oba obwiire bu
Lata mweene yatekeha nende obunyala bwae.

8Nae mucha ohunyoola amaani Mwooyo Mwolerefu naamalire ohubeehaho; mani
mucha ohuba abajulisi bange mu Yerusaalemu nende mu Buyudaaya mwoosi, nende
Samaria, nende ohwoola yi syaalo syaakamira."

9Mani niyali niyahamala ohuboola atyo, yayiribwa akulu nibabona, mani esireesi
syeecha syamubwiiha beecha baahaya ohumubona.

10Mani koti lubali nibasitingaalire akulu Yesu nawaao, bone, abasaacha babiri
abefwalire engubo cha rachaari, beecha baboneha nibeemere aambi nabo,

11mani baboola bati, "Basaacha Bagalilaaya eng'we, lwasiina mweemere
nimutingaalire akulu? Yesu wuno, obatusirweho yayiribwa Mukulu, achia ohukobola
mu ngeri nasilala eyo yimumubweneremo naachia Mukulu."

12Bulaanu Abatume beecha bakobola e Yerusaalemu nibatula hu lugulu lulaangwa
Olibeti, oluli aambi nende Yerusaalemu, olwoola olukeendo lufukiirirwa ohukeendwa
hu ludaalo lwa Sabbaato.

13Mani nibamala ohwingira mu Yerusaalemu, baacha baniina mu siseenge sy'akulu
sibali bamenyamo: Peetero nende Yowaana nende Yakobbo nende Andereya, Filipo
nende Tomasi, Batulumaayo nende Matayo, Yakobbo omusyaani wa Alufaayo nende
Simooni Omulwaanirisi w'esyaalo syae, Yuda omusyaani wa Yakobbo.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

14Bano boosi, alala nende abahasi bandi nende Maria ng'ina Yesu, alala nende bamwaanang'ina, beecha bekongooyaanga Nasae nende omwooyo mulala.

15Mu ndaalo echo, Peetero yeecha yaasingira yeema mu baasye (omukanda kw'abandu boola aambi emia ndala nende amahumi kabiri), mani yaalomaloma naboola ati,

16“Basyaange, ebyandiiko byolerefu byali eby'ohwosereswa abweene, bi Mwooyo Mwolerefu yalomaloma hale nabitira mu munwa kwa Daudi, ebidiira hu Yuda owali omwemeresi w'abandu badiira Yesu.

17Olwohuba yali mulala hw'efwe, mani yaberesebwa omukabo kwae mu mulimo kuno.

18(Bulaanu, omusaacha wuno yakula omukunda nende esiyaanwa syesiholwa syae sibi mani yaakwiira omutwe yaadihanamo amala keediha erwaanyi.

19Mani sino syeecha syamanyiha eyiri abandu boosi abamenya mu Yerusaalemu, mani omukunda okwo kwalaangwa mu lulimi lwaabwe kuti Akeludaama, esyeekesa siti, Omukuunda kw'Amabaanga.)

20Olwohuba syandiikwa mu sitabo sy'Esabbuli siti, ‘Lehe edaala lyae lyehole ekuunda, handi lehe omuundu yeesi ahaye ohulimenyamo’; handi ‘Lehe omuundu wundi abukule omulimo kwae.’

21Mani sakira, mulala hu bandu bakeendaanga naafwe endaalo choosi chi Mwaami Yesu yaba mweefwe,

22ohutulira elalira hu hubatiisa hwa Yowaana, ohwolera elalira hu ludaalo lu yatubukulirwaho yayiribwa akulu, mulala hu bandu bano niye ohoyeere ohwehola naafwe omujulisi w'ohusyuuha hwa Yesu.”

23Mani beecha badoolamo bataawo abandu babiri: Yosefu olaangwa mbwe Barisabba, owakulihwa Yusito, nende Matiya.

24Mani bekongooya nibaboola bati, “Omwaami, niiwe omanyire emyooyo ch'abandu boosi, tweekese wiina hu babiri bano, oyo yi ewe omweene odoolere

25ohubukula esifwo mu mulimo kuno, nende mu butume bu Yuda yetusaho, mani yechiira yi yadaha omweene.”

26Mani beecha baaboobbera eha, mani eha yeecha yaakwa hu Matiya mani yeecha yabalirwa mu batume ehumi-na-mulala.

Ebiholwa 2

1Oludaalo lwa Petekoote nilwoola, abatume bali nibebuusire alala mu sifwo silala.

2Mani abweene awo, ekono lyawuliiriha nilitula Mukulu niliwoola koti omuyaka kw'amaani, mani lyeechula mu nyumba mwoosi yi batume bali nibehaale.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

3Mani babona enimi chifwaana koti omuliro nichisalaanire mani cheecha cheema hu buli muundu.

4Mani boosi beecha beechusibwa Mwooyo Mwolerefu, mani bachaaka ohulomaloma mu nimi chitaali nasilala, koti lu Mwooyo oyo yabanyalira ohulomaloma.

5Nae mu Yerusaalemu mwalimo Abayudaaya, abasaacha badaha Nasae muno ohutula mu buli mbeka yoosi eyo hu syaalo huno.

6Mani olwawulira ekono lino, beecha bebuusa alala, mani bawuka muno, olwohuba buli muundu yali awulira abatume nibalomalomera mu lulimi lwae lweene.

7Mani beecha besinduha handi bawuka muno nibaboola bati, “Mani abandu bali ohulomalomaanga bano boosi haba si Bagalilaaya?

8Nae siba sitye mbwe efwe huwulira, buli muundu mu lulimi lwae lweene?

9Abapasia nende Abameede nende Abalamayiti nende abamenya mu Mesopotamia, Buyudaaya nende Kapadosia, Potasi nende Asiiya,

10Firigia nende Pamufilia, Misiri nende ebituundu bya Libbia ebiri aambi nende Sireeni, nende abakeni ohutula e Roomu, Abayudaaya alala nende Abateende basoma ediini y'Abayudaaya,

11Abakureete nende Abaraabbu, huli ohubawulira nibaboola mu nimi cheefwe ebiindu by'amaani bi Nasae yahola.”

12Mani boosi beecha bawuka mani bamala bateng'eng'ala nibaboolanira abeene-na-beene bati, “Sino syekesa siina?”

13Nae abandi badyabuha nibaboola bati, “Abo bameerere efwiini njiaha.”

14Nae Peetero, yeecha yeema alala nende ehumi-na-mulala, mani yaasingisa ekono mani yachaaka ohulomaloma nababoolera ati, “Eng'we abasaacha Bayudaaya basyaange, alala nende eng'we mweesi abamenyere mu Yerusaalemu, mutekeerese muwulire bimbaboolera.

15Abasacha bano haba sibameere koti lu mubaasa, olwohuba luchiri busa esaa chidatu ch'echuli;

16nae sino nisyo si munabbi Yoweeri yalomaloma naboola ati:

17‘Nasae aboola ati, bino nibyo ebicha ohubaao mu ndaalo chimaliiriha, njia ohuchuha Mwooyo wange hu bandu boosi, mani abasyaani b'eng'we nende abahaana b'eng'we bacha ohutuumbula ebicha ohubaao, handi abasyaani baraaga b'eng'we bacha ohuboneherwa, handi abasaacha bahuluundu b'eng'we bacha ohuloota ebilooto;

18eee, handi hu bahalaabani bange basaacha nende abahalaabani bange bahasi mu ndaalo echo, njia ohubachuhaho Mwooyo wange; mani bacha ohutuumbula ebicha ohubaao.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

19Handi njia ohuhola ebiwukisa akulu Mukulu nende obulolero aasi hu syaalo, achia ohubaao amabaanga, nende omuliro, nende okwoosi kudiraane;

20elyuuba licha ohukaluhana libe esiirima nae omwoosi nakwo kukaluuhane kube koti amabaanga, oludaalo lw'Omwaami nilutoola, oludaalo luhuluundu handi olw'oluyaali muno.

21Mani buli bundu yeesi olilangaanga eliita ly'Omwaami yahawonisibwe.'

22"Eng'we Abayisiriyari, muwulire emboosi chino: Yesu Omunasareeti, niye omusaacha womisibwa mu moni weng'we nende ebiholwa by'amaani nende ebiwukisa nende obulolero bi Nasae yamuholerangamo koti lu eng'we abeene mumanyire busa.

23Muhutekeha hwa Nasae nende muhumanya hwa Nasae, Yesu wuno, yadiiswayo mani mwamuhomerera handi yeetwa nende abandu bataloondakana nende amalako.

24Nae Nasae yamusyuhisa ohutula mu bafu, yamuboolala mu buchuuni bw'ohufwa, olwohuba haba sisyali nisinyalihana ohudoong'a mu maani k'ohufwa.

25Olwohuba Daudi alomaloma ebimudiiraho naboola ati, 'Ndabona Omwaami naali naange ebiha byoosi, tateenga olwohuba ali hu muhono kwaange muluungi;

26sakira omwooyo kwaange kwasangaala, handi olulimi lwaange lwehoya; handi omubiri kwaange kwosi kucha ohuba nende esuubi liingi.

27Olwohuba haba sochia huleha omwooyo kwaange emakoombe, oba ohuleha Omwolerefu wao ohubola.

28Omalire ohunjekesa engira y'obulamu; handi ohuba aambi naawe, hucha ohunjichusa esangaalo.'

29"Basyaange, hambaboolere ataali ohutya hwoosi ebidiira hu Daudi kuuka yeefwe endi, yafwa mani bamusiiha, handi esiriindwa syae sisisiiri naafwe ohwoola buti.

30Olwohuba koti luyali omunabbi, handi namanyire ati Nasae yechuba namwelayirira ati, yahehase hu sisaala syae sy'obutuki mulala hu beechuhulu bae.

31Daudi yali amanyire hale ebicha obubao, mani yaalomaloma hu husyuha hwa Kristo naboola ati, haba siyahalehe omubiri kwae emakoombe oba yaleha omubiri kwae ohubola.

32Yesu wuno Nasae yamusyuhisa handi efwe fweesi huli abajulisi bahwo.

33Naamalire ohuniinisibwa yaaba hu muhono muluungi kwa Nasae, handi naamalire ohubukaana Mwooyo Mwololerefu yi Simwaana yalaka, achuhire sino simuli ohubona, handi ohuwulira.

34Olwohuba Daudi haba siyaniinaho Mukulu; nae omweene aboola ati, 'Omwaami yaboolera Omwaami wange ati, yihala hu muhono kwaange muluungi,

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

35ohwoola lundihola abasuku bao ohuba esiteni syowuluusiraho amakulu kao.’

36Leha enyumba ya Yisirayiri yoosi yimanyire elalira nende obwomiifu yiti, Nasae amalire ohuhola Yesu yimwahomerera wuno, ohuba Omwaami handi Kristo.”

37Nae bulaanu nibawulira sino, syabachuunira elalira ohwoola hu ndasi, mani baboolera Peetero alala nende Abatume basye boosi bati, “Baana beefwe, siina syeene sihuba huhole?”

38Nae Peetero yababoolera ati, “Mweyolobye, mani buli muundu abatiisibwe mu liita lya Yesu Kristo ohuleherwamo ebibi byeeng'we; handi mucha ohubukaana esiyaanwa sya Mwooyo Mwolerefu.

39Olwohuba esisuubise sino syeng'we, alala nende abana beeng'we, alala nende abo boosi abali eyale muno; oyo yeesi yi Nasae Omwaami weefwe aba nalaangire ohwiicha yaali.”

40Mani Peetero yeecha yaalomaloma niyehoonyera emboosi nyiingi muno mani yabekongooya naboola ati, “Mwewonie abeene ohutula hu luse ludondobanu luno.”

41Mani abo boosi abafukiiririra emboosi chae, beecha baabatiisibwa. Mani hu ludaalo olwo, abemeeda hu mukaanda kw'abafukiiriri bali abandu aambi elifu chidatu (3000).

42Mani beecha bomiirira hu njekesa y'Abatume nende ohuholera alala, nende ohuliiraanga omugaati alala nende ohwekongoyeraanga alala.

43Mani obuti bweecha bwadiira buli muundu; mani Abatume beecha bahola ebiindu biwukisa alala nende obulolero bungi muno.

44Mani abafukiiririra beecha baholera alala mani buli siindu syabechaanga esyaabwe boosi;

45mani beecha bakusaanga emikaangi chaabwe nende ebiindu byaabwe, mani bamala baakabiraanga buli muundu koti luyalichiingi nadaha.

46Mani buli ludaalo bekongoyeraanga alala mu nyumba ya Nasae, handi baliiraanga omugaati mu madaala kaabwe, handi balichaanga ebyohulya nende emyooyo misangaafu alala nende emyooyo mikabi.

47Bakinianga Nasae, handi abandu boosi babadahaanga. Mani buli ludaalo Omwaami yeecha yameedaanga hu bungi bwaabwe abo abalichingi nibaonisibwa.

Ebiholwa 3

1Olwoola, Peetero nende Yowaana bali bacha mu nyumba ya Nasae, esaa chitanu-na-chine esiha sy'ohwekongooya.

2Mani niboola hu siruwa sy'enyumba ya Nasae esilaangwa siti Esiruwa siroonyo, babukaanawo omusaacha walema ohutula mu budoto bwae nasabirisaanga.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

3Niyabona busa ati, Peetero nende Yowaana nibengira busa bati mu nyumba ya Nasae, yabasaba obuhoonyi.

4Nae Peetero nende Yowaana beecha bamutingaala tiiri mu moni, mani Peetero yamuboolera ati, “Tutingaale.”

5Mani yeecha yabahayisiraho emoni, nabaasa ati bacha ohumubaaho esiindu.

6Nae Peetero yeecha yamuboolera ati, “Ese mbulaho kata efeesa oba esaabbu, nae njia ohuhubeeresa esiindu siindi nasyo; mu liita lya Yesu Kristo Omunasareeti, siingira okeende.”

7Mani yeecha yaamudiira omuhono muluungi mani yamusingisa; mani abweene-na-bweene awo, amakulu kae alala nende ebiseenero byae byeecha byomiira.

8Mani yeecha yaduuma yema mani yachaaka ohukeenda mani yengira mu nyumba ya Nasae alala nende Peetero nende Yowaana, mani yakeenda natuumakala naakinia Nasae.

9Mani abandu boosi bamubona nakeenda handi naafumia Nasae,

10mani beecha baamanya bati niye owehalaanga nasabirisa hu Siruwa Siroonyo sy'enyumba ya Nasae; mani beecha bawuka handi besinduha muno hulwebiindu byali bimweholehaneho

11Omusaacha oyo niiyali nasyomeere hu Peetero nende Yowaana, abandu boosi bawuka beeruha beecha yibali mu siseenge silaangwa esya Solomooni.

12Nae Peetero niyabona atyo, yeecha yaboolera abandu ati, “Eng'we Bayisirayiri basyaange, lwasiina sino sibawukisa, oba lwasiina mutudangaaliireho, muti fwaana niifwe abakerere omusaacha wuno yakeenda hulw'amaani keefwe abeene oba hulw'obwolerefu bwefwe abeene?

13Nasae wa Yibbulaimu nende Yisaka nende Yakobbo, Nasae wa bakuuka yeefwe, niye owaberesa Yesu omuhalaabani wae oluyaali. Oyo yimwawayo handi mwamwekaana mu moni wa Pilaato, owali naheengereo ohumulehuula.

14Nae eng'we mwekaana Oyo Omwolerefu handi Omulungifu mweene, mani mwasaba babalehuulire omwiiti.

15Nae eng'we ning'we abeeta Omweene bulamu, yi Nasae yasyuhisa ohutula mu bafu. Niifwe abajulisi ba sino.

16Olwohuba eliita lyae, nende ohufukiirira mu liita lyae, nibyo ebikerere omusaacha wuno yimubona handi yimumanyire yanyoola amaani; handi efukiirira mu Yesu niyo eyikerere omusaacha wuno yaaba omulamu mweene koti lu mweesi mubona.

17“Mani bulaanu basyaange, manyire endi mwasihola mubutamanya, koti lu batuki beeng'we bosi bahola.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

18Nae, esyo si Nasae yalomalomera hale mu banabbi boosi, ati Kristo wae ahoyeere ohusaanda, yasyoseresa abweene atyo.

19Sakira mweyolobye ebibi byeeng'we, mukaluhe eyiri Nasae, hu bibi byeeng'we binyale ohusangulwao, mani hu biha byohwekobosa buyaaha bibecheere nibitula eyiri Omwaami,

20mani abatumire Kristo yiyabadoolera, oli Yesu.

21Yesu oyo niye ohoyeere ohuba Mukulu yi ohwolera elalira hu biha byeebyo byoosi bi Nasae yalomalomera mu banabbi bae boolerefu boosi ohutula hale byaholerere.

22Olwohuba Musa yaboola ati, ‘Omwaami Nasae weng'we achia ohubatumira omunabbi otula mu bandu beeng'we koti luyanduma. Muhoyeere mumuwulire mu buli siindu syababoolera.

23Mani omuundu yeesi otahawuliire emboosi ch'omunabbi oyo, achia ohutusibwa mu bandu mani asihirisibwe.’

24Mani abanabbi boosi abalomaloma hale, ohutulira elalira hu Samueli nende abamulondaho, bosi balomaloma ebidiira hu ndaalo chino.

25Eng'we ning'we abana ba banabbi handi abelakano li Nasae yabeeresa bakuuka yeeng'we naboolera Yibbulaimu ati, ‘Njia ohuberesa ehabi abandu b'ohusyaalo syoosi nimbitira mu lwiibulo lwao.’

26Mani Nasae niyamala ohudoola omuhalaabani wae, yataangira ohumutuma eyiri eng'we, ohubabeeresa ehabi naakaluhaania buli muundu hweeng'we ohutula mu ngira cheeng'we mbi.”

Ebiholwa 4

1Nae Peetero nende Yowaana nibali nibasilomalomaanga nende abandu, abalaamisi nende omuhulundu w'enyumba ya Nasae, alala nende Abasadukaayo baboolaho,

2nibanyoleere olwohuba Peetero nende Yowaana bali nibekesaanga abandu handi nibayalaanga bati Yesu yasyuuha mu bafu.

3Mani beecha babadiira, nae olwohuba obwire bwali bwiirire, baabata mu mboyero ohwoola lubwahya.

4Nae abandu bangi abawulira emboosi chaabwe bafukiirira; mani obuungi bw'abasaacha bafukiirira bwoola aambi elifu chitaanu (5000).

5Nibwahya, abatuki baabwe nende abahuluundu beenjia alala nende abekesa ba malako ka Musa beecha bebuusira mu Yerusaalemu.

6Anasi omulaamisi muhuluundu mweene, nende Kayaafa nende Yowaana nende Alekisaanda, alala nende abo boosi abali abenyumba y'omulaamisi muhuluundu mweene bosi beecha bebuusira mu Yerusaalemu.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

7Mani nibamala ohweemesa Peetero nende Yowaana akati-kaati waabwe, beecha baabateeba bati, “Bunyala siina, kose mu liita siina limuholeeremo sino?”

8Nae Peetero, niyali yechusiibwe Mwooyo Mwolerefu, yakobolamo nababoolera ati, “Eng'we abatuki alala nende abahuluundu babandu,

9nimuli ohututeeba olwaleero ebidiira hu siholwa silayi siholeerwe omulema wuno, handi nende obunyala buwoniisye omusaacha wuno,

10mweesi-mwesi muhoyeere ohusimanya, alala nende abandu ba Yisirayiri boosi muti, omusaacha anyalire ohweema bulai mu moni weng'we hulw'eliita lya Yesu Kristo Omunasareeti, oyo yimwahomerera, yi Nasae yasyuhisa ohutula mu bafu.

11Lino nilyo ekina li eng'we mwahaya, nae nilyo elyeholere ehuluundu mu muse.

12Handi obuwonia sibuli mu muundu wundi yeesi, olwohuba abulao eliita liindi hu syaalo syoosi elyabeereswa abandu lihuhoyeere ohuwonisibwamo.”

13Bulaanu, abesiina nibabona obwomiifu bwa Peetero nende Yowaana, handi nibabona bati bali abandu babuli ludaalo busa, abali batasomaho, beecha bawuka muno. Mani beecha bamanya bati, abandu bano balichiingi nende Yesu.

14Nae nibabona omusaacha owali awonisibwe niyeemere aambi nende Peetero nende Yowaana, bahaywa esiindi syoosi esyohuboola nibabayingania.

15Nae nibali nibamalire ohuboolera Peetero nende Yowaana ohutula erwaanyi w'esiina, bachaaka ohuteebana abeene-na-beene,

16nibaboola bati, “Abasacha bano hunabahole hutye? Olwohuba buli muundu yeesi mu Yerusaalemu asimanyire ati, abasaacha bano baholere esyamayia sihoongo muno handi sihunyala ohusiyingania.

17Nae ohubona huti esiindu sino sitemeeda ohumanyihana mu baandu, leha hubahuutire obutalomalomaho handi eyiri omuundu yeesi mu liita lino.”

18Mani beecha balaanga Peetero nende Yowaana ohwingira mu siina, mani baabahuutira obutalomalomaho oba obuteekesaho kata handi mu liita lya Yesu.

19Nae Peetero nende Yowaana babakobolamo nibaboola bati, “Eng'we abeene muheengeo esihoyera ohuhola mu moni wa Nasae, ohuwulira eby'abandu oba ohuwulira ebya Nasae.

20Olwohuba efwe huli nende ohulomaloma bihwabona nende bihwawulira.”

21Mani ab'esiina nibamala ohwemeeda ohubatihirisa muno, olwohutya abandu, beecha baabaleha bawaao, olwohuba sibafuna engeri yoosi eyohubasaandiamo. Olwohuba abandu boosi bali bakinia Nasae hulw'ebiindu byali nibiholehaane.

22Olwohuba omusaacha wali nawonisiibwe yali abita emyaaka amahumi kane ech'obuhuluundu.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

23Nibamala ohubalehuula bati, Peetero nende Yowaana bakobola eyiri basyaabwe mani bababoolera ebiindu byoosi bi Abalaamisi bahuluundu nende abahuluundu beenjia bababoolera.

24Mani nibawulira sino, boosi bebuusa alala bekongooya Nasae nibaboola bati, “Omwaami w'obunyala bwoosi, owaloonga Ekulu nende esyaalo, alala nende enyaanja nende abindu bibirimo byoosi,

25hale walomalomaanga mu Mwooyo Mwolerefu nobitira mu kuuka yeefwe Daudi omuhalaabani wao noboola oti, ‘Lwasiina Abateende bali nende obwaalaba, handi abandu bandi babaasa ebiindu bitaalimo amahulundu?

26Abatuki b'esyaalo betekeehe, handi abemirisi b'abandu bebuusire alala, ohuyingania Omwaami nende Kristo wae’ –

27olwohuba mubwadyeri bweene, abandu boosi mu siko sihoongo sino, alala nende Herode nende Pootio Pilaato, nende Abateende alala nende abandu Bayisirayiri, bali nibahaya omuhalaabani wao mwolerefu Yesu, yi ewe omweene wadoola mani wabahaho amafuta,

28ohuhola buli siindu si muhono kwao alala nende endekeha yao koti lubyali nibitekeehe ohuholehana.

29Nae bulaanu, Omwaami, tingaala obone bulai ohutihirisa hwaabwe huno, mani oberese efwe abahalaabani bao obunyala bw'ohulomaloma emboosi chao nende obwomiifu bwoosi koti lubwaaka,

30mani naawe weemeo okololeenge omuhono kuwonienge, mani obulolero bungi alala nende ebiwukisa biingi biholebwe ohubitira mu liita lyomuhalaabani wao mwolerefu Yesu.”

31Mani nibali nibahamala ohwekongooya, esifwo esyo sibali nibebusiiremo alala syeecha syateengereha busa; mani boosi beecha beechusibwa Mwooyo Mwolerefu mani bamala balomaloma emboosi ya Nasae nende obwomiifu.

32Bulaanu, omukanda kw'abandu bali nibafukiirire mu Yesu Kristo, beecha baaba nende ebibaaso bilala, handi nende omwooyo mulala, mani abulao omuundu yeesi owabolaanga ati, esiindi syoosi siyabechaanga naali nasyo syalichiingi esyae yeeng'ene, nae boosi balichiingi abeene buli siindu alala.

33Mani Abatume beecha batusaanga obujulisi bwaabwe obudiira hu husyuuha hw'Omwaami Yesu, handi esisa siingi muno syabechaanga hubuli mulala.

34Siwaliwo omuundu yeesi mu beene abo owalichiingi nende siyekoomba ohuba nasyo daawe, olwohuba abandu bangi balichiingi bali nende amaloba kata amayumba, babikusaanga byoosi, mani bamala baleetaanga ebyalichiingi nibitulire muhukusa ohwo

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

35mani bamala babita mu makulu k'Abatume; mani baakabira buli otula koti luyalichiingi niyekoomba.

36Awo niwo yi Yosefu owali yakulihwa busa nende Abatume bati Bbarinabba (esyeekesa siti, Omusyaani muchuubi), Omuleefi, owamenya mu Saipuraasi,

37yeecha yaakusa omukunda kwali kwae, mani yaleeta eseende mani yachita mu makulu k'Abatume.

Ebiholwa 5

1Nae omusaacha olaangwa Ananiya, alala nende omuhasi wae Safira, beecha baakusa oluwaande lw'ebiindu byaabwe.

2Mani nibamala ohuwuliirisania nende omuhasi wae oyo, omusaacha oyo yeecha yahayiraho hu seende chatula mu biindu bibali bakusire, mani yayira esituundu busa syong'ene, mani yaasita mu makulu k'Abatume.

3Mani Peetero yeecha yaboola ati, “Ewe Ananiya, lwasiina Sitaani ahuchuubire obwakiire awo ohubacha Mwooyo Mwolerefu, nende ohuhayira hu situundu sy'eseende chitulire mumukuunda kwao?

4Nikwabeere nikutaakusibwa, haba sikwali nikuli busa okwao kweene? Handi nikwali nikumalire ohukusibwa, haba sikwali nikusisiiri mu bunyala bwao? Mani sibeere sitye ewe handi ewe ohwoola ohuheengao ohuhola esiholwa sino mu mwooyo kwao? Mani ewe haba sobachire abandu busa, nae obachire Nasae.”

5Mani Ananiya luyawulira busa emboosi chino, yakwa busa aasi mani yaafwa. Mani obuti bungi muno bweecha bwadiira abandu boosi abasiwulira.

6Mani abasyaani baraaga beecha basiingira mani bamuboya bulai bweene, mani bamala bamukiinga bamutusa erwaanyi, bamala bamusiiha.

7Oluunyuma lw'obweyaango bumala aambi w'esaa chidatu enaamba, omuhasi wae yesi yemawo yeecha natamanyireho esyali nisiholehaane syoosi.

8Mani Peetero yeecha yaamuteeba ati, “Ewe mboolereho nimukusire omukunda okwo hu seende chino chiti.” Nae yamukobolamo ati, “Eee, chaakire busa chityo.”

9Nae Peetero yeecha yaamuteeba ati, “Siina syeene esikerere mwafukiirisania alala ohuhema Mwooyo w'Omwaami? Era mbawo, amakulu k'abandu basiihire wamwo kamalire ohwoola hu mulyaango, mani handi kacha ohukiinga wesi kahutuse muno.”

10Abweene awo, omuhasi oyo yakwa aasi mu makulu ka Peetero, yamala yafwa. Mani abasyaani baraaga bala nibengira busa bati, banyoola omuhasi oyo naamalire ohufwa, mani bamala bamukiinga bamutusa erwaanyi, mani baacha bamusiiha endulo wa wamwe.

11Mani obuti bungi bweecha bwadiira abaloondi ba Kristo boosi, handi nende abandu boosi abawuliraanga hu biindu bino.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

12Bulaanu, Abatume beecha baahola obulolero bungi muno, alala nende ebiwukisa. Abaandu boosi bali nibali alala mu siseenge sya Solomooni.

13Abulao omuundu wundi yeesi owadahaanga ohubeyambaaniaho, nae bababeresaanga busa oluyaali luhoongo muno.

14Nae abandu bemeeda busa ohweyambaania hu Mwaami ohuhiraho endaalo chiindi choosi, ebidiyiha by'abasaacha alala nende abahasi,

15ohwoola lu bandu bachaaka ohukingaanga abalwaaye nibabatusa mu mayumba nibabata hu ngira, nibabaalise hu bitaanda byaabwe alala nende hubutalihe bwaabwe, nibaboola bati, koti lu Peetero yali niyeecha naabitira, esiniha syae sinyale ohwegeeng'aangaho hu balwaaye bandi.

16Abandu bandi bosi beecha bebuusaanga alala nibatula mu biko bisibiraane nende Yerusaalemu, nibaletaanga abalwaaye alala nende abo boosi abalichingi nibaseeterwe nende emyooyo mibi, mani boosi beecha baonisibwaanga.

17Nae omulaamisi muhuluundu yeecha yaasingira alala nende abo boosi bali awo nae boosi, esikaanda sya Abasadukaayo nibechuule ehali-hali,

18beecha badiira Abatume abo bamala baabata mu mboyero eyabuli muundu yeesi.

19Nae nibyoola esiro, Malaika w'Omwaami yeecha yekula emilyaango ch'ejiela eyo, mani yamala yabatusa erwaanyi mani yaboola ati,

20“Muche mani mweeme mu nyumba ya Nasae, mani muboolere abandu boosi emboosi chino ech'Obulamu Buyaaha.”

21Mani Abatume nibeecha bawulira batyo, beecha bachaaka ohwingiraanga mu nyumba ya Nasae buli chuli nibeekesa abandu buli buhya. Nae bulaanu, omulaamisi muhuluundu alala nende abandu bayali ali nabo, beecha balaanga esiina syoosi syeecha syehala alala nende abahuluundu ba Yisirayiri boosi, mani baatuma omunwa mu mboyero bati babaleete beehaswe.

22Nae abahuluundu b'ejiela nibeecha, haba sibabakaana mu mboyero eyo daawe, mani beecha bakobola baboola batyo koti lubabweene bati,

23“Efwe hwakaanire ejiela niyikaalwe bulai bweene handi buli muliindi niyeemere hu mulyaango kwae, nae nihwikuuleo, haba sihwakaanire omuundu yeesi haba.”

24Mani bulaanu, omuhongo w'enyumba ya Nasae, alala nende abalaamisi bahuluundu beecha bawulira emboosi chino, beecha baatya muno abandu bano, nibakanakana yi biindu bino bicha ohwoola.

25Nae omuundu wundi yeecha busa yababoolera ati; “Abasacha bala bamwaata mu mboyero, ngandi mbala beemere mu nyumba ya Nasae mani bali ohweekesa abandu emboosi chaabwe busa.”

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

26Bulaanu, omuhongo w'enyumba ya Nasae alala nende abahuluundu abo, beemao baacha badiira Abatume abo, bamala baabaleeta nende omuleembe, olwohuba bali batiire bati abandu bandi bali bacha ohubahubba amakina.

27Mani nibaba nibamalire ohubaleeta, beecha baabemesa mu moni w'esiina. Mani omulaamisi muhuluundu yachaaka ohubateeba,

28naboolaanga ati, “Efwe hwabahuutira huti haba simuhoyeere ohweekesa mu liita lino, nae boneho bino biti, eng'we mumalire ohwichusa Yerusaalemu yoosi nende enjekesa yeeng'we eyo, handi muli ohuchiiririra ohutuleetaho amabaanga k'omuundu kabe hweefwe.”

29Nae Peetero alala nende Abatume abo beecha bakobolamo bati, “Efwe huhoyeere ohutya Nasae ohuhira ohutya omuundu busa.

30Nasae wa baseefwe oyo niye owasyuusa Yesu oyo yimweeta nimumwaniihe hu musaala.

31Nasae mweene yeecha yaamuhusa yamuta hu muhono kwae muluungi yaaba Omwimirisi handi Omuwonia, huyeemeo anyale ohubeeresa Abayisirayiri omukisa kwohweyolobya, nende ohuleherwamo ebibi.

32Mani efwe huli abajulisi ba ebiindu bino byoosi, koti busa lu Mwooyo Mwolerefu yesi ali, oyo yi Nasae yamala ohubeeresa abo boosi abamwisamo oluyaali.”

33Nae abo nibamala ohuwulira batyo sino, beecha baniinwa nende elalu ly'etima mani baaona ohwiita abandu bano boosi.

34Nae kata katyo, Omufalisaayo wundi owali mu siina esyo, olaangwa mbwe Gamalieli, handi owali omweekesa w'amalako ka Musa, mani owali yesibwamo oluyaali luhoongo nende abandu boosi, yeecha yaasingira yeema, mani yamala yaalagira ati abasaacha abo boosi mberi batusibweho erwaanyi budiidi.

35Mani omusaacha oyo yeecha yemawo yaboolera abandu abo boosi ati, “Eng'we abebulanwa ba Yisirayiri mweesi, mweliinde bulai bweene, esiindu syoosi simudaha ohuhola abasaacha bano.

36Olwohuba mu ndaalo cheene chino enyuma hooho eyo, yasikuuheyo omusaacha wundi olaangwa mbwe Tawuda niyeyekesera elalira omweene mbwe niye omuundu mweene liita, mani abandu bandi hooho, aboola koti emia chine chiti, beecha bamweyambaaniaho; nae lunyuma omusaacha mweene oyo yeecha yetibwa busa, mani abandu bala boosi abali nibamuloondere, beecha basalaana beemao bakotera elalira bati koto.

37Lunyuma lwooyo ohumala atyo, Yuda Omugalilaaya yesi yeecha yaatulayo, mu ndaalo chohubaliramo abandu, mani yesi yeecha yebuusiraho abandu bandi yaacha nabo; yesi nasilala atyo, yeecha yahamyuhawo busa, mani abandu bali bamulondere boosi bosi beecha basalaana busa.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

38Mani sakira hu habi lino ese ndi ohubaboolera endi, mutule hu basaacha bano, mubalehe buleha bong'ene; olwohuba nikali mbwe etekeha yino, oba omulimo kuno kwabandu-buundu, kucha ohufwa bufwa;

39nae nikali mbwe kwa Nasae mweene, kali mbwe eng'we haba simuchia ohunyala ohubayiingira daawe. Olundi awundi eng'we beene ning'we abacha ohubonehana koti abali ohuyinganianga Nasae mweene!”

40Mani abandu abo boosi beecha badiira engeraka yae eyo, mani lunyuma lwohulaanga Abatume abo ohwingira mu siina, baheengawo ohubahubbaho chibooko nibamala babahuutira obutemeeda ohulomalomaanga mu liita lya Yesu, mani baamala baabalehuula bawaao.

41Mani Abatume abo boosi, beemao basiingira baatula, mu siina, nibehoya olwohuba hane bali bayiriibwe koti abahoyera ohujaarwa nende ohuboneresebwa hulwa eliita elyo.

42Mani ohuchaakira elalira ohutula hu ludaalo olwo, oba nibali mu nyumba ya Nasae oba mu madaala busa, haba sibaleheraanga ohweekesa alala nende ohuyaala Yesu koti lwali niye Kristo.

Ebiholwa 6

1Bulaanu endaalo chino, abeeki nibachaaka ohwemeeda ohwingiya mu bungi, Abayudaaya balomalomaanga oluyonaani bachaaka ohwekanyiisa Abayudaaya beene bati abahasi bafwiirwe baabwe bali nibalehebwaanga nibatabeereswa obuhoonyi bwakabibwanga.

2Mani abeeki ehumi-na-babiri abo beecha balaanga omukanda kwa abeeki boosi mani bababoolera bati, “Haba sisihoyera efwe ohulehuulira ohuyalaanga emboosi ya Nasae handi huchaake ohukabaanga abandu ebiindu by'obuhoonyi.

3Mani sakira basyaange, mwedoolemo abasaacha bataanu-na-babiri abali nende ebiima bilai, abechula Mwooyo alala nende amakesi, bahuhoyeere ohubeeresa omulimo kuno.

4Nae hweweyo nende omwooyo mulala hwedeeke ohwekongoyaanga Nasae alala nende ohuyalaanga emboosi ya Nasae.”

5Mani ebiindu bibaboola ebyo byoosi byeecha byasangaasa abandu abo boosi, mani badoola Sitefwano, omusaacha wali niyechula efukiirira alala nende Mwooyo Mwolerefu, alala nende Filipo, alala nende Purochoora, alala nende Nikanoori, alala nende Timoni, alala nende Palumena, alala nende Nikola, Omuyonaani wali natula mu Atyoko niyakaluhanisibwa yaaba Omuyudaaya.

6Abandu bano beecha bateebwa mu moni w'Abatume, mani beecha baabekongooyera eyiri Nasae, mani bamala baabeesaho amahono kaabwe.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

7Mani emboosi ya Nasae yeecha yemeeda ohusasaana; mani obuungi bw'Abeeki bweecha bwengiya muno mu Yerusaalemu, mani okunabuungi kw'abalaamisi kweecha kwosi kwesa oluyaali mu fukiirira yino.

8Mani Sitefwano, niyeecha yechula esisa siingi alala nende amaani, yeecha yahola ebiindu by'amaya ebihuluundu muno, alala nende obulolero mu bandu abo.

9Mani bulaanu, abandu bandi bali abomu Sinagoogi y'abandu Baboolole (koti luyali niyilangibwa), alala nende eya Abasireeni, alala nende Abalekisandariya, alala nende abandu batula mu Silisia alala nende Asia, basiingira bachaaka ohuyingana nende Sitefwano.

10Nae haba sibanyala ohuyingania amakesi alala nende Mwooyo bi Sitefwano yehoonyeraanga naalomaloma nabo.

11Mani bachaaka ohuserera abasaacha bandi mu bweekisi baboole bati, “Humuwuliire naalomaloma emboosi chifwoola Musa alala nende Nasae.”

12Mani beecha basangulusa abandu boosi alala nende abahuluundu b'enjia, alala nende abekesa b'amalako ka Musa, mani boosi beecha bamukwaaho bamudiira, mani bamala bamuleeta mu moni w'esiina,

13mani bamala bataawo abajulisi b'obubacha ababoola bati, “Omusaacha wuno yalumiirira obutayeera ohulomalomaanga emboosi mbi hu sifwo syolerefu sino alala nende amalako ka Musa;

14olwohuba efwe humuwuliraanga naboola ati, Yesu wa Nasareti wuno achia ohusihirisa esifwo sino, handi achia ohukaluuhania emiduunga chi Musa yatudiisa.”

15Mani abandu boosi abali mu siina omwo nibali nibamuhang'asiireho emoni chaabwe, babona bati obweeni bwae bwali nibufwaana koti obweeni bwa malaika.

Ebiholwa 7

1Mani omulaamisi muhuluundu yeecha yaboola ati, “Hane siri sityo?”

2Nae Sitefwano yaboola ati, “Basyaange nende ba laata yange, mutekeerese. Nasae w'oluyaali luhoongo muno, yabonehera Yibbulaimu seefwe, niyali naali mu Mesopotamia, nateecha yamenya mu Harani

3mani yamuboolera ati, ‘Tula mu syalo syao nende mu banaluya bao, mani omale ochie mu syaalo siinjia ohuhweekesa.’

4Mani yeecha yaatula mu syaalo sy'Abakaludaayo, mani yaacha yamenya mu Harani. Mani lunyuma lwa simwaana ohufwa, Nasae yeecha yamutusa awo, yaamuleeta mu syaalo sino simumenyeremo bulaanu;

5nae haba siyamubaaho obusiha bwoosi mu bweene muno, kata busa obuleeyi bwaaka nende efuuti ndala yong'ene, nae yalaka ohusimubeeresa sibe esyae alala nende olwiibulo lwae olwiicha-nyuma, kata nende niyali nataali nende omwaana.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

6Handi Nasae yalomaloma nasilala atyo, ati olwiibulo lwae luno lucha ohuba olukeni mu syaalo sy'abandu bandi busa, abacha ohubeekalira bababoniabonie, emyaaka emia chine emilaamba.

7Handi Nasae yaboola ati, ‘Nae njia ohuheengera omusango esyaalo esyo sibachia ohuba nibasihalaabanira batyo, mani lunyuma lwesyo, bacha ohutulamo mani beeche baanyinamire mu sifwo syeene sino.’

8Mani Nasae yeecha yabeeresa Yibbulaimu embuliirisania y'ohuhebwa. Mani Yibbulaimu yeecha yaaba simwaana Yisaka, mani yamala yaamuheba hu ludaalo lwa chitaanu-na-chidatu; mani Yisaka yeecha yaaba simwaana wa Yakobbo, mani Yakobbo yaaba owa ba kuuka yeefwe bahuluundu ehumi-na-babiri.

9“Mani bakuuka yeefwe abo, ehali-hali nilyabadiirira Yosefu, beecha bamukusa mu Misiri; nae Nasae yaba nae,

10mani yeecha yamuwonia yamutusa mu buchuuni bwae bwoosi, mani yamala yaamuheera, yamuba amakesi maangi muno mu moni wa Faraao, omutuki wa Misiri, oweecha yaamuhola yaaba Gafana wa Misiri, handi ow'edaala lyae lyoosi.

11Bulaanu esiminyu syeecha syakwaao mu Misiri mwoosi nende mu Kanani, nende obudinyu bungi muno, mani ba seefwe abo beecha baahaywa ohunyoolaho esy'ohulya syoosi.

12Nae Yakobbo niyeecha yawulira ati emere yali niyiri mu Misiri, yeecha yaatuma ba kuuka yeefwe abo ehabi litaangira.

13Mani hu lukeendo lwaabwe lwohubiri, Yosefu yeecha yeyanjula eyiri ba mwaanang'ina abo, mani olwaanyi lwa Yusufu lweechula lwamanyihana eyiri Faraao.

14Mani Yosefu yeecha yaatuma yalaanga Yakobbo simwaana, nende abanaluya bae boosi, abandu amahumi kataanu-na-kabiri;

15mani Yakobbo yeecha yehirira yeecha mu Misiri. Mani yeecha yaafwa, omweene alala nende ba seefwe abo boosi,

16mani beecha bakiingwa baakalusibwa engo e Sekemu mani basiihibwa mu ng'ani yi Yibbulaimu yali yakula obuungi bw'eseende ch'efeesa chiyatusa hu basyani ba Hamori mu Sekemu bweene omwo.

17“Nae koti lu siha syalakwa nisyali nisisuda aambi ohwoola, si Nasae yali yadiisa Yibbulaimu, abandu abo beecha bachaaka ohwemeeda mu muno, nende ohwingiya nibali mu Misiri

18ohwoola lu mutuki wundi we Misiri yeecha yaatulayo owali nataamanyire Yosefu.

19Yecha yasaandia oluyia lweefwe olwo muno, yayikaanga ba seefwe abo ohusukunaanga abaana badoto baabwe, nadaha babaawo abalamu.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

20Esiha sino nisyo si Musa yebulirwamo, mani yeecha yaaba omulai muno mu moni wa Nasae. Mani yeecha yahusirwaho mu nyumba ya simwaana hu lwembaka y'emyoosi chidatu chong'ene;

21mani niyamala ohusukunibwa, omuhaana wa Faraao yeecha yaamudoola mani yamala yaamuhusa koti omusyaani wae mweene.

22Mani Musa yeecha yakerakirwa nende amakesi koosi akali kahoyera Abamiisiri, mani yeecha yaaba nende enomanoma alala nende ebiholwa bihunuufu muno.

23“Niyoosa emyaaka ch'obuhuluundu amahumi kane, yeecha yahengawo mu mwooyo kwae ohuchia ohukeniya abaana ba Yisirayiri abali abanaluya bae.

24Mani niyabona mulala hwaabo naali ohusaandisibwa, yeecha yaamuhoonya mani yesasusa mu hubbenguula omusaacha Mumisiri, mani yamwitirawo.

25Yecha yasiyira ati Abayisirayiri baasye bali nibacha ohumanya bati hane Nasae niye owali naali ohubanunula nende omuhono kwae, nae haba sibamanya batyo.

26Handi nibwahya oludaalo luloondaho, Musa yeecha yeecha yibali mani yakaana Abayisirayiri abo nibali ohusoolanaanga, mani yahengawo ohubakaya nababoolera ati, ‘Basaacha eng'we, ngandi muli abebulaane, mani lwasiina muli ohunyoolesanianga abeene-na-beene?’

27Nae omusaacha wali naali niye oli ohukoseraanga owaasye yeecha yaasindiha Musa endulo namuboolera ati, ‘Ewe Musa, naanu mweene ohubekereo ohuba omwemeresi weefwe, handi ohuba omukayi weefwe?

28Ewe oli ohudaha ohunjita koti luweetere Omumiisiri wula ekulo?’

29Musa niyawulira sino, yeecha yeruha, mani yaacha yekisa musyaalo sya Midiani, yiyeecha yebulira abana basyani bae babiri.

30“Mani emyaaka amahumi kane nicheecha chaabitawo, malaika yeecha yaamubonehera naali mu sichiimi esy'Olugulu lwa Sinai, naali mu muliro kwaaduha mu sichaha.

31Mani Musa niyeecha yabona atyo, yeecha yawuka muno emboneha eyo; mani niyali hwasuda aambi ohwehaliirisa, ekono ly'Omwaami lyeecha lyawuliirihana liti,

32‘Nise Nasae wa ba lataao, Nasae wa Yibbulaimu nende Yisaka nende Yakobbo.’ Mani Musa yeecha yateenga muno mani byamuhaya ohwehaliirisa bulai.

33Mani Omwaami yeecha yamuboolera ati, ‘Fwalulamo ebiraato ebyo mu makulu kao ako, olwohuba esifwo siwemeremo esyo, syolerefu nisyo.

34Mubwadyeeri bweene, ese malire ohubonera elalira ohusaandisibwa hw'abandu bange abali mu Misiri, handi nende ohuwulira ohwelira hwaabwe, mani njihira aasi ohubawabina. Mani ewe bulaanu yicha, njia ohuhutuma ochie e Misiri.’

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

35“Musa wuno, niye yi bandu Bayisirayiri bali bebwaaba nibaboola bati, ‘Ewe naanu mweene owahubeka ohuba omwemeresi handi omukayi?’ Niye yi Nasae mweene yeecha yaatuma ache abe omwemeresi handi omununuli niyehoonyera omuhono kwa malaika wula owamubonehera naali mu sichaha.

36Musa oyo yeecha yaabemirira yabatusayo, naamalire ohuhola ebyaamayia biingi muno nende obulolero bungi muno mu Misiri nende hu Nyaanja Njahanyu, handi nende mu sichiimi ohumala emyaaka amahumi kane.

37Musa wuno niye oyo oweecha yaboolera Abayisirayiri ati, ‘Nasae achia ohubasingisira omunabbi ohutula mu bebulaane beeng'we beene koti lu yasingisa ese.’

38Wuno niye omweene oyo owali mu mukaanda kwali mu sichiimi alala nende malaika oyo owamulomalomera hu Lugulu lwa Sinai, handi nende ba seefwe; handi niye oyo owadiiswa amalako malamu ohutubeeresa.

39Ba seefwe abo beecha baahaya ohumuwulira, nae bamusiindiha busa endulo, mani beecha mu myooyo chaabwe beecha bachuuha baachitingaasa e Misiri,

40nibaboolera Arooni bati, ‘Ewe tuholere ba nasaye banatwimirireenge; olwohuba Musa wuno owatwiimirira ohutulira elalira mu syalo sya Misiri, efwe hukoterwe esimweholeeheho.’

41Mani beecha baahola emoosi mu ndaalo echo, mani beemao bachaaka ohutusira ebiyaanwa esilongwaloongwe esyo, handi bamala bachaaka ohwehoyera emirimo ch'amahono kaabwe echo.

42Nae Nasae yeecha yeecha yabakaluhania, mani yabachoomya ohwiinamiraanga ebilongwalongwe by'akulu, koti busa lubyandiikwa mu sitabo sy'abanabbi biti: ‘Mani mwambeeresangaho ebisolo siinjirwe alala nende ebiyaanwa, emyaaka amahumi kane cho nimuli mu sichiimi, Aaa, eng'we enyumba ya Yisirayiri?

43Mani mweecha mwakiinga eyeema lya Molechi nasaye, nende ening'ining'i ya Refani nasaye, ebifwaanani ebyo bi mweecha mweholera ohubiinamiraanga; mani ese njia ohubamalao mbayire eyale ohuba e Bbabbilooni.’

44“Baseefwe beecha baaba nende eyeema lya Nasae mu sichiimi, koti lwooyo owalomaloma nende Musa yali yamubaliirira koti lwahoyeere ohulihola libe, ohuchiana nende omusono kuyali abweeneho omweene.

45Baseefwe bosi batyo, beecha balingisa nende Yoswa nibali nibamalire ohwirusa mu byaalo abandu beenebyo koti lu Nasae yabasukunaanga erwaanyi mu moni wa baseefwe, mali abeene nibamalire ohubimenyamo. Mani byali busa bityo ohwolera elalira mu ndaalo cha Daudi,

46Daudi niyeecha yanyoola ohudahibwa muno mu moni wa Nasae, mani yeecha yaasaba ohulehwa anyale ohunyoolera Nasae wa Yakobbo oyo obumenyo bwomiifu.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

47Nae syeecha syaaba mbwe ni Solomooni niye owanyala ohwombahira Nasae oyo enyumba.

48Abyahaba mbwe Oyo owa Akulu Bweene haba saamenyaanga mu mayumba koombahiibwe nende amahono busa; koti lu munabbi wundi aboola ati,

49‘Ekulu nilyo esisaala sy'obutuki syaange, nae esyaalo nisyo esiteeni singeeng'aho amakulu kange. Nyumba siina yeene yi ewe onyala ohunyombahira, Omwaami aboola, oba sifwo siina syeene esyahaba simbuluhiramo?

50Si mahono kange keene akahola ebiindu bino byoosi?’

51“Eng'we abandu baangalafu amakosi, abatahebebwa mu myooyo, nende amatwi, mwamenya nimuhalaandanira Mwooyo Mwolerefu. Koti lu baseeng'we bahola hale, nilwo lu mwesi muli ohuhola busa bulaanu.

52Munabbi siina mweene yi baseeng'we bahayaho ohusaandyaanga? Handi betaanga abo abalangiriraanga hale-hale ohwiicha Hwoyo Omulungifu, oyo yibulanu mwaliiremo olukwe handi mwamala mweta,

53eng'we beene abadiiswa amalako koti lukaleetwa nende bamalaika mani mwahaya ohukadiira.”

54Bulaanu, abandu abo nibeecha baawulira ebiindu bino byoosi, beecha baaniinibwa etima liingi muno, mani beecha bachaaka ohumulumira ebyaasa byaabwe.

55Nae omweene, niyechuule Mwooyo Mwolerefu, yadangaalira emoni chae Mukulu, mani yeecha yabona oluyaali luhoongo lwa Nasae, nende Yesu niyeemere hu muhono muluungi kwa Nasae;

56mani yeecha yaboola ati, “Boneho, ndi ohubona Ekulu nilikuulwe, handi nende Omwaana w'Omuundu niyeemere hu muhono muluungi kwa Nasae.”

57Nae nabo beecha bachaaka ohulira mu kono hoongo muno handi nende ohusiiba amatwi kaabwe nende ohwiruhira alala boosi nibamuchoomere.

58Mani beecha bamusukuna erwaanyi w'esiko sihuluundu esyo, mani nibamala nibamuhubba amakina ohumwiita; nae abajulisi beecha baatechaanga engubo chaabwe mu makulu k'omusyaani muraanga olaangwa mbwe Saulo.

59Mani koti lubali nibali ohuhubbaanga Sitefwano nende amakina, omweene nae yali naali busa ohwekongoyaanga ati, “Omwaami Yesu, bukula omwooyo kwaange.”

60Mani Sitefwano yeecha yaasigama aasi, mani yaalira nende ekono hoongo muno naboola ati, “Omwaami, otababaliraho esibi sino daawe.” Mani niyali niyahamala ohulomaloma atyo, yeecha yaakona endoolo.

Ebiholwa 8

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

1Handi Saulo yesi yeboneraho omweene ohufwa hwa Sitefwano huno. Mani hu ludaalo lweene olwo, nihwo hu hwiita huhoongo muno ohwa abafukiiriri bali mu Yerusaalemu hwachaakiraho; mani beecha boosi baasalaanira mu syaalo syoosi sya Yudea nende esya Samaria, ohutusaho Abatume boong'ene nibo abadoong'a.

2Abandu bali baheera muno efukiirira ya Yesu Kristo beecha basiiha Sitefwano, mani bamala bamulira muno.

3Nae Saulo esiha syeene esyo yali naali ohuboniabonia muno abandu bali bafukiirira mu Yesu Kristo, nga yengira mu buli nyumba malondehania, nadiira nahweesa abasaacha alala nende abahasi nabayira nabekalira mu jiela.

4Nae bulaanu, abandu bali nibeerhe nibasalaanire bachaaka ohukendanaanga nibayaala Emboosi eyo.

5Filipo yeecha yehirira yaacha mu siko sihuluundu sya Samaria, mani nayaalira Kristo abandu bali bamenya mubweene omwo.

6Mani okunabuungi kw'abandu nikuli nende omwooyo mulala, kweecha kwafukiirira ebiindu byali nibiri ohuboolwaanga nende Filipo, nibamala ohumutekeeresa handi nende ohubonaanga obulolero buyaholaanga.

7Olwohuba emisaambwa emiingi muno chatulaanga mu bandu bangi abalichingi nibaniinwa nacho, nichiririra mu kono hoongo muno; handi abandu bangi balichiingi nibafwa emibiri oba nibalema baonisibwaanga.

8Mani esangaalo liingi muno lyeecha lyaaba mu siko sihuluundu esyo.

9Nae waliwo omusaacha wundi olaangwa Simooni owali hale niyaholaanga ebyaamayia mu siko sihuluundu omwo mani niyawukianga esyaalo syoosi esya Samaria, handi niyabolaanga ati omweene yali omuundu muhunuufu muno.

10Abandu boosi bali nibamuwulira muno, ohutulira elalira hu muundu wa aasi muno, ohwolera elalira hu muundu muhunuufu muno, nibabolaanga bati, “Omusaacha wuno niye amaani kala aka Nasae akalaangwa mbwe Amahunuufu.”

11Mani abandu boosi bali bamuwulira muno, olwohuba hulwa embaka endeeyi muno, omusaacha oyo yali yabatiisa muno nende amaya kae kano.

12Nae abandu abo nibeecha bafukiirira mu Filipo, koti luyayaala Emboosi Ndai chidiira hu Bwaami bwa Nasae, handi nende eliita lya Yesu Kristo, beecha baabatiisibwaanga sidubaanie, abasaacha nende abahasi.

13Kata nende Simooni mweene yesi yeecha yafukiirira, mani lunyuma lw'ohubatiisibwa, yeecha yachaaka ohukendaanga nende Filipo. Mani niyali nihamala ohubonaanga obulolero bungi alala nende ebyaamayia bihunuufu muno nibiholebwa, yesi yeecha yaatya muno.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

14Nae bulaanu abatume bali nibali mu Yerusaalemu nibeecha bawulira bati esiko sihuluundu sya Samaria syali nisimalire ohunyoola emboosi ya Nasae, beecha baabatumira Peetero nende Yowaana,

15abeecha beehirira beecha mani bekongooyera abandu abo eyiri Nasae bati banyale ohunyoola Mwooyo Mwolerefu;

16olwohuba haba sikwali nikwamala ohwiihaho hu muundu yeesi hwaabo, nae bali nibamala ohubatiisibwa busa mu liita ly'Omwaami Yesu.

17Mani Peetero nende Yowaana abo beecha beesa hu bandu abo amahono kaabwe, mani banyala ohunyoola Mwooyo Mwolerefu.

18Nae bulaanu, Simooni niyeecha yamala ohubona ati Mwooyo yali naakabibwa ohubitira mu hwisaanga amahono k'abatume hu bandu, yeecha yahengawo ohubabeeresa eseende,

19naboola ati, “Mumbeerese syesi amaani kano, hu buli muundu yeesi syesi yimba ninjisaho amahono kange anyaleenge ohunyoolaanga Mwooyo Mwolerefu.”

20Nae Peetero yeecha yamuboolera ati, “Efeesa yao eyo, sihirire naawe mweene, olwohuba obaasire oti onyala ohwenyoolera esiyaanwa sya Nasae sino niwehoonyera busa eseende!

21Ewe haba sooli nende kata omukabo kwoosi, oba eha yoosi mu biindu bino, olwohuba omwooyo kwao haba simuluungifu mu moni wa Nasae.

22Mani ohoyere ohweyolobya mu buhyaamu bwao buno, mani omale wekongooye eyiri Omwaami oti nisiba nisinyalihana, esichiririrwa siri mu mwooyo kwao okwo sihoyeere sinyale ohuhuleherwamo.

23Olwohuba ndi ohubona endi mbawo hane oli akati mu buchuuni bwehali-hali handi nende mu buboye bw'ebibi.”

24Mani Simooni yeecha akobolamo ati, “Ndekongoyereho eyiri Omwaami oyo, oti kata esiindu silala hwebyo byoosi byolomaloomeho sitanyala ohunjolaho.”

25Bulaanu, nibali nibamalire ohutusa obujulirwa handi nende ohulomaloma emboosi y'Omwaami, beecha bakobola e Yerusaalemu, nibayaala Emboosi Ndai mu ngoongo nyiingi muno ech'abandu Basamaria.

26Nae malaika w'Omwaami yeecha yaboolera Filipo ati, “Siingira mani ochiire ebuleka mwaalo eyiri engira yiihirira niyitula e Yerusaalemu niyicha e Gasa.” Engira yino neyomusiparara.

27Mani Simooni yeecha yaasingira mani yaacha. Nae boneho, omuundu Muyisoopia, omulade, omubiihi muhunuufu w'eseende ch'Omutuki muhasi ow'abandu Bayisoopia yali niyeechere mu Yerusaalemu ohwiinamira Nasae

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

28mani yali hwali ohukobolayo engo; niyali mbwe huyehaale mu sigaari sihweeswa nende esuhiri, yali naali ohusomaanga mu sitabo sy'omunabbi Yisaaya.

29Mani Mwooyo yeecha yaboolera Filipo ati, “Yalaalaho wakaane esigaari sino.”

30Mani Filipo yeecha yeruha yamwoolaho, mani yachaaka ohuwulira omusaacha oyo naali ohusomaanga Yisaaya munabbi, mani yateeba ati, “Mani oli ohutegeeraanga ebyo byooli ohusomaanga?”

31Nae yaboola ati, “Ndahanyala endye ohutegeera, omuundu wundi natanyimiriire?” Mani yeecha yalaanga Filipo aniine akulu yaali, yehale nae.

32Bulaanu esituundu sy'ebyandiiko byolerefu siyali naali ohusomaanga syali sino: “Koti ekoondi liyirwa ohusiinjwa oba omwaana kw'ekoondi nikuli mu moni womubeki kudimbaanga, mani yesi kata haba siyasamaho omunwa kwae.

33Naali muhuswaasibwa, obwadyeeri bwamwiimwa. Wina onyala ohutotola olwiibulo lwae? Olwohuba obulamu bwae buli ohumalibwa hu syaalo.”

34Mani omulade oyo yeecha yaboolera Filipo ati, “Ni hu wiina mweene, mu bwadyeeri bweene, yi munabbi wuno ali ohulomalomaho bino, yelomalomaho omweene, oba hu omuundu wundi?”

35Mani Filipo yesi yeecha yaasama yachaaka ohulomaloma, nachakira hu mandiiko keene kano, yeecha yoola ohumuboolera Emboosi Ndai cha Yesu.

36Mani nibali nibasikendaanga hu ngira eyo beecha boola eyiri amaachi, mani omulade oyo yeecha yaboola ati, “Bonaho, amaachi ngano! Siina syeene esinyala ohuhaya ohubatiisibwa hwange?”

37Nae Filipo yeecha yaboola ati, “Nooba nofukiirira nende omwooyo kwao kwoosi, onyala wabatiisibwa.” Nae yamukobolamo ati, “Fukiirira endi Yesu Kristo niye Omwaana wa Nasae.”

38Mani yeecha yaalagira esigaari syeeme, mani bombi beemao beeha aasi baacha mu maachi, Filipo alala nende omulade wula, mani yamala yamubatiisa.

39Mani nibeecha bombi batula mu maachi, Mwooyo w'Omwaami yeecha yabukula Filipo; mani omulade oyo haba siyanyala ohumubonaho handi, mani yeecha yachaaka ohwewerawo niyehoya.

40Nae Filipo yeecha yabonehanira naali mu Asootu, mani nachiiririra nende olukeendo lwae, yeecha yayalaanga Emboosi Ndai eyiri ebiko byoosi ohwoola luyoola e Kaisarea.

Ebiholwa 9

1Nae Saulo, nasisiiri nende ohudaha ohusitiisa-tiisa nende ohwiita abeeki b'Omwaami, yeecha yaacha eyiri omulaamisi muhunuufu

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

2mani yaamusaba ebbarwa chicha mu Sinagoogi chiri mu Damasiko, hubulaanu naaba niyakaanayo oyo yeesi omuloondi w'Engira, abasaacha nende abahasi, anyale ohubaboya mani yabaleeta e Yerusaalemu.

3Nae bulaanu niyali nakeenda nasuda e Damasiko, mani abweene busa awo, obulafu obutula Mukulu bweecha bwamyesuha bwamwebodohania.

4Mani Saulo yeecha yaakwa hu buloba mani yeecha yawulira ekono nilimuboolera liti, “Saulo, Saulo, lwasiina wumboniabonia?”

5Nae Saulo yeecha yaboola ati, “Omwaami, niiwe naanu?” Nae Omwaami yeecha yaboola ati, “Ndi Yesu, oyo yooli ohuboniabonia;

6nae siingira mani omale ochie wingire mu siko sihuluundu esyo, mani ochia ohuboolerwa syooba nodahibwa ohuhola.”

7Abasacha bali nibali ohukeenda nae beecha beema nibang'ang'lire busa, nibawulira busa ekono elyo, nae nibatabonaho omuundu yeesi.

8Saulo yeecha yaasingira ohutula hubuloba; nae emoni chae nichali nichiliimbula, haba siyali nanyala ohubonaho esiindu syoosi; mani sakira yeecha yemirirwa nende abandu bandi nibamudiirire omuhono mani beecha bamwoosa mu Damasiko.

9Mani ohumala embaka y'endaalo chidatu, Saulo yali natanyala ohubonaho daawe, mani handi haba siyalya kata busa ohung'wa hwosi.

10Nae bulaanu, yaliwo omweeki wundi owali yamenya mu Damasiko olaangwa ati Ananiya. Omwaami yeecha yamuboolera mu huboneherwa ati, “Ananiya.” Nae yeecha yaboola ati, “Omwaami, mbano ndi ano.”

11Nae Omwaami yeecha yamuboolera ati, “Siingira mani ochie hu ngira yilangwa yiti Tiiri, mani oteebe mu nyumba ya Yuda omusaacha otula e Tarusiisi olaangwa ati Saulo; olwohuba boneho, ali ohwekongooya Nasae,

12mani abweene omusaacha wundi olaangwa ati Ananiya niyengira mu nyumba yalimo mani namwisaho amahono kae hwaanyale ohunyoola handi ohubona hwae.”

13Nae Ananiya yakobolamo ati, “Omwaami, ndahawulira ohutula hu bandu bangi muno hu muundu wuno, obuungi bw'ebiindu bibi biyahamala ohuhola hu boolerefu bao mu Yerusaalemu;

14handi nguno ano ali nende obunyala ohutula eyiri omulaamisi muhunuufu ohuboya abo boosi abahwiinamiranga.”

15Nae Omwaami yeecha yamuboolera ati, “Ewe cha busa, olwohuba oyo ni omuhalabani wange mudoole ochia ohuyira eliita lyaange eyiri Abateende nende abatuki handi nende abaana ba Yisirayiri;

16olwohuba njia ohumweekesa koti ohusaanda hwae hucha ohwaaka hulwaange.”

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

17Mani Ananiya yeecha yaasingira yawaawo, mani yaacha yengira mu nyumba omwo. Mani niyali namwisaho amahono kae yaboola ati, “Saulo mwaana weefwe, Omwaami Yesu owahuboneheere hu ngira yiwabeere niwichiraho, yandumire yooli onyale ohunyala ohubona handi, handi onyale ohwichusibwa nende Mwooyo Mwolerefu.”

18Mani abweene awo, ni esiindu sifwaana koti amakaamba syeecha syakwa nisitula hu moni chae mani yeecha yaanyala ohubona handi. Mani yeecha yaasingira mani yabatiisibwa,

19mani yamala yaalya, mani yanyoola amaani. Hulw'endaalo nyiingi, yeecha yadoong'a naali nende abeeki abo e Damasiko.

20Handi abweene awo, yeecha yaacha mu Sinagoogi nyiingi nayaala Yesu naboolaanga ati, “Yesu niye Omwaana wa Nasae.”

21Mani abandu boosi abamuwuliraanga besinduhaanga muno, handi nibaboola bati, “Wuno siniye omusaacha owaboniabonia muno abandu benamiraanga eliita lino mu Yerusaalemu? Ni handi ngandi yabeere yeechere muno hulw'esichiiririrwa syeene sino, ohubayira mu moni w'abalaamisi bahunuufu nibaboyerwe.”

22Nae Saulo yeecha yemeeda muno ohunyoola amaani, mani yekusa Abayudaaya bali nibamenya mu Damasiko nanyonyola koti lu Yesu yali niye Kristo.

23Mani endaalo enyiingi nicheecha chabitao, Abayudaaya abo beecha bachaaka ohukiiya ohumwiita,

24nae ohumukiiya hwaabwe ohwo, hwecha hwamanyihana eyiri Saulo. Abeene abo beecha baabechaanga nibalindaanga hu biruwa byoosi esideete nende esiro bamubone bamwiite;

25nae abeeki bae beecha bamubukula esiro, mani banyala ohumwiisira aasi hu sida, naali mu simweero.

26Mani niyali naamalire ohwiicha mu Yerusaalemu, yeecha yateemaho ohweyambaania hu beeki ba Yesu Kristo bala; nae boosi beecha bamutya muno, olwohuba haba sibafukiirira yali yesi niyeholere omweeki wa Yesu Kristo.

27Nae Bbarunabba yeecha yaamubukula, mani yamala yaamuleeta eyiri Abatume ba Yesu Kristo, mani naamala nababoolera bulai koti lu Saulo niyali naali hu ngira yeecha yabona Omwaami, oweecha yaalomaloma nae, handi nende koti lu yali naali e Damasiko yeecha yayaalanga nataali nende esoni mu liita lya Yesu.

28Mani Saulo yeecha yachaaka ohukendaanga nabo nibatula nende nibengira mu Yerusaalemu,

29nibayaalanga ataali ohutya hwosi mu liita ly'Omwaami. Handi yeecha yachaaka ohulomalomaanga handi nende ohuyinganianga nende Abayudaaya bali nibalomalomaanga oluyonaani; nae nabo bali nibakiiyaanga busa ohumwiita.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

30Nae abasyaabwe bandi nibeecha basimanya, beecha bamwiihirisa yeecha e Kaisarea, handi nibamala nibamutuma aweo ache e Tarusiisi.

31Mani sakira abafukiiriri ba Yesu Kristo abali mu Buyudaaya mwoosi alala nende mu Galilaaya mwoosi, handi nende mu Samaria mwoosi, beecha banyoola omuleembe mani beecha beyombaha bomiira; mani nibali nibamenya mu bulamu bw'ohutya Omwaami, handi nende mu hulemesebwa omwooyo hwa Mwooyo Mwolerefu, beecha biingiya muno.

32Bulaanu koti lu Peetero yali nabakendamo buli siha, yeecha yehirira yaacha emwaalo eyiri aboolerefu abali nibamenya mu Lidiya.

33ebweene eyo, Peetero yeecha yakaanayo omusaacha wundi olaangwa Ayeneya, owali niyadota esitaanda hu buliri hu mbaka ye myaaka chitaanu-na-chidatu, niyafwa omubiri kwoosi.

34Mani Peetero yeecha yaboola ati, “Ayeneya, Yesu Kristo ali ohuhuwonia; siingira mani waale obuliri bwao.”

35Mani abandu boosi abali nibamenya mu Lidiya nende mu Sharoni beecha bamubona, mani bamala bakaluhana baloonda Omwaami.

36Nae bulaanu, mu Yopa mwalimo omweeki wundi wali alaangwa Tabbisa, esyeekesa Dorika, esyeekesa esijusu. Yali omuhasi owechula emirimo milai myereere nende ebiholwa by'omuhono mukabi.

37Mu ndaalo cheene omwo, yeecha yalwaala mani yeecha yaafwa; mani nibaba nibamalire ohumwooka, beecha bamwaalisa mu siseenge siri akulu mu goroofa.

38Nae olwohuba mbwe Lidiya syali nisiri aambi nende Yopa, abeeki nibawulira bati Peetero ali abweene eyo, beecha baatuma abasaacha babiri yaali, nibamusaba nibaboola bati, “Nokanya, yichaho eno yihuli bwaangu.”

39Mani Peetero yeecha yaasingira mani yachiana nabo. Mani niyaba naamalire ohwiicha, beecha bamubukula bamuniinia mu siseenge syali akulu mu goroofa. Abahasi bafwiirwe boosi bali nibeemere aambi nae nibali ohuliraanga, handi nende nibali ohwekesaanga amaganjuula alala nende engubo chiindi chi Dorika yaholaanga niyali nasisiiri ninabo.

40Nae Peetero yeecha yabatusa boosi erwaanyi, mani naamala nasigama mani nachaaka ohwekongooya Nasae; nae niyakaluuhanira omulambo yeecha yaboola ati, “Tabbisa, siingira.” Mani Tabbisa yeecha yaalimbula emoni chae, mani niyeecha yaabona Peetero, yeecha yaasingira yehala.

41Mani Peetero yeecha yamubeeresa omuhono kwae mani yaamusingisa yaamwemesa. Mani niyeecha yalaanga aboolerefu alala nende abahasi bafwiirwe boosi nibeechere, Peetero yeecha yabeekesa Tabbisa naali omulamu abweene.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

42Mani esyo syeecha syamanyihana mu Yopa mwoosi, mani abandu bangi muno beecha bafukiirira mu Mwaami.

43Mani Peetero yeecha yadoong'a mu Yopa hulw'endaalo enyiingi namenyere nende Simooni wundi, omubaambi w'amaseero.

Ebiholwa 10

1Mu Kaisarea, mwalimo omusaacha wundi olaangwa mbwe Koroneerio, kabuteeni owali ow'omukaanda kwabamaye Abaroomu okulaangwa mbwe, “Eye ly'Esiyitale”,

2omusaacha omundadiini muno owatya Nasae alala nende edaala lyae lyoosi, owakabaanga obuhoonyi abandu bamanani boosi, handi owali yaheera muno ohwekongooyaanga Nasae butoli-toli.

3Mani aambi w'esaa chitaanu-na-chine ch'esideete, yeecha yaanyala ohubona bulai bweene malaika wa Nasae mu huboneherwa niyengira mu nyumba yiyalimo namuboolera ati, “Koroneerio.”

4Mani yamudangaaliraho natiire muno, mani yaboola ati, “Omwaami, siina syeene?” Nae malaika yamuboolera ati, “Ohwekongooya hwao alala nende ohukaba hwao biniinire byoola mu moni wa Nasae yabibaasaho.

5Mani bulaanu ewe tuma abasaacha bache e Yopa, mani baleete Simooni wundi olaangwa ati Peetero;

6amenyere nende Simooni, omubaambi w'amaseero, oli nende enyumba hundulo w'enyaanja.”

7Mani malaika wali naalomaloome nae niyamala ohuwaao, Koroneerio yeecha yalaanga abasaacha babiri hu bahalaabani bae, alala nende omunamaye munadiini wundi ohutula hw'abo abamulindaanga,

8mani niyali naamalire ohubatondoolera ebyo byoosi, yeecha yabatuma e Yopa.

9Nibwahya oludaalo luloondaho, nibali nibali hu lukeendo olwo nibali aambi ohwoola mu siko sihuluundu esyo, Peetero yeecha yaniina mu siseenge siri akulu hu sirama ohwekongooya Nasae, aambi w'esaa mukaaga chesideete.

10Mani yeecha yachaaka ohuwulira enjala mani yachaaka ohudahaho esiindu syoosi esyohulya; nae nibali hubali ohusitekeha, yeecha yaakwa muhuloota,

11mani yeecha yabona ekulu nilikuulwe, mani esiindu siindi nisiri ohwiiha aasi, nisifwaana koti esuuka hoongo muno, niliiswa aasi husyaalo niridiirirwe esoonda chaalyo chine.

12Mu suuka omwo mwalimo embya choosi ech'ebisolo nende ebyaafula byoosi, nende amayoni kabburuha mu mboo.

13Mani abweene awo, ekono lyamwichira liti, “Peetero, siingira; yita mani olye.”

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

14Nae Peetero yaboola ati, “Haba daawe, Omwaami; olwohuba ese haba sindichaangaho esiindu syoosi esyasiirwa oba esitaali esilafu sihoyerwa ohuliibwa.”

15Handi ekono lyeecha lyamwichira handi ehabi lyohubiri liti, “Esyo syoosi si Nasae yalabya, haba sohoyeere ohusilaanga oti syomusiro.”

16Esiindu nasilala sino syeecha syehola sityo amahabi kadatu, mani esuuka elyo lyeecha lyabukulibwa lyaninisibwa Mukulu bwaangu muno.

17Bulaanu, Peetero niyali nasyetebaanga mu mwooyo esiindu si huboneherwa ohwo sinyala ohuba nisyekesa, boneho, abasaacha bala abali nibatumiibwe nende Koroneerio, nibamalire ohuteeba eyiri enyumba ya Simooni, beecha bafuduha baaba nibeemere hu siruwa

18mani bachaaka ohulaanga nibateeba nikali mbwe Simooni owali nalaangwa Peetero yali namenyere mu nyumba omwo.

19Nae Peetero niyali nasibasaanga huhuboneherwa ohwo, Mwooyo yeecha yamuboolera ati, “Bonaho, abasaacha badatu mbawo bali ohuhukoonya.

20Siingira mani hwiihe aasi, mani ochiane nabo ataali ohuhiinda; olwohuba nise obatumire.”

21Mani Peetero yeecha yeeha yaacha eyiri abasaacha abo mani yaboola ati, “Nise oyo yimuli ohukoonya; sifune siina esikerere mweecha?”

22Nabo baboola bati, “Koroneerio, kabuteeni w'amaye k'Abaroomu, omusaacha omulungifu muno handi omutiiririrwa muno wa Nasae, handi omanyihaane muno nende Abayudaaya boosi, yeecha yemirirwa nende malaika mwolerefu ohuhulaanga wiiche enadaala lyae, mani anyale ohuwulira ewe byonanyala ohuboola.”

23Mani Peetero yeecha yabengisa mu nyumba babe abakeni bae.

24Mani oludaalo lwaloondaho beecha baacha beengira mu Kaisarea. Koroneerio hane yali nabaliindiriire mani yali naamalire ohubuusa alala abanaluya bae alala nende abeecha bae.

25Mani Peetero niyeecha yengira mu nyumba omwo, Koroneerio yeecha yaasingira yaacha ohumubukaanira mani yaakwa aasi mu makulu kae mani yaamwiinamira.

26Nae Peetero yeecha yaamusingisa naboola ati, “Yema bweema; Ese syesi ndi busa omuundu.”

27Mani niyali hwali ohulomalomaanga nae atyo, Peetero yeecha yengira mukati mani yakaana abandu bangi nibebuusire alala;

28mani yeecha yababoolera ati, “Eng'we abeene mumanyire koti lusitafukiirirwa Omuyudaaya ohuholegana nende oba ohukeniya omuundu yeesi ow'esyaalo siindi; nae Nasae yanjekeese ati sihoyeere ohulaanga omuundu yeesi ohuba ow'omusiro oba ohuba otahoyera.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

29Mani nimbeere ninaangirwe ohwiicha, njichire nitaaliho ohukaana hwoosi. Njichire ndeteeba esikerere mwaanaanga.”

30Mani Koroneerio yeecha yaboola ati, “Endaalo chine chibitire, esaa chifwaana koti chino chiti, Ndali niindi ohwoseresa ohwekongooya hw'esaa chitaanu-na-chine mu nyumba yange; abweene awo, ndabona omusaacha niyeemere mu moni wange nafwaalire ebifwaalo bimilamilana,

31naali ohuboolaanga ati, ‘Koroneerio, ohwekongooya hwao huwuliirwe, handi ohuboonyi bwao biichuliswe mu moni wa Nasae.

32Mani hu lwesyo, tuma e Yopa mani oteebe Simooni olaangwa Peetero; amenyere mu nyumba ya Simooni, omubaambi w'amaseero, hundulo w'enyaanja.’

33Mani sakira hulaangire bwaangu, mani wesi onyalire ohuba owesisa simala ohukanya weecha. Mani sakira bulaanu, fweesi mbano huli ano mu moni wa Nasae, ohutekeeresa ohuwulira ebyo byoosi byolagiirwe nende Omwaami ohutuboolera.”

34Mani Peetero yeecha yachaaka ohulomaloma, mani yaboola ati, “Mubwadyeeri bweene, malire ohweeka nende ohumanya endi, hane Nasae haba saaliwo yakwiira busa,

35ohutusaho mu buli syaalo buli muundu yeesi omutya handi ohola ebilungifu niye oyo ofukiirirwa nae.

36Mumanyire emboosi yiyagoobera Yisirayiri, ohuyaala emboosi ndayi ey'omuleembe ohubitira mu Yesu Kristo (oyo niye Omwaami wa boosi),

37emboosi yayaalwa mu Buyudaaya mwoosi, ohuchaakira e Galilaaya lunyuma lw'ohubatiiswa hu Yowaana yayalaanga:

38koti lu Nasae yabaha Yesu w'Enasareeti Mwooyo Mwolerefu nende amaani; koti lu yakendaanga naahola ebilai byereere handi nawonianga abo boosi abali behalwaho nende Sitaani, olwohuba Nasae yali ali nae.

39Handi fweesi huli abajulisi b'ebiindu ebyo byoosi biyahola naali mu syaalo sy'Abayudaaya handi nende mu Yerusaalemu. Beecha bamwiita nende ohumwaniha hu musaala;

40nae Nasae yeecha yaamusyuhisa hu ludaalo lw'ohudatu mani yamuhola yabonehana;

41natabonehera abandu boosi ohutusaho efwe abadoolebwa nende Nasae ohuba abajulisi, abalya handi baang'wa nae lunyuma lwohusyuuha ohutula mu bafu.

42Handi yeecha yatutuma ohuyaalira abandu, handi nende ohutusa obujulisi huti oyo niye owatoongolwa nende Nasae ohuba omuheengi w'emisaango echa abalamu nende abafwa.

43Oyo niye yi banabbi boosi batusira obujulisi bati buli muundu yeesi omufukiiriramo anyoola ohuleherwamo ebibi ohubitira mu liita lyae.”

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

44Mani Peetero niyali nisiilomalomaanga ati, Mwooyo Mwolerefu yeecha yaakwa hw'abo boosi abali nibawuliire emboosi echo.

45Mani abafukiiriri bandi bali nibeechere nende Peetero beecha besinduha muno, olwohuba esiyaanwa sya Mwooyo Mwolerefu syali nisimalire ohuchuhibwa kata nende hu Abateende.

46Olwohuba bali nibabawuliire nibali ohulomalomaanga mu nimi chikabuhane handi nibakinia Nasae. Mani Peetero yemawo yalangirira ati,

47"Aliwo onyala ohwiima amaachi akohubatiisamo abandu bano abamalire ohunyoola Mwooyo Mwolerefu koti busa fwesi luhuli?"

48Mani yeecha yabalagira bache babatiisibwe mu liita lya Yesu Kristo. Mani beecha bamusaba adoong'e nabo hulw'endaalo chiindi handi.

Ebiholwa 11

1Bulaanu, abatume nende abafukiiriri bali mu Buyudaaya beecha bawulira mbwe Abateende bosi banyoolere emboosi ya Nasae.

2Mani sakira, Peetero niyeecha yaniina yaacha e Yerusaalemu, omukanda kw'abandu bahebe kweecha kwamunenya muno,

3nikuboola kuti, "Siina syeene esihuyirire eyiri abasaacha bataali abahebe mani handi waalya nabo?"

4Nae Peetero yeecha yachaaka ohubanyonyola bulai naboola ati:

5"Ese ndali niindi mu siko sihuluundu sya Yopa niindi ohwekongoyaanga Nasae; mani nindakwa mu silooto, ndeecha ndanyoola ohubeneherwa, nimbona esiindu nisiiha aasi, esifwaana koti esuuka hoongo muno, niliisibwa ohutula Mukulu nilidiirirwe enyaande chine; mani lyeha lyeecha yindi.

6Nindasuda aambi ohulyewunja, ndeecha ndabona ebisolo nende amanani kalya ebisolo biindi, nende ebisolo byaafula aasi, nende amayoni kabburuha.

7Handi ndeecha ndawulira ekono niliri ohumbooleraanga liti, 'Peetero, siingira; yita mani olye.'

8Nae ese ndeecha ndaboola endi, 'Haba daawe, Omwaami; olwohuba abulao esiindu syoosi esyomusiro oba esyomufuto esyanyalaho ohubita mu munwa kwaange.'

9Nae ekono elyo lyeecha lyakobolamo ehabi lyohubiri nilitula Mukulu liti, 'Esiindu syoosi si Nasae yoosa haba sohoyeere ohusilanga esyomusiro.'

10Esiindu sino syeecha syaholehana sityo amahabi kadatu, mani byoosi byeecha byatusibwao handi byayiribwa Mukulu.

11Mani esiha syeene esyo, abasaacha badatu beecha boleraho hu nyumba yindali niindimo, nibatumiibwe yindi ohutula e Kaisarea.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

12Mani Mwooyo yeecha yamboolera ohuchiana nabo, nitanyala ohuhayaho. Abasyaange basasaba bano bosi bali naange alala, mani hwacha hwengira mu nyumba y'omusaacha oyo.

13Mani omusaacha oyo yesi yeecha yatuboolera koti luyali nabweene malaika niyeemere mu nyumba yae mani nabolaanga ati, ‘Tuma Yopa mani wundeetere Simooni olaangwa Peetero;

14oyo achia ohuhuboolera emboosi eyicha ohuhuwonia, ewe nende abo boosi abali mu daala lyao.’

15Mani koti lweese syesi ndachaaka ohulomaloma busa endi, Mwooyo Mwolerefu yeecha mani yaabakwaho koti busa fwesi yatukwichangaho muhuchaaka hweene.

16Mani ndeecha ndechulisa emboosi y'Omwaami, koti luyaboola ati, ‘Yowaana yabatisaanga nende amaachi, nae eng'we mucha ohubatiisibwaanga nende Mwooyo Mwolerefu.’

17Mani nikali mbwe Nasae yakaba esiyaanwa siri nasilala abandu abo, koti esyo siyatubeeresa fwesi, koti fwesi hwafukiirira mu Mwaami Yesu Kristo, ese naange ndali naane mweene, hunyemeo nyiinganie Nasae?”

18Mani nibawulira busa sino, beecha baanyita chi. Mani beecha bachaaka ohukinia Nasae nibaboola bati, “Hane mani nende Abateende bosi Nasae amalire ohubabeeresa ohweyolobya huleeta obulamu.”

19Bulaanu abo boosi abali basalaana ohweema huhusaandisibwa hwabaao ohweema hu Sitefwano, beecha bakeenda bacha eyale ohwolera elalira e Foenisia nende Saipuraasi nende Atyoko, nabatalomalomeraanga omuundu yeesi emboosi echo ohutusaho Abayudaaya bong'ene.

20Nae yaliwo abandi hwaabo, abali abasaacha batula mu Saipuraasi nende Sireeni, abali nibeechere mu Atyoko, beecha bachaaka ohulomalomaanga nende Abayonaani bosi, naabayaalira Omwaami Yesu.

21Mani omuhono kw'Omwaami kweecha kwaaba nabo, mani okunabuungi kw'abandu beecha bafukiirira emboosi eyo, beecha bakaluhana beecha hu Mwaami.

22Mani amayaaha kadiira hu byeene bino, keecha koola mu matwi k'abafukiiriri abali bamenya mu Yerusaalemu, mani beecha batuma Bbarunabba ache mu Atyoko.

23Mani Bbarunabba niyeecha yoola mu Atyoko, mani yabona esisa sya Nasae syali nisiriyo, yeecha yasangaala muno; mani yeecha yabasaaya boosi badong'e nibali abesikwa eyiri Omwaami nende esichiiririrwa syomiifu;

24olwohuba Bbarunabba yali omusaacha omulai muno, owali yechula Mwooyo Mwolerefu nende efukiirira. Mani omukaanda muhoongo muno kweecha kwemeeda hu Mwaami.

25Mani sakira Bbarunabba yeecha yacha e Tarusiisi ohukoonya Saulo;

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

26mani niyali naamalire ohumunyoola, yeecha yaanyala ohumuleeta mu Atyoko. Mani hulweembaka y'omwaaka omulaamba beecha babukaananaanga nende abafukiiriri bamenya omwo, mani nibanyala ohwekesanga omukanda muhoongo muno okw'abandu; mani ni mu Atyoko omwo nimwo mu beeki beecha ehabi litaangira lyeene, balaangibwa Abakurisito.

27Nae bulaanu, mu ndaalo chino, abanabbi behaanga nibeecha nibatula e Yerusaalemu nibeecha mu Atyoko.

28Mani mulala hwaabo olaangwa mbwe Agaba yeecha yaasingira mani yachaaka ohutuumbula niyehoonyera Mwooyo naboola ati, achia ohubaao esiminyu sihoongo muno hu syaalo syoosi; mani sino syeecha syabaao mu ndaalo ch'omutuki Kilaudyasi.

29Mani abeeki beecha badimama, buli muundu koti lwanyala, ohuyira obuhoonyi eyiri abafukiiriri basyaabwe abali nibamenya mu Buyudaaya;

30mani beecha bahola batyo, nibabuyirira abahuluundu nibatuma Bbarunabba nende Saulo.

Ebiholwa 12

1Mu siha syeene esyo, omutuki Herode yeecha yatusa obwaalaba yachaaka ohulwaanisa abafukiiriri bandi.

2Yecha yeta nende olugaanga Yakobbo mwaanang'ina Yowaana;

3handi niyabona ati esiholwa esyo syasangaasa Abayudaaya, yeecha yemeeda yadiira Peetero yesi. Sino yasihola mu ndaalo ch'esidyaalo sy'Emigaati Ekitabbaahirwe.

4Mani niyali naamalire ohumudiira, yeeche yamuta mu mboyero, mani yaamudiisa emikaanda kine ech'abasirikaari ohumuliinda, nachiiririra ati lunyuma lw'esidyaalo sya Paasaka, achia ohumutusamo amuyire amuwosesere mu lwichuule lw'abandu.

5Mani Peetero yeecha yateebwa mu mboyero; nae ohw'abafukiiriri bemeeda ohumwekongooyera eyiri Nasae.

6Mani esiro syeene si Herode yali niyetekeheereho ohutusiramo amuwosesere mu lwichuule lw'abandu, Peetero yali niyeyaliise akati-kaati w'abasirikaari babiri, naboyerwe nende enyororo chibiri, handi hu siruwa sy'ejiela, hwaliho abaliindi bandi nibaliindire;

7nae bone, malaika w'Omwaami yeecha yabonehana, mani obulafu bwaaduha mu siseenge sy'ejiela. Malaika oyo yeecha yakuuda Peetero mu mbafu mani yaamusimusa naboola ati, “Siingira bwaangu.” Mani eminyororo echo cheecha chabololoha hu mahono kae chaakwa aasi.

8Mani malaika oyo yamuboolera ati, “Wefwaale engubo nende ebiraato byao.” Mani Peetero yeecha yahola atyo. Mani malaika handi yeecha yamuboolera ati, “Weboye olusibiro lwao mu sibuno mani wunonde.”

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

9Mani Peetero yeecha yaatula erwaanyi, mani yaloonda malaika oyo. Peetero haba siyamanya ati esiindu si malaika yali naaholere syali esyadyeeri, nae yabaasa ati yali naali ohuboneherwa.

10Mani nibali nibahamala ohubita hu baliindi bataangira handi nende abohubiri, beecha boola hu siruwa sy'ebichuma esiingira mu siko sihuluundu esyo. Esiruwa esyo syeecha syabeyikulira esyeene, mani bamala batula erwaanyi babita hu ngira ndala nibawaao. Mani abweene-na-bweene awo ni malaika amutulaho.

11Mani Peetero yeecha yaamanya ati ebyali bimweholeheho byali ebyadyeeri, mani yaboola ati, “Bulaanu ndi omwomiifu endi hane Omwaami niye otumire malaika wae ohwiicha ohunjabina mu mahono ka Herode, handi nende mweebyo byoosi bi Bayudaaya bali nibaambasirisira.”

12Niyecha yamanya atyo, yacha enanyuumba ya Maria, ng'ina Yowaana olaangwa ati Mariko, yi bandu bangi bali bebuusire alala nibali ohwekongooyanga.

13Mani niyahong'oonda hu lwiiki lw'ohusiruwa, omuhalaabani olaangwa Rooda yeecha ohubona.

14Mani niyeecha yamanyirisa ekono lya Peetero, yasangaala muno mani yeruha natekuule esiruwa nae yacha yaboola ati Peetero niye owali yeemere erwaanyi hu siruwa.

15Nabo baboolera omuhaana oyo bati, “Mbao hane okwaaho elalu.” Nae yemeeda ohwomiisa ati syadyeeri. Nabo bamuboolera bati, “Anyala ohuba naali malaika wae.”

16Nae Peetero yemeeda ohuhong'oonda; mani nibekulao, bamubona mani bawuka muno.

17Nae Peetero yabaholera ahalolero nende omuhono ati bawuleere, mani yeecha yabeekesa koti lu Mwaami yamutusa mu mboyero. Mani yamala yaboola ati, “Muboolere mutyo Yakobbo nende abafukiiriri boosi” Mani Peetero yabaleha yaacha mu sifwo siindi.

18Bulaanu obwiire nibwahya, ohusasakala hwoosi haba sihwaliwo mu basirikaari hu biindu bidiira hu Peetero.

19Mani Herode niyali naamalire ohumukoonya handi natamwakaanire, yeecha yateeberesa abaliindi abo mani yamala yaalagira ati bahoyeere ohwiitwa. Mani Herode yeecha yaatula mu Buyudaaya yeecha mu Kaisarea, mani yaaba eyo.

20Bulaanu, Herode yeecha yanyoolerera muno abandu ba Tiro nende Sidoni; mani beecha yaali nibali mu sidiiyiha ohumubona, nae nibali nibamalire ohuhola obwiicha nende Bbulasito, owali omuhulundu w'edooho ly'omutuki, basaba bati emireembe chibeewo, olwohuba esyaalo syaabwe syali nisinyolaanga ebyohulya ohutula hu syaalo sy'omutuki oyo.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

21Mani hu ludaalo lwali nilutekeheebwe, Herode yeecha yafwaala ebifwaalo byae by'obutuki, mani yehala hu sisaala sy'obutuki, mani yachaaka ohulomaloma nende abandu.

22Mani abandu beecha behuuma nibaboola bati, “Ekono elyo lya nasaye, nae haba siliomuundu busa!”

23Abweene-na-bweene awo, malaika w'Omwaami yamwiita, olwohuba haba siyali nabeeresa Nasae oluyaali; yeecha yaafwa mani enyeende chamulya.

24Nae emboosi ya Nasae yemeeda ohuhula nende ohutabaala.

25Mani Bbarabba nende Saulo beecha bakobola nibatula e Yerusaalemu nibamalire ohwoseresa omulimo kwaabwe, nibeecha nende Yowaana wali alaangwa ati Mariko.

Ebiholwa 13

1Bulaanu, mu bafukiiriri bali bamenya mu Atyoko mwalimo abanabbi nende Abeekesa, Bbarunabba, Simioni owali nalaangwa ati Nigari, Lusiya owa Sireeni, Manayene mulala hu bandu bomusiina sya Herode Atipa Gafana we Galilaaya, nende Saulo.

2Nibali nibali ohwiinamiraanga Nasae alala nende ohusiibaanga, Mwooyo Mwolerefu yeecha yaboola ati, “Mungabulire endulo Bbarunabba nende Saulo hulwomulimo kundabalaangira.”

3Mani lunyuma lwohusiiba nende ohwekongooya, beecha baabeesaho amahono kaabwe mani bamala baabatuma bache.

4Mani koti lubali nibatumiibwe nende Mwooyo Mwolerefu, beeha baacha e Seleusia; handi ohutula eyo beecha basyabala baacha e Saipuraasi.

5Niboola e Salamisi, beecha bayaala emboosi ya Nasae mu Sinagoogi ch'Abayudaaya. Handi bali nende Yowaana ohubahoonya.

6Nibali nibamalire ohuhalakania esisiinga syoosi niboolere e Pafoosi, beecha bakaana omuholi w'amaya wundi, omunabbi w'obubacha Muyudaaya, olaangwa ati Bbari-Yesu.

7Yali omwiicha wa Gafana w'esisiinga esyo, olaangwa ati Sarugiya Paulu, omusaacha wali omukesi-kesi muno, oweecha yalaanga Bbarunabba nende Saulo mani yadaha awulireho emboosi ya Nasae.

8Nae Elima omunamaya oyo (ako niko amahulundu akeliita elyo) yabakayira nadaha ohukosoobania Gafana oyo ohumutusa hu fukiirira eyo.

9Nae Saulo, yesi olaangwa ati Paulo, niyechuule Mwooyo Mwolerefu, yeecha yaamutingaala namwehaliirisa

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

10mani yamala yamuboolera ati, “Mwaana wa Sitaani ewe, omusuku w'obuluungifu, owechula obubacha nende obukodyo bubi, olyoola yena ohukodyaanga engira ngololofu ch'Omwaami?

11Mani bulaanu, mbawo, omuhono kw'Omwaami kuhwiihiraho, mani ochia ohuba omuwofu handi otanyala ohubona elyuuba hulwesiha.” Abweene awo, enang'oong'we nende esiirima byamukwaaho mani yachaaka ohubuuka-buuka nakoonya abandu ohumwimirira nibamudiirire omuhono.

12Bulaanu Gafana oyo yeecha yafukiirira, niyamala ohubona esyali nisikwiireo, olwohuba yali niyewunyire muno enjekesa y'Omwaami.

13Bulaanu, Paulo nende omukanda kwabaasye beecha bachaaka ohusyaabala ohutula e Pafoosi, mani beecha boola e Periga mu Pamufilia. Mani Yowaana yeecha yabaleha mani yakobola e Yerusaalemu;

14nabo bachiririra nibatula e Periga mani nibeecha niboola mu Atyoko sya Pisidia. Mani hu ludaalo lwa Sabbaato beecha beengira mu Sinagoogi mani beehala aasi.

15Nibali nibamalire ohusoma amalako nende abanabbi, abemirisi ba Sinagoogi beecha baabalaanga nibaboola bati, “Basyeefwe, nimuba nimuliho nende emboosi yoosi eyohugumia abandu, muyiboole.”

16Mani Paulo yeecha yaasingira, mani niyehoonyera amahono kae yeecha yaboola ati: “Basaacha ba Yisirayiri, nende eng'we abatya Nasae, mutekeerese.

17Nasae w'abandu bano Abayisirayiri yadoola ba seefwe mani yabahola baaba abandu bahunuufu muno nibali bamenya mu syaalo sy'Emisiri, mani niyehoonyera omuhono kusiingiswe, yeecha yabatusamo.

18Handi hu mbaka ye myaaka amahumi kane, yabaliinda nibali mu sichiimi.

19Mani nibali nibamalire ohusihirisa ebyaalo bitaanu-na-bibiri, mu syaalo sya Kanani, yababeeresa esyaalo syaabwe esyo ohuba obusihirano, hulweembaka ye myaaka emia chine nende amahumi kataanu.

20Mani ebyo byoosi nibyawa, yeecha yababeeresa abakayi ohwoolera elalira hu Samueli omunabbi.

21Mani beecha basaba omutuki; mani Nasae yeecha yababeeresa Saulo omusyaani wa Kishi, omusaacha w'oluyia lwa Bbenjamini, hulw'emyaaka amahumi kane.

22Nae niyali naamalire ohumalao, yeecha yaasingisa Daudi yaaba omutuki waabwe; oyo yimwene yalomalomaho naboola ati, ‘Njakaanire mu Daudi omusyaani wa Yese omusaacha yi mwooyo kwaange kudaha, ochia ohuhola bindaha byoosi.’

23Ohutulira mu lwiibulo lw'omusaacha wuno, Nasae yeecha yaleetera Abayisirayiri Omuwonia, Yesu, koti luyasuubisa.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

24Ohwiicha hwae nihutoola, Yowaana yeecha yayaala ohubatiisa hwohweyolobya eyiri abandu boosi aba Yisirayiri.

25Mani Yowaana niyali hwamaliirisa omulimo kwae yaboola ati, ‘Siina syeene simubaasa muti ese ndi? Haba sineese omweene oyo. Haba daawe, nae enyuma wange yiriyo ochia ohwiicha, yi esya chebiraato byae ese haba sinyala ohuboolola.’

26“Basyaange, eng'we abana b'enyumba ya Yibbulaimu, nende abo boosi abali mweng'we abatya Nasae, niifwe abatumirwa emboosi y'obuwonia buno.

27Eyiri abo abamenya mu Yerusaalemu nende abemeresi baabwe, olwohuba mbwe sibanyala ohumumanya, oba ohumanya ebyalomwalomwaanga nende abanabbi, ebisomwanga buli Sabbaato, boseresa bino nibamuheengera omusango ohumuhira.

28Kata abyahaba mbwe haba sibanyala ohumudiisa omusango kwosi okuhoyera ohufwa, kata katyo basaba busa Pilaato abone ati yeetibwa.

29Mani nibali nibahamala ohwoseresa ebyo byoosi ebyamwandiikwaho, beecha bamwaanula hu musaala, mani beecha bamwaalisa mu ng'ani.

30Nae Nasae yaamusyuhisa ohutula mu bafu;

31mani handi hulwendaalo enyiingi yeecha yabonehera abo abali beecha nae ohutula e Galilaaya nibeecha mu Yerusaalemu, abo abali abajulisi bae eyiri abandu.

32Mani efwe hubeleetera emboosi ndayi mbwe, esiindu si Nasae yasuubisa ba laata yeefwe,

33nisyo sino si yosereese eyiri efwe abana baabwe nasyuusa Yesu; koti handi syandiikwa mu Sabbuli y'ohubiri siti, ‘Ewe oli Omwaana wange, olwaleero luno hwibuule.’

34Nae ohweema hu bwadyeeri mbwe yamusyuhisa ohutula mu bafu, obutakobola handi muhunyala ohubola, yalomaloma mu ngeri yino ati, ‘Njia ohuhubeeresa emikisa myolerefu handi echadyeeri cheene echa Daudi.’

35Sakira aboola handi mu Sabbuli yindi ati, ‘Ewe haba solikanya Omwolerefu wao ohubola.’

36Olwohuba Daudi, lunyuma lwohumala ohuhalaabanira esiina sya Nasae, mu mase kae, yeecha yeyalisa, mani yaalisibwa nende ba laatang'ene, mani yamala yaabola;

37nae oyo yi Nasae yasyuusa, haba siyanyala ohubola daawe.

38Mulehe mani simanyihane eyiri eng'we, baana beefwe, siti ohubitira mu musaacha wuno, ohuleherwamo ebibi huyaalibwa yimuli,

39mani handi ohubitira mu mweene oyo, buli muundu yeesi ofukiirira aboololwa ohutula hu buli siindu syotahanyalire ohuboololwaho nende amalako ka Musa.

40Mweliinde mani, ebyo biindu biboolebwa mu banabbi bihaye ohubakwaaho:

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

41‘Boneho, eng'we abanyoomi, handi muwuke, mani musihirire; olwohuba ndi ohuhola esiholwa mu ndaalo chao, esiholwa syotalifukiirira, omuundu yeesi nahuboolera.’ “

42Koti lubali nibatula erwaanyi, abandu beecha baabasaba bati, ebiindu bino bibabooleerwe handi hu ludaalo lwa Sabbaato luloondaho.

43Mani oluhung'aano lwa Sinagoogi nilwasakuuha, Abayudaaya bandi nende abandu bali bafukiira mu diini y'Esiyudaaya, beecha baloonda Paulo nende Bbarunabba, abeecha baabalomalomera handi bamala baabadinya bemeede ohukenderera mu sisa sya Nasae.

44Sabbaato yilondaho, aambi esiko sihuluundu esyo syoosi syeecha syebuusa alala ohutekeeresa emboosi ya Nasae.

45Nae Abayudaaya nibabona ebidiiyiha ebyo, beecha beechula ehali-hali, mani nibachaaka ohudondobania ebiindu bi Paulo yali nalomaloome handi nibamunyeka.

46Nae Paulo nende Bbarunabba beecha bemeeda ohulomaloma nibatatya nibaboola bati, “Syali nisihoyera emboosi ya Nasae ohuchaaka ohulomwalomwa eyiri eng'we. Koti lumuli ohuyekaana, mani nimweheengera omusango muti abeene haba simuhoyera obulamu butaakama, boneho, mbawo efwe hwekaluhanira hwechiira eyiri Abateende.

47Olwohuba nilwo koti lu Mwaami atulagiire naboola ati, ‘Mbatongoole ohuba obulafu eyiri Abateende, hu munyale ohwoosa obuwonia mubifwo byoosi eby'ohusyaalo.’ “

48Mani Abateende nibeecha bawulira sino, basangaala muno mani bakinia emboosi ya Nasae; mani abo boosi abali nibadoolwa ohunyoola obulamu butaakama, beecha bafukiirira.

49Mani emboosi ya Nasae yeecha yasalaana mu syaalo esyo syoosi.

50Nae Abayudaaya bemeeda busa ohusangulusa abahasi bali nibadaha muno ediini y'Esiyudaaya, abaliho nende oluyaali, nende abasaacha bahoongo b'omusiko sihuluundu esyo, mani nibanyala ohusiingisa omwooyo kw'ohusaandia Paulo nende Bbarunabba, mani abandu beecha banyala ohubeerusa ohubatusa mu disiturikiti yaabwe eyo.

51Nae beecha baabahuhumulira olufu lwali hu makulu kaabwe, mani bamala bacha e Yikoniamu.

52Mani abeeki beecha beechula esangaalo handi nende Mwooyo Mwolerefu.

Ebiholwa 14

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

1Bulaanu mu Yikoniamu, beecha beengira boosi alala mu Sinagoogi y'Abayudaaya,
mani balomaloma ohwoola lu mukaanda muhoongo muno kweecha kwafukiirira,
Abayudaaya alala nende Abayonaani.

2Nae Abayudaaya batanyala ohufukiirira beecha badondobania Abateende handi
babanyaasa ebibaaso byaabwe ohuhayana nende abafukiiriri baasyabwe.

3Mani beecha badoong'a eyo hulw'embaka ndeeyi muno, nibalomalomaanga hu
Mwaami nende obujiing'u, abali nende obujulisi bw'Emboosi y'esisa sya Nasae,
nibahola obulolero nende amaya nende amahono kaabwe abeene.

4Nae abandu bali nibamenya mu sino sihuluundu esyo, beecha bakabuhanamo;
abandu baakwa alala nende Abayudaaya, nae abandi baakwa alala nende Abatume.

5Mani Abateende alala nende Abayudaaya alala nende abemeresi baabwe,
ohubaswaasa nende ohubahubba amakina,

6beecha basimanya mani beeruha baacha e Lisitura nende e Deribe, ebiko bihuluundu
bya Likoniiya, handi nende mu ngoongo chisibiraane abweene awo;

7mani ebweene eyo niyo beecha bayaalira emboosi ndayi.

8Bulaanu mu Lisitura, mwalimo omusaacha wundi yali niyehaale, otanyalaanga
ohwehoonyera amakulu kae; yali yalema ohutula mu budoto bwae, natanyala
ohukeendaho daawe.

9Omusaacha oyo yeecha yatekeeresa Paulo naalomaloma; mani Paulo niyeecha
yamuhang'aasa emoni, mani yaabona ati yali nende efukiirira ati anyala
ohuwonisibwa,

10Paulo yeecha yaalomaloma mu kono ly'akulu ati, “Yema nende amakulu kao
okololohe.” Mani yaduuma yeema mani yachaaka ohukeenda.

11Mani esidiiyiha nisyabona esiindu si Paulo yali naaholere, baniinia amakono
kaabwe akulu nibaboola mu lulimi Lukawoniiya bati, “Mbao banasaye hane
batwihiire nibafwaana koti abandu!”

12Balaanga Bbarunabba bati Sewusi, nae Paulo, olwohuba yali niye omulomalomi
muhunuufu, bamulaanga bati Herume.

13Mani abalaamisi ba Sewusi, yi nyumba yae y'amalaamo yali mu moni w'esiko
sihuluundu esyo, alala nende abandu boosi, beecha baleeta elaawu alala nende ebimuli
hu biruwa, mani nibasaba bati bawerere Paulo.

14Nae abatume bano, Bbarunabba nende Paulo nibeecha basiwulira, bataandula
engubo chaabwe mani nibeeruha nibatula mu sidiiyiha omwo nibalira bati,

15“Bandu eng'we, lwasiina muhola sino? Efwe fwesi huli abandu, ab'omubiri
kufwaanana koti okweeng'we, nae hubaleetera emboosi ndayi, yiti eng'we muhoyeere

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

ohulehana nende ebiindu bino ebibulamo obuhoonyi muche eyiri Nasae owahola ekulu nende esyaalo, nende enyaanja alala nende ebiindu byoosi ebibirimo.

16Mu njibulo chabitao, yeecha yakanya ebyaalo byoosi ohukenderaanga mu ngira chaabwe abeene;

17kata katyo omweene haba siyeleha omweene nataali nende obujulisi, olwohuba yaholaanga ebiindu bilai, handi yababeeresaanga efula ohutula Mukulu, nende obwiire bulimo ebyaamo biingi muno, niyekusa emyooyo cheeng'we nende ebyohulya nende esangaalo.”

18Emboosi chino chakera byaabahayira elalira ohukayira abandu ohubaweerera.

19Nae Abayudaaya beecha boolao nibatula mu Atyoko nende Yikoniamu; mani nibamala ohubemberesa abandu abo, beecha bachaaka ohuhubba Paulo nende amakina handi nibamuhwehweesa nibamutusa mu siko sihuluundu esyo, nibakaala bati yali naamalire ohufwa.

20Nae abeeki nibeecha bamwebuusaho, yeecha yaasingira mani yamala yengira mu siko sihuluundu omwo; mani hu ludaalo luloondaho, yeecha yawaawo yemeeda ohukeenda nende Bbarunabba nibacha e Deribe.

21Nibali nibamalire ohuyaalira abandu bomusiko sihuluundu esyo, handi nibamalire ohunyoola abeeki bangi, beecha bakobola e Lisitura handi nende mu Yikoniamu, handi nende mu Atyoko,

22nibadinyia emyooyo ch'abeeki balichiingi mu biko bihuluundu ebyo, nibabagumia bati bemeede ohuhula mu fukiirira, handi nibaboola bati huhoyeere ohubita mu husaanda ohungi muno huhweemeo hunyale ohwingira mu Bwaami bwa Nasae.

23Mani nibaba nibamalire ohubadoolera abahuluundu mu buli mukaanda kw'abafukiiriri, beecha bekongooya Nasae, handi basiiba nibabadiisa Omwaami yibali bafukiiriramo.

24Mani bulaanu beecha bahalakania mu Pisidia mani boola mu Pamufilia.

25Mani nibaba nibamalire ohuyaala emboosi ya Nasae mu Periga, beeche beeha baacha mu Ataliya;

26mani nibatula eyo beecha basyabala baacha mu Atyoko, yibali basiimibwa muno mu sisa sya Nasae, hulwomulimo kubaholayo.

27Mani nibali nibamalire ohwoola, beecha babuusa abafukiiriri boosi alala, mani bamala bababoolera byoosi bi Nasae yali nabaholeraangamo, handi koti luyali niyekuule omulyaango kw'efukiirira eyiri Abateende.

28Mani beecha badoonga nibali nende abeeki hulwa embaka endeeyi muno.

Ebiholwa 15

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

1Nae abandu bandi beecha beeha ohutula mu Buyudaaya mani nibachaaka ohwekesanga abafukiiriri bati, “Nimutahebwa ohulondakana nende emiduunga cha Musa, haba sonyala ohuwonisibwa.”

2Nae Paulo nende Bbarunabba nibeecha baaba nende embaha ndeeyi nabo, Paulo nende Bbarunabba nende abandu bandi beecha badoolebwa ohuniina ohuchia e Yerusaalemu eyiri abatume nende abahuluundu bandi hulwesidinyu sino.

3Mani koti lubali nibaboleerwe nende abafukiiriri, beecha babita mu Foenisia nende Samaria, nibababoolera ebidiira huhukaluhaana hw'Abateende, mani beecha basangaasa muno abafukiiriri boosi.

4Niboola e Yerusaalemu, babukaanirwa bulai nende abafukiiriri nende abatume nende abahuluundu, mani nibababoolera byoosi bi Nasae yali nabaholeraangamo.

5Nae abafukiiriri bandu abali nibali hu mukaanda kw'Abafalisaayo beecha basiingira, mani baboola bati, “Sihoyeere ohubaheba handi nende ohubalagira ohulondakana nende amalako ka Musa.”

6Abatume nende abahuluundu bali nibebuusire alala ohulomalomaho hu siindu sino.

7Mani lunyuma lwohuba nende ohukaniaya ohuleeyi muno, Peetero yeecha yaasingira mani yababoolera ati, “Eng'we abaasyefwe, mumanyire muti mu ndaalo hale, Nasae yeecha yabelondera omweene, ati ohubitira mu munwa kwaange, Abateende abo bahoyeere ohuwulira emboosi ndayi mani beemeo bafukiirire.

8Mani Nasae omanyire emyooyo, yeecha yabatusira obujulisi, nababeeresa Mwooyo Mwolerefu, koti busa luyatuholera;

9mani yeecha yaahaya ohutaao ohukabuhana hwoosi akati w'efwe nende abeene abo, nae yaanyala ohulabya emyooyo chaabwe hulw'efukiirira.

10Bulaanu mani, lwasiina eng'we muhema Nasae nende ohuta ekoombo mu makosi k'abeeki li kata ba seefwe oba efwe hutanyala ohukiingaho?

11Nae efwe hufukiirira huti hucha ohunyala ohuwonisibwa ohubitira mu sisa sy'Omwaami Yesu, koti busa bosi bacha ohuba.”

12Mani omuhung'aano kwoosi kweecha kwanyita chi; handi beecha batekeeresa Bbarunabba nende Paulo koti lubali nibanyonyola obulolero nende ebyaamayia bi Nasae yali nabaholeraangamo nibali mu Abateende.

13Lunyuma lwohumala ohulomaloma, Yakobbo yeecha yaakobolamo ati, “Eng'we abaasyefwe, mutekeerese.

14Simioni anyonyoole koti lu Nasae yachaaka ohukeniya Abateende, ohubatusamo abandu bae.

15Mani ohweema hu sino, emboosi ch'abanabbi chifukiirisania nacho ohweema koti lu byaandiikwa biti,

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

16‘Bino nibiweere, njia ohukobola, mani njia ohwombaha handi enyumba ya Daudi, eyakwa; Njia ohwombaha handi ebyanyaasiha, handi njia ohuyeemesa,

17hu bandu badong'ereyo boosi basaambihe bakoonye Omwaami, handi Abateende boosi abalaangibwa nende eliita lyaange,

18Omwaami aboola, owakera ebiindu bino byoosi byamanyihana ohutula hale.’

19Sakira, eheengao yange yiri yiti, efwe haba sihuhoyeere ohusaandia Abateende abo ababa nibakaluuhana eyiri Nasae,

20nae huhoyeere hubandiikire beliinde ohutula hu mufuto okw'emisaambwa nende ohutula hu mukwoobo nende hw'esyo syoosi esiba nisimikirwe busa, nende ohutula hu mabaanga.

21Olwohuba ohutulira elalira hu njibulo hale muno, Musa abechanga mu buli siko sihuluundu, abandu abamuyaala, olwohuba asomebwaanga buli lwa Sabbaato mu Sinagoogi choosi.”

22Mani syeecha syabonehana ohuba esilai muno eyiri abatume nende abahuluundu, alala nende abafukiiriri boosi, ohwedoolamo abasaacha handi ohubatuma bache Atyoko alala nende Paulo nende Bbarinabba. Beecha batuma Yuda olaangwa ati Bbarisabba, nende Siila, abasaacha beemeresi abali mu bafukiiriri abo,

23nibali nende ebbarwa yino yiti: “Abasyefwe, abatume nende abahuluundu, eyiri abafukiiriri basyeefwe abali mu Abateende bali mu Atyoko nende mu Siiria nende mu Silisia, amaheeso.

24Koti luhumalire ohuwulira huti abandu bandi ohutula mweefwe baabasandiisye nende emboosi nyiingi, nibadoondobania ebibaaso byeeng'we, ahwahaba mbwe haba sihwali nihubalagiire hutyo,

25situbonehaniire esilai, nihumalire ohuwuliirisania mu siindu silala, ohudoola abasaacha nende ohubatuma yimuli nibali nende abaheerwa beefwe Bbarunabba nende Paulo,

26abasaacha abamala ohwewaayo obulamu bwaabwe hulw'Omwaami weefwe Yesu Kristo.

27Sakira mbano hutumire Yuda nende Siila, abeene abacha ohubakaniayira ebiindu biri nasilala bityo, nende emboosi y'omunwa.

28Olwohuba sibonehaane esilai muno eyiri Mwooyo Mwolerefu, nende eyiri efwe beene ohutabadwiiha obusito bwoosi ohutusaho ebiindu bino bihoyera:

29huti muhoyeere ohwekaya ebiindu esiindu syoosi esiba nisiwereerwe emisaambwa handi nende amabaanga, handi nende ohutula hw'esyo esiba nisimikirwe busa, handi ohutula hu mukwoobo. Nimweliinda ohutula hu biindu bino byoosi, muba mucha ohuba nimuholere bulai muno. Mubeeyo.”

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

30Mani nibaba nibamalire ohutula olukeendo, beecha beeha baacha mu Atyoko; mani nibaba nibamalire ohubuusa alala abafukiiriri, beecha babadiisa ebbarwa eyo.

31Mani nibamala ohuyisoma, basangaala muno ohweema huhugumisibwa ohwo.

32Mani Yuda nende Siila, abali handi abanabbi, beecha bagumya muno abafukiiriri abo nibehoonyera emboosi enyiingi muno mani banyala ohubomiisa muno.

33Mani lunyuma lwohumala embaka endeeyi hooho, beecha baseebulwa nende abafukiiriri abo nende emireembe bakobola eyiri abo abali nibabatumire.

34Nae syabonehana esilai eyiri Siila ohudoong'a ebweene eyo.

35Nae Paulo nende Bbarunabba beecha badoong'a mu Atyoko, nibekesaanga handi nibayalaanga emboosi y'Omwaami, alala nende abandi abangi bosi.

36Mani lunyuma lw'endaalo endiidi hooho, Paulo yeecha yaboolera Bbarunabba ati, “Ewe yicha, leha hukoboleyo mani hukeniye abafukiiriri abali mu buli siko sihuluundu yihwali nihwayaalaho Emboosi y'Omwaami, hubone koti lubaba nibali.”

37Nae Bbarunabba yali nadaha babukule bache nende Yowaana olaangwa ati Mariko.

38Nae Paulo yabaasa ati sihira obulai obutachia nende oyo owali nabekabuuleho nibali mu Pamufilia, otachia nabo ohuhola emirimo.

39Mani abweene ewo yeecha yatunduhawo amayiingi amaangi muno mani beecha bakabuhanamo; Bbarunabba yabukula yacha nende Mariko mani basyabala bawaao baacha mu Saipuraasi,

40nae Paulo yadoola Siila mani bawaao, nibamalire ohuteebwa mu sisa sy'Omwaami nende abafukiiriri abo.

41Mani yemawo yacha yahalakania mu Siiria nende mu Silisia, nibomiisa abafukiiriri bali omwo.

Ebiholwa 16

1Handi yemawo yeecha e Deribe nende e Lisitura. Omweeki wundu yesi yali ali ebweene eyo olaangwa mbwe Timoteo, omusyaani womuhasi Muyudaaya owali niyafukiirira; nae simwaana yali Omuyonaani.

2Yali omwaana owamanyihana mu bafukiiriri abali nibamenya mu Lisitura nende Yikoniamu koti omwaana mulai.

3Paulo yeecha yadaha ache nende Timoteo; mani yeecha yaamubukula mani yaamuheba, hulw'Abayudaaya abali nibamenya mu bifwo bibali nibachiamo ebyo, olwohuba boosi bali bamanya bati simwaana Timoteo yali Omuyonaani.

4Mani koti lubali nibakeenda olukeendo lwaabwe olwo nibabita mu biko bihuluundu ebyo, babadiisaanga abafukiiriri balichiingi nibamenya omwo ebiindu bi batume nende abahuluundu bali nibamenya e Yerusaalemu bali babisa.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

5Mani abafukiiriri abo beecha bomiisibwa muno mufukiirira, handi beecha bengiya buli ludaalo.

6Mani beecha babita mu situundu sy'esyaalo esyo esilaangwa mbwe Firigia handi nende mu Galatia, nibamalire ohukaanibwa nende Mwooyo Mwolerefu obutalomalomaho emboosi yoosi nibali mu Asiiya.

7Mani nibali nibamalire ohwoola mu moni wa Misiiya, bateemaho ohuchia ohwingira mu Bbitinia, nae Mwooyo wa Yesu haba siyabakanya daawe;

8Hulweesyo, beecha babitira aambi nende Misiiya, mani beemao baacha beehirira boola mu Turaosi.

9Mani Paulo yeecha yanyoola ohuboneherwa mu siro: omusaacha wundu ohutula mu Makedonia yaboneha niyeemere namwekwedaanga naboolaanga ati, “Yicha eno e Makedonia otuhoonye.”

10Mani niyaba naamalire ohubona ohuboneherwa ohwo, abweene awo hwecha hwachaaka ohudaha huti huchie mu Makedonia, nihwomiisire huti hane Nasae yali natulaangire ohuchia ohubayaalira emboosi ndayi.

11Nihwachaaka ohusyaabala ohutula mu Turaosi, hwecha hwadiira olukeendo lwa tiiri olucha e Samotereesi, mani oludaalo luloondaho hwecha hwemeeda hwacha e Neyopolisi,

12handi ohutula eyo hwecha hwacha e Filipi, esiko syali nisyemereere byoosi mu disiturikiti eyo eya Makedonia, handi syali mu butuki bw'Abaroomu. Hweecha hwehala mu siko sihuluundu sino hu mbaka y'endaalo nyiingo hooho;

13mani hu ludaalo lwa Sabbaato hwecha hwatula erwaanyi w'esiruwa mani hwacha hu ndulo w'omwaalo, yihwali nihubaasira ohubaayo esifwo sy'ohwekongoyeramo Nasae; mani hwecha hwehala aasi, mani hwalomaloma nende abahasi bali nibebusiire alala ebweene eyo.

14Mulala hu bandu bali nibatutekereese yali omuhasi olaangwa mbwe Lidiya, owali natula mu siko sihuluundu sya Siyatiira, owali omukusi w'ebiindu byehoonyerwa nende abandu batuki, handi owali omwiinamiri wa Nasae. Omwaami yeecha yamwikula ebibaaso awulire mani adiire ebiindu bi Paulo yali nalomaloome.

15Mani niyali naamalire ohubatiisibwa alala nende edaala lyae lyoosi, yeecha yatukoonya naboola ati, “Nimuba nimumalire ohumbona muti ndi omufukiiriri w'Omwaami, mwiiche mu nyumba yange mani mumenye omwo.” Mani yeecha yatuyingira mani hwaacha.

16Nihwali nihuli ohuchia mu sifwo syohwekongooyeramo Nasae, hwecha hwabukaanana nende omuhaana muhalaabani wundi owali naaliho omusaambwa kw'ohulakula, mani yali niyafunisa abahongo bae ebiindu biingi mu mulimo kw'ohulakula okwo.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

17Yecha yalondaanga Paulo alala naafwe naalira naboola ati, “Abasacha bano bahalaabani ba Nasae w'Akulu Bweene, abali ohubayaalira engira y'obuwonia.”

18Mani sino yeecha yasiholaanga hulw'endaalo enyiingi muno. Nae Paulo yeecha yaanyoolera, mani yakaluuhana mani yaboolera omusaambwa okwo ati, “Hu lagira mu liita lya Yesu Kristo ohutula mu muhaana oyo.” Mani kweecha kwamutulamo esiha syeene esyo.

19Nae abeene muhaana oyo nibeecha babona bati esuubi lyefuni yaabwe lyali nilimalire ohuwa, beecha baakwa hu Paulo alala nende Siila mani baabahwehweesa mani baabayira mu siito mu moni w'abeemeresi;

20mani nibali nimalire ohuboosa eyiri abatekeeresi b'emisaango beecha baboola bati, “Abasacha bano n'Abayudaaya nibo mani bali ohudondobania esiko sihuluundu syeefwe sino.

21Bali ohwekesanga emiduunga chitaali echihoyera efwe Abaroomu ohuchifukiirira kata nende ohuchiholeraho.”

22Esidiiyiha syeecha syosi syeyambaania nabo ohubaseeta; mani abatekeeresi b'emisaango beecha baatandulaho engubo chaabwe mani baamala baatusa amalako bati bahuyibwe nende embariki.

23Mani nibali nibamalire ohubanaalaho mahabi kayera, beecha baabasukuna mu jiela, nibalagira omuliindi w'ejiela ohubaliinda bulai.

24Niyali niyahamala ohunyoola esilagiro sino, yeecha yabengisa yaabata mu jiela eyomukati bweene, mani naamala nababoya amakulu kaabwe hu mayingo.

25Nae aambi w'esiro akati, Paulo nende Siila beecha baaba nibali ohwekongooyanga Nasae, handi nibemberaanga Nasae enyembo, nae ababoye bali nibabatekeerese,

26mani abweene awo, musisi ehoongo muno yeecha yakwaawo, eyakera kata nende emisiingi ch'ejiela choosi chatengereha; mani abweene awo, enjiki choosi cheecha cheekulwao mani epiingo cha buli muundu yeesi cheecha cheekulwao.

27Mani omuliindi w'ejiela niyeecha yaasimuha mani yeecha yabona ati emilyaango ch'ejiela choosi chali nichiikuulweo, yeecha yasobola olugaanga lwae mu silaalo, mani yadaha ohweyita omweene, nabaasa ati, ababoye boosi bali nibamalire ohweyiba.

28Nae Paulo yeecha yehuuma nende ekono hoongo naboola ati, “Otewumisaho, olwohuba efwe fweesi mbano huli ano.”

29Mani yeecha yalaanga bamuleetere omuliro mani niyeyina ohwingira mu jiela bwaangu, mani naali ohutengerehaanga handi natiire yeecha yaakwa aasi mu moni wa Paulo nende Siila,

30mani yamala yabatusa erwaanyi mani yamala yaboola ati, “Basaacha eng'we, siina syeene sihoyeere ohuhola hunyemeo monisibwe?”

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

31Nabo bamuboolera bati, “Fukiirira mu Mwaami Yesu, mani ochia ohuwonisibwa, ewe alala nende edaala lyao.”

32Mani beecha bamulomalomera alala nende abo boosi abali mu nyumba yae emboosi y'Omwaami.

33Mani yeecha yababukula esiha sy'esiro syeene esyo, mani yaboosa amoobbe nende ebinyubu byaabwe ebyo, mani yamala yabatiisibwa abweene awo alala nende edaala lyae lyoosi.

34Handi yamala yeecha yabaleeta yabengisa mu nyumba yae, mani yamala yatuula ebyohulya mu moni waabwe; mani omweene yeecha yachaaka ohwehoyera alala nende edaala lyae lyoosi olwohuba yali nanyalire yesi ohufukiirira mu Nasae.

35Nae nibwahya muchuli, abatekeeresi b'emisaango beecha batuma abasirikare ni baboola bati, “Leha abasaacha abo baweo.”

36Mani omuliindi w'ejiela yeecha yaboolera Paulo emboosi cheene echo ati, “Abatekeeresi b'emisaango bahatuma emboosi ohubaleha muweeo; mani bulaanu mutule erwaanyi mumale muweeo nende emireembe.”

37Nae Paulo yeecha yababoolera ati, “Bamalire ohututoocha mu luchuule lw'abandu, nibatuhengeere omusango kwoosi, efwe abasaacha Abaroomu, handi bamalire ohutwikalira mu jiela, nae bulaanu handi baba batusukuna erwaanyi mu ngiso busa? Haba! Lehe abeene beeche batutuse erwaanyi.”

38Abasirikari abo beecha baacha baboolera abatekeeresi b'emisaango emboosi cheene echo, mani beecha baatya muno nibawulira bati hane bali nibali Abaroomu;

39mani beemao beecha baabefunakira. Mani bamala baabatusa erwaanyi, mani bamala baabasaba batule mu siko sihuluundu esyo.

40Mani beecha batula erwaanyi w'ejiela, mani bamala baacha bakeniya Lidiya; mani nibali nibamalire ohubonana nende abafukiiriri bandi beecha babagumia mani bamala bawaao.

Ebiholwa 17

1Bulaanu, nibali nibamalire ohuhalakania mu Afipolisi nende mu Apoloniya, beecha boola mu Tesaloniika, eyalimo Sinagoogi ey'Abayudaaya.

2Mani Paulo yeecha yayingiramo, koti lukwali omunyira kwae, mani hulwa ejuma chidatu enaamba, yachimala naali ohuyinganaanga nabo ohweema hu byandiiko byolerefu,

3nanyonyola handi niyeekesera alala ati syali nisihoyera muno Kristo ohusaandisibwa yetibwa handi yamala yasyuuhira ohutula mu bafu, mani naboolaanga ati, “Yesu wuno, yindi ohubayaaliraanga, niye Kristo.”

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

4Mani abandu bandi beecha bafukiirisania nae, mani bamala beyambaania hu Paulo alala nende Siila; koti bu lu Bayonaani banadiini bangi muno bahola alala nende abahasi bangi beemeresi.

5Nae Abayudaaya beecha bachaaka ohuba nende ehali-hali, mani nibeecha baabukula abasohoni bohumakira, beecha bahung'aania esidiiyiha sihoongo, mani bamala baata esiko esyo syoosi mu husasakala, handi nibamala nibaseeta enyumba ya Jasooni, nibadaha babatuse erwaanyi eyiri abandu.

6Nae nibyeecha byaabahaya ohubanyoola, beecha baakwa hu Jasooni, mani bamala bamuhwehweesa alala nende abafukiiriri bandi baabayira mu moni w'abandu bali nende obunyala mu siko sihuluundu esyo, nibalira nababoola bati, “Abasacha bano abamalire ohufumaasa esyaalo syoosi bamalire ohwiicha muno mwosi,

7nihaandi Jasooni amalire ohubabukaanira; mani boosi bali ohuholaanga ebiyingania amalako ka Kaisaali, nibaboola bati aliwo omutuki wundi, Yesu.”

8Mani abandu alala nende ab'obunyala abomusiko bosi beecha bawuunga nibawulira esyeene sino.

9Mani nibamala ohutusa hu Jasooni nende abaasye omusiingo, beecha baabaleha bawaao.

10Abweene awo, abafukiiriri beecha baabukula Paulo nende Siila, mani bamala baabayira esiro e Bberoya; mani nibamala ohwoolayo, beecha baacha beengira mu Sinagoogi y'Abayudaaya.

11Nae bulaanu, Abayudaaya bano bali abawulisi ohuhiraho abo abali mu Tesaloniika, olwohuba bano beecha bakaanira bulai emboosi nende ohudaha ohuhoongo muno, nibewuunja nibakeraania bulai ebyadiikwa byolerefu buli ludaalo, ohubona ebiindu bino nibyali nibiri bityo.

12Mani abandu bandi beecha banyala ohufukiirira, alala nende Abayonaani bahasi aboluyaali lwaakulu, alala nende abasaacha bosi.

13Nae mani Abayudaaya abamenya mu Tesaloniika nibeecha beeka bati emboosi ya Nasae yali niyiyaalwa nende Paulo mu Bberoya mwosi, bosi beecha cheecha ebweene eyo, mani nibachaaka ohusangulusa nende ohuchuuba emikaanda ch'abandu.

14Mani abweene awo, abafukiiriri handi beecha baabukula Paulo bamala bamutusao yawaawo yaacha hu nyaanja, nae Siila alala nende Timoteo badoong'a mu bweene omwo.

15Abo abemirira Paulo beecha bamuyira bamwoosa mu Ateeni; nae nibamala ohunyoola esilagira ohutula eyiri Paulo ati bache baleete Siila nende Timoteo yaali bwaangu, beecha bamuleha awo bawaao.

16Bulaanu, Paulo niyali nasibalindiire mu Ateeni, omwooyo kwae kweecha kwasererwa koti luyabona esiko sihuluundu esyo nisyali syechula banasaye baloonge.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

17Mani yeecha yachaaka ohuyinganira mu Sinagoogi nende Abayudaaya alala nende abandu bandi bosi abali badaha Nasae muno, handi nende mu siito buli ludaalo nende abo boosi abali nibafunireho ehabi ohuba ebweene eyo.

18Abandu bandi bosi bali abafukiiririra mu basomi balaangwa Abapichuria nende Abasitoiki bosi beecha babukaanana nae. Nae abandi baboola bati, “Omunanakisi wuno yesi anyala ohuboola siina?” Abandi nabo baboola bati, “Abonehana ohuba naali omuyaali w'emisaambwa mikeni busa” -- olwohuba yali nayalaanga Yesu nende ohusyuuhira.

19Mani beecha bamudiira mani bamala bamuleeta eyiri Areyopaago, nibaboola bati, “Hunyala hwamanyaho enjaala njiaha yino yooli ohuleeta?

20Olwohuba ewe oli ohuleeta ebiindu bikeni mu matwi keefwe; hudaha ohumanya mani si biindu bino byeekesa.”

21Bulaanu abandu bamenya mu Ateeni boosi alala nende abakeni bali bamenya mu bweene omwo bali beboya huhulomalomaanga busa nende ohutekeeresaanga busa ebiindu biyaaha esiha syoosi.

22Mani Paulo niyeecha yema akati-kaati wa Areyopaago, yeecha yachaaka ohulomaloma naboola ati, “Basaacha ba Ateeni eng'we, ndi ohwomiisa endi mu buli ngeri yoosi, muli abanadiini muno.

23Olwohuba nimbeere nimbita-bita, mani nimbona ebiindu bimwiinamira, njichire handi ndakaana alutaari yiriho obwandiike buno buti, ‘Eyiri nasaye otaamanyihaane.’ Mani oyo yimwiinamiraanga koti otaamanyihaane, niye omweene wuno yindi ohubayaaliraanga.

24Nasae oyo owaloonga esyaalo nende buli siri mu bweene omwo, oli Omwaami owo Mukulu nende esyaalo, haba saamenyaanga mu biyeembeho byombahibwa nende omuundu,

25oba busa haba saanyala ohuhalaabanirwa nende amahono k'abandu, koti oba naali mubudahano bw'esiindu syoosi, koti ali omweene oyo oberesaanga abandu boosi obulamu nende omuuya kuyeerwa nende buli siindu syoosi.

26Handi oyo owahola ohutula mu muundu mulala buli syaalo sy'abandu banyale ohumenya hu buli sifwo siri hu syaalo, naamalire ohutekeha, mani yabula ebiha by'omwaaka nende enjaho chaabyo chibirimo,

27ati banyale ohukoonya Nasae, nende esuubi mbwe banyale ohumwolaho nende ohumunyoola. Kata katyo haba saaliho eyale nende buli muundu hweefwe,

28olwohuba ‘Ni mumweene oyo muhunyala ohubeera abalamu handi nende ohukeenda handi nende ohubaao’; koti busa abembi beeng'we baboolaanga bati, ‘Olwohuba efwe mu bwadyeeri bweene huli abaana bae.’

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

29Mani koti luhuli abaana ba Nasae, huhoyeere obutabaasa huti, efwaani yae yiri koti efeesa, oba esibya simesamesana, oba koti ekina, ebiindu bitula mu mbaasa y'ohukeraania, nende embasirisa ch'abandu busa.

30Nasae yamala ohulekeresa ebiha byali ebyobutamanya, nae bulaanu, alagira abandu boosi buli abundu woosi, ohwefunaka,

31olwohuba yamala ohuchwichwiisa oludaalo lu yahaheengereho esyaalo omusango mu bulungifu niyehoonyera omuundu yiyamala ohutaawo, handi sino yamala ohusyomiisa eyiri abandu boosi niyehoonyera ohumusyuusa ohutula mu bafu.”

32Bulaanu nibeecha bawulira hu husyuuha hw'abafu, abandi bachaaka ohumuchekenja busa; nae abandi beecha baboola bati, “Efwe hudaha ohuhuwuliraho handi byoboola ebidiira hu byeene bino.”

33Mani sakira Paulo yeecha yabatulamo yawaawo.

34Nae abasaacha bandi beecha bamweyambaaniaho, mani bamala bafukiirira, mu beene abo Dyonisia owa Omw'Ayeropagite nende omuhasi wundi olaangwa ati, Damari alala nende abandu bandi bali nabo bosi.

Ebiholwa 18

1Lunyuma lwabino byoosi, Paulo yeecha yaatula mu Ateeni mani yamala yacha e Koliiti.

2Mani niyoola ebweene eyo, yeecha yakaanana nende Omuyudaaya wundi olaangwa ati, Akwiila, owali omwibulanwa wa Potasi, owali yeecha eyo hale natula mu Yitale naali nende omuhasi wae Purisiila, olwohuba Kilaudyasi yali niyalagira ati Abayudaaya boosi batule mu Roomu. Mani yeecha yacha ohubabonaho;

3nae olwohuba yali naaholaanga omulimo kufwaanana nende echaabwe, yeecha yaanyala ohumenya nabo nibaholaanga emirimo echo ech'ohuhola amaema.

4Mani yaanyala ohuyingana mu Sinagoogi buli ludaalo lwa Sabbaato, mani nanyala ohunyoola Abayudaaya bandi nende Abayonaani bandi ohumuloonda.

5Mani Siila nende Timoteo nibeecha boola awo nibatula e Makedonia, Paulo yali yamala ohufumaalira ohuyalaanga, naatusiraanga Abayudaaya obujulirwa bweekesa buti Yesu yali niye Kristo.

6Nae abandi nibachaaka ohumuyinganianga nende ohumunyekaanga, yeecha yaahuhumula engubo chae mani naamala nababoolera ati, “Amabaanga keeng'we kababe hu mitwe cheeng'we abeene! Ese mbulaho omusango. Ohutula olwaleero nende ohwemeeda mu moni, ese njia ohuchiira Abateende.”

7Mani Paulo yeecha yatula awo mani yacha mu daala ly'omusaacha wundi olaangwa ati Tisio oba Yusito, owali omwiinamiri wa Nasae; enyumba yae yali yasibirana nende Sinagoogi.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

8Kurisipa, omutuki wa Sinagoogi eyo, yeecha yesi yafukiirira mu Mwaami, alala nende edaala lyae lyoosi; handi nende Abakoriiti bangi muno nibawuliraanga Paulo nayaala bafukiiriraanga mani beecha baabatiisibwaanga.

9Nae Omwaami yeecha yaboolera Paulo mu huboneherwa mu siro siindi ati, “Otatya daawe, nae lomaloma busa handi otawuleera daawe;

10olwohuba ese ndi alala naawe, mani abulao omuundu yeesi ochia ohunyala ohuhuseeta ahuwumise; olwohuba ndi nende abandu bange abangi muno mu siko sihuluundu muno.”

11Mani yeecha yaamenyayo omwaaka mulala nende emyoosi chisaasaba, nasomesaanga emboosi ya Nasae mu bandu abo.

12Nae Galiyo niyeecha yaaba Gafana wa Akaia, Abayudaaya beecha batekeha ohuseeta Paulo alala, mani banyala ohumuleeta mu moni w'ekooti,

13nibaboola bati, “Omusaacha wuno ali ohuchuusa abandu beenamireenge Nasae esitafukiirirwa nende amalako.”

14Nae Paulo niyali aambi ohuchaaka ohulomaloma, Galiyo yeecha yaboolera Abayudaaya ati, “Nisiba nisyali ohuhola esitadahibwa, oba ohuhola esibi sibi muno, mba ndi nende esifune esyohubesimiirisa Abayudaaya eng'we;

15nae koti lusiri busa esidiira hu biteebo bidiira hu mboosi busa, nende ameeta busa, nende amalako keeng'we abeene, abeene mubyeholereho; Ese ngaana ohuba omukayi w'ebiindu bino.”

16Mani yeecha yabeerusa ohutula mu kooti.

17Mani boosi beecha baakwa hu Sosenesi, owali omutuki wa Sinagoogi, mani nibamala nibamuhubbira mu moni w'ekooti. Nae Galiyo haba siyafwaayo hu siindu sino daawe.

18Lunyuma lwasino, Paulo yeecha yadoong'a eyo endaalo enyiingi echemeedaho, mani naamala alehana nende abafukiiriri, naamala asyabala naliingire mu Siiria, naali nende Purisiila nende Akwiila. Niyoola mu Checherea, yeecha yaabekaho efwiiri lyae, olwohuba yali niyechuba ati achia ohuhola atyo.

19Mani bamala beecha boola mu Efeeso, nae amala abaleha ebweene eyo; nae omweene yemawo yaacha mu Sinagoogi mani nachaaka ohuyingana nende Abayudaaya.

20Nae nibamusaba bati adoong'eho nabo hulw'esiha sileeyi hooho, nae yeecha yakaana;

21nae niyali naalehana nabo yeecha yaboola ati, “Njia ohubakobolera Nasae nadaha,” mani naamala achaaka ohusyaabala atula mu Efeeso.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

22Niyali naamalire ohukoba mu Kaisarea, yaasingira yaacha mberi ohuheesa abafukiiriri, mani naamala yeeha achia mu Atyoko.

23Lunyuma lwohumalaho endaalo endiidi ebweene eyo, yaasingira yawaawo mani yacha naakeniya ebifwo bikabuhaane naahalakania mu syalo sya Galatia nende mu syaalo sya Firigia, niyomiisa abeeki boosi.

24Bulaanu, Omuyudaaya wundi olaangwa ati, Apolo, owali omwibulanwa wa Alekisaandaria, yeecha yoola mu Efeeso. Yali omusaacha omanyire ohulomaloma bulai bweene, handi yali yamanya muno ebyandiiko byolerefu.

25Yali niyali yekeswa bulai muno obulamu bu Mwaami adaha; mani koti luyali naali omubalabalanu mu mwooyo, yeecha yaanyala ohulomaloma handi nende ohweekesa bulai bweene ebiindu bidiira hu Yesu, kata nende niyali yabatiisibwa busa mu hubatiisibwa hwa Yowaana hwong'ene.

26Mani yemawo yachaaka ohulomalomaanga naatatya mu Sinagoogi; nae mani Purisiila nende Akwiila nibeecha banyala ohumutekeeresaho, beecha bamubukula mani bacha bamutotolera bulai bweene obulamu bu Nasae adaha.

27Mani niyali nadaha ohuhalakania aweo ache mu Akaia, abafukiiriri beecha bamugumia, mani bamala bandiikira abeke ebbarwa bati bamubukaanire. Mani niyeecha yolayo, yahoonya muno abo abali hulwesisa sya Nasae, nibanyala ohufukiirira,

28olwohuba yayingania nende amaani mahoongo muno Abayudaaya mu lwichuule lw'abandu, niyeekesa niyehoonyera ebyandiiko byolerefu ati Yesu yali niye Kristo.

Ebiholwa 19

1Apolo niyali naali mu Koliiti, Paulo nae yacha yahalakania emukulu w'esyaalo esyo mani naamala niyoola mu Efeeso. Yabukaana ebweene eyo abeeki bandi.

2Mani yemawo yababoolera ati, “Mani mwanyoola Mwooyo Mwolerefu esiha simwafukiiriramo?” Nabo baboola bati, “Haba, efwe hutawuliraho huti Mwooyo Mwolerefu aliwo.”

3Mani yeecha yaboola ati, “Ni mu siina syeene mani mumwabatiiswa?” Baboola bati, “Mu hubatiisibwa hwa Yowaana.”

4Nae Paulo yemawo yaboola ati, “Yowaana yabatisaanga nende ohubatiiswa hwohweyolobya, nabooleraanga abandu ohufukiirira mwooyo owali naacha ohwiicha lunyuma lwae, oyo niye, Yesu.”

5Nibawulira batyo beecha baabatiisibwa mu liita ly'Omwaami Yesu.

6Nae Paulo niyali naamalire ohubeesaho amahono kae, Mwooyo Mwolerefu yeecha yabeechaho; mani bamala banyala ohulomaloma mu nimi chikabuhane handi nende ohutuumbula ebicha ohubaao.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

7Alala boosi bali aboola aambi wa ehumi nende babiri.

8Mani yemawo yacha yengira mu Sinagoogi, mani hulwa embaka y'emyoosi chidatu yali naalomalomaanga naatatya, nayinganaanga handi nayalaanga ebidiira hu bwaami bwa Nasae;

9nae abandu bandi nibeecha bachaaka ohubonehana koti abali abamayiingi handi nibahaya ohufukiirira, nibalomalomaanga bubi hu Ngira yino mu moni w'abandu bebuusire, Paulo yeecha yabatulamo, nawawo nende abeeki bali eyo, handi nachaaka ohuyingana buli ludaalo naali mu nyumba y'ohwebuusiramo eya Tiranu.

10Sino syachiiririra busa sityo ohumala emyaaka chibiri, ohwoola lu bandu boosi abali nibamenya mu Asiiya beecha banyala ohuwulira emboosi y'Omwaami, Abayudaaya alala nende Abayonaani nasilala.

11Mani Nasae yeecha yemeeda ohuholera mu mahono ka Paulo ebiindu byaamaya ebiingi muno,

12ohwoola lu bitaambaya oba engubo ebyohumubiri kwae byeecha byakingibwaanga nibiyirirwaanga abalwaae, mani obulwaae nibubalehaanga handi nende emisaambwa nichibatulaangamo.

13Mani Abayudaaya bandi abakendanaanga nibeerusa emisaambwa hu bandu, bosi nibemao nibachaaka ohutuumbuliraanga eliita ly'Omwaami Yesu hu bandi balichiingi nibali nende emisaambwa, nibaboola bati, “Hwiruhania nende Yesu yi Paulo ayalaanga.”

14Abasayaani bataanu-na-babiri ab'Omuyudaaya mulaamisi muhuluundu olaangwa ati Sikebba nibo abali nibaholaanga batyo.

15Nae omusaambwa kundi kweecha kwabakobolamo kuti, “Yesu ese mumanyire, handi Paulo ese mumanyire, nae eng'we ning'we banaanu?”

16Mani omusaacha yi musaambwa okwo kwali nikumulimo yemawo yabaduumiraho, mani nabakwaho boosi alala, mani nabayingira amaani, ohwoola lu beecha beeruha batula mu nyumba omwa syekenye handi nibanyaalirwe.

17Mani sino syeecha syamanyiha eyiri abandu boosi abali nibamenya mu Efeeso, Abayudaaya alala nende Abayonaani; mani obuti bweecha bwabadiira boosi; mani eliita ly'Omwaami Yesu lyeecha lyakinisibwa muno.

18Abangi hu bandi bali nibamalire ohufukiirira bosi bachaaka ohwichanga nibeyolobya handi nibebwaaba ebiholwa byaabwe bibi.

19Mani abangi hwaabo abali nibaholaanga obukodyo bw'amaya, beecha babusaanga ebitabo byaabwe alala mani nibabisambaanga mu moni w'abandu boosi; mani beecha baabalaanga ebbeyi yaabyo, mani nibanyoola mbwe yali yaakana nende eya ebikero by'efeesa elifu amahumi kataanu.

20Mani sakira emboosi y'Omwaami yeecha yahula, mani yatabaala muno.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

21Bulaanu, lunyuma lwebiholwa bino byoosi, Paulo yeecha yahengawo mu Mwooyo, ohuchia ohubita naahalakania mu Makedonia handi nende mu Akaia nende ohuchia mu Yerusaalemu, mani niyemao naboola ati, “Lunyuma lwohubaho eyo, hoyeere ohuchia ndabonaho e Roomu yosi.”

22Mani niyali naamalire ohutuma mu Makedonia abahalaabani bae babiri, Timoteo nende Erasito, yemawo omweene yadoong'a mu Asiiya hulw'embaka endiidi.

23Esiha syeene esyo, ohusasakala hu hoongo hwecha hwakwaao ohudiira hu Ngira yino.

24Olwohuba omuundu wundi olaangwa Demetiriya, owali omwitaanyi w'efeesa, owali naaholaanga obuyumba bw'amasabo obw'efeesa obwa nasaye olaangwa Aritemi, yali naaholaanga engaanga ehoongo muno eyiri abahosi bae.

25Yabuusaanga ebiindu bino byoosi alala, nende abahosi baasye, mani naamala naboola ati, “Basaacha eng'we, mumanyire muti omulimo kuno nikwo kuhunyolaangamo obunyali bweefwe.

26Mani muli ohubona handi ohuwulira muti ni haba si mu Efeeso mwong'ene nae mu aambi wa mu Asiiya yoosi, Paulo wuno amalire ohuyingira nende ohukosa omukanda kw'abandu muhoongo muno, naboolaanga ati, banasaye baholebwa nende amahono haba si banasaye nibo.

27Mani aliwo amasira mbwe, omulimo kw'efwe kuno kwong'ene okucha ohukwa mu mayiingani, nae byosi mbwe enyumba y'ohwiinamiramo nasaye muhasi muhunuufu Aritemi yicha ohuweeramo elalira obuhoonyi, mani anyale ohutusibwaho oluyaali lwae, nasaye wuno yi Asiiya yoosi alala nende esyaalo syoosi siinamiraanga.”

28Mani nibawulira batyo, boosi beecha banyoolera muno, mani bachaaka ohulira nibaboola bati, “Aritemi w'Abaefeeso niye omuhunuufu ohira!”

29Mani sakira esiko sihuluundu esyo syeecha syoosi syatabuha; mani boosi beecha beeruha nibacha mu nyumba y'emibayo, nibahwehweesa nibacha nende Gayasi nende Arisitariiko, Abamakedoniya abali bakeendaanga nende Paulo.

30Paulo yeecha yekomba ohuchia yengire mu sidiyiiha esyo, nae abeeki bamukayira;

31nende abandu hu bandu Basiyariko bosi, abali abeecha bae, beecha baacha yaali mani bamwekweeda atateemaho ohuchia ohwingira mu nyumba y'emibayo eyo.

32Bulaanu abandu bachaaka abandi ohulira nibaboola esiindu siindi, nae abandi nibaboola esiindi; mani oluhung'aano olwo lweechula lwabaamo ohutabuha ohungi muno, mani abandi beecha baakotwa esyali nisikerere bebuusa batyo.

33Abandu bandi bali mu sidiyiiha beecha bachaaka ohutangana Alekisaanda, yi Bayudaaya bali nibateereyo. Nae Alekisaanda yeecha yekesera omuhono kwae, nadaha ohwelomalomaho eyiri abandu.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

34Nae nibeecha ohumanya bati hane yesi yali naali Omuyudaaya, hulweembaka y'esaa chibiri enaamba, boosi bali nibaliraanga busa alala nibaboola bati, “Aritemi ow'Abaefeeso niye omuhunuufu!”

35Mani omuhulundu w'esiko niyali naamalire ohunyala ohuyenjeesa esidiyiha esyo, yeecha yaboola ati, “Eng'we abandu bomu Efeeso, muundu siina oliwo otaamanyire ati, esiko sihuluundu sy'Abaefeeso, nisyo esiriindi sy'enyumba ya Aritemi omuhunuufu, handi nende esyeene kina lyolerefu elyakwa nilitula mu maleesi?

36Mani oluunyuma lwohubona muti ebiindu ebyo haba sibinyala ohuyinganisibwa, muhoyeere ohuwuleera mani mwahaya ohuyuyuhana ohuholaho esiindu syoosi.

37Olwohuba muleetere abasaacha bano ano abataali abanyoomi b'ediini oba abahyeya nasaye weefwe muhasi.

38Mani sakira Demetiriya alala nende abetaanyi abali nae nibaba nibali nende esiindu syoosi sibekanyiisa hu muundu yeesi, ekooti njikule nicho, handi abahengi b'emisaango baliyo; mulehe bayire emisaango chaabwe hu basyaabwe ebweene eyo.

39Nae nimuba nimuli ohukoonya esiindu siindi ohuhiraho awo, esyo siba sichia ohwihasibwa mu luhung'aano lweefwe lwamanyihana.

40Olwohuba huli mu masira akohuhengerwa omusango kw'ohusasakala olwaleero, naaba nabulao esifune esinyala syaseemba oluhero luno.”

41Mani niyali niyahamala ohuboola atyo, yeecha yaseebula oluhung'aano olwo lwasalaana.

Ebiholwa 20

1Lunyuma lw'esisi ohwaakama, Paulo yeecha yalaanga abeeki beecha yaali, mani niyamala ohubagumia, yeecha yabatulaho mani yachaaka olukeendo lucha e Makedonia.

2Mani niyamala ohukeenda mu bituundu by'esyaalo esyo byoosi naagumia abandu bebweene eyo, yemawo yeecha yoola mu Guriisi.

3Yecha yamala ebweene eyo emyoosi chidatu emilaamba, nae handi Abayudaaya nibeecha bachaaka ohumuholaho olukwe niyali natekehaanga ohwingira emeeri ohuchia Siiria, yeecha yahengawo ohukobola engo nabitira e Makedonia.

4Sopateeri owe Bberoowa, owali omusyaani wa Pirusi, yeecha yahengawo ohuchia nae; handi ohutula mu bandu Batesalonia, Arisitariiko nende Sekundo bosi batyo, handi Gayasi owali natula mu Deribe, alala nende Timoteo bosi beecha bahola batyo; handi nende Abaesia balaangwa mbwe, Tikiku nende Turofiimu.

5Bano boosi beecha basooha ohuchaayo, mani bali nibatulindiire e Turaosi,

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

6nae yeecha yasyaabala yatula mu Filipi endaalo ch'esidyaalo sy'Emigaati Chitabbaahirwe, mani mu ndaalo chitaanu, hweemao hwecha hwabakaana e Turaosi, yihwecha hwehala hwamala endaalo chitaanu-na-chibiri.

7Hu ludaalo luchaaka ejuma, nihwali nihwebuusire alala ohulya omugaati, Paulo yeecha yaanyala ohulomaloma nabo, nabaasa ati anyala ohuba nananyala ohuwaao nibuhyeere; mani yeecha yaleeyia enomanoma yae muno ohwoola esiro akati.

8Amataara amaangi kali nikali mu siseenge sy'omugoroofa yihwali nihwebusiire.

9Mani omusyaani muyere wundi olaangwa mbwe Yutikasi, yali niyehaale mu dirisa. Yecha yaanyala ohukuunuha muno Paulo koti luyali nasichiiririra busa ohulomalomaanga; mani niyeecha yahirwa nende endoola amaani, yeecha yaakuha ohutula hu goroofa y'ohudatu, mani niyeecha nadoolebwa naamalire ohufwa.

10Nae Paulo yemawo yeecha yeeha aasi, mani naamala naachia namubundaalira, handi namweboyaho naboola ati, “Mutesiinduha daawe, olwohuba asisiiri omulamu.”

11Mani Paulo niyali naamalire ohuniina akulu mu goroofa handi naamalire ohusabira omugaati handi nende ohukulya, yeecha handi yakaniaya nabo hulw'embaka ndeeyi hooho, ohwoola lubwahya, mani naamala nawawo.

12Mani beecha baabukula omwaana oyo bawaao nae naali omulamu abweene, mani beecha balemesebwa emyooyo muno.

13Mani nihwali nihwoolere eyiri emeeri, hwecha hwengira mani hwachaaka ohusyaabala nihucha mu Asosi, nihubaasa huti hunyala ohwakaana hwabitira Paulo ebweene eyo; olwohuba nilwo luyali niyatekeha bibe bityo, omweene nabaasa ati achia ohubitira hu lukoongo.

14Mani niyeecha yatwakaana nihuli mu Asosi, hwecha hwamubukula hwamukiinga hwecha nae e Mitilene.

15Mani nihwatula awo, hwasyaabala nihuwaao, hwecha hwoola abuundu atekehane nende Chiyosi nibuhyere oludaalo luloondaho; nae handi oludaalo lwaloondaho hwecha hwakobera e Samosi; handi oludaalo luloondaho hwecha hwoola e Mileeto.

16Olwohuba Paulo nae yali naheengereo ohusyaabala nabitira mu Efeeso, hwaanyale ohumala ebiha biingi naali mu Asiiya; olwohuba yali niyeyanguya ohwoola e Yerusaalemu, nisiba nisinyaliha, hu ludaalo lwa Petekoote lweene.

17Mani niyali naali e Mileeto, yeecha yaatuma emboosi mu Buwefeeso nalaanga abahuluundu b'abafukiiriri beeche yali.

18Nibamala beecha yaali, yeecha yababoolera ati: “Eng'we mwesi abeene mumanyire koti lundalichiingi koti ndabechaanga nindamenya nang'we, ohutulira elalira hu ludaalo lundaseena busa ohukulu endi mu Asiiya,

19nihalaabanira Omwaami nende obuloonga bwoosi, nende amasika nende ebihemo byangwichangaho ohutula hu ekwe ch'Abayudaaya;

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

20koti lutatichaangaho ohubatuumbulira esiindu syoosi syalichiingi nisiri esyamagoba yimuli, handi nimbasomesaanga mu lwichuule lw'abandu handi nende mu buli nyumba yindengirangamo,

21ninjaaliraanga Abayudaaya boosi alala nende Abayonani sidubaanie ohweyolobya eyiri Nasae nende ohufukiirira mu Mwaami weefwe Yesu Kristo.

22Nae bulaanu boneho mbawo njia mu Yerusaalemu, ninjiribwa nende Mwooyo, nitaamanyireho esicha ohungwaho niindi ebweene eyo;

23ohutusaho ohumanya mbwe Mwooyo Mwolerefu niye owunjikuliraangao mu buli siko sihuluundu ati ohuboyebwa alala nende ohusaandisibwa bibechaanga nibinindiriire busa.

24Nae ese haba simbaliiriraho obulamu bwaange koti obuliho nende engaanga kata nende yindi ese omweene, ohutusaho lwong'ene nimba ninyalire ohwoseresa esichiiririrwa syaange handi nende obuhalaabani bumba ndaberesebwa nende Omwaami Yesu, ohuyaala emboosi ndayi eya esisa sya Nasae.

25Nae bulaanu boneho, mbawo manyire endi, eng'we mweesi bambeere ningendaangamo ninjaala obwaami bwa Nasae, haba simuchia ohunyala ohubonaho obweeni bwaange handi ehabi liindi daawe.

26Mani sakira ese ndi ohubeekesa ludaalo luno endi, ese mbulaho emboosi yosi yindiiraho ohutulana nende amabaanga keeng'we mweesi,

27olwohuba ese haba sindatiaaho kata nabudiidi ohubaatuliraanga amakerako koosi aka Nasae akaakiire.

28Mani mweliinde abeene handi muliinde esyaayiro syoosi sino si Mwooyo Mwolerefu yamala ohubaholamo abahebesi, ohuliinda omukanda kw'abafukiiriri ba Nasae, kuyefunira ohweema hu mabaanga k'Omwaana wae.

29Ese manyire endi lunyuma lwohuwaao hwange, ebinamiindi byaalaba bicha ohwiicha bibengiremo, nibitabisira ebyaayo byosi;

30handi ohutula mweng'we abeene, mucha ohusiingiramo abandu balomaloma ebiindu bidondobania abandu, hu banyale ohubatusaho abeeki nibaloonda abeene abo.

31Mani sakira muhoyeere ohuba abetekefu, nimwichulisaanga muti, hulwa embaka y'emyaaka chidatu emilaamba ese haba nindalehaanga, kata esiro oba esideete syoosi, ohwekwedaanga buli muundu nende amasika maangi.

32Nae bulaanu ese mbalehera Nasae mweene alala nende emboosi ya esisa syae, eyiri nende obunyala bw'ohubombaha handi nende obwohubabeeresa omukabo kwabo boosi abali mweng'we abanyala ohwoosebwa.

33Ese haba sindekombaangaho ebibya kata efeesa y'omuundu yeesi, kata nende ebyefwalo.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

34Eng'we mwesi abeene mumanyire busa muti ni amahono kange kano kong'ene niko akaholeraanga buli siindu syoosi sindabechaanga nindaha omweene nende abo boosi bandabechaanga nindamenya nabo.

35Mu biindu byoosi ese ngeserengeho ohubeekesa endi nooba nonyala ohudidiihana otyo, onyala ohuhoonyaho nende oyo oba natanyala ohweholera omweene, niwichulisa emboosi ch'Omwaami Yesu koti luyaboola ati, 'Ni esyehabi muno ohukaba ohuhira ohukabwa.' "

36Mani niyali naamalire ohulomaloma atyo, yaasigama aasi, mani yachaaka ohwekongooyera alala nabo boosi.

37Mani boosi beemao bachaaka ohulira nibamweboyaho handi nibamukwa mu sirifu nibamuseebula,

38nibelalihiriire ohuhirira elalira hulw'emboosi yiyali naboolere ati, sibachia hubonaho obweeni bwae handi olundi. Mani beemao bamugooba baacha nae eyiri e meeri.

Ebiholwa 21

1Mani nihwamala ohubatulaho, nihuchaakire ohusyaabala, hwecha hwadiira engira eya tiiri eyicha mu Koosi, mani handi oludaalo lwaloondaho hweemao hwacha mu Rodesi, handi lunyuma hwatula omwo hwacha e Patara, (ebyandiiko bihale biindi bimeedaho nende Mira.)

2Handi nihwemao hwanyoola emeeri yindi eyali niyihalakania niyicha mu Foenisia, hwecha hwengiramo, hwasyaabaliramo.

3Nae nihwali nihwahoola yihwali nihunyala ohubona Saipuraasi, hwecha hwakabuha hwasireha hu muhono mukooda, mani hwasyaabala nihuchoomere Siiria, mani hwamala hwakobera e Tiro; olwohuba eyo niyo yi meeri yali niyicha ohudwiihulira emikuku chaayo.

4Mani nihwali nihumalire ohwakaana abeeki bali bamenya eyo, hwecha hwehala nabo hulw'embaka y'endaalo chitaanu-na-chibiri enaamba. Nibahoonyerwaho nende Mwooyo, abeeki abo beecha baboolera Paulo bati atemeeda nende olukeendo lwae yalwoosa e Yerusaalemu daawe.

5Mani endaalo cheefwe chihwali nihudahire ohumala ebweene eyo nicheecha chaawa, hwecha hwasiingira hwawaao hwachiiririra nende olukeendo lweefwe olwo; boosi, alala nende abahasi baabwe nende abana, beecha batugooba hwacha nabo ohwoola luhwoola erwaanyi w'esiko sihuluundu esyo; mani hwecha hwobba amahumbo aasi nabo hu sikobero esyo, hwekongooya Nasae, hwamala hwahubbirana obeeyo buli otula nende owaasye.

6Bulaanu hwecha hwacha hwengira emeeri, nabo bamala bakobolayo engo waabwe.

7Nihwali nihumalire ohuheneeresa olukeendo lweefwe lutula mu Tiro, hwecha hwoola mu Putolemayi; mani hwamala hwacha hwaheesa abaasyeefwe bali

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

nibamenya omwo, handi nihumala nihwihala nihumala nabo oludaalo lulala lwong'ene.

8Hu ludaalo lwaloondaho, hwecha hwasiingira hwatula omwo, mani hwecha hwoola mu Kaisarea; mani hwecha hwengira mu nyumba ya Filipo omuyaali, owali mulala hu baasye bataanu-na-babiri, mani nihumala nihwihala nabo.

9Yali nende abahaana bae bane abali nibasisiiri ohudeeha abali nibaholaanga omulimo kw'ohubulaanga ebicha ohweholeha.

10Nihwali nihwahamala ohumenyaho nabo endaalo endiidi, omubuuli w'ebicha ohweholeha wundi olaangwa mbwe Agabasi yeecha yeha yeecha natula mu Buyudaaya.

11Mani niyatwoolaho, yeecha yabukula olusibiro lwa Paulo, mani yaboyera amakulu kae nende amahono kae omweene, mani yamala yaboola ati, “Mwooyo Mwolerefu mbawo aboola ati, ‘Nilwo busa lu Bayudaaya bamenya mu Yerusaalemu bacha ohuboya omuundu mweene lusibiro luno handi bamala bamudiisa mu mahono k'Abateende.’ “

12Nihwawulira sino, efwe alala nende abandu bali nibali awo, hwecha hwekweeda Paulo atacha yoola mu Yerusaalemu daawe.

13Nae Paulo yeecha yakobolamo ati, “Siina syeene sino simuli ohuhola, muli ohulira mundenguse omwooyo? Olwohuba ese siindi omwetekefu ohuboyebwa hwong'ene, nae kata nende ohufwiira mu Yerusaalemu, hulw'eliita ly'Omwaami Yesu.”

14Mani niyahayira elalira ohuwulira kahwali nihumuboolera ako, hwecha fwesi hwaleha mani hwaboola busa huti, “Mulehe busa si Mwaami aaba nadaha, nisyo esiba siholehane.”

15Endaalo chihwaba eyo nicheecha chaawa, hwecha hwetekeha mani hwamala hwacha mu Yerusaalemu.

16Handi abeeki bandi ohutula mu Kaisarea beecha hwacha nabo, mani batuyira enanyuumba ya Manasoni owali natula mu Saipuraasi, handi owali omweeki muhale, yihuba humenye nae.

17Nihwali nihumalire ohwoola mu Yerusaalemu, abafukiiriri basyeefwe batubukaanira nende esangaalo muno.

18Hu ludaalo lwaloondaho, Paulo yeecha yacha naafwe eyiri Yakobbo; yi bahuluundu boosi bali nibeechere.

19Paulo niyamala ohubaheesa, yachaaka ohubakaniayira buli siindu si Nasae yali naaholere mu bandu Abateende ohubitira mu buhalaabani bwae.

20Mani nibamala ohuwulira batyo, beecha bafumya Nasae muno. Mani bamala baboolera Paulo bati, “mwaana weefwe obona, nga chiriwo elifu nende elifu

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

ech'abandu Bayudaaya abanyalire bosi ohufukiirira; boosi bali ohufwiira busa amalako,

21nae bamala ohuboolerwa akahudiiraho mbwe ewe weekesaanga Abayudaaya boosi abamenya mu Abateende oti balehane nende amalako ka Musa, nobaboolera oti batahebaanga abana baabwe, kata nende ohulondakana nende emiduunga ch'Esiyudaaya.

22Siindu siina syeene mani esihoyeere ohuholebwa? Paka bacha ohuwulira bati omalire ohwoola muno.

23Mani ohoyeere ohuhola busa esyo sihuli ohuhubooleraanga. Mbano huli ano nende abasaacha bane abadiiribwe nende omusango kwohuhalaka amalako ka Musa;

24mani bukula abandu bano ochie nabo mani munyale ohweyosa nabo, mani omale obatuungire bibababaanja, hu banyale ohweebeka emitwe chaabwe. Awo niwo abandu boosi abacha ohumanyira elalira bati, ebiindu bibali nibamala ohuboolerwa ebihudiiraho ebyo byoosi bibulamo amahulundu nae bati hane ewe wesi omweene mbawo olondekanaanga nende amalako ka Musa.

25Nae eyiri abandu Abateende abo boosi abamala ohufukiirira, mbawo humalire ohubatumira ebbarwa eyirimo embaasa yeefwe yiti abo bahoyeere ohwebwaaba ebiindu byoosi ebiba nibimalire ohubeeresebwaho emisaambwa, handi nende amabaanga, handi nende esiindu syoosi esiba nisimikirwe busa, handi nende esifwaabi sy'obuyirani.”

26Bulaanu Paulo yemawo yabukula abasaacha abo yacha nabo, mani hu ludaalo lwaloondaho, yeecha yacha yeyosa yelabya nabo, mani yamala yacha yengira mu nyumba ya Nasae, ohulaangirira obuungi bw'endaalo ch'ohwelabya chicha ohuweeraho, hu siyaanwa sinyale ohutusibwa hulwa buli mulala hu beene abo.

27Endaalo chitaanu-na-chibiri nichali nichiri aambi ohuwa, Abayudaaya bandi ohutula mu Asiiya, abali nibamalire ohumubona naali mu nyumba ya Nasae, beecha bachaaka ohusangulusa esidiyiha esyo syoosi, mani nibamala nibadiira Paulo,

28nibalira lukali bati, “Eng'we abasaacha ba Yisirayiri mweesi, mwiiche mutuhoonye! Wuno niye omusaacha oli ohwekesanga abandu buli abundu nabakabula hu bandu ba muno, nende amalako ka Musa, nende esifwo syeene sino; handi omweene wuno amalire ohuleeta abandu Bayonaani yabengisa mu nyumba ya Nasae yino, mani amalire ohunyaasa esifwo syolerefu sino.”

29Olwohuba abandu bali nibamalire ohubona Turofiimu Omuefeeso naali nae mu siko esyo, mani bali nibabaasirisa bati, Paulo yali nanyalire ohumuleeta handi nohumwiingisa mu nyumba ya Nasae eyo.

30Mani esiko esyo syoosi syeecha syasanguluha, mani abandu bachaaka ohwiruhira alala boosi; beecha badiira Paulo mani bachaaka ohumuhuruudya nibamutusa mu nyumba ya Nasae, mani nibamala nibekala bwaangu esiruwa.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

31Mani koti lubali hubaheengaanga amakesi kohwiita Paulo, emboosi cheecha choolera esiina sy'Abasirikari balwaani b'Esiroomu chiti esiko sya Yerusaalemu syoosi syali nisidubuuhe.

32Omhuluundu w'esiina esyo yeecha yabukula abasikaari bandi nende alala nende abasikaari bahoongo bandi, mani nibamala boosi nibeeruha nibachooma abandu bali nibatoocha Paulo; mani abandu nibabona abasikaari abo alala nende abahongo baabwe nibabachoomere, beecha baaleha ohutoocha Paulo.

33Mani omuhulundu oyo yeecha yoola eyiri Paulo, mani yaamudiira, mani yaalagira bamuboye nende enyororo chibiri. Omuhulundu oyo yemawo yacha ohuteeba ati omuundu oyo yali naanu, handi nende siindu siina syeene siyali naaholere.

34Abandu bandi bali mu sidiiyiha behumaanga nibaboola esiindu siindi, nae abandu bosi baboola esiindi; mani koti lubyeecha byamuhaya ohumanya esifune syeene ohweema hu luyoka, yeecha yaalagira ati Paulo ayiribwe mu daala ly'abasikaari.

35Mani niyali niyahoola hu ngaasi yiniina mu daala omwo, yakiingwa busa nende abasikaari ohweema hu bululu bw'esidiiyiha sy'abandu;

36olwohuba okunabuungi kw'abandu kwali nikubaloondaho nikulira nikuboola kuti, “Mumumaleo busa!”

37Koti lu Paulo yali naali ohwingisibwa mu daala ly'abasikaari, yeecha yaalomaloma naboolera omuhulundu oyo ati, “Onyala wafukiirira ndahubooleraho esiindu syoosi?” Nae omuhulundu oyo yaboola ati, “Mani onyala ohuba nomanyire olulimi Luyonaani?

38Ewe haba sineewe Omumiisiri wula hane, owatekeehe ohwediima aambi ano, mani wanyala ohwimirira abandu elifu chine Abeeti wabayira mu sichiimi?”

39Nae Paulo yamukobolamo ati, “Ese ndi Omuyudaaya, ohutula mu Tarusiisi mu Silisia, omwibulaane w'esiko sihuluundu muno; mani ndi ohuhwekweeda, wufukiirire nomalomeho eyiri abandu bano.”

40Mani omuhulundu oyo niyeecha yamukanya ohulomaloma, Paulo yeecha yaasingira yaniina yeema hu ngaasi eyo, yamala yaasingisa omuhono kwae yaakesaho ohuyenjeesa abandu; mani nibyeecha byanyala ohuyenjeera muno, yeecha yachaaka ohubalomalomera mu lulimi Luyibbulaniya, naboola ati:

Ebiholwa 22

1“Eng'we baana beefwe nende eng'we ba laata yange, mutekeereseho ohwelomalomaho hwange hundi bulaanu ohuta mu moni weeng'we.”

2Mani nibeecha bawulira bati Paulo yali nabalomalomera mu lulimi Luyibbulaniya, beecha bemeeda ohunyisania. Mani yeecha yababoolera ati:

3“Ese ndi Omuyudaaya, owebulirwa e Tarusiisi mu Silisia, nae owahusirwa mu siko syeene sino mu makulu ka Gamalieli, oweekesebwa bulai ohuchiana nende emiima

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

myomiifu echa amalako ka Musa aka baseefwe, owali omulwaaniriri wa Nasae koti lu mwesi muli muti leero.

4Ndasandianga Engira yino ohufwa-bufwa, nimboyaanga handi nidiisaanga abahasi nende abasaacha mu mahono ka ejiela,

5koti lu omulaamisi muhuluundu nende esiina syoosi esy'abakofu banyala ohusiira nimboola endyo. Ndaberesebwaanga ebbarwa enyiingi muno ohutula hu beene abo, chindayiriraanga abafukiiriri, mani ndasamulaanga ninjola e Damasiko ohudiira abo abalichingi ebweene eyo nimbaleeta nimbahadaangire mu Yerusaalemu basaandisibwe.

6“Koti lu ndachaaka olukeendo lwaange mani ndakeenda niindi aambi ohwoola e Damasiko, aambi w'esaa chisaasaba ech'esideete, obulafu bungi muno bwamyesuha lulala mani bwahosaho nibutula Mukulu.

7Mani abweene awo, ndeecha ndaakwa aasi, mani handi ndeecha ndawulira ekono nilimboolera liti, ‘Saulo, Saulo, lwasiina wusandianga?’

8Mani ndeecha ndakobolamo endi, ‘Oli naanu mweene, Omwaami?’ Nae yeecha yamboolera ati, ‘Ese ndi Yesu Omunasareti y'oli ohusaandianga.’

9Bulaanu, abandu bandali nabo bosi banyala ohubona obulafu obwo, nae haba sibanyala ohuwulira ekono ly'omuundu wali naalomalomaanga naange.

10Mani ndeecha ndaboola endi, ‘Siina syeene siimba hole, Omwaami?’ Nae Omwaami yeecha yamboolera ati, ‘Ewe siingira, mani omale ochie wingire mu Damasiko, mani nonaba nomalire otyo, ochia ohuboolerwa ebyo byoosi ebihutekeheerwe ohuhola.’

11Nae koti lundali nitanyala ohubona ohweema hu humyeesuha hungi ohw'obulafu obwo, ndeecha ndadiirwa busa oluhuuchiro nende abo bandali ndi nabo, mani hwamala hwengira mu Damasiko.

12“Mani omuundu wundi olaangwa ati Ananiya, owali omusaacha odaha muno Nasae ohweema hu malako ka Musa, handi owali nasiimwaanga muno nende Abayudaaya boosi abali nibamenya mu siko omwo,

13yemawo yaasuda yindi mani yeema aambi naange, mani yamala yamboolera ati, ‘Mwaana weefwe Saulo, nyala ohubona handi.’ Mani mu siha syeene esyo, ndeecha ndanyoola ohubona hwange handi, mani ndanyala ohumubona bulai.

14Mani yeecha yaboola ati, ‘Nasae wa baseefwe oyo, yahudoola onyale ohumanya ohudaha hwae, onyale ohubona Oyo Omulungifu mweene handi nende ohunyala ohuwulira ekono elitula mu munwa kwae;

15olwohuba ewe ochia ohuba omujulisi wae eyiri abandu boosi hu bidiira hu biindu byobweene handi byowuliire bino.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

16Mani bulaanu, lwasiina oli ohuchelebera ano oti? Siingira mani omale obatiisibwe, mani omale weyoseho ebibi byao byoosi, niwekongooya eliita lyae.’

17“Nindali nimalire ohukobola mu Yerusaalemu, handi nindali ndi ohwekongooyanga mu nyumba ya Nasae, ndeecha ndeengira mu huloota

18mani ndeecha ndanyala ohumubona naali ohumbooleraanga ati, ‘Yanguyaho muno, mani omale wanguyirise ohutula mu Yerusaalemu, olwohuba, haba sibachia hufukiirira obujulisi bwao obundiiraho daawe.’

19Mani ndeecha ndaboola endi, ‘Omwaami, abeene bano bamanyire bulai bweene bati, mu buli Sinagoogi, ese ndengiraanga nindiira handi nindoocha abo abalichingi nibafukiirira mwewe.

20Handi amabaanga ka Sitefwano omujulisi wao mweene nikali hu keediswa, ese syesi ndali ninyemere aambi awo handi syesi nisikwiira, handi niniindire engubo ch'abandu bali nibamwiita.’

21Nae yeecha yamboolera ati, ‘Tula ano; olwohuba ese njia ohuhutuma ochie eyale muno eyiri abandu Abateende.’ “

22Ohwolera elalira hu mboosi yene yino, abandu bali nibamutekereese busa; nae bulaanu beemao bachaaka ohusiingisa amakono kaabwe nibaboolera akulu bati, “Mumale hu syalo huno omuundu ofwaana ati! Haba sahoyera ohubaao omulamu.”

23Mani koti lubali nibali ohulira batyo, nibakuya engubo chaabwe mu mboo handi nibadumuula olufu mu mboo,

24omuhulundu w'abasikaari oyo, yeecha yaalagira ati bamuleete bamwiingise mu daala ly'abasikaari, handi naamala nalagira ati bamuwosese nibamunaala ehoba, nibadaha ohumanya esikera abandu nibamwehuumaho batyo.

25Nae nibaba nibamalire ohumuboya nende ehoba, Paulo yeecha yaboolera omuhongo wundi wali niyeemere aambi nae ati, “Mani sifukiirirwa mu malako eng'we ohunaala omuundu oli omwibulanwa wa Roomu nasisiiri ohuheengerwa omusango?”

26Mani omuhongo oyo niyeecha yawulira atyo, yeecha yaacha eyiri omuhulundu w'abasikaari mweene mani namuboolera ati, “Siina syeene sino simuli aambi ohuhola? Olwohuba omuundu wuno, mwibulanwa wa Roomu niye.”

27Mani sakira, omuhulundu w'abasikaari oyo yeecha yaacha eyiri Paulo, mani yamuboolera ati, “Ewe mboolere bulai bweene, oli omwibulanwa wa Roomu kose?” Nae yamukobolamo ati “Eee.”

28Bulaanu omuhulundu oyo yeecha yakobolamo ati, “Ese ndakula obwibulanwa buno eseende enyiingi muno.” Nae Paulo yemawo yaboola ati, “Nae ese ndebulwa busa hundaaba omwibulanwa.”

29Mani sakira abandu bali nibali aambi ohuchaaka ohumuwosesa beecha bamwiiruhaho bwaangu; mani omuhulundu oyo yesi yeecha yaatya muno olwohuba

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

yeecha yaamanya ati, hane Paulo yali omwibulanwa wa Roomu handi ati, hane yali naamalire ohuhadaanga.

30Nae hu ludaalo lwaloondaho, omuhulundu oyo nasiteemaho ohumanya bulai esyakera Abayudaaya nibamuwabira batyo, yeecha yamuboolola, mani yaalagira abalaamisi bahuluundu, alala nende esiina syoosi beeche bebuuse alala mani yamala yaleeta Paulo yamuta mu moni waabwe.

Ebiholwa 23

1Nae Paulo niyeecha yahang'aasa emoni chae esiina esyo syoosi, yemawo yaboola ati, “Eng'we basyaange, ese ndahamenya mu moni wa Nasae nimanyire endi mbechaanga omulungifu ohwolera elalira hu ludaalo luno.”

2Nae omulaamisi muhunuufu olaangwa mbwe Ananiya yeecha yaalagira abo abali nibeemere aambi nae ohumuhuya hu munwa.

3Bulaanu Paulo yeecha yamuboolera ati, “Nasae mweene niye ochia ohuhuhuya, ewe esida syabahwa echooka! Wihaale ano ohuheengera omusango ohweema hu malako ka Musa, nihaandi niiwe ohalaka amalako ako nolagira oti ese huywe busa endyo?”

4Abo abali nibeemere aambi awo becha baboola bati, “Ewe, onyala otye ohunyohoolesa omulaamisi muhunuufu wa Nasae?”

5Nae Paulo yeecha yaboola ati, “Basyaange, ese haba simbeere nimanyire endi, niye omulaamisi muhunuufu; olwohuba syandiikwa siti, ‘Otalomalomanga bubi hu mwemeresi w'abandu bao.’ “

6Nae Paulo niyoola ohumanya ati, oluwaande lulala lwali olw'Abasadukaayo, nae olundi lwali olw'Abafalisaayo, yeecha yehuuma mu siina naboola ati, “Eng'we basyaange, ese ndi Omufalisaayo mweene, omusyaani w'Abafalisaayo beene; mbwe olwohuba ese ndi nende esuubi, handi fukiirira mu husyuhira hw'abafu, sakira ndi ohuwoseswa omusango.”

7Mani niyali naamalire ohuboola atyo, amayingani keecha kakwao akati w'Abafalisaayo nende Abasadukaayo; mani oluhung'aano lweecha lwakabuhanamo.

8Olwohuba Abasadukaayo baboola bati, abulao ohusyuuhira, kata nende bamalaika, kata nende emyooyo; nae Abafalisaayo nabo bafukiirira mweebyo byoosi.

9Bulaanu amawumumu maangi keecha kasiingira; mani abandiiki ba malako ka Musa ab'esikaanda sy'Abafalisaayo beecha basiingira beema mani bachaaka ohuyingana muno bati, “Efwe haba sihuli ohubonaho esiindu sihyaamu syoosi nende omusaacha wuno. Awundi omwooyo kundi nikwo okulomaloome nae, oba malaika?”

10Mani amayingani ako keecha kachaaka ohutuliramo enduli, omuhulundu w'abasikaari oyo natiire ati awundi Paulo anyala ohwoola yahalakwa busa mu bituundu nende abandu abo, yeecha yaalagira abasikaari ohuchaayo handi nende

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

ohumutusa mu bandu abo nende amaani, handi nende ohumuleeta mu daala ly'abasikaari.

11Mu siro esyo, Omwaami yeecha yeema aambi nae mani yaboola ati, “Guma omwooyo, olwohuba koti lwomalire ohunjulira mu Yerusaalemu, ohoyeere otyo handi ohuchia ohunjulira mu Roomu mwosi.”

12Nibwahya muchuli, Abayudaaya beecha bahola olukwe, mani bamala bechuba bati sibachia hulya, kata ohung'wa esiindu syoosi ohwoola nibamalire ohwiita Paulo.

13Bali abandu bahira amahumi kane, abahola olukwe luno.

14Mani beemao bacha eyiri abalaamisi bahuluundu alala nende eyiri abahuluundu boosi, nibaboola bati, “Efwe humalire ohweboyera nende esichubo silala esyohutahoombaho hu syohulya syoosi, ohwoola nihumalire ohwiita Paulo.

15Mani sakira eng'we alala nende esiina syoosi, muhoyeere ohuboolera omuhulundu w'abasikaari amuleete eno yimuli, koti lumwahaba nimudaha ohwehaliirisa omusango kwae bulai. Nae efwe humalire ohwetekeha bulai muno ohumwiita kata natoola aambi ano.”

16Nae bulaanu, omusyaani wa mboochong'e Paulo yeecha yaanyala ohuwulira ebidiira hu lukwe olwo; mani yemawo yacha yengira mu daala ly'abasikaari elyo, mani yaboolera Paulo atyo.

17Mani Paulo yesi yemawo yalaanga mulala hu bahoongo b'abasikaari, mani yamuboolera ati, “Bukula omusyaani wuno omuyire eyiri omuhulundu w'abasikaari oyo; olwohuba ali nende esiindu syadaha ohumuboolera.”

18Mani omuhongo oyo yeecha yabukula omusyaani oyo mani yaamuyira eryi omuhulundu oyo mani yamala yaboola ati, “Paulo muboye wula yanangire mani yaasaba ati ndeete omusyaani wuno yooli, koti lwali nende esiindu syadaha ohuhuboolera.”

19Omuhulundu oyo yeecha yadiira omuhono kw'omusyaani oyo mani yamala yaamusudya endulo yibali bong'ene mani yaamuteeba ati, “Ni siina syeene syodaha ohumboolera?”

20Nae yeecha yamuboolera ati, “Abayudaaya bano bamalire ohufukiirisania ohuhusaba ohuleeta Paulo eyiri esiina muchuli, koti lubahaba nibadaha ohumuhemeresa bulai ebimudiiraho.

21Nae otabafukiirira daawe; olwohuba bali nende abasaacha babita amahumi kane abelindiriirire ohumukwaaho, nibamalire ohweboya silala nende esichubo obutalyaaho kata busa ohung'waaho esiindu syoosi ohwoola lubanamala ohumwiita; mani bulaanu bamalire ohwetekehera elalira, baliindiriire busa ewe syonabaholere.”

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

22Mani sakira omuhulundu oyo yeecha yamala ohuseebula omusyaani oyo, naamalire ohumuhuutira ati, “Otabooleraho omuundu yeesi oti omalire ohumbooleraho esiindu sino.”

23Bulaanu omuhulundu oyo yeecha yalaanga abahongo babiri bandi mani nababoolera ati, “Esaa chidatu ch'esiro mutekehe abasikaari emia chibiri nende abalwanira esuhiri amahumi kataanu-na-kabiri, nende abalasi b'amafumo emia chibiri bache ohwolera elalira mu Kaisarea.

24Handi mutekehere Paulo yesi esuhiri chi anyala yeruhiraho, mani mumale mubone muti mumwoosa nende emireembe mu moni wa Felikisi Gafana.”

25Handi yeecha yandiika ebbarwa eyiboola ebyeene bino ati:

26“Kilaudyasi Lisia ohuchiira owoluyaali luhoongo Gafana Felikisi, amaheeso.

27Omusaacha wuno yali nadiriibwe nende Abayudaaya, handi nibali busa aambi ohumwiita, syesi nindabeduuyaho niindi nende abasikaari mani ndanyala ohumuwonia, nimalire ohumanya endi, hane yali omwibulanwa wa Roomu.

28Mani nindali nindaha ohumanya omusango kubali nibamufwaambya, ndeecha ndamuleeta mu siina syaabwe.

29Ndeecha ndafumbula endi hane, yali nafwambisibwa ebiindu bidiira hu malako ka Musa kaabwe, nae natawabiirweho esiindu syoosi esihoyera ohumwiita kata busa ohumuboya.

30Mani nisyeecha syamanyihana yindi mbwe hane achia ohubaao olukwe lumudiiraho, njichire ndaheengao ohumuleeta yooli bwaangu muno, handi nende ohulagira abandu boosi ababa nibo abali nende esiindu syoosi sibamufwaambya bosi banyale ohubaaho nende sibahuboolera mu moni.”

31Mani sakira Abasirikari, nibeema hu bibaboolerwa, beecha baabukula Paulo mani bamuleeta esiro eyiri Atipatiri.

32Mani nibwahya, beecha bakobola mu daala lyaabwe, nibaleha abalwanisanga esuhiri ohuchiiririra nibamugooba.

33Nibeecha boola mu Kaisarea mani banyala ohudiisa Gafana ebbarwa eyo, beecha bamudiisa Paulo yesi.

34Niyamala ohusoma ebbarwa eyo, yeecha yateeba Paulo esituundu sy'esyaalo siina siyaba niyamenyamo. Niyecha yaamanya ati hane Paulo atula mu Silisia

35yemawo yaboola ati, “Ese njia ohuhutekeeresa abahuwabira nibamalire ohwoola.” Mani yeecha yaalagira ati bamuliindire mu sipaapi sya Herode.

Ebiholwa 24

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

1Mani lunyuma lw'endaalo chitaanu ohubitao, omulaamisi muhunuufu Ananiya, yeecha yaaloondaho yeecha nende abahuluundu alala nende omulomalomi mulala, olaangwa mbwe Teritulusi Beecha batekeha omusango kubafwaambya Paulo mu moni wa Felikisi Gafana;

2mani Teritulusi niyalaangwa, yeecha yachaaka ohuwabira Paulo naboola ati: “Koti busa ohubitira mwewe, efwe huli ohwehoyera emireembe, handi koti busa ohweema hu maani kao, owoluyaali Felikisi, engaluuhana ndayi enyiingi chileteebweo hulwobulai bw'esyaalo syeefwe,

3mani mu ngira choosi, handi buli abundu woosi efwe hufukiirira ebiindu bino byoosi bi ewe Felikisi Gafana ohola, nende ohusiima hwoosi.

4Nae obutanyala ohwemeeda ohuhuhiisa, ndi ohuhusaba hulw'esisa syao, otutekeeresaho mu bwimbikiti.

5Olwohuba efwe hubweene omusaacha wuno ohuba omuundu musuku mubi muno, omutabusi w'Abayudaaya mu syaalo syoosi, handi omwemeresi w'ediini y'Abanasareeti.

6Kata yakesaho nende ohunyaasa enyumba ya Nasae, nae hwanyala ohumudiira busa.

7Handi fwesi hwadaha ohumuwosesa nende amalako ka Musa keefwe keene. Nae Kabuteeni muhuluundu olaangwa mbwe Lisia yeecha nende amaani maangi muno mani yaanyala ohutung'uula omusaacha wuno mu mahono keefwe, handi yalagira abo boosi abali nibamufwaambya omusango ohwiicha mu moni wao.

8Nonanyala ohumuteeba omweene, wesi onanyala ohumweekaho ebidiira hu buli siindu syoosi sihumufwaambya.”

9Abayudaaya bosi beemao beyingisa mu huwaba ohwo nibomiisa bati bino byoosi byali bityo busa.

10Mani Gafana niyali niyahamala ohumusakula achaake ohulomaloma, Paulo yakobolamo ati: “Niindi nende obumanyirifu endi hu mbaka y'emyaaka emiingi muno, obeere nooli omukayi w'esyaalo sino, ndi omusangaafu muno ohutekeha ohwelomalomaho hwange mu moni wao.

11Koti lwooba nomalire omweene ohumanya, haba sichibita endaalo ehumi nende chibiri ohutula nindachia e Yerusaalemu ohwekongooya;

12handi haba sibanyoolaho niindi ohuyingana nende omuundu yeesi kata niindi ohusangulusa esidiiyiha syoosi, oba mu nyumba ya Nasae, oba mu Sinagoogi choosi daawe, oba mu siko bweene.

13Handi kata haba sibanyala ohwomiisa mu moni wao bino bibali bulaanu ohundechaangaho bulaanu buti.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

14Nae sino njia ohusifukiirira mbwe, ohweema hu Ngira yino, yibali ohulaanga bati n'ediini, ese nyinamiraanga Nasae wa baseefwe, nifukiirisania nende buli siindu syoosi esyateebwao nende amalako ka Musa, oba esyandiikwa mu banabbi,

15niindi nende esuubi mu Nasae li beene bano bosi bafukiirira, mbwe yicha obubao ohusyuuhira ohw'abandu balungifu nende abataali abalungifu.

16Mani sakira ese ndamenya nindechunianga ohubona endi nyale ohunyoola embaasa ndayi hu Nasae nende hu bandu boosi.

17Bulaanu lunyuma lw'emyaaka chiindi hooho, ndeecha nindeetera esyaalo syaange ebikabwa nende ebiyaanwa busa ebiha ebiingi.

18Mani koti nindali hundi ohuholaanga endyo, beecha banjakaana mu nyumba ya Nasae niindi omwoose mweene, nitaaliho nende esidiiyiha syoosi daawe, oba okunabuungi. Nae Abayudaaya bandi abali nibeechere ohutula mu Asiiya

19bahoyeere bosi ohuba nibali ano mu moni wao, ohutekeha omusango kundi, nikali mbwe bandiho nende emboosi yoosi.

20Ataali awo, mani mulehe abasaacha bano abeene baboole esibi syoosi sibanyoola niihola lundeemera mu moni w'esiina,

21ohutusaho esiindu silala syong'ene sindaayuha nindali nimbeemeremo akati endi, ‘Olwohuba mbwe fukiirira mu husyuhira hw'abafu, sakira ndi ohuwosesebwa mu moni w'eng'we olwaleero luno.’ “

22Nae Felikisi, ohuba niyali naali nende amakesi kahoyera aka Engira yino, yeecha yabakaana busa naboola ati, “Lisia owali omuhulundu w'abasikaari niyeecha ano, nilwo lunja ohuheenga omusango kweeng'we kuno.”

23Bulaanu yemawo yabeeresa ebilagiro abahongo b'abasikaari ati Paulo ahoyeere ohuteebwa mu buliindi bulai, nae handi ahoyeere ohubeeresebwa emireembe ohuhola syadaha, handi bati abulao kata mulala hu beecha bae ochia ohukayirwa ohumuleetera biyaba nadaha byoosi.

24Lunyuma lw'endaalo endiidi ohubita, Felikisi yemawo yeecha nende Durusila omuhasi wae, owali naali omuhasi Muyudaaya; mani yalaanga Paulo mani yaamutekeeresa naalomaloma hu fukiirira mu Kristo Yesu.

25Mani koti luyali naali ohulomalomaanga hu bwaakanirisi nende ohwefuka omweene, nende ohuheengerwa omusango ohuchia ohubaao hale, Felikisi yeecha yaatya mani yaboola ati, “Tula yindi ano; nindaba niindi nende ebiha biindi, njia ohuhulaanga wiiche.”

26Esiha nasilala esyo, yasuubiranga ati Paulo anyala ohuba naanamubeeresaho eseende. Mani yeecha yachaaka ohumulangaanga butoli-toli niyobba nae embaha.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

27Nae emyaaka chibiri nichoola ohuwa, Felikisi yeecha yakeramwa hu bwaami nende Porichisi Feesito; mani koti luyali nadaha ohusangaasa Abayudaaya, Felikisi yeecha yaaleha Paulo naali mu mboyero.

Ebiholwa 25

1Bulaanu, Feesito niyali naamalire ohwiicha mu situundu syesyaalo syae sino, lunyuma lw'endaalo chidatu ohuwa, yeecha yaacha mu Yerusaalemu natula mu Kaisarea.

2Mani abalaamisi bahuluundu nende abandu bahunuufu abali mu Bayudaaya beecha bamwekesa ebidiira hu Paulo; handi bamala bamwekweeda,

3nibamusaba nadaha ohubasangaasa, anyale ohufukiirira omusaacha oyo ayerekesebwe mu Yerusaalemu, nibali ohutekehaanga olukwe ohumukwaaho bamwiite naali hu lukeendo olwo.

4Feesito nae yakobolamo ati Paulo yali ahoyeere ohuliindibwa naali mu Kaisarea, handi ati kata omweene yesi yali natekehaanga ohuchia ebweene eyo bwaangu.

5“Mani sakira,” yemeeda ohuboola, “mani mulehe abasaacha b'oluyaali abali mweng'we bache naange, mani naaba naliwo esiindu syoosi esitahoyera hu musaacha oyo, hu beemeo bamuwabire.”

6Niyali niyahamala ohuba nabo hulw'embaka y'endaalo kata echitaduma mu ndaalo munaana oba ehumi chiti, yemawo yaacha mu Kaisarea; mani hu ludaalo luloondaho, yeecha yehala hu sisaala syae syohuheengeraho emisango mani naamala nalagira ati Paulo aleetebwe yaali.

7Mani Paulo niyali amalire ohwiicha, Abayudaaya bali nibatulire mu Yerusaalemu beecha beema bamwebodoohania, nibamuwabira emisango mibi muno chibatanyala kata ohwomiisa.

8Paulo niyali huyeosaho yaboola ati, “Kata busa eyiri amalako ka Musa ak'Abayudaaya, kata busa eyiri enyumba ya Nasae, kata busa eyiri Kaisaali, abulao yeesi yindakosera kata nabudiidi.”

9Nae kata katyo, olwohuba Feesito yali nadaha ohukwiira Abayudaaya, yeecha yaboolera Paulo ati, “Onyala ohuba nodaha ohuchia mu Yerusaalemu, yooba nodaha ohuba nonyala ohuwoseserwa emisango chino choosi mu moni wange?”

10Nae Paulo yaboola ati, “Ese mbano nyemere mu moni w'esiina sya Kaisaali, yihoyeere ohuba nimboseserwa; eyiri Abayudaaya, ese haba sindaholaho esiindu syoosi esitahoyera, koti wesi lwomanyire bulai bweene.

11Mani nikali mbwe ese ndi omukoseefu, nihaandi ndamala ohuhola esiindu syoosi siimba nihoyera ohufwiiraho, ese haba siindi ohukoonya endi ndeekae ohufwa daawe; nae nikali mbwe mu misaango chaabwe echo, sibulamo esiindu syoosi esinjooma,

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

abulao omuundu yeesi oba ali nende obunyala ohundeha mi mahono kaabwe. Mani ese njulira eyiri Kaisaali.”

12Bulaanu Feesito, niyali naamalire ohweteeba hu siina syae, yemawo yakobolamo ati, “Mbao omweene ojuliire eyiri Kaisaali; mani ni eyiri Kaisaali niyo yocha ohuchia.”

13Bulaanu endaalo chiyera nichali nichahamala ohubitao, Aguripa omutuki nende Bberiniise beecha boola mu Kaisarea ohubukaanira Feesito.

14Koti lubehala eyo endaalo enyiingi hooho, Feesito yeecha yaanyala ohuta omusango kwa Paulo mu moni w'omutuki oyo naboola ati, “Aliwo ano omusaacha yi Felikisi yaleha naali muboye;

15mani nindali niindi mu Yerusaalemu, abalaamisi bahuluundu alala nende abahuluundu b'enjia Bayudaaya beecha bamumbooleraho akamudiiraho, nibasaba mbwe ese muheengere omusango kumuhire.

16Nae ese ndeecha ndabakobolamo endi eyo haba siyali ehola y'Abaroomu ohuheengera omusango omuundu yeesi, omuwabirwa nasisisiiri ohubukaananaho nende abawabi bae tiiri, handi nataberesebwaho ehabi eyohutusa obujulisi bwae budiira hu sifune sibaba bamubeeyera.

17Mani sakira nibeecha bebuusira ano, ese haba sindabahiindya daawe, nae hu ludaalo lwaloondaho, ndeecha ndabukula ndeehala hu sisaala syaange siheengerwaho emisango mani ndamala ndalagira omusaacha oyo yengisibwe mukati.

18Mani abawabi nibeecha basiingira beema, haba sibanyala ohuleeta ohwekanyiisa hwoosi ohudiira hu musaango kwae kuno ohubi muno koti lundali nimbaasa daawe;

19nae byaboneha busa mbwe bali nende amayingani akati waabwe nende omusaacha oyo akadiira hu misiro chaabwe abeene handi nende hu muundu wundi olaangwa mbwe Yesu, owali niyamala ohufwa, nae yi Paulo yali niyomisaanga ati aliwo mulamu.

20Mani olwohuba mbwe ese haba sindali ninyala ohumanya bulai bweene engeri yinyala ndateeberesa bulai ebiindu bidiira hu biteebo bino, ese ndeecha ndamuteeba naaba nadaha ohuchia mu Yerusaalemu mani anyale ohuwoseserwa ebweene eyo emisango chino.

21Nae Paulo niyali naamalire ohusaba ati ahole nasiliinda busa, naliindiriire eheengao y'omutuki muhunuufu oyo, ese ndeecha ndalagira endi ahoyere ohuba nadiirwa busa ohwoola lundahanyale ohumuyira eyiri Kaisaali.”

22Mani Aguripa yeecha yaboolera Feesito ati, “Ese ndaha omweene mbuliirise omusaacha oyo byaalomaloma omweene.” Feesito yamukobolamo ati, “Muchuli bweene, onaba omuwuliirisa.”

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

23Mani sakira nibwahya muchuli, Aguripa nende Bberiniise beecha bahola omuholo omuhongo muno, mani bamala beecha beengira mu nyumba y'olwichuule lw'abandu alala nende omuhulundu w'Abasirikari, handi nene abandu bahunuufu b'omusiko omwo.

24Mani Feesito yemawo yachaaka ohulomaloma naboola ati, “Omutuki Aguripa alala nende abandu boosi abali ano naafwe, muboneho omusaacha wuno yi Bayudaaya boosi bandekanyiisiraho, kata niindi mu Yerusaalemu nende handi niindi ano, nibehuuma bati haba sahoyeere obubao omulamu natafwiire.

25Nae ese ndeecha ndafumbula endi haba siyali naali naaholereho esiindu syoosi esimuhoyera ohwiitwa; nae koti omweene yajulira eyiri omutuki muhunuufu, ndeecha ndaheengao ohumutuma yaali.

26Nae ese omweene mbulaho esiindu syomiifu sinyala ndandiikira omwaami wange esimudiiraho.

27Olwohuba esiindu sino simbonehera ohuba esitaalimo amahulundu koosi, endi nimba ninduma omuboye yeesi, ohutanyala ohuboolaho ebidiira hu musaango kwae.”

Ebiholwa 26

1Aguripa yeecha yaboolera Paulo ati, “Mbao onyoolere ehabi y'ohwelomalomaho omweene.” Mani Paulo yeecha yaakolola omuhono kwae akulu, mani yamala yachaaka ohutusa embosa yae ati:

2“Ese ndi ohwebukula omweene ohuba omuundu oli nende ehabi muno ohuba mbwe ni mu moni wao, Omutuki muhunuufu Aguripa, mundi ohwewoseraho olwaleero luno ohwekaya emisango choosi ech'Abayudaaya,

3olwohuba ewe oli nende obumanyirifu bungi muno obudiira hu miduunga alala nende obulomboloombo obw'Abayudaaya; mani sakira ndi ohuhwekweeda otekeere kanja ohulomaloma nende ohwesimiirisa muno.

4“Engeri y'obulamu bwaange ohutulira elalira mu budoto bwaange, koti lundamenyaanga busa mu syaalo syaange sino, handi niindi mu Yerusaalemu, bumanyihaane nende Abayudaaya boosi.

5Bamanyire bati, hulw'embaka ndeeyi muno, nikali mbwe banyala ohuba nibadaha ohusiseemba, mbwe ohweema hu mukaanda kw'ediini y'efwe mujing'u muno ese ndamenya koti Omufalisaayo.

6Nae bulaanu, mbano nyemere ano niindi ohuwosesebwa hulw'esuubi mu sisuubise syaholwa nende Nasae eyiri baseefwe,

7si kata enjia cheefwe ehumi nende chibiri choosi chisuubira ohunyoola, koti lubenamiraanga Nasae nende omwooyo mulala, esiro nende esideete. Nihaandi ni hu suubi lyeene lino, limbabiirweho nende Abayudaaya beene bano, Aaa mutuki wange!

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

8Lwasiina sibaasibwa nende omuundu yeesi hw'eng'we mbwe sisinyaliha Nasae ohusyuusa abafu?

9“Ese mweene ndali nindamanya busa bulai bweene endi hoyerwa ohuholaanga esinyaliha syoosi, ninyingania eliita lya Yesu owa Nasareti.

10Mani ndeecha ndasihola muno mu Yerusaalemu muno; Haba sisyali mbwe ndanyala ohwikalira abalungifu ba Nasae abangi mu mboyero, nifunire obunyala ohutula eyiri abalaamisi bahoongo, nae mbwe kata nende abandi nibeetibwaanga, ndakwiiraanga esiholwa esyo.

11Handi ndeecha ndoola ndanyalaanga nende omweene ohubasaandyanga butoli-toli mu Sinagoogi choosi, handi ningesaho muno ohubona endi mbahola boola ohufwoola Nasae; mani handi nindalichiingi nimbadiirire egiili libira busa, ndabasandyaanga muno kata nende nibalichiingi mu biko biteende byeyale.

12“Endyo nilwo lundali niindi hu lukeendo ninjia e Damasiko niindi nende obunyala nende esilagiro sy'abalaamisi bahoongo.

13Esideete ng'alang'ala, Aaa mutuki wange, ndeecha ndanyala ohubona obulafu butula Mukulu niindi hu ngira eyo, obuhiraho nende elyuuba, nibwaaduha nibumbodohaane nende abo boosi abali nibakeenda naange.

14Mani fweesi nihwali nihumalire ohukwa hu buloba, ndeecha ndanyala ohuwulira ekono nilimboolera mu lulimi Luyibbulaniya liti, ‘Saulo, Saulo, lwasiina oli ohusaandya otyo? Sihunyala nooba notachia hu mayingo.’

15Naange ndeecha ndaboola endi, ‘Niiwe naanu, Omwaami?’ Nae Omwaami yeecha yaboola ati, ‘Niise Yesu yooli ohusaandyaanga.

16Kata katyo, ewe siingira weeme hu makulu kao; olwohuba ese huboneheere hulw'esifune sino siti, ohuhudoola ochie wuhalabanire, handi otuse obujulisi obw'ebiindu biwamala ohumbonamo, handi nende ebyo mu biinja ohuhuboneheraangamo,

17nihukaya ohutula hu bandu bao, handi nende ohutula hu bandu Abateende, abo bandi ohuhutumamo

18ohubaliimbusa emoni chaabwe, hu banyale ohukaluhana ohutula mu siirima ohuchia mu bulafu, handi ohutula mu maani ka Sitaani, ohuchia hu Nasae, hu beemeo banyale ohunyoola ohuleherwamo ohw'ebibi byaabwe, handi nende esifwo mwabo abali ohulabisibwa ohubitira mu fukiirira mwese.’

19“Ohweema hweesyo, Aaa Aguripa Mutuki wange, haba sindeecha ndanyala ohuhaya ohwiisa oluyaali mu huboneherwa ohwo Mukulu daawe,

20nae ndeecha ndachaakira hu huyaalira abo abali nibamenya mu Damasiko, mani ndalondyaho abali mu Yerusaalemu, handi ndalondyaho esyaalo syoosi esya Buyudaaya, handi nende eyiri abandu Abateende bosi, endi bahoyeere beyolobye

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

mani bamale bakaluhane eyiri Nasae, mani bamale banyale ohuhola ebiholwa bichiana nende ohweyolobya hwaabwe.

21Mani ohweema hu sifune sino, Abayudaaya beecha bangwaho nindali niindi mu nyumba ya Nasae, nibadaha ohunjita.

22Ohwoola olwaleero, ese mbereenge busa niindi ohunyoolaanga busa obuhoonyi butula eyiri Nasae yeng'ene, mani sakira nyalire ohweema ano niindi ohwelomalomaho eyiri abandu badiidi nende abakali sidubaanie, nitaboolaho esiindu siindi ohutusaho ebyo bi banabbi alala nende Musa baboola bati bicha ohuholehana:

23biti Kristo mweene achia ohusaandisibwa, handi biti, mu huba otangira ohusyuuha ohutula mu bafu, alinyala ohuyaala obulafu eyiri abandu bano, nende eyiri abandu Abateende sidubaanie."

24Mani koti lu Paulo yali naali ohutusaanga obujulisi bwae, Feesito yeecha yaalomalomera mu kono ly'akulu ati, "Ewe Paulo, ngandi oli omulalu; obweekese bwao bubitiirifu obwo, mbawo buli ohuhulalusa."

25Nae Paulo yeecha yaboola ati, "Ese haba siindi mulalu daawe, ewe Feesito owoluyaali luhiramo, nae ndi busa ohulomalomaanga ohwadyeeri bukwalaafu.

26Olwohuba kata omutuki muhunuufu yesi amanyire ebiindu bino bulai bweene mani sakira ndi ohulomalomaanga niindi omulehuule mu moni wae; olwohuba ese ndi nende obwomiifu bumala endi abulao kata esiindu silala hu bino esinyala ohuba nisimudondobaaneho ohumanya, olwohuba sino haba sisiholeerwe mu ngiso daawe.

27Aguripa mutuki wange muhunuufu, mani haba sofukiiriraanga ka banabbi baboolaanga? Ese manyire endi ewe ofukiirira."

28Mani Aguripa bulaanu yeecha yaboolera Paulo ati, "Mu bweyaango obudiidi buti, oli ohubaasa oti omalire ohungaluuhania ohuba Omukuristo!"

29Mani Paulo yemawo yaboola ati, "Kata nisiba esiimbikiti, kata esileeyi, ndahasidahiise Nasae endi, kata haba sooba ewe weng'ene, nae kata abo boosi abali ohutekeeresa kandi ohuboola ludaalo lwaleero luno, endi boosi bahoyeere ohukaluhana baaba koti lweese fwaana, ohutusaho nibataaliho eminyororo chino."

30Bulaanu, omutuki muhunuufu oyo yemawo yaasingira yeema, mani handi nende Gafana alala nende Bberiniise handi nende abo boosi abali nibehaale nabo;

31mani nibaba nibamalire ohuwaao, beecha bachaaka ohuboolanira buli otula nende owaasye bati, "Hane omusaacha wuno abulaho esiindu syoosi syaholaanga esinyala syamuhoyera ohufwa kata busa nende ohwikalirwa mu mboyero."

32Mani Aguripa yeecha yaboolera Feesito ati, "Omusaacha wuno aba yamala ohulehuulibwa hale aba natajulira eyiri Kaisaali."

Ebiholwa 27

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

1Mani nisyeecha syabisibwa siti efwe huhoyeere ohusyaabala ohuchia mu Yitale, beecha baata Paulo alala nende ababoye baasye mu mahono k'omuhongo w'abasikaari emia ndala ow'omukaanda kwa Agusitino olaangwa mbwe Juliasi.

2Mani nihwamala ohwingira mu meeri eya Aduramityamu, eyali niyiri aambi ohuchaaka ohusyaabala niyicha hu bikobero biri hu lwaasi lwa Asiiya, hweemao hwakwisira mu nyaanja, nihuli alala nende Arisitariiko, Omumakedonia ohutula Tesaloniika.

3Hu ludaalo lwaloondaho hwecha hwakobera e Sidoni; mani Juliasi yaanyala ohuliinda Paulo nende esisa siingi muno, mani yamala yaamulehuula ati anyale ohuchia eyiri abeecha bae handi anyale ohulindirwa eyo.

4Mani handi nihweecha hwakwisira mu nyaanja nihutula awo, hwecha hwasyaabala nihwehiingire olukoongo lwa Saipuraasi, olwohuba buyaanja kwali kuwucha nikutuchoomere.

5Mani nihwali nihumalire ohusyaabala nihuhalakaanie enyaanja eyihededya eyale nende esyaalo sya Silisia nende esya Pamufilia, hwecha hwanyala ohwoola e Mira mu Lisiya.

6ebweene eyo, niyo yi muhoongo w'Abasirikari emia ndala wula yeecha yanyoola emeeri y'Alekisaandaria niyiri ohusyaabala niyicha Yitale, mani naamala natwiingisa eyeene eyo.

7Hweecha hwanyala ohusyaabala kaala-kaala hulw'embaka y'endaalo chiyera hooho, mani hwamala hwoola aambi nende Sinidusi nihunyahaane muno, mani koti buyaanja kwahaya ohutufukiirira ohwemeeda mu moni nende olukeendo lweefwe, hwecha bulaanu hwasyaabala handi nihwekisire emukono wolukongo lwa Kureete endulo wa Salumone.

8Nihuhededisiria hu ndulo w'enyaanja nihunyahana muno, hweemao hwanyala ohwoola mu sifwo silaangwa mbwe Obweyikamo Bwakaikai, esyali sisibiraane aambi nende esiko sya Lasea.

9Mani koti embaka endeeyi muno koti luyali niyinyasiihe, mani handi olukeendo lwosi lwali niluli olw'amasira, olwohuba obwiire bw'esisiibo bwosi bwali nibumalire ohubita, Paulo yeecha yabakerakira,

10naboola ati, “Bahuluundu bange, mbano ndi ohubona endi olukeendo luno lucha ohubaamo ohunyaaliha alala nende ohufwiirwa ohuhoongo muno, eyitaali emikuku chong'ene alala nende emeeri, nae eyiri nende obulamu bwefwe bwosi.”

11Nae omuhongo w'abasikaari wula, yeecha yafwaayo muno ohuloonda aka kabuteeni w'emeeri nende ak'abeene meeri, ohuhira ka Paulo yali naboolere.

12Handi olwohuba mbwe esikobero esyo haba sisyali nisiri esilai ohweyikamamo emboo, abandu bahira obuungi beecha bakeraka bati bamaye kadoong'a nibali mu nyaanja bweene, nibabaasa bati ehabi niyibadiira kata banyala basyabala boola hu

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

Foenikisi, esikobero sya Kureete, esitingaalire emukulu-butula-lyuuba nende emukulu-bukwa-lyuuba, mani banyala ohweyikama ebweene eyo emboo.

13Mani buyaanja kutulira emwaalo nikwachaaka ohuwuucha kaala-kaala, mani bosi nibabaasa bati awundi mbawo bamalire ohunyoola esifune syali syaabwe, beecha baasiingisa enaanga mani bachaaka ohusyabalira hu ndulwo wa Kureete, aambi nende eloba.

14Nae abweene awo, omuyaka kw'amaani, okulaangwa mbwe omuniinia-butulalyuuba, kwasyuuha nikutulira hu lukoongo;

15mani emeeri niyeecha yadiirwa, mani byayihaya ohuchooma mu muyaka okwo, hwecha hwakulehera mani hwecha hwafuutwa nihuyirwa busa.

16Nae nihweecha hwaaba koti abeeruhira mu siiniha sy'esisiinga siindi sidiidi silaangwa mbwe Kauda, hwecha hwanyala ohunyaahana muno hwaonia elyaato;

17nihwamala ohuliniinia hu meeri, hwecha hwaliboya nende emikoye nihubodoohania emeeri; nae bulaanu, nihwali nihutya huti hunyala ohuchia hwengira mu lugulu lw'omusenye eyale nende olwaasi lwa Libbia hwecha hweesa etaanga mani hwaleha emeeri niyiribwa busa nende omuyaka.

18Mani koti luhwali nihubbirwe muno nende omuyaka hu ludaalo lwaloondaho, bachaaka ohusukuna emikuku chiindi mu lusiba;

19handi hu ludaalo lw'ohudatu, beecha bahalaka nende amahono kaabwe abeene, ebituundu by'emeeri biindi nibabisukuna ebusiba.

20Nae bulaanu kata elyuuba kata ening'ining'i nibitanyala ohubonehanaho hulw'embaka y'endaalo enyiingi, handi nae omuyaka nakwo kulumiriire ohuwuucha muno, esuubi lyeefwe elyali ely'ohuwona lyoola lyatutulamo lyoosi.

21Handi koti lubali nibamalire embaka endeeyi muno nibatalichaanga, Paulo yemawo yetusayo mu baasye mani yamala yaboola ati, “Basaacha basyaange, muba mutekeereseho akange, haba simuba nimusyabaale ohutula mu Kureete mani mwamala mwoola ohunyoola ohunyaaliha huno alala nende ohufwiirwa hwakiire ano huti.

22Ese bulaanu ndi ohubekweeda endi mugume emyooyo; olwohuba haba siyichia ohubaao ohukosa obulamu mweng'we daawe, ohutusaho emeeri yong'ene.

23Olwohuba esiro syeene sino, malaika wa Nasae yindeyambaaniaho, handi oyo yi nyinamiraanga, yeechere yeema aambi naange,

24mani yamala yaboola ati, ‘Otatya haba daawe ewe Paulo; ohoyeere ohwoola waachia weema mu moni wa Kaisaali; mani mbawo, Nasae amalire ohuhubeeresa abo boosi abali ohusyaabala naawe.’

25Mani sakira eng'we mugume busa emyooyo, basyaange, olwohuba ese ndi nende efukiirira mu Nasae endi bicha busa ohuba koti busa lu mboleerwe.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

26Nae kata katyo, huyoyeere ohuyirwa paka hweduuya hu sisiinga syoosi-syoosi.”

27Bulaanu, esiro sy'ehumi nende bine nisyoola, nihwali huhuli ohubengaanga nihuhalakania enyaanja ya Aduria, aambi esiro akati, abeerusi b'emeeri beecha bachaaka ohubaasirisa bati awundi huli aambi ohwoola hu lukoongo.

28Mani sakira beecha bachaaka ohudiimbula ekina liriho obusito mu maachi nibatekeeresa ekono lilihola, mani beecha baabala bakaana emiita amahumi kane ohwiiha aasi hu lweero.

29Mani handi nibachaaka ohutya bati hunyala hwoola ohwehuya hu nyanda, beecha balehuula enaanga chine enaamba ohutula hu numa, nibamala bachaaka ohwekongooya Nasae obwiire butere buhye.

30Mani koti lu beerusi b'emeeri bali nibachaaka ohuheenga amakesi k'ohwiruha ohutula mu meeri, handi nibamalire ohwiisa elyaato nilyoolere hu maachi k'enyaanja, nibali ohwekaadya koti abali huhwisaanga enaanga chiri mu moni w'emeeri,

31Paulo yeecha yaboolera omuhongo w'abasikaari alala nende abasikaari beene ati, “Abasacha bano nibatadoong'a nibali mu meeri muno, haba simuchia huwonisibwa daawe.”

32Mani abasikaari abo beecha baheenga emikoye chali nichidiirire elyaato elyo, mani chaleha elyaato lyawaao.

33Bulaanu koti lu bwiire bwali nibuli aambi ohuhya, Paulo yeecha yayiika boosi ohubukulaho nende ohulyaaho ebyohulya naboola ati, “Olwaleero luno ni oludaalo lw'ehumi nahane lu mumalire nimuli mu hukanaakana haandi nimutalyaaho ebyohulya, handi nabulao esiindu syoosi simuliireho.

34Mani sakira ese ndi ohubasaba mulyeeho ebyohulya; bicha ohubabaaho amaani, koti lu kata olwooya lulala lutacha ohukotaho ohutula hu mutwe kw'omuundu kata mulala hw'eng'we.”

35Mani Paulo niyali amalire ohuboola busa atyo, omweene yeecha yabukula omugaati, mani niyamala ohwebasa Nasae mu moni w'abandu boosi, yaakudonyadonya, mani yamala yachaaka ohukulya.

36Bulaanu boosi beecha bafuna esuubi mani beecha baalya ebyohulya abeene.

37(Efwe fweesi hwali abandu emia chibiri nende amahumi kataanu-na-kabiri, nende basasaba mu meeri eyo.)

38Mani nibali nibamalire ohulya ebibayera, beecha bachaaka ohwanguya emeeri, nibasukuna engaano yoosi mu nyaanja.

39Bulaanu nibwali nibuhyeere, haba sibeecha bamanyirisa olukoongo daawe, nae beecha baabona eloba lyasondoohera mu nyaanja niriiriho esikobero, yibachaaka ohutekeha bati nikali mbwe sinyaliha, banyale ohukobesera emeeri abweene awo.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

40Mani beecha bahalaka enaanga choosi mani baachileha chaakwa mu nyaanja, handi esiha syeene esyo beecha badembula emikoye echali nichaboya emyooho chikabusaanga emeeri; mani nibamala ohusiingisa oluwaande lw'etaanga luli mu moni, emeeri yachaaka ohwiruha niyicha hu sikobero esyo.

41Naye emeeri niyeecha yatomera olugulu lw'omusenye, yeecha yaadihanamo, engasi yeecha yawaanda mani byayihaya ohwechuusa, handi enuma yosi yeecha yabuhanamo niyahubbwa nende efwiinda ch'amaani.

42Endekeha y'abasikaari, yali ohwiita ababoye boosi, yitabayo oyo yeesi onyala yaanyala ohusoga nawawo, yeyiba;

43nae omuhongo w'abasikaari, koti luyali nadaha ohuwonia Paulo, yabakayira ohwoseresa endekeha yaabwe eyo. Yecha yaalagira abo boosi abali nibanyala ohusoga ohwesukuna mu maachi mani banyale ohweyuna ohwoola hu lukoongo,

44nae abadong'awo boosi beecha bediraanga hu mbaao nende ebituundu by'embaao ch'emeeri. Mani byeecha byaaba mbwe buli muundu yeesi yaanyala ohwoola hu lukoongo yawona.

Ebiholwa 28

1Nihwali nihumalire ohuwona, hwecha hwanyala ohumanya huti, hane esisiinga esyo syali silaangwa mbwe Malita.

2Handi abebulanwa bohubweene ohwo beecha batwekesa esisa sihutabonaangaho, olwohuba beecha banyala ohutwadusira omuliro kw'ohwoota handi batubukaanira fweesi bulai muno, olwohuba efula yali niyichaakire ohukwa mani emboo yali enyiingi muno.

3Paulo yali nanyalire ohuteenya oluhanya lw'ehwi naamalire ohuchita mu muliro, mani endemo niyeecha yachituliramo hulw'obubafu hw'omuliro, mani niyimala niyimweboya hu muhono kwae.

4Mani abebulanwa abo nibeecha baabona esisuku esyo nisideembera hu muhono kwae, beecha bachaaka ohuboolanira buli muundu owaasye bati, “Abulao ohukana-kana, omuundu wuno n'omwiiti w'abandu niye. Ayahaba naonere enyaanja, obwaakanirisi haba sibuchia humukanya abeewo omulamu daawe.”

5Nae omweene kata katyo, yeecha yasisimulira mu muliro okwo mani syahaya ohumuholaho esidinyu syoosi.

6Nabo baba awo nibaliindiriire bati awundi achia ohufwiimba oba ohukwa busa nafwiira abweene awo; nae nibaba nibamalire ohuliinda hulw'embaka ndeeyi muno, nae nibahayire ohubonaho esidinyu syoosi nisimukwiireho, beecha bakaluhania ebibaaso byaabwe mani bamala baboola bati, yali naali nasaye busa.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

7Nae bulaanu aambi w'esifwo esyo, yaliwo amaloba kali nikali akeene muhuluundu w'esisiinga esyo, olaangwa mbwe Pubiliusi, oweecha yatubukaanira handi yamala yatusangaasanga natuliisa hulw'endaalo chidatu enaamba.

8Syeecha syaaba mbwe simwaana Pubiliusi wuno yali nalwaala omuyaka handi nanyalala; mani Paulo yeecha yamukeniya mani yamwekongooyera Nasae, mani niyali namwisaho amahono kae, yeecha yaanyala ohumuwonia.

9Mani sino nisyali nisimalire ohuholehana, abandu badong'ereyo boosi abali nibamenya hu sisiinga ohwo, abali nibali nende obulwaae bukabuhaane bosi beemao bachaaka ohwichaanga nibaonisibwa.

10Beecha batubeeresa ebiyaanwa biingi muno; mani nihwali nihusyaabala nihuwaao, beecha baata mu meeri ebiindu bihwali nihudaha byoosi.

11Lunyuma lwohumala emyoosi chidatu emilaamba, hwecha hwaheengao ohusyabalira mu meeri yali niyeyikaame endaalo ch'emboo hu sisiinga esyo, emeeri yali ey'Alekisaandaria, niyiri nende obwandiike buboola mbwe 'Banasaae Banabahwana.'

12Nihwoola mu Sirakuuse, hwecha hwamala awo endaalo chidatu enaamba.

13Handi ohutula abweene awo, hwecha hwehuyuunga hweemao hwoola mu Regiamu; mani lunyuma lwohumala oludaalo lulala lwong'ene, buyanja kutulira emwaalo kuchaaka ohuwuucha, mani hu ludaalo lwohubiri hwecha hwanyala ohwoola e Puteoli.

14Nihwoola eyo hwecha hwabukaana abafukiiriri baasyeefwe abangi muno, mani beecha batulangaanga ohubakeniya nihumenya nabo, hwamala endaalo chitaanu-na-chibiri enaamba. Mani hutyo nilwo luhwoolera e Roomu.

15Mani abaasyefwe bali nibali eyo, nibeecha bawulira akatudiiraho, beecha batukoonya ohwolera elalira mu Muhung'aano kwa Apiusi nende Enyuumba Chikonwamo Chidatu ohubonana busa naafwe. Mu hubabona busa, Paulo yeecha yebasa muno Nasae, mani yamala yomisibwa muno omwooyo.

16Mani nihweecha hwoola mu Roomu, Paulo yeecha yafukiirirwa ohumenya yeng'ene, nende omusikaari mulala yeng'ene owali naamulindaanga.

17Lunyuma lw'endaalo chidatu, Paulo yeecha yalaanga yabuusa abemeresi b'abandu babuli ludaalo Abayudaaya; mani nibaba nibamalire ohwebuusa, yeecha yachaaka ohubaboolera ati, "Basyaange, kata andahaba nindali nitaholaho abandu esiindu syoosi, oba emiduunga cha baseefwe, kata katyo ndoola ndaleetebwa koti omuboye ohutula mu Yerusaalemu mu mahono k'Abaroomu.

18Mani nibamala ohumbosesa, beecha babona bati syahabeere esilai nimba nindalehuulwa, olwohuba yabulawo esifune syoosi esihoyera ohutungwa nende ohufwa mu musaango kwaange.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

19Nae mani Abayudaaya nibeecha bakaana, byeecha byanjika ohujulira Kaisaali--andahaba mbwe sindali nende omusango kwoosi kunyala ohwekanyiisa hu syaalo syeefwe sino.

20Mani hu sifune syeene sino sakira ese ndahire ohubabona mani male nomalome nang'we, koti lu siri mbwe ohweema hu suubi lya Yisirayiri elikera nimboyeebwe nende olunyororo luno.”

21Nabo beecha bamuboolera bati, “Efwe husisiiri ohunyoolaho ebbarwa yoosi ohutula mu Buyudaaya eyihudiiraho, handi abulao mulala hu basyeefwe bechaanga eno owahuwabiraho oba yahulomalomaho esiindu sibi syoosi.

22Nae kata katyo, efwe hudaha ohuwulira ohutula hwewe omweene, ebibaaso byao koti lubiri; olwohuba ohweema hu mukaanda kw'ediini kuno, hu manyire huti buli abundu woosi kuli ohulomwalomwaangaho bubi.”

23Mani nibaba nibamalire ohumutekehera oludaalo lwae, beecha bakobola yaali, abundu yiyali niyamenya nibali abangi muno. Mani yeecha yatotola esifune syae bulai yibali ohutulira elalira echuli, ohwolera elalira engoloobe, niyomisaanga ebidiira hu bwaami bwa Nasae handi nateemaho ohubaserera bafukiirire akadiira hu Yesu ohutulira elalira mu kali mu malako ka Musa ohwoolera elalira hu kali mu banabbi.

24Mani abandi beecha banyala ohwikuswa bulai nende ako kayali naababoleere, nae abandi nibahayuha busa.

25Mani sakira, koti lu bachaaka obutawuliirisania mu beene, beemao basalaana, lunyuma lu Paulo yaboola esiindu silala ati: “Mwooyo Mwolerefu hane yali owadyeeri niyaboolera baseeng'we nabitira mu Yisaaya omunabbi ati:

26‘Cha eyiri abandu bano mani oboole oti, Mucha mu bwadyeeri bweene ohuwulira busa, nae haba simulimanya daawe, handi mu bwadyeeri bweene mucha ohutingaalaanga busa, nae haba simwingisa daawe,

27Olwohuba omwooyo kw'abandu bano, kwamala ohuwumumala, handi amatwi kaabwe kasidoyera muno ohuwulira, handi emoni chaabwe, bamala ohuchiliimbya; hu beemeo bahaye ohwiingisa nene emoni chaabwe, handi ohuwulira nende amatwi kaabwe, mani banyale ohungaluuhanira mbaonie.’

28Mulehe mani simanyihane yimuli siti ohuwonisibwa huno ohwa Nasae, hwayirwa eyiri abandu Abateende; bacha ohutekeeresa.”

29Mani niyali naamalire ohuboola emboosi chino, Abayudaaya boosi beecha basiingira bawaao, nibanyoolereere abasyaabwe muno

30Mani yeecha yaanyala ohumenya emyaaka chibiri emilaamba niyeliisa omweene yeng'ene handi nabukaaniraanga abo boosi abachichaanga yaali,

31nabayaaliraanga obwaami bwa Nasae handi bekesaanga ebidiira hu Mwaami Yesu Kristo mu bwahaahu, nabulao kata omukayira.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

Abaroomu

Abaroomu 1

1Ebbarwa yino yitula eyiri ese Paulo omuhalaabani wa Kristo Yesu, handi owalaangwa ohuba omutume, yi Nasae yadoola handi ya laanga ohuyaala Emboosi yae Ndai.

2Nasae yasuubisa Emboosi Ndai hale muno nabitira mu banabbi bae koti lu syandiikwa mu byandiiko byolerefu.

3Emboosi Ndai yino yidiira hu Mwaana wae, Omwaami weefwe, Yesu Kristo. Koti omuundu, yebulwa koti omwichuhulu wa Daudi;

4nae koti obwolerefu bwa Nasae bwae, yeekeswa nende amaani maangi koti lwali Omwaana wa Nasae nasyuhisibwa ohutula mu hufwa.

5Ohubitira mu Kristo, Nasae yambeeresa oluyaali lw'ohuba omutume, hu nyale ohuyaalira abandu boosi banyale ohufukiirira handi ohuba abawulisi hulw'eliita lyae.

6Sino syosi sidiira hw'eng'we abali mu Roomu, ba Nasae yalaanga ohuba abandu ba Yesu Kristo.

7Mani sakira mbandiikira eng'we mweesi abali mu Roomu, ba Nasae yadaha mani yaalaanga ohuba abandu bae beene. Lehe Nasae Seefwe, nende Omwaami Yesu Kristo bababeerese ehabi nende emireembe.

8Ndangira ohwebasa Nasae wange nimbitira mu Yesu Kristo hulw'eng'we mweesi, olwohuba esyaalo siwulira ebidiira hu fukiirira y'eng'we.

9Nasae mweene niye omujulisi wange ati bimboola by'adyeeri-Nasae oyo yi halaabanira nende omwooyo kwaange kwoosi ni njaala Emboosi Ndai yi diira hu Mwaana wae. Nasae amanyire ati

10buli lu ndekongooya mbechulisaanga. Ndekongooya endi Nasae mu hudaha hwae, bulaanu yambereseho obweyaango bw'ohubakeniya.

11Olwohuba ndekoomba muno ohubabona, hu nyale ohukabanaho nang'we esiyaanwa sya Mwooyo ohubagumia.

12Amahulundu mbwe, eng'we alala naange hucha ohunyoola obuhoonyi hu siha silala, eng'we muhoonyibwe hulw'efukiirira yange, handi syesi hulw'efukiirira y'eng'we.

13Basyaange, muhoyeere mwichulise muti, ndahatekehaho amahabi maangi ohubakeniya, nae buli lu ngesaho siriwo esiindu singayiraanga ohwiicha. Ndaha nyooleho abafukiiriri mweng'we, koti lu ndanyoola mu Abateende bandi.

14Olwohuba ndi nende omulimo muhoongo muno okw'ohuhalaabanira abandu boosi, Abayonaani nende abakafwiiri, abakesi basoma alala nende abasiru batasomaho.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

15Sakira ndi nende obwekoombi ohuyaala Emboosi Ndai eyiri eng'we mwesi abali mu Roomu.

16Ese siswalaangaho kata nabudiidi hulw'Emboosi Ndai; olwohuba Emboosi Ndai yino, niyo amaani ka Nasae ak'ohuwonia boosi abafukiiririra, ohutangira elalira hu Bayudaaya ohwolera elalira hu Abateende bosi.

17Olwohuba Emboosi Ndai yitumbula koti lu Nasae atuhola hwaaba abalungifu alala nae, ohubitira mu hufukiirira hwong'ene. Koti lu byandiiko byolerefu biboola biti, “Omuundu oholebwa yaaba omulungifu alala nende Nasae ohubitira mu fukiirira achia ohuba omulamu.”

18Nasae yamala ohwekesera elalira ati, etima lyae licha ohutula Mukulu mani lisihirise abaholi b'ebibi boosi, abakera obwadyeeri bwa Nasae buhaye ohumanyihana hulw'ebiholwa byaabwe bibi.

19Nasae achia ohuboneresa olwohuba abandu boosi bamanyire obwadyeeri budiira hu Nasae, olwohuba Nasae mweene niye oweekesera elalira obwadyeeri buno.

20Ohutulira elalira lu Nasae yaloonga esyaalo, amaani kae kataakama nende obwanasaae bwae, byahaba nibitaboneha, bwaboneha elalira; bubonehera mu biindu bi Nasae yaloonga. Mani sakira abandu abo haba sibaliho nende esiindu syoosi sibahediisa ohuhaya ohumumanya!

21Abandu bamanya Nasae, nae bahaya busa ohumubeeresa oluyaali lu muhoyera, kata busa nende ohumwebasa. Ohumalaho, besiruwasa, mani embaasa yaabwe yibulamo obuhoonyi yechula esiirima.

22Buli lu bemeeda ohwelaanga abakesi, nilwo lu bemeeda ohweekesa koti lu bataamanyire esiindu syoosi daawe;

23mu sifwo sy'ohwiinamira Nasae otafwa, beenamira ebifwaanani biholebwa byaafwaana koti abandu bafwa, oba amayoni, oba ebisolo, oba ebisolo byambaaka.

24Mani sakira Nasae nae yesi yabaleha baachiiririra nende ohuhola ebiindu bimayaanu bi myooyo chaabwe chekoomba, mani baaholana ebiindu bidiisa esoni.

25Baleha ohwadyeeri budiira hu Nasae mani bomiirira hu bubacha; beenamira handi baahalaabanira ebiindu bi Nasae yalonga mu sifwo sy'ohwiinamira Omuloongi mweene, ohoyeere ohufumisibwa endaalo choosi! Amiina.

26Sakira Nasae yabaleha bemeeda nende obwekoombi bw'esoni. Kata abahasi baabwe badondobania eholegana nende abasaacha koti lu Nasae yatekeha, bachaaka ohwehola ebitahoyera.

27Mu ngeri nasilala, abasaacha bosi baleha ohuholegana nende abahasi koti lu Nasae yatekeha, mani bachaaka ohwekombana abeene-na-beene. Abasacha baholana ebiindu by'esoni, mani esitulamo beleetera abeene ohusaandisibwa huchaana nende ebiholwa byaabwe bibi.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

28Olwohuba abandu abo bahaya ohuta ebibaaso byaabwe hu makesi k'adyeeri kadiira hu Nasae, Nasae yabaleha ohwemeeda mu bibaaso byaabwe bidondobanu, mani bahola ebiindi bibatahoyera ohuhola.

29Mani beechula omufuto kw'abuli ngeri, obubi, omuluulu, nende ebiindu bitahoyera ohuhola; beechula ehiinda, obwiiti, ohulwaana, obubacha, nende ohubaasira abandi obubi. Bamoonya,

30handi balomalomanaho ebiindu bibi; sibadaha Nasae, banyekani, bepaaha, handi beniinia; bakoonyeresa engeri nyiingi ch'ohuholeramo ebibi; sibawulira abebusi baabwe;

31babulamo ebibaaso bilai; sibooseresa bibasuubisa, handi haba sibakwiira sisa, oba ohwesasira abasyaabwe.

32Bamanyire bati amalako ka Nasae kaboola kati, abandu bali mu bulamu bw'engeri yino, bahoyera ohufwa. Nae, esihiramo obubi, sibaakama ohuhola ebiindu byeene bino, nae basiima kata abandu bandi abahola ebiindu nasilala koti ebyo.

Abaroomu 2

1Wasyaange, niiwe oheengera abaasyo omusango? Kata nende waahaba niiwe wiina, obula esy'ohwediisa. Olwohuba nohengera abaasyo omusango, nae ohola ebiindu nasilala koti bibahola, oba omweene oli ohweheengera omusango.

2Efwe humanyire huti, Nasae w'adyeeri naheengera abandu bahola ebiindu bifwaana biti omusango.

3Nae ewe wasyaange, oheengera abaasyo omusango ohubahira, nae ewe weesi ohola ebiindu nasilala ebyo, obaasa oti ochia ohwebalula eheenga y'omusango ya Nasae?

4Kose awundi oli ohulekeresa esisa syae siingi, nende ohudiira kaala, alala nende ohwesimiirisa hwae. Mu bwadyeeri, omanyire oti Nasae w'esisa, olwohuba ateemaho ohubona ati weyolobya.

5Nae ewe oli nende omwooyo mwomeranu handi okutawulira, mani sakira omweene oli ohweleetera ohusaandisibwa huhirao hu Ludaalo lu tima lya Nasae nende eheenga yae nungifu bicha ohweyekesera.

6Olwohuba Nasae achia ohubeeresa buli muundu omukabo ohweema hu buli siindu siyahola.

7Abandu bandi bomiirira ohuhola ebiindu bilai, handi bakoonya oluyaali nende efuma, nende obulamu butaakama; abo Nasae yahababeerese obulamu butaakama.

8Nae abandu bandi beemani handi bahaya obwadyeeri, mani baloondakana nende obutaali obwadyeeri; abo Nasae achia ohubanyoolerera handi ohubaalabira.

9Abandu boosi abahola ebibi bacha ohusaandisibwa handi bachunisibwe, ohuchaaka nende Abayudaaya ohwolera elalira hu Abateende bosi.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

10Nae abo boosi abahola bulai, Nasae achia ohubabeeresa oluyaali, efuma, nende emireembe, ohuchaaka nende Abayudaaya, ohwolera elalira hu Abateende bosi.

11Olwohuba Nasae saakwiira muundu yeesi naheenga omusango.

12Abateende haba sibali nende amalako ka Musa; mani bahola ebibi bamala baakota ataali ohulondekana nende amalako ka Musa. Nae Abayudaaya bali nende amalako ka Musa; mani bahola ebibi, mani baahengerwa omusango nende amalako ka Musa.

13Olwohuba ohuba omulungifu alala nende Nasae haba sisitula hu bandu ohuwulira amalako ka Musa nae bitula hu bandu ohuhola bi malako ka Musa kadaha.

14Abateende haba sibali nende amalako ka Musa; nae buli siha sibahola bi malako ka Musa kadaha ohweema hu hudaha hw'emyooyo chaabwe cheene, baba beholere amalako kaabwe abeene akabafuka, kata nende nibabula amalako ka Musa.

15Esaambo chaabwe, cheekesa chiti, bi malako ka Musa kadaha, byandiikwa mu myooyo chaabwe. Ebibaaso by'emyooyo chaabwe, byeekesa biti, sino syadyeeri, olwohuba ebibaaso byaabwe, ebiha biindi bibanenya, handi ebiha biindi bibakwiira.

16Nae ohweema hu Mboosi Ndai yi njaala, sino nilwo lusicha ohuba hu Ludaalo lu Nasae ohubitira mu Yesu Kristo achia ohuheengera omusango ebyaama by'ebibaaso by'abandu boosi.

17Nae ewe naawe? Welaanga Omuyudaaya; wesika amalako handi wefumia hulwa Nasae;

18omanyire bulai bweene bi Nasae adaha ohole, handi wekesebwa mu malako ohudoola esiindu sihira obulayi;

19ewe wehahasa koti lwooli omwemeresi w'abawofu, obulafu bw'abo abali mu siirima,

20omweekesa w'abandu bataali nende amakesi, handi omweekesa w'abandu bataamanyire. Omanyire bulai oti mu malako onyoolamo amakesi koosi nende obwadyeeri.

21Nae omweekesa w'abandi lwasiina haba siweyekesa omweene? Oyaala oti, “Oteebanga” - nae ewe omweene wiiba.

22Oboola oti, “Otayiranaanga” - nae ewe omweene oyirana. Wekaana emisaambwa, nae ewe wiiba mu masabo.

23Wefumisira mu malako ka Nasae, - nae oswaasa Nasae nohalaka amalako kae.

24Ebyandiiko byolerefu biboola biti, “Eng'we Abayudaaya ning'we abakera Abateende nibalomaloma bubi hu Nasae.”

25Nimuloondakana nende amalako ka Musa, awo ohuhebebwa hweeng'we hulimo omugaso; nae nimutaloondakana nende amalako ka Musa, byahahiriire busa mwadoong'a nimutahebeebwe.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

26Omuteende otahebwa nanyala yaloondakana nende amalako ka Musa, mubaasa muti, Nasae haba siyahamuyire yaaba koti owahebwa?

27Mani sakira eng'we Abayudaaya, Abateende bacha ohubaheengera omusango kubahire, olwohuba muhalaka amalako ka Musa, kata nende nimuli nako mu bwandiike, handi mwahebebwa; nae Abateende baloondakana nende amalako ka Musa, kata bahaba nibatahebwa nende ohuhebwa hw'omubiri.

28Nae bulaanu, Omuyudaaya mweene, owahebebwa elalira, niye oli atye? Oyo haba siniye Omuyudaaya w'ohumukulu, owahebwa nende ohuhebwa hw'omubiri busa.

29Ohumalaho, Omuyudaaya mweene, niye omuundu Muyudaaya ow'omukati, nihwo ohuboola oti, oyo yi mwooyo kwae kwahebwa, mani kuno mulimo kwa Mwooyo wa Nasae, ataali okw'amalako kaandiikwa. Omuundu ofwaana ati, anyoola efuma ohutula eyiri Nasae ataali ohutula hu bandu busa.

Abaroomu 3

1Aliwo esiindu si Bayudaaya bahira Abateende? Oba, mugaso siina okuli mu huhebwa?

2Bahira muno, mu ngeri choosi! Mu huchaaka, Nasae yadiisa Abayudaaya emboosi yae.

3Nae hu siina abandi hw'abo haba sibali abesikwa? Sino syekesa siti Nasae siyahabe omwesikwa?

4Kata nabudiidi! Nasae ahoyeere ohuba owadyeeri kata nende buli muundu yaahaba omubacha. Koti lu byandiiko byolerefu biboola biti, “Ohoyeere weyekese ohuba omulungifu nolomaloma; ohoyeere ohuhira omusango kwao noyaasibwa.”

5Nae ohuhola bubi hw'efwe nihuba nihweekesa elalira bweene obwadyeeri bwa Nasae, hunyala hwaboola huti Nasae ahola bubi natusaandya? (Sino nisyo esiteebo sihoyeerwe ohuteebwa koti omuundu.)

6Haba bbe! Haba sisinyalihana kata nabudiidi! Nasae nataba nende obwadyeeri, anyala atye ohuheengera esyaalo omusango?

7Nae obubacha bwaange nibwemeeda ohweekesa koti lu Nasae ali ow'obwadyeeri, mani yaabereswa oluyaali, lwasiina mba nisiheengerwa omusango ohuhira koti omuholi w'ebibi?

8Lwasiina sihuboola busa huti, “Lehe busa huhole ebibi, hu silayi sinyale ohutulamo”? Mu bwadyeeri bweene abandu bandi bamala ohunyeka nibaanenya bati ndaboola esiindu sino! Bahaheengerwe omusango ohubahira koti lubahoyera.

9Mani efwe Abayudaaya huliho nende engeri yoosi yihuhiriramo Abateende obulayi? Kata nabudiidi! Malire ohweekesa endi Abayudaaya nende Abateende boosi nasilala, bali mu bunyala bw'esibi.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

10Koti ebyandiiko byolerefu biboola biti: “Abulao omuundu mulungifu kata namulala,

11abulao omuundu mukesi oba owiinamira Nasae.

12Boosi batula hu Nasae; boosi badondobana; boosi alala abulao ohola esilungifu, kata namulala yeng'ene.

13Emboosi chaabwe cheechula obubacha bw'ohufwa; enimi chaabwe chihulukusa obubacha bubi, eminwa chaabwe chitulamo ohutiisa-tiisa hubi huli koti obusiba bw'enjuha;

14enomanoma yaabwe yechula ebiholimo bilulu byong'ene.

15Baangu muno ohunyaala nende ohwiita;

16buli yi bachiira balehayo ohunyaasa nende ohusihirisa.

17Haba sibamanyireho engira yireeta emireembe,

18kata sibadeeba ohuta mu Nasae oluyaali.”

19Bulaanu humanya huti ebyo byoosi ebiri mu malako ka Musa bidiira hw'abo abatukibwa nende amalako ako, hu muundu abulewo owewosaho mani yaakayira Nasae yaahengera esyaalo syoosi omusango.

20Olwohuba abulao omuundu yeesi oli omulungifu mu moni wa Nasae hulw'ohwoseresa bi malako ka Musa bi kadaha; bi malako kahola nibyo ohweekesa abandu kati bahola ebibi.

21Nae bulaanu engeri yi Nasae aholeramo abandu ohuba abalungifu alala nae yamala ohumanyihana. Engeri yino haba siyilondakanaho nende amalako ka Musa, kata syahaba siti amalako ka Musa nende abanabbi byatusa obujulisi buyidiiraho.

22Olwohuba Nasae ahola abandu ohuba abalungifu ohubitira mu fukiirira yaabwe mu Yesu Kristo. Nasae ahola sino eyiri abo boosi abafukiiririra mu Kristo, olwohuba abulao engabuhana yoosi:

23olwohuba abandu boosi bamala ohuhola esibi, mani bali eyale muno nende oluyaali lwa Nasae.

24Nae ohubitira mu siyaanwa sy'esisa sya Nasae sihwabereswa buhaya busa, abandu boosi baholwa abalungifu nende Nasae ohubitira mu Kristo Yesu, obanunula mu bibi byaabwe.

25Kristo Yesu niye yi Nasae yataawo ohuba esiyaanwa simalao esibi ohubitira mu hufwa hwae, eyiri abo boosi abamufukiiriramo. Nasae yahola atyo ohweekesa obuluungifu bwae, olwohuba hale, mu hwesimiirisa hwae koti Nasae, haba siyadeeba hu bibi byaabwe.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

26Nae mu biha bya bulaanu, yehaliirisa ebibi byaabwe, mani hwaanyale ohweekesa obuluungifu bwae. Mu ngeri yino Nasae yeyekesa omweene koti lwali omulungifu handi koti lwahola buli muundu yeesi ofukiirira mu Kristo yaaba omulungifu.

27Mani bulaanu siindu siina esinyala syaakera hwefumia? Ngandi sibulao. Handi siina syeene esikera byaaba bityo? Hwoseresa amalako ka Musa hw'efwe? Haba bbe, nae olwohuba huli nende efukiirira busa.

28Mani humaliirisa nihuboola huti, omuundu aholebwa yaaba omulungifu nende Nasae ohubitira mu hufukiirira hwong'ene, nae ataali ohwoseresa bi malako ka Musa kadaha.

29Kose huboole huti Nasae wuno ali Nasae w'Abayudaaya bong'ene? Haba saali Nasae w'Abateende bosi? Ngandi ali Nasae waabwe.

30Nasae ali mulala yeng'ene, mani achia ohuhola Abayudaaya ohuba abalungifu alala nae ohweema hu fukiirira yaabwe, handi achia ohuhola Abateende ohuba abalungifu ohubitira mu fukiirira yaabwe.

31Nae sino syekesa siti hulehane nende amalako ka Musa olwohubeera efukiirira yino? Haba bbe! Ohumalaho efwe hwomiise amalako kosi.

Abaroomu 4

1Bulaanu hunaboole siina hu Yibbulaimu kuuka yeefwe mu mubiri? Obulamu bwae bwali butye mu moni wa Nasae?

2Yibbulaimu aaba niyali omulungifu mu moni wa Nasae ohweema hu biindu biyahola, yahanyalire ohuba nende ohwefumia omweene, nae saanyala ohwefumia mu moni wa Nasae.

3Ebyandiiko byolerefu biboola biti, “Yibbulaimu yafukiirira mu Nasae, mani ohweema hu fukiirira yae, Nasae yamubala koti omuundu mulungifu.”

4Olwohuba omuhosi atuungwa omuheemba kwae, nae haba sikuyirwa koti esiyaanwa; nae kuba ku muundu ahalaabaniire.

5Nae owesika efukiirira, oteesika ebiholwa byae, mani yaafukiirira mu Nasae omala hu bandu emisango chaabwe, efukiirira y'engeri yino niyo yi Nasae abala eyimuhola ohuba omulungifu ni nae.

6Sino nisyo si Daudi yesi yaboola naalomaloma hu sangaalo ly'omuundu yi Nasae yakaanira koti omulungifu, ataali ohweema hu biindu bi muundu ahola:

7“Bali nende ehabi abo ba bibi byaabwe bireherwamo, ba bibi byaabwe bimalibwao!

8Ali nende ehabi omuundu oyo yi Mwaami atacha ohubala ebibi byae!”

9Ehabi yino yi Daudi yalomalomaho y'abandu bahebwa bong'ene? Haba bbe! Y'abandu batahebwa bosi. Olwohuba huboolere huti ebyandiiko byolerefu biboola

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

biti, “Yibbulaimu yafukiirira mu Nasae, mani ohweema hu fukiirira yae, Nasae yamubala koti omuundu mulungifu.”

10Nae sino sy'ehola liina? Syehola Yibbulaimu nasisiiri ohuhebwa, kose naamalire ohuhebwa? Syehola nasisiiri ohuhebwa, ataali naamalire ohuhebwa.

11Yibbulaimu yahebwa luunyuma, mani ohuhebwa hwae hwaaba ahalolero heekesa efukiirira yi yali nayo nasisiiri ohuhebwa, sakira Nasae yamubala ohuba koti omuundu mulungifu. Esyo nisyo esikera Yibbulaimu yaaba kuuka w'omwooyo waabo abafukiirira Nasae, ba Nasae abala koti abalungifu kata baahaba nibatahebwa.

12Yibbulaimu yesi niye laatang'ene w'abandu bahebwa bosi, esyeekesa siti, ohumeeda hu huhebwa, abo bosi abali nende efukiirira yiri koti yi Yibbulaimu yali nayo nasisiiri ohuhebwa.

13Nasae niyasuubisa Yibbulaimu nende abechuhulu bae ati, esyaalo sichia ohuba esyae, haba siyahola atyo olwohuba Yibbulaimu yoseresa amalako ka Musa, nae olwohuba Yibbulaimu yafukiirira mani Nasae yaamubala koti omuundu mulungifu.

14Nae nikali mbwe abo abooseresa amalako ka Musa bong'ene nibo abacha ohunyoola si Nasae yasuubisa, esyo syekesa siti, omuundu oba nende efukiirira abula obuhoonyi, handi esisuubise sya Nasae syosi sibula obuhoonyi.

15Elako lileeta etima lya Nasae; nae yi lako litaali, awo yibulawo ohuhalaka amalako.

16Mani sakira esisuubise esyo syeema hu fukiirira, hu sisuubise sinyale ohwomiisibwa koti esiyaanwa sya Nasae sya bwereere eyiri abechuhulu ba Yibbulaimu boosi, ataali eyiri abooseresa amalako ka Musa bong'ene, nae eyiri abo abafukiirira koti Yibbulaimu hale yafukiirira. Olwohuba Yibbulaimu niye laata weefwe fweesi w'omwooyo;

17koti lu byandiiko byoolerefu biboola biti, “Ndahuhola laatang'ene abandu boosi.” Mani esisuubise esyo silayi mu moni wa Nasae yi Yibbulaimu yafukiiriramo-Nasae oyo osyuhisa abafu baaba abalamu, handi yi hulagira hwae hutaawo esiindu sitaliwo syeecha syabaao.

18Yibbulaimu yafukiirira handi yasuubira, kata nende niyitaaliwo esifune sy'ohusuubira, mani sakira yehola “laatang'ene abandu boosi.” Koti busa lu byandiiko byolerefu biboola biti, “Abechuhulu bao bacha ohuba abaangi muno koti ening'ining'i.”

19Yibbulaimu yaba aambi ow'emyaaka emia ndala ech'obuhuluundu; nae efukiirira yae haba siyawaamo maani niyabaasa hu mubiri kwae okwali, koti okwamala ohufwa, oba niyabona ati Saara yali natanyala ohunyoola omwaana ohweema hu myaka chae.

20Yibbulaimu haba siyaakama ohufukiirira, handi haba siyakanakanaho esisuubise sya Nasae; efukiirira yae yamwiichusa amaani mani yaafumia Nasae.

21Yibbulaimu yali yamaliirira ati bi Nasae yasuubisa achia ohubyoseresa.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

22Mani sakira, hulw'efukiirira ya Yibbulaimu, esyo nisyo esyakera “Nasae yaabala Yibbulaimu koti omuundu mulungifu”.

23Emboosi chiboola chiti, “yamubala koti omuundu mulungifu” haba sichandiikwa hulwa Yibbulaimu yeng'ene.

24Chandiikwa hulw'efwe fwesi abacha ohubalwa koti bandu balungifu, efwe abafukiiririra mu oyo owasyuuhisa Yesu Omwaami weefwe ohutula mu bafu.

25Ebibi byeefwe nibyo ebyakera Yesu yaweebwayo afwe, mani yasyuhiswa hwaanyale ohutuhola abalungifu nende Nasae.

Abaroomu 5

1Bulaanu koti lu hwamala ohuholebwa abalungifu nende Nasae ohubitira mu fukiirira, hwamala ohunyoola emireembe nende Nasae ohubitira mu Mwaami weefwe, Yesu Kristo.

2Ohubitira mu fukiirira, Omwaami weefwe Yesu Kristo yatuleeta hwaaba mu esisa sya Nasae sino, si humenyeremo bulaanu.

3Lehe fwesi handi hwefumie hulw'ebidinyu by'efwe, olwohuba humanyire huti ebidinyu bileeta ohwesimiirisa,

4handi ohwesimiirisa hukera Nasae yaatusiima, handi Nasae natusiima hunyoola esuubi.

5Esuubi lino haba siritumalamo omwooyo, olwohuba Nasae yamala ohuchuha mu myooyo cheefwe ohudaha hwae ohubitira mu Mwooyo Mwolerefu, oyo niye esiyaanwa syeefwe esitula eyiri Nasae.

6Olwohuba nihwali nihubula obuhoonyi bwoosi, Kristo yafwiira abaholi b'ebibi mu biha bi Nasae yatekeha.

7Lwasiina yahola atyo? Sidinyu muno omuundu ohufwiira omuundu mulungifu. Awundi sinyaliha omuundu ohwewaayo ohufwiira omuundu mulai.

8Nae Nasae yamala ohutweekesa koti lwatudaha olwohuba nihwali nihusisiiri ababi, Kristo yatufwiira!

9Koti ohufwa hwae hwatuleetera obuluungifu nende Nasae, bulaanu yatuwonisirya elalira etima lya Nasae.

10Hale hwaaba abasuku ba Nasae, nae Nasae yatuhola hwaaba abeecha bae ohubitira mu hufwa hw'Omwaana wae. Koti lu huli abeecha ba Nasae, bulaanu obulamu bwa Kristo bucha ohutuwonisiria elalira.

11Nae esyo sinisyo syong'ene; huli abasangaafu hulw'ebyo bi Nasae yatuholera ohubitira mu Mwaami weefwe Yesu Kristo, oyo owatuhola hwaaba abeecha ba Nasae.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

12Esibi syeecha mu syaalo nisibitira mu muundu mulala, handi esibi syae syaleeta ohufwa. Esyatulamo, ohufwa hwasalaana hwoola hu buli muundu, olwohuba abandu boosi bahola esibi.

13Esibi syali nisiri mu syaalo amalako nikasisiiri obubao; nae yi lako litaali, yibulawo omuundu onenyesebwa hulw'ohuhola esibi.

14Nae ohutula mu ndaalo cha Adamu ohwoola mu ndaalo cha Musa, ohufwa hwali nihufuka abandu boosi, kata nende abo abatahola esibi koti lu Adamu yahola naahaya ohuwulira amalako ka Nasae. Adamu yali efwaani y'oyo owali niyaliindwa ohwiicha.

15Nae bano bombi haba sibali nasilala, olwohuba esiyaanwa sya Nasae sya bwereere haba sisifwaanana nende esibi sya Adamu. Nisiri mbwe abandu baangi bafwa ohweema hu sibi sya Adamu omuundu mulala oyo, nae esisa sya Nasae nende esiyaanwa syae sya bwereere eyiri abandu bangi muno sibanyoola ohubitira mu muundu mulala Yesu Kristo siba sichia ohuhirira elalira.

16Handi aliwo engabuhana akati-kaati w'esiyaanwa sya Nasae nende esibi sy'omuundu mulala. Lunyuma lw'esibi silala, wechao ohuheenga omusango, “Omusaango kubahira”; nae lunyuma lw'ebibi biingi muno, yiichawo esiyaanwa sihwali nihutahoyera siti, “Babula omusango!”

17Syadyeeri siti, ohubitira mu sibi sy'omuundu mulala, ohufwa hwachaaka ohutuka abandu. Nae esitula mu siholwa sy'omuundu mulala Yesu Kristo sihirira elalira! Mani abo boosi abanyoola esisa sya Nasae siingi muno, mani baaholebwa ohuba abalungifu nende Nasae bwereere, bacha ohutuka mu bulamu ohubitira mu muundu mulala Yesu Kristo.

18Mani sakira, lu sibi silala syadiisa abandu boosi omusango, mu ngeri nasilala eyo, esiholwa siluungifu silala sichia ohulehuula abandu boosi, mani syababeeresa obulamu.

19Handi koti lu butawulira bw'omuundu mulala bwaleetera abandu bangi muno ohuba abaholi b'ebibi, mu ngeri nasilala niyo yi huwulira hw'omuundu mulala hucha ohukera abandu bangi muno babe abalungifu nende Nasae.

20Elako nilyeecha, lyoongera abandu ohuhola ebibi; nae koti lu sibi syemeeda, nilwo lwosi lu sisa sya Nasae syosi syemeeda ohuhirira elalira.

21Mani sakira, koti esibi syatuka omuundu ohubitira mu hufwa, nilwo nasilala lu sisa sya Nasae situka ohubitira mu bulungifu, nisituyira mu bulamu butaakama ohubitira mu Yesu Kristo Omwaami weefwe.

Abaroomu 6

1Bulaanu hunaboole siina? Hwemeeda ohumenya mu sibi, hu habi cha Nasae chinyale ohwemeeda?

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

2Haba daawe! Hwamala ohufwa eyiri esibi, mani hunyala hutye ohwemeeda ohusimenyamo?

3Mubwadyeeri bweene mumanyire sino muti, nihwabatiisibwa mu bulala nende Kristo Yesu, hwabatiisibwa mu bulala nende mu hufwa hwae.

4Sakira mani mu hubatiisibwa hweefwe, hwasiihwa nende Kristo, mani hwakabana hu hufwa hwae hu hunyale ohusyuuha koti lu Kristo yasyuuha ohutula mu bafu hulw'amaani ka Laatang'ene maangi, mani awo fwesi hu hunyale ohumenya mu bulamu buyaaha busangaasa Nasae.

5Mani koti lu hweyambaania nende Kristo mu hufwa hwae koti luyafwa, nilwo lwosi lu hucha ohweyambaania nae nihusyuhisibwa mu bulamu koti lu yasyuuha.

6Handi humanyire huti, obulamu bweefwe buhale bwamala ohwiitibwa nende Kristo hu musalabba kwae, hu maani kakera omubiri nikuhola esibi kanyale ohusihiriswa, handi hu huhaye ohukobola ohuba ababoye b'esibi.

7Olwohuba abandu nibafwa, baba baboloolwe ohutula mu maani k'esibi.

8Mani koti lu hwafwa nende Kristo, hufukiirira huti fwesi hucha ohuba abalamu alala nae.

9Olwohuba humanyire huti koti lu Kristo yasyuhiswa ohutula mu bafu, handi saachia hukobolamo ohufwa ehabi liindi ohufwa haba sihuchia hunyala ohumufuka handi.

10Mani sakira, koti lu yamala ohufwa, esibi simubulaho obunyala; handi bulaanu obulamu bwali ninabwo, buli alala nende Nasae.

11Mu ngeri nasilala, mwesi muhoyeere ohwebaasaho koti abamala ohufwa hu bidiirana nende esibi, nae abalamu mu bulala nende Nasae ohubitira mu Kristo Yesu.

12Mutakanya esibi handi ohutuka emibiri ch'eng'we chifwa, mwanyala ohuhola obwekoombi bwaacho bubi.

13Handi mutakanyaanga ohubeeresa esituundu syoosi sy'emibiri ch'eng'we eyiri esibi, syasyehoonyera ohuhola ebichiiririrwa byasyo bibi. Ohutusaho, mwewechengeyo eyiri Nasae, koti abo abamala ohutusibwa mu hufwa baleetwa mu bulamu, handi mwewechengeyo mweesi eyiri Nasae, abehonyere hulw'ebichiiririrwa bilungifu.

14Esibi sisihoyeere ohubatuka handi, olwohuba simuli mu bunyala bw'amalako, nae muli mu bunyala bw'esisa sya Nasae.

15Bulaanu hunaahole siina? Huhole busa ebibi olwohuba sihuli mu bunyala bw'amalako, nae huli mu bunyala bw'esisa sya Nasae? Haba bbe!

16Obwadyeeri mumanyire muti, nimwewaayo abeene ohuba abahalaabani bawulira omuundu, muba muli abahalaabani b'omuundu yi muwulira oba abahalaabani b'esibi, esileeta ohufwa, oba aba obuwulisi, obukera mwaaba abalungifu nende Nasae.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

17Nae hwebase Nasae! Olwohuba eng'we hale abali ababoye b'esibi, mwawulira obwadyeeri buli mu njekesa yi mwanyoola, nende omwooyo kw'eng'we kwoosi.

18Mwaboololwa ohutula mu sibi, mani mwehola abahalaabani b'obuluungifu.

19(Ndehoonyera enomanoma ya buli ludaalo, hulw'obukata bw'eng'we koti abandu lu bamanyiramo.) Hale mwali nimweweerayo abeene elalira ohuba abahalaabani b'obucheke nende mu huhola ebibi, hulw'ebichiiririrwa bibi. Mu ngeri nasilala, bulaanu muhoyeerwe ohwewerayo abeene elalira ohuba abahalaabani b'obuluungifu hulw'ebichiiririrwa byolerefu.

20Nimwali nimuli abahalaabani b'esibi, mwali nimwalehuulwa ohutula mu bulungifu.

21Mani ngaanga siina yimwanyoola olw'ohuholaanga ebiindu bibadiisa esoni esiha sino? Ebitula mu biindu ebyo, hufwa hwereere.

22Nae bulaanu, mwaboololwa ohutula mu sibi, mani muli abahalaabani ba Nasae! Engaanga yeng'we niyo obulamu bw'ohweweerayo elalira eyiri Nasae, mani esitulamo nisyo obulamu butaakama.

23Olwohuba omuheemba kw'esibi nikwo ohufwa; nae esiyaanwa sya Nasae sya bwereere nibwo obulamu butaakama alala nende Kristo Yesu Omwaami weefwe.

Abaroomu 7

1Basayange manyire bulai bweene endi mucha ohumanya siinjia ohulomalomaho, olwohuba eng'we mweesi mumanyire amalako ka Musa. Elako lituka abandu nibasisiiri abalamu.

2Esy'ohuboneraho, omuhasi wadeeha, elako limutuka ohumenya nende wamwe nasisiiri omulamu; nae wamwe naamala yaafwa, awo omuhasi oyo elako haba siriba nilisiimutuka ohumenya nende wamwe.

3Mani sakira omuhasi naaba nende omusaacha wundi wamwe nasisiiri omulamu, aba achia ohulaangibwa omucheke; nae, omusaacha naafwa, aba omuhasi mulehuule mani saaba naahola obucheke, niwichuhana yadeehera omusaacha wundi.

4Basyaange, mwesi muli mutyo. Ebidiirana nende amalako, mwesi muli abafu, olwohuba muli esituundu sy'omubiri kwa Kristo; mani bulaanu muli abandu ba oyo, owasyuuhiswa ohutula mu bafu, humunyale ohuba ab'obuhoonyi mu huhalaabanira Nasae.

5Olwohuba nihwali nihusitukibwa nende obunyala bw'omubiri kweefwe, obwekoombi bubi obwasingiswa nende amalako, nibwo obwali nibuhola mu mibiri cheefwe, mani buli siindu sihwaholaanga syali nisituyiraanga mu hufwa.

6Mani bulaanu, efwe huli abalehuule ohutula hu malako, olwohuba hwafwa eyiri esyo esyali nisyatuhola ababoye. Haba sihusihalaabanira nihuloondakana nende engeri hale, ey'elako lyandiikwa, nae huhalaabana mu ngeri njiaha ey'Omwooyo.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

7Bulaanu hunaboole huti, elako lyeene nilyo esibi? Haba bbe! Nae elako nilyo elyakera ndaamanya esibi. Elako liba nilitaboola liti, “Otekombaanga esiindu sy'omuundu wundi,” haba sindahamanyire obwekoombi buno.

8Nae esibi syehoonyera elako elyo ohunyoola ehabi y'ohunjakulusamo obwekoombi bubi bwa buli ngeri. Abula elako, esibi siba esiindu syafwa.

9Ese syesi ndali niindi omulamu amalako nikabulao; nae elako nilyeecha, esibi syeecha syaalamuha,

10mani ndamala ndaafwa. Mani awo, elako elyali ly'ohuleeta obulamu, nae ese lyeecha lyandeetera ohufwa.

11Esibi syeecha syanyoola ehabi mani syehoonyera elako, syambachirisa mani syamala syaanjita.

12Mani sakira, elako koti elako, elyeene lyolerefu, handi esilagiro syosi syolerefu, lungifu, handi silayi.

13Nae sino syekesa siti esyali esilai nisyo esyandeetera ohufwa? Haba bbe! Nae esibi nisyo esyahola sityo nisyehoonyera esiindu silayi, mani esibi syandeetera ohufwa, hu bubi bw'esibi bunyale ohumanyihana alafu. Mani sakira ohweema hu malako, esibi syeyekesera elalira ohuba esibi muno.

14Efwe humanyire huti amalako kaliwo hulw'obulamu bw'omwooyo; nae ese siindi ow'obulamu bw'omwooyo, owakusibwa ohuba omuhalaabani w'esibi.

15Haba siimanyire esiindu siindi ohuhola; olwohuba haba siihola esiindu sindahekoombere ohuhola ohumalaho, hola esiindu sitahadahire ohuhola.

16Mani koti esiindu siindi ohuhola nisyo sitahadahire ohuhola, sino syekesa siti, fukiirira endi elako lungifu nilyo.

17Mani haba si neese mweene oli ohuholaanga esiindu sino; ohumalaho esibi syaamenyamo nisyo esiri ohuholaanga.

18Ese manyire endi esilai haba sisindimo esyeekesa mbwe, mu bulamu bwaange koti omuundu. Olwohuba kata ndahabaamo obwekoombi bw'ohuhola esiindu silayi, ese haba sinyala ohusihola.

19Haba siihola esilai sindahadahire ohuhola; ohutusaho, hola esibi sitahadahire ohuhola.

20Mani niihola esiindu sitahadahire ohuhola, sino syekesa siti, haba si neese mweene oli ohusihola, nae esibi syaamenyamo nisyo esiri ohusiholaanga.

21Mani Nindaha ohuhola esiindu silayi, ndyeyakaana endi elako lino nilyo eliri ohuhola.

22Obulamu bwaange bweene busangaalira mu malako ka Nasae.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

23Nae mbona endi elako liindi nilikabuhaane nilyo eliri ohuhola mu mubiri kwaange-elako lilwaanisa elako li bibaaso byaange biseemba. Mani sino sikera ndaaba omuboye w'elako ly'esibi eliholera mu mubiri kwaange.

24Mani ngandi omuundu mwelalihirifu! Wiina mweene ochia ohununula ohundusa mu mubiri kuno okuli ohunjira mu hufwa?

25Nasae yebasibwe, owununula ohubitira mu Mwaami weefwe Yesu Kristo! Mani endyo nilwo lu ndi: hu lwaange omweene, ese nyala ohuhalaabanira amalako ka Nasae mu bibaaso byaange, nae obulamu bw'omubiri kwaange buhalaabanira elako ly'esibi.

Abaroomu 8

1Mani bulaanu, abandu bali mu Kristo Yesu babulaho omusango.

2Olwohuba elako lya Mwooyo, elituleetera obulamu efwe abali mu Kristo Yesu, lyamboolola ohutula mu lako ly'esibi nende ohufwa.

3Bi lako litanyala ohuhola, hulw'obukata bw'omubiri, Nasae nae yabihola. Yaheengera esibi siri mu mubiri kwaange omusango kwasihira, natuma Omwaana wae yeng'ene, oweecha nende efwaani y'omuundu muholi w'ebibi, hwaanyale ohusihirisa esibi.

4Nasae yahola sino, hu bulungifu bu lako lidaha, bunyale ohwosereswa elalira mweefwe, abamenya ohulondakana nende Mwooyo, ataali ohulondakana nende obulamu bw'omubiri.

5Abo abamenya koti emibiri chaabwe chidaha, bamalira ebibaaso byaabwe hu biindu by'omubiri. Nae abo abamenya koti Mwooyo lwadaha, bamalira ebibaaso byaabwe hu biindu bi Mwooyo adaha.

6Ohutukibwa nende omubiri huleeta ohufwa; nae ohutukibwa nende Mwooyo huleeta obulamu nende emireembe.

7Sakira abandu batukibwa nende obwekoombi bw'omubiri beehola abasuku ba Nasae; olwohuba haba sibawulira amalako ka Nasae, handi mubwadyeri bweene haba sibakawulira.

8Abandu abahola ebiindu bi mibiri chaabwe chidaha, haba sibanyala ohusangaasa Nasae.

9Nae eng'we, obulamu bweeng'we haba sibuloondakana nende bi mibiri cheeng'we chidaha; nae obulamu bweeng'we buli koti lu Mwooyo adaha nibiri biti, Mwooyo wa Nasae abalimo. Omuundu otaali nende Mwooyo wa Kristo mu bulamu bwae, oyo haba saaba ali owa Kristo.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

10Nae Kristo naali mu bulamu bwao, awo Mwooyo aba ali obulamu bwao; olwohuba mwamala ohuholwa ohuba abalungifu nende Nasae, kata syahaba siti, emibiri cheeng'we chicha ohufwa hulw'esibi.

11Oba Mwooyo wa Nasae, owasyuuhisa Yesu ohutula mu bafu ali mweng'we, mani Nasae wasyuuhisa Yesu ohutula mu bafu, achia ohubeeresa emibiri cheeng'we chifwa obulamu ohweema hu Mwooyo obalimo.

12Sakira basyaange huli nende ekobi, elitaali ohuhola koti emibiri cheefwe chidaha huhole.

13Olwohuba nimumenya ohulondakana nende bi mibiri cheeng'we chidaha, mucha ohufwa; nae nimumenya koti lu Mwooyo adaha, awo, mucha ohwiita ebiholwa by'eng'we bibi, mani mube abalamu.

14Abo abeemererwa nende Mwooyo wa Nasae, baana ba Nasae.

15Olwohuba Mwooyo yi Nasae yababeeresa, saabahola ohuba ababoye mani yaakera mwaaba abati, ohutusaho Mwooyo oyo, abahola abaana ba Nasae, handi amaani ka Mwooyo oyo, kakera mwalaanga Nasae muti, “Abba! Laata!”

16Mwooyo wa Nasae yeyambaania hu myooyo cheefwe, ohweekesa ati huli abaana ba Nasae.

17Mani koti lu huli abaana ba Nasae, hucha ohunyoola ehabi chiyabiihira abandu bae, mani fwesi hucha ohunyoola alala nende Kristo, esyo si Nasae yamubiihira. Olwohuba efwe nihukabana hu husaanda hwa Kristo, awo fwesi hucha ohukabana hu luyaali lwae.

18Mbona endi, ohusaanda hweefwe hw'esiha sino, haba sihunyala ohukeraanisibwa daawe nende oluyaali lu hucha ohwekeswa.

19Ebiloonge byoosi biri nende amawofu ohubona koti lu Nasae achia ohweekesa abaana bae.

20Olwohuba ebiloonge byaheengerwa omusango ohufwiirwa esichiiririrwa syaabyo, ataali ohwedahisa hwabyo byeene, nae olwohuba Nasae yadaha sibe sityo. Kata katyo, esuubi liriwo

21liti, oludaalo lucha ohwoola ebiloonge byeene biboololwe ohutula mu buboye bw'ohubola, mani bikabane hu luyaali lw'obuboolole bw'abaana ba Nasae.

22Olwohuba humanyire huti, ohwolera elalira hu biha bino, ebiloonge byoosi byekanyiisa nende obuchuuni, koti obuchuuni bw'omuhasi olumwa nadaha ohwiibula.

23Nae haba si biloonge byong'ene ebiri ohwekanyiisa; kata efwe abali nende Mwooyo koti ebiyaanwa bitaangira bya Nasae, hwekanyiisa mu myooyo cheefwe abeene, nihulindiriire Nasae atuhole abaana bae handi, mani anunule obulamu bweefwe bwoosi.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

24Olwohuba esuubi nilyo elyakera hwaonisibwa; nae nihubona bihusuubira, bulaanu elyo haba siriba esuubi lyeene. Olwohuba wiina mweene hweefwe obona esiindu syasuubira?

25Nae nihusuubira esiindu sihutabona, awo huba hucha ohusiriinda nihwesimiirise.

26Mu ngeri nasilala eyo, Mwooyo yesi yeecha ohutuhoonya mu bukata bweefwe. Olwohuba haba sihumanyire engeri yihuhoyeere ohwekongooyeramo; Mwooyo mweene atwekongooyera nende Nasae mu hwekanyiisa hutanyala ohutuumbulwa mu mboosi.

27Nae Nasae obona mu myooyo cheefwe, amanyire ebibaaso bya Mwooyo koti lu biri; olwohuba Mwooyo yekongooyera abandu bae eyiri Nasae ohuchaanakana nende ohudaha hwae.

28Humanyire huti mu biindu byoosi bi Nasae ahola, achiiririra esilai sy'abandu bamudaha, abo bayalaanga ohweema hu sichiiririrwa syae.

29Abo ba Nasae yamala ohudoola, bosi yabaawula beehole koti Omwaana wae, awo hu Mwaana wae anyale ohuba omwikula-nda w'abaana ba Nasae bangi.

30Mani sakira abo ba Nasae yaawula, bosi yabalaanga; handi abo ba yalaanga, yabahola ohuba abalungifu nae, mani yaakabana nabo oluyaali lwae.

31Hunaboole siina hu biindu bino byoosi? Nasae naali hu lwaande lweefwe, naanu mweene onyala ohutuyingania?

32Haba saanyala ohuba Nasae, kata otahayira hu Mwaana wae mulala yeng'ene, nae owamuwaayo hu lweefwe fweesi! Yatubeeresa Omwaana wae, - mani haba saaba achia ohutubeeresa ebiindu byoosi bwereere?

33Naanu ochia ohuwabira omusango abandu ba Nasae yadoola? Nasae mweene aboola ati babula omusango!

34Nae wiina mweene ochia ohubaabira omusango? Saanyala ohuba Kristo Yesu owafwa, oba owasyuuhiswa mu bulamu buyaaha, mani owihaale hu muhono muluungi kwa Nasae, natwekongooyera nende Nasae!

35Mani wiina onyala ohutwawuhania nende ohudaha hwa Kristo? Husaanda nihwo, oba budinyu nibwo, oba hwiitibwa nihwo, oba njala niyo, oba buwati nibwo, oba masira niko, oba hufwa nihwo?

36Koti lu byandiiko byolerefu biboola, “Hulwao, buli siha huli mu bidinyu by'ohufwa; huyiribwa koti amakoondi kacha ohusiinjwa.”

37Nae mu biindu bino byoosi hwamala ohuyiingira ohubitira mu oyo owatudaha!

38Olwohuba manyire bwadyeeri bweene endi abulao esiindu syoosi esinyala ohutwawuhania ohutula hu hudaha hwa Kristo: Kata hwahaba ohufwa oba obulamu,

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

kata bahaba bamalaika oba abatuki bandi bo Mukulu oba amaani ko Mukulu, kata ebiindu by'esiha sino oba eby'esiha siicha,

39kata syahaba esyaalo sya akulu, oba esya aasia, abulao esiindu syoosi mu biloonge, esicha ohunyala ohutwawuhania syaatutusa hu hudaha hwa Nasae hu hwanyoola ohubitira mu Kristo Yesu Omwaami weefwe.

Abaroomu 9

1Ese ndi ohulomaloma obwadyeeri; ndi omuundu wa Kristo handi siindi hubacha. Ebibaaso byaange, nibimiriirwe nende Mwooyo Mwolerefu, byosi binyomiisa biti siindi hubacha.

2Mboola endi, ndi omwelalihirifu muno, handi ndi nende obuchuuni bwaange bw'omwooyo butaakama,

3hulw'abandu bange, ab'olwiibulo lwaange lweene, handi aba amabaanga kange keene. Hu lwaabwe, ndahekombere endi ese mweene mba ndaholimirwa nende Nasae mani ndawuhana ohutula hu Kristo.

4Bano nibo abandu ba Nasae beene; bayahola ohuba abaana bae mani yaabekesa oluyaali lwae. Yahola nabo embuliirisania mani yaababeeresa amalako. Bali nende engeri yaadyeri y'ohwiinamira Nasae. Banyoola ebisuubiso bya Nasae.

5Beechuhulu batula hu kuuka yaabwe Bayudaaya bamanyihana; handi Kristo koti omuundu mwibulanwa waabwe. Lehe Nasae otuka byoosi akinisibwe endaalo choosi. Amiina.

6Siindi huboola endi ebiindu bi Nasae yasuubisa haba sibyolerera; olwohuba Abayisirayiri boosi haba sibali abandu ba Nasae.

7Kata sisiri mbwe abechuhulu ba Yibbulaimu boosi baana ba Nasae. Nasae yaboolera Yibbulaimu ati, “Ochia ohunyoola abechuhulu ba ndahusuubisa ohubitira mu Yisaka.”

8Sino syekesa siti abana beebulwa mu ngeri ya buli ludaalo, haba si baana ba Nasae; ohumalaho, abaana beebulwa ohweema hu sisuubise sya Nasae nibo abalaangwa koti abechuhulu b'adyeeri.

9Olwohuba Nasae yahola esisuubise naboola emboosi chino: “Mu biha bihoyeerwe, njia ohukobola, mani Saara achia ohwibula omwaana musyaani.”

10Handi sino sinisyo syong'ene. Olwohuba abaana ba Rebbeka babiri bali nende saabwe mulala, Yisaka kuuka yeefwe.

11Kata nibaba nibasisiiri ohwibulwa, handi nibasisiiri ohuholaho esiindu silayi oba esibi, ohweekesa huti esichiiririrwa nisyo ohudoola hwa Nasae, ohuteema hu biholwa, nae ohweema hu hulaanga hwae.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

12Nasae yaboolera Rebbeka ati, “Omwaana muhuluundu achia ohuhalaabanira omwaana muyere.”

13Koti lu byandiiko byolerefu biboola biti, “Ndaheera Yakobbo nae ndaasyula Esau.”

14Mani hunaboole huti Nasae akwiira abandu bandi? Haba bbe!

15“Njia ohukwiira esisa omuundu yeesi yindaha; handi njia ohusaasira omuundu yeesi yindaha.”

16Mani sakira, buli siindu syeema hu sisa sya Nasae syong'ene ataali ohweema hu muundu adaha oba bi muundu ahola.

17Olwohuba ebyandiiko byolerefu biboolera omutuki wa Misiri biti, “Ndahuhola omutuki, hu nyale ohuhwehoonyera ohweekesa obunyala bwaange nende ohusasaania efuma yange hu syaalo syoosi.”

18Mani sakira, Nasae akwiira esisa buli muundu yaaba nadaha, handi yoomya emitwe cha buli bandu baaba nadaha.

19Owundi hweeng'we achia ohumboolera ati, “Nibiri bityo, Nasae ahengera atye omuundu omusango? Wiina mweene onyala ohuyingania si Nasae adaha?”

20Nae wasyaange, niiwe wiina omuundu busa onyala ohukaluha mu Nasae? Endamu yosi yinyala ohuteeba omuundu wayiloonga yiti, “Lwasiina wanoonga oti?”

21Ngandi omuundu oloonga endamu ali nende obunyala bw'ohwehoonyera eloba koti lu mweene adaha. Handi anyala ohuloonga endamu chibiri ohutula mu loba nasilala, anyala ohuloonga endamu ndala eyohwehoonyerwa hu miholo mihuluundu nae eyiindi eyohwehoonyera mu ngeri ya buli ludaalo.

22Nasae yesi yahola esiindu nasilala atyo. Yadaha ohweekesa etima lyae, handi nende ohukera obunyala bwae bumanyihane. Sakira yesimiirisira muno abo abamudiisa etima, abali ab'ohusihiriswa.

23Handi Nasae yadaha ohweekesa oluyaali lwae lubitiirifu, luyatubeeresa efwe abandu bayakwiira esisa, abandu ba yali yatekeha ohwakaanira oluyaali lwae.

24Olwohuba neefwe abandu ba Nasae yalaanga, ataali ohutula mu bandu Bayudaaya bong'ene, nae ohutula mu Abateende bosi.

25Sino nisyo syaboola mu sitabo sya Hoseya: “Abataali abandu bange njia ohubalaanga 'Abandu bange.' Esyaalo sindali nitaheera Njia ohusilaanga 'Esiheerwa syaange.’

26Handi mu sifwo bweene mubaboolerwa bati, 'Eng'we haba simuli abandu bange,' awo niwo yibacha ohulaangirwa abaana ba Nasae mulamu.”

27Handi Yisaaya alomaloma hu Yisirayiri ati: “Kata nende abandu Bayisirayiri bahaba abangi koti omusenye kwo hu nyaanja, nae abadiidi bong'ene nibo abacha ohuwonisibwa;

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

28olwohuba Omwaami achia ohuheengera esyaalo omusango bwaangu muno.”

29Biri koti lu Yisaaya yaboola hale ati, “Omwaami w'Obunyala aaba naatatuleheraho abechuhulu bandi, huba hwehola koti Sodomu, hwahabeere koti Gomora.”

30Sakira huboola huti Abateende, abataali nibakesaho abeene ohuba abalungifu nende Nasae, baholwa baaba abalungifu ohubitira mu fukiirira;

31nae abandu ba Nasae, abali nibakonyaanga elako libahola ohuba abalungifu nende Nasae, haba sibalinyoola.

32Nae siina syeene esyakera baahaya ohulinyoola? Olwohuba bibahola haba sibyeema hu fukiirira, nae byeema hu biholwa byaabwe bilai byong'ene. Mani beegumula hu “Kina ly'ohwegumulaho”

33li byandiiko byolerefu bilomalomaho biti: “Bone, mbawo nda mu Siyooni ekina elicha ohukera abandu beegumule, olwaanda lucha ohukera bakwe. Nae oyo yeesi omufukiiriramo, haba saacha hudiirwa esoni.”

Abaroomu 10

1Basyaange, ndekoomba nende omwooyo kwaange kwoosi endi, abandu bange bosi banyale ohuwonisibwa! Ngambekongooyera eyiri Nasae!

2Nyomiisa endi beweerayo elalira ohudaha Nasae; nae ohwewaayo hwaabwe haba sihweema hu humanya hwadyeeri.

3Basisiiri ohumanya engeri yi Nasae aholeramo abandu ohuba abalungifu nae, ohutusaho, bakesaho ohutaawo engeri yaabwe abeene; mani sibewaayo abeene eyiri engeri yi Nasae aholeramo abandu ohuba abalungifu.

4Olwohuba Kristo yaakamia Amalako, hu buli muundu yeesi ofukiirira anyale ohuholwa ohuba omulungifu nende Nasae.

5Musa yaandiika hu bidiira ohuholebwa ohuba abalungifu nende Nasae ohubitira mu hwoseresa amalako ati: “Oyo yeesi owoseresa ebilagiro bya amalako, achia ohuba omulamu.”

6Nae bi byandiiko byolerefu biboola hu bidiira hu huholebwa ohuba abalungifu nende Nasae ohubitira mu fukiirira nibyo bino: “Oteteeba mu mwooyo kwao oti, Wiina mweene oliniina Mukulu?” (amahulundu mbwe, ohwiisa Kristo aasi)

7oba oteteeba oti, “Wiina mweene oliiha aasi mu syaalo sy'aasi?” (amahulundu mbwe, ohuniinia akulu Kristo ohutula mu bafu).

8Sino nisyo si byandiiko byolerefu biboola: “Emboosi ya Nasae yiri aambi naawe, yiri hu munwa kwao, nende mu mwooyo kwao” - eyo niyo, emboosi y'efukiirira yihuli ohuyaala.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

9Notuumbula nende omunwa kwao oti Yesu niye Omwaami handi wafukiirira nende omwooyo kwao, oti Nasae yamusyuhisa ohutula mu bafu, ochia ohuwonisibwa.

10Olwohuba efukiirira yeefwe niyo eyikera hwaaba abalungifu nende Nasae; ohutuumbula hweefwe nihwo ohukera hwaonisibwa.

11Ebyandiiko byolerefu biboola biti, “Oyo yeesi omufukiiriramo, haba saacha hudiisibwa esoni.”

12Sino sidiira hu buli muundu yeesi, olwohuba abulao engabuhana akati w'Abayudaaya nende Abateende; Nasae mulala niye Omwaami w'abandu boosi handi aberesa buli muundu omulaanga emikisa.

13Koti lu byandiiko byolerefu biboola biti: “Buli muundu yeesi olaanga eliita ly'Omwaami achia ohuwonisibwa.”

14Nae banalaange batye omuundu yibatafukiiriramo? Handi banafukiirire batye mu muundu yi batawuliraangaho? Handi banawulire batye ataali omuundu oyaala?

15Handi abandu banayaale batye nibatatumiibwe? Koti lu byandiiko byolerefu biboola biti, “Ohwiicha hw'abandu baleeta emboosi ndayi nga hulai!”

16Nae abandu boosi haba sibafukiirira Emboosi Ndai. Omunabbi Yisaaya mweene yesi yaboola ati, “Omwaami, wiina owafukiirira emboosi yeefwe?”

17Sakira, efukiirira yitula hu huwulira emboosi, handi emboosi yitula hu huyaala Kristo.

18Nae teeba endi: Syadyeeri siti haba sibawulira emboosi? Ngandi bawulira olwohuba koti ebyandiiko byolerefu biboola biti: “Ekono lyaabwe lyawuliirihana ohwoola mu syaalo syoosi; emboosi chaabwe choola yi syaalo syaakama.”

19Handi teeba endi: Mani abandu ba Yisirayiri haba sibamanya? Musa mweene niye owataangira ohukobolamo ati: “Njia ohwehoonyera esyaalo syali sitahoyera ohuwaambia abandu bange ehali-hali; handi nindehoonyera esyaalo sy'abandu basiru Njia ohudiisa abandu bange etima.”

20Handi omunabbi Yisaaya kata ali nende obwomiifu naboola ati, “Abandu bali nibatangoonya, nibo abanjakaana; Ndabonehera abandu bali nibateeba.”

21Nae ebidiira hu Yisirayiri Yisaaya yaboola ati, “Ndaaniha amahono kange akulu oludaalo lwoosi ohwakaanira abandu batawulira handi abajeemu.”

Abaroomu 11

1Bulaanu teeba endi: Nasae yahaya abandu bae beene? Mubwadyeeri bweene haba! Ese mweene ndi Omuyisirayiri, omwichuhulu wa Yibbulaimu, mulala hu b'oluyia lwa Bbenjamini.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

2Nasae haba siyahaya bandu bae, bayadoola ohutula mu huchaaka. Mumanyire bi byandiiko byolerefu biboola mu situundu si Elija yekwederamo Nasae hulw'Abayisirayiri ati:

3“Omwaami, beeta abanabbi bao, handi bagemula alutaari chao; Niise syeng'ene odoong'ere, handi bangiiya ohunjita hwosi.”

4Nasae yamukobolamo atye? Yamukobolamo ati, “Ndamala ohwebiihira abandu boola aambi elifu chitaanu-na-chibiri abatenamiraho nasaye otaali owadyeeri, olaangwa ati, Bbaali.”

5Sakira ohwoola bulaanu mu engeri nasilala eyo: basidoong'ereo abandu badiidi mu bandu ba Nasae yedooleramo hulw'esisa syae.

6Ohudoola hwae hweema hu sisa syae, ataali ohweema hu biindu bilai bi muundu ahola, olwohuba biba byeema hu bilai bi muundu ahola, esisa syae esyo haba sisyahabeere esisa syadyeeri.

7Bulaanu siina syeene? Abandu Bayisirayiri haba sibanyoola esiindu sibaba nibakoonya. Kwali omukaanda mudiidi busa, ku Nasae yadoola okwanyala ohusinyoola; abandi nabo beehola abadiimbe eyiri omulaanga kwa Nasae.

8Koti lu byandiiko byolerefu biboola biti, “Nasae yasiruwasa emyooyo chaabwe nende ebibaaso byaabwe; ohwolera elalira hu ludaalo luno lweene, haba sibanyala hubona oba ohuwulira.”

9Handi Daudi yaboola ati, “Ebidyaalo byaabwe bihoya byehola emiteego chibateka, chaabadiira; bahoya baakwa, bahoya basaandisibwa!

10Emoni chaabwe chihoya chawofula, baahaya ohubona; handi bahoye bewunamire mu bidinyu byaabwe ebiha byoosi.”

11Sakira teeba endi: Abayudaaya nibegumula baakwa basihirira elalira? Haba daawe! Olwohuba bahola ebibi, obuwonia bwiichire eyiri Abateende, ohukera Abayudaaya badiirire Abateende ehali-hali.

12Ebibi by'Abayudaaya byaleetera esyaalo syoosi esisa siingi handi ohukwa hwaabwe, hwaleetera Abateende esisa siingi. Mani bulaanu esisa syae syahaake yena obuungi Abayudaaya boosi nibahabalirwemo!

13Bulaanu nomaloma n'ang'we Abateende: Nisisiiri omutume w'Abateende, njia ohwefumia mu mulimo kwaange.

14Awundi nyala ohukera abandu b'oluyia lwaange ohuba nende ehali-hali, hu nyale ohuwonia hoomo abaandi.

15Olwohuba nibasukunwa erwaanyi, abandu bandi boosi bakaluhanisibwa baahaya ohuba abasuku ba Nasae beehola abeecha bae. Syahabe sitye nibafukiriirwe? Bwahabe obulamu eyiri abafwa!

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

16Bulaanu esituundu sy'omugaati sitaangira nisibeeresebwa Nasae, esyo syekesa siti omugaati kwoosi kwae kwosi; handi emisi ch'omusaala nichibeereswa Nasae, amasaga kae kosi.

17Amasaga kandi k'omutuli kwataakwa nikahalakwaho, esaga ly'omutuli kw'omusiino lyamala lyongwaho. Eng'we Abateende muli koti omutuli kw'omusiino okwo, mani bulaanu mukabana hu bulamu bw'omwooyo bungi bw'Abayudaaya.

18Mani sakira, simuhoyeere ohulekeresa abo abahalakwaho koti amasaga. Munyala mutye ohwewulira? Muli esaga busa; haba sineeng'we abasiira emisi, nae emisi nicho echibasiira.

19Nae eng'we mucha ohuboola muti, “Eee, nae amasaga kandi kahalakibwaho hu katwikulire obweyaango.”

20Esyo syadyeeri. Kahalakwaho olwohuba sikali nikafukiirira, nae eng'we mudoong'a mu sifwo esyo olwohuba mufukiirira. Nae esyo sitakera mwewulira; ohutusaho, mube abatiiririrwa.

21Nasae otasaasira Abayudaaya, abali koti amasaga keene; mubaasa muti neeng'we baacha ohusaasira busa?

22Ano hubona koti Nasae ali ow'esisa, handi koti ali omwaalaba. Mwaalaba eyiri abo abakwa, nae w'esisa eyiri eng'we, nimwemeeda ohuba mu sisa syae. Nae nimuhaya, mwesi mucha ohuhalakwaho.

23Nae Abayudaaya nibalehana nende obutafukiirira bwaabwe, bacha ohukalusibwa mu sifwo sibalimo hale; olwohuba Nasae ali nende obunyala bw'ohubakalusa.

24Eng'we Abateende muli koti esaga ly'omutuli kw'omusiino elyahalakwa mani lyoongwa hu mutuli mutaake, koti lusitabechaanga. Abayudaaya nabo bali koti omutuli kwataakwa kuno; mani sichia ohwanguyira Nasae muno, ohuwambaania amasaga kahalakwaho kano hu musaala kwaako kweene.

25Basyaange, aliwo obwadyeeri bw'esyaama bundaha mumanye, hu muhaye ohubaasa muti muli abakesi. Obwadyeeri obwo buli buti, esyeejo sy'abandu Bayisirayiri haba sisichia hubaao endaalo choosi, nae sichia ohubaao ohwoola lu bandu Abateende boosi bacha ohwiicha eyiri Nasae.

26Handi yino niyo engeri yi Yisirayiri yoosi yicha ohuwonisibwamo. Koti lu byandiiko byolerefu biboola biti, “Omuwonia achia ohutula mu Siyooni handi atuse ebibi byoosi mu beechuhulu ba Yakobbo.”

27“Njia ohuhola elakano lino nabo nimalao ebibi byaabwe.”

28Olwohuba Abayudaaya bahaya Emboosi Ndai, beehola abasuku ba Nasae hulw'obulayi bwa Abateende eng'we. Nae ohweema hu hudoola hwa Nasae, beecha bae, hulw'obulayi bwa bakuuka yaabwe.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

29Olwohuba Nasae haba saakaluuhania ebibaaso byae bidiira hu muundu yiya doola, handi yaaberesa ehabi.

30Nae eng'we Abateende, mwali mwahaya hale ohuwulira Nasae; nae bulaanu, mwanyoola esisa sya Nasae olwohuba Abayudaaya bahaya ohuwulira Nasae.

31Mu ngeri nasilala eyo, ohweema hu sisa sya Nasae simwanyoola, Abayudaaya bulaanu sibawulira Nasae, hu bulaanu bosi banyale ohunyoola esisa sya Nasae.

32Olwohuba Nasae yahola abandu boosi ohuba ababoye b'obutawulira, hwaanyale ohukwiira boosi esisa.

33Engaanga ya Nasae nga nyiingi muno! Amakesi kae nende ohumanya hwae nga bibitiirifu! Wiina mweene onyala ohunyonyola eheengao yae? Wiina mweene onyala ohumanya engeri chae?

34Koti lu byandiiko byolerefu biboola, “Wiina omanyire ebibaaso by'Omwaami? Wiina onyala ohumukerakira?”

35“Wiina owali niyamubaaho esiindu syoosi, hwaanyale ohuba nahoyeere ohusituunga?”

36Olwohuba ebiindu byoosi byalongebwa nae, handi ebiindu byoosi bibaao ohumubitiramo handi biriwo hulwae. Nasae anyoole oluyaali endaalo choosi! Amiina.

Abaroomu 12

1Mani sakira basyaange, ohweema hu sisa siingi si Nasae yatudiirira, mbekongooya nimboola endi: Muweeyo emibiri cheeng'we eyiri Nasae chibe koti esiyaanwa silamu, esyolerefu, handi esisangaasa Nasae. Ohwo nihwo ohwinamira Nasae hw'omwooyo hu muhoyeere ohumubeeresa.

2Mutalondakana nende esaambo ch'omusyaalo sino, nae lehe Nasae abakaluhanie mu myooyo mani muchuusire elalira ebibaaso byeeng'we. Mani hu munyale ohumanya bi Nasae adaha ebilai bimusangaasa handi ebyolerefu elalira.

3Nae ohweema hu sisa si Nasae yaamberesa koti esiyaanwa, mboolera buli muundu hweeng'we endi: Otabasaangaho oti oli akulu ohuhira koti lwooli. Ohutusaho, ba omuyenjeefu mu bibaaso byao, handi buli muundu hweeng'we yeyire koti ohoyera efukiirira yi Nasae yamubeeresa.

4Huli nende ebituundu bikabuhaane hu mubiri mulala, handi buli situundu siri nende omulimo kwaasyo.

5Mu ngeri nasilala, kata hwahaba nihuli abaangi, huli omubiri mulala mu Kristo, handi fwesi hwambaanisibwa alala koti ebituundu bikabuhaane by'omubiri mulala.

6Mani sakira huhoyeere ohwehoonyera ebiyaanwa bitaali nasilala ohweema hu sisa si Nasae yatubeeresa. Esiyaanwa syeefwe nisiri esy'ohulomaloma emboosi ya Nasae, lehe husyehoonyere ohweema hu fukiirira yihuli nayo;

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

7nisiri esy'ohuhalaabana, leha huhalaabane; nisiri esy'ohweekesa leha hweekese,

8nisiri esy'ohugumia abandu bandi, leha hugumie. Oyo yeesi okaba leha akabe nende omwooyo mulala; oyo yeesi oli nende obunyala leha ahole nende amaani; oyo yeesi okwiira abandu esisa leha ahole atyo nende esangaalo.

9Ohudaha hweeng'we huhoyeere ohuba ohwadyeeri hweene. Muhaye esibi, nae mwomiirire hu silayi.

10Dahaneenge nende emyooyo misangaafu koti abebulanwa mu Kristo, handi mube abetekefu ohwiisaniamo oluyaali.

11Muhole emirimo nende amaani, handi mutaba abakata. Muhalaabanire Omwaami nende emyooyo cheeng'we choosi.

12Lehe esuubi lyeeng'we libabeerese esangaalo, mube abandu besimiirisa mu bidinyu byeeng'we, handi mwekongooye buli siha.

13Kabaneenge ebiindu byeeng'we nende Abakurisito bamanani basyeeng'we, handi bukaanireenge abakeni mu madaala keeng'we.

14Mwekongooye Nasae abeerese emikisa abo ababalwaania. Mu bwadyeeri bweene, mu mwekongooye aberese abandu abo emikisa ataali ohubabeeresa ebiholimo.

15Musangaalireenge alala nende abo abali mu sangaalo, handi mulire nende abo abali ohulira.

16Muchuunirweenge buli muundu ataali ohukwiira abandi. Mutewuliraanga, ohutusaho mufukiirireenge emirimo choosi kata chahaba echa aasi.

17Omuundu yeesi nabahola ebibi, mutamutungaanga nimumuholera esibi mwesi. Mukeseho koti lu munyala ohuhola esiindu si buli muundu abona ati silayi.

18Mukeseho koti lu sinyalihana, ohubona muti, muli nende emireembe nende buli muundu.

19Basyaange, omuundu yeesi nabaholera esibi, mutetungaanga nimumuholera esibi mwesi, ohutusaho lehe etima lya Nasae lyeene limutuunge. Olwohuba ebyandiiko byolerefu biboola biti, “Omwaami aboola ati, njia ohuholera bubi oyo owuholera bubi, njia ohwetuunga.”

20Ohutusaho, koti lu byandiiko byolerefu biboola biti: “Enjala niyiluma abasuku beeng'we, mubabereseenge esy'ohulya; obuluwo nibubaluma, mubabereseenge esy'ohung'wa; olwohuba nimuhola mutyo, awo mucha ohukera esoni nyiingi chibadiire.”

21Mutakanya esibi ohubafuka; ohutusaho, muyiingireenge esibi nimuhola ebiindu bilai.

Abaroomu 13

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

1Buli omuundu ahoyeere ohuwulira abatuki b'esyaalo, olwohuba abulao obunyala bw'obutuki bwoosi obutatula eyiri Nasae, handi abatuki baliwo boosi Nasae niye owabataao.

2Buli muundu oyiingania obutuki buliwo, aba ali ohuyingania esiindu si Nasae yataao; handi buli muundu ohola atyo, achia ohweleetera omusango omweene.

3Olwohuba abandu bahola ebiindu bilai, haba sibatya batuki, ohumalaho abaholi b'ebibi nibo ababatya. Odaha ohuba omuundu otatya abatuki? Mani hola ebilai, mani bacha ohuhufumia,

4olwohuba abatuki abo, bahalaabani ba Nasae, hulw'obulayi bweeng'we. Nae nimuhola ebibi, mani mubatye, olwohuba bali nende obunyala bw'ohusaandya abahola ebibi. Abatuki abo bahalaabani ba Nasae, mani booseresa ohusaandya hwa Nasae eyiri abaholi b'ebibi.

5Hulw'esifune sino, buli muundu ahoyeere ohuwulira abatuki ataali ohutya ohusaandisibwa hwa Nasae busa, nae koti ebibaaso by'omwooyo kwae bimweekesa.

6Esyo syosi nisyo esikera nimutooya emisolo olwohuba abatuki bahalaabanira Nasae, nibaba nibooseresa emirimo chaabwe.

7Mani mutuunge bimuhoyeere ohubatuunga; mubatunge emisolo ch'eng'we abeene nende emisolo chibata hu biindu byeeng'we, handi mubatye handi mubeesemo boosi oluyaali.

8Mutabechaanga nende ekobi eyiri omuundu yeesi ekobi limuhoyeere ohuba nalyo nilyo ely'ohudahanaanga. Omuundu yeesi odaha owaasye, oyo aba yoseresa amalako.

9Amalako kaboola kati, “Otahola obucheke; otetaanga; oteebanga; otekombaanga ebiindu by'omuundu wundi” - amalako kano koosi, nende akandi kadoong'ereyo, kabuusibwa mu lako lala liti, “Dahaanga owaasyo koti lu wedaha omweene.”

10Omuundu yeesi odaha owaasye, haba saachia humuholera esibi. Sakira ohudahana nihwo ohwoseresa amalako koosi.

11Muhoyeere ohuhola sino, olwohuba mumanyire muti ebiha byeeng'we by'ohusimuha byoolere. Olwohuba ebiha bi huhoyeere ohuwonisibwamo, bisudire aambi ohuhira koti lu hwachaaka ohufukiirira.

12Esiro siri aambi ohuwa, handi obwiire buli aambi ohuhya. Sakira lehe hulehe ohuhola ebiindu by'omusiirima, mani hubukule ebilwaaniro by'obulafu.

13Lehe hube nende esaambo ndayi, echihoyera abandu bamenya mu bulafu bw'esideete, ataali ohusangaasa emibiri, oba ohumeera, ataali obucheke oba obuyirani, ataali ohulwaana oba ehali-hali.

14Ohumalaho, mwefwaale Omwaami Yesu Kristo, mani mutabeeresa emibiri cheeng'we obweyaango bw'ohuhola ebibi bi chekoomba.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

Abaroomu 14

1Mwakaanireenge abaasyeng'we baakata mu fukiirira, handi mutayinganaanga nabo ebidiira hu mbaasa chaabwe.

2Abandu bandi, efukiirira yaabwe yibafukiirira ohulya buli siindu, nae abandu b'efukiirira ngata bafukiirirwa ohulya elyaani lyong'ene.

3Omuundu olya buli siindu syoosi sahoyeere ohulekeresa omuundu otahola atyo; handi omuundu olya elyaani lyong'ene yesi haba sahoyeere ohuheengera omusango omuundu olya buli siindu olwohuba Nasae yamala ohumufukiirira.

4Ewe niiwe naanu oheengera omuhalaabani w'omuundu wundi omusango? Omwaami wae mweene niye onyala ohuheengao koti omuundu oyo ahola bilai, oba ahola ebitahoyera. Handi achia ohuhola ebilai, olwohuba Omwaami ali nende obunyala bukera naahola bilai.

5Abandu bandi babaasa bati oludaalo lundi luhira endaalo chiindi obulayi, nae abandi babaasa bati endaalo choosi chakanaakana. Buli muundu hweefwe ahoyeere ohwomiisa ebibaaso byae byeene.

6Abandu babaasa bati oludaalo lundi luhira endaalo chiindi, bahola batyo hulw'ohubeeresa Omwaami oluyaali; abandu balya buli siindu, bahola batyo hulw'ohubeeresa Omwaami oluyaali, olwohuba beebasa Nasae hulw'ebyohulya ebyo. Abandu bahaya ohulya ebyohulya biindi, bosi bahola batyo hulw'ohubeeresa Omwaami oluyaali, handi beebasa Nasae.

7Abulao omuundu yeesi hweefwe oliwo hulwae yeng'ene, handi abulao omuundu yeesi ofwa hulwae yeng'ene.

8Nihuli abalamu, huliwo hulw'Omwaami, handi nihufwa, hufwa hulw'Omwaami. Sakira oba huli abalamu oba hufwa, fweesi huli ab'Omwaami.

9Olwohuba Kristo yafwa handi yaasyuuha hwaanyale ohuba Omwaami w'abandu balamu, nende abafwa.

10Bulaanu eng'we abalya elyaani lyong'ene lwasiina muheengera abaasyeng'we omusango? Handi eng'we abalya buli siindu lwasiina mulekeresa abafukiiriri bandi? Olwohuba efwe fweesi hucha ohweema mu moni wa Nasae atuhengere omusango.

11Olwohuba ebyandiiko byolerefu biboola biti, “Omwaami aboola ati, koti lu ndi Nasae mulamu, buli muundu achia ohusigama mu moni wange, handi buli muundu achia ohutuumbula ati niise Nasae.”

12Sakira buli muundu yeesi hweefwe, achia ohwewosaho eyiri Nasae ebidiira hu bulamu bwae.

13Mani sakira lehe hwakame ohuheengeraanga abaasyeefwe omusango. Ohutusaho, huhoyeere ohutaholaanga esiindu syoosi esinyala ohukera abaasyeefwe beegumula oba baakwa mu sibi.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

14Nindeyambaniisye alala nende Omwaami Yesu, sino sikera nimanya elalira obwadyeeri endi, abulao esy'ohulya koti esy'ohulya esiba esibi esyeene; nae omuundu nabaasa ati, aliwo eby'ohulya bibi, awo mani nisyehola esibi yaali.

15Niwelalihirisa abaasyo hulw'ebyohulya byoolya, awo haba sooba nosiisihola ohweema hu hudahana. Otakeraanga ebyohulya byoolya binyaasa omuundu yi Kristo yafwiira!

16Otakeraanga esiindu sy'obukula ohuba esilai syanyoola eliita libi.

17Olwohuba Obwaami bwa Nasae haba sibuli busa hu by'ohulya oba eby'ohung'wa, nae buli hu bulungifu, emireembe, nende esangaalo li Mwooyo Mwolerefu aberesa.

18Mani nohalaabanira Kristo mu ngeri yino, osangaasa Nasae handi abandu bandi bosi bahusiima.

19Sakira buli siha huhoyeere ohuchiiririra ebiindu bileeta emireembe, handi ebituhoonya efwe abeene ohugumisania.

20Mutanyaasa omulimo kwa Nasae hulw'ebiindu bidiira hubyohulya. Eby'ohulya byoosi binyala ohuliibwa, nae sisihoyera ohulya esiindu sinyala syaakera omuundu wundi yaakwa mu sibi.

21Esiindu sihoyera ohuholwa nisyo, ohulehena nende ohulya enyama, ohung'wa amalwa oba ohuhola esiindu syoosi esinyala syaakera abafukiiriri bandi baakwa.

22Mani ewe diira efukiirira yao eyo koti lu mweene womiisa mu moni wa Nasae. Bali nende ehabi abo abetehengera mu mwooyo omusango nibahola esiindu sibamanyire bati sihoyera.

23Nae nibali nende ohukana-kana ebidiira hu biindu bibalya, Nasae achia ohubaheengera omusango nibalya ebiindu ebyo, olwohuba esiholwa syaabwe haba sisiba nisyeema hu fukiirira. Handi esiindu syoosi esiteema hu fukiirira sibi nisyo.

Abaroomu 15

1Efwe ab'amaani mu fukiirira huhoyeere ohuhoonya abakata ohukiinga emikuku chaabwe. Haba sihuhoyeere ohwesangaasa abeene.

2Ohutusaho, huhoyeere ohusangaasa abafukiiriri bandi hulw'obulayi bwaabwe abeene, huhunyale ohuboombaha mu fukiirira.

3Olwohuba Kristo haba siyesangaasa omweene. Ohutusaho, koti byandiiko byolerefu biboola biti, “Amanyeko kahunyekwa, kakwa hweese.”

4Buli siindu syoosi esyandiikwa mu byandiiko byolerefu, syandiikwa ohutwekesa, huhunyale ohunyoola esuubi ohubitira mu hwesimiirisa nende ohugumia emyooyo koti lu byandiiko byolerefu bitubeeresa.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

5Mani lehe Nasae, yi hwesimiirisa nende ohugumia emyooyo byoosi bitulaho, ababeerese amaani munyale ohuba nende ebibaaso nasilala nimuloondakana nende esyohuboneraho sya Kristo Yesu,

6handi hweeng'we mweesi alala munyale ohufumia nende ekono lala Nasae handi Laatang'ene omwaami weefwe, Yesu Kristo.

7Sakira mwaakananireenge abeene-na-beene, koti lu Kristo yabakaanira hulw'oluyaali lwa Nasae.

8Olwohuba mbaboolera endi, obulamu bwa Kristo bw'ohuhalaabana eyiri Abayudaaya, bwali obw'ohweekesa buti Nasae mwesikwa niye, hwaanyale ohwoseresa abweene ebisuubise bi yasuubisa bakuuka yaabwe.

9Handi yahola atyo, hu Abateende banyale ohubeeresa Nasae oluyaali hulw'esisa syae. Koti lu byandiiko byolerefu biboola biti, “Sakira njia ohuhufumia mu Abateende; njia ohuhwemba nihufumia.”

10Handi biboola biti, “Eng'we Abateende musangaale, alala nende abandu ba Nasae!”

11Handi biboola biti, “Eng'we Abateende mweesi mufumie Omwaami; abandu boosi mumufumie!”

12Handi, Yisaaya yesi aboola ati, “Omwichuhulu wa Yese achia ohwiicha; achia ohwiicha ohutuka Abateende, mani achia ohuba esuubi lyaabwe.”

13Lehe Nasae yi suubi litulamo, abechuse nende esangaalo lyoosi nende emireembe ohubitira mu humufukiiriramo hweeng'we, hu suubi lyeeng'we linyale ohwemeeda ohuhula hulw'amaani ka Mwooyo Mwolerefu.

14Basyaange: ese syesi manyire bulai bweene endi, mwechulamo ebiholwa bilai, muli nende amakesi kamala koosi, handi endi munyala ohukerakanira abeene-na-beene.

15Nae mu bbarwa yino, nyandiikire nende obugumu bwoosi ebidiira hu biindu biindi bimbechuliise. Mbeere nende obugumu ohweema hu habi yi Nasae yambeeresa

16ey'ohuba omuhalaabani wa Kristo Yesu ohuholera Abateende. Halaabana koti omulaamisi ninjaala Emboosi Ndai eyitula eyiri Nasae hu Abateende banyale ohuba esiyaanwa sifukiirirwa eyiri Nasae, esimubeereswa nende Mwooyo Mwolerefu.

17Mani alala nende Kristo Yesu, nyala ohuba nende esichiiririrwa sy'ohwefumia mu mulimo kwaange eyiri Nasae.

18Njia ohuba omwomiifu, mani nomalome hu bi Kristo yahola ohumbitiramo byong'ene ohukera Abateende bawulire Nasae. Yahola sino ohubitira mu mboosi nende ebiholwa,

19ohubitira mu maani k'ebyaamayia nende ebiwukisa, handi nende ohubitira mu maani ka Mwooyo wa Nasae. Mani sakira mu hukeenda hwange hwoosi ohutula

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

elalira Yerusaalemu ohwoola Yiliriiko, ndayaalira elalira mu bwiichufu Emboosi Ndai yidiira hu Kristo.

20Sindekombaanga buli ludaalo syali ohuyaala Emboosi Ndai mu bituundu bitawuliraho ebidiira hu Kristo, hu haye ohwombaha hu musiingi ku muundu wundi yachaaka.

21Koti ebyandiiko byolerefu biboola biti, “Abo abali nibataboolerwaho ebimudiiraho, bacha ohubona, handi abo abatawuliraho bacha ohumanya.”

22Ohuyaala Emboosi Ndai mu bituundu bitawuliraho hu Kristo nisyo esyangayira amahabi maangi ohwiicha yimuli.

23Nae bulamu koti lu malire omulimo kwaange mu bituundu ebyo, handi koti lumbeere nindekombaanga emyaaka emiingi ohwiicha ohubabona,

24bulaanu buti suubira ohwiicha ohubabona. Ndaha ohubabona niindi hu lukeendo lwaange lw'ohuchia mu Sipeini. Nimalire ohusangaalira alala nang'we, ndaha muhoonye engeri y'ohwoola e Sipeini.

25Nae bulaanu buti ndi ohuchia e Yerusaalemu ohuhalaabanira abandu ba Nasae bali eyo.

26Olwohuba abafukiiriri bali mu Makedonia, nende abe Akaia, baheengerewo abeene ohuhoonya abamanani bali mu bandu ba Nasae abali mu Yerusaalemu.

27Abeene baheengawo ohuhola batyo; nae mu bwadyeeri bweene, bali nende omulimo kw'ohubahoonya. Olwohuba Abayudaaya bakabana ehabi chaabwe ch'omwooyo nende Abateende, Abateende bosi bahoyeere ohwehoonyera ehabi chaabwe echoby'omubiri ohuhoonya Abayudaaya.

28Mani nimba nimalire omulimo kuno, handi nimalire ohubayirira eseende choosi chindababuusira, awo niwo yinja ohubakeniyira nindiirire olukeendo lwaange lucha Sipeini.

29Niinjicha yimuli, manyire endi, njia ohwiicha nende ehabi cha Kristo mu bwiichufu.

30Basyaange mbekweeda hulw'Omwaami weefwe Yesu Kristo nende hulw'ohudaha hwa Mwooyo Mwolerefu: mundeyambaanieho mu husabira nende amaani koosi eyiri Nasae.

31Muusabire muti, abandu babula efukiirira abali mu Buyudaaya bahaye ohuholaho esibi, handi muti abandu ba Nasae bali mu Yerusaalemu, banyale ohufukiirira ohuhalaabana hwange.

32Mani sakira, nihuli ohudaha hwa Nasae, njia ohwiicha yimuli ninjichuule esangaalo, mani olukeendo lw'ohwejong'oloseramo eyiri eng'we lunyale ohusangaasa.

33Lehe Nasae yi mireembe choosi chitulaho, abe nang'we mweesi. Amiina.

Abaroomu 16

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

1Mbanjulira Faibbe mboocho yeefwe, ohalaabanira mu bafukiiriri bamenya e Checherea.

2Mumwakaanire mu liita ly'Omwaami, koti abandu ba Nasae bahoyeere, handi mumubeerese obuhoonyi bwoosi bwaadaha ohutula yi muli; olwohuba omweene yesi yahoonya abandu bangi muno nga syesi nimwo mumbalirwa.

3Nduma amaheeso kange eyiri Purisiila nende Akwiila, abahalaabani basyaange mu Kristo Yesu;

4abawaayo obulamu bwaabwe hulwaange. Mbasiima muno handi haba si neese syeng'ene obebasa, nae omukanda kw'abafukiiriri Abateende kwosi kubeebasa.

5Handi ndumira amaheeso eyiri omukaanda kw'abafukiiriri okwebuusiraanga mu nyumba yaabwe. Nduma amaheeso kange eyiri omwiicha wange Epayineto, oyo niye owataangira mu situundu sya Asiiya ohufukiirira mu Kristo.

6Nduma amaheeso eyiri Maria, owabahaalabanira muno.

7Handi nduma amaheeso eyiri Anduroniko nende Yuniya; Abayudaaya basyaange abali mu mboye naange; bamanyihaane muno eyiri abatume, handi beehola abafukiiriri ese nisisiiri.

8Amaheeso kange eyiri Amupiliato, omwiicha wange muno mu Mwaami.

9Handi heesa Urubbano, omuhalaabani wasyeefwe mu mulimo kwa Kristo, nende Sitaki, omwiicha wange mukoosi.

10Amaheeso eyiri Apele, yi buwulisi bwae mu Kristo bumanyihaane bulai. Amaheeso eyiri abo ab'edaala lya Arisitobbulo.

11Amaheeso eyiri Herodioni, Omuyudaaya wasyaange, handi eyiri abafukiiriri bo mudaala lya Narikiso.

12Amaheeso kange eyiri, Turufaina nende Turufoosa, abahalaabana mu mulimo kw'Omwaami, handi eyiri omwiicha wange muno Perusi, owahalaabanira muno Omwaami.

13Nduma amaheeso eyiri Rufusi, omuhalaabani omanyihaane mu mulimo kw'Omwaami, handi eyiri ng'ina, ebiha byoosi owaanjira koti omwaana wae.

14Amaheeso kange eyiri Asikuriito, Fulegooni, Herume, Paturoobba, Heruma, nende abafukiiriri bandi boosi babali nabo.

15Amaheeso eyiri, Filoloogo nende Julia, eyiri Nerewo nende mboochong'ene, eyiri Olimupa nende eyiri abandu ba Nasae boosi babali nabo.

16Heesanie mu ngeri yeekesa ohudahana hw'abebulaane. Abafukiiriri boosi aba Kristo baabatumira amaheeso kaabwe.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

17Basyaange mbekweeda endi: mweliindeenge abo abaleeta ohukabuhana nende abanyaasa efukiirira y'abandu, handi abacha nibalwaanisa enjekesa yi mwanyoola. Mutabesudyaangaho!

18Olwohuba abandu bahola ebiindu bifwaana bityo, haba sibahalaabanira Kristo Omwaami weefwe, nae bahalaabanira amaadu kaabwe abeene. Beehonyera emboosi chirioyeresa nende ohwefumia-fumia, mani baabachirisa abandu bataaliho omusango.

19Buli muundu yamala ohuwulira obuwulisi bw'eng'we eyiri Emboosi Ndai, mani hulwa sino ndi omusangaafu muno hulw'eng'we.

20Mani Nasae, otubeeresa emireembe achia ohunyooba bwaangu muno Sitaani mu makulu k'eng'we. Emikisa ch'Omwaami weefwe Yesu chibe naang'we.

21Timoteo, omuhalaabani wasyaange abatumira amaheeso; handi Lusiya, Jasooni, nende Sosipateeri.

22Ese Terutiiyo, owahoonya Paulo ohwandiika ebbarwa yino, mbaheesa mu liita ly'Omwaami weefwe.

23Gayasi owaniinda, omweene daala li bafukiiriri bebuusiraangamo yesi abaheesa; Erasito, omubiihi w'esiko, nende owaasyeefwe Kwaruto babaheesa. Emikisa ch'Omwaami weefwe Yesu Kristo chibe nang'we. Amiina.

24Lehe esisa sy'Omwaami weefwe Yesu Kristo sibe ninaang'we mweesi. Amiina.

25Lehe hufumie Nasae! Onyala ohukera mwomiirira mu fukiirira yeng'we, ohweema hu Mboosi Ndai yindabayaalira eyidiira hu Yesu Kristo nende ohweema hu humanyihana hw'esyaama sy'obwadyeeri esyali syakiswa emyaaka miingi echabitao.

26Nae bulaanu, obwadyeeri obwo bwamala ohumanyihana alafu ohubitira mu byandiiko by'abanabbi; nende ohulagira hwa Nasae otaakama, esyaama esyo syamanyihana eyiri abyaalo byoosi, hu bandu banyale ohufukiirira handi ohuwulira.

27Lehe Nasae mulala, yeng'ene omanyire ebiindi byoosi, aberesebwe oluyaali ohubitira mu Yesu Kristo endaalo choosi! Amiina.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

Abakoliiti yitaangira

Abakoliiti yitaangira 1

1Ohutula eyiri Paulo, owalaangwa busa nende obuheeri bwa Nasae ohuba omutume owa Kristo Yesu, handi ohutula eyiri Sosenesi mwaanaama.

2Eyiri omukanda kw'Abakristo okuli e Koliiti, eyiri abo abalabisirwa mu Kristo Yesu, abalaangibwa ohuba abalungifu, alala nende abo boosi abali buli abundu woosi nibalangaanga eliita ly'Omwaami weefwe Yesu Kristo, handi sidubaanie oli Omwaami waabwe handi oweefwe fwesi:

3Emikisa cha Nasae seefwe, handi nende ech'Omwaami Yesu Kristo chibe nang'we.

4Ndeebasa muno Nasae wange buli siha hu lweng'we hulw'omukisa kwa Nasae okwababeeresebwa mu Kristo Yesu,

5mbwe mu buli ngira yoosi, mwagagayaswa mu mweene oyo mu nomaloma yoosi, handi nende amakesi koosi

6kata busa nende koti lu bujulisi budiira hu Kristo bwomiisibwa mweng'we

7ohubona mbwe abulao esyo simutaali nasyo esidiira hu siyaanwa sya mwooyo, koti lu muli ohulindiriraanga ohuboneswa hw'Omwaami weefwe Yesu Kristo;

8oyo ochia ohubalera ohwolera elalira hu njakamo, nimubulaho simudondobaane mu ndaalo yecho ech'Omwaami weefwe Yesu Kristo.

9Nasae n'omwesikwa, oyo owabalaanga ohwingira mu bwooko bw'Omwaana wae, Yesu Kristo Omwaami Weefwe.

10Ese ndi ohubalirira, basyaange, mu liita ly'Omwaami weefwe Yesu Kristo, endi eng'we mweesi munyale ohufukiirisania, handi endi mweng'we muhoya mwahaya ohubaamo ohukabuhana-kabuhanamo, nae endi eng'we munyale ohweyambaania alala mu bibaaso bifwanana, handi nende mu huwuliirisania.

11Olwohuba syamala ohumboolerwa nende abandu ba Kulooye mbwe eyo yiriyo ohusoolanaanga mweng'we, eng'we baana beefwe.

12Siindi ohuboola nisyo sino mbwe, buli otula mweng'we ali ohuboolaanga ati, “Ese ndi owa Paulo,” oba ati, “Ese ndi owa Apolo,” oba ati, “Ese ndi owa Keefa,” oba ati, “Ese ndi owa Kristo.”

13Mani Kristo wuno yakabuhanamo? Mani yali Paulo owahomererwa hu lweng'we? Oba mani eng'we mwabatiisibwa mu liita lya Paulo kose?

14Ese naange ndeebasa Nasae wange, olwohuba ese sindabatiisaho omuundu yeesi ohutusaho Kurisipa nende Gayasi;

15awundi owundi yaheweereyo busa ohuboola ati ese ngandi ndabatiisibwa mu liita lyao.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

16(Mu bwadyeeri bweene, ese ndabatiisaho edaala lya Sitefaano. Ohuhira awo, siimanyire nindabatiisaho omuundu yeesi daawe.)

17Olwohuba Kristo haba siyanduma ohubatisaanga, nae ohuyalaanga emboosi ndayi, handi haba nende amakesi kalyoyeresa daawe, awundi omusalabba kwa Kristo kwahoolere ohuchaalasibwa amaani kaakwo.

18Olwohuba emboosi yidiira hu musalabba, y'obusiru eyiri abo abali ohukotaanga, nae eyiri abo abali ohuwonisibwaanga, niyo amaani ka Nasae.

19Olwohuba syamala ohwandiikibwa siti, “Ese njia ohusihirisa amakesi ak'abakesi, handi obumanye-manye bw'omumanyi ese njia ohubwetooya.”

20Omusaacha mukesi ali yena? Omwandiiki mweene ali yena? Omuyiingani ohira endaalo chino ali yena? Haba si Nasae niye owahola obusiru buno ohuba amakesi k'esyaalo?

21Olwohuba siri mbwe mu makesi ka Nasae, esyaalo haba sisyanyala ohukamanya Nasae ohubitira mu makesi daawe, syeecha syasangaasa Nasae ohubona mbwe ohubitira mu busiru bw'ebiindu bihuyaala abo abafukiirira banyala baonisibwa.

22Olwohuba Abayudaaya nabo baheera muno ohukonyeresa obulolero, nae Abayonaani nabo baheera muno ohukonyeresa amakesi,

23nae efwe huyaala Kristo owahomererwa, oli esigiingi syegumulwaho eyiri Abayudaaya handi esyobusiru eyiri abandu Abateende,

24nae eyiri abo abali ohulaangwa, Abayudaaya nende Abayonaani sidubaanie, Kristo niye amaani ka Nasae handi niye amakesi ka Nasae.

25Olwohuba obusiru bwa Nasae buhira amakesi k'abandu, handi obukata bwa Nasae buhira amaani k'abandu.

26Eng'we mani mubaseho busa ohulaangwa hweeng'we, baana beefwe; abangi hweeng'we haba simwali abakesi ohweema hu mutiindo kw'esyaalo, abangi hweeng'we handi simwali ab'amaani muno, handi abangi hweeng'we haba simwali abeebulwa mu Madaala k'oluyaali luhoongo muno;

27nae Nasae yeecha yadoola esyo esyali nisiri esisiru mu syaalo, ohuswaasa abakesikesi, Nasae yadoola esyo esiri esikata mu syaalo, ohuswaasa ab'amaani,

28Nasae yadoola esyo esiri esy'aasi handi esilekeresebwa mu syaalo, kata nende ebiindi byali nibitaali ebiindu, ohuchalaasira elalira ebiindu byali nibiri ebiindu byeene,

29hubula abulewo omuundu mulya-busuma onyala ohweniinia mu moni wa Nasae.

30Oyo niye esibuho y'obulamu ohubitira mu Yesu Kristo, oyo yi Nasae mweene yahola ohuba amakesi keefwe, obuluungifu bweefwe, handi kata niye ohwoosebwa nende ohununulwa hweefwe;

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

31mani hubibe koti lubyandiikwa biti, “Mulehe oyo yeesi owehuduumbasa, yehudumbasire mu Mwaami.”

Abakoliiti yitaangira 2

1Ese koti lundeecha yimuli, engwe baana beefwe, haba sindeecha nimbayaalira obujulisi bw'esyaama bwa Nasae mu mboosi ch'esilyoolyo busa oba echolukesi-kesi daawe.

2Olwohuba nindali nindamenya nang'we ndateemaho nende amaani mahoongo muno obutafwaana koti owamanyaho esiindu siindi syoosi ohutusaho Yesu Kristo yeng'ene, handi oyo owahomererwa.

3Mani ndeecha ndaabamenyamo nimbonehana koti oli omukata muno handi omuti muno handi oteengereha busa;

4mani enomanoma yange alala nende amayaalo kange haba sibyalichiingi mu mboosi hoongo muno echolukesi-kesi daawe, nae chalichiingi mu biholwa bya Mwooyo nende amaani byong'ene,

5hu bulaanu efukiirira yeeng'we yinyale ohutediira hu makesi k'abandu busa nae yeeme mu maani ka Nasae yeng'ene.

6Nae kata katyo, nihuba nihuli mu bandu baangafu, huteemaho muno ohubataamo amakesi kosi, abyahaba mbwe haba sikaba makesi akaba akoluse luno koti lulufwaana, oba koti ak'abemeresi b'oluse luno kali, abacha busa ohuwaao.

7Nae efwe hubataamo esyaama handi amakesi keekisa aka Nasae, ka Nasae mweene yataawo kata endaalo choosi nichitabaao hulw'oluyaali lweefwe.

8Abulao kata mulala hu beemeresi b'oluse luno owamanyaho esiindu sino kata nabudiidi; olwohuba nikali mbwe bali nibamanya batyo, haba sibaba nibanyala ohuhomerera Omwaami w'oluyaali.

9Nae koti busa lusyandiikwa siti, “Esyo si moni yoosi yitanyala ohubona, kata nende ohutwi hwoosi ohuwulira, kata busa nende omwooyo kw'omuundu yeesi ohwikuta, nisyo esyeene esyo si Nasae yatekehera abo abamudaha,”

10Nae efwe Nasae mweene yamala ohutubwihulirao ohubitira mu Mwooyo. Olwohuba Mwooyo oyo alondoola buli siindu, kata ohwolera elalira hu lwaalo lwa Nasae mweene.

11Olwohuba siri mbwe ni muundu siina oyo onyala ohumanya ebibaaso by'omuundu ohutusaho omwooyo kw'omuundu oyo okuba nikumulimo? Sakira kata katyo siri mbwe abulao omuundu yeesi onyala ohumanya ebibaaso bya Nasae ohutusaho Mwooyo oyo owa Nasae mweene.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

12Bulaanu, efwe haba sihwaberesebwa omwooyo kw'esyaalo sino, nae Mwooyo oyo otula mu Nasae, hu hweemeo hunyale ohumanya ebiyaanwa bi Nasae aba niyanyala ohutubeeresa.

13Mani fwesi hukaba omweene oyo nihwehoonyera emboosi chiteekeswaanga nende amakesi k'abandu busa nae echeekeswaanga nende Mwooyo, natuumbulaanga obwadyeeri bw'omwooyo eyiri abo ababa nibali nende Mwooyo oyo.

14Omuundu otaalimo eby'omwooyo haba saanyala ohunyoola ebiyaanwa bya Mwooyo wa Nasae daawe, olwohuba ebyo biba sibiri nende amahulundu yaali, handi saaba nanyala ohubimanya olwohuba ebyeene ebyo bilondoolwaanga nende omwooyo kwong'ene.

15Omuundu olimo omwooyo, aba nende amakesi kakabuhania ebiindu byoosi, nae omweene haba saanyala hukerakirwa nende omuundu wundi yeesi.

16“Olwohuba ni naanu mweene owanyala ohumanya ebibaaso by'Omwaami hwaanyale ohumukerakira?” Nae efwe huli nende ebibaaso bya Kristo.

Abakoliiti yitaangira 3

1Nae ese, baana beefwe, haba sindahanyalire ohubalomalomera koti olomalomera abo bali nende mwooyo daawe, nae koti eyiri abandu abali busa nende omubiri kwong'ene, handi koti abali abaana badoto mu Kristo.

2Ese ndabang'wesaanga busa amabeere, nae haba sindabaliisanga ebyohulya byomeranu daawe; olwohuba eng'we mwali nimutaaba abanyala ohubilya; handi kata katyo kata bulaanu buti mutaaba abanyala ohulya ebyo,

3olwohuba eng'we musisiiri busa abandu bali nende omubiri kwong'ene. Olwohuba nikali mbwe eng'we musisiirimo ehali-hali nende ohuyinduulana, haba simuba nimusisiiri abandu bali nende omubiri kwong'ene, handi nimwebisa busa koti abandu babuli ludaalo?

4Olwohuba nikali mbwe omuundu wundi aboola busa ati, “Ese ndi owa Paulo,” nae owundi ati, “Ese ndi owa Apolo,” awo haba simuba nimuli busa koti abandu babuli ludaalo?

5Bulaanu, Apolo wuno niye siina syeene? Paulo nae ni siina syeene? Bano boosi bahalaabani busa bamwabitiramo mwanyala ohufukiirira koti lu Nasae mweene yali nabatekeheere buli mulala.

6Ese ndataaka busa, Apolo nae nachuhiirira busa, nae Nasae mweene niye owahusa.

7Mani sakira, kata oyo oba niyataaka oba oyo yeesi oba niyachuhiirira haba saaba naali esiindu syoosi esihuluundu, ohutusaho Nasae oyo ohusaanga yeeng'ene.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

8Oyo oba natakaanga, nende oyo oba nachuhiiriraanga, boosi baakanirira, handi buli otula achia ohunyoola omuheemba kwae okuchiana nende obuhosi bwae koti lubwaaka.

9Olwohuba, efwe fweesi huli busa abahosi baholera alala nende Nasae; eng'we nang'we muli emikuunda chae, handi Ebyombahe bya Nasae.

10Ohweema hu sisa sya Nasae sindabeeresebwa, niindi koti omwombahi muhuluundu mumanyirifu, ndeecha ndanyala ohutaawo omuse, nae omuundu wundi ali ohwombahiraanga hu bweene ohwo busa. Mulehe buli muundu yeesi yegenderese koti lwaaba naali ohwombahiraanga hubweene ohwo.

11Olwohuba abulao omuse kundi ku muundu wundi anyala yataawo, ohutusaho okwo okwamala ohuteebwawo, okuli Yesu Kristo.

12Mani bulaanu, omuundu yeesi naaba naali ohwombahira hu muse okwo nende efeesa, ebichuma, amakina malai muno, embaao, obunyaasi, amasaanyi

13buli mulimo kw'omuundu yeesi, kucha ohweyekesa okweene; olwohuba Oludaalo olwo lucha ohukukisula, olwohuba kucha ohweyekesera mu muliro, handi omuliro okwo kucha ohupiima engeri ya buli mulimo koti lukufwaana ku buli muundu aaba niyahola.

14Nikali mbwe omulimo ku muundu yeesi aaba niyombahira hu muse kunyala ohuwonamo, aaba achia ohunyoola esisiimo.

15Nae omulimo kw'omuundu yeesi nikunyala ohuya busa omuliro, omweene aaba achia ohuba niyabonerera ebihaya byeene, kata nende nibiba mbwe omweene aaba achia ohunyala ohuwonisibwa, nae naaba naali koti oyo obitiiswe mu muliro.

16Eng'we haba simumanyire muti muli enyumba ya Nasae daawe, handi muti Mwooyo wa Nasae yesi yamenya mweng'we?

17Mani omuundu yeesi nasihirisa enyumba ya Nasae, Nasae mweene aaba achia ohumusihirisa yesi. Olwohuba enyumba ya Nasae yiba niyiri enjolerefu, nihaandi enyumba ya Nasae eyo niyo ewe mweene.

18Mulehe omuundu yeesi alehe ohwebacha omweene. Omuundu yeesi mweng'we abaasa ati ali omukesi muno mu luse luno, mulehe yehole omusiru hu yeemewo anyale ohuba omukesi.

19Olwohuba amakesi k'esyaalo sino n'obusiru bweene eyiri Nasae. Olwohuba syandiikwa siti, “Nasae adiyisiryanga abakesikesi mu bukodyo bwaabwe abeene,”

20handi siti, “Omwaami amanyire ati ebibaaso by'omuundu mukesi-kesi busiru bwereere.”

21Mani sakira mutaleha omuundu yeesi yachaaka ohweninisirya hulw'abandu busa. Olwohuba ebiindu byoosi nebyeeng'we,

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

22ayahaba naali Paulo oba Apolo oba Keefa oba esyaalo sino oba obulamu oba ohufwa oba esiha sino oba esiha siicha, byoosi neby'eng'we busa;

23nae handi eng'we mweesi muli abandu ba Kristo; nae Kristo mweene wa Nasae.

Abakoliiti yitaangira 4

1Yino niyo engeri yi muundu yeesi ahoyere ohubaasiramo: Huli abahalaabani ba Kristo, handi ababiihi be byaama bya Nasae.

2Nae handi kali mbwe syeenyeha siti, buli mubiihi yeesi ahoyeere ohunyoolehana naali owesikiha.

3Nae ese hulwaange, n'esiindu esidiidi muno ohubona mbwe ese ndi ohusereechwa nang'we, oba nende esiina sy'abandu busa. Kata omweene haba sinyala hwesereecha omweene.

4Ese haba siimanyire esiindu syoosi esinjooma haba daawe, nae kata katyo sisyekesa mbwe ohweema hweesyo, haba sinyala ohuba omulehuule daawe. Nasae mweene niye oli nende obunyala bw'ohusereecha.

5Mani sakira mutateemaho ohwetuliirisa ohuheengera omusango esiha nisisisiiri ohwoola, Omwaami natoola ohwiicha, oyo ochia ohuleeta mu bulafu ebiindu byakisibwa mu siirima, handi ochia ohutuumbula ebifune by'omwooyo byoosi. Awo niwo aabuli muundu yeesi achia ohunyala ohunyoolera syahoyera ohunyoola ohutula eyiri Nasae.

6Ese mbawo ndingaasire ebiindu bino byoosi eyiri ese omweene nende yiri Apolo hulw'obulayi bweeng'we, baana beefwe, hu mweemeo munyale ohweeka nimutuboneraho efwe mutanyala ohuchalaaliha mwabita ebyo ebyandiikibwa byong'ene, hu bulaanu abulewo mweng'we omuundu yeesi onyala ohufwiimbikitana niyechuule ohukwiira mulala yeng'ene ohuhiraho owundi.

7Olwohuba ni naanu mweene oli nende obunyala obwohubona esiindu syoosi esikeni mweng'we? Siina syeene simuli nasyo simutabeeresebwa busa? Nikali mani mbwe mwabeeresebwa busa, lwasiina muli ohweniinia koti lusitaali busa esiyaanwa sy'ebihaya yimuli?

8Mbao hane mwamala ohwikuta! Mbao hane mwamala ohwehola abagaga! Kata efwe nihusisiiri, nae eng'we mbawo mwamala ohwehola abatuki! Mani muhoya mwaaba nimuli nende ohutuka, hu fwesi hwanyala ohukabanira alala nang'we obutuki obwo!

9Olwohuba ese ndi ohubaasa endi, Nasae yamala ohutuhola efwe abatume hwafwaana koti abasembayo mu bandu boosi, handi koti abandu bamala ohuheengerwa omusango kw'ohufwa; olwohuba hwamala ohwehola esyohwelolera eyiri esyaalo, eyiri bamalaika nende eyiri abandu.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

10Efwe huli koti abasiru hu lwa Kristo, nae eng'we mwehola abakesi mu Yesu. Efwe huli koti abakata, nae eng'we muli abamaani. Eng'we muli mu bifwo byoluyaali, nae efwe huli mubilekeresebwa.

11Ohwolera elalira hu saa yino yene, efwe huwoonga enjala handi hulumwa obuluwo, hwefwaala ebiseke nihutoochwa, handi hwahaywa ohuba nende amadaala,

12handi hudidiihana nende emirimo, nihwehoonyera amahono keefwe keene kano. Nihuholimirwa, efwe husabira emikisa; nihusaandisibwa, efwe hwesimiirisa busa;

13nihunyekebwa, efwe hweyisa aasi hwadaha husasane; humalire ohwehola, nihaandi mbawo bulaanu huli, koti ebikoha hu syaalo, ebiindu bihira ohusyuulibwa.

14Ese haba siindi ohwandiika bino endyo mbwe hu nyale ohubaswaasa, nae ohubeekesa koti ndaheekesa abaana baange baheerwa muno.

15Olwohuba amwahaba mbwe muli nende abakeraki abatabaliha mu Kristo, haba simuli nende baseeng'we abangi daawe. Olwohuba ese ndeehola hale seeng'we mu Kristo Yesu ohubitira mu mboosi ndayi.

16Mani ese ndi ohubekweeda endi mubonere hweese.

17Mani sakira ese ndatuma Timoteo, omuheerwa wange muno handi omwaana wange mwesikwa muno mu Mwaami, ohubechulisa koti obulamu bwaange bufwaana mu Kristo, koti mbasomesaanga buli yi njiira mu buli mukaanda kw'Abakurisito.

18Abandu bandi hweeng'we babeere nibali abesihanyaali, oti fwaana ese haba simbeere ninjia ohunyala ohwiicha yimuli daawe.

19Nae mbawo njicha ohwiicha eyo bwaangu, Omwaami nadaha, mani hu haye ohubonera elalira ebilai by'enomanoma y'abandu besihanyaali bano yong'ene, nae nende amaani kaabwe kosi akaaka.

20Olwohuba obwaami bwa Nasae haba sibubonehera busa mu hulomaloma busa nae mu maani.

21Siina syeene simudaha? Mudaha njiche yimuli nende olubbariki, oba nende ohudaha mu mwooyo kw'obuloonga busa?

Abakoliiti yitaangira 5

1Mubwadyeeri bweene syaboolehana mbwe aliwo esifwaabi mweng'we, handi esyengeri kata eyitanyala hunyoolehana kata nende mu bakafwiiri; mbwe omusaacha amenya busa nende omuhasi wa simwaana.

2Ni handi muli nende esihanyaali! Eng'we haba simunyala ohubaaho kata nimwahabeere mbwe mulira bulira? Mulehe oyo owahola sino yerusibwe ohutula mweng'we.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

3Olwohuba andahaba mbwe siindi alala nang'we mu mubiri, nae ndi alala nang'we mu mwooyo, handi busa koti lundahaholere nindiwo, malire ohutuumbula eheengao yange

4mu liita ly'Omwaami Yesu eyiri omusaacha oyo owahola esiindu sifwaana siti. Mani nimuba nimunaba nimuhung'aanire alala, mani omwooyo kwaange kwosi nikuli alala nang'we, nikuli nende amaani k'Omwaami weefwe Yesu,

5muhoyeere mwebwaabe omusaacha oyo ache eyiri Sitaani anyale ohusihirisibwa omubiri kwae hu mwooyo kwae kunyale ohuwonisibwa hu ludaalo lw'Omwaami Yesu.

6Ohweniinia hweeng'we ohwo, haba sinohulayi daawe. Eng'we haba simumanyire muti, ahamera hadiidi busa niho ahanyalanga ohubbaaha esiniho siingi?

7Mweyosemo emera hale, hu mweemeo munyale ohuba esiniho siyaaha, koti lumuli abataali ababbaahe. Olwohuba Kristo, ekoondi lyeefwe lya Paasaka, lyamala ohwiitibwa.

8Mani mulehe efwe hweliire esidyaalo, nihutaali nende emera hale, emera ly'ehiinda nende obubi, nae nende omugaati kutabbaahirwe okw'obuluungifu nende obwadyeeri.

9Ese ndabaandiikira hale mu bbarwa yange endi mutaholeraanga alala nende abandu b'esifwaabi daawe;

10ataali abesifuto ab'omusyaalo muno, oba abokuliira nende abanyaka, oba ab'emisaambwa, koti nibiba bityo biba binabadahisa ohutulira elalira mu syaalo muno.

11Nae kata katyo, ese ndabandiikira hale endyo obutaholeganaanga nende oyo yeesi oliho nende eliita ly'omwefwe, nikali mbwe anyoolehaane ohuba nende omufuto oba okuliira, oba naaba naali ow'emisaambwa, oba omuchalaasi, omumeesi, oba omunyaka--kata obutalichaanga nende omuundu ofwaanaho atyo daawe.

12Olwohuba naange bindiiraho bitye ohwoola ohuheengera omusango abo abali erwaanyi? Mani simubaasa muti ni abo ababa nibali mu bakristo booba ohoyeere ohuheengera omusango?

13Nasae niye ohengeraanga abo abali erwaanyi omusango. “Mwirusire elalira omudamaanu oyo abatulemo.”

Abakoliiti yitaangira 6

1Omuundu mulala hweeng'we naaba naali nende ohwekanyiisa hwoosi hu waasye, yenyiira atye hu yoola yaacha enamalako mu moni w'abandu bataali abalungifu, musifwo sy'ohuchia eyiri abalungifu eng'we?

2Eng'we haba simumanyire muti abalungifu nibo abacha ohuheengera esyaalo omusango? Mani nikali mbwe esyaalo sichia ohuheengerwa omusango nang'we, mani mwahaba nimutanyala ohuwosesa obusaango budiidi-diidi butyo?

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

3Eng'we simumanyire muti, niifwe abacha ohuheengera kata nende bamalaika omusango? Mani hwaaka yena ohuhola hutyo, ebiindu bidiira busa hu bulamu buno!

4Nikali mani mbwe muba nende emisango chifwaana chityo, lwasiina mucha nimuchita mu moni waabo abalekeresebwa batyo nende omukanda kw'Abakurisito?

5Ese ndi ohubaboolera endyo hu munyale ohuswaala. Awundi sinyala ohuba mbwe mweng'we mubulamo omuundu oli nende amakesi kanyala ohukabula abahungu b'olwaanyi luno,

6hu bulaanu omuundu yeteeho ohuchia enamalako ohuwabira owaasye, mani busa mu moni w'abakafwiiri?

7Mberi, ohwoola ohuba nende emisango ch'ohulaka amalako syekesa ohuhirwa hweeng'we. Lwasiina mani simunyala mwesimiirisira ohuholwa bubi? Lwasiina haba simunyala ohubachirwa?

8Nae koti eng'we mwesi abeene mukosa handi mubachira, handi mani muhola mutyo Abakurisito basyeeng'we.

9Eng'we haba simumanyireho muti abo abataali abalungifu haba sibachia husihira obwaami bwa Nasae? Mutebachaangaho; kata owesifwaabi, oba ow'emisaambwa, oba omuyirani, oba oyirana mu ngeri yitaali eyifukiirirwa,

10kata abeebi, kata ab'okuliira, kata abameesi, kata abachalaasi, kata abanyaka haba sibachia ohusihira obwaami bwa Nasae daawe.

11Mani handi mbwe abandu bandi bafwaana batyo abali nibali mweng'we. Nae kali mbwe eng'we mwamala ohwoosebwa, mwamala ohulabisibwa, mwoola ohuholwa abahoyera mu liita ly'Omwaami Yesu Kristo handi nende mu Mwooyo owa Nasae weefwe.

12“Ese hoyera ohuhola ebiindu byoosi,” nae abindu byoosi haba sibiri nende obuhoonyi daawe. “Ese hoyera ebiindu byoosi,” nae haba sinyala hufukibwa nende esiindu syoosi.

13“Ebyohulya byateebwao hu lweenda handi enda hulw'ebyohulya” -- handi Nasae achia ohusihirisa byombi syasilala-silala. Omubiri haba sikwaholerwa esifwaabi, nae hulw'Omwaami, handi Omwaami hulw'omubiri.

14Handi Nasae niye owasyuusa Omwaami, handi lwosi achia ohutusyuusa nende amaani kae.

15Eng'we haba simumanyire muti, emibiri cheeng'we chiri ebituundu bya Kristo? Mani bulaanu mbwe sakira ndaabukule ebituundu bya Kristo mani ndamala ndabihola handi byaaba ebituundu by'omudaamba? Haba bbe!

16Eng'we haba simumanyire muti oyo yeesi oweyambaania omweene hu muhasi mudaamba yehola omubiri mulala nae? Olwohuba, koti busa lusyandiikibwa siti, “Bombi abo bacha ohwehola omubiri mulala.”

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

17Nae oyo owaambanisibwa hu Mwaami, yehola omwooyo mulala nae.

18Mwebwaabe esifwaabi. Buli sibi siindi syoosi, si muundu ahola si busa erwaanyi w'omubiri; nae omusaacha wesifwabi yonoona eyiri omubiri kwae omweene.

19Ewe haba somanyire oti omubiri kwao okwo kuli enyumba ya Mwooyo Mwolerefu ohulimo, yiwanyoola ohutula eyiri Nasae? Ewe haba sooli weng'ene hubwao;

20wamala ohukulibwa nende obukusi buhoongo. Mani sakira ohoyeere ohubeeresa Nasae oluyaali nende omubiri kwao.

Abakoliiti yitaangira 7

1Bulaanu ebidiira hu biindu bimwanyandiikira. Silayi musaacha obutadeehya.

2Nae ohweema hu sihemo syobuyirani, buli musaacha ahoyeere ohuba nende omuhasi wae handi buli muhasi yesi ohoyeere ohuba nende omusaacha wae.

3Omusaacha ahoyeere ohwoseresa omulimo kwae koti omusaacha eyiri omuhasi wae handi nilwo nasilala nilwo lu muhasi ahoyeere ohwoseresa omulimo kwae koti omuhasi eyiri omusaacha wae.

4Olwohuba omuhasi haba siniye ofuka omubiri kwae omweene, nae omusaacha niye okufuka; handi nilwo nasilala, lu musaacha, atafuka omubiri kwae omweene, nae omuhasi niye okufuka.

5Abadehisania, mutahayanaanga abeene-na-beene daawe, ohutusaho awundi abeene nimufukiirisaanie hulw'esiha esidiidi, hu munyale abeene ohunyoola esiha sy'ohwekongooya; nae nimumalire, mukobolaneengeho alala handi, ataali awo, Sitaani anyala ohubahema olwohutaba nende amaani k'ohwefuka abeene.

6Mboola endyo nga ndaha ohubeekesa busa, ataali ohubabeeresa elako.

7Ndahekombere ohubona endi abandu boosi bali koti lundi. Nae buli muundu ali nende esiyaanwa syae esyenjawulo ohutula eyiri Nasae, owundi aba nende esy'engeri ndala, nae owundi yaaba nende esyengeri yindi.

8Eyiri abasisiiri ohudeehisania, nende abahasi bafwiire, mboola endi, nesilai badong'e bong'ene koti busa lundi.

9Nate nibatanyala ohwefuka abeene, bahoyeere ohudeeha. Olwohuba silayi muno ohudeeha ohuhira ohunyaahana nende obwekoombi.

10Eyiri abadehisania, haba sineese obabeeresa elako, nae niye Omwaami mweene obabeeresa, mbwe omuhasi haba sahoyeere ohuloba omusaacha wae,

11(nae niwichuhira yaaloba, lehe adoong'e yeng'ene ataali awo, lehe akobole eyiri omusaacha wae) handi omusaacha aterusaanga omuhasi wae.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

12Eyiri abadong'ereyo, ese ataali Omwaami mboola endi, nabaao owasyeefwe yeesi oli nende omuhasi, otaali omufukiiriri, mani omuhasi yafukiirira ohumenya nae, owasyeefwe oyo ateerusanga omuhasi otaali omufukiiri oyo.

13Omuhasi yeesi oli nende omusaacha otaali omufukiiriri, nae omusaacha oyo yafukiirira ohumenya nae, omuhasi oyo atalobaanga omusaacha otaali omufukiiriri oyo.

14Olwohuba omusaacha otaali omufukiiriri alabiswa ohubitira mu muhasi wae, handi omuhasi otaali omufukiiriri alabiswa ohubitira mu musaacha wae. Ataali awo, abaana beeng'we sibachia huba aboolerefu, nae koti lusiri abaana abo aboolerefu nibo.

15Nae omuundu otaali omufukiiri niyekoomba ohukabuhana, lehe sibe koti lwadaha; mu ngeri yino, owasyeefwe mufukiiriri aba ali omulehuule. Olwohuba Nasae ohutulaanga yadaha hube emireembe.

16Muhasiiwe, omanyire otye nooli niiwe owahaonie omusaacha wao? Musaacha-ewe, omanyire otye nooli niiwe owahaonie omuhasi wao?

17Mani siri mbwe, muleheenge buli muundu anyala ohuba mu bulamu bu Mwaami aaba niyamutekehera, handi bu Nasae aaba yamulaangiramo. Lino nilyo elako lyaange liindaha libe mu mikaanda ch'Abakurisito boosi.

18Mani aliwo muundu yeesi hweeng'we esiha siyalaangirwamo owali niyamala ohuhebwa? Mulehe omuundu koti oyo atahaaba ohwemalaho embala ch'ohuhebwa daawe. Mani aliwo omuundu yeesi hweeng'we esiha siyalaangirwamo owali nasisiiri ohuhebwa? Mulehe omuundu koti oyo atahaaba ohuhebwa daawe.

19Olwohuba kata ohuhebwa haba sihuli nende omugaso kwoosi, oba ohutahebwa hwosi, nae esiri nende omugaso muno ni ohwoseresaanga amalako ka Nasae.

20Buli muundu yeesi ahoyeere adoong'enge mu bulamu bwaaba yalaangibwa nalimo.

21Wali nooli omuwaambe esiha siwali nolaangirwamo? Otafwayo daawe. Nae nooba nonyala, lwaana obe omulehuule, wefunire omweene ehabi eyo.

22Olwohuba oyo yeesi oba niyalaangwa mu Mwaami naali omuwaambe, bulaanu ali omuundu mulehuule ow'Omwaami. Nasilala bityo, oyo yeesi owali omulehuule niyali nalaangwa, bulaanu ali omuwaambe wa Kristo.

23Eng'we mwamala ohukulibwa hu bbeyi; mani muteecha handi mwaakanya ohwehola abawambwa busa nende abandu.

24Mani sakira, eng'we basyaange, abyahaba mbwe ni mu bulamu siina buli muundu hweeng'we mwaba yali niyalaangwa, adoong'e busa mu bweene obwo naali nende Nasae.

25Bulaanu ohudiira hu bandu batadeehisania, ese haba siindi nende esilagiro esitula eyiri Omwaami daawe, nae ese nyala ohutusa esibaaso syaange omweene, niindi koti oyo owanyalirwa nende esisa sy'Omwaami ohuba omuundu owesikiha.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

26Ese ndi ohubaasa endi ohweema hu bidinyu biriwo endaalo chino, silayi nisyo hulw'omuundu ohudoong'a koti lwali busa.

27Oli nende omuhasi yiwadeehya yeesi? Mani otahaaba ohunyala ohumwetusaho daawe. Ewe haba soliho nende omuhasi yeesi yiwadeehya? Mani otahaabaho ohunyoola yonyala ohudeehya daawe.

28Nae niwoola wanyala ohudeehya, awo haba sooba nooholere esibi, nae omuhaana yeesi niyoola yadeeha, yesi haba saaba naaholere esibi daawe. Kata katyo abo boosi abadehisania, paka bacha ohunyoolaanga ebidinyu by'ohusyaalo huno, nae ndahadahire ohubaonia mweesi ebidinyu ebyo.

29Ese esiindu siindi ohweekesa nisyo sino basyaange, esiha syateebwao simalire ohuduuduya muno; ohutula olwaleero ohuchia mu moni, mulehe abo boosi abali nende abahasi babadeehya bachaake ohumenyaanga koti abo abati nibadeehya hooho,

30nae abo abali ohuliraanga, bamenye koti abo abataali ohuliraanga daawe, nae abo abali ohusangalaanga, bamenye koti abo abatasangaalaho, nae abo abali ohukulanga, bamenye koti abo ababulaho kata nende esiindu syoosi,

31nae abo abali ohuholeganaanga nende esyaalo, bamenye koti abo abataaliho nende ohuholegana nende esyaalo daawe. Olwohuba emera y'esyaalo sino eyiriwo yino, yicha niyiwaao.

32Ese ndaha eng'we mu menye nimutaali nende ebibelalihirsa byoosi. Omusaacha oba natadeehya, yelalihirira ebiindu bidiira hu Mwaami byong'ene, koti nga lwanyala ohusangaasa Omwaami;

33nae omusaacha oba niyadeehya yelalihirira busa ebiindu by'ohusyaalo huno, koti nga lwaananyale ohusangaasa omuhasi yaaba niyadeehya,

34mani ebichiiririrwa byae biba nibyakabuhanamo. Nae omuhasi oba omuhaana oba natadeeha, abaawo niyelalihirira ebiindu bidiira hu Mwaami byong'ene, koti nga lwanyala yaaba naali omwolerefu mu mubiri nende mu mwooyo; nae omuhasi oba niyadeeha, abaawo niyelalihirira ebiindu bidiira hu syaalo huno byong'ene, koti nga lwanaanyale ohusangaasa omusaacha wae wamudeehya.

35Ese ndi ohuboolaanga bino byoosi hulw'obulayi bweeng'we, nitadahaho kata nabudiidi ohubadwiihaho ebidinyu byoosi daawe, nae ohunyala ohuniinia ehola ndayi handi nende ohunyala ohuwonia obuheeri bweeng'we bw'Omwaami buhaye ohunyala ohukabuhanisibwamo.

36Mani omuundu yeesi naaba namanyire ati haba saali hweyiraanga bulai mu moni w'omuhasi yaaba nafukiirisaanie ohudeehya, obwekoombi bwae nibuba nibuli obuungi muno, koti busa lusihoyeere ohuba, mu mulehe omweene ahole busa koti lwaaba nadaha: mu balehe badehisanie, haba sisiba nisi esibi daawe.

37Nae oyo oba naamaliirire busa mu mwooyo kwae, nataaliho ohuyiikwa hwoosi daawe, ohutusaho busa koti lu mweene aba nanyalire ohufuka obwekoombi bwae,

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

handi omweene amaliriire ohuba atyo mu mwooyo kwae, ohumuliinda busa naali atyo koti oyo yafukiirisaanie nae ohudeehya, aba aholere bulai busa.

38Mani sakira oyo yeesi owoola ohudeehya yaaba niyanjulana nae, aba anabechaanga naaholere esiindu silayi muno; nae oyo onyala ohweliinda yaahaya ohudeehyaho aba anabechaanga nanyalire ohuhola esihiramo obulayi.

39Omuhasi yeesi owadeeha, aaba aasi w'obunyala bw'omusaacha oba niyamudeehya ohwoola lu musaacha oyo afwiira. Omusaacha oba niyamudeehya oyo niyoola yaafwa, omuhasi oyo aaba yoolere ohuba omulehuule onyala ohudeehisibwa nende omusaacha wundi yaaba nadahire, nae nibadehisanisirya mu Mwaami byong'ene.

40Nae ohweema hu hubaasa hwange, omuhasi koti oyo atyo, aba achia ohuba omusangaafu ohirao nikali mbwe omweene ahengawo ohudoong'a koti lwaba naali. Nihaandi ese mbaasa endi ndi nende Mwooyo wa Nasae.

Abakoliiti yitaangira 8

1Bulaanu ebidiira hu byohulya biba nibibeereseebwe emisaambwa: efwe humanyire huti, “efwe fweesi huli nende obumanyirifu.” “Obubanyirifu” buhudumbasa, nae ohudaha hwombaha.

2Omuundu yeesi nachaaka ohubaasirisa busa ati mbwe amanyire esiindu syoosi, haba saaba naamalire ohumanya koti lwaba nahoyeere ohumanya.

3Nae omuundu yeesi naaba nadaha Nasae, omuundu oyo aaba amanyihane nae.

4Mani sakira, koti byahadiira hu hulichaanga ebyohulya biba bibeeresebwe emisaambwa, efwe humanyire huti, “omusaambwa haba sikuli nende ohubaao hw'elalira daawe,” handi huti, “Nasae ali mulala yeng'ene.”

5Olwohuba kata niyiba niyinyala ohuba naliwo abo abanyala ohuba nibalaangwa mbwe banasaye Mukulu oba hu syaalo huno, koti mubwadyeri bweene baliwo “banasaye” bangi handi nende “abaami” bangi

6kata katyo, eyiri efwe, Nasae ali mulala yeng'ene, oli Seefwe, owahola ebiindu byoosi, handi oyo yihubeerawo abalamu, handi Omwaami mulala yeng'ene, Yesu Kristo, yi biindu byoosi byabitiramo hu byaloongwa, yihubitiramo hu hwaaba abalamu.

7Kata katyo, abandu boosi haba sibali nende obumanyirifu buno daawe. Nae abandi, ohubitira muhunaliirira ohuba nende emisaambwa, balichaanga ebyohulya koti ebiba nibimalire ohubeeresebwa omusaambwa; mani ebibaaso byaabwe, koti lubiri ebikata, binyaasibwa.

8Ebyohulya haba sinibyo ebirituyira eyiri Nasae daawe. Efwe haba sihuba nihuli bubi muno mu moni wa Nasae nikali mbwe haba sihulya esiindu syoosi, handi kata sihunyala ohuhirao obulayi nihulya.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

9Ohutusaho mbwe muhoyeere ohwehaliirisa, hu bulehuule bweeng'we buno buhaye ohunyala ohwehola esiindu syegumulwaho nende ababa nibali abakata.

10Olwohuba mani omuundu yeesi niyeecha yaahubona ewe omuundu oliho nende obumanyirifu, nooli ohuliira mu nyumba y'emisaambwa, mani haba saaba achia ohudaha ohwemeeda, ebibaaso byae nibiba nibiri ebikata, ohulichaanga ebyohulya biba nibibereseebwe emisaambwa?

11Mani sakira ohutulana nende obumanyirifu bwao buno, omuundu mukata wuno aaba achia ohusihirisibwa, omwaana wasyeeng'we oyo yi Kristo aaba niyanyala ohufwiira.

12Esyeekesa mbwe, ohuholeraanga abaasyeng'we ebibi, handi nende ohuchunianga ebibaaso byaabwe nibiri ebikata bityo, muba muli ohuholaanga ebibi mu moni wa Kristo.

13Mani sakira, nikali mbwe ebyohulya nibyo ebiba nibikera owasyaange ohukwa, ese siimba ninjia ohulya enyama, takera owasyaange yaakwa.

Abakoliiti yitaangira 9

1Ese haba siindi owedeembe? Haba siindi omutume? Sindabonaho Yesu Omwaami weefwe? Eng'we haba simuli ebyaamo byomulimo kuholera Omwaami?

2Nitaali omutume eyiri abandu bandi, nae eyiri eng'we ndi omutume; olwohuba neng'we esilolero syomiisa obutume bwaange mu Mwaami.

3Huno nihwo ohwewosaho hwange eyiri abo abahadahire ohunyiingania.

4Haba sihuli nende obunyala bwohubeereswa ebyohulya nende ebyohung'wa byeefwe?

5Haba sihuli nende obunyala bwohukendaanga nende omuhasi, koti lu batume bandi nende bamwaanang'ina Mwaami nende Keefa lubaholaanga?

6Oba Bbarunabba nende ese fweeng'ene niifwe abahoyeere ohuholaanga emirimo hu hunyale ohunyoola esyohulya?

7Muundu siina ohalaabana koti omusikaari handi mani yetunga omweene? Muundu siina otaaka endalo y'emisabbiibu mani yaahaya ohulyaaho ebyaamo byaamwo? Wiina mweene owaaya ebyaayo mani yaahaya ohung'waaho amabeere kaabyo?

8Mubaasa muti ndi ohuboolaanga bino nindehoonyera obunyala bwaange koti omuundu busa? Amalako ka Musa kosi haba sikaboola katyo?

9Olwohuba syandiikwa mu malako ka Musa siti, “Otaboyaanga omunwa kw'elaawu niyiri ohuhunyeenya engaano.” Mubaasa muti, Nasae adeeba hu laawu chong'ene?

10Haba saalomaloma elalira hweefwe?

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

11Nikali mbwe efwe hwabataakamo ebyomwooyo bilai, mani sihuhoyeerwe ohubakesamo ebituhoonya mu bulamu bw'omubiri?

12Abandu bandi nibali nende obunyala bwohunyoola omukabo mweng'we, efwe naafwe sihuba nihuhira hooo? Kata katyo, efwe haba sihwehoonyera obunyala buno, nae hwagumira buli siindu syoosi hu huhaye ohwikalira engira y'Emboosi Ndai ya Kristo.

13Eng'we haba simumanyire muti abo abaandiikwa ohuhalaabana mu nyumba ya Nasae bahoyeere ohunyoola ebyohulya byaabwe ohutula mu nyumba ya Nasae eyo, handi abo abahalaabanira hu alutaari bosi bakabana hu biyaanwa bitusirwe?

14Mu ngeri nasilala eyo, Omwaami yalagira ati, abo abayaala Emboosi Ndai, bahoyeere ohunyoola obuhoonyi ohweema hu mulimo kwaabwe okwo.

15Ese haba sindehonyeraanga kata obunyala buno, handi haba siindi hwandiikaanga bino hu nyemeo nyoole obuhoonyi buli butyo. Ese maya ndaafwa ohuhira omuundu yeesi ohundusaho esyo sindesungiramo.

16Olwohuba, kata ninjaala Emboosi Ndai, esyo syong'ene haba sisimbeeresa ohwesuunga. Olwohuba hoyerwa-buhoyerwa ohuyaala. Mani chinjakaanire nitayaala Emboosi Ndai!

17Olwohuba nimba niihola omulimo kuno hulw'ohudaha hwange omweene, mba hoyera omukabo; nae lutaali ohukuhola hulw'ohudaha hwange omweene, nguhola olwohuba Nasae yambeeresa ohukuhola.

18Mani omukabo kwaange nikwo okuli yena? Nikwo kuno busa: Ohuyaalira abandu Emboosi Ndai ebihaya, nitehonyera obunyala bwaange bw'ohuyaala Emboosi Ndai.

19Kata niindi omulehuule eyiri abandu boosi, omweene ndeehola omuboye w'abandu boosi, ndeete abandu bangi eyiri Kristo.

20Eyiri Abayudaaya, ndeeyira koti Omuyudaaya, hunyale ohuleeta Abayudaaya. Eyiri abatukibwa nende amalako ka Musa, ndeeyira koti otukibwa nende amalako ka Musa--kata omweene nitaali ohutukibwa nende amalako ka Musa--hunyale ohuleeta abatukibwa nende amalako ka Musa.

21Nae eyiri abali erwaanyi w'amalako ka Musa, ndeeyira koti oli erwaanyi w'amalako ka Musa, sino syekesa siti ndali mbula amalako ka Nasae, nae ndali ndukibwa nende amalako ka Kristo.

22Eyiri abakata, ndeeyira koti omukata, hu nyale ohuleeta abakata. Ndeehola buli siindu eyiri abandu boosi, hu nyale mu ngeri yoosi ohuwoniaho abandi.

23Bino byoosi mbihola hulw'Emboosi Ndai, hu nyale ohukabana hu habi chayo.

24Simumanyire muti mu mbiro abeeruhi boosi bakerana, nae mulala yeng'ene niye onyoola esisiimo? Mani yiruha nochiiririra ohunyoola esisiimo.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

25Buli mwiruhi w'embiro yefwiirisa mu biindu biingi. Bahola batyo, hu banyale ohunyoola esitweetwe sinyaasiha, nae efwe hulwanirira esitweetwe sitaakama.

26Mani ese haba sinjiruha awuma esichiiririrwa, siindi koti omulwaani olwaania emboo;

27nae njuunia omubiri kwaange handi ndakutuka, ataali awo niimala ohuyaalira abandu bandi Emboosi Ndai, nyala omweene ohweyakaana nitahoyera omukabo kwayo.

Abakoliiti yitaangira 10

1Basyaange ndaha mumanye muti, bakuuka yeefwe boosi bali aasi w'esireesi, handi boosi baambuha enyaanja.

2Boosi babatiisibwa mu sireesi nende mu nyaanja baaba abaloondi ba Musa.

3Mani boosi balya hu syohulya silala esyo esitula Mukulu

4handi baang'wa hu syohung'wa silala esyo esitula Mukulu. Olwohuba baang'wa hu maachi katulaanga mu lwaanda lwo Mukulu lwabalondaanga, mani olwaanda olwo lwali Kristo.

5Kata katyo, boosi haba sibasangaasa Nasae; olwohuba abangi beecha bafwiira musiparara.

6Bulaanu ebiindu bino byeholeha ohutulabula, hu huhaye ohwekoomba esibi koti lubahola.

7Mutaba abalaama emisaambwa koti abandi hwaabo lubali; koti lusyandiikwa siti, “Abandu beehala aasi ohulya, nende ohung'wa, mani bamala basiingira ohuhina.”

8Huteyingisaanga mubyobucheke koti abandi hwaabo lubahola, mani abandu elifu amahumi kabiri nende chidatu (23000) baafwa hu ludaalo lulala.

9Hutahemaanga Omwaami koti abandi hwaabo lubahola, mani endemo chabeeta.

10Mutemulugunyaanga, koti lu bandi hwaabo lubahola mani basihiriswa nende Omusuku.

11Bulaanu, ebiindu bino byoosi byabeholehaho koti esy'ohulabula, handi byandiikibwa ohutusomesa, efwe abaliwo hu njakamo y'esyaalo.

12Mani sakira mulehe oyo yeesi obaasa ati mulungifu, yelinde ahaye ohukwa.

13Abulao esihemo syaboolaho esitoolaanga hu buli muundu. Nasae n'omwesikwa, mani haba saachia huleha ebihemo bibahira amaani biboolehо. Nae buli sihemo sinechaanga, achia ohubabeeresaanga engeri y'ohusyeonia, hu munyale ohusyesimiirisa.

14Mani sakira, basyaange baheerwa, mutenamiraanga emisaambwa.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

15Nomaloma koti oboolera abandu bali nende amakesi; abeene mwehengereo simboola sino.

16Esikoombe sihwehoonyera nihwebasa Nasae hulw'ehabi chihunyoola, nisyo obulala bweefwe mu makulu ka Kristo. Omugaati kuhudonyadonya, nikwo obulala bweefwe mu mubiri kwa Kristo.

17Olwohuba omugaati kuli mulala, kata hwahaba abangi hutye, hukabana fwesi hu mugaati mulala.

18Mubonereho hu bandu Bayisirayiri; abo abalya hu siyaanwa haba sibaba nibakabana hu alutaari?

19Bulaanu siina syeene simboola? Mboola endi aliwo ebyohulya biyaanirwa emisaambwa, oba endi emisaambwa chiriwo?

20Haba daawe. Mboola endi, ebyohulya bi bakafwiiri bawaana, babibeeresa emisaambwa, nae haba sibabibeeresa Nasae. Haba siindaha mube silala nende emisaambwa.

21Simunyala ohung'wa hu sikoombe sy'Omwaami handi mwang'wa hu sikoombe sy'emisaambwa. Simunyala ohuba silala nende emeesa y'Omwaami, handi mwaaba silala nende emeesa y'emisaambwa.

22Hunyala ohunyoolesa Omwaami? Hunyala ohumuhira amaani?

23“Ebiindu byoosi bifukiirirwa.” Nae kata katyo, ebiindu byoosi haba sibyombaha.

24Lehe omuundu yeesi atekonyera obulayi bwae yeng'ene, nae akoonye obulayi bw'abaasye.

25Mulye buli siindu sikusibwa mu siito nimutateeberesa emyooyo cheeng'we chihaye ohwelalihirira.

26Olwohuba, “esyaalo syoosi sy'Omwaami nisyo, nende buli siindu sisirimo.”

27Niwichuhira mulala hu bakafwiiri yabalaanga ohulya nabo mani mwafukiirira ohuchia, mulicheenge buli sibababeeresa nimutateeberesa mu myooyo cheeng'we, emyooyo cheeng'we chihaye ohwelalihirira.

28(Nae omuundu yeesi nababoolera ati, “Enyama yino yayanirwa emisaambwa, ” mani ohweema hu mbaasa y'omuundu obaboolere nende olwobulai bw'omwooyo

29njekesa obulayi bw'omwooyo kwae, ataali okweeng'we, mutalichaanga enyama eyo.) Olwohuba, lwasiina omuundu wundi niye oba niyaheengerao mu humanya hwange?

30Nimba nindebasa Nasae hulw'esyo siimba niindya, lwasiina heengerwa omusango olwesindu siindya nindebasa?

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

31Kale, kata nooba noolya oba noong'wa, oba noohola esiindu syoosi, hola buli siindu nochiiririra oluyaali lwa Nasae.

32Otanyolesaanga Abayudaaya oba Abayonaani oba abafukiiriri ba Nasae,

33koti busa lungesaho ohusangaasa buli muundu mu buli siindu sihola, nitachiirririra obulayi bwaange bwong'ene, nae obulayi bw'abaangi, hu banyale ohuwonisibwa.

Abakoliiti yitaangira 11

1Mumbonereho, koti lweese mbonera hu Kristo.

2Mbasiima muno olwohuba munjichulisaanga mubuli siindu, handi mwadiira mwomiisa enjekesa yoosi koti lundabadiisa.

3Nae ndaha mumanye muti Kristo niye omutwe kwabuli musaacha, nae omusaacha niye omutwe kw'omuhasi wae, handi Nasae niye omutwe kwa Kristo.

4Mani omusaacha yeesi oba niyekongooya Nasae oba nayaala emboosi ya Nasae nabwiihire omutwe kwae aaba aswaasa Kristo.

5Nae omuhasi yeesi niyekongooya Nasae oba nayaala emboosi ya Nasae natabwiihire omutwe kwae, aaba aswaasa omusaacha wae--siri nasilala naaba nabekere omutwe kwae.

6Olwohuba omuhasi natebwiiha omutwe, mani ahoyere ohubekaho efwiiri lyae; nae nisiba nisiswaasa omuhasi ohuhendeesaho oba ohubekaho efwiiri, lehe yebwiihe omutwe.

7Olwohuba omusaacha sahoyeere ohubwiiha omutwe kwae, olwohuba niye esifwaanani handi oluyaali lwa Nasae; nae omuhasi niye oluyaali lw'omusaacha.

8(Olwohuba omusaacha siyaholwa ohutula mu muhasi, nae omuhasi niye owatula mu musaacha.

9Handi kata omusaacha haba siyaloongerwa omuhasi, nae omuhasi niye owalongerwa omusaacha.)

10Esyo nisyo esikera omuhasi yahoyeera ohuba nende esitaambaya hu mutwe kwae, hulwa bamalaika.

11(Kata biri bityo, nae mu Mwaami, omuhasi sabaao ataali omusaacha, oba omusaacha yabaawo ataali omuhasi;

12olwohuba koti lu muhasi yaholwa ohutula mu musaacha, nilwo lusiri bulaanu, omusaacha yebulwa nende omuhasi. Nae ebiindu byoosi bitula ewa Nasae.)

13Mweheengereo abeene; mani sihoyerwa omuhasi ohwekongooya Nasae natabwiihire omutwe?

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

14Obulamu bwabuli ludaalo, haba sibubeekesa buti omusaacha ohuba nende efwiiri leeyi bimuswaasa?

15Nae omuhasi naaba nende efwiiri leeyi, sisibeekesa siti eyo niyo esuunga yae? Olwohuba efwiiri lyae lyamubeereswa libe elyohwebwiiha.

16Nae omuundu yeesi naaba nasiyingana, amanye ati efwe hubula oba abafukiiriri ba Nasae boosi hubula engeri yindi yoosi.

17Nae mu njekesa yilondaho yino, haba simbasiima, olwohuba buli lu mwebuusa alala, bimuhola haba sibilayi ohutusaho bibi byereere.

18Esitangirira elalira, buli lumwebuusa alala koti abafukiiriri, mbulira endi aliwo ohwekabulamo abeene-na-beene; handi syesi haba sisifukiiririra elalira,

19olwohuba ohukabuhana-kabuhanamo huhoyeere ohubaao, hubadyeeri mweng'we banyale ohumanyihana.

20Nimwebusaanga alala koti abafukiiriri, Esyengoloobe sy'Omwaami haba sinisyo simulichaanga.

21Olwohuba mu hulya huno, omuundu mulala yemeeda ohulya busa ebyohulya byae, nae owundi alumwa enjala handi owundi nae ameera.

22Esyo siina syeene! Haba simuli nende enyumba cheeng'we chimunyala ohuliiramo handi nende ohung'weramo? Oba muli ohulekeresaanga abafukiiriri ba Nasae, handi mwaswaasa abo abataali nabyo? Mbalomalomeho endye? Mbasiime mu siholwa sino syosi? Bbe, haba siinjia ohubasiima.

23Olwohuba Omwaami niye owambeeresa esyo sindabadiisa, mbwe Omwaami Yesu mu siro siyaliirwamo olukwe, yabukula omugaati,

24mani niyali naamalire ohwebasa Nasae, yaakudonyadonya, mani yaboola ati, “Kuno nikwo omubiri kwaange okuli hu lweng'we. Muholeenge sino ohunjichulisa.”

25Mu ngeri nasilala eyo, nibamalire esyengoloobe, yabukula esikoombe syosi naboola ati, “Esikoombe sino nisyo elakano yaaha mu mabaanga kange. Buli lumunasing'wechaanga, musing'wecheenge, ohunjichulisa.”

26Olwohuba buli lumunalicheenge hu omugaati kuno, handi buli lumunang'wecheenge hu sikoombe sino, munalangiriraanga ohufwa hw'Omwaami ohwoola lwaalikobolera.

27Mani sakira, oyo yeesi, onalicheenge omugaati kuno, oba onang'wecheenge esikoombe sy'Omwaami sino mu ngeri yitahoyeere, omusango kunamuhireenge olwohunyaasa omubiri nende amabaanga k'Omwaami.

28Lehe omuundu yeheberenge omweene, mani hwaamale alye hu omugaati kuno handi ang'wa hu sikoombe sino.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

29Olwohuba omuundu yeesi olya handi yaang'wa nataamanyire omubiri kw'Omwaami, aaba yehengeere omweene omusango.

30Esyo nisyo esikera abangi hweeng'we bali abakata handi mwalwaala, handi abandi bafwa.

31Nae nihweheengera abeene omusango mubwadyeri, haba sihwahahengeerwe omusango.

32Nae Omwaami natuheengera omusango, aaba atusandia natukolola huhuhaye ohuheengerwa omusango kutuhire alala nende esyaalo.

33Mani sakira basyaange, nimwiicha ohwebuusa alala ohulya, mulindaneenge.

34Omuundu yeesi naalumwa enjala, leheenge alya engo, ataali awo, munebuusaanga alala ohuheengerwa omusango. Ebidiira hu biindu bidong'ereyo, njia ohubakerakira niinjichire.

Abakoliiti yitaangira 12

1Bulaanu ebidiira hu biyaanwa by'omwooyo, basyaange, haba siindaha mube abataboolerwa.

2Mumanyire muti nimwali nimusisiiri abakafwiiri, mwahyamisibwa mwacha eyiri emisaambwa chawumumala, kata nimuba nimwakoswa busa.

3Mani sakira ndaha mumanye muti, abulao omuundu yeesi oba naalomaloma nahoonyerwa nende Mwooyo wa Nasae onyala ohuboola ati, “Yesu aholimirwe!” handi abulao onyala ohuboola ati, “Yesu niye Omwaami” ohutusaho nahoonyerwe nende Mwooyo Mwolerefu.

4Bulaanu aliwo engeri enyiingi ech'ebiyaanwa, nae Mwooyo ali mulala obikaba;

5handi aliwo engeri enyiingi ech'obuhalaabani, nae Mwooyo ali mulala obukaba;

6handi aliwo engeri enyiingi echobunyala buhola emirimo, nae ni Nasae mulala oyo ota buli butula mu buli muundu.

7Buli muundu abeereswanga obunyala bwa Mwooyo ohumuholeramo hulw'obulayi bw'abandu boosi.

8Owundi aberesebwa nende Mwooyo obunyala bw'ohukeraka eby'amakesi, nae owundi obunyala bw'ohukeraka ebimanyibwa koti Mwooyo mweene oyo aaba nadaha,

9owundi nae efukiirira nende Mwooyo mweene oyo, owundi nae aberesebwa ebiyaanwa by'ohuwonianga nende Mwooyo mweene oyo,

10owundi nae obunyala bw'ohuholaanga eby'amayia, nae owundi obuyaali bw'emboosi ya Nasae, nae owundi obunyala bw'ohwawuhania emyooyo chikabuhane,

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

nae owundi obunyala bw'ohulomalomaanga enimi chitaali nasilala, nae owundi obunyala bw'ohutuumbulaanga amahulundu k'enimi.

11Bino byoosi binyalirwaanga nende Mwooyo mulala mweene oyo, okabira buli muundu omweene koti lwaba nadaha.

12Koti busa lu mubiri kuli mulala nae kuli nende ebituundu biingi, nae koti ebituundu by'omubiri okwo, kata koti lubiri ebiingi, biri omubiri mulala, nilwo koti lubiri kata nende Kristo.

13Olwohuba ohweema hu Mwooyo mulala, efwe fweesi hwabatiisibwa mu mubiri mulala--Abayudaaya, oba Abayonaani, abaambe nende abalehuule--handi boosi banyalirwa ohung'wa hu Mwooyo mulala oyo.

14Olwohuba omubiri haba sikuli nende esituundu silala syong'ene, nae kuli nende ebituundu biingi.

15Nikali mbwe ohukulu hunyala hwaboola huti, “Olwohuba ese haba siindi muhono, mani haba siindi hu mubiri,” esyo haba sisinyala hukuhola obutabaaho kata esituundu sy'omubiri okwo.

16Nae nikali mbwe ohutwi hwahanyalire ohuboola huti, “Olwohuba ese haba siindi emoni, mani haba siindi hu mubiri,” esyo haba sisinyala ohuhuhola obutabaaho kata esituundu sy'ohumubiri okwo.

17Nikali mbwe omubiri kwoosi kwahabeere nikuli emoni ndala, ohuwulira nahwo hwabeere huli yena? Nikali mbwe omubiri kwoosi kwahabeere nikuli ohutwi hulala, obunyala bw'ohuwunyiirisa bwahabeere nibuli yena?

18Nae koti lu siri, Nasae yata ebituundu hu mubiri, buli situla, koti omweene yadoola.

19Nikali mbwe ebyo byoosi byali nibiri esituundu silala, omubiri nakwo mani kwahabeere nikuli yena?

20Koti lu siri, aliwo ebituundu ebiingi, nae kuli omubiri mulala.

21Emoni haba siyinyala ohuboolera omuhono yiti, “Sibulao siwahahoonya,” oba handi omutwe ohuboolera ebiikala by'amakulu kuti, “Sibulao siwahahoonya.”

22Nae olundi siri mbwe, ebituundu by'omubiri ebibonehana koti ebitaali nende obuhoonyi, nibyo ebitahebwaabwa,

23handi ebituundu by'omubiri ebyo bihubaasa huti biri nende oluyaali ludiidi, nibyo bihutaamo luyaali luhuluundu luhiramo, nae ebituundu by'efwe ebitahoyera nibyo bihudiira nende obutiiririrwa buhoongo muno,

24bu bituundu by'efwe bitahoyera muno bitadaha. Nae nasaye yayiiya bulai bweene omubiri, naberesaanga oluyaali luhiramo, ebituundu bihira ohulekeresebwa,

25hubulaanu atabaawo obutawuliirisania mu mubiri, nae mbwe buli situundu sinyale ohuba nende ohuchuunirwa hwaakanirira eyiri esyaasye.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

26Nikali mbwe esituundu silala sichunisibwa, byoosi bichunisibirwa alala; nikali mbwe esituundu silala sibeeresebwa oluyaali, ebyaasye byoosi bisangaalira alala nasyo.

27Bulaanu muli omubiri kwa Kristo, buli muundu yeng'ene ali esituundu syaakwo.

28Mani Nasae yamala ohudoola mu bafukiiriri ba Kristo, natangira nende abatume, naloondyaho abayaali b'emboosi ya Nasae, naloondyaho abekesa, abawonia, abatuki, abalomalomi b'enimi ch'engeri chikabuhaane.

29Boosi ni abatume? Boosi ni abayaali? Boosi ni abekesa? Mani boosi baholaanga amayia?

30Mani boosi bali nende ebiyaanwa by'ohuwonianga? Mani boosi balomalomaanga mu nimi? Mani boosi batumbulaanga amahulundu?

31Nae mubwadyeri bweene, mwekombeenge ohuba nende ebiyaanwa by'akulu. Handi njia ohubeekesa handi engira yihiramo obulayi.

Abakoliiti yitaangira 13

1Nimba ninomanomaanga mu nimi ch'abandu kata nende echa bamalaika, nae haba siindi nende ohudaha, ese mba ndi eside sy'oluyoka oba endeke yichaangalya.

2Nae nimba niindi nende amaani k'ohuyalaanga, handi nende ak'ohufumbulaanga ebyaama byoosi handi nende obumanyirifu bwoosi, handi nimba niindi nende efukiirira yoosi, eyinyala yaakera ndanyalaanga ohwiyaanga engulu, nae nimba nitaali nende ohudaha, mba ndi ebihaya.

3Ningaba ebiindu byoosi bimba nabyo, handi kata nindaayo omubiri kwaange kusaambwe, nae haba siindi nende ohudaha, abulao sinyoola.

4Ohudaha hwesimiirisa handi sisa; ohudaha haba sihali-hali oba ohwewulira;

5haba sihudyaabuha handi siitima. Ohudaha haba sihwoomera hu ngira yaahwo; haba sihuchuunia oba ohusinyiha;

6haba sihusangaalira esitahoyera, nae husangaalira mu sihoyera.

7Ohudaha hukiinga ebiindu byoosi, hufukiirira ebiindu byoosi, husuubira ebiindu byoosi, huyiingira ebiindu byoosi.

8Ohudaha haba sihwaakama; amayaalo, kacha ohuwa; enimi, chicha ohwaakama; obumanyirifu, bucha ohuwa.

9Olwohuba obumanyirifu bweefwe haba sibulungifu bweene, handi amayaalo keefwe koosi haba simaluungifu keene;

10nae ebilungifu byeene nibicha ohwiicha, ebitaali ebilungifu bicha ohuwaao.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

11Nindali nisisiiri omuyere, ndalomalomaanga koti omuyere, ndabasaanga koti omuyere, ndakerakaanga koti omuyere; nae nideecha ndeehola omusaacha, ndeecha ndaaleha engira ch'oluyere.

12Olwohuba bulaanu, huli ohubonera musyebonerwamo amabuulyeesi, nae esiha esyo hucha ohubonana emoni-hu-moni. Bulaanu manyireho ebituundu; esiha esyo njia ohumanya mubwichufu, kata nende koti lundamala ohumanyihana mubwichufu.

13Sakira efukiirira, esuubi, ohudaha ebiriwo bino bidatu; nae esihiramo obuhunuufu mu byoosi bino ni ohudaha.

Abakoliiti yitaangira 14

1Hola ohudaha hube esichiiririrwa syao, handi wekoombe bulai ebiyaanwa by'omwooyo, ohuhirira elalira mbwe onyale ohuyalaanga.

2Olwohuba oyo olomaloma mu nimi, haba saalomalomera abandu nae Nasae; olwohuba awumawo omuundu oba namuwulira, nae aba atumbula busa ebyaama mu Mwooyo.

3Nae hu muhono kundi, oyo oyaala emboosi ya Nasae, aaba alomalomera abandu hu banyale ohuhula handi bombahibwe handi balemesebwe omyooyo.

4Oyo olomaloma mu lulimi lundi aaba yeyikusa omweene, nae oyo oyaala yekusa abafukiiriri.

5Bulaanu ese ndaha eng'we mulomalome mu nimi, nae ndahadahire ohuhirao muyaaleenge. Oyo oyaala muhunuufu muno ohuhira oyo olomaloma mu nimi, ohutusaho omuundu wundi naaba naliwo onyala ohutuumbula amahulundu, hu bafukiiriri banyale ohwikuswa.

6Bulaanu, basyaange, niinjicha yimuli ninomanoma mu nimi, mba njia ohubahoonya endye, ohutusaho nimba nimbaleetera ohubwiihulirwa oba obumanyirifu oba amayaalo, oba ameeko?

7Kata ebihubba bitaalimo obulamu, koti elere oba endoongo, nibitatusa amakono kawuliirihana, omuundu yahamanya atye esiba nisiri ohuubbwa?

8Nae ehoombi niyitusa ekono litawuliirihana bulai, ni naanu oba achia ohwetekeha ebiita?

9Sakira kata mwesi; nimuba nimulomaloma enimi echitaamanyihaane, omuundu aaba achia ohumanya atye esiba nisiboolerwe? Olwohuba muba mucha ohuba nimulomalomera busa emboo.

10Ataali ohukana-kana aliwo enimi enyiingi mu syaalo, nae abulao olutaalimo amahulundu;

11nae nimba nitaamanyire amahulundu ak'olulimi lwoosi, mba njia ohuba omukeni eyiri omulomalomi, handi omulomalomi oyo aaba achia ohuba omukeni yiindi.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

12Sakira kata mwesi; koti lumuli nende amawofu ohubona ebiholwa bya Mwooyo, mulwaanirire ohwemeeda mu hwombaha abafukiiriri.

13Mani sakira, oyo olomaloma mu lulimi lundi, ahoyeere ohwekongooya Nasae yaamuba amaani ak'ohutuumbula amahulundu.

14Olwohuba nindekongooya mu lulimi lundi, omwooyo kwaange nikwo okuba nikwekongooya, nae ebibaaso byaange biba haba sibiri nende obuhoonyi bwoosi.

15Siina syeene siimba hole? Njia ohwekongooya nende omwooyo, handi njia ohwekongooya nende ebibaaso byosi; njia ohweemba nende omwooyo, handi njia ohweemba nende ebibaaso byosi.

16Ataali awo, nooba niwebasa Nasae nende omwooyo, omuundu oba naali mu sifwo sy'omuundu werwanyi, aaba achia ohuboola ati, “Amiina” hu hwebasa hwao naaba nataamanyire byooba nobolaanga?

17Olwohuba onyala ohuba niwebasire Nasae bulai muno, nae omuundu wundi oyo haba saaba nihoonyiibwe.

18Ese ndeebasa Nasae endi nomalomaanga mu nimi ohuhira eng'we mweesi;

19kata katyo, mu bafukiiriri, sihirira ohulomaloma kata emboosi chitaanu chong'ene mu bibaaso, hu nyale ohukolola abandi, ohuhira emboosi elifu ehumi mu lulimi lutamanyihaane.

20Basyaange, mutaba abayere mu hubaasa hweeng'we; mube abadoto mu bibi, nae mu hubaasa, mube abawangafu.

21Syandiikwa mu malako ka Musa siti, “Omwaami aboola ati, nindehoonyera abandu b'enimi ngeni, handi nindehoonyera eminwa ech'abakeni, njia ohulomalomera abandu bano, nae handi kata katyo, sibachia hundekeeresa.”

22Hulweesyo, enimi nicho ahalolero eyitaali abafukiirira nae eyiri abatafukiirira, nae ohuyaala emboosi ya Nasae sihuli hutyo eyiri abatafukiirira, nae eyiri abafukiirira.

23Mani, nikali mbwe abafukiiriri boosi nibebuusa mani boosi balomalomaanga mu nimi, nae abandu b'erwaanyi oba abataali abafukiiriri beengira, haba sibaba bacha ohuboola bati muli abalalu?

24Nae boosi nibaba nibayaala, nae omuundu otaali omufukiiriri oba omuundu w'erwaanyi yengira, aba achia ohwekeswa omusango kwae nende abandu abo boosi, aba achia ohuhubbirisibwa nende abandu abo boosi,

25ebyaama by'omumwooyo kwae biba bicha ohukisulwa; mani bikere, akwiire aasi obweeni bwae, niyekongooya Nasae handi naboola ati hane Nasae abalimo.

26Mani siina syeene siindi ohuboolaanga, basyaange? Nimuba nimwebuusire, omuundu wundi abechenge nende olweembo, owundi nende esomo, owundi

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

ohwikulirwao, owundi olulimi, oba ohweekesa amahulundu. Muleheenge buli siindu siholwa hulw'ohwikusa abandu.

27Nikali mbwe owundi alomaloma mu lulimi lundi, muleheenge abaawo abandu babiri, oba abataduuma mu badatu, handi buli muundu amaleenge huyekulira owaasye; handi muleheenge mani abaawo omuundu wundi otumbula amahulundu.

28Nae naaba nabulao omuundu oba nanyala ohutuumbula amahulundu, muleheenge boosi bawuleera busa nibali mu bafukiiriri, mani belomalomeraanga buli otula omweene, nende Nasae wae.

29Leheenge abayaali babiri kata badatu balomalomaanga, mani abandi badong'a nibakeraania buli siba nisibooleebwe.

30Nikali mbwe ohubwiihulirwa hwoola hu muundu wundi oba niyehaale aambi awo, muleheenge oba natangiire awuleera mberi.

31Olwohuba mweesi munyala ohuyalaanga syamulala-mulala, hu bandu boosi banyale ohweeka mani boosi bagumisibwa;

32mani emyooyo ch'abayaali chihoyeere ohufukwaanga nende abayaali beene.

33Olwohuba Nasae haba si Nasae ow'ohutabuhana, nae ni Nasae w'omuleembe. Koti lusiri mumihung'aano choosi ech'aboolerefu,

34abahasi bahoyeere ohuwuleeraanga nibali mu mihung'aano ch'abafukiiriri. Olwohuba haba sibafukiirirwa ohulomalomaanga, nae bahoyeere ohuba abawulisi, koti busa lu malako ka Musa kaboola.

35Nikali mbwe aliwo esiindu syoosi sibadaha ohumanya, muleheenge bacha bateebera engo bawamwaabwe. Olwohuba sy'esoni omuhasi ohulomalomaanga mu muhung'aano kw'abafukiiriri.

36Siina syeene? Mani emboosi ya Nasae yachaakira mweng'we, oba ning'we mweng'ene bayoolaho?

37Nikali mbwe omuundu yeesi abaasa ati ali omuyaali, oba yechula mwooyo, ahoyeere ohwomiisa ati, siindi ohubandiikira sino n'esilagiro sy'Omwaami.

38Nikali mbwe omuundu yeesi haba saamanyire sino, mani haba yesi saamanyihaane daawe.

39Mani, basyaange, mwahekombere bulai bweene ohuyaala, nihaandi mutakayiraanga ohulomalomaanga mu nimi chiindi;

40nae buli siindu sihoyeere ohuholebwaanga nende esiroonyo handi muhutekeha hulai.

Abakoliiti yitaangira 15

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

1Bulaanu njia ohubeechulisa basyaange, engeri siina yimbayaalirangamo emboosi ndayi, yimwanyoola, yimwemeremo,

2eyibawonia, nikali mbwe muyidiira mwayomiisa--ohutusaho nikali mbwe ohufukiirira hweeng'we hubulamo esifune.

3Olwohuba ndabaleetera koti esihuluundu sihiramo byoosi, esyo si syesi ndanyoola, esiri mbwe, Kristo yafwiira ebibi byeefwe ohweema koti ebyandiiko byolerefu lubiboola,

4biti yasiihibwa, biti yasyuhisibwa hu ludaalo lw'ohudatu ohweema koti ebyandiiko byolerefu lubiboola,

5handi biti yabonehera Keefa, handi nende ehumi-na-babiri bala.

6Handi yeecha yabonehera abafukiiriri babita emia chitaanu ehabi lala, abahira obuungi hubo basisiiri abalamu, kata nende abandi bamala ohukona endoolo.

7Handi yeecha yabonehera Yakobbo, handi nende abatume boosi.

8Olumaliiriha lweene, koti eyiri oyo oteebulwa koti abandi bebulwaanga, syesi yambonehera.

9Olwohuba ese nise ohiramo obudiidi oluyaali, otahoyera kata ohulaangwa omutume, olwohuba ndaboniabonia abafukiiriri ba Nasae.

10Nae hulw'esisa sya Nasae, mbano ndi koti lundi, handi esisa syae esyo eyiri ese haba syali esyebihaya. Hulubeka lundi, ndahalaabana muno ohuhira abo boosi, kata nende nitaali ni nise, nae esisa sya Nasae esiri naange.

11Kata nende mani nindali ese oba abeene abo, hu yaala hutyo, handi mwesi mufukiirira mutyo.

12Bulaanu nikali mbwe Kristo ayaalwa koti oyo owasyuuhisibwa ohutula mu bafu, omuundu wundi nae anyala atye ohuboola ati, abulao ohusyuuhira hw'abafu?

13Nae nikali mbwe abulao ohusyuuhira hw'abafu, mani kali mbwe Kristo haba siyasyuuhisibwa;

14nae nikali mbwe Kristo haba siyasyuhisibwa, mani kali mbwe ohuyaala hweefwe hw'ebihaya, handi efukiirira yeng'we yosi y'ebihaya.

15Huba hunyoolehana ohuba nihutahihirira Nasae bulai, olwohuba hwekesaanga huti Nasae niye owasyuusa Kristo, yatasyuusa nikali mbwe siri esyadyeeri mbwe abafu haba sibasyuuhisibwa.

16Olwohuba abafu nikali mbwe haba sibasyuuhisibwa, mani kali mbwe Kristo haba siyasyuhisibwa.

17Nikali mbwe Kristo haba siyasyuhisibwa, efukiirira yeng'we yiba niyiri eyiibula obuhoonyi, mani musisiiri mu bibi byeeng'we.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

18Mani abo bosi abamala ohukona nibali mu Kristo baba basihirira busa.

19Nikali mbwe nihulw'obulamu buno bwong'ene luhwasuubiriraho Kristo, mani mu bandu boosi niifwe abo abahoyeere nihusaasirwa muno.

20Nae mu bwadyeeri bweene, Kristo yasyuhisibwa ohutula mu bafu, ohuba ebyaamo bitaangira eby'abo abamala ohukona endoolo.

21Olwohuba koti lu hubitira mu muundu ohufwa hwecha, handi ohubitira mu muundu ohusyuuhira ohw'abafu, hwosi hwamala ohwiicha.

22Olwohuba koti mu Adamu abandu boosi bafwa, mani lwosi mu Kristo, abandu boosi balamusibwa.

23Nae buli muundu ohweema hu hutekeherwa hwae: Kristo ebyaamo bitaangira, mani hulw'ohwichira hwae, baloondeho aba Kristo.

24Mani enjakamo huyaheeche, niyahabe nadiisa obwaami eyiri Nasae Omuloongi naamalire ohusihirisa buli butuki handi nende buli bunyala nende amaani.

25Olwohuba ahoyeere ohutuka ohwoola lwaalimala ohuta abasuku bae boosi mu makulu kae.

26Omusuku olisembayo ohusihirisibwa niye ohufwa.

27“Olwohuba Nasae yamala ohuta ebiindu byoosi aasi w'obunyala bwae mu makulu kae.” Nae nikaboola kati, “Ebiindu byoosi bicha ohuteebwa aasi w'obunyala bwae aasi wae,” siba siboneha alafu mbwe omweene aba naleheebwe oyo ochia ohuta ebiindu byoosi aasi wae.

28Ebiindu byoosi nibimalire ohuteebwa aasi w'obunyala bwae, awo niwo yi mwaana mweene yesi achia ohuteebwa aasi w'obunyala bwae oyo oba niyata ebiindu byoosi aasi wae, hu bulaanu Nasae anyale ohuba buli siindi eyiri buli muundu.

29Ataali awo, abandu baba nibekesaanga siinna nibabatiisibwaanga hulw'abafwa? Nikali mbwe abafwa haba sibasyuuhisibwaho kata, lwasiina abandu babatiisibwaanga hulw'abwe?

30Lwasiina ese mweene ndi mu lumbe buli siha?

31Ese nyiingana, basyaange, nende esuunga yange mweng'we, yindi nayo mu Kristo Yesu Omwaami weefwe, fwa busa buli ludaalo!

32Siina syeene siimba ninyoola, muhulomaloma hwa buli ludaalo, ndalwaana nende amanani mu Buwefeeso? Nikali mbwe abafu haba sibasyuuhisibwa, “Mulehe hweliire, handi hweeng'weere, olwohuba muchuli hucha ohufwa.”

33Mutabachibwaanga: “Emikaanda mibi chinyaasa ebiima bilai.”

34Mukobolemo amakesi, mani muhaye ohwonoona handi. Olwohuba abandi mweng'we haba sibamanyireho Nasae. Mboola sino ohubaswaasaho.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

35Nae omuundu wundi anyala ohuteeba ati, “Abafu basyuhisibwa batye? Beecha nende omubiri kw'engeri siina?”

36Omuundu n'omuusiru! Esiindu syotaaka, haba sisimera ohwoola lusifwa.

37Handi esiindu syotaaka haba sinikwo omubiri okucha ohumera, nae ni olumwo lwereere, awundi olwengaano oba olw'emere yindi.

38Nae Nasae yeecha yaaluba omubiri koti omweene lwaaba nadoolere, handi hu buli ngeri y'olumwo, omubiri kwaalwo kweene.

39Olwohuba enyama choosi haba sichifwaanana, nae yiriwo ndala ey'abandu, eyiindi eyebisolo, eyiindi y'amayoni, nae eyiindi y'eng'eeni.

40Aliwo emibiri cho Mukulu, handi aliwo emibiri chohusyaalo; nae oluyaali lw'omu Kulu luli hubwaalwo, handi oluyaali lw'ohusyaalo, lwosi lundi.

41Aliwo oluyaali lw'elyuuba, handi nende oluyaali lundi olw'omwoosi, handi oluyaali lundi olw'ening'ining'i; olwohuba buli ning'ining'i yikabuhaane nende eyaasye mu luyaali.

42Mani syosi siri sityo nende ohusyuuha hw'abafu. Esitaakibwa sisihirira, nae esyo esisyuhisibwa haba sisisihirira.

43Sitaakibwa nisilekeresebwa, sisyuuhisibwa mu luyaali. Sitaakibwa mukata, sisyuuhisibwa mu maani.

44Sitaakibwa nisiri omubiri kuboneha, sisyuuhisibwa nisiri omubiri kw'omwooyo. Nikali mbwe kuliwo omubiri kubonehana, mani handi kuliwo omubiri kw'omwooyo.

45Mani sakira syandiikibwa siti, “Adamu omuundu wataangira yeecha yehola esiindu silamu”; Adamu wasembayo, yeecha yehola mwooyo okaba obulamu.

46Nae haba esy'omwooyo sinisyo esitaangira, nae esibonehana nisyo esitaangira, mani hu sy'omwooyo syalondaho.

47Omuundu wataangira yatula mu loba, omuundu otula mu lufu; omuundu w'ohubiri nae atula Mukulu.

48Koti lu muundu w'olufu yali, nilwo lubali abo abatula mu lufu; handi koti lwali omuundu owomu Kulu, nilwo lubali abo abomu Kulu.

49Koti busa luhwanyoola esifwaanani esy'omuundu ow'olufu, hucha handi ohunyoola esifwaanani esy'omuundu wo Mukulu.

50Mbaboolera sino, basyaange: enyama nende amabaanga haba sibinyala hunyoola obwaami bwa Nasae, kata ebiindu bisihirira byosi sibinyala hunyoola ebitasihirira.

51Eee! Njia ohubaboolera esyaama. Fweesi haba sihuchia ohuba sihwamala ohukona endoolo, nae fweesi hucha ohuchuusibwa,

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

52mu siha sidiidi muno, koti mu hukwiisa emoni, hu huubbwa hw'eturumbeta huseembayo. Olwohuba eturumbeta yicha ohuubba, mani abafu bacha ohusyuuhisibwa nibatahanyala ohusihirira, mani fweesi hucha ohuchuusibwa.

53Olwohuba obulamu bweefwe busihirira buno, buhoyeere ohwefwaala obutasihirira, handi obulamu bweefwe bwaakama buno, buhoyeere ohwefwaala obutaakama.

54Ohusihirira nihumala hwafwaala ohutasihirira, handi mani ohuwaao hwamala hwefwaala ohutawaao, awo niwo aliba ohwolerera ohw'enomanoma yandiikibwa yiti: “Ohufwa humirirwe mu huyiingira.”

55“Aaa ohufwa, ohuyingira hwao huli yena? Aaa ohufwa, obuluungu bwao buli yena?”

56Obuluungu bw'ohufwa buli mu sibi, handi amaani k'esibi kali mu malako ka Musa.

57Nae Nasae yebale, oyo otubeeresa obuyiingiri ohubitira mu Mwaami weefwe Yesu Kristo.

58Mani sakira, basyaange baheerwa, mube abomiifu, abatadenganisibwa, buli siha nimuhayiire mu mulimo kw'Omwaami, nimumanyire muti mu Mwaami oyo, obuhalaabani bweeng'we haba sibuchia huba obwebihaya.

Abakoliiti yitaangira 16

1Bulaanu ebidiira hubisoloserwa aboolerefu: koti lundaboolera abafukiiriri bali mu Galatia, nilwo lu mwesi muhoyeere ohuhola.

2Hu ludaalo lutaangira mu juma, buli mulala hweeng'we ahoyeere ohukabulaanga esiindu endulo, mani asibiiha, koti omweene lwaba nanyaliirwe, hubulaanu yihaye ohubaao ohusolosa nimba nimalire ohwiicha eyo.

3Mani nindahoole, ndahatume abo bamusiima nende ebbarwa ohukinga ebiyaanwa byeeng'we babiyire e Yerusaalemu.

4Nisiicha syabonehana ohuba esy'amakesi endi syesi njiireho, baba bacha ohuchia naange.

5Njia ohubakeniya nimalire ohuhalakania Makedonia, olwohuba suubira ohuhalakania mu Makedonia,

6mani awundi njihaleho nang'we oba awundi maleho etoocho yoosi, hu munyale ohuhoonya nyanguyeho mu lukeendo lwaange, yoosi yimba njia ohuchichaanga.

7Olwohuba siindi hudaha ohubabonaho busa mabita; Suubira ohubaaho nang'we hulw'esiha sileeyi hooho, Omwaami naakanya.

8Nae njia ohwihala mu Efeeso ohwoola hu Petekoote,

9olwohuba omulyaango mutabaafu kumalire ohunjikulirwao ohuhola omulimo kw'amaani, handi yiriyo abanyingania abaangi.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

10Timoteo niyeecha, mubonaanga muti mu muliinda bulai, olwohuba ali ohuhola omulimo kw'Omwaami koti lundi.

11Mani mulehe omuundu yeesi atamulekeresa daawe. Mumwanguyangaho mu lukeendo lwae mu muleembe, hwaanyale ohukobola eno yindi; olwohuba ndi ohumuliinda yeecha nende abafukiiriri basye.

12Nae hulw'omusyaani weefwe Apolo, mwekweedere muno endi abakeniyeho nende basyeefwe bandi, nae haba omweene haba saabeere nadahaho ohwiicha eyo bulaanu kata budiidi. Achia ohwiicha naanaba nanyoolere esiha.

13Mube ameeso, mweeme mwomiire mu fukiirira yeng'we, mube abalulu, mube ab'amaani.

14Mulehe ebyo byoosi bimuba nimuhola biholebweenge mu hudaha.

15Bulaanu, basyaange, mumanyire muti edaala lya Sitefaano nilyo elyali elyataangira ohuchuuha mu Akaia, mani lyewaayo muno ohuhalaabanira aboolerefu;

16Mbekweeda mwiise oluyaali mu bandu bafwaana batyo, handi buli muhalaabani nende omuhosi wasyeng'we.

17Sangaliire ohwiicha hwa Sitefaano nende Foritunaata nende Akayiaka, olwohuba bacha ohwichusa ohutabaao hweeng'we.

18olwohuba bajong'olosa omwooyo kwa handi nende okweeng'we. Mwichulisaanga abandu bafwaana batyo.

19Abafukiiriri bali mu Asiiya baabatumira amaheeso. Akwiila nende Purisiila, alala nende abafukiiriri bali mu madaala kaabwe, baabatumira amaheeso k'ohumwooyo bweene mu Mwaami.

20Basyeefwe boosi baabatumira amaheeso. Heesanie nende ohukwiichana mu birifu hwolerefu.

21Ese, Paulo, nyandiika ohuheesa huno nende omuhono kwaange kweene.

22Nikali mbwe omuundu yeesi haba saali nende ohudaha Omwaami, ahoyere oholimirwe. Omwaami weefwe yicha!

23Esisa sy'Omwaami Yesu sibe nang'we.

24Ohudaha hwange hube nang'we mweesi mu Kristo Yesu. Amiina.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

Abakoliiti yohubiri

Abakoliiti yohubiri 1

1Ohutula eyiri Paulo, omutume wa Kristo Yesu ohweema hu hudaha hwa Nasae,
handi ohutula eyiri Timoteo omusyaani weefwe. Ohuchiira abafukiiriri ba Nasae abali
mu Koliiti, handi ohuchiira abandu ba Nasae boosi abali mu Akaia mwoosi:

2Esisa sibe yimuli nende omuleembe kutula eyiri Nasae Seefwe, nende Omwaami
Yesu Kristo.

3Abeeresebwe oluyaali Nasae handi laatang'ene Omwaami weefwe Yesu Kristo,
Nasae w'esisa siingi handi Nasae omulemisi w'emyooyo choosi,

4oyo otulemyaanga emyooyo mu husaanda hweefwe hwoosi, hu fwesi hunyale
ohulemya emyooyo abo ababa nibali mu husaanda hwoosi, nende ohulemya
omwooyo fwesi ohutulemyaanga emyooyo nende Nasae.

5Olwohuba koti lu fwesi hukabanira elalira mu bwiichufu mu husaanda hungi hwa
Kristo, nilwo fwesi muhubitira mu Kristo oyo hukabanira elalira mu bwiichufu mu
hulemya omwooyo ohwo.

6Nihuba nihuchuunisibwa, ni hulw'ohulemesebwa emyooyo hweeng'we nende
ohuwonisibwa; nae nihuba nihulemesebwa emyooyo, ni hulw'ohulemesebwa
emyooyo hweeng'we, humunyoola nimuba nimunyala ohwesimiirisa nimugumire
ohusaanda hu fwesi husaanda ohwo.

7Esuubi lyeefwe mweng'we lyomiifu; olwohuba humanyire huti koti lu mwesi muli
ohukabana mu husaanda hweefwe hungi, mucha mwesi ohukabana mu hulemesebwa
omwooyo hweefwe.

8Olwohuba efwe haba sihudaha mube nimutaamanyire, basyeefwe, ohuchunisibwa hu
hwanyoola nihuli mu Asiiya; olwohuba hwanyooberwa elalira hubitiirira esikero
ohwoola lu hwebwaabira elalira obulamu.

9Hu lwasiina, nae hwali nihumalire ohumanya huti hwali nihumalire ohuheengerwa
omusango kw'ohufwa; nae esyo syali esituhola hwahaya ohwesikana abeene-na-
beene, nae ohwesika Nasae oyo osyusaanga abafu;

10yatununula ohututusa mu buchuuni bwiita busa obwo, mani achia ohutununula
handi; hu mweene oyo, nihwo hu huteere esuubi lyeefwe huti achia ohutununula ehabi
liindi.

11Eng'we mwesi muhoyeere ohutuhoonyera nende amasaayo, hu bandi bangi banyale
ohwoola ohutwebasira hulw'esisa sihuba nihwabeeresebwa ohweema hu masaayo
maangi.

12Olwohuba ohwefumia hweefwe, nihwo huno mbwe, ohubaasa hweefwe
huhwebisiiremo mu syaalo muno, nende ohumeedaho eng'we mwesi, alala nende

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

obwolerefu nende obwadyeeri bw'ediini, nihuteehoonyera amakesi k'esyaalo, nae ohweema hu sisa sya Nasae.

13Olwohuba efwe sihubandiikira siindu siindi ohutusa ebyo bimunyala ohusoma handi mwamanya; mbaasa endi mucha ohumanyira elalira mu bwiichufu,

14koti lumwali mwamanyaho bidiidi, hu munyale ohutwesiimiramo koti luhunyala fwesi ohubesiimiramo, hu ludaalo lw'Omwaami Yesu.

15Olwohuba ndali nisuubira sino, ndadaha ohutangira ohwiicha yimuli, hu munyale ohunyoola esangaalo ly'amahabi kabiri;

16Ndadaha ohubakeniya niindi hu lukeendo lwaange lucha e Makedonia, handi ohubakobolera nindula e Makedonia hu nyale ohukera muhoonye ninjia hu lukeendo lwaange lwohucha mu Buyudaaya.

17Mani ndali nindondobaane nindali nindahire ohuhola endyo? Mani ese holaanga endekeha change koti omuundu w'ohusyaalo busa, nindetekeehe ohuboola endi Eee handi endi bbe esiha silala esyo?

18Mubwomiifu bweene koti lu Nasae ali omwesikwa, emboosi yeefwe yihubaboleere haba siyibeere niyiri Eee handi bbe.

19Olwohuba Omwaana wa Nasae, Yesu Kristo, yihwa bayalaangamo, Silifwaano, Timoteo nende ese, haba siyali “Eee” handi “bbe”; nae mu mweene oyo buli siha ni “Eee”.

20Olwohuba ebisuubise bya Nasae binyolaanga “Eee” yaabyo mu mweene oyo. Mani sakira huboolaanga huti Amiina nihubitira mu mweene oyo, hulw'oluyaali lwa Nasae.

21Nae ni Nasae niye otechaanga efwe nang'we mu Kristo, handi yamala omweene ohututuma;

22yamala ohututaaho esilolero syae nende ohutubeeresa Mwooyo wae mu myooyo cheefwe ohuba esyomiisa.

23Nae ndi ohulaanga Nasae yeeche abe omujulisi wange--mbwe ndali nindaha ohubaleha busa nisyo esyakera ndahaya ohwiicha eyo mu Koliiti.

24Ataali mbwe hwadaha ohubadwiiha busa ohuhema efukiirira yeng'we; olwohuba huholeraanga alala nang'we hulw'esangaalo lyeng'we, olwohuba mwomiira mu fukiirira yeng'we.

Abakoliiti yohubiri 2

1Olwohuba ese ndaheengao ohutabatekehera olukeendo lundi olunyala ohubachuunia.

2Olwohuba nimba nimbachuunia, ni naanu mweene oliyo onyala yasangaasa, ohutusaho oyo yimba ninjuniisye?

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

3Mani ndandiika koti lundandiika endyo, hu bulaanu nimba niinjicha eyo, tanyala ohuchunisibwa nende abo abahahoyeere ohusangaasa, olwohuba ndali nimbeesika mweesi, endi esangaalo lyaange lyahahoyeere lyaaba esangaalo lyeng'we mweesi.

4Olwohuba ndabandiikira ninyemere hu huchunisibwa nende ohwekanyiisa hw'omwooyo handi nende amasika amaangi, nitachiiririra ohubachuunia nae ohukera mumanye ohudaha hwaange hubitiirifu humbadahiramo.

5Nae omuundu yeesi naaba nachuniisye owaasye, haba saaba niyaholeere ese syeng'ene, nae mu sikero siindi--ataali ohusihola ohuba esibi muno--aaba aholeere eng'we mweesi.

6Olwohuba omuundu ofwaana atyo, esibonereso sy'abandu bahira obuungi siba simala busa;

7sakira eng'we muhoyeere mwakaluuhana mwamuleheramo, handi mwamulemya omwooyo, awundi aaba achia ohuyingirwa nende ohwelalihirira hubitiirifu.

8Sakira mbekweda mumwichuliseenge ohumudaha hweeng'we.

9Olwohuba sino nisyo esyakera ninyandiika, hu nyale ohubahema mani nyemeo nyale ohumanya nimuli abawulisi mu buli siindu syoosi.

10Omuundu yeesi yo leheramo, syesi mba ndamuleheramo. Esyo siimba nimalire ohuleheramo, nimba nindeheeremo omuundu yeesi esiindu syoosi, siba syeemere hweeng'we mu moni wa Kristo,

11ohunyala ohukayira Sitaani ohunyoola obweyaango ohutufubulira; olwohuba efwe haba sihuli abakoterwe engeri chae.

12Nindeecha mu Turaosi ohuyaala emboosi ndayi ya Kristo, omulyaango kwanjikuhira busa mu Mwaami;

13nae ebibaaso byaange haba sibyakwalaala olwohuba haba sindakaana Tiito mwaanaama naaliyo. Sakira ndeecha ndaabatulaho mani ndaamala ndaachia e Makedonia.

14Nae Nasae yebasibwe muno, oyo obitiraanga mu Kristo atwimiriraanga muhuyiingira, handi ohubitiraanga mw'efwe, asasaanianga esiing'aari sy'ohumumanya buli abuundu.

15Olwohuba efwe niifwe esiing'aari sya Kristo eyiri Nasae mw'abo abali ohuwonisibwaanga, handi mwabo abali ohusihiriranga,

16eyiri owundi ni esiing'aari sy'ohutula mu hufwa ohuchia mu hufwa, nae eyiri owundi ni esiing'aari situla mu bulamu ohuchia mu bulamu. Ni naanu mweene oyera bino byoosi?

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

17Olwohuba efwe haba sihuyera, koti busa abandu bangi bali, abawoonianga emboosi ya Nasae; nae koti abandu bobwadyeeri, koti abatumwa nende Nasae, mu moni wa Nasae hulomalomera mu Kristo.

Abakoliiti yohubiri 3

1Mani huchaakire ohwefumia abeene handi? Oba mani hweenya, koti lu bandi bahola, ebbarwa chitusiima yimuli, oba ohutula yimuli?

2Ngandi eng'we abeene muli ebbarwa cheefwe chitusiima, echandiikwa mu myooyo cheeng'we, huchimanyihane, handi chisomebwe nende abandu boosi;

3nihaandi mweekesa muti muli ebbarwa yitula eyiri Kristo eyaleetebwa naafwe, niyitandiikibwa nende obuwiino, nae nende Mwooyo wa Nasae mulamu, ataali hu makina ak'amakina nae hu makina ak'emyooyo ch'abandu.

4Obwo nibwo obwomiifu buhuli nabwo mu Nasae ohubitira mu Kristo.

5Ataali mbwe efwe abeene huli abanyala hulweefwe ohuboola huti hunyala ohuhola esiindu syoosi; obunyala bweefwe butula eyiri Nasae,

6owatuhola hwaaba abanyala ohuba abahalaabani ab'Embuliirisania njiaha, eyitaali mu bwandiike nae eyiri Mwooyo; olwohuba obwandiike bwiita, nae Mwooyo akaba obulamu.

7Bulaanu nikali mbwe esileeta ohufwa, syasaatwa mu nukuta hu kina, syeecha nende oluyaali olwakera Abayisirayiri sibanyalaanga hutingaala hu bweeni bwa Musa, hulw'ohumesa-mesana, koti lusyafwiiriraanga,

8esileeta Mwooyo haba sisichia huba nende oluyaali luhiraho olwo?

9Olwohuba nikali mbwe aliwo oluyaali mu sileeta ohuheengerwa omusango ohubahira, esileeta obuluungifu siba sihoyeere ohuba esihira muno esyo oluyaali.

10Mubwadyeeri bweene, mu ngeri yino, esyo esyaliho nende oluyaali luhoongo lwakiire awo, lwiichire lwahaya ohubaaho nende oluyaali kata budiidi, hulw'oluyaali luba niluluhira eyale.

11Olwohuba nikali mbwe esyo esyabbuuruha syeecha nende oluyaali lwakiire awo, mani esyo esitaliwao siba sihoyeere ohuba nende oluyaali luhirira elalira olwo.

12Mani koti luhuli nende esuubi lifwaana lityo, sakira huli abasimbiifu muno,

13ataali koti Musa, oyo owatechaanga esitaambaya hu bweene bwae hu Bayisirayiri bahaye ohubona enjakamo y'oluyaali lufwiiririra.

14Nae ebibaaso byaabwe byahandaangwa; olwohuba kata ohwoolera elalira bulaanu buti, nibasoma Embuliirisania Hale, esitaambaya syeene sira sidoong'a busa nisitafunuulwe, olwohuba ni ohubitira mu Kristo yeng'ene yisinyala ohutusibwayo.

15Eee, naleero luno Musa nasomebwa, esitaambaya sikona busa hu bibaaso byaabwe;

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

16nae omuundu yeesi naakaluhaana eyiri Omwaami, esitaambaya esyo situsibwaangaho.

17Bulaanu Omwaami oyo niye Mwooyo, mani eyo yoosi yi Mwooyo w'Omwaami aaba, yibaayo obulehuule.

18Mani efwe fweesi nihuli nende obweeni butaabwiihirwe, hubona oluyaali lw'Omwaami, mani hwakaluuhanisibwa mu hufwaana hwae ohutula hu diguri ndala ey'oluyaali ohuchia hu yindi; olwohuba sino siicha nisitula eyiri Omwaami oyo oli Mwooyo.

Abakoliiti yohubiri 4

1Mani sakira nihuba nihuli nende obuhalaabani buno ohweema hu sisa sya Nasae, haba sihuwaamo omwooyo daawe.

2Hwamala ohwebwaaba ebiindu by'esoni byoosi, nende engira ch'ebyaama choosi; hukaana ohuhola eby'obubacha byoosi oba ohuteemaho ohuchuusa emboosi ya Nasae, nae ohubitira mu nomaloma njahaahu y'obwadyeeri, hucha ohwesiimira mu bibaaso byabuli muundu mu moni wa Nasae.

3Handi kata nende emboosi ndayi yeefwe niyiba niyebwiihaho esitaambaya, yiba yebwiihaho eyiri abo bong'ene abacha ohusihirira.

4Mu mbaasa yaabwe nasaye w'esyaalo sino yamala ohuwofusa ebibaaso by'abatafukiirira, hwaabakayiire ohunyala ohubona obulafu bw'emboosi ndayi ey'oluyaali lwa Kristo, oli efwaani ya Nasae.

5Olwohuba esyo sihuyaala haba sinisyo efwe abeene, nae ni Yesu Kristo koti Omwaami, nende efwe beene koti abahalaabani beeng'we hulwa Yesu.

6Olwohuba ni Nasae mweene niye owaboola ati, “Lehe obulafu bwaaduhe mu siirima,” oyo owaaduha mu myooyo cheefwe ohubeeresa obulafu bw'ohumanya oluyaali lwa Nasae mu bweeni bwa Kristo.

7Nae efwe huli nende obunyali buno mu bibiihiro by'eloba, ohweekesa mbwe amaani k'akulu ka Nasae nae haba sikeefwe daawe.

8Efwe huchunisibwa mu buli ngeri yoosi, nae haba sihunyoobolwanga daawe; hudondobanisibwa, nae haba sihukatayala;

9husaandisibwa, nae haba sihulehebwa; hubbwa aasi, nae haba sihusihirisibwa elalira;

10buli siha nihukiingire mu mibiri cheefwe ohufwa hwa Yesu, hu bulamu bwa Yesu bunyale ohubonehanira mu mibiri cheefwe.

11Olwohuba kata nende nihuba nihuli abalamu, buli siha huteebwa mu hufwa hulwa Yesu, hu bulaanu obulamu bwa Yesu bunyale ohubonehera mu mibiri cheefwe chifwa chino.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

12Sakira ohufwa huli humulimo mweefwe, nae obulamu buli mweng'we.

13Koti luhuli nende mwooyo w'efukiirira, koti y'oyo owandiika ati, “Ndafukiirira, mani nilwo lu ndalomaloma,” fwesi hutyo hufukiirira, mani nilwo lu hulomaloma,

14nihumanyire huti oyo owasyuusa Omwaami Yesu, achia ohutusyuusa fwesi alala nende Yesu mani atuleete alala nang'we mu moni wae.

15Olwohuba bino byoosi biri bityo hulweeng'we, hu bulaanu koti lu sisi sisuda nisyoola hu bandu bangi, sihoyeere ohumeeda ohwebasaanga, hulw'oluyaali lwa Nasae.

16Mani sakira efwe haba sihuwaamo omwooyo daawe. Kata nende obulamu bweefwe bw'ohumukulu aabwahaba nibuli ohuweerera, obulamu bweefwe bw'omukati, buli ohukaluhanisibwaanga obuyaaha buli ludaalo.

17Olwohuba obuchuuni budiidi obw'esiha sidiidi sino, buli ohututekehera obusito bungi obw'oluyaali lutaakama oluhira ohukeraanisibwaho esiindu syoosi,

18olwohuba efwe haba sihwewunjire bibonehana, nae hwewunjire ebiindu bitabonehana; olwohuba ebiindi bibonehana biwaao, nae ebiindu bitabonehana haba sibiwaao.

Abakoliiti yohubiri 5

1Olwohuba efwe humanyire huti, nikali mbwe esikaali sy'ohusyaalo sihumenyeremo nisyahasihiirisiibwe, huli nende enyumba yene eyitula eyiri Nasae, enyumba eyitaholebwa nende amahono, nae eyiri akulu Mukulu.

2Abweene ano hubiinduha busa, nihwekoomba ohwefwaala obumenyo bweefwe bw'omu Kulu,

3hu nihuba nihubwefwaalire, hu huhaye ohunyoolehana nihuli syekenye.

4Olwohuba nihuba nihusisiiri mu sikaali sino, hwayuuya nihuli nende sihudaha huhole; ataali mbwe hunyala hwafwaalulwa, nae mbwe hwahahoyeere ohufwaalwa ebihiraho awo, hu bulaanu esyo esiba nisiri esiwaao, sinyale ohumiribwa nende obulamu.

5Oyo owatutekehera esiindu syeene sino niye Nasae, oyo owatuberesa Mwooyo oyo ohuba esyomiisa.

6Mani sakira efwe hwamenya nihuli ohwomiira hulai; humanyire huti kata nihuba nihuli ango mu mubiri, huli eyale ohutula eyiri Omwaami,

7olwohuba efwe hukeenda nende efukiirira haya haba sihukeenda nende ebibonehana.

8Huli nende ohwomiira hulai, mani handi syahabeere esilai nihwahabeere nihuli eyale ohutula hu mubiri nae hwaaba ango nende Omwaami.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

9Mani sakira kata nihuba nihuli ango oba eyale, esichiiririrwa syeefwe siba ohumusangaasa.

10Olwohuba fweesi huhoyeere ohuchia mu moni w'esisaala sy'ohuheengeraho emisango esya Kristo, hu bulaanu buli muundu anyale ohunyoola ebilai oba ebibi, ohweema hw'esyo syaaba niyahola naali mu mubiri.

11Mani sakira, nihuba nihumanyire ohutya Omwaami, hu serera abandu; nae esyo abeene sihuli simanyihaane nende Nasae, handi suubira endi syosi syamanyihana mu bibaaso byeeng'we.

12Haba sihuli ohwesiimira hweeng'we handi, nae huli ohubabechaanga esifune esyohweninisirya hweefwe, hu mweemeo munyale ohukobola mwabo abali ohwewuliraanga abeene ohweema hu sifwo sy'omuundu nae haba sihweema hu mwooyo kwae.

13Olwohuba nikali mbwe huli abalalu, mani ni hulwa Nasae; nae nikali mbwe huli mu bibaaso byeefwe bilai, ni hu lweng'we.

14Olwohuba ohudaha hwa Kristo nihwo ohutufuka, olwohuba efwe hwamala ohumanya huti, omuundu mulala yafwiira abandu boosi; mani abandu boosi hane bafwa hale.

15Mani yafwiira abandu boosi, hu bulaanu abo boosi ababa nibali abalamu bahoyeere obutabaao handi hulwaabwe abeene, nae hulwae oyo ohweema hulwobulai bwaabwe, yafwa mani yaasyuhiswa.

16Mani ohutula olwaleero ohuchia mu moni, abulao omuundu yeesi yihwewunja koti abandu; kata nende hale hwewunjaanga Kristo koti omuundu, haba sihusiimwewunja hutyo handi.

17Mani sakira omuundu yeesi naaba naali mu Kristo, aaba ali esiloonge siyaaha; esihale siba syamala ohuwaao, boneho, esiyaaha simalire ohwiicha.

18Bino byoosi bitula eyiri Nasae, ohubitira mu Kristo owatusaasania nae omweene mani yatubeeresa obuhalaabani bw'ohusasania;

19esyo nisyo mbwe, mu Kristo Nasae yali naali ohusasanianga esyaalo nende omweene, natababaliraho ebibi byaabwe, handi natudiisa emboosi eyohusaasania.

20Mani sakira efwe huli bawamwaanda ba Kristo, Nasae niyoobba omulaanga nabirisira mweefwe. Hubekweeda hulwa Kristo, musasanie nende Nasae.

21Olwohuba hulweefwe, yamuhola yaaba esibi otaholaho esibi syoosi, hubulaanu ohubitira mu mweene oyo, hu nyale ohwehola obuluungifu bwa Nasae.

Abakoliiti yohubiri 6

1Mani nihuli ohuholera alala nae, huli ohubekweeda obutanyoola busa esisa sya Nasae bwereere.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

2Olwohuba omweene aboola ati, “Esiha syali nisihoyera nisyoola, ndabatekeeresaanga, handi nende ohubahoonya hu ludaalo lw'obuwonia.” Boneho, bulaanu nisyo esiha sihoyera; boneho, lwaleero nilwo oludaalo lw'obuwonia.

3Haba sihuli ohuta esiindu sikayira mu ngira y'omuundu yoosi, hu bulaanu abulao esisobyo sinyala ohunyoolehana mu buhalaabani bweefwe,

4nae koti abahalaabani ba Nasae, hwesiima mu buli ngira: ohubitira mu hwesimiirisa hwamaani, mu huchuunisibwa, mu bidinyu biingi, mu masira,

5ohuhuyibwa, ohuboyebwaanga, esisi, emirimo midinyu, ohuliindirira, enjala;

6ohubitira mu siroonyo, obumanyirifu, ohweliinda, esisa, Mwooyo Mwolerefu, ohudaha hweene,

7enomanoma y'adyeeri, handi nende amaani ka Nasae; nende bilwaaniso by'obuluungifu bw'omuhono muluungi nende omuhono mukooda;

8mu hutiisibwa nende mu hubachibwa, mu liita bi nende mu liita layi. Hudiiribwa koti abohwetaaho, nihaandi nilwo luhuli;

9koti abatamanyihaane, nihaandi hwamanyihana muno; koti abafwa, nae boneho, huliwo abalamu; koti ababoneresebwa, nihaandi haba sihwiitwa;

10koti abelalihirifu, nae abasangaafu esiha syoosi; koti abamanani, nae nihuhola abangi ohugagayala; koti abataali nende esiindu syoosi, nihaandi hu nende buli siindu syoosi.

11Omunwa kweefwe kwasamiriire yimuli, eng'we Abakoliiti; omwooyo kweefwe kwahaaha.

12Haba simukayirwa naafwe daawe, nae mukayirwa nende obwekoombi bweeng'we abeene.

13Mu hukobolamo, ninomanoma koti olomaloma nende abaana baange, mboola endi yikule emyooyo cheeng'we mwesi.

14Mutahung'anaanga nende abakafwiiri. Olwohuba bulala siina obuliwo akati w'obuluungifu nende omufuto? Oba busangirani siina obuliwo akati w'obulafu nende esiirima?

15Huwuliirisania siina ohuliwo akati wa Kristo nende Sitaani? Oba siindu siina esifwaana esiriwo akati w'omufukiiriri nende otafukiirira?

16Huwuliirisania siina ohuliwo akati w'enyumba ya Nasae nende enyumba y'emisaambwa? Olwohuba efwe huli enyumba ya Nasae mulamu; lu Nasae yaboola ati, “Njia ohubamenyamo handi ohubakeendamo, mani njia ohuba Nasae waabwe, nabo bacha ohuba abandu bange.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

17Mani sakira mubatulemo, mani mukabuhane nabo, Omwaami aboolere, handi mudadiiraangaho esiindu sitafukiirirwa nende ediini; mani awo niwo anjiira ohubukaanira.

18Mani njia ohuba laata yeng'we, nae eng'we mucha ohuba abahaana bange nende abasyaani bange Omwaami w'Obunyala bwosi aboolere.”

Abakoliiti yohubiri 7

1Koti luhuli nende ebisuubise bino, baheerwa, mulehe hweyoseho buli sibi sy'omubiri nende esy'omwooyo, mani huhole obwolerefu bwoolerere mu hutya Nasae.

2Mutwikulire emyooyo cheeng'we; haba sihwakoseraho omuundu yeesi, haba sihwanyaasaho omuundu yeesi, haba sihwahosesaho buhaya omuundu yeesi.

3Haba siindi huboola bino ohubanenya, olwohuba ese malire ohuboola hale endi eng'we muli mu myooyo cheefwe, oba hufwiira alala, oba humenya alala.

4Ndi nende obwomiifu bubitiirifu mweng'we; mbesuungiramo muno; ndalemesebwa omwooyo muno. Alala nende ohuchuunisibwa hweefwe ohwo, ndi nende esangaalo ebitiirifu.

5Olwohuba kata nende nihweecha mu Makedonia, emibiri cheefwe haba sichawuluuhaho daawe, nae chachuunisibwaanga buli luwaande--ohulwaanakana erwaanyi, nae obuti mukati.

6Nae Nasae, oyo olemya emyooyo ch'abandu belalihiriire, yatulemya emyooyo nende ohwiicha hwa Tiito,

7nae handi haba sihwiicha hwae hwong'ene, nae nende ohulemesebwa omwooyo humwali nimumulemeesye, koti luyatuboolera hu hwekoomba hweeng'we, ohulira hweeng'we, ohufwiira humufwiira, ohwoola lu ndemeeda ohusangaala handi ohubitiiririra.

8Mani kata nimba nindabelalihirisa nende ebbarwa yange, haba siindi hwesiinduha haba daawe, (kata nende nindesiinduha) olwohuba ndi ohubona endi ebbarwa eyo yabanyoolesa muno, kata nende niyahola yityo hulw'esiha esidiidi muno.

9Nae koti lu siri, ese naange sangaala busa, ataali mbwe mwanyoolera, nae olwohuba mwanyoolesebwa ohwoola muhweyolobya; olwohuba mwawulira ohunyoolera hw'omwooyo, mani haba sisiriwo simwafwiirwa ohutula hweefwe daawe.

10Olwohuba ohunyoolera hw'omwooyo hwibulaanga ohweyolobya hwoosa omuundu hu buwonia, mani haba sihuleeta ohwesiinduha hwoosi daawe, nae ohunyoolera hw'esyaalo hwibulaanga ohufwa.

11Olwohuba muboneho obwadyeeri bweene bu hunyoolera hw'omwooyo hwibuule mweng'we, maofu siina akadaha mwetereese abene, hwesisinia siina, luwungu siina,

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

maofu siina, hufwiira siina, ohuboneresebwa siina! Hu buli mboosi yoosi, mwanyala ohwewosaho nende ohwekesera elalira koti lumutaaliho abakosefu mu siindu syoosi.

12Mani kata nende nindabandiikira, haba sibyali nibyeemere hw'oyo owali niiholere esibi, kata haba sihweema hw'oyo owanyaaliha ohutula hu sibi esyo, nae byali huhutufwiira hweeng'we hweemeo hubonehane yimuli mu moni wa Nasae.

13Mani sakira efwe hulemesebwe emyooyo. Nae handi notulire hu hulemesebwa emyooyo hweefwe, hwasangaala handi muno hu sangaalo lya Tiito, olwohuba ebibaaso byae byamalire ohunyalirwa ohuwuluuha nang'we mweesi.

14Olwohuba kata nende nindamweekesa ohubewuliirimo hwange, haba sibyaswaasa daawe; nae koti busa buli siindu sihwalomaloma hweeng'we syali esyadyeeri, nilwo luhwesiima hweefwe mu moni wa Tiito hwosi hwamanyisibwa ohuba nihwali ohwadyeeri.

15Handi omwooyo kwae kusiimutulamo nikwiicha yimuli handi muno, niyechulisa obuwulisi bweeng'we mweesi, handi nende ohutya nende ohutengereha humwamubukaanira nahwo.

16Ese sangaala busa olwohuba ndi nende obwomiifu bweene mweng'we.

Abakoliiti yohubiri 8

1Hudaha mumanye, basyeefwe, ebidiira hu sisa sya Nasae syekeswa mu mikaanda ch'abafukiiriri echiri mu Makedonia,

2olwohuba nibali nibali mu huhemebwa hululu muno, esangaalo lyaabwe bitiirifu nende obumanani bwaabwe bubitiirifu byabonehera mu hukaba hwaabwe.

3Olwohuba bakaba ohweema hu funi yaabwe koti yalichingi, koti lweese nyala ohuboola, handi ohubita efuni yaabwe koti yalichingi, ohweema hu hudaha hwaabwe abeene,

4nibatwekweedera elalira ohufukiirirwa ohubaaho nende sibahola esidiira hu buhoonyi buchiira abolerefu

5mani sino, ohuhira koti luhwali nihubaasa, nae muhutaangira bewaayo abeene eyiri Omwaami mani hubewaayo eyiri efwe, mu hudaha hwa Nasae.

6Abweene awo hwecha hwekweeda Tiito huti koti luyali naamalire ohuchaaka ohuhola, ahoyeere lwosi ohumaliirisa omulimo mulai kuno.

7Bulaanu koti lumuli ohuholaanga nimubitiirisa esikero, -- mu fukiirira, mu hulomaloma, mu bumanyirifu, mu bwesikwa bwoosi, handi nende mu hutudaha hweeng'we--mubone muti muhola mwabitiirisa nende mu mulimo mulai kuno kwosi.

8Mboola sino ataali koti esilagiro, nae ohwomiisa obuluungifu bw'abandu bandi endi ohudaha hweeng'we hwosi n'ohwobwadyeeri.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

9Olwohuba mumanyire esisa sy'Omwaami weefwe Yesu Kristo, mbwe kata niyali omunyali, kata katyo hulweng'we yehola yaaba omumanani, hu hubitira mu bumanani bwae munyale ohwehola abanyali.

10Mani mu siindu sino, ndi ohukeraka endi: silayi muno hulweng'we ohumaliirisa esyo simwachaaka ohuhola nende ohubaasa ohuhola omwaaka omulaamba kubitire,

11hu bulaanu obwetekefu bweeng'we muhudaha ohusihola, hwahanyala hwachiana nende ohusimaliirisa nende ebyo bimuba nimuli ninabyo.

12Olwohuba obwetekefu ohuhola nibuba nibuliwo, hufukiirirwa ohweema hu biindu bi buli muundu aaba ali nabyo, ataali ohweema hubyataali nabyo.

13Haba siindi huboola endi hulweesyo mani abandu bandi banguyisirwe nae abandi basidoyerwa busa,

14nae endi, muhwakaniakania, obuungi bw'ebiindu bimuli nabyo esiha sino, bihoyeere ohuba nibinyala ohubahoonya bibaba nibadaha, hu bulaanu obuungi bw'ebiindu byaabwe byosi binyale ohuhoonya obudahano bweeng'we lunyuma, hwabeeo ohwakanirisa hulai.

15Koti lusyandiikwa siti, “Oyo owakesa ebiingi haba siyaliho nende ebiindi biyadoong'ia, handi oyo owakesa ebidiidi haba siyali nende siyekoomba.”

16Nae Nasae yebasibwe oyo otechaanga obuliindi bwenyehana mu myooyo cheeng'we hu lwa Tiito.

17Olwohuba haba siyafukiirira omulaanga kweefwe kwong'ene, nae olwohuba omweene yesi yali omuundu mulungifu, mbawo yeecha yimuli mu hudaha hwae busa.

18Alala nae mbawo hucha ohubatumira omusyaani weefwe mumanyirifu muno mu mikaanda ch'abafukiiriri miingi choosi hulwohuyaala emboosi ndayi hwae;

19nae handi haba sineebyo byong'ene, nae yalondeebwe nende emikaanda ch'abafukiiriri miingi ohukeenda naafwe mu mulimo kw'oluyaali kuno kuhuli ohuhola, hulw'oluyaali lw'Omwaami handi nende ohweekesa obulayi bw'emyooyo cheefwe.

20Huli ohudaha huti omuundu yeesi atatwolobya hulw'omulimo kw'ohwewaayo kuno kuhuli ohwoseresaanga,

21olwohuba efwe huchiiririra ohuhola esiindu esy'oluyaali ataali mu moni w'Omwaami yeng'ene, nae mu moni w'abandu mwosi.

22Mani mbawo huli ohubatumira abaasyefwe beecha alala nabo, bahwamala ohuteemaho muno handi nihwamala ohubanyoola ohuba abandu beesikwa ohuhiraho abandi boosi, hulw'ohubesika hwae hungi muno.

23Nae Tiito, omuhalaabani wasyaange, yi hubahalaabanira nae; nae abaasyefwe abo nibo bawamwaanda b'abafukiiriri, oluyaali lwa Kristo.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

24Mani mwekese ohudaha hweeng'we eyiri abafukiiriri nende ohubesungiramo hweefwe yibali.

Abakoliiti yohubiri 9

1Sisihoyeere ese mbandiikire ebidiira hu huhoonya aboolerefu,

2olwohuba manyire obwetekefu bweeng'we, bumbesungiramo eyiri abandu abe Makedonia, nimboola endi Akaia syali esyetekefu ohutula omwaaka kuweere; handi ohumaliirira hweeng'we hubasangaasire muno.

3Nae bulaanu ndi ohubatumira abaasyeefwe bano hu hubesungiramo hweefwe huhaye ohuba ohwebihaya, hu munyale ohuba abetekefu, koti lundaboola endi mucha ohuba nimuli abetekefu.

4ataali awo, niinjicha nende Abamakedoniya bandi, mani hwanyoola nimutaali abetefu, huba hucha ohuswaala mani hubulwe esy'ohulomaloma olwohuba hubesika muno.

5Sakira mbaasire endi silayi muno ohutuma abaasyeefwe bano bataangire ohwiicha yimuli, mutekehe nibusisiiri esiyaanwa sino simwalaka, husinyale ohuba esiyaanwa sitekehe esitula muhudaha hweeng'we ataali ohuyiikwa.

6Sino nisyo siindi ohuboola: oyo otaaka nakekeresa, yahakese nakekeresa. Nae oyo otaaka naatakekeresa, yahakese mu bungi.

7Buli muundu ahoyeere ohuhola koti lwaba naheengereo mu mwooyo kwae, ataali ohwekanyiisa, oba ohuyiikwa, olwohuba Nasae adaha omuundu okaba nende esangaalo.

8Handi Nasae ali nende obunyala bw'ohubabeeresa ehabi choosi mu bungi, hu munyale buli siha ohuba nende ebiindu byoosi bimudaha handi humunyale ohukaba mu bungi hulwabuli mulimo mulai.

9Koti lusyandiikwa siti, “Akaba abamanani naatakekeresa; obuluungifu bwae buyiindira endaalo choosi.”

10Oyo obeeresa omuwaanyi emwo, nende ebiindu byohulya, achia ohubabeeresa handi ameede efuni yeeng'we handi ameede ekesa ly'obuluungifu bweeng'we.

11Mucha ohugagayaswa mu buli ngeri hulw'obukabi bulai bweeng'we, obuchia ohukera hwebase Nasae.

12Olwohuba omulimo kuno sikuhoonya aboolerefu bong'ene nae kukera hwebasa Nasae muno.

13Nimuhola muti, mucha ohubeeresa Nasae oluyaali olw'obuwulisi bweeng'we muhufukiirira emboosi ndayi ya Kristo, handi hulw'obukabi bweeng'we bulai, bumubabeeresa nende bumubeeresa abandu bandi boosi;

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

14bacha ohubekoomba mani babekongooyere eyiri Nasae, hulw'esisa siingi sya Nasae siingi esibalimo.

15Lehe hwebase Nasae hulw'esiyaanwa syae sibitiirifu!

Abakoliiti yohubiri 10

1Ese Paulo, omweene mbekweeda, nende obukwalaafu nende obuloonga bwa Kristo--Ese oli omuloonga niindi naang'we, nae omusimbiifu yimuli niindi eyale!

2Mbasa endi nimba niindiwo, natanyala ohweekesa obusimbiifu nende ohwehahasa koti lundesiima nimba ninyiinga abandu bandi ababa nibatubaasirisaanga ohuba nihweyira mu ngira ch'esyaalo.

3Olwohuba kata nende nihuba nihwamenya mu syaalo muno, haba sihuli ohulwaana ebiita by'esyaalo,

4olwohuba ebilwaaniro by'ebiita byeefwe, haba sineby'esyaalo nae biri nende amaani k'omwooyo akanyala ohusihirisa obwaami bungi obw'amaani.

5Husihirisa amayingani nende buli sy'ohwewulira situkayira syoosi ohumanya Nasae, handi huwaamba buli bibaaso byaatya Kristo,

6nihuli abetekefu ohuboneresa buli butawulira, obuwulisi bweeng'we nibwolereere.

7Mwewunje esyo esiri mu moni weeng'we. Omuundu yeesi naaba omwomiifu ati ali owa Kristo, lehe yeyichulise omweene ati koti lwali owa Kristo, nilwo fwesi luhuli.

8Olwohuba kata nimba nindesiima hooho muno hulw'obunyala bweefwe, bu Mwaami yatuba hulwohubombaha nae ataali hulw'ohubasihirisa, haba siimba ninjia ohuwaala.

9Siindaha hufwaana koti oli ohubatisaanga nende amabbarwa.

10Olwohuba bali ohuboolaanga bati, “Ebbarwa chae nendinyu muno handi nyomeranu, nae omubiri kwae nakwo mukata, handi nende enomanoma yae haba siindai.”

11Lehe abandu bafwaana batyo bamanye bati, bihuboola nende ebbarwa nihutaaliwo, nibyo bihuhola nihuliwo abeene.

12Ataali ohuboola mbwe huli ohukoonya engaasi, oba oti huli ohwekeraanianga hu bandu bandi abesiima abeene. Nae nibaba nibali ohwekeraanga abeene hu basyaabwe, handi nibeekeraania abeene-na-beene, haba sibategeera.

13Nae haba sihuchia ohwefumia ohubitiirisa esikero, nae hucha ohwaakama hu sikero si Nasae yatuba, esyakera hwanyala kata ohuboolaho.

14Olwohuba sihuli hweyeneeresaanga muno, koti abatanyala ohuboolaho; niifwe abatangira ohwiicha abeene yimuli nende emboosi ndayi ya Kristo.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

15Haba sihwesiimira hu mirimo ch'abandu buundu ohubita esikero; nae esuubi lyeefwe liri mbwe koti lu fukiirira yeng'we yemeeda ohuhula, obweyaango bweefwe ohubaholamo emirimo buhoyeere ohubaambaliya,

16hu hunyale ohuyaala emboosi ndayi ohwoola mu byaalo biri eyale nang'we, ataali ohwesiimira hu mirimo echamala ohuholebwa mu bweyaango bw'omuundu wundi.

17“Lehe oyo owesiima, yesiime hulw'Omwaami.”

18Olwohuba haba simuundu owesimaanga omweene ofukiirirwaanga, nae omuundu oyo yi Mwaami asiima.

Abakoliiti yohubiri 11

1Ndahadahire mwandesimiirisaho mu busiru bwaange budiidi buno! Mundesimiirise!

2Mbawulirira ehali-hali ly'omwooyo, olwohuba nise owabaanjula eyiri Kristo ohubataayo nimuli koti abagole bachwenufu eyiri omusaacha wae yeng'ene.

3Nae ndi nende obuti endi koti lu ndemo yabachirisa Efa nende obukodyo bwae, ebibaaso by'eng'we bicha ohukosebwa ohutula hu hudaha Kristo hwadyeeri, handi ohuchwenufu.

4Olwohuba omuundu wundi niyeecha mani yayaala Yesu wundi ohutula hwoyo yihwa yaala, oba nimunyoola mwooyo okabuhaane nende oyo yimwanyoola, oba nimufukiirira emboosi ndayi yikabuhaane nende eyo yimwafukiirira, munyala mwayikwiiraho amawofu maangi muno.

5Ese mbaasa endi haba siindiho kata budiidi owa aasi muno niwungeraania nende abatume bandi bano.

6Kata nende nitaali omumanyirifu muno muhulomaloma bulai, haba siindi endyo mu makesi; olwohuba mu buli ngeri yoosi, huteemereho ohubeekesera alafu hutyo mu buli siindu syoosi.

7Hane ndahola esibi muhweyisa aasi humunyale ohuniinisibwa, koti lundayalaanga emboosi ndayi ya Nasae nimutanduunga esiindu syoosi?

8Hane ndanyakanga abafukiiriri bandi koti lundabatusaangaho obuhoonyi ohubahoonya?

9Handi koti lundalichiingi niindi nang'we, handi nimbula ebiindu bindehoonyera, nitasidoyeraanga omuundu yeesi, koti lubiindu bindehoonyeraanga byatulaanga busa mu basyaange batula mu Makedonia. Nilwo lundahaya handi nilwo lunja ohuhaya ohubadwiiha omukuku mu ngeri choosi.

10Koti lu bwadyeeri bwa Kristo bundimo, ohwefumia hwange huno haba sihuchia ohukayirwa mu syaalo sya Akaia syoosi.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

11Handi husiina? Olwohuba mbwe haba simbadaha kose? Nasae amanyire ati mbadaha!

12Mani esyo siindi ohuhola, njia ohwemeeda ohusihola, hu nyale ohuchalaasa enomanoma y'abandu bahadahire ohuboola bati, mu buhalaabani bwaabwe bw'ohwefumia obwo, bahalaabanira mu luyaali lwaakana nende lu fwesi huhalaabaniramo.

13Olwohuba abandu bafwaana batyo bali abatume b'obubacha, abahosi babacha, abali ohwehola ohufwaana koti abatume ba Kristo busa.

14Ataali ohukana-kana, Sitaani yesi yeholaanga afwaana koti malaika w'obulafu.

15Mani haba sisikeni eyiri abahalaabani bae bosi ohwehola bafwaana koti abahalaabani b'obuluungifu. Enjakamo yaabwe yicha ohufwaanana nende ebiholwa byaabwe.

16Ndi ohuloondamo endi, lehe omuundu yeesi atabasaangaho ati ese ndi omusiru; nae kata numuhola mutyo, mani munjire koti omuundu musiru, hu syesi nyale ohwefumiaho budiidi.

17(Siina syeene siindi ohuboola? Simboola nende obunyala bw'Omwaami nae mboola koti omusiru, mu hwesiima hwange hwomiifu huno;

18koti lu bandi bali ohwefumianga hu biindu by'omusyaalo, mani syesi njia ohwefumia.)

19Olwohuba musangaalira muno ohwesimiirisira abasiru, kata nende abeene nimuli abakesi!

20Olwohuba eng'we mwesimiirisira omuundu obahola mwaba koti abawaambe bae, oba obalya, oba obahosesa bihaya, oba obalekeresa, oba obapaama mu moni.

21Esoni chindiira ohuboola endi, efwe hane hwali abakata muno abatahoyera ohuholerwa batyo! Nae esiindu syoosi si muundu yeesi achia ohuteemaho ohwesiimiraho--Nomaloma koti omusiru--syesi njia ohwenyiira ohwesiimira hu syeene esyo.

22Bayudaaya nibo, kose? Syesi nilwo lundi. Bayisirayiri nibo, kose? Syesi nilwo lundi. Beechuhulu ba Yibbulaimu, kose? Syesi nilwo lundi.

23Bahalaabani ba Kristo, kose? Ese naange mbahirira eyale. Nomaloma koti omulalu, kose handi niindi nende emirimo mibitiirifu, nende ohuboyebwa hu bitiirifu, nende ohuhuywa embariki hutabaliha, handi nende amahabai ka butoli-toli ak'ohuwona ohufwa.

24Amahabi kataanu amalaamba ndamala ohuhuyibwaangaho embariki amahumi kadatu nende chitaanu-na-chine buli habi.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

25Amahaba kadatu amalaamba ndamala ohuhuyibwaho nende embariki ch'ewaaya; Ehabi lala ndahubbwaho amakina. Amahabi kadatu amalaamba ndachuhwaho nende emeeri; ndabengaho hu nyaanja esiro silala nende esideete silala;

26hu ngendo nyiingi, ndalichiingi mu masira ak'ohufwiira mu myaalo, amasira k'ohukwa mu banyaka, amasira k'abandu bange beene, amasira k'Abateende, amasira mu biko bihuluundu, amasira mu bichiimi, amasira mu nyaanja, amasira k'abasyange bataali ab'obwadyeeri;

27muhuhenyuha oluuya nende obulamu bwoomu, ohubita mu biro biingi muno ebitakonehamo endoolo, mu njala nende mu buluwo, amahabi maangi nitalichaangaho, mu mboo nende alwaanyi.

28Handi ohutula hu biindu biindi, aliwo obudahano bungi obuundiho obwohudaha ohumanya koti abafukiiriri boosi bamenyere.

29Naanu mweene ojoong'ere, naange ndaahaya ohuba ninjoong'ere? Naanu mweene oyiirwa mu sibi ese ndaahaya ohwewunamira?

30Nikali mbwe hoyeere ohwefumia, ndahabeere nindesiimira hu biindu byeekesa obukata bwaange.

31Nasae handi Samwaana Omwaami Yesu, oyo owoluyaali endaalo choosi, amanyire ati ese haba simbachaanga.

32Niindi mu Damasiko, Gafana owali aasi w'omutuki olaangwa mbwe Areeta yeecha yaliinda esiko sya Damasiko anyale ohundiira,

33nae ndeecha ndehirisirwa mu simweero nimbisiirwe mu dirisa ly'ohusida sy'erwaanyi, mani ndaona amahono kae.

Abakoliiti yohubiri 12

1Hoyeere ohwefumia; kata katyo abulao engaanga yinyoolamo. Nae njia ohulomaloma hu huboneherwa nende ohubwiihulirwa hw'Omwaami.

2Manyire omufukiiri wundi yi myaka ehumi nende chine chibitire, owayiribwa mu kulu ly'ohudatu--siimanyire oba yayirwa nende omubiri kwae, oba haba, Nasae niye omanyire.

3Handi manyire endi omuundu wuno yeecha yayiribwa mu sifwo sy'ohwehoyeramo--siimanyire oba yayiribwa nende omubiri kwae, oba haba, Nasae niye omanyire

4mani yawulira ebiindu bitahalomwalomwa, bi muundu atahanyala ohutuumbula.

5Hulw'omuundu wuno, njia ohwefumia, nae hulwaange omweene haba siinjia hwefumia, ohutusaho njia ohwefumia mu biindu byeekesa obukata bwaange.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

6Kata nindahadahire ohwefumia, sindahabeere musiru, olwohuba mba njia ohulomaloma obwadyeeri. Nae hasyekaane, hu bulaanu omuundu yeesi ahaye ohubaasa ati hira biyambonamo oba byawulira nimboola.

7Nae ohungayira ohweniinia hulw'ohubwiihulirwa hungi hundanyoola, ndafumitwa ewaaya mu mubiri, wamwaanda wa Sitaani ohunjuunia, yanjakamie ohweniinia muno.

8Ndekweeda Omwaami amahabi kadatu endi esiindu sino sihoyeere siinduleho;

9nae yamboolera ati, “esisa syaange sihumala, olwohuba amaani kange kabonehera elalira mu bukata bwao.” Njia ohwemeeda ohweniinia mu bukata bwaange, hu maani ka Kristo kanyale ohumbaaho.

10Mani hulwa Kristo, bulaanu sangaalira obukata, ohunyekwa, obudinyu, ohusaandisibwa, nende ebidinyu bikabuhaane; olwohuba nimba omukata awo niwo yimbeera owa amaani.

11Mbao ndeehola koti omuundu musiru! Handi ning'we abakera ndaaba endyo. Olwohuba niing'we abali bahoyeere ohusiima. Olwohuba ndali ninjaaka busa nende abatume bandi, andahaba nitahoyera.

12Obulolero bw'omutume w'adyeeri bwaholerwa nende ohwesimiirisa hungi mweng'we, nibibonehera mu bulolero, mu byaamaya nende emirimo ch'amaani.

13Siina syeene simutanyoola sibafukiiriri bandi banyoola, ohutusaho mbwe ese omweene haba sindadaha ohubadwiiha omukuku kwoosi? Mani mundeheremo mu sisobyo sino!

14Mbano ndi omwetekefu ohwiicha yimuli ehabi lyohudatu. Mani haba siinjia huba omukuku yimuli, olwohuba singoonya ebiindu bimuli nabyo ohutusaho eng'we abeene; olwohuba abana haba sibahoyeere ohuhalaabanira abebusi nae abebusi nibo abahalaabanira abana baabwe.

15Njia ohusangaala nindehoonyera buli siindu syoosi siindi nasyo, kata omweene ohwewaayo ohuwonia emyooyo cheeng'we. Mani nimbadaha muno, nise oba hoyera ohutadahibwa mu ngeri nasilala eyo?

16Mumanyire muti ese haba sindali mukuku yimuli, nae muboola muti ndali omubalabalanu, ndaabateka mani ndabawambia.

17Mwaabo bandabatumira aliwo yeesi yindehonyera ohubatusaho esiindu?

18Ndekweeda Tiito ohwiicha yimuli, mani ndamutuma nende omufukiiriri waasye. Mani Tiito yabatusahooho esiindu syoosi? Siyahola busa koti lweese ndahola? Haba sihweyira busa mu ngeri nasilala?

19Mubereenge nimusibaasa ebiha ebyo byoosi muti efwe huli ohudebaanga hu bulamu bwefwe abeene mu moni weng'we? Mu moni wa Nasae, hubeere nihulomaloma ebiindu bino mu liita lya Kristo handi byoosi hulwohwombaha eng'we abaheerwa.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

20Olwohuba ndi ohutya endi nyala ohwiicha mani ndabakaana nimutaali koti lundaha handi mwanjakaana koti lumutadaha; handi awundi wabaao ohusoolana, ehali-hali, etima, omutoolyo, obulekeresani, ohumoonyana, ohwehuduumbasa, nende ohuchokaana.

21Handi ndi ohutya endi niinjicha handi Nasae wange achia ohunoongoyasa mu moni weng'we, handi nyala ndaalira hulw'abandu bangi abahola ebibi mani bahaya ohweyolobya eby'obucheke, obuyirani, nende obwekoombi bubahola.

Abakoliiti yohubiri 13

1Lino bulaanu nilyo ehabi lyohudatu niinjicha yimuli. Omusaango kwoosi kuhoyeere ohwomiiswa nikuli nende abajulisi babiri oba badatu.

2Nidali nang'we ehabi lyohubiri, ndalabula abo abahola ebibi hale alala nende abandi boosi, handi bulaanu mbalabula nitaali nang'we, mani niinjicha handi abulewo omuundu yeesi yindeheramo.

3Mbao mudaha ohubona esyomiisa siti Kristo alomalomera mwese. Kristo oyo haba simukata naaholegana nang'we ohumalaho yekesa amaani kae mweng'we.

4Olwohuba mu bukata yahomererwa, nae aliwo omulamu hulw'amaani ka Nasae. Olwohuba efwe fwesi huli abakata mu Kristo, nae muhuholegana nang'we hucha ohuba abalamu nae hulw'amaani ka Nasae.

5Buli muundu yehebere, abone oba musyomiirire hu fukiirira yeng'we. Mwekesemo abeene. Haba simubona muti Yesu Kristo ali mweng'we? -- Ohutusaho nga bibahayiire elalira ohwekesamo!

6Suubira endi mucha ohubona muti haba sibituhaire.

7Nae hwekongooya Nasae huti mutaholaho obubi--ataali ohudaha ohweyekesa huti hwahola bulai, ohutusaho eng'we muhole esihoyera, kata nende nihubonehana koti bibyahaya.

8Olwohuba sihunyala ohuhola esiindu syoosi esiyingania obwadyeeri ohutusaho huhola ohulwanirira obwadyeeri.

9Efwe husangaala nihuba abakata nae eng'we nimuba abamaani. Sihubekongooyera eyiri Nasae nihwo ohuhula-hulana hweeng'we.

10Nyandiika bino nisisiiri ohwiicha yimuli, mani nimba niinjichire, haye ohuba omwaalaba nindehoonyera obunyala bu Mwaami yambeeresa obwohwombaha obutaali obwohulikula.

11Mani basyaange esimaliirihayo, nisyo ohubaseebula. Tereese obulamu bweeng'we, diire amaliro kange, fukiirisanie abeene-na-beene, menye nende emireembe, mani Nasae w'obuheeri nende emireembe achia ohuba nang'we.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

12Heesanie abeene-na-beene nimukwiichana mu birifu nimweekesa ohudahana hweeng'we.

13Aboolerefu boosi babaheesa.

14Esisa sy'Omwaami Yesu Kristo, nende ohudaha hwa Nasae nende ohuholera alala hwa Mwooyo Mwolerefu, bibe nang'we mweesi.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

Abagalatia

Abagalatia 1

1Ebbarwa yitula eyiri Omutume Paulo otalaangwa nende abandu, oba obunyala bw'abandu, nae owalaangwa nende Yesu Kristo mweene nende Nasae Seefwe, owamusyuuhisa ohutula mu bafu.

2Ese alala nende abasyaange boosi bandi nabo. Hwandiikira eng'we abafukiiriri ba Kristo abali mu Galatia:

3Nasae Seefwe, alala nende Omwaami weefwe Yesu Kristo babakwiire esisa, handi bababeerese emireembe.

4Kristo mweene yewaayo hulw'ebibi byeefwe, hwaanyale ohutununula mu muleembe mubi kuno koti lu Nasae weefwe handi Seefwe yadaha.

5Nasae oyo ohoyeerwe ohubeeresebwa oluyaali endaalo nende endaalo choosi. Amiina.

6Ese mbawuka muno! Mu biha bidiidi bino, mu malire ohutula hw'oyo owabalaanga hulw'esisa sya Kristo mani mwachaaka ohuwulira Emboosi Ndai yiindi.

7Mu bwadyeeri bweene abulao “Emboosi Ndai” yiindi, ohumalaho aliwo abandu bandi bali ohubanyaasa-nyaasa nibakesaho ohuhyaamya Emboosi Ndai ya Kristo.

8Kata nihuba nihuli efwe, oba malaika ohutula Mukulu, nabayaalira Emboosi Ndai eyikabuhaane nende eyo yihwabayaalira, lehe aholimirwe.

9Ndi ohuboola handi koti luhwaboola hale endi: Niwichuhira omuundu yeesi yabayaalira Emboosi Ndai yikabuhana nende eyo yimwafukiirira hale, ahoyeere ohusihiriswa.

10Mani bulaanu mubaasa muti ndi ohukesaho siimibwe nende abandu, kose Nasae? Haba daawe. Mubaasa muti ndi ohukesaho ohusangaasa abandu? Nimba nisichiiririra ohusangasaanga abandu busa, awo siimba niihoyera ohuba omuhalaabani wa Kristo.

11Basyaange, ndaha mu manye muti, Emboosi Ndai yi njaala haba si yitula hu muundu busa.

12Olwohuba haba sindayinyoola ohutula hu muundu yeesi, oba omuundu yayinjekesa bweekesa. Nae Yesu Kristo mweene niye owayimbwihulira.

13Mwawulira ebidiira hu bulamu bwaange koti lu ndali, linondakana nende ediini y'Esiyudaaya, handi mwawulira koti lundalwanianga muno ataali ohukwiira esisa emikaanda ch'abandu bafukiirira Nasae mu Kristo, ndakesaho koti lu nyala ohuchisihirisa.

14Ndali hirira elalira Abayudaaya basyaange bandahula nabo mu hudiira emiduunga ch'abakuuka yeefwe ech'ediini y'Esiyudaaya.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

15Nae Nasae mu sisa syae yandoola ni sisiiri ohwiibulwa, mani yanaanga ohumuhalaabanira.

16Mani niyaheengao ohumbwihulirao mwaana wae hu nyale ohuyaala Emboosi Ndai yimudiiraho, eyiri Abateende, haba sindachia eyiri omuundu yeesi ohumweteebaho,

17oba haba sindachia e Yerusaalemu ohubona abo abandangirira ohuba Abatume. Nae ohutusaho ndachia bwaangu mu Buwaraabbu mani ndeecha ndakobola e Damasiko.

18Nae emyaaka chidatu nichabitao, ndachia e Yerusaalemu ohubona Keefa, mani ndaamenya nae embaka y'ejuma chibiri.

19Nae sindabonanaho nende omutume wundi ohutusaho, Yakobbo mwaanang'ina Mwaami weefwe.

20Biindi ohwandiika bino byadyeeri. Nasae yesi amanyire ati haba siindi hubacha.

21Nindamala endyo, ndeecha ndaachia mu bituundu by'e Siiria nende Silisia.

22Esiha esyo, abandu bafukiiriri mu Kristo ab'Ebuyudaaya bali nibasisiiri ohuumanya.

23Bali nibawuliraanga buwulira bati: “Oyo owatulwanisaanga bulaanu niye oli ohuyalaanga efukiirira yiyali naakesaho ohusihirisa!”

24Mani beecha baakinia Nasae hu lwaange.

Abagalatia 2

1Mani emyaaka ehumi nende kine nichabitao, ndeecha ndakobola e Yerusaalemu nende Bbarunabba, awo nganjiire nende Tiito.

2Ndacha olwohuba ndabwiihulirwa nende Nasae endi hoyeerwe ohuchia. Mani nindali ninjihaale nende abemeresi nihuli fweeng'ene, ndeecha ndaabekesa Emboosi Ndai yindayaalira Abateende. Sindadaha omulimo kwaange kwa hale oba okwa bulaanu kube okwabwereere.

3Tiito yindali nae, ayahaba niyali Omuyonaani, haba siyayiikwa ohuhebebwa.

4Kata katyo, abandu bandi bali nibadaha ahebwe. Abandu bano bebachirisa baaba koti abafukiiriri basyeefwe, mani beyingisa mu mukaanda kweefwe nihutaamanyire ohutuhema bamanye ebidiira hu deembe lihuli nalyo mu Kristo Yesu nibadaha ohukobosa mu buboe.

5nae haba sihwafukiiriraho echaabwe kata nabudiidi hwadaha ohubaliindira obwadyeeri bw'Emboosi Ndai.

6Nae abo abali koti abemeresi, ese esyo haba sisindiiraho olwohuba Nasae abulao abandu b'akwiira. Abemeresi abo sibulao esiindu siyaaha sibameedaho.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

7Nae beecha baabona bati Nasae yandiisa omulimo kw'ohuyaalira Abateende Emboosi Ndai, koti Peetero yadiisibwa omulimo kw'ohuyaalira Emboosi Ndai eyiri Abayudaaya.

8Hulw'obunyala bwa Nasae, ndeehola Omutume w'Abateende, koti busa lu Peetero yehola Omutume w'Abayudaaya.

9Nae Yakobbo, Peetero nende Yowaana, abali koti abemeresi beecha baamanya omulimo kw'enjawulo ku Nasae yali yambereese, mani beecha batuheesa mu mahono, ese alala nende Bbarunabba, ohweekesa bati huli esiindu silala nabo, abo abahalaabana mu Bayudaaya nende efwe abahalaabana mu Abateende.

10ohutusaho batusaba ohwichulisaanga abandu baabwe bamanani, esiindi sindali nindekoomba ohuhola muno nende omwooyo mulala.

11Peetero niyeecha mu Atyoko, ndamwolobya mu lwichuule, olwohuba yali omuhyamu mweene.

12Abandu bandi abatula eyiri Yakobbo nibali nibasisiiri ohwiicha, Peetero yaba naaliraanga alala nende Abateende. Nae abandu bano niboola busa bati, Peetero niyekabula ahaya ohulya nende Abateende, olwohuba yali atya abo abali nibasiira ohuhebebwa.

13Mani Abayudaaya bayali nabo bamweyambaaniaho, bebachirisa koti abati, koti lu Peetero yahola.

14Mani nindeecha ndaabona endi mu bwadyeeri bweene haba sibali nibalondakana nende Emboosi Ndai, ndeecha ndaboolera Peetero mu lwichuule endi, “Ewe oli Omuyudaaya, nae obeere niweyira mu saambo ch'Abateende echitaali ech'Abayudaaya. Mani onyala otye ohuyiika Abateende ohweyira koti Abayudaaya?”

15Efwe huli Abayudaaya beene mu hwibulwa, sihuli Abateende baholi b'ebibi, koti lu balaangwa.

16Nae humanyire huti omuundu aba omulungifu mu moni wa Nasae ohweema hu fukiirira mu Yesu Kristo, ataali ohwoseresa bi Malako ka Musa bi kadaha. Fwesi hwafukiirira mu Kristo Yesu, hu hweemeo hube abalungifu mu moni wa Nasae ohubitira mu hufukiirira hw'efwe mu Kristo, nae ataali ohwoseresa bi Malako ka Musa kadaha. Olwohuba abulao omuundu onyala ohuba omulungifu mu moni wa Nasae olwohwoseresa bi Malako ka Musa bikadaha.

17Nae bulaanu koti luhukesaho ohuba abalungifu mu moni wa Nasae ohweema hu bulala bw'efwe nende Kristo, mani hwenyoola huti fwesi huli busa abaholi b'ebibi koti Abateende lu bali, mani sino siba syekesa siti Kristo ahalabanira abaholi b'ebibi? Sisiri sityo kata nabudiidi!

18Mani nimba ninjaaka ohusiira ehola ya Malako ka Musa yindasakuula, awo mba ndeyekesa omweene koti omuundu muhalaki w'amalako.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

19Nae ebidiirana nende amalako, ese ndafwandetibwa nende amalako keene, hu nyale ohumenya ohubao omulamu hu lwa Nasae. Ndahomererwa hu musalabba alala nende Kristo.

20Mani obulamu bundi nabwo, haba sibwaange-hu-bwaange, ohutusaho Kristo niye omulamu mw'ese. Mani obulamu bundi nabwo bulaanu, ndi nabwo hulw'ohufukiirira mu Mwaana wa Nasae, owandaha mani yawaayo obulamu bwae hulwaange.

21Siindi hwekaana esisa sya Nasae, nae abandu nibaba abalungifu mu moni wa Nasae olwohwoseresa ebyo bi Malako ka Musa bikadaha, esyo syekesa siti Kristo aba niyafwiira bihaya byeene busa.

Abagalatia 3

1Eng'we Abagalatiya basiru! Wiina mweene owabaloka? Mwanyonyolwa bulai bweene mani mwabona koti Yesu Kristo yafwiira hu musalabba.

2Ndaha mumboolereho sino syong'ene: Mwanyoola Mwooyo wa Nasae olwohwoseresa bi Malako ka Musa bikadaha, oba olwohuwulira Emboosi Ndai mani mwayifukiirira?

3Munyala mutye ohusiruwala mutyo? Eng'we abachakira mu maani ka Mwooyo Mwolerefu, munyala mutye ohumaliirisira mu maani k'eng'we beene?

4Ebidinyu bi mwabitamo ebyo byoosi byabuhaya? Mu bwadyeeri bweene sibyabuhaya!

5Nasae obakaba Mwooyo wae, handi ohola ebyaamayia mw'eng'we ahola ebyo olwohuba mwoseresa ebyo bi Malako ka Musa bikadaha, oba olwohuba mwawulira mani mwafukiirira Emboosi Ndai?

6Baaseho ebyakwa hu Yibbulaimu kuuka yeefwe; koti ebyandiiko byolerefu biboola biti, “Yibbulaimu yafukiirira mu Nasae, mani ohweema hu fukiirira yae Nasae yamufukiirira koti omulungifu mu moni wae.”

7Mani mubone muti abo abali nende efukiirira nibo abechuhulu ba Yibbulaimu.

8Mani ebyandiiko byolerefu, byaabona mu moni biti Nasae achia ohuhola Abateende babe abalungifu mu moni wae ohubitira mu fukiirira. Mani sakira ebyandiiko byolerefu byeekesa Yibbulaimu hale Emboosi Ndai yiboola yiti, “Ohubitira mwewe, Nasae achia ohuberesa ehabi abandu boosi.”

9Mani sakira, abo boosi abali nende efukiirira baabeereswa ehabi koti lu Yibbulaimu owali nende efukiirira lu yabeereswa ehabi.

10Abo abesika ohwoseresa bi malako ka Musa kadaha, baholimirwe. Olwohuba ebyandiiko byolerefu biboola biti, “Oyo yeesi otoseresaanga buli siindu syandiikibwa mu sitabo sy'Amalako ka Musa, Nasae yamuholimira!”

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

11Bulaanu simanyihaane siti, abulao omuundu yeesi onyala ohuba omuluungifu mu moni wa Nasae olwohwoseresa ebyo bi Malako ka Musa kadaha; olwohuba ebyandiiko byolerefu biboola biti, “Omuundu wahaone niye oyo yeng'ene ochia ohuba omulungifu mu moni wa Nasae ohweema hu fukiirira.”

12Nae Amalako ka Musa haba sikeemehebwa hu fukiirira. Ohutusaho koti lu byandiiko byolerefu biboola biti, “Oyo yeesi bi Malako ka Musa kadaha niye ochia ohuwona ohweema hu malako keene ako.”

13Nae Kristo ohwehola esiholimo hu lw'efwe, yatununula ohututusa mu siholimo si Malako ka Musa kaleeta. Olwohuba ebyandiiko byolerefu biboola biti, “Oyo yeesi owaanihibwa mu saala Nasae aba yamuholimira.”

14Kristo yetaaho esiholimo esyo hu mukisa ku Nasae yalaka Yibbulaimu kunyale ohubeereswa Abateende hulwa Kristo Yesu, handi hulw'ohufukiirira hu nyale ohunyoola Mwooyo Mwolerefu yi Nasae yasuubisa.

15Basyaange, njia ohwehoonyera esy'ohuboneraho sya buli ludaalo: abandu babiri nibahola elakano, mani bandiika Embuliirisania, awumao omuundu onyala ohuyihalaka oba yayimeedaho esiindu syoosi.

16Bulaanu, Nasae yahola ebisuubise byae eyiri Yibbulaimu nende omwichuhulu wae. Ebyandiiko byolerefu haba sibiboola biti “Abechuhulu bae” nibyeekesa abandu bandi, nae biboola biti “Omwichuhulu wae” nibyeekesa omuundu mulala yeeng'ene, oyo niye Kristo.

17Simboola nisyo sino endi, Nasae yahola elakano nende Yibbulaimu mani yasuubisa ohulyoseresa. Amalako ka Musa, akecha emyaaka emia chine nende amahumi kadatu nikibitireo, haba sikanyala humalao elakano lyomiisibwa nende Nasae koti esisuubise eyiri Yibbulaimu.

18Olwohuba nikali mbwe esiyaanwa syeema hu Malako ka Musa, mani sisiba nisisyeema hu sisuubise syae. Nae Nasae yasiba Yibbulaimu ohweema hu sisuubise syae.

19Nae esichiiririrwa sy'Amalako ka Musa syali siina? Amalako kemeedaho hu huhola ebibi hunyale ohumanyihana, handi kali ak'ohubao ohwoola hu hwiicha hw'omwichuhulu wa Yibbulaimu owasuubisibwa. Amalako ka Musa kaleetebwa nende ba malaika, omuundu naahola koti wamwaanda.

20Nae wamwaanda saadahibwa nisidiira hu muundu mulala yeng'ene; handi Nasae ali mulala yeng'ene.

21Nae sino syekesa siti Amalako ka Musa kayingania ebisuubise bya Nasae? Haba sisinyalihana daawe! Nae mani Amalako ka Musa kaba niko akaleetera abandu obulamu, awo buli muundu yahabeere omulungifu mu moni wa Nasae olwohukooseresa.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

22Nae ebyandiiko byolerefu biboola biti, Esyaalo syoosi siri mu maani k'Esibi, mani sakira esiyaanwa esyasuubiswa, syeema hu fukiirira mu Yesu Kristo mani sibeereswa abo abafukiirira.

23Nae endaalo ch'efukiirira nichali nichitoola, Amalako ka Musa katulindaanga nihuli koti ababoye, ohwoola lu fukiirira yahamanyihane.

24Mani sakira Amalako ka Musa katuliinda ohwoola lu Kristo yechera, hu hunyale ohuba abalungifu mu moni wa Nasae ohubitira mu fukiirira.

25Nae bulaanu, ohufukiirira koti lu hwamala ohwiicha, haba sihusisiiri mu butuki bw'Amalako ka Musa.

26Olwohuba ohubitira mu fukiirira, eng'we mweesi muli abana ba Nasae mu Yesu Kristo.

27Olwohuba eng'we mweesi mwabatiisibwa mu Kristo, mani bulaanu mwefwaala Kristo.

28Abulao engabuhana akati-kaati w'Abayudaaya neende Abateende, akati-kaati w'ababoye nende abalehuule, akati-kaati w'abasaacha nende abahasi; mweesi muli mulala mu Kristo Yesu.

29Koti lu muli abandu ba Kristo, muli abechuhulu ba Yibbulaimu, mani mucha ohunyoola si yasuubisa.

Abagalatia 4

1Ndi ohweekesa endi, omwaana oyo naaba nasisiiri omuyere, haba saaba naahira omuwaambe, kata nende naaba naali niye omweene busiha;

2nae aba nasisiiri aasi w'abaliindi nende abahoonyi ohwoola hu ludaalo luba nilwateebwao nende simwaana.

3Nilwo lusiri nende efwe fwesi; nihwali nihusisiiri abayere, hwali nihuli abaambwa nende emyooyo ch'omusyaalo muno.

4Nae esiha nisyali nisimalire ohwoola, Nasae yatuma Omwaana wae, owebulwa nende omuhasi, owebulwa naali aasi w'amalako ka Musa,

5ohununula abo abali aasi w'amalako ka Musa, huhunyale ohunyoola ohudoolwa hube koti abana ba Nasae.

6Mani olwohuba muli abaana bae, Nasae yatuma Mwooyo w'Omwaana wae yengire mu myooyo cheefwe olira ati “Bbaabba! Laata!”

7Mani ohubitira mu Nasae, eng'we haba simusisiiri abaambe, nae muli abaana, mani nimuba nimuli abaana, mani muli abasiha.

8Hale nimwali nimutaamanya Nasae, mwali nimuli mubuwaambe bw'ebiindu bitaali nasaye daawe;

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

9nae bulaanu koti lumunyalire ohumanya Nasae, oba awundi Nasae ohubamanya, munyala mutye handi ohukobola enyuma handi eyiri emyooyo mikata, misabirisi ech'omusyaalo muno, nimudaha ohuba abaambe baacho ehabi liindi?

10Muhusaanga endaalo chiindi, nende emyoosi chiindi, nende ebiha biindi, nende emyaaka chiindi!

11Ese Tiro olwohuba ndi koti owabanyahaniraho endyo olwebihaya.

12Basyaange, mbekweda mube koti lundi, olwohuba ese syesi ndamala ohwehola ohuba koti lumuli. Simwaholaho esibi syoosi daawe;

13mumanyire ebilai byeene muti ohulwaala hw'omubiri kwaange nihwo ohwakera ndaanyala ohubayaalira Emboosi Ndai olwataangira;

14nae handi kata nende obulamu bwaange bweecha bwaaba koti esihemo yimuli, haba simwandechusuula kata ohundekeresa daawe, nae mwanjakaanira busa koti abakaanira malaika wa Nasae, handi koti lumubukaanira Kristo Yesu.

15Siina syeene handi esyeecha syatula mubwikufu bumwali nabwo obwo? Olwohuba ese nyala ohubajulira endi, siba nisyali nisinyaliha, mwahanyalire kata ohweyiyamo emoni cheeng'we mwachimbeeresa.

16Handi hane ndeholere ohuba omusuku weeng'we hulwohubaboolera obwadyeeri?

17Abandu bandi abo bali busa ohubeniinisiryaho hulwebihaya byeene; bali busa ohudaha babekalire erwaanyi, hu munyale ohubekoomba muno.

18Olwohuba siba esichiiririrwa silayi nikali mbwe onyala wekombebwa muno, nae haba sikali mbwe nimba niindi alala nang'we lwong'ene.

19Eng'we baana bange basisiiri abayere, mbachuunirwa koti omuhasi olumwa lwachunisibwa ohwoola lumwahehole koti lu Kristo mweene lwali.

20Ndahekombere muno ohunyala ohuba aambi naang'we, mani ndaanyala ohuchuusaho enomanoma yange olwohuba mbelalihiire muno.

21Eng'we abali ohudaha ohuba aasi w'amalako ka Musa mumboolereho, haba simuli huwuliraanga bulai amalako bikadaha?

22Olwohuba syandiikwa siti, Yibbulaimu yali nende abaana basyani babiri, mulala yiyebula nende omuhasi muwaambe, nende owundi yiyebula nende omuhasi mulehuule.

23Nae kali mbwe omusyaani w'omuhasi muwaambe yebulwa ohweema hubwekoombi bw'omubiri, nae omusyaani w'omuhasi mulehuule yebulwa ohweema hu sisuubise.

24Bulaanu huno nohukeraania busa mbwe: abahasi bano bali koti Embuliirisania chibiri. Ndala y'ohulugulu lwa Sinai, niyibulira abaana obuwaambe; niye Hagari.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

25Bulaanu, Hagari ali Olugulu lwa Sinai mu Buwaraabbu; mani akeranisibwa nende Yerusaalemu syaleero, olwohuba ali mu buwaambe alala nende abaana bae.

26Nae Yerusaalemu siri Mukulu silehuule, handi niye oli ng'ineefwe.

27Olwohuba syandiikwa siti, “Weehoye, Aaa, ewe omuhasi mukuumba; Tuunduhe mani mwehuume, eng'we abatalumwangaho ohwiibula; olwohuba abaana b'omuhasi walobwa bacha ohuba abaangi muno ohuhira abaana b'omuhasi oli nende omusaacha.”

28Nae efwe, basyaange, koti busa Yisaka, huli abaana b'esisuubise.

29Nae koti busa lu siha syeene sira, koti omusyaani webulwa ohweema hubwekoombi bw'omubiri yaboneresaanga omusyaani wali niyeebulwa ohweema hu Mwooyo wa Nasae, mani nilwo lusiri kata neende bulaanu buti.

30Nae ebyandiiko byolerefu biboola bitye? Biboola biti, “Yirusa omuhasi muwaambe oyo nende omusyaani wae mweene; olwohuba omusyaani w'omuhasi muwaambe oyo, haba saacha husihira alala nende omusyaani w'omuhasi mulehuule.”

31Mani sakira basyaange, efwe haba sihuli abaana b'omuhasi muwaambe, nae huli abaana b'omuhasi mulehuule.

Abagalatia 5

1Obuboolole nabwo, Kristo yatuboolola; mani mumenye nimuli abalehuule, handi mutoola ohweyingisa ehabi liindi mu bulamu bw'obuwaambe.

2Bulaanu ese Paulo, ndi ohubaboolera endi, nimuchia mwaahebwa, Kristo aaba achia ohuba otaali nende obuhoonyi bwoosi yimuli.

3Ndi ohuboolera buli muundu yeesi ochia yaahebwa endi, mani ahoyeere ohwoseresa bi malako ka Musa kadaha byoosi.

4Muba mumalire ohwehalaka hu Kristo, eng'we ababa bacha ohuholebwa abahoyera nende amalako ka Musa; muba mumalire ohwekabulira elalira ohutula hu sisa sya Nasae.

5Nae efwe, esuubi lyeefwe liri liti Nasae achia ohutuhola abalungifu ohubitira mu Mwooyo wae handi ohweema hu fukiirira yeefwe.

6Olwohuba mu Kristo Yesu, oba ohuhebwa oba obutahebwa, haba sisiri nende obuhoonyi bwoosi, nae efukiirira niyo eyihola niyibitira mu hudaha.

7Mwali nimuli ohukeenda bulai muno; nae ni wiina mweene owabakayira ohufukiirira obwadyeeri?

8Ohuserera huno haba sihutula eyiri oyo obalangaanga.

9Amamera madiidi muno kanyala ohubbaaha esiniho siingi syoosi.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

10Ndi nende obwesike mu Mwaami endi eng'we haba simuchia hubukula embaasa yindi ohutusaho eyaange yino; nae oyo oli ohubanyasaanga achia ohukinga omusango kwae omweene, kata nende naaba naali naanu mweene.

11Nae basyaange, nikali mbwe ese mweene siyalaanga busa ohuhebwa, ni lwasiina mba nisiboneresebwaanga? Syekesa mbwe mu mboosi eyo, esichihi sino esyegumusa omusalabba syamala ohutusibwayo.

12Ndi ohusaba endi abandu bali ohubadengaanianga abo bahoya baacha belada abeene mani!

13Olwohuba eng'we basyaange, mwalangirwa obulehuule; ohutusaho mbwe mutacha handi mwachaaka ohwehoonyera obulehuule obwo koti ehabi y'ohunyala ohuhola bi obwekoombi bw'omubiri bubayika muhole, nae ohubitira mu hudaha, muhoyeere mwehole abahalaabani babaasyeng'we.

14Olwohuba amalako ka Musa koosi kabuusibwa kosereswa mu mboosi ndala mbwe, “Dahaanga owaasyo, koti wedaha.”

15Nae nikali mbwe mulumana handi nimuliichana abeene-na-beene, mweliinde mani mutoola ohumalanao abeene-na-beene.

16Nae ndi ohuboola endi, kendereenge mu Mwooyo, nae mutoseresaanga obwekoombi bw'omubiri.

17Olwohuba obwekoombi bw'omubiri, buyinganianga Mwooyo, nae ebidahibwa by'Omwooyo, byosi biyinganianga eby'omubiri; olwohuba ebiindu bino byoosi, haba sibinyala ohuchiana, hubihukayire ohuholaanga byooba niwahadahireenge ohuhola.

18Nae nooba niwimiriirwe nende Mwooyo, haba sooba nonyala ohufukibwa nende amalako ka Musa.

19Bulaanu, ebiholwa by'omubiri biri alafu biti: obucheke, esifwaabi, obwekoombi,

20ohwiinamira emisaambwa, obulakusi, obusuku, ohuyiriimbana, ehali-hali, etima, obwimani, ohwekabulanamo, ohweholamo emikaanda,

21ehiinda, obutemo, obumeesi, ebiyumo nende ebiindi ebifwaana bityo. Mbalabula, koti lundabalabulaho hale endi, abo abahola ebiindu bifwaana bityo, haba sibachia husihira Obwaami bwa Nasae.

22Nae ebiholwa bya Mwooyo, nae ateeta ebiindu nga, ohudaha, esangaalo, omuleembe, ohwesimiirisa, esasaakisi, obulayi, obwesikwa,

23obuwulisi, alala nende ohweliinda omweene. Abulao amalako koosi akachooma ebiholwa bino byoosi.

24Abaandu ba Kristo Yesu baba ohuba nibamala ohwiitira elalira obuundu obwa abandu obwaabwe alala nende ebyo byoosi bibunyala ohudaha kata busa nende ohuchuuba.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

25Mwooyo yamala ohutukabula omukabo okwa obulamu; mani sakira niye ooba naahoyeere ohuba nalio ofuka obulamu obweefwe.

26Habula haba sihuhoyeere haba daawe, ohuba aba ohwebona kata busa ohuteemaangaho ohusinyisa abaasyeefwe, kata busa ohudiiriraanga abaasyeefwe ehali-hali.

Abagalatia 6

1Basyaange, omuundu yeesi niyeecha yayingirwa nende esibi syoosi, eng'we ababa nimuli abalungifu, muhoyeere ohumukolola mu mwooyo muloonga. Mwebonereho abeene, awundi mwesi munyala mwoola ohuhemebwa.

2Honyeenge abaasyeng'we ohukiinga emikuku chaabwe, hu munyale ohwoseresa amalako ka Kristo.

3Olwohuba omuundu yeesi naaba niyebaasa ati alimo echamu, nae hane muhaya mweene, aaba ali ohwebacha omweene.

4Nae mulehe buli muundu omweene yehebere mu mulimo kwae, mani esiba nisikera niyewulira sibe nisiri mu mweene oyo yeng'ene ataali ohuba mu muundu waasye.

5Olwohuba buli muundu achia ohukiingaanga omukuku kwae omweene.

6Lehe oyo yeesi oba niyeekeswaho emboosi ya Nasae yoosi, akabane ebiindu bilai byoosi nende oyo oba niyeekesaanga emboosi eyo.

7Mutabachibwa daawe; Nasae haba saakachulwaanga, olwohuba buli siindu si muundu ataaka, nisyo syacha ohukesa.

8Olwohuba oyo yeesi oba nataakiraanga omubiri kwae omweene, aaba achia ohukesa ebibi bitula mu mubiri; nae oyo otaakira Mwooyo achia ohukesa obulamu butaakama.

9Mani mulehe hutajoong'a ohuholaanga ebilai, olwohuba esiha sihoyeere syeene nisyahoole hucha ohukesa, nihutawaamo omwooyo.

10Mani sakira koti luhusisiiri nende omukisa okwo, lehe huholereenge abandu boosi ebilai, handi ohuhirira elalira abo ababa nibali mu nyumba y'abandu bali nende efukiirira mu Kristo.

11Muboneho busa mani obuhoongo bw'enukuta chiindi ohubaandiikira nende omuhono kwaange kweene.

12Ni abo abadaha ohwewulirira mu mubiri abacha ohubayiikaanga muhebebwe, mbwe hu banyale ohutasaandisibwa hulw'omusalabba kwa Kristo.

13Olwohuba kata abo abahebebwanga, abeene sibanyalaanga hwoseresa amalako ka Musa koosi nae badaha eng'we muhebebwe hu banyale ohwewulirira busa mu mibiri cheeng'we.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

14Nae ese haba sinyalaho kata nabudiidi ohwefumia hulwesiindu syoosi ohutusaho ohwefumisirya mu musalabba kw'Omwaami weefwe Yesu Kristo, okwanyala ohuhomerera esyaalo syoosi yindi handi syesi omweene ohuhomererwa eyiri esyaalo.

15Olwohuba kata haba sihuhebwa hwong'ene ohulimo amahulundu oba ohutahebwa hwong'ene ohulimo amahulundu, nae esihuluundu sihira ni ohuloongwa buyaaha.

16Emireembe nende esisa bibe hwaabo boosi abakendera mu lako lino, nende eyiri Yisirayiri yoosi eya Nasae.

17Mani ohweema hwaako koosi, lehe omuundu yeesi yaakame ohusaandyaanga; olwohuba ngiingire hu mubiri kwaange embala cha Yesu.

18Esisa sy'Omwaami weefwe Yesu Kristo sibe mu myooyo cheeng'we, basyaange. Amiina.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

Abefeeso

Abefeeso 1

1Ohutula eyiri Paulo, omutume wa Kristo Yesu, ohweema hu hudaha hwa Nasae, Yichiire abandu ba Nasae bali mu Buwefeeso, abesikwa mu bulamu bwaabwe nibuli alala nende Kristo Yesu:

2Esisa nende emireembe bitula eyiri Nasae Seefwe nende Omwaami Yesu Kristo bibe nang'we.

3Hwebase muno Nasae handi Simwaana Mwaami weefwe Yesu Krsito! Olwohuba ohubitira mu bulala bwefwe nende Kristo, yatubeeresa ehabi natubeeresa buli habi cha Mwooyo chiri mu syaalo syo Mukulu.

4Kata nende esyaalo nisyali nisitaloongwa, Nasae yali niyamala ohutudoola hube abandu bae ohubitira muhuba bulala nende Kristo, hu hunyale ohuba aboolerefu handi abataaliho obubi bwoosi mu moni wae. Ohweema hu hudaha hwae

5Yatutekehera ohuba mu hudaha, ohuba abaana bae ohubitira mu Yesu Kristo, ohweema hu sichiiririrwa sy'ohudaha hwae,

6afumisibwe hulwesisa syae syoluyaali, siyatuberesera mu muheerwa wae.

7Mu mweene oyo nimwo muhuli nende ohununulibwa ohubitira mu mabaanga kae, ohuleherwamo ohw'ebibi byeefwe, ohweema hu bungi bw'esisa syae

8siyatusiindihira mu bungi muno.

9olwohuba yatubwihulirawo hwamanya ohubitira mu makesi koosi, nende ohubaasa hwoosi, esyaama sy'ohudaha hwae, ohweema hu sichiiririrwa syae siyatuteera mu Kristo

10koti endekeha y'esiha nisyahoole, ohumuwambaanisiramo ebiindu byoosi ebiindu biri Mukulu nende ebiindu biri mu syaalo.

11Ebiindu byoosi biholebwa ohweema hu tekeha nende eheengao ya Nasae; handi Nasae yatudoola ohuba abandu bae beene mu bulala nende Kristo ohweema hu sichiriirirwa syae, ohweema hu tekeha yae.

12Lehe efwe abachaaka ohwesika humenye mu bulamu bufumia handi obuberesa Nasae oluyaali.

13Mu mweene oyo, eng'we mwesi, abamala ohuwulira emboosi y'obwadyeeri, Emboosi Ndai y'Obuwonia bweeng'we, handi mani mwamala mwamufukiiriramo, mwamala ohufuundihirwa nende esisuubise sya Mwooyo Mwolerefu,

14oli esyomiisira elalira esuubi ly'ohunyoola obusiha bwefwe, ohwoola luhulinyala ohubunyoolera elalira, hulwohufumia oluyaali lwae.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

15Mani ohweema hu sifune sino, olwohuba ndamala ohuwulira ebidiira hu fukiirira yeng'we mu Mwaami Yesu nende hu hudaha hweeng'we hw'abandu boolerefu boosi,

16haba sindeheraangaho ohubeebasira Nasae, nimbechulisaanga mu hwekongooya hwange hwoosi,

17endi Nasae w'Omwaami weefwe Yesu Kristo, Seefwe w'oluyaali, anyale ohubabeeresa omwooyo w'amakesi, nende owohwikulirwawo mu humumanya hwae,

18emoni cheeng'we chemyooyo cheeng'we nichimalire ohwaamuha, hu munyale ohumanya esuubi lihoyeere lyeene liyabalaangira, nende engaanga yeene koti luyiri eyobusiha bw'oluyaali obuli muboolerefu,

19handi nende koti lubuhunuufu bubitiirifu lu buli, obw'obunyala bwae buli mweefwe abafukiiririra, ohweema hu huhola hw'obunyala bwae bukali muno

20buyooseresera mu Kristo niyamusyuusa yaamutusa mu bafu, handi yaamuhola yaanyala ohwihala hu muhono kwae muluungi mu bifwo biri Mukulu,

21esiri akulu muno ohuhira obutuki bwoosi nende obunyala bwoosi, nende amaani koosi, nende obuhunuufu bwoosi, handi nende akulu ohuhira buli liita lyoosi elikulihibwaanga, ataali mu ndaalo chino chong'ene, nae nende mu ndaalo chicha ohwiicha;

22handi yamala ohuta ebiindu byoosi aasi w'amakulu kae, handi yamala ohumuhola ohuba omutwe kw'ebiindu byoosi, hulw'omukanda kw'abafukiiriri boosi,

23okuli omubiri kwae, obwiichufu bwae owichusira elalira byoosi mu byoosi.

Abefeeso 2

1Hale mwali mwafwa mu mwooyo ohweema hu buhyaamu bweeng'we nende ebibi byeeng'we.

2bimwakenderaangamo, nimuloondakana nende ehola y'esyaalo sino, nimuloondakirira omuhombe w'amaani k'emboo, mwooyo oli bulaanu ohuholeraanga mu baana bahayuha.

3Mu beene bano, nimwo mweefwe fweesi hwali hwamenya mu obwekoombi bw'emibiri cheefwe, nihuloondakana nende obwekoombi bw'emibiri nende ebibaaso, mani ohweema hubyeene ebyo, hwali mu bwibulanwa hwali abaana b'egiili, koti busa abandu bandi badong'ereyo boosi.

4Nae Nasae, oli nende esisa sibitiirifu ohutulana hu hudaha huhunuufu hwatudahiramo,

5kata nende nihwali nihwamala ohufwa, ohubitira mu buholi bw'ebibi hweefwe, yeecha yatuhola hwabeera abalamu mu Kristo (esyeekesa mbwe hwaonisibwa hulw'esisa busa),

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

6handi yatusyuusira alala nae, handi yatwihasa alala nae mu bifwo byo Mukulu ohubitira mu Kristo Yesu,

7ati mu muleembe kwiicha hwahanyale ohweekesa obubitiirifu bw'esisa syae sitanyala hukerwa muhutukwiira esisa ohubitira mu Kristo Yesu.

8Olwohuba ohubitira mu sisa, mwaonisibwa ohubitira mu hufukiirira; handi sino haba sisyali esiholwa syeng'we abeene, nae syali esiyaanwa sya Nasae

9esiteemere hu biholwa oti hu muundu yeesi anyale ohwefumiaho.

10Olwohuba efwe fweesi huli omulimo kw'amahono kae mahaya, abalongebwa buyaaha ohubitira mu Kristo Yesu huholeenge emirimo milai, chi Nasae yatekeha hale, ati efwe hunyaleenge ohuchikeenderaangamo.

11Mani sakira muhoyeere ohwichulisa muti, eng'we hale abali abandu Abateende mu mubiri, nimulaangwa mbwe ohutahebwa nende abali nibelaanga bati ohuhebwa, ohuholebwaanga busa hu mubiri, handi nihuholebwa busa nende amahono

12mwichulisa muti, esiha syeene esyo mwali nimwatusibwa hu Kristo, nimusosoolwe ohutula hu bulala bwa Yisirayiri, handi nimuli Abateende ohweema hu mbuliriisania ch'esisuubise, nimutaaliho nende esuubi lyoosi handi nimutaaliho nende Nasae mu syaalo muno.

13Nae bulaanu mu Kristo Yesu, eng'we hale abandu bali eyale muno, mwasudisibwa aambi ohubitira mu mabaanga ka Kristo.

14Olwohuba oyo niye emireembe ch'efwe, oyo owatuhola fweesi hwaaba esiindu silala, handi yamala ohulikulira elalira esida sy'obusuku syali nisitukabuhaanie.

15nabitira muhumalirao elalira nabitira mu mubiri, amaani k'amala ka Musa nende obulagiro bwosi, huyeemeo anyale ohweholeramo omweene omuundu muyaaha mulala yeng'ene, musifwo syohuba nende abandu babiri, abateemaho ohutaawo emireembe,

16handi hwaanyale ohutusasania nende Nasae nihuli omubiri mulala ohubitira mu musalabba, abweene awo niyemao nanyala ohwakamisira elalira obusuku bwaliwo obwo.

17Mani yemawo yeecha yaabayaalira emireembe eng'we hale abali nimuli eyaale muno handi yayaala emireembe eyiri abo hale abali nibali aambi;

18olwohuba ohubitira mu mweene oyo nilwo luhuba fweesi alala huba bucha ohunyala ohunyoola obunyala bw'ohusuda aambi nende Seefwe nihuli mu Mwooyo mulala.

19Mani hulweesyo, eng'we haba simusisiiri Abateende handi abakeesi busa, nae muli abebulanwa alala nende aboolerefu, handi muli abandu b'omunyuumba ya Nasae,

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

20eyombahibwa hu musiingi kw'abatume nende abanabbi, Kristo Yesu mweene naali esiiro,

21yi syombahe syoosi syeyambaaniaho alala, handi syemeeda ohuhulaanga nisyehola enyuumba ya Nasae enjolerefu ohubitira mu Mwaami;

22yi mwesi mwombahirwamo ohuba esimenyo sya Nasae ohubitira mu Mwooyo.

Abefeeso 3

1Mani hulw'esifune sino, ese Paulo, omuboye wa Kristo Yesu hulweng'we Abateende

2nimbaasa endi mwamala ohuwulira hu buliindi bw'esisa sya Nasae, bundabeeresebwa hulweng'we,

3koti lu syaama syeecha syambuulirwa ohubitira mu huboneherwa, koti lunyandiikire mu bwimbikiti.

4Nimuchia ohusoma sino, mucha ohunyala ohumanya esibaaso syaange, esidiira hu syaama sino esya Kristo.

5esitabuulirwa abandu boosi, mu njibulo chiindi echabita koti lubulaanu simalire ohubwiihulirwa omutume wae mwolerefu wuno, nende abanabbi ohubitira mu Mwooyo.

6esyaama siri mbwe, koti lu Abateende bosi bali abasiha, abandu b'ohumubiri mulala, handi abakabani bohusisuubise ohubitira mu Kristo Yesu, handi ohubitira mu Mboosi Ndai.

7Hulw'Emboosi Ndai yino, ese ndeecha ndaholebwa ohuba omuhalaabani waayo, ohweema hu siyaanwa sy'esisa sya Nasae, sindabeeresebwa ohubitira mu buhosi bw'amaani kae.

8Ese naange, kata nende lundi omudiidi ohira mu boolerefu boosi, ndabeeresebwa esisa sino, hunyale ohuchia ohuyaalira Abateende engaanga yitanyolehananga eyiri mu Kristo,

9handi nende ohuchia ohuhola abandu boosi banyale ohubona endekeha koti luyiri eye syaama syali syakisibwa mu Nasae waloonga ebiindu byoosi, hulwendaalo nyiingi.

10mbwe, ohubitira mu mukaanda kw'abafukiiriri, amakesi maangi kakabuhaane aka Nasae, kanyale bulaanu ohwekesebwa kaamanyihana eyiri obunyala nende amaani mu bifwo byo Mukulu.

11Sino syeema hu ndekeha eyolubeerera ya Nasae yiyoseresera mu Kristo Yesu Omwaami weefwe,

12yihulimo nende obusimbiifu nende obwesikwa ohusuda eyiri Nasae ohubitira mu fukiirira mu Kristo.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

13Sakira ndi ohubasaba mutawaamo omwooyo ohubona koti lundi ohubanyahanira, esyahabeere esy'oluyaali yimuli.

14Hulw'esifune sino, sakira hubba aasi amahumbo kange mu moni wa Seefwe,

15otulaho eliita lyabuli lwaanyi oluli Mukulu oba hu syaalo,

16hu mbwe, ohweema hu bungi bw'oluyaali lwae, anyale ohubabeeresa obunyala bw'ohwomiiswa nende amaani mahoongo ohubitira mu Mwooyo wae, obuli mukati w'emyooyo cheeng'we bweene.

17handi mbwe, Kristo anyale ohumenya mu myooyo cheeng'we ohubitira mu fukiirira; mbwe eng'we, nimuba nimumalire ohuwaanda nende ohwomiiswa mu hudaha,

18munyale ohunyoola amaani k'ohufukiirisania nende aboolerefu boosi ohumanya obubaambali nende obulambiifu nende obuleeyi nende obwoloberefu,

19handi nende ohumanya ohudaha hwa Kristo ohufumaalira amakesi koosi, hu munyale ohwichusibwa nende obwiichufu bwa Nasae.

20Bulaanu eyiri oyo yihubitira mu maani kali ohutuholeramo, anyala ohutuholera ebiindu bibitiirifu muno ohuhirira elalira nende koti bihunyala ohumusaba nende ohubaasaho,

21oyo aberesebwa oluyaali mu mikaanda ch'abafukiiriri handi nende mu Kristo Yesu eyiri enjibulo choosi, ebiha nende ebiha. Amiina.

Abefeeso 4

1Mani sakira ese omuboye hulw'Omwaami, mbekweda ohumenya obulamu buhoyera ohulaangibwa humwalaangibwa,

2obw'ohweyisa aasi koti lubihoyera, nende obuloonga, nende obwesimiirisi, nende ohwesimiirisiraanga abaasyeng'we mu hudaha,

3abali nende amawofu k'ohuliinda obulala bwa Mwooyo muhukeendera mu mireembe.

4Aliwo omubiri mulala nende Mwooyo mulala, koti busa lumwalaangwa ohuba nende esuubi lala elichiana nende ohulaangibwa hweeng'we.

5Omwaami mulala, efukiirira ndala, ohubatiisibwa hulala.

6Nasae mulala handi Seefwe w'efwe fweesi, oli akulu wa byoosi handi obitira mu byoosi handi oli mu byoosi.

7Nae esisa syabeeresebwa buli mulala hweefwe ohukeraania nende esikero, sy'esiyaanwa sya Kristo syaaba nasyo.

8Mani sakira silomalomwaanga siti, “Niyaniina akulu yali niyemiriire okunabuungi kw'abawaambe, handi yabeeresaanga abandu ebiyaanwa.”

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

9(Muhuboola ati, “Yaniina,” siba syekesa siina syeene nataba handi nateehaho aasi hu lweero lw'esyaalo?

10Mani oyo oweeha niye omweene oyo handi owaniina akulu muno ohubita nende ekulu, hwaanyale ohwichusa ebiindu byoosi.)

11Niye yi biyaanwa byae byali biti abandu bandi banyale ohuba abatume, abandi abanabbi, abandi abayaali, abandi abaayi nende abekesa,

12ohubeeresaanga aboolerefu ebiindu bihoyera omulimo kwobuhalaabani, ohwombahaanga omubiri kwa Kristo,

13ohwoola lu fweesi hunyoola obulala bw'efukiirira nende obw'ohumanya Omwaana wa Nasae, ohwoola hu buwangafu bweene, ohwoola hu sikero sy'emera ya Kristo mu bwiichufu;

14hu bulaanu efwe huhaye ohudoong'a nihusisiiri abaere, nihusuubwa era nende eno handi nihuyikaanisibwa nende buli mboo y'enjekesa chikabuhaane, ohutula hu bandu babachirisi, ohweema hu bukodyo bw'engano chaabwe.

15Ohumalaho ohulomalomaanga obwadyeeri mu hudaha, hunyale ohuhulira mu buli ngira yoosi, mu mweene oyo oli omutwe, mu Kristo,

16yi mubiri kwoosi, kweyambaaniaho handi kwediiraho alala, mu buli nyiingo, yikwabeeresebwa, buli situundu nisihola bulai, sikera omubiri kwahula, handi kweyombaha mu hudaha.

17Bulaanu sino syomiisa handi ndasijulira mu Mwaami endi, eng'we simuhoyeere handi ohuchiiririra nimumenya koti Abateende bamenyaanga, mu buhyaamu bw'ebibaaso byaabwe;

18ohumanya hwaabwe hwamaliyisibwa, bakabuhana nende obulamu bwa Nasae olwobutamanya bubalimo, obweema hu buwangalafu bw'emyooyo chaabwe;

19bamala ohwehola ebikwangara handi bamala ohwewerayo elalira mu obwekoombi, batolyoohera ohuhola buli ngeri y'ebiholwa by'omufuto.

20Mani sino nisyo simweeka ohutula hu Kristo! –

21nimbaasa endi, mwamala ohuwulira akamudiiraho, handi endi mwekeserwa mu mweene oyo, koti lu bwadyeeri buli Yesu.

22Mwefwaalule obulamu bweeng'we buhale, obuchiana nende ebiima by'obulamu bweeng'we buhale, obwamala ohubiiyira mu obwekoombi budondobanu,

23mani mukaluhanisibwe mube abayaaha mu myooyo ch'ebibaaso byeeng'we,

24mani mwefwaale obulamu buyaaha, obwaloongebwa obufwanana nende Nasae, mu bulungifu bwadyeeri nende obwolerefu.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

25Mani sakira, muhwetusaho obwebachirisi, lehe buli muundu yeesi alomalomenge obwadyeeri nende owaasye, olwohuba fweesi huli ababaasyeefwe.

26Nyolereenge nae mutaholaanga esibi; mutalehanga elyuuba likwa nosisiiri nende etima,

27ohayeenge ohubeeresa Sitaani ehabi yoosi.

28Lehe omwiibi yeesi ahaye ohuchiiririra niyeeba, nae muleheenge ahola emirimo, naahola omulimo kw'obwadyeeri nende amahono kae omweene, huyeemeo anyaleenge ohukabaho abo ababa nibali nende obudahano.

29Leheenge enomanoma mbi yihayenge ohutulaangaho mu minwa cheeng'we, ohutusaho echo endayi echinyala ohuhusa, echichiana nende omuholo, chinyale ohuberesa omukisa abo ababa nibachiwulira.

30Haandi mutanyoolesaanga Mwooyo Mwolerefu wa Nasae, yimwalindirwamo ohwoola hu ludaalo lw'ohununulirwaho.

31Mulehe obululu bwoosi nende obwaalaba nende etima nende ohwekanyiisa, nende obumoonyi, bitusibwe mweng'we, alala nende ehiinda yoosi,

32mani buli muundu akwireenge busa esisa owaasye, nende omwooyo mudoto-doto, buli muundu naleheraangamo owaasye, koti lu Nasae mu Kristo yabalehera.

Abefeeso 5

1Mani sakira mubecheenge ababonera hu Nasae, koti abaana baheerwa.

2Mani mukendereenge mu hudaha, koti Kristo yatudaha mani yewaayo omweene hulweefwe, esiyaanwa syesing'aari, handi esiyaanwa sya Nasae.

3Nae obudamba nende ebiindu by'omufuto byoosi, oba obwekoombi sibihoyeere kata ohutumbulwaanga mweng'we, koti ebihoyera ohuba mu bandu boolerefu.

4Mutakanyaanga esiindu syesibboli syoosi sibabaamo, oba embaha y'obusiru, kata busa ohuyemula, ebitahoyera; nae musifwo syeebyo, abechengewo ohwebasaanga busa Nasae.

5Mwehaliirise sino, mbwe abulao omudaamba yeesi oba omuundu w'omufuto, oba omuundu mwekoombi (esyeekesa ow'emisaambwa), oli nende obusiha mu bwaami bwa Kristo nende obwa Nasae.

6Mutalehaanga omuundu yeesi ababachirisa nende embaha chitaalimo amahulundu, olwohuba ni hulw'ebiindu bifwaana biti ebicha ohukera obwaalaba bwa Nasae bweehera hu baana b'obutawulira.

7Mani sakira mutaholeganaangaho nabo,

8olwohuba mwesi hale mwalichiingi esiirima syeene, nae bulaanu muli obulafu mu Mwaami; mani kendeenge koti abaana b'obulafu

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

9(olwohuba esyaamo situla mu bulafu, sinyolehanira mu biindu byoosi ebilai, handi ebilungifu handi ebyadyeeri),

10mani muteemeho ohweeka ohuholaanga ebisangaasa Omwaami.

11Muteyingisaanga muhuhola ebiindu bitaalimo obuhoonyi eby'esiirima, nae mu sifwo syohuhola mutyo, eng'we mubituumbuleenge busa.

12Olwohuba ni eby'esoni kata ohulomaloma hu biindu bi bandu abo bahola mu ngiso;

13nae esiindu syoosi nisikisulwa nende obulafu, siicha syabonehana, olwohuba esiindu syoosi esibonehana nisyo obulafu.

14Mani sakira siboolwaanga siti, “Simuha, Ewe omukoni, mani osiingire otule mu bafu, mani Kristo achia ohuhubeeresa obulafu.”

15Mani tingaala bulai obone koti lwokeenda, otaba koti otaali omukesi nae koti oli omukesi,

16mani wehonyereenge bulai muno ebiha byoosi, olwohuba endaalo chino mbi.

17Mani sakira, mutabechaanga abasiru, nae manyeenge si Mwaami aaba nadaha.

18Handi mutameraanga amalwa, olwohuba kacha busa ohuhunyaasa, nae mwichusweenge nende Mwooyo,

19nimukerakirana nende abaasyeng'we mu sabbuli nende enyembo ch'ediini nende enyembo cha Nasae, nimweemba handi nimuchilungira Omwaami nende omwooyo mulala,

20buli siha syoosi, nende hulwa buli siindu syoosi, nimwebasaanga Nasae Seefwe mu liita ly'Omwaami weefwe, Yesu Kristo.

21Buli muundu aticheenge owaasye ohweema huhwiisa oluyaali mu Kristo.

22Abahasi, ticheenge abasaacha b'eng'we koti lumwahatya Omwaami.

23Olwohuba omusaacha niye omutwe kw'omuhasi koti lu Kristo ali omutwe kw'abafukiiriri, abali omubiri kwae, nae omweene ali Omuwonia waabwe.

24Koti lu bafukiiriri batya Kristo, nilwo lu bahasi bosi baba batye mu buli ngeri yoosi, abasaacha baabwe.

25Abasacha, daheenge abahasi beeng'we, koti lu Kristo yadaha abafukiiriri mani yewaayo omweene hulwaabwe,

26hwaanyale ohubalabya naamalire ohuboosa nende ohwoosa hw'amaachi, alala nende emboosi,

27hwaanyale ohwediisa omweene abafukiiriri abo, nende obunyiri, nibabulaho ekoondo lyoosi, kata busa ohwekoda hwoosi, oba esiindu syoosi esifwaanaho sityo, hu banyale ohuba aboolerefu handi ababulaho obubi bwoosi.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

28Kata katyo, abasaacha bahoyeere ohudahaanga abahasi baabwe koti lubadaha emibiri chaabwe. Omusaacha yeesi odaha omuhasi wae aaba yedaha omweene.

29Olwohuba abulao omuundu yeesi osyulangaho omubiri kwae kweene, nae akuliinda handi yakuliisa, koti lu Kristo aholaanga abafukiiriri,

30olwohuba huli ebituundu by'omubiri kwae.

31“Mani hulw'esifune sino, omusaacha achia ohulehaanga simwaana nende ng'ina, mani amala aambanisibwa nende omuhasi wae, mani bombi bamala baba omubiri mulala.”

32Esyaama sino sihuluundu muno, handi ndi ohuboolaanga endi, sidiira hu Kristo nende abafukiiriri;

33nae kata katyo, lehe buli mulala hweeng'we adahenge omuhasi wae koti luyedaha omweene, handi lehe omuhasi abonenge ati atya omusaacha wae.

Abefeeso 6

1Abana, ticheenge abebusi beeng'we mu Mwaami, olwohuba sino nisyo esiindu sihoyera.

2“Yisaanga oluyaali mu lataao nende maao” (lino nilyo elako litaangira eliriho esisuubise),

3“hubinyale ohuhubeera ebilai handi hwonyale ohuyiindira nooli omulamu hu syaalo huno.”

4Abasacha beebusi, mutachunianga abana beeng'we boola ohudiirwa etima, nae mubahuseenge baba nende ebiima bilai nende ameeko k'Omwaami.

5Abasumba, muwulireenge abakali beeng'we b'ohusyaalo huno, nimutya haandi nimuteengereha, nende omwooyo mulala, koti mwahaholera Kristo;

6ataali olwohuba mbwe ahubona, koti odaha ohusangaasa busa abandu, nae koti omuhalaabani owa Kristo, oli ohuholaanga bi Nasae adaha nende omwooyo mulala.

7Nooli ohuhalaabanaanga nende ohudaha koti luwahaholeraanga Omwaami, handi sikoti oholeraanga abandu busa,

8nomanyire oti hulwa buli siindu silayi syoosi si muundu ahola, achia ohunyoola engaanga yichaaniraho ohutula eyiri Omwaami, kata naaba naali omusuumba oba omulehuule.

9Abakali, mwesi mubaholereenge mutyo, handi mweliindeenge obutatisatisaanga, nimumanyire muti, oyo oli Omukali waabwe handi oli Omukali weng'we, ali Mukulu, handi muti oyo abula nende ohusosola.

10Nimaliirisa, becheenge abomiifu mu Mwaami nende mu maani k'obukali bwae.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

11Mwefwaale ebilwaaniro bya Nasae byoosi, hu munyale ohweema tiiri nimweliindire obukodyo bwa Sitaani.

12Olwohuba sihuli hulwaana nende emibiri nende amabaanga busa, nae huli ohulwaania obutuki, ohulwaanisa amaani, ohulwaanisa abatuki b'ohusyaalo bali mu siirima siriho endaalo chino, ohulwaanisa okunabuungi kw'emyooyo mibi ech'obuhyamu buli mu bifwo byo Mukulu.

13Mani sakira bukule ebilwaaniro bya Nasae byoosi, hu munyale ohuyinduulana mu ndaalo mbi, mani nimuba nimumalire ohuhola ebyo byoosi, mudoong'e nimweemere.

14Mani mwemeenge nimumalire ohweboya olusibiro mu sibuno nende obwadyeeri, handi nimumalire ohwefwaala ebbaati ly'ohusirifu elyobulungifu,

15handi nende nimumalire ohufubiha mu makulu keeng'we ebyehoonyerwa by'Emboosi Ndai y'emireembe.

16nimumalireho bino byoosi, bukule engabo y'efukiirira, yimunyala ohusimisira obuyiingo bumesamesana obw'omusuku oyo.

17Handi nimumalire ohubukula ekofya y'obuwonia, nende olugaanga lwa Mwooyo, oluli emboosi ya Nasae.

18Mwekongoyeenge ebiha byoosi mu Mwooyo, nende ohwekongooya hwoosi nende ohwekongooyeraanga abaasyeng'we. Nimumaliirisa mutyo, mubecheenge ameeso nende ohwesimiirisa hwoosi, nimwekongooyeraanga aboolerefu boosi,

19handi hu lwaange syesi, muti hunyale ohulomalomaanga nitatya ninjaala esyaama sy'Emboosi Ndai,

20sindeholera wamwaanda oli mu minyororo; hu nyale ohuyiyaala nitatya, koti luhoyeere ohuyilomaloma.

21Bulaanu hu mwesi mweemeo mumanye koti lundi, nende siindi ohuhola, Tikiku omusyaani weefwe muheerwa, handi omuhalaabani mwesikwa, mu Mwaami, mbao achia ohubaboolera buli siindu.

22Mutumire yimuli hulwesifune syeene sino, endi humunyale ohumanya koti luhuli, handi endi anyale ohubagumia emyooyo cheeng'we.

23Emireembe chibe hu baasyeefwe, nende ohudaha alala nende efukiirira, eyitula eyiri Nasae Seefwe, handi nende eyiri Omwaami Yesu Kristo.

24Omukisa kube nende abo boosi abaheera Omwaami weefwe Yesu Kristo nende ohudaha hutafwa.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

Abafilipi

Abafilipi 1

1Ebbarwa yitula eyiri Paulo nende Timoteo, abahalaabani ba Kristo Yesu. Niyichiira aboolerefu ba Nasae abali mu bulala nende Kristo Yesu, alala nende abemeresi b'emikaanda ch'abafukiiriri alala nende abahoonyi baabwe.

2Lehe Nasae Seefwe, alala nende Omwaami Yesu Kristo, bababe ehabi nende emireembe.

3Buli lumbabaasaho, ndeebasa Nasae hulw'eng'we;

4handi buli siha simbekongooyera, ndekongooya nende esangaalo,

5olwohuba mwahoonya ohuhalaabanira Emboosi Ndai, ohuchaakira elalira hu ludaalo lwataangira ohwoola bulaanu.

6Sakira manyire nende obwomiifu endi, Nasae wachaaka omulimo mulai mweng'we, achia ohwemeeda nakwo ohwoola lwaalikumaliirisira hu ludaalo lwa Kristo Yesu.

7Buli siha muli mu mwooyo kwaange! Mani sakira silayi mbabaaseho endyo. Olwohuba eng'we mweesi mwakabanira alala naange mu habi yi Nasae yambeeresa, niindi mu mboyero bulaanu, handi nende nindali omulehuule ohulwanirira Emboosi Ndai nende ohuyomiisira elalira.

8Nasae niye omujulisi wange omanyire ati ndi ohuboola obwadyeeri endi, ohubaasa humbabaasaho, hubaasa hwa Yesu Kristo hweene.

9Ndekongooya endi, ohudahana hweeng'we hwemeede ohuhula-hulana, alala nende ohumanya buli siindu nende ohutegeera bulai,

10hu munyale ohumanya ohukabuhania esiindu siba nisihiramo obulayi mu byoosi. Awo mucha ohumenya nimubulaho ekoondo lyoosi, nende ohunenyesebwa hwoosi hu ludaalo lwa Kristo.

11Obulamu bweeng'we boosi bucha ohwaama ebyaamo by'esaambo ndayi bi Kristo mweene aleeta mani byaaberesa Nasae oluyaali nende efuma.

12Basyaange, ese ndaha mumanye muti, esiindu syandeholehaho, syahoonya muno ohusalaania Emboosi Ndai.

13Esyatulamo syali siti, abaliindi b'edooho boosi, alala nende abandu bandi boosi banyala ohumanya bati ndi mu mboye hulwohuhalaabanira Kristo;

14handi ohumenya hwange mu mboye hwabeeresa abasyange bahira obuungi abafukiiririra Omwaami amaani kohwemeeda ohuyaala Emboosi ya Nasae nende ekono ly'akulu ataali ohutya hwoosi.

15Mubwadyeeri bweene abandu bandi bali ohuyalaanga Kristo ohweema hu hali-hali nende obusoolo nae abandi beekesa nende embaasa ndayi.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

16Abandi bano bahola batyo mu hudaha, olwohuba bamanyire bati bandeeta ano ohujulira Emboosi Ndai.

17Nae abandi bala bayaala Kristo ohweema hu siwonya ataali obwadyeeri, handi abeene badaha ohweniinia akulu busa; babaasa bati banyala ohundeetera ebidinyu nisisiiri mu mboye.

18Nae mbula emboosi yindi yoosi ohutusaho sangaala busa, olwohuba mu ngeri yoosi baba beekesa busa Kristo, kata ebichiiririrwa byaabwe byahaba nibiri ebihyaamu oba ebikololofu. Handi ese njia ohwemeeda ohusangaala,

19olwohuba manyire endi, ohweema huhwekongooya hweeng'we, nende obuhoonyi butula eyiri Mwooyo Mwolerefu wa Kristo, bacha ohumboolola ohutula mu mboye.

20Esiindu sihira ohwekoomba nende ohusuubira muno nisyo siti, haba siinjia huhaywa ohwoseresa omulimo kwaange, nae endi ebiha byoosi kata bulaanu buti, njia ohuba nende esinani siingi esiteeta oluyaali lwa Kristo mu mubiri kwaange, kata andahabaao omulamu oba niifwa.

21Nae eyiri ese, ohuba omulamu olwo nilwo oluyaali lwa Kristo, handi ohufwa nihwo ohunyoola amagoba.

22Nae nindemeeda ohuba omulamu mu mubiri, awo mba njia ohwemeeda ohuhola omulimo mulai kundi; bulaanu ese ngoterwe esiindu sihoyeere ohudoola.

23Ebibaaso bibiri bino bingabuhaaniemo akati-kaati; ndaha muno ohuleha obulamu buno njie mbe nende Kristo, esyo nisyo esihiramo obulayi;

24Nae hulw'obulayi bweeng'we, silayi ndoonge niindi omulamu.

25Manyire sino bulai bweene mani sakira nyomiisa endi njia ohudoonga niindi omulamu. Njia ohuba nang'we mweesi ohubameedamo obujulisi endi mudoong'e nimuhula-hulana nende esangaalo mu fukiirira.

26Mani sakira, ninjia ohuba nang'we handi mucha ohuba nende esangaalo liingi mu bulala bweeng'we mu Kristo.

27Esihirira elalira nisyo mbwe, esaambo cheeng'we chihoyeere chibe koti Emboosi Ndai ya Kristo yidaha, kata nimba niinjichire ohubabona, oba nimbulira-buwulira ebibadiiraho. Mube abomiifu muno nende esichiiririrwa silala, handi mulwaanire alala nende embaasa ndala eyitula mu Mboosi Ndai.

28Mutatichaanga abasuku beeng'we, nae buli siha mubecheenge nende esinani, olwohuba esyo nisyo esicha ohubeekesa siti bacha ohuhirwa, nae eng'we ning'we abacha ohuhira, olwohuba Nasae niye ochia ohukera muhire.

29Olwohuba Nasae yamala ohubabeeresa ehabi ati, ataali ohufukiirira mu Kristo hwong'ene, nae nende ohumusaandira hwosi.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

30Olwohuba ohulwaana hu muli nahwo bulaanu, nihwo nasilala nende humwambona ninwaana mu biha byabita, handi humuwulira muti sisiiri ninahwo.

Abafilipi 2

1Obulamu bweeng'we mu Kristo bubameedamo amaani, handi ohudaha hwae hubagumia emyooyo. Muli silala nende Mwooyo. Mwooyo yabaambaania alala, mani muli nende ohudiirira abaasyeng'we esisa alala nende ohubaleheramo.

2Bulaanu mbekweeda musangaasire elalira nimuba nende ebibaaso bifwaanana, nende ohudahana hufwaanana, mani mubecheenge silala mu myooyo cheeng'we nende mu bibaaso byeeng'we.

3Mutaholaanga esiindu syoosi nimulwanira oluyaali, oba nimudaha ohwelolya hutaalimo obuhoonyi, nae mubecheenge abaloonga mu moni w'abaasyeng'we, nimubayira koti abali nende oluyaali ohubahira.

4Handi buli muundu hweeng'we abaseenge hu siwaasye aba nadaha ataali ohubasaanga busa hu simweene aba nadaha.

5Ebibaaso byeeng'we bihoyeere ohubechaanga koti bi Kristo yali nabyo:

6kata nende niyali naali silala nende Nasae, haba siyakesaho ohwehoonyera amaani ako ohudoong'a niyaakana nende Nasae.

7Ohutusaho, omweene yemalaho ebiindu byoosi, mani yehola koti omuhalaabani. Yebulwa koti omuundu mani yeecha yafwaana koti omuundu.

8Yali omuloonga, mani yakendera mubuwulisi. Ohwolera elalira mu hufwa ohufwa hwae hu musalabba.

9Mani sakira Nasae yamuniinia akulu muno, handi yaamubeeresa eliita ly'oluyaali lihira ameeta koosi.

10Mani sakira ohweema hu luyaali lw'eliita lya Yesu, ebiloonge byoosi ebiri Mukulu nende hu syaalo, nende aasi w'esyaalo, bicha ohusigama aasi bibeerese eliita lya Yesu oluyaali.

11handi enimi choosi chicha ohutuumbula chiti, Yesu Kristo niye Omwaami, nichiberesa Nasae Laatang'ene oluyaali.

12Sakira, basyaange baheerwa, koti lu mwambuliraanga, buli siha niindi nang'we, mani bulaanu muhoyeere ohumbulira ohuhirao, lutaali aambi nang'we. Mwemeede ohuhalaabanira obuwonia bweeng'we mu hutya nende mu luteengo.

13Olwohuba Nasae niye oli ohubaholeramo ebiha byoosi naakera nimufukiirira handi nimunyala ohuhola byadaha.

14Holeenge buli siindu syoosi ataali ohwekanyiisa oba ohuyingana,

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

15hu munyale ohuba nimutaaliho esiindu syoosi sibabanenya, nae mube abalungifu koti abaana ba Nasae ababulaho esibi, abamenya mu syaalo sy'abandu badondobanu handi abaholi b'ebibi. Mani muhoyeere ohubaaduhamo, koti ening'ining'i chihosa mu syaalo,

16nimwomiriire hu Mboosi y'obulamu. Nimuhola mutyo mba njia ohuba nende esifune esy'ohubehoyeramo hu ludaalo lwa Kristo, olwohuba sichia ohweekesa siti amaani kange koosi alala nende omulimo kwaange, haba sibyali ebyebihaya.

17Kata amabaanga kange kahaba nikachuhibwa aasi hu siyaanwa syeefukiirira yeng'we eyiri Nasae. Nisiba sityo, ndi omusangaafu ohukabana esangaalo lyaange nang'we mweesi.

18Mu ngeri nasilala, mwesi muhoyeere ohukabana esangaalo lyeng'we alala naange.

19Nihuli ohudaha hw'Omwaami, suubira endi njia ohubatumira bwaangu Timoteo, hu nyale ohugumisibwa nende emboosi echibadiiraho.

20Awumao omuundu wundi ohutusaho oyo yeng'ene obachuunirwa koti ese.

21Abadong'ereyo boosi bafwa hu biindu byaabwe byong'ene, ataali ohubaasa hu bidiira hu Kristo Yesu.

22Handi mwesi mumanyiire elalira koti lu Timoteo yekesera elalira ati anyala omulimo okwo bulai, handi koti omwaana nende laatang'ene, hwahalaabanira alala ohweekesa Emboosi Ndai.

23Suubira ohumutuma yimuli ndaafwa ndamanya koti lunja ohuba.

24Handi suubira mu Mwaami endi ese mweene njia ohwiicha eyo bwaangu.

25Handi mbaasire endi sihoyera ohubatumira omwaana weng'we Epafurodiitu yesi owamala ohuhalaabana. Tuma yimuli omwaana weefwe wuno Epafurodiitu owamala ohuhalaabana naahola koti wamwaanda weng'we ohuhoonyera.

26Yekomba muno ohubabona mweesi, handi yachunisibwa muno mu mwooyo ohuwulira ati mwamanya nalwaala.

27Mubwadyeeri bweene yali omulwaaye muno yoola aambi ohufwa. Nae Nasae yeecha yaamukwiira esisa, handi syesi yangwiira esisa, hu nyale ohutaba nende esibeera siingi muno.

28Sakira ndi omwetekefu ohumutuma yimuli, hu nyale ohusangaala nimumubweene handi, hu sibeera syaange siwe.

29Sakira mumwakaanire nende esangaalo liingi koti abakaanira omwaana weng'we mweene mu Mwaami. Handi mwiseenge oluyaali mu bandu bafwaana batyo,

30olwohuba yawaayo obulamu bwae yaona ohufwa hulwohuhalaabanira Kristo, hwaanyale ohumbeeresa obuhoonyi bu eng'we mutanyala ohumbeeresa.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

Abafilipi 3

1Nimaliirisa basyaange, mwehoyere mu Mwaami. Ohubandiikira ebiindu bifwanana nende koti bindabaandiikiraho hale, haba sibinjuuna, nae hoyeere hole endyo hulwobulai bweeng'we.

2Mweliinde embwa, mweliinde abaholi b'ebibi, mweliinde abo abadonyadonya emibiri.

3Olwohuba efwe niifwe ohuhebwa hwadyeeri, abenamira Nasae mu mwooyo, handi abeninisirya mu Kristo Yesu, handi abatesikaho omubiri kata nabudiidi.

4Kata nende ese mweene andahaba niindi nende esifune sy'ohwesika omubiri kwosi. Omuundu wundi yeesi naliwo obaasa ati, niye oli nende esifune esy'ohwesikaho omubiri kwosi, ese niise oli nende esihiraho esyo muno:

5ese owahebwa hu ludaalo lwa chitaanu-na-chidatu, omuundu otula hu bandu Bayisirayiri, ow'oluyia lwa Bbenjamini, Omuyibbulaniya webulwa nende Abebbulaniiya; ohweema hu malako ka Musa bikadaha, Omufalisaayo wawu,

6ohweema hu huchuunirwa ediini omwiiti w'abafukiiriri, ohweema hu bulungifu bweema hu malako ka Musa, otaaliho nende esibi syoosi.

7Nae kata katyo, engaanga yoosi yindali nindanyoola, ndeecha ndayibala koti ohufwiirwa hwereere hulwa Kristo.

8Mubwadyeeri bweene mbala buli siindu syoosi koti ohufwiirwa hwereere hulw'obulayi bubitiirifu obuli muhumanya Kristo Yesu Omwaami wange. Hulwomweene oyo, ndabita mu buchuuni bw'ohufwiirwa ebiindu byoosi, mani ndabibala ohuba koti obunyaka buhaya, hu nyemeo nyale ohugagayala mu Kristo

9mani njakaanibwe nimulimo, nitanyoolere obuluungifu obwaange omweene, obweema hu malako ka Musa, nae obwo obubitira mufukiirira mu Kristo, obuluungifu butula eyiri Nasae, handi obweema hufukiirira;

10hu nyale ohumumanya nende ohumanya amaani kohusyuuha hwae handi hu nyale ohukabana hu husaandisibwa hwae, fwaanane nae mu hufwa hwae,

11endi nibinyaliha, syesi nyale ohunyoola ohusyuuha ohutula mu bafu.

12Sisiri mbwe ndamala ohunyoola esisuubirwa sino, oba oti ndamala ohuba otaalihooho esibi syoosi; nae ndi ohwedinya ninjiiririra nyale ohusinyoola omweene, olwohuba Kristo yamala ohuhola ohuba owae mweene.

13Basyaange, haba siindi ohusiyira endi omweene niise owenyalira ohusinyoola; nae esiindu silala syong'ene siindi ohuholaanga siri mbwe, ndi ohwibiriranga ebyo byoosi ebiri enyuma wange, nende ohwedinyaanga ohuchia mu moni endi njole eyiri esyo esiri emutwe wange,

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

14Ndi ohwedinyirisaanga ninjia mu moni eyiri esisuubirwa hu nyale ohunyoola esisiimo siri Mukulu esya Nasae esibitira mu Kristo Yesu.

15Lehe efwe abali abahuluundu hube nende embaasa yino; nae nikali aliwo mu siindu syoosi syooba nobaasiramo bundi, Nasae mweene niye ochia ohuhubwihulirao syosi esiba nisiri esihoyera hu siindu esyo syosi.

16Ohutusaho, lehe efwe hwomiirire hu bwadyeeri bu hwamala ohunyoola.

17Basyaange, mweyonge hu hundekeraaniaho, mani mubalihe bulai abo abali ohumenya koti eng'we muli, koti lumuli nende esyohuboneraho mweefwe.

18Olwohuba abandu bangi muno, ba buli siha ndi ohubalomalomaangaho yimuli, handi bandi bulaanu ohubalomalomaho yimuli nende amasika maangi, bamenya nibali koti abasuku b'omusalabba kwa Kristo.

19Ohumaliiriha hwaabwe hucha ohuba ohusihirira, nasaye waabwe ni olusooso, nae handi beninisirya busa mu soni chaabwe, nende ebibaaso byaabwe nibyaandira hu biindu by'ohusyaalo.

20Nae efwe, obwiihalo bwefwe fweesi, buli Mukulu, mani ebweene eyo niyo yihulilindira Omuwonia, Omwaami Yesu Kristo,

21ochia ohukaluuhania emibiri cheefwe chitaalimo echamu, chibe koti omubiri kwae kw'oluyaali, niyehoonyera amaani akamunyaliranga endaalo chino, ohutechaanga ebiindu byoosi aasi wae omweene.

Abafilipi 4

1Mani sakira, basyaange, bandaha handi bandekoomba, eng'we esangaalo lyaange handi ekofya y'obwaami yange, mweeme mwomiire mutyo mu Mwaami, baheerwa bange.

2Ndi ohwekweeda Yuodia handi ndi ohwekweeda Sinitike banyale ohufukiirisania busa mu Mwaami.

3Handi ndi ohubasaba eng'we mwesi, abahalaabani basyaange, muhoonye abahasi bano, olwohuba bahalaabana bombi nibahoonyana naange mu huyaala Emboosi Ndai alala nende Kelemeti nende abahalaabani bange badoong'ereyo, ba meeta kaabwe kali mu sitabo sy'obulamu.

4Sangaalireenge mu Mwaami ebiha byoosi; handi mboola endi Sangaaleenge.

5Lehe abandu boosi bamanyeenge ohwesimiirisa hweeng'we. Omwaami ali aambi.

6Mutelalihiriraanga esiindu syoosi-syoosi nae mwekongoyeenge nimutuumbulira Nasae buli siindu syoosi nende emyooyo chichuule ohwebasa.

7Mani omuleembe kwa Nasae, okuhira ohumanya hw'abandu hwoosi, kunyale ohuliinda emyooyo cheeng'we alala nende ebibaaso byeeng'we mu Kristo Yesu.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

8Mani nimaliirisa, basyaange, esiindu syoosi esyadyeeri, esiindu syoosi esy'oluyaali, esiindu syoosi esihoyera, esiindu syoosi esichwenufu, esiindu syoosi esidahibwa, esiindu syoosi esyesisa, nikali mbwe aliwo obuluungifu bweene, nikali mbwe aliwo esiindu syoosi esihoyera ohukinisibwa, muhoyeere ohubaasaanga hu biindu bifwaana koti bino.

9Esiindu syoosi simwanjekeraho, handi simwanyoola ohutula hweese, handi simwambuliriraho, handi simwambonamo, musiholeenge; mani Nasae w'emireembe anyale ohubechaanga naang'we.

10Sangaaliraanga mu Mwaami muno olwohuba lunyuma lwohuhiinda muno, mwaanyalire ohukobolamo ohundaha humwali nimuundahamo; mu bwadyeeri bweene mwali nimuundaha, nae haba simwali nimunyalaanga ohunyoola ehabi y'ohwekeseramo ohudaha hweeng'we ohwo.

11Sikali mbwe ndi ohwekanyiisa ohudahibwa; olwohuba ndaamalire ohweeka endi, obulamu bwoosi bumba nimbaamo, buunjera busa.

12Manyire ohubaao kata nimba niindi mu bumanani, handi manyire ohubaao kata nimba niindi mu bunyali; mu bulamu bwoosi, handi kata nende mu mbeera choosi, ndamala ohumanya esyaama siri mu huba nende ebiindu biingi nende ohuba mu njala, ohweyika mu bibitiirifu nende ohuwoonga mu budahano.

13Ese nyala ohubaao mu bulamu bwoosi ohweema hu bunyala bu Kristo yambeeresa.

14Kata katyo, syabeere esiindu sy'esisa, eng'we ohuhoonya mu madinyu kange kano.

15Eng'we Abafilipi, mumanyire bulai bweene muti mu huchaaka hw'Emboosi Ndai, koti lundatula mu Makedonia, abulao abafukiiriri abadahaho ohuhoonya mu hukabaanga nende ohunyoolaanga, ohutusaho eng'we mweng'ene.

16Olwohuba kata nende nindali mu Tesaloniika mweecha mwaandumiraanga obuhoonyi butoli-toli.

17Siindi huboola endi ese ndekoomba busa ohunyoolaanga ebiyaanwa; nae ndekoomba ohubonaho ebiholwa biba nibimeeda huhusiimibwa hweeng'we.

18Ese ndamala ohunyoola omuheemba kwaange mu bwiichufu, kata nende ohuhirao; ndi omwichufu, nimalire ohunyoola ohutula eyiri Epafurodiitu ebiyaanwa bimwandumira, ebyali koti esiing'aari silayi syesiyaanwa, esiyaanwa sifukiirirwa handi esisangaasa esya Nasae.

19Mani Nasae wange achia ohubabeeresa buli simudaha ohweema hu bungi bw'oluyaali lwae oluli mu Kristo Yesu.

20Oluyaali lube eyiri Nasae weefwe, handi Seefwe endaalo choosi. Amiina.

21Heesa buli mwolerefu mu Kristo Yesu. Abasyeefwe bali naange babaheesa.

22Aboolerefu boosi babaheesa, ohuhirira elalira abo abali mu nyumba ya Kaisaali.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

[23]Esisa sy'Omwaami Yesu Kristo sibe nende omwooyo kweeng'we.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

Abakolosayi

Abakolosayi 1

1Ohutula eyiri Paulo, ohweema huhudaha hwa Nasae, ali omutume wa Kristo Yesu, nende ohutula hu Timoteo omusyaani weefwe.

2Ohuchiira abolerefu handi abesikwa basyeefwe mu Kristo abamenya mu Kolosaayi: Esisa sya Nasae Seefwe nende emireembe chae bibe naang'we.

3Efwe hwamenya nihuubbiraanga Nasae otyo muno, simwaana Omwaami weefwe Yesu Kristo, buli luhubasabiraanga,

4ohubeera hwamala ohuwulira abidiira hu fukiirira yeeng'we mu Kristo Yesu handi nende ohudaha hweeng'we koti lumudaha abolerefu boosi,

5ohweema hu sisuubise syababiihirwa Mukulu. Mwamala ohuwulira hu syeene sino mu mboosi y'obwadyeeri, Emboosi Ndai

6eyabeechera, koti mubwadyeri bweene yeecha mu syaalo syoosi mu yiri ohwamaanga ebyaamo handi niyihula--yityo mweng'we, ohutulira elalira hu ludaalo lumwawuliirira handi mwamala mwamanyira elalira esisa sya Nasae lu siri mu bwadyeeri,

7koti lumwayeeka ohutula hu Epafura omuhalaabani wasyeefwe muheerwa. Muhalaabani mwesikwa muno mu Kristo hulweefwe

8handi niye owatuboolera huhudaha hweeng'we mu Mwooyo.

9Mani, ohutulira elalira hu ludaalo luhwawulira huhudaha ohwo, haba sihwalehera ohubasabiraanga, nihwekweeda huti, mwesi muhoyeere ohwichusibwa nende ohumanya syaaba nadaha mu makesi k'omwooyo nende ohumanyaanga,

10ohumenyaanga obulamu buhoyeere ohuba mu Mwaami, obumusangaasira elalira, nibwamaanga ebyaamo mu buli mulimo mulai, handi nibwemeeda ohumanyaanga Nasae.

11Muhoyeere ohwomiisibwaanga nende amaani koosi, akeema hu buhunuufu bwae bw'oluyaali, mu hwomiira hwoosi nende ohwesimiirisaanga nende esangaalo,

12nimwebasaanga Seefwe, owanyala ohutuhola abahoyera ohukabana hu mukabo kw'aboolerefu mu bulafu.

13Yanyala ohututusa mu bunyala bw'esiirima, handi yatukinga yaatuleeta mu Bwaami bw'Omusyaani wae mukoosi,

14yihunyooleramo ohununulibwa, nende ohuleherwamo ebibi.

15Kristo niye esifwaanani sya Nasae otanyala ohulolehana, handi niye omwikula-nda w'ebiindu byoosi ebyaloongwa;

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

16olwohuba ohubitira mu mweene oyo nimwo mu Nasae yaloongera ebiindu byoosi ebiri Mukulu nende hu syaalo, ebibonehana nende ebyo ebitabonehana, kata obutuki bwoosi, oba obuhoongo bwoosi, endekeha choosi, oba obunyala bwoosi, ebiindu byoosi byaloongwa ohubitira mu mweene oyo, handi hulwomweene oyo.

17Kristo yaliwo ebiindu byoosi nibitaabaao, handi ni mu mweene oyo nimwo mu biindu byoosi binyala ohwomiisibwa alala.

18Niye omutwe kw'Abakurisito, omubiri kwae; niye enjaaka, omwikula-nda w'abasyuuha ohutula mu bafu, hubulaanu anyale ohuba omutangirisi mu buli siindu.

19Olwohuba ni mweene oyo, nimwo mu Nasae yeesi yasiima ohumenya,

20handi ohubitira mu mweene oyo hu Nasae anyale ohusasania niyekalusaho ebiindu byoosi, kata ebiba nibiri hu syaalo, oba Mukulu, niyehoonyera amabaanga k'omusalabba kwae ohutaawo emireembe.

21Handi eng'we, abali hale nimwakabuhana handi nimwasyuulana mu bibaaso, nimuholaanga ebiholwa bibi,

22bulaanu anyale ohuba naamalire ohubasasanisiria mu mubiri kwae kw'enyama ohubitira mu hufwa hwae, hwaanyale ohubayira mu moni wa Nasae nimuli aboolerefu, handi abataaliho nende esibi syoosi, handi abatanyala ohulekeresebwa,

23nikali mbwe mucha ohuchiiririra nimuli nende efukiirira, ohuba ab'amaani handi abomiifu, nimutachuuha mwatula hu suubi ly'Emboosi Ndai yimwawulira, eyamala ohuyaalirwa buli siloonge syoosi aasi w'Ekulu, handi eyeene eyo y'ese Paulo mweene ndeehola ohuba omuhalaabani wayo.

24Bulaanu ndi ohusangaalira mu husaandisibwa hwange hu lweng'we, nae mu mubiri kwaange, ndi ohumaliirisaanga ebyo ebitoolerera mu huchunisibwa hwa Kristo hulw'omubiri kwae, okulaangwa mbwe Abakurisito,

25okweene okwo ku syesi ndeecha ndeehola ohuba omuhalaabani waakwo ohweema humulaanga kutula Mukulu okwamberesebwa hulweng'we, ohukera Emboosi ya Nasae yimanyihane mubwichufu,

26esyaama syakisibwa humbaka ndeeyi, handi hu njibulo nyiingi muno, nae bulaanu esyabwihuliirwe aboolerefu bae.

27Eyiri abeene abo Nasae yahengawo ohukera bamanye obuhunuufu aabwaaka obuli mu Abateende engaanga y'oluyaali lw'esyaama sino, esiri nisyo Kristo oli mweng'we, esuubi ly'oluyaali luhoongo muno.

28Oyo niye y'efwe huyaala, nihulabula buli muundu handi nihweekesa buli muundu nende amakesi koosi, huhunyale ohuyira buli muundu naali omuwangafu mu Kristo.

29Mani ni hulwesifune syeene sino, sakira ndidiihana, ningesaho ohuhola nende amaani kosi, esiindu syoosi syanyala ohuba niyandeeremo ohuhola.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

Abakolosayi 2

1Olwohuba ese ndaha eng'we mumanye obukali bw'ohulwaanira hwange, nende abo abali mu Laodesia, handi nende abo boosi abasisiiri ohubonaho obweeni bwaange,

2hu bulaanu emyooyo chaabwe chinyale ohwomiisibwa koti lubediira alala muhudaha, ohunyala ohunyoola engaanga yoosi eyohumanya hweene nende ohumanya esyaama sya Nasae esya Kristo,

3owakisibwamo obugaga bwoosi obw'amakesi nende ohumanya.

4Mboola sino omweene hu bulaanu abulewo omuundu yeesi onyala ohwiicha yababachirisa nende enomanoma ch'obukodyo.

5Olwohuba kata nende nimba nitaali awo mu bundu, nae ndi naang'we mu mwooyo, nisangaala ohubona endekeha ndayi yeeng'we, nende obwomiifu bw'efukiirira yeng'we mu Kristo.

6Koti mani lumwamala ohunyoola Omwaami Kristo Yesu, mani mumumenyemo,

7nimumwingiisemo emisi cheeng'we, handi nimumuhuliiremo, handi nimweyombaahe mu fukiirira, koti busa lumweekeswa, nimwichuule ohwebasaanga.

8Muboneenge muti, omuundu yeesi siyeecha yaabalia niyehoonyera amayiingi nende obubacha bwereere, ebitula mu miduunga ch'abandu, ohweema hu myooyo chafwa ech'ohusyaalo huno, ataali ohweema hu Kristo.

9Olwohuba ni mumweene oyo nimwo mu bwanasaye bwiichufu bwadyeeri bwamenya,

10handi mwanyala ohuwangaalira mu mweene oyo, handi oli omutwe kw'obutuki bwoosi nende obunyala bwoosi.

11Mu mweene oyo, mwamala ohuhebwa nende ohuhebebwa hutaholebwa nende amahono, nimwefwaalula omubiri kw'enyama mu huhebwa hwa Kristo;

12handi mwasiihibwa alala nae mu hubatiisibwa, mu mwesi handi mweecha mwasyuhisibwa nae mu fukiirira muhudaha hwa Nasae, owamusyuusa ohutula mu bafu.

13Mani eng'we abali mwafwiira muhuhola ebibi nende obutahebebwa enyama yeng'we, Nasae yabalamusira alala nae, naamalire ohutuleheramo ebibi byeefwe,

14handi naamalire ohubwiiha hu sigiingi syali syatuhiinga nende amalako bikadaha; yeecha yaasudya ebyeene bino endulo, nabihoma hu musalabba.

15Yang'uula emiduunga nende amaani mabi ebilwaaniro, mani yamala yabyaniha alafu yeekesa esihoyera ohubihola byoosi, nabisenakirira mu mweene oyo.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

16Mani sakira lehe omuundu yeesi alehe ohubaheengera omusango hulw'ebidiira hu byohulya nende ebyohung'wa oba nende ohweema hu sidyaalo syoosi, oba hu mwoosi mudoto oba Sabbaato.

17Bino byoosi ni esiiniha busa sy'ebiindu bicha ohwiicha; nae amahulundu keene ka Kristo.

18Lehe omuundu yeesi alehe ohubakwiisa, niyeemere hu hudaha ohwesangaasa omweene, nende ohwiinamira bamalaika, naheengereo ohuchiira huhuboneherwaanga, nende ohweniinia abula esifune, ohweema hu bibaaso bitaalimo ohwesimiirisa,

19ataali ohwediira yeyomiisa hu Mutwe, okuliisa handi okuwambaania alala omubiri kwoosi, nikwehoonyera enyiingo chaakwo, nende efwonero chaakwo, kuhula nende ehula yidahibwa nende Nasae.

20Mu Kristo mwafwa eyiri emyooyo chafwa chiri musyaalo muno, lwasiina handi osimenyere koti omuundu ow'esyaalo sino? Lwasiina oloonda amalako kaboola mbwe,

21“Otadiiraanga husino,” “Otahombaangaho hu sino,” “Otegeng'aangaho hu sino”?

22(Nolomaloma hubiindu biwa-buwa nibyehoonyerwa), ohweema hu mbaasa nende enjekesa ch'abandu busa?

23Mu bwadyeeri bweene, ebiindu koti bino, bifwaana koti eby'amakesi, muhumeeda omwooyo kwohudaha Nasae, nende ohwefumia omweene, handi nende ohunyaala omubiri, nae bibulamo obuhoonyi, muhufuka obwekoombi bw'omubiri.

Abakolosayi 3

1Mani nimwasyuuhisibwa alala nende Kristo, daheenge mani ebiindu ebiri akulu, yi Kristo yaali, niyehaale hu muhono muluungi kwa Nasae.

2Mute ebibaaso byeeng'we hu biindu biri akulu, ataali hu biindu biri hu syaalo.

3Olwohuba mwamala ohufwa, mani obulamu bweeng'we bwamala ohukisibwa alala nende Kristo mu Nasae.

4Mani Kristo obulamu bwefwe naliicha, awo niwo yi mwesi mwaheechere alala nae mu luyaali.

5Mani sakira mwiitire alala esiindu syoosi esibalimo esy'esyaalo sino koti: obucheke, omufuto, obwekoombi, ohwekoomba ohuhola ebibi, nende obucheke bw'ediini, obuli koti ohwiinamiraanga emisaambwa.

6olwohuba ohweema hu biindu bino byoosi, obwaalaba bwa Nasae bucha ohwiicha.

7Hale wesi wakenderaanga mu biindu byeene bino, koti wali niwabimenyamo.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

8Nae bulaanu mubyemaleho byoosi: etima, obwaalaba, ehali-hali, obumoonyi, nende enomanoma yiyemula ohutula mu munwa kwao.

9Mutabachananga abeene-na-beene, lumubona muti mwamala ohwefwaalula obulamu buhale alala nende ebiholwa byaabwo

10handi mwamala ohwefwaala obulamu buyaaha, obuli ohweyobululaanga mu humanya ebichiana nende efwaani y'omuloongi wabwo.

11Mani ano haba saanyala hubaao Omuyonaani nende Omuyudaaya, omuhebe nende otaali omuhebe, omutaanu, omwiiti w'abandu, omuwaambe, omuundu mulehuule, nae Kristo niye ebiindu byoosi, handi oli mu biindu byoosi.

12Mani mwefwaale, koti abadoole ba Nasae, aboolerefu, handi abaheerwa, esasaakisi, esisa, ohweyisa aasi, obuloonga, nende ohwesimiirisa,

13muhonyeenge abaasyeeng'we, omuundu wundi naali nende esiindu siyekanyiisa owaasye, nimulehaniraangamo; koti lu Mwaami yamala ohubaleheramo, mani eng'we mwesi muhoyeere ohuleheramo.

14Mani ohumeeda hu bino byoosi, mwefwaleenge ohudaha, nihwo ohuboya alala buli siindu nende esiroonyo sihoyeere.

15Mani muleheenge emireembe cha Kristo chifuka emyooyo cheeng'we, esihuluundu syeene simwalaangirwa ohuba mumubiri mulala. Mani muholaanga mwebasa.

16Leheenge Emboosi ya Kristo yimenyeenge olubeerera mweng'we mu bungi, yekesenge handi nimunenyana abeene-na-beene nende amakesi koosi, handi mwembeenge esabbuli nende enyembo nende enyembo ch'emyooyo alala nende ohwebasaanga muno Nasae, mu myooyo cheeng'we.

17Nabuli siindu simuholaanga, mu mboosi oba mu biholwa, holeenge buli siindu mu liita ly'Omwaami Yesu, nimumwebasiraangamo Nasae Seefwe.

18Abahasi, muticheenge abasaacha beeng'we, koti lusiri nisyo esihoyera abali mu Mwaami.

19Abasacha, mudaheenge abahasi beeng'we, handi mutabadiraanga nende obwaalaba.

20Abayere, muticheenge abebusi beeng'we mu buli siindu syoosi, olwohuba sino nisyo esisangaasa Omwaami.

21Abeebusi, mutasambisaanga abana beeng'we, bateengulwa omwooyo.

22Abaambe, wulirenge mu buli siindu syoosi, abaami beeng'we b'ohusyaalo huno, ataali nibababona busa, koti abasangaasa busa abandu, nae nende omwooyo mulala, nimutya Omwaami.

23Mutecheenge omwooyo hu buli siindu simunabechaanga nimuhola, koti abaholera abahalaabanira Omwaami ataali omuundu busa,

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

24nimumanyire muti Omwaami niye ochia ohubakabula omukabo kweeng'we koti omuheemba; Olwohuba muli ohuhalaabanira Omwaami Kristo.

25Olwohuba omuholi w'ebibi yeesi achia ohutuungwa hulw'ebibi byaaba niyaholaanga, mani yibulawo ohukwiira hwoosi.

Abakolosayi 4

1Abaami, direenge abaambe beeng'we koti lusidahibwa handi bulai, nimumanyire muti, eng'we mwesi muli nende Omwaami oli Mukulu.

2Muchiririre nende obwomiifu muhwekongooya, nimwetekeheramo nende ohwebasaanga;

3handi mutwekongooyerenge fwesi, hunyale ohuyalaanga ebyaama bya Kristo, esifune syakera ese ndaaba niindi mu mboyero,

4muti nyale ohulomaloma bulai koti luhoyeere.

5Mweyireenge mu ngira y'amakesi eyiri abataali mu mukaanda kweefwe, nimuhola ebihoyera ohuholebwa esiha syoosi.

6Leheenge enomanoma cheeng'we buli siha chibe echesiroonyo, echilungirwemo omuunyu, hu munyale ohumanya koti lumuhoyeere ohukobolaanga mu buli muundu.

7Tikiku, achia ohubaboolera ebidiira hu mirimo change; musyaani weefwe mukoosi muno handi omuhalaabani mwesikwa handi omuhalaabani wasyaange mu Mwaami.

8Mutumire yeecha yimuli hulwesifune syeene sino, endi munyale ohumanya koti luhuli handi endi hunyale ohubakobosamo omwooyo,

9handi mbawo Onesimu yesi ali ohwiicha nae, omusaacha omwesikwa handi omuheerwa handi atula hu mukaanda kweeng'we okwo. Bombi bacha ohubakaniayira bulai bweene ako koosi akeholehenge eno.

10Alisitaluuko, omuboye wasyaange abaheesa, handi nende Mariko mwaanang'ina Bbarunabba ow'oluyia (yimunyoolere amakerako kamudiiraho, niyoola yimuli, mumubukaanire bulai),

11nende Yoswa olaangwa Yusito yesi abaheesa. Bano nibo abasaacha bahebwa bong'ene mu bahalaabani basyaange abahalaabanira Obwaami bwa Nasae, handi babeere nibaangumia muno omwooyo.

12Epafura, mulala hweeng'we abahalaabani ba Kristo Yesu, yesi abaheesa, koti lu yamenya ebiha byoosi nabechulisira elalira mu hwekongooya Nasae hwae, ati munyale ohweyira koti abahuluundu handi nimuli nende esuubi liichufu mu biindu bi Nasae adaha.

13Olwohuba syesi museemba endi yahabalamo nende esinani siingi, nende abo abamenya mu Laodesia nende mu Hyerapoli.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

14Luka omusirihi muheerwa alala nende Deema bosi babaheesa.

15Beresa amaheeso kange abaasyefwe bali mu Laodesia, alala nende Nimufa, alala nende Abakurisito abomunyumba yae.

16Mani noomala ohusoma ebbarwa yino, teemaho muno nga lwonyala ebbarwa eyeene yino yinyale handi ohusomebwa mu nyumba ya amalaamo eyiri mu Laodesia yosi. Haandi nasilala otyo, muhoyeere musome nende ebbarwa eyo yosi yi bafukiirira mu Kristo abali mu Laodesia bweene omwo, baba nibachia ohuhutumira.

17Handi muboolere Arikipo “Ewe ohoyere obone oti omaliirisa ohuhola omulimo okwo kuwatumibwa mu obuhalaabani buno obwo Omwaami weefwe.”

18Neende omuhono okwaange ese omweene, mbano nyandiika endi: Amaheeso ohutula eyiri Paulo. Nae muteebiriraanga eminyororo ekiaange kino! Omukisa okwa Nasae kuhoya kwaaba ninaang'we.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

Abatesalonika yitaangira

Abatesalonika yitaangira 1

1Ebbarwa yitula eyiri Paulo, Silifwaano, nende Timoteo, eyichiira Abafukiiririri Batesolonia, ba Nasae Seefwe handi nende Omwaami Yesu Kristo babadoola. Esisa nende emireembe bibe naang'we.

2Hwebasaanga Nasae ebiha byoosi, hu lweng'we, handi buli ludaalo hubatumbulanga mu hwekongooya hweefwe.

3Hwichulisaanga mu moni wa Nasae weefwe nende Seefwe koti muta efukiirira y'eng'we mu biholwa, handi koti ohudaha hweeng'we hukera nimuhalaaabana nende amaani, handi koti esuubi ly'eng'we mu Mwaami weefwe Yesu Kristo liri e elyomiifu.

4Basyaange, humanyire huti, Nasae abadaha handi yabadoola mube abandu bae beene.

5Olwohuba Emboosi Ndai yi hwabaleetera, siyali ohulomaloma emboosi busa, nae yeechera mu maani nende mu Mwooyo Mwolerefu, nende ohwomiisira elalira obwadyeeri bwayo. Mumanyire koti obulamu bweefwe bwali nihwali eyo naang'we, handi hweyira hutyo hulw'obulayi bweeng'we bweene.

6Mwabonera hweefwe nende hu Mwaami; mani kata nimwasaanda muno, mwakaanira emboosi eyo nende esangaalo litula eyiri Mwooyo Mwolerefu.

7Mani sakira mwehola esyohuboneraho eyiri abafukiiriri boosi abali mu Makedonia nende mu Akaia.

8Olwohuba emboosi chidiira hu Mwaami echachaakira mweng'we haba sichoola mu Makedonia nende Akaia mwong'ene nae emboosi chidiira hu fukiirira yeeng'we mu Nasae chasalaana buli abundu woosi. Mani sakira hubula esy'ohulomaloma siindi.

9Olwohuba abandu be eyo boosi balomaloma koti lu mwatwakaanira nihwabakeniya, handi koti lu mwalehana nende ohwiinamira emisaambwa, mani mwakobola eyiri Nasae, ohuhalaabanira Nasae w'adyeeri, handi omulamu.

10Handi koti lu muli ohuliinda Omwaana wae akobole natula Mukulu, oyo niye Yesu, yi Nasae yasyuhisa ohutula mu bafu, handi niye ochia ohutuwonia etima lya Nasae liri ohwiicha.

Abatesalonika yitaangira 2

1Basyaange, abeene mumanyire koti ohubakeniya hweefwe haba sihwali ohw'ebihaya.

2Mumanyire koti lu hwasaandisibwa handi hwanyekwa nihwali mu Filipi nihusisiiri ohwiicha mu Tesaloniika. Kata katyo, Nasae weefwe yatubeeresa esinani sy'ohubayaalira Emboosi Ndai yitula yaali, kata ohuyinganisibwa nihwali ohubitiirifu.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

3Omulaanga kweefwe yimuli haba sikweema hu bukodyo, oba esichiiririrwa sibi, handi kata sihwakesaho ohubachirisa omuundu yeesi.

4Ohutusaho, buli siha hwalomalomaanga koti lu Nasae adaha huhole, olwohuba yatwekesa handi yaatudiisa Emboosi Ndai. Haba sihwakesaangaho ohusangaasa abandu, nae hwaholaanga ebisangaasa Nasae yeng'ene, omanyire ebichiiririrwa by'emyooyo cheefwe.

5Olwohuba mumanyire bulai muti haba sihweecha yimuli nende emboosi chibwiiha hu kuliira, nae Nasae mweene niye omujulisi weefwe hu binomanoma bino.

6Haba sihwakesaho ohudaha omuundu yeesi atufumie, kata eng'we oba abandu bandi,

7kata nende nihwali nihuhoyera ohunyoolaho bi hwali nihuhoyera koti abatume ba Kristo. Nae hwaaba abaloonga nihuli nang'we koti omuhasi oliinda abaana bae bulai muno.

8Ohweema hu hudaha huhubadahiramo, sakira hwaaba nende esangaalo ly'ohubeechulisa, ataali nende Emboosi Ndai yitula eyiri Nasae yong'ene, nae kata obulamu bweefwe bweene, olwohuba muli abandu b'engaanga ya akulu muno yihuli.

9Basyeefwe, mubwadyeri bweene mwichulisa koti lu hwahalaabana handi hwadidihaana! Hwahalaabanaanga esiro nende esideete hu huhaye ohuba omukuku yimuli nihwali nihubayaalira Emboosi Ndai yitula eyiri Nasae.

10Eng'we ning'we abajulisi beefwe koti lu Nasae yesi ali omujulisi weefwe, esaambo cheefwe yimuli eng'we abafukiiririra Kristo chali endayi, engololofu chitaaliho obuhyamu bwoosi.

11Mumanyire muti hwayiraanga buli muundu yeesi hweeng'we koti lu mwibusi yahayira abaana bae.

12Hubasaba nihubataamo esinani, hubagumia emyooyo handi hubekweeda huti, obulamu bweeng'we bube obusangaasa Nasae wabalaanga ohwingira mu Bwaami bwae nende mu luyaali lwae.

13Handi huli nende esifune siindi esikera nihwebasa Nasae buli siha. Nihwabaleetera emboosi ya Nasae, mwayiwulira handi mwayakaanira, ataali koti emboosi y'omuundu busa, nae koti emboosi ya Nasae, koti lu yiri mubwadyeri. Olwohuba Nasae ali ohuholera mweng'we abafukiirira.

14Olwohuba basyaange, ebiindu byakwa hu bafukiiriri bo Mubuyudaaya, nibyo nasilala nende ebyabakwaaho mwesi, abandu bafukiirira mu Kristo Yesu. Olwohuba mwesi mwasaandisibwa nende abandu beeng'we beene koti lu Bayudaaya basaandisibwa nende abandu baabwe beene.

15Abayudaaya bano nibo abeeta Omwaami Yesu nende abanabbi baabwe beene, handi baatusandya. Haba sibasangaasa Nasae daawe! Basuku ba buli muundu!

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

16Kata bakesaho ohutukaira hutayaalira Abateende emboosi yileeta Obuwonia. Nae bulaanu etima lya Nasae libeheereho!

17Nae basyaange, nihwakabuhanaho nang'we budiidi, ataali mu bibaaso byeefwe, nae mu mubiri, hwabafwiirwa muno mani hwaaba nende obwekoombi bungi muno obw'ohubabona handi!

18Handi hwali nihwekoomba muno ohukobola yimuli. Mubwadyeeri bweene, ese Paulo ndakesaho amahabi maangi ohukobola yimuli nae Sitaani yatwikalira engira.

19Nae ning'we esuubi lyeefwe, esangaalo lyeefwe, nende esifune syeefwe sy'ohwesuungiramo obuyiingiri bweefwe mu moni w'Omwaami weefwe Yesu naakobola.

20Mubwadyeeri bweene, ning'we ohwesuunga hweefwe nende esangaalo lyeefwe!

Abatesalonika yitaangira 3

1Mani mu humaliirisa, sihwanyala ohwemeeda ohwesimiirisa, sakira hwaheengao ohwemeeda ohumenya fweeng'ene mu Ateeni.

2Nae hwabatumira Timoteo, owasyeefwe yihuhalaabanira Nasae alala nae ohuyaala Emboosi Ndai yidiira hu Kristo. Humutuma yimuli ohubomiisa alala nende ohubahoonya mu fukiirira yeng'we,

3hu mani omuundu yeesi hweeng'we ahaye ohukobola enyuma hulwohusaandisibwa huno. Eng'we mumanyire muti ohusaanda huno niyo engeri ndala yi Nasae yatutekehera ohubitamo.

4Olwohuba nihwali nihusisiiri nang'we, hwababoolera ebiha nibisisiiri huti hucha ohusaanda; handi lu mumanyire bulai bweene muti sino nisyo esiholehaane busa.

5Mani sakira siinyalire ohwesimiirisa handi, sakira ndumire Timoteo ohwiicha ohumanya ebidiira hu fukiirira yeng'we. Ndali nitiire endi awundi Sitaani omuhemi yamala ohubahema, mani omulimo kweefwe okwo bulaanu nikwafwa ebihaya.

6Nae Timoteo yamala ohukobola natula yimuli niyeecha yihuli, handi yatuleetera emboosi ndayi yidiira hu fukiirira yeng'we nende ohudaha hweeng'we. Yatuboolera koti mutwichulisaanga buli ludaalo handi koti lumwekoomba muno ohutubona koti lu fwesi hwekoomba ohubabona.

7Mani sakira basyaange, mu bidinyu byeefwe byoosi nende muhusaandisibwa, hwanyoola amaani nihwawulira ebidiira hu fukiirira yeng'we.

8Olwohuba bulaanu hunaba abalamu nimudoong'a nimwomiirire mu Mwaami.

9Bulaanu hunyala ohwebasa Nasae weefwe hulweng'we. Humwebasa hulw'esangaalo lihuli nalyo mu moni wae hulweng'we.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

10Esideete nende esiro, humwekongooya nende emyooyo cheefwe choosi huti, atufukiirire abeene mani hubabeerese ebidahibwa mu fukiirira yeng'we.

11Bulaanu lehe Nasae weefwe, handi Seefwe mweene, nende Omwaami weefwe Yesu batutekehere engira y'ohwiicha yimuli!

12Lehe Omwaami ahole ohudahana hweeng'we abeene, alala nende ohudaha abandu boosi, hwemeede ohuhula mani hwehole ohuhoongo muno koti ohudaha huhubadahiramo fwesi.

13Mu ngira yino nilwo lwacha ohubameedamo amaani, mani mube ababulaho esibi syoosi, handi aboolerefu mu moni wa Nasae weefwe handi Seefwe, hu ludaalo lu Mwaami weefwe Yesu yahakobolereho alala nende aboolerefu bae boosi.

Abatesalonika yitaangira 4

1Muhumaliirisa, basyeefwe, mwamala ohutuboneraho engeri yi bulamu bu huhoyeere ohuba nabwo huhusangaase Nasae. Buno nibwo obulamu bu mulimo. Mani bulaanu hubasaba handi hubekweeda mu liita ly'Omwaami Yesu huti, mwemeede busa ohuhola mutyo.

2Olwohuba mumanyire enjekesa yihwababeeresa ohubitira mu maani k'Omwaami Yesu.

3Nasae abadahisa mube aboolerefu, handi mubulireho elalira esibi syoosi esy'obucheke.

4Buli musaacha yeesi hweeng'we ahoyeere ohumanya engeri y'ohumenya nende omuhasi wae mu bwolerefu nende mu luyaali,

5ataali obwekoombi bwohuhola ebyesoni, koti abandu bataali nende efukiirira, abatamanyire Nasae.

6Mani hu sifune sino abulewo omuundu yeesi ohola owaasye esibi, oba ohwehoonyera ehabi yae ohuhola esibi. Olwohuba hwamala ohubaboolera hutyo hale nihubeekesa koti lumuhoyeere ohweliinda, huti Nasae achia ohusaandya abandu bahola ebibi bifwaana bityo.

7Olwohuba Nasae siyatulaanga ohumenya mu bulamu bw'obucheke, nae ohumenya mu bulamu bwolerefu.

8Mani sakira omuundu ohaya enjekesa yino haba saaba nahayire emboosi ch'omuundu nae aaba ahayire emboosi cha Nasae mweene owababeeresa Mwooyo Mwolerefu wae.

9Sisihoyera mbandiikire ebidiira hu hudahana nende abafukiiriri basyeeng'we humuhoyeere ohuba nahwo. Olwohuba eng'we abeene Nasae yamala ohubeekesa koti lumuhoyeere ohudahana.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

10Handi mubwadyeri bweene, eng'we mweekesa koti lu mudaha abafukiiriri bali mu Makedonia boosi. Nae basyeefwe, hubekweeda huti mwemeede busa ohuholaanga mutyo.

11Mube nende esichiiririrwa esy'ohumenya obulamu bulai, nimufwa hu mirimo cheeng'we chong'ene koti luhwabeekesa ohutula hale.

12Awo nilwo lu mucha ohuba nende obulamu buhoyera mani mwisibwemo oluyaali nende abo abasisiiri erwaanyi w'efukiirira humunyale ohutaba nende esiindu syoosi simwekoomba.

13Basyeefwe, hudaha mumanye obwadyeeri budiira hu bafu, mani muhaye ohwewunamira koti abandu babula esuubi.

14Olwohuba koti luhufukiirira huti Yesu yafwa handi yaasyuuha, nilwo busa luhufukiirira huti, Nasae achia ohukobosera alala Yesu nende abo abafwa nibamufukiiriramo.

15Huli ohubeekesa enjekesa ya Nasae yeene huti: efwe abacha ohuba nihusisiiri abalamu ohwoola hu ludaalo lu Mwaami achia ohukoboleraho, haba sihwahataangiriremo abo abamala ohufwa.

16Achia obubao ekono lyubba omulaanga, ekono lya malaika muhuluundu, ekono ly'olwiika lwa Nasae, mani Omwaami mweene achia ohwiiha aasi natula Mukulu. Mani abafwa nibafukiirira mu Kristo nibo abacha ohutangira ohusyuuha;

17Mani efwe abahabe nihusisiiri abalamu esiha esyo, bacha ohutubuusira alala nabo mu maleesi, ohuchia ohubukaanira Omwaami mu bbaanga. Mani hucha ohuba nende Omwaami endaalo choosi.

18Mani mulemesanienge emyooyo nende emboosi chino.

Abatesalonika yitaangira 5

1Basyeefwe, sisihoyeere ohubaandiikira ebidiira hu biha oba obwiire bu biindu bino bicha ohukwiirao.

2Olwohuba abeene mumanyire bulai muti Oludaalo lw'Omwaami lucha ohwiicha koti omwiibi mu siro.

3Abandu nibaboola bati, “emireembe chiriwo, handi bati buli siindu syoosi siyenjeefu, ” mani abweene awo niwo yibacha ohusihirisibwa! Lucha ohwiicha bwaangu koti ohulumwa hw'omuhasi odaha ohwiibula hwiicha, mani abulao omuundu yeesi ochia ohwebalula daawe.

4Nae eng'we basyaange, haba simusisiiri mu siirima, mani Oludaalo siluhoyeere ohubakwaaho busa koti omwiibi.

5Eng'we mweesi muli abaana b'obulafu, handi abaana b'esideete. Sihuli ab'esiirima oba ab'esiro daawe.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

6Mani sakira sihuhoyeere ohukona koti abandu bandi; huhoyeere ohuba ameeso, handi abaaywe.

7Olwohuba abandu bakona, bakona esiro, handi abameesi, bameera esiro.

8Nae efwe huli ab'esideete, mani huhoyeere ohuba abaaywe. Huhoyeere ohwefwaala efukiirira nende ohudaha hu koti ebbaati libwiiha esirifu, nende esuubi ly'efwe ly'obuwonia koti ekofya nyaangalafu muno y'ohumutwe.

9Nasae siyatutekehera etima daawe, nae yatutekehera ohunyoola obuwonia ohubitira mu Mwaami weefwe Yesu Kristo,

10owatufwiira hu bulaanu humenye alala nae, kata nihuba abalamu oba abafu hu ludaalo luyeecheraho.

11Mani sakira, mulemyeenge abaasyeng'we emyooyo handi muhonyaneenge koti lu muli ohuholaanga busa bulaanu.

12Basyaange mbekweeda hubeereseenge oluyaali luhoyera eyiri abo ababahalaabanamo, ababakolola handi baabekesa ebidiira hu bulamu bw'efukiirira mu Kristo.

13Mubeseengemo oluyaali lw'amaani, handi mubadaheenge hulw'omulimo kubahola. Mumenye nimuli mu mireembe abeene-na-beene.

14Basyeefwe, hubekweeda mukerakire abandu batadaha ohuhola emirimo, mugumie abati, muhoonye abakata, mwesimiirisire buli muundu.

15Abulewo omuundu yeesi mweng'we otunga esibi nende esibi, nae ebiha byoosi mubone muti, esichiiririrwa syeng'we nisyo ohuholeraniraanga ebilai, nende ohuholeraanga abandu boosi ebilai.

16Sangaaleenge ebiha byoosi,

17mwekongoyeenge ebiha byoosi,

18mwebaseenge Nasae mu bulamu bwoosi; sino nisyo si Nasae abadahaho mu bulamu bweeng'we buli mu bulala nende Kristo Yesu.

19Mutekaliraanga Mwooyo Mwolerefu;

20mutalekeresaanga emboosi cha Nasae.

21Keseenge buli siindu: lindeenge esilai

22handi mwebwabeenge esibi syabuli ngeri yoosi.

23Lehe Nasae otubeeresa emireembe abahole mube aboolerefu mu ngeri yoosi handi aliinde obulamu bweeng'we bwoosi, omwooyo, nende omubiri-nibitaaliho esibi syoosi, hu ludaalo lw'ohwiichiraho hw'Omwaami weefwe, Yesu Kristo.

24Oyo obalaanga achia ohusihola, olwohuba mwesikwa niye.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

25Basyeefwe, fwesi mutwekongoyereho.

26Heese abafukiiriri boosi nende ohukwiichana mu birifu hwolerefu.

27Mbekweeda nende obunyala bw'Omwaami endi, musome ebbarwa yino eyiri abafukiiriri boosi.

28Esisa sy'Omwaami weefwe Yesu Kristo sibe nang'we.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

Batesaloniika yohubiri

Batesaloniika yohubiri 1

1Ebbarwa yitula eyiri Paulo, Silifwaano nende Timoteo, niyichiira abafukiiriri bali mu Tesalonia, abandu ba Nasae weefwe, nende Omwaami Yesu Kristo:

2Lehe Nasae Seefwe nende Omwaami Yesu Kristo bababeerese ehabi nende emireembe.

3Basyeefwe, huhoyeere ohwebasa Nasae hulweng'we buli siha. Silayi efwe ohwebasa hutyo olwohuba efukiirira yeng'we yemeeda niyihula muno, handi ohudaha hu buli muundu ali ninahwo eyiri owaasye hwosi hwemeedere.

4Sakira efwe fwesi huli ohubehoyeramo eyiri emikaanda ch'abafukiiriri ba Nasae chiindi. Hwemeeda ohubehoyeramo mu ngeri yimwemeedamo ohugumira mu fukiirira kata nende mwahaba nimusaandisibwa nende mu huchunisibwa hu mulimo.

5Sino nisyo esyeekesa siti, ohuheenga hw'emisaango hwa Nasae hwadyeeri, handi situliramo eng'we ohubalibwa mu bahoyera Obwaami bwa Nasae, bu muli ohusaandira.

6Olwohuba Nasae asibona ati sihoyera ohusaandia abo ababasaandia,

7handi ohutubeeresa alala nang'we obuwuluuhiro abali ohusaandisibwa, Omwaami Yesu niyahabonehane natula Mukulu alala nende malaika bae b'amaani mu muliro kwaaduha.

8Sino sichia ohuba esyohwetuunga eyiri abo abatamanyire Nasae, nende abo abatawulira Emboosi Ndai y'Omwaami Yesu.

9Bacha ohunyoola ohusaandisibwa hw'ohumalirwao elalira nibatusibwa mu moni w'Omwaami nende mu luyaali lwae lw'amaani,

10naakobola hu ludaalo olwo abereswe oluyaali mu boolerefu bae, handi yesibwemo oluyaali mwabo boosi abafukiirira olwohuba obujulisi bweng'we bwafukiirirwamo.

11Sakira hubasabira buli siha, huti Nasae weefwe ahoyeere anyale ohubahola mube abahoyera obulamu bumwalaangibwamo. Handi nende amaani kae omweene yoserese abweene buli sichiiririrwa silayi siri mu myooyo cheeng'we nende buli mulimo kumuhola ohweema hu fukiirira.

12Mu ngira yino, nimwo mu liita ly'Omwaami weefwe Yesu licha ohubeeresebwa oluyaali mweng'we, handi eng'we mwesi mucha ohunyoola oluyaali mu Mwaami Yesu, ohweema hu sisa sya Nasae weefwe nende Omwaami Yesu Kristo.

Batesaloniika yohubiri 2

1Bulaanu basyaange, ebidiira hu hukobola hw'Omwaami weefwe Yesu Kristo nende ohwebuusa alala hw'efwe ohumubukaanira, hubekweeda,

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

2mutaanguyaanga ohuba nende ohukana-kana mu bibaaso byeeng'we, oba ohuba nende ohwesiinduha hulw'emboosi, oba ebibaaso, oba ebbarwa biboola biti bitula eyiri efwe, nibyomiisa biti Oludaalo lw'Omwaami lwoolere.

3Lehe omuundu yeesi atababacha mu ngeri yoosi. Olwohuba oludaalo olwo haba silwahoole ohwoola lu huyiingana huseembayo hwahabeeo mani omuundu otatya Nasae yibatekehera omuliro kutasima yahabonehane.

4Omuundu wuno achia ohuyingania handi yeniinie ohuhiraho buli syoosi esilaangwa nasaye oba esiinamirwa. Handi achia ohweniinia akulu mani yeyihase mu nyumba ya Nasae, mani yelaangirire ati niye Nasae.

5Simwichulisa muti ndababoolera bino byoosi nindali nisisiiri nang'we?

6Handi bulaanu mumanyire esiindu siri ohumukayira ohwiicha hwaanyale ohubonehana esiha syae syeene nisyoolere.

7Olwohuba amaani k'esyaama akakera abandu baahaya ohutya Nasae kamala ohuchaaka omulimo; nae omuundu okakayira ohumwolaho achia ohuhola atyo ohwoola luyahatusibwe hu ngira.

8Mani awo niwo lu muundu otatya Nasae achia ohubonehanira, yi Mwaami Yesu achia ohwiita nende omuuya kw'omuhanwa wae mani amusihirise nende ohubonehana hw'oluyaali lwae naakobola.

9Omuundu otatya Nasae oyo, achia ohwiicha nende amaani ka Sitaani, mani ahole obulolero nende ebiwukisa by'obubacha,

10nende ebibi biingi ebibachirisa ab'ohusihirira, olwohuba bahaya ohudaha obwadyeeri bwahabawoniisye.

11Mani hulw'emboosi yino, Nasae achia ohubatumira obubacha bungi, mani hubafukiirire ebitahoyera,

12mani yemewo abahengere omusango kuhire abo abatafukiirira obwadyeeri nae baasangaalira ebibi byong'ene.

13Abaheerwa b'Omwaami, huhoyera ohwebasa Nasae hulweng'we buli siha, olwohuba Nasae yabadoola muhuchaaka ati munyoole ohuwonisibwa nende amaani ka Mwooyo Mwolerefu akabalabya hulw'efukiirira yaadyeri yeng'we yimuli nayo.

14Nasae yabalaanga mu fukiirira yino nabitira mu Mboosi Ndai yihwabeekesa, ati munyoole hu luyaali lw'Omwaami weefwe Yesu Kristo.

15Sakira basyaange, mweeme bulai handi mwomiirire hu bwadyeeri buhwabeekesa, mu nomaloma nende mu bbarwa yeefwe.

16Lehe Omwaami weefwe Yesu Kristo omweene-no-mweene, alala nende Nasae Seefwe, owatuheera handi mu sisa syae yatubeeresa obwomiifu butaakama nende esuubi layi,

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

17alemye emyooyo cheeng'we mani ababeerese amaani k'ohuhola nende ohulomaloma buli siindu silayi syoosi.

Batesaloniika yohubiri 3

1Esimaliirihayo, basyeefwe, mutusabire muti Emboosi ya Nasae yinyale ohusalaana bwaangu handi yinyoole oluyaali koti luyali mweng'we.

2Handi mutusabire muti Nasae atuwonie abasuku nende abaholi b'ebibi, olwohuba sisiri siti buli muundu yeesi ali nende efukiirira.

3Nae Omwaami mwesikwa; achia ohubabeeresa amaani, handi abakaye ohutula hu musuku.

4Handi huli abesikwa mweng'we mu Mwaami huti muli ohuhola buli siindu sihubalagira handi mucha ohwemeeda ohuhola mutyo.

5Lehe Omwaami yemerere emyooyo cheeng'we mube nende ohudaha hwa Nasae handi nende obwesimiirisi bwa Kristo.

6Basyeefwe, mu liita ly'Omwaami weefwe Yesu Kristo, hubalagira huti, mweyaabe omufukiiriri mukata yeesi otalondakana nende enjekesa yihwababeeresa.

7Olwohuba eng'we abeene mumanyire bulai muti muhoyeere ohutuboneraho engeri yihwabeekesa. Sihwali bakata nihuli mweng'we

8handi sihwalyaaho esyohulya sy'omuundu yeesi nihutatuungire. Nae hwahalaabana handi hwaholaanga nende amaani esiro nende esideete, huhaye ohusidoyera omuundu yeesi mweng'we.

9Hwahola sino nihutachiiririra huti haba sihudaha obuhoonyi bweeng'we; nae nihuchiiririra huti hube esyohuboneraho yimuli.

10Olwohuba nihwali nihuli nang'we hwababeeresa elako huti: omuundu yeesi otahola omulimo haba sahoyeere hulya.

11Huboola sino olwohuba huwulira mbwe aliwo abandi mweng'we abakata abatadaha ohuhola omulimo kwosi ohumalaho ohweyingirira busa emirimo ch'abandi.

12Muliita ly'Omwaami Yesu Kristo hubalagira handi husaba abandu b'engeri eyo batereese esaambo chaabwe, handi bachaake ohuhola emirimo hubanyale ohunyoola ebiindu bihoonya obulamu bwaabwe bweene.

13Nae eyiri eng'we basyeefwe, mutajoonga ohuholaanga ebilai.

14Omuundu yeesi oli eyo otawulira bihubaandiikira mu bbarwa yino mumwehaliirise bulai, handi, mutaholera alala nae, hu soni chimudiire.

15Nae mutamubukula koti omusuku, ohumalaho mumwekese koti omwaana weng'we.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

16Lehe Omwaami mweene, okaba emireembe ababeerese emireembe endaalo choosi handi mu ngira yoosi. Omwaami abe nende buli muundu yeesi mweng'we.

17Ese Paulo nyandiika amaheeso kano nende omuhono kwaange kweene, handi aho niho ahalolero handechaanga mu bbarwa change choosi. Yino niyo engeri yinyandikiramo.

18Lehe esisa sy'Omwaami weefwe Yesu Kristo sibe nang'we mweesi.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

Timoteo yitaangira

Timoteo yitaangira 1

1Ebbarwa ohutula eyiri Paulo omutume wa Kristo Yesu ohweema hu hulagira hwa Nasae Omuwonia weefwe, nende Kristo Yesu esuubi lyeefwe.

2Ohuchiira Timoteo, omwaana wange w'elalira mu fukiirira. Lehe ehabi nende esisa, alala nende emireembe chitula eyiri Nasae Seefwe nende Kristo Yesu Omwaami weefwe bibe naang'we.

3Ndaha odoong'e mu Efeeso koti lundahwekweeda nindali ninjia mu Makedonia, onyale ohukayira abandu bandi bateekesa enjekesa yindi.

4Baboolere balehere awo ohweboya hu ngano chitamanyihaane nende ohubala enjibulo chitaakama echileeta busa ohuyingana nae sichirimo ameeko ka Nasae akali mu fukiirira.

5Esichiiririrwa sy'ohweekesa hweefwe nisyo ohudaha ohutulira elalira mu mwooyo mulai, nende embaasa ndayi, nende efukiirira y'obwadyeeri.

6Abandu bandi bamala ohwawuha ohutula hu njekesa yadyeeri, mani bacha badondobana beyingisa mu huyiingana hubulamo obuhoonyi.

7Behola ohuba abekesa b'amalako ka Musa, nae haba sibamanyire kata bibaboola, handi nibataamanyire ebiindu bi balomalomaho nende obwomiifu batyo.

8Humanyire huti amalako ka Musa malai omuundu yeesi nakehoonyera koti lukahoyeere.

9Handi humanyire huti amalako haba sikateebwao hulw'abandu balungifu nae kateebwao hulw'abahalaki b'amalako nende abajeemu, abatatya Nasae nende abaholi b'ebibi, abataali aboolerefu nende abatadeeba hu Nasae, abeeti ba basyaabwe nende abeeti ba bang'inaabwe, abeeti b'abandu.

10Kateebwao hulw'abandu bacheke, abayirana nende abasaacha oba abahasi baasyabwe, abakosawo abandu, ababacha, abajulira obubacha, nende abahola esiindu syoosi esikabuhaane nende enjekesa yadyeeri.

11Enjekesa yadyeeri niyo eyo eyichiana nende Emboosi Ndai y'oluyaali yindaberesebwa eya Nasae ofumisibwa.

12Ndeebasa Kristo Yesu Omwaami weefwe owambeeresa amaani k'ohuhola omulimo kuno, olwohuba yambukula koti omuundu mwesikwa mani yandoola ohumuhalaabanira,

13kata nindamufwoola hale handi nindamusaandia, handi nimunyeka. Nae Nasae yeecha yangwiira esisa olwohuba ndahola endyo nitaali nende efukiirira handi nitaamanyire esy'ohuhola.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

14Mani Omwaami weefwe yanjuhira esisa siingi muno mani yamberesa efukiirira nende ohudaha syambwomoohera alala nende efukiirira nende ohudaha ebiri mu Kristo Yesu.

15Enomanoma yino yadyeeri handi yihoyera ohwakaanirwa nende ohufukiirira hwoosi yiti, Kristo Yesu yeecha mu syaalo muno ohuwonia abaholi b'ebibi. Naange nise ohiriramo elalira mu baholi b'ebibi;

16nae hulwesifune sino, Nasae yangwiira esisa hu Yesu Kristo anyale ohweekesa ohwesimiirisa hwae hwiichufu ohuba esyohweekeraho eyiri abo abacha ohumufukiiriramo banyoole obulamu butaakama.

17Eyiri Omutuki w'endaalo choosi, otafwa, otabonehana, Nasae mulala yeng'ene, afumisibwe handi aberesebwe oluyaali endaalo choosi. Amiina.

18Timoteo, mwaana wange, hubeeresa esilagiro sino, esichiana nende obunabbi bwahulomwalomwaho hale, mani bihuhoonye onyale ohulwaana nende obumaliirifu bwoosi.

19Mani yomiirira hu fukiirira yao, handi obe nende ebibaaso bilai. Abandu bandi baleha ebibaaso bilai mani beetera elalira efukiirira yaabwe.

20Mwaabo nimwo omuli Hamenesi nende Alekisaanda, bandamala ohudiisa Sitaani hubanyale ohweeka obutafwolaanga Nasae.

Timoteo yitaangira 2

1Sakira esitaangira, mbekweeda endi, musabireenge, mwekongoyereenge, handi mwebasireenge abandu boosi eyiri Nasae.

2Mwekongoyereenge abatuki nende abo boosi abali mu bifwo by'obutuki, hu hunyale ohumenya mu bulamu buyenjeefu handi obw'emireembe, nihutya Nasae, handi nihwebisa bilai mu ngeri choosi.

3Sino silayi, handi sifukiirirwa mu moni wa Nasae Omuwonia weefwe,

4odaha abandu boosi baonisibwe handi boole hu humanya obwadyeeri.

5Olwohuba aliwo Nasae mulala handi aliwo omuundu mulala osasania Nasae nende abandu. Wuno niye Kristo Yesu, oli omuundu mweene,

6owewaayo ohuwonia abandu boosi. Sino nisyo esilolero syeecha mu biha bihoyeere.

7Sino nisyo esyakera ndadoolebwa ohuba omuyaali handi omutume (Ndi ohuboola obwadyeeri, haba simbacha), omweekesa w'Abateende mu fukiirira nende mu bwadyeeri.

8Sakira ndekoomba endi mu buli sifwo abasaacha bahoyeere ohwekongooya, nibasingiise akulu amahono kaabwe moolerefu ataali etima oba obusoolo.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

9Handi ndekoomba abahasi bosi befwaleenge engubo chihoyerwa handi babe abaloonga. Batesukaanga efwiiri, oba ohwesyaaya esaabbu oba amakina k'ebbeyi oba engubo ch'obukusi bw'akulu muno.

10Nae babe nende ebiholwa bilai bihoyera abahasi batya Nasae.

11Lehe omuhasi atekereseenge enjekesa nawuleerere nalongoyaale.

12Sifukiirira omuhasi yeesi ohweekesa oba ohuba nende obunyala bwoosi hu musaacha. Ahoyere ohuwuleera.

13Olwohuba Adamu niye owataangira ohuloongwa, hubaloondiaho Efa.

14Handi Adamu siniye owabachiriswa, nae omuhasi niye owabachiriswa, mani yehola omuhalaki w'amalako.

15Kata katyo, omuhasi achia ohuwonisibwa ohubitira muhwibula abana, niyomiirira mu fukiirira, nende mu hudaha, nende mu bwolerefu alala nende ohweliinda bulai.

Timoteo yitaangira 3

1Enomanoma yino yadyeeri: Omuundu yeesi nadaha ohuba omwemeresi w'abafukiiriri, aaba adaha omulimo kw'oluyaali.

2Omwemeresi ahoyeere ohuba omuundu otaaliho esibi syoosi; ahoyeere ohuba omusaacha w'omuhasi mulala, otaali ow'etima, omwegenderesa, owoluyaali, osangaalira abakeni, handi ahoyeere ohuba omweekesa mulai.

3Ahoyera ohuba otaali omumeesi, handi otaali omwaalaba, nae ahoyeere ohuba omuloonga, otaali omusoolani, handi otaali omwekoombi w'eseende.

4Ahoyeere ohuba omuundu onyala ohuliinda edaala lyae bulai, oweekesa abana bae ohuba abaloonga handi ababeeresa abandu oluyaali mu ngira choosi.

5Olwohuba omuundu otaamanyire ohuliinda edaala lyae, anyala atye ohuliinda abafukiiriri ba Nasae?

6Omwemeresi sahoyeere ohuba omuundu wahachaaka busa ohuba omufukiiri, olwohuba anyala ohwehudumbasa niyefumia mani yahengerwa omusango nasilala koti okwahengerwa Sitaani.

7Ahoyeere ohuba omuundu yi bandu bataali abafukiiriri bosi beesamo oluyaali, ataali awo anyala ohubaaho sibamufunaania mani yaakwa mu muteego kwa Sitaani.

8Abahalaabani b'abafukiiriri bosi bahoyeere ohuba abandu b'esaambo ndayi handi abalomaloma obwadyeeri, abataali abang'wi muno, handi abataali nende omuluulu kw'efuni.

9Bahoyeere ohwomiirira hu fukiirira yadyeeri yibekeswa nibali nende ebibaaso bilai.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

10Handi bahoyeere ohukesebwaho mberi; mani nibamalire ohweyekesa bati babulaho esifune syoosi, lehe bafukiirirwe ohuba abahalaabani b'abafukiiriri.

11Abahasi baabwe bosi bahoyeere ohuba abandu b'esaambo ndayi, abataali abamoonyi, nae abaloonga handi ab'esikwa mu biindu byoosi.

12Omuhalaabani w'abafukiiriri ahoyeere ohuba omusaacha w'omuhasi mulala yeng'ene handi nga anyala ohuliinda bulai abana bae nende ohuliinda bulai edaala lyae lyoosi.

13Olwohuba oyo onyala ohuhola bulai omulimo kw'ohuhalaabanira abafukiiriri yeefunira eliita layi mu bandu handi aba nende obwomiifu bungi mu fukiirira eyiri mu Kristo Yesu.

14Ese omweene suubira ohwiicha eyo bwaangu, nae niwichuhana ndahiinda,

15mbandiikira ebbarwa yino nimbeekesa engeri yimuhoyeere ohwebisamo nimuli mu nyumba ya Nasae, abo nibo abafukiiriri ba Nasae mulamu, omusiiro handi yi bwadyeeri bwoosi bweemaho.

16Ataali ohukana-kana hwoosi, esyaama sy'ediini yeefwe sihuluundu muno esiboola siti: Nasae yeyekesa koti omuundu mweene, yomiisibwa nende Mwooyo Mwolerefu, handi malaika bamubona, yayaalibwa mu byaalo, yafukiirirwamo mu syaalo, yayiribwa Mukulu nende oluyaali.

Timoteo yitaangira 4

1Bulaanu, Mwooyo aboola bulai bweene ati, mu ndaalo chiicha, abandu bandi balitula hu fukiirira nibaloonda emyooyo mibachirisi nende enjekesa ch'emisaambwa.

2Balihola batyo nibabitira mu hwekaadirisa hw'ababacha ba bibaaso byaabwe byalala.

3Bakayira ohudeehisania mani beyambaania hu huhaya ebyohulya bi Nasae yaloonga ati biliibweenge nende ohwebasa Nasae nende abo abafukiirira handi abamanyire obwadyeeri.

4Olwohuba buli siindu syaloongwa nende Nasae silayi, mani abulao esiindu syoosi esihoyeere ohukaanibwa nisiriibwa nende ohwebasa Nasae;

5olwohuba awo siba silabisibwe nende Emboosi ya Nasae nende amalaamo.

6Nooba nota enjekesa chino mu moni w'abafukiiriri, oba ochia ohuba omuhalaabani mulai wa Kristo Yesu, owahusibwa nende emboosi ch'efukiirira handi ech'enjekesa ndayi yiwaloonda.

7Otediisaho hu ngano echibulamo amakesi handi echitaalimo ohutya Nasae. Wenase ohumenya mu hutya Nasae;

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

8olwohuba kata nende ohunasa omubiri nihuli nende engaanga, ohutya Nasae huli nende engaanga mu ngeri choosi, koti luhulimo esisuubise sidiira hu bulamu buliwo bulaanu nende hu bulamu bucha ohubaao mu moni.

9Enomanoma yino neyadyeeri handi yihoyera ohufukiirirwa hwoosi yiti:

10eno huhalaabana handi hunyaahana, olwohuba huli nende esuubi lyeefwe hu Nasae mulamu, Omuwonia w'abandu boosi, ohuhirira elalira abo abafukiirira.

11Lagira weekese ebiindu bino.

12Leha omuundu yeesi atalekeresa oburaaga bwao, nae beeresa abafukiiriri esyohuboneraho mu nomaloma nende mu biholwa, mu hudaha, mu hufukiirira nende mu bulungifu.

13Mani ohwoolera elalira lu ese mweene ndahanyale ohwiicha eyo, ewe ohoyeere naawe omalire ebiha ebyao alala nende amaani kamo koosi hu husomaanga awandiikibwa amoolerefu alafu mulwiichuule, alala nende hu huyalaanga alala nende ohusomesaanga.

14Nae kata katyo, ewe otabisiraanga busa ohuhosesa esiyaanwa syayo esyo esya ebyomwooyo esyo esihulimo, handi esyo si ewe mweene wakabwa bukabwa nga lu banabbi bali nibali ohulomalomaanga busa batyo, handi nende nga lu abahuluundu bosi lubahwiisaho amahono akaabwe batyo.

15Kesaanga hoomo ebiindu bino byoosi, mani handi weweerengeyo busa ewe omweene elalira hu byeene ebyo bityo, hu wesi omweene weemeo onyaleenge ohukeraanga ehulaahulana eyo ohubonehanaanga nende abaandi boosi.

16Welindeenge ewe omweene, handi oliindeenge bulai enjekesa eyao eyo. Weedinye busa ohuhulaanga akeene kano ohubeera nonyaala ohuholaanga otyo, oba ochia ohunyala ohweonia ewe omweene alala nende abo boosi abachia ohunyalaanga ohuhutekeeresa

Timoteo yitaangira 5

1Otanyekaanga omusaacha mukofu, nae mulomalomereenge koti luwahalomalomera lataao ohwibula. Bukulaanga abasyaani baraaga koti ba mwaanamaao.

2Bukulaanga abahasi bakofu koti ba maao, handi abahaana basimbuha koti ba mbochowo, nende omwooyo mulala kwong'ene.

3Yisaanga oluyaali mu bahasi bafwiire abadoong'a bong'ene.

4Nae omuhasi mufwiirwe naaba naali nende abaana kata abeechuhulu, bahoyeere bataangireenge mberi ohwekaanga ohwoseresa ebidahibwa by'ediini eyiri amadaala kaabwe hu muhuhola batyo banyaleenge ohutungaanga abeebusi baabwe nende bakuuka yaabwe. Olwohuba sino nisyo esihoyera mu moni wa Nasae.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

5Omuhasi mufwiirwe owadoong'a yeng'ene, nataaliho nende omuundu yeesi onyala ohumuliinda, aba ali koti owamala ohuta esuubi lyae lyoosi mu Nasae mani ahoyeere ohuchiiririra ohusabaanga nende ohwekwedaanga Nasae esiro nende esideete.

6Nae omuhasi mufwiirwe owesukuna busa mu buli simusangaasa, ali koti owamala ohufwa hale, kata nende naaba naliwo omulamu.

7Lagira otyo hu bandu bahaye ohuba nende sibatanyala ohwoseresa hu biindu bino byoosi.

8Omuundu yeesi nataliinda abeeho bae, handi ohuhirira elalira ab'edaala lyae lyeene, aba amalire ohwebwaaba efukiirira yino handi aaba ali omubi ohuhiraho nende omuundu otaali omufukiiriri.

9Otandikaanga omuhasi yeesi omufwiirwe otoosa emyaaka ch'obuhuluundu amahumi kasasaba (60), handi niyali niyadeehera omusaacha mulala yeng'ene.

10Handi omuhasi oyo ahoyeere ohuba nasiimibwa ohuba nende ebiholwa bilai, handi koti owaliindaho abaana, omuliindi w'abandu, owosaho amakulu k'aboolerefu ba Nasae, owajanjabaho abandu, handi owetusayo ohuholaanga ebilai mu buli ngira.

11Hayira elalira ohwandiika abahasi bafwiirwe bayere boosi. Olwohuba obwekoombi bwaabwe nibukera boola ohudaha ohudeeha, baba bacha ohwebwaaba Kristo,

12mani bakwe mu musaango kw'ohuhaya ohwoseresa esisuubise syaabwe syataangira.

13Handi baba bacha ohweeka ohudyaala, nibayikaana mu buli mulyaango, handi nibameeda ohwo obumoonyi nende obumemekalu bukera nibakaniaya bibatahoyeere ohukaniaya.

14Mani naange ndahadahire abahasi bafwiirwe abo abasisiiri abayere bahahoyereenge banyala ohudeeha handi, boole ohwibulaanga handi abaana, hubanyaleenge handi ohuliindaanga amadaala akaabwe keene bulai hubeemeo banyaleenge ohwiimira elalira abasuku abeefwe abo ehabi kata nabudiidi eyohuchaaka ohutulomalomaangaho emboosi echia esifuto haba daawe.

15Olwohuba abahasi bafwiirwe bandi bamalire ohutula hu Nasae mani bachaaka ohuloonda Sitaani.

16Mani naliwo omuhasi mufukiiriri yeesi, oli nende abeeho bahasi bafwiirwe, ahoyere abe niye obahoonya. Lehe omukanda kw'abafukiiriri kuhaye ohusidoyerwa nende omukuku okwo, hukunyale ohuhoonya abahasi bafwiirwe bataaliho nende omuundu obahoonya.

17Lehe abahuluundu bemirira abandu bulai, babeeresebweenge oluyaali amahabi kabiri, ohuhirira elalira abo abahalaabana mu mulimo kw'ohuyaala Emboosi Ndai, nende ohweekesa amakesi.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

18Olwohuba ebyandiiko byolerefu biboola biti, “Otaboyaanga omunwa kw'endaawu niyiri ohuhunyeenya engaano,” handi biti, “Omuhalaabani ahoyeere ohubeereswaanga omuheemba kwae.”

19Otafukiiriraanga ohuwosesa omusango kudiira hu muundu muhuluundu yeesi okutaaliho abajulisi babiri oba badatu.

20Nae abandu basihayiire mu huholaanga ebibi, boolobyeenge mu lwichuule lw'abandu, hu bandu badong'ereyo banyale ohutya.

21Mu moni wa Nasae, nende muwa Kristo Yesu, nende muwa bamalaika badoole hwekweeda oloonde amalako kano ataali ohutya oba ohukwiira omuundu yeesi mu buli siindu syoosi sy'ohola.

22Otabbibbirihanaanga ohwiisa amahono hu bandu, oba ohweduba mu bibi by'omuundu wundi. Welindeenge nooli omunywerefu.

23Otang'wechaanga handi amaachi kong'ene, nae wehonyereengeho efwiini ndiidi yosi, ohuhoonya enda yao ohunyuhuula bilai eby'ohulya, nende hulw'amachuuni kao kabutoli-toli.

24Ebibi by'abandu bandi bibonehanira abweene, bichoomesera elalira hu huheengerwa emisango, nae ebibi by'abandu bandi bibonehana lunyuma.

25Ebiholwa bilai byosi bibonehanira abweene; nae kata nibitanyala ohuba bityo, haba sibinyala ohudoong'a nibyakiswa busa olubeerera daawe.

Timoteo yitaangira 6

1Lehe abo boosi abali mu bunyide, babukule abaami baabwe koti abahoyeere ohwiiswamo oluyaali lwoosi, hu liita lya Nasae nende enjekesa yeefwe yino bihaye ohuchalaasibwa.

2Abo abali nende abaami baabwe bafukiiriri, batahaya ohuba abalekeresi nibeema hu huba abafukiiriri bosi. Mu sifwo sy'ohuba batyo, nibo abahoyeere ohuba nibo abahalaabana bulai ohuhira boosi. Olwohuba abandu bafuna engaanga mu buhalaabani bwaabwe nibo abandu bafukiiriri handi nibo abaheerwa. Ohoyeere ohwekesa handi nende ohwomiisa ebihoyerwa ohuholebwa bino.

3Omuundu yeesi niyeekesa ebiindu bikabuhaane nende bino, handi yaahaya ohufukiirisania nende emboosi huluundu ch'Omwaami Yesu Kristo, nende enjekesa yichaana nende ediini yeefwe yino,

4aaba ali owabiiruuha nende esuunga handi abulao syamanyireho daawe. Naali nende obwekoombi bubi bw'ohuyingana nende ohusoolanira ebidiira busa hu mboosi, ebileeta ehali-hali, ohuhayaana, amanyeko, ehiinda mbi,

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

5nende amayingani k'olutata akatula mu bandu b'ebibaaso byafwa ebitadoong'amo obw'adyeeri bwoosi daawe. Babaasa busa bati, obunadiini niyo engira y'ohunyoola efuni.

6Kata katyo, aliwo efuni embitiirifu eyiri mu bunadiini, nae eyiri oyo onyala ohwikuta ebyo byaaba naali nabyo.

7Olwohuba efwe haba sihwaleeta esiindu syoosi mu syaalo muno, handi sihunyala ohutusa esiindu syoosi mu syaalo muno.

8Mani nihuba nihuli nende eby'ohulya nende ebyefwaalo, huhoyeere ohwikuswa nende ebyeene bino.

9Nae abo abekoomba ohuba abagaga, bakwichaanga busa mu huhemebwa, mu muteego, mu biindu biingi muno ebitaalimo amakesi nende obwekoombi bunyala obudimbula abandu mu hunyaasiha nende mu husihirira.

10Olwohuba ohudaha eseende nihwo omusi kw'ebibi byoosi. Olwohuba ohubitira mu obwekoombi bubi buno, nimwo mu bandi boolera ohudaalima baatula hu fukiirira yino, mani baafumita emyooyo chaabwe nende amafumo amaangi ak'ohwelalihirira.

11Nae ewe omweene, ewe omuundu wa Nasae, lehana nende ebiindu bino byoosi. Welungihe obuluungifu, obunadiini, efukiirira, ohudaha, obwesimiirirfu, obuloonga.

12Lwaana ohulwaana hulai ohw'efukiirira. Wediire hu bulamu butaakama buwalangirwa niwamala ohutuumbula efukiirira yao ndayi mu lwichuule lw'abajulisi bangi.

13Mu moni wa Nasae oberesaanga ebiindu byoosi obulamu, nende muwa Kristo Yesu, owatuumbula efukiirira yae ndai mu moni wa Pootio Pilaato.

14Hwekweeda ohuliinda esilagira sino sitakwaaho obubi bwoosi, handi obutalekeresebwa daawe, ohwoolera elalira hu hwiicha hw'Omwaami weefwe Yesu Kristo.

15Ohwiicha hwae huno hucha ohwosereswa mu siha sihoyeere, nende ow'oluyaali handi Owaakulu bweene, Omutuki w'abatuki boosi handi Omwaami ow'abaami boosi.

16Oyo yeng'ene oli nende obutaakama handi owamenya mu bulafu butanyala ohusudibwaho, oyo yi muundu yi ese tanyala ohubonaho oba yaatanyala ohubona daawe. Oluyaali lwoosi lube nae, nende obutuki butaakama. Amiina.

17Nae eyiri abagaga abali mu syaalo muno, bekweede batesuunga, kata busa batata esuubi lyaabwe hu bugaga butaali obwomiifu obwo, nae balite hu Nasae otubbiibiraanga mu bungi buli siindu sihwesangaasiramo.

18Bahoyeere ohuholaanga ebilai busa, babecheenge abagaga mu biholwa bilai, babecheenge abakabi, handi abetekefu ohuhoonya abandu bandi.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

19Nibahola batyo, nilwo lubaba bacha ohuba nibali ohweyombahiraanga omusiingi mulai okw'obulamu bwiicha. Hu baba bacha ohunyala ohunyoola obulamu buli obulamu bw'alalira.

20Timoteo ewe, liinda esyo siwabiihiswa. Lehana nende embaha chitaali ech'obunadiini, nende amayingani k'obusiru ka bandu bandi babacha bati niko amakesi ka mwahakotwa mwalaanga mbwe “Amakesi.”

21Olwohuba ohubitira mu huboola mbwe bali nende amakesi ako, abandu bandi bamala ohusuba efukiirira yeene ndai. Omukisa kwa Nasae kube nang'we mweesi.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

Timoteo yohubiri

Timoteo yohubiri 1

1Ebbarwa yitula eyiri Paulo, omutume wa Kristo Yesu ohweema hu hudaha hwa Nasae, owatumwa ohuyaala obulamu bwasuubiswa buhuli nabwo alala nende Kristo Yesu.

2Eyiri Timoteo, omwaana wange muheerwa: Lehe Nasae Seefwe, nende Omwaami weefwe Yesu Kristo bahubeerese ehabi, esisa nende emireembe.

3Ndeebasa Nasae yihalaabaniranga nende omwooyo mulala, koti lu bakuuka yange bahola. Mwebasaanga buli lu hwichulisa mu hwekongooya hwange esiro nende esideete.

4Ninjichulisa amasika kao, ndekombaanga muno ohuhubonaho handi, hu mwooyo kwaange kunyale ohwiichula esangaalo.

5Njichulisa efukiirira yao nyomiifu, efukiirira yiri koti yi Loisi nguhwaao nende Yunisi maao bali nayo. Handi nyomiisa endi wesi oli nayo.

6Mani hulw'esifune sino, sakira hwichulisa onyale ohuta muhola esiyaanwa si Nasae yahubeeresa nindahwiisaho amahono.

7Olwohuba Nasae haba siyatubeeresa mwooyo w'obutiiririrwa, nae yatubeeresa mwooyo w'amaani, ow'ohudaha, nende ow'ohwefuka.

8Sakira otadirwaanga esoni ohujuliraanga Omwaami weefwe, handi kata ohujulira ese omuhalaabani wae, omuboye hulwa Kristo. Ohutusaho, ba silala naange mu husaandira Emboosi Ndai, koti lu Nasae ahubereesa amaani kahunyalisa.

9Nasae niye owatuwonia handi niye otulaanga hube abandu bae, ataali ohweema hu siindu syoosi sihwahola, nae hulw'etekeha yae, nende esisa syae syeene. Yatukwiira esisa sino ohubitira mu Kristo Yesu, esyaalo nisisisiiri ohuloongwa.

10Nae bulaanu situbwihuliirwe ohubitira muhwiicha hw'Omuwonia weefwe, Kristo Yesu. Kristo Yesu yamalao amaani k'ohufwa, mani yaleeta obulamu handi ohubitira mu Mboosi Ndai, yatuleetera obulamu butaakama.

11Nasae yanduma ohuyaala Emboosi Ndai yino koti Omutume handi Omweekesa.

12Sino nisyo esifune sikera ndasaanda endi. Nae kata katyo, siinjia hutya, olwohuba manyire omuundu yi fukiiriramo handi nyomiisa endi, achia ohuniinda bulai ohwoola lu Ludaalo olwo luchia ohwolera.

13Yomiirira hu mboosi chadyeeri chindahweekesa, koti esyohuboneraho syohoyeere ohuloonda, handi doong'a mu fukiirira nende mu hudaha bihunyoola mu bulala nende Kristo Yesu.

14Liinda ebiindu bilai bibahudiisa, niwehoonyera Mwooyo Mwolerefu oli mweefwe.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

15Omanyire oti buli muundu yeesi oli mu situundu sya Asiiya kata Figeelo nende Hamogene bangabuhanaho.

16Lehe Omwaami akwiire esisa enyumba ya Onesiforo, olwohuba yasangaasa amahabi maangi muno handi esoni sichamudiira kata nindali mu mboye.

17Handi niyoola busa ati mu Roomu, yangoonya ohwoola luyanjakaana.

18Lehe Omwaami amubeerese ehabi y'ohukwiirwa esisa sy'Omwaami hu Ludaalo olwo! Olwohuba omanyire bulai esiindu siyaholera niindi mu Efeeso.

Timoteo yohubiri 2

1Nae ewe, mwaana wange, ba nende amaani kahwanyoola ohubitira mu sisa sya Kristo Yesu.

2Bukula emboosi chiwawulira ninjekesa mu lwichuule lw'abandu, mani ochidiise abandu beesikwa, abacha ohunyala ohweekesa abandu bandi bosi.

3Nyoola omukabo kwao mu husaanda koti omulwaani wa Kristo Yesu mwesikwa.

4Abulao omulwaani weyingisa mu biholwa by'abandu babuli ludaalo olwohuba adaha ohusangaasa omuhongo wae omubeeresa amalako kamufuka.

5Mu ngeri nasilala eyo omwiiruhi akerana embiro saanyala hunyoola esirabo yesi nataloonda amalako k'ohwiiruha.

6Omulimi oholere omulimo kw'amaani ahoyera ohunyoola omukabo kutaangira okw'ekesa.

7Baasa hu biindu biindi ohuboolaanga, olwohuba Omwaami achia ohuhuhoonya omanye amahulundu kaabyo byoosi.

8Yichulisa Yesu Kristo yi Nasae yasyuhisa ohutula mu bafu, owali omwichuhulu wa Daudi. Yino niyo Emboosi Ndai yi njaala.

9Olwohuba njaala Emboosi Ndai sakira bulaanu saanda handi nimboywa mu minyororo koti omuundu muholi w'ebibi muhoongo. Nae Emboosi ya Nasae haba siyaboyebwa mu minyororo.

10Mani sakira ngumira ebiindu byoosi hulw'obulayi bw'abadoole ba Nasae hu bosi banyale ohunyoola obuwonia buli Kristo Yesu alala nende oluyaali lutaakama.

11Yino nomaloma yadyeeri eyiboola yiti: Nihwafwa alala nae, fwesi hucha ohuba abalamu alala nae.

12Nihuchiiririra ohuguma ohusaanda fwesi hucha ohutuka alala nae. Nihumwekaana, yesi achia ohutwekaana.

13Nihutaba abesikwa, adoong'a naali omwesikwa busa olwohuba saanyala ohwekaana omweene

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

14Yichulisanga abandu bao esiindu sino, handi balabulire elalira mu moni wa Nasae, oti sibahoyeere ohuyingana ebidiira hu mboosi busa. Olwohuba abulao obuhoonyi bwoosi bubanyoola ohutusaho binyaasa busa ababiwulira.

15Kesaho koti lwonyala ohusangaasa Nasae, koti omuhosi yi soni chitadiira hulw'omulimo kwae, handi koti omweekesa weekesa bulai Emboosi ya Nasae yadyeeri.

16Lehana nende embaha ch'obusiru chitahoonya, olwohuba chiirusira elalira abandu ohutula hu Nasae.

17Enjekesa yifwana yityo yiri koti ehwaaku eyichiririra ohulya enyama. Hamenesi nende Fileeto nibo abasaacha bali ohweekesa enjekesa yino.

18Bano bamala ohuleha engira y'obwadyeeri, nae bulaanu bali ohudondobania efukiirira y'abafukiiriri bandi nibaboola bati, ohusyuuha hw'abandu hwamala obubao.

19Nae omusiingi kw'amaani ku Nasae yataawo haba sikunyala hudenganisibwa; handi chino nicho emboosi chibakwandiikaho: “Omwaami amanyire abandu bae” handi “Abandu boosi abelanga ohuba ab'Omwaami bahoyeere ohwakamira elalira ohuhola ebibi.”

20Mu nyumba hoongo ebiindi byehonyerwa hu miholo mihoongo, nae ebiindi nabyo byehonyerwa buli ludaalo.

21Omuundu yeesi niyenyirisa yetusaho ebiindu bibi ebyo, achia ohwehoonyerwa bilai, olwohuba aaba yawulibwa mani ali nende obuhoonyi eyiri Omwaami wae, naali omwetekefu ohwehoonyerwa hu mulimo mulai kwong'ene.

22Lehana nede obwekoombi bw'esiraaga, mani olwaanirire obuluungifu, efukiirira, ohudaha, nende emireembe, alala nende abo abekongooya Omwaami nende omwooyo mulai.

23Nae lehana nende ohuyingana hw'obusiru embaasa yitaalimo obuhoonyi; olwohuba omanyire oti ebiindu ebyo bileeta busa obusoolo.

24Omuhalaabani w'Omwaami haba sahoyeere ohuba omuundu musoolani. Nae ahoyeere ohuba owesisa eyiri abandu boosi, Handi ahoyeere ohuba omuundu onyala ohweekesa bulai naali nende ohwesimiirisa,

25handi okolola abamuyingania nende obuloonga. Olwohuba sinyala ohuba siti Nasae achia ohubaba ehabi y'ohwefunaka mani bamale bafukiirire obwadyeeri.

26Mani awo niwo abacha ohukoboleramo ebibaaso, mani baone omuteego kwa Sitaani okuba nikwabadiira, handi okuba kwakera nibahola bi Sitaani adaha.

Timoteo yohubiri 3

1Manya sino oti, ebidinyu bicha ohubaao mu ndaalo chimaliiriha.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

2Abandu bacha ohuba abemani, abokuliira, abesunga, handi abewulira; abanyekani, abatawulira abebusi baabwe, abaalaba, abatasiima siindu, handi abataali nende ediini;

3bacha ohubula esisa, abataleheramo, abamoonyi, abaalaba, handi abalulu; bacha ohuhaya esiindu silayi;

4bacha ohuba abekaani, abatafwayohu esiindu, abechula esuunga; bacha ohuba abaheera esangaalo ly'ohusyalo ohuhira Nasae;

5bacha ohweboya hu biindu by'ohumukulu by'efukiirira mu Nasae, nibahaya ohumanya amaani kalimo keene. Weliinde abandu bali batyo.

6Abandi hu beene abo, bacha nibengira mu mayumba k'abandu mani nibafumaalira abahasi bakata, abasidoyerwa nende ebibi handi abafukwa nende obwekoombi bw'engeri chikabuhaane.

7Abo nibo abahasi bakesaho ohweeka, nae haba sibanyala humanya obwadyeeri.

8Koti lu Janesi nende Jambure bayingania Musa, nilwo nasilala lu bano bosi bayingania obwadyeerimabandu ba bibaaso byaabwe bitahola handi ba fukiirira yahaya.

9Nae sibachia hucha eyale, olwohuba buli muundu achia ohumanya obusiru bwaabwe, koti lubabona obusiru bwa Janesi nende Jambure.

10Nae ewe wamala ohumanya enjekesa yange, esaambo change, nende esichiiririrwa syaange mu bulamu. Wamala ohwehaliirisa efukiirira yange, ohwesimiirisa hwange, ohudaha hwange nende ohuguma hwange,

11ohusaandisibwa hwange, nende ohusaanda hwange. Omanyire ebyo byoosi ebyandeholehanaho niindi mu Atyoko, Yikoniamu, nende Lisitura, ohusaandisibwa hw'amaani hundagumira! Nae Omwaami yaamonia mw'ebyo byoosi.

12Mubwadyeeri bweene, buli muundu yeesi odaha ohuba nende obulamu bwolerefu alala nende Kristo Yesu, bacha ohumusaandia;

13handi abandu babi nende abahubbahubbania bacha ohwemeeda mu huhola ebibiyire elalira, nibabacha abandi handi nibebacha abeene.

14Nae ewe, wemeede ohwomiirira hubwadyeeri bu bahwekesa, handi bw'ofukiiriramo. Olwohuba omanyire abandu bahwekesa obwadyeeri obwo,

15handi wichulisa oti ohutula mu buyere bwao, wali niwamanya Ebyandiiko Byolerefu, ebinyala ohuhubeeresa amakesi kanyala ohuhwoosa hubuwonia ohubitira muhufukiirira Kristo Yesu.

16Olwohuba Ebyandiiko Byoolerefu byoosi, Nasae yabibeeresa amaani, mani bihoonya muno mu hwekesa obwadyeeri, ohwoolobya ebidondobanu, ohukolola ebitaali ebyadyeeri, nende ohweekesa ohumenya obulamu buhoyera,

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

17hu bulaanu, omuundu ohalaabanira Nasae anyale ohuba omumaliirifu, oli nende buli siindu sihoyera ohuhola buli mulimo mulai okwabuli ngeri.

Timoteo yohubiri 4

1Mu moni wa Nasae nende mu moni wa Kristo Yesu, ochia ohuheengera omusango abalamu nende abafu, handi olwohuba achia ohwiicha koti Omutuki, hwekweeda nende esinani siingi endi:

2yalaanga Emboosi ya Nasae, yomiira ohuyiyaala (kata nende esiha nisihoyera oba nisitahoyera), yekesa bamanye, banenye, bagumye emyooyo, handi yekesa nende ohwesimiirisa.

3Olwohuba esiha sichia ohwoola, abandu bahaye ohuwulira enjekesa yadyeeri, nae bacha ohuloonda obwekoombi bwaabwe abeene, handi bacha ohwebuusiraho abeekesa ba beene badaha, abacha ohubaboolera ebiindu bi matwi kaabwe kadaha ohuwulira.

4Bacha ohutula hu hutekeeresaanga obwadyeeri, mani bamalire ebibaaso byaabwe hu ngano chibulamu obuhoonyi.

5Nae ewe, ebiha byoosi ohoyeere ohwefuka omweene; gumira ohusaanda, hola omulimo kw'omuyaali w'Emboosi Ndai, handi yoseresa obufunibwa bwao koti omuhalaabani wa Nasae.

6Nae hulwaange, esiha mbano syahanjolera esyohwewaayo; esiha sinjoleere esy'ohutula mu obulamu buno.

7Nwaanire ohulwaana hulai, malire ohwiruha hwange, handi niindire efukiirira.

8Mani bulaanu esirabo sy'obuluungifu siniindire, si Mwaami, omuheengi w'emisaango w'obwadyeeri, achia ohundiisa hu Ludaalo olwo. Andi haba si ese syeng'ene, nae achia ohudiisa abo boosi abamulindiriire nende ohudaha ohwiicha hwae.

9Kesaho koti lwonyala ohwiicha yindi bwaangu.

10Olwohuba Deema, amalire ohuwambana obwiicha nende esyaalo, kata amalire ohundeha achiire Tesaloniika. Kureseni achiire Galatia. Nae Tiito yacha Dalamatiya.

11Luka yeng'ene niye odoong'ere naange. Bukula Mariko mani wiiche nae; olwohuba anyala ohuhoonya ohuhalaabana.

12Ndatuma Tikiku ohuchia mu Efeeso.

13Niwiicha, ndeetere ekooti lyaange lindalehera Karupo mu Turaosi; leeta nende ebitabo byosi, ohuhirira elalira eby'amaseero.

14Alekisaanda omwitaanyi w'emigasa, yaahola obubi muno; Omwaami mweene niye ochia ohumukaba omukabo kuchaana nende ebiholwa biyaahola.

15Wesi mweliinde, olwohuba ayingania muno emboosi yeefwe.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

16Abulao omuundu yeesi owahoonya lundataangira ohwewosaho. Boosi-boosi banjiruha bandeha. Ndekongooya Nasae ahaye ohubabaliraho esibi esyo!

17Nae Omwaami yaba naange, mani yambeeresa amaani sakira ndanyala ohutuumbula emboosi choosi Abateende baawulira. Handi yamonia yandusa mu meeno k'edalang'i.

18Mani Omwaami achia ohuhoonya mu bidinyu byoosi, mani yaamonie hu nyoole Obwaami bwo Mukulu. Oluyaali lube nae emireembe nende emireembe. Amiina.

19Heesa Purisiila nende Akwiila, nende edaala lya Onesiforo.

20Erasito yadoong'a Koliiti. Nae Ndaleha Turofiimu Mileeto olwohuba yali nalwaala.

21Kesaho koti lwonyala ohwiicha endaalo ch'emboo nichisiiri ohwoola. Yubbulu, Pudeni, Lino nende Kilaudiya babaheesa, handi abafukiiriri boosi-bosi babaheesa.

22Omwaami abe nende omwooyo kwao. Esisa sya Nasae sibe nang'we mweesi.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

Tiito

Tiito 1

1Ebbarwa yitula eyiri Paulo, omuhalaabani wa Nasae handi omutume wa Yesu Kristo. Ndadoolebwa handi ndatumibwa ohuhoonya efukiirira y'abandu ba Nasae yadoola, handi nende ohumeerera banyale ohumanya obwadyeeri bweekesebwa mu diini yeefwe,

2eyeemere hu suubi ly'obulamu butaakama. Nasae otabacha yatusuubisa hale esyaalo nisitaaloongwa obulamu butaakama buno.

3Nae endaalo chihoyera nichoola, yatwekesa emboosi yino. Yandiisa emboosi yino, handi njaala koti lu Nasae Omuwonia weefwe yaatuma.

4Nyandiikira Tiito omwaana wange wumbulira mu fukiirira yituwambaaniya. Lehe Nasae Seefwe, nende Omuwonia weefwe Yesu Kristo ahube ehabi nende emireembe.

5Ndahuleha mu Kureete endi onyale ohukolola ebiindu byali nibisiidaha ohukololwa, handi oteeo abemeresi b'abafukiiriri mu buli siko.

6Yichulisa oti, omwemeresi yodoola, ahoyeere ohuba otaaliho esiindu syoosi sibamwekanyiisaho, handi ahoyeere ohuba naali omusaacha w'omuhasi mulala. Handi abana bae bosi hahoyeere ohuba abafukiiriri, handi sibahoyeere ohuba abaalaba, oba abatawulira amalako.

7Koti lwali omuhalaabani wa Nasae, omwemeresi w'abafukiiriri ahoyeere ohuba nataaliho esiindu simwekanyiisaho. Haba sahoyeere ohuba omuundu w'esuunga, oba onyoolera bwaangu, oba omumeesi, omwaalaba, oba ow'omutoolyo.

8Ahoyeere ohuba owakaanira abakeni bulai, handi odaha ohuhola ebiindu bilai. Ahoyeere ohuba omuundu wefuka omweene, omulungifu, omwolerefu, handi ow'esaambo ndayi.

9Ahoyeere ohuba omuundu womiirira hu mboosi yadyeeri koti luyeekeswa, hwaanyale ohweekesa abandu bandi enjekesa y'adyeeri alala nende ohwakamiya abo abakesaho ohuyingania enjekesa eyo.

10Olwohuba aliwo abayingani bangi, ohuhirira elalira Abayudaaya beehola abafukiiriri mu Kristo, abajeemu handi ababachirirsa abandu nende emboosi chibulamo obuhoonyi.

11Enjekesa yaabwe yihoyeerwe ohwakamisibwa, olwohuba babita mu madaala k'abandu nibeekesa ebitahoyera ohwekesebwa nibachiiririra ohwegagayasa abeene.

12Mulala hu Bakureete beene, omunabbi waabwe yaboola ati, “Abaandu Bakureete babacha muno, manani mabi, b'omululu handi bakata beene.”

13Mani omuundu wuno yaboola obw'adyeeri bweene. Mani sakira mubaakamisire elalira n'amaani, hu banyale ohuba nende efukiirira y'adyeeri.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

14Mani handi bahaye ohuhayira hu ngano hale ch'Abayudaaya, nende amalako k'abandu balekeeresebwa.

15Eyiri abandu balungifu, buli siindu syoosi siluungifu, nae eyiri abandu b'omufuto, handi abataali nende efukiirira, abulao esiindu siluungifu; ebibaaso byaabwe nende ohumanya hwaabwe byamala ohunyaasiha.

16Beyira koti abamanyire Nasae, nae mu biholwa byaabwe, byeekesa biti haba sibamudaha. Basyulana, handi sibadaha ohuwulira amalako.

Tiito 2

1Nae ewe, ohoyeere ohweekesa ebifukiirisania nende enjekesa yadyeeri.

2Yekesa abasaacha bahuluundu bahaye ohuba abameesi, babe ab'amakesi, babe ab'efukiirira ndayi, abohudaha hulai, handi abesimiirisa.

3Mu ngeri nasilala eyo, yekesa abahasi bahuluundu bebise koti abahasi bali nende obulamu bwolerefu bahoyera. Bahae ohuba abamoonyi oba abameesi. Bahoyeere ohwekesanga ebiholwa bilai,

4hu banyale ohweekesa abahasi baraaga ohudahaanga abasaacha baabwe nende abaana baabwe,

5ohuba abeliinda, abataaliho esibi, handi ohuba abahasi b'omudaala abalai bawulira abasaacha baabwe, hwabuleo omuundu yeesi ochia ohulomaloma bubi hu Mboosi yitula eyiri Nasae.

6Mu ngeri nasilala hubbirisa abasaacha baraaga beefuke abeene.

7Nae mu byoosi ewe omweene ohoyeere ohuba esyohuboneraho esy'esaambo ndayi. Bechaanga owadyeeri handi omumaliirifu mu njekesa yao.

8Wehoonyere emboosi ndayi echatayinganisibwa, hu basuku bao banyale ohudiiribwa esoni nibahaywa ohuba nende esiindu sibi syoosi sibatulomalomaho.

9Abaambe bahoyeere ohuwulira abaami baabwe, handi ohubasangaasa mu buli siindu. Sibahoyeerwe ohukalusania nende abaami baabwe,

10oba ohubeeba. Nae bahoyeere ohwekesaanga bati balai handi beesikwa mu buli siindu, mani mu buli siindu sibahola, abandu banyale ohusiima enjekesa yidiira hu Nasae Omuwonia weefwe.

11Olwohuba Nasae yamala ohweekesa abandu boosi esisa syae esy'ohubaonia.

12Esisa esyo sitwekesa ohwebwaaba obulamu butatya Nasae, nende obwekoombi bw'obulamu bw'omusyaalo, mani hu hunyale ohwefuka abeene, ohuba abalungifu, handi abatya Nasae mu syaalo muno,

13nihulindiriire Oludaalo lwolerefu lu husuubira, lu luyaali luhoongo lwa Nasae weefwe nende Omuwonia Yesu Kristo lwahabonehere.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

14Kristo yewaayo hu lweefwe mani yatununula mu bibi byoosi, handi nende ohutulabia hube abandu bae beene aboolerefu, handi abadaha huhola ebiindu bilai.

15Beekese ebiindu bino byoosi, handi wehoonyere obunyala bwao bwoosi nobagumia emyooyo. Nenya abo handi nonenya abahutekeeresa. Leha omuundu yeesi atahulekeresa.

Tiito 3

1Yichulisa abandu bao oti bahoyeere ohubeeresa abemirisi nende ab'obunyala oluyaali, babe abawulisi, abetekefu ohuhola bulai omulimo kwoosi nende obwesikwa.

2Bakerakire batalomaloma bubi hu muundu yeesi, bahaye ohusoolana, nae babe abaloonga, handi beyekese eyiri abandu boosi bati b'esaambo ndayi.

3Olwohuba efwe fwesi abeene hale hwali abasiru, abajeemu, abakota. Hwali nihwahayira mu bulamu bw'obwekoombi bwefwe bubi, nende ohwesangaasa hwa buli ngeri. Hwali abetima handi abehiinda. Abandu bali nibatuhaya, handi fwesi nihwahayana abeene-na-beene.

4Nae obulayi nende esisa sy'ohudaha hwa Nasae Omuwonia weefwe nibyabonehana,

5yeecha yaatuwonia. Haba siyatuwonia olwohuba hwali nihuholere esiindu silayi mu bulungifu bweefwe, nae yatuwonia ohweema hu sisa syae syeene. Yatuwonia yatwooka mani hwebulwa ehabi ly'ohubiri, mani hwehola abayaaha mu Mwooyo Mwolerefu.

6Nasae yatuchuhaho Mwooyo Mwolerefu wae mu bungi ohubitira mu Yesu Kristo Omuwonia weefwe.

7Sino syaholehana hu hunyale ohulabisibwa hulw'esisa syae, hu hunyale ohuba abasiha b'obulamu butaakama buhusuubiramo.

8Emboosi chino chadyeeri. Ndaha womiise ebiindu bino, hu abo abafukiirira mu Nasae banyale ohumaliirira ohuhola ebiholwa bilai. Ebiholwa bino bilai muno handi bihoonya buli muundu.

9Nae leha ohweyingisa mu mayiingani k'obusiru, ohuhwesana hu bungi bw'enjibulo nyiingi, ohukabuhanamo, nende obusoolo budiira hu huhalaka amalako. Olwohuba ebiindu bino byoosi bibulamo obuhoonyi handi byabuhaya busa.

10Kesaho ohukerakira omuundu oleetera abandu ohukabuhanamo ehabi lala oba amahabi kabiri, nomala otyo, lehana nae elalira.

11Manya oti omuundu oyo yamala ohulema handi ebiholwa byae bibi byeekesa biti yamala ohweheengera omusango ohumuhira.

12Nihutumira Ariteema oba Tikiku, wanguyaangaho ohwiicha yindi mu Nikopooli, olwohuba heengereo ohuba eyo mu ndaalo ch'emboo.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

13Kesaho koti lwonyala ohuhoonya Seena omunamalako nende Apolo betekehe ohuchaaka olukeendo lwaabwe. Handi bona oti bali nende buli siindu sihoyera hu lukeendo.

14Handi hubbirisa abandu beefwe oti bahoyeere ohweeka ohuholaanga ebiindu bilai, hu banyale ohuba abetekefu ohuhoonyaanga mu bidinyu bikwao bwaangu, bahayeenge ohubechaanga awo busa abula obuhoonyi bwoosi.

15Abandu bandi nabo boosi bahuheesere. Wesi heesa abandu batudaha, abo ab'efukiirira ndala naafwe. Nasae abakwiire esisa mweesi.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

Ebbarwa ya filemooni

Ebbarwa ya filemooni 1

1Ese Paulo owaboywa hulwa Kristo Yesu handi nende Timoteo omwaana weefwe. Hwandiikira ewe Filemooni omuhalaabani wasyeefwe muheerwa

2nende Afiiya mboocho yeefwe, nende Arikipo omusikaari waasyeefwe, alala nende abafukiiriri ba Kristo abebusiranga mu nyumba yao.

3Nasae Seefwe, nende Omwaami weefwe Yesu Kristo babakwiire esisa handi bababeerese emireembe.

4Wasyaange Filemooni, buli ludaalo niihwichulisa mu hwekongooya hwange, ndeebasa Nasae wange,

5olwohuba mbulira ebidiira hu hudaha hwao eyiri abandu ba Nasae boosi nende efukiirira yooli nayo mu Mwaami Yesu.

6Ndekongooya Nasae endi ohuholera alala hwao nende abafukiiriri bandi, huhuhoonye ohwemeeda ohumanya ebilai byoosi bihunyoola mu bulala nende Kristo.

7Mwaanaama w'omwooyo, ohudaha hwao hundeetera esangaalo liingi muno, handi hungumia muno omwooyo! Olwohuba wasangaasa emyooyo ch'abandu ba Nasae boosi.

8Hulw'esifune sino, hoyeere ohuba omumaliirifu koti mwaanamaao mu Kristo, ohuhulagira ohole esiindu syohoyeere ohuhola.

9Nae olwohuba hudaha, hwekongooya bwe kongooya. Ese Paulo, wamwaanda wa Kristo Yesu, nae bulaanu oli omuboye wae

10hwekweeda hulw'omwaana wange Onesimu, yindeehola laatang'ene mu Kristo niindi mu mboye.

11(Hale haba siyaba nende obuhoonyi yooli, nae bulaanu, wobuhoonyi bw'amaani yooli nende yiindi.)

12Bulaanu ndi ohumutuma akobole yooli, handi yeecha nende omwooyo kwaange.

13Ndahadahire adoong'e naange ano, anyale ohuhoonya mu sifwo syao, niindi mu buboye hulw'Emboosi Ndai.

14Nae haba sindahire ohuhola endyo ewe notafukiriire; ohutusaho ndahire ewe omweene ohole otyo ohutula mu hudaha hwao omweene, ataali ohuyiikwa.

15Awundi sino nisyo esyakera Onesimu yaahukabuhanaho hulw'esiha sidiidi, hwaanyale ohuhukoboserwa elalira.

16Olwohuba haba saali ohukobola koti omuwaambe busa, nae ohirira eyale omuwaambe; ali mwaanamaao w'omwooyo mu Kristo. Ali nende obuhoonyi bungi

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

muno yiindi! Handi achia ohuba nende obuhoonyi bungi ohuhirao koti bulaanu ali omuwaambe handi mwaanamaao mu Mwaami.

17Sakira niwumbaasaho oti ndi omuhalaabani waasyo, mubukaanire koti lu wahanjakaaniire.

18Nabaao esiindu syoosi siyahukosera, oba nomubaanjaho esiindu syoosi, sibalire hu ese.

19Ese Paulo, nyandiika ebiindu bino nende omuhono kwaange kweene. Ese Paulo njia ohuhutuunga. Kata ndahaba nimanyire endi obulamu bwao bwosi buliwo hulwaange.

20Sakira wasyaange, hulw'Omwaami ngwiire esisa. Koti mwaanama mu Kristo sangaaseho!

21Ndi omumaliirifu endi ochia ohuhola bi husaba, handi ochia ohuhola ebihiraho bihusaba.

22Ohumeeda hwebyo, tekehereho owohweyalisa, olwohuba suubira endi, Nasae achia ohukobolamo ohwekongooya hweeng'we eng'we mweesi mani yangaluse yi muli.

23Epafura omuboye wasyaange mu Kristo Yesu, ahuheesa.

24Handi Mariko nende Aristaako, nende Deema, alala nende Luka abahalaabani basyaange, bosi bahuheesa.

25Lehe ehabi ch'Omwaami weefwe Yesu Kristo chibe nang'we.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

Ebbarwa y’abayibburaniya i

Ebbarwa y’abayibburaniya 1

1Hale, Nasae yalomalomanga nende ba kuuka yeefwe amahabi maangi handi mu ngeri chikabuhaane nabitira mu banabbi.

2Nae mu ndaalo chimaliirihayo chino, Nasae alomaloome naafwe nabitira mu Mwaana wae. Omwaana wae oyo niye yi Nasae yadoola ohuba omusiha w'ebiindu byoosi, handi Nasae yabitira mu Mwaana wae oyo ohuloonga ebiindu byoosi.

3Omwaana oyo, niye obulafu bweekesa oluyaali lwa Nasae, handi niye efwaani ya Nasae yeene, handi niye oliinda ebiloonge byoosi nende emboosi yae y'amaani. Naamalire ohunyalira ebibi by'abandu boosi ohuleherwamo, yeehala Mukulu hu muhono muluungi kwa Nasae, Omweene bunyala bwoosi.

4Omwaana wa Nasae yabeereswa oluyaali luhira olwa bamalaika, koti busa eliita li Nasae yamubeeresa lihira akaabwe oluyaali.

5Olwohuba, abulao malaika yeesi yi Nasae yabooleraho ati, “Niiwe Omwaana wange, olwaleero hwibuule” Oba handi ati, “Njia ohuba Laatang'ene, handi yesi abe Omwaana wange”

6Nae ohumeeda hw'ebyo, Nasae niyali aambi ohutuma Omwaana wae mwikulaanda mu syaalo, yaboola ati, “Lehe bamalaika ba Nasae boosi bamwiinamire.”

7Nae bino nibyo bi Nasae yaboola ebidiira hu bamalaika ati, “Nasae yahola bamalaika bae baaba emboo, handi yaahola abahalaabani bae enjeserye ch'omuliro.”

8Nae ebidiira hu Mwaana, Nasae yaboola ati, “Obwaami bwao, Ewe Nasae, bw'endaalo choosi, otuka abandu nende obwadyeeri.

9Waheera obuluungifu nae wasyuula obuhyamu. Mani sakira Nasae, Nasae wao ahwawulewo handi ahubeere esangaalo ly'oluyaali lungi muno ohuhira luyabeeresa abaasyo.”

10Nasae handi yaboola ati, “Ewe, Omwaami, mu huchaaka niiwe owaloonga esyaalo, handi wahola ekulu nende amahono kao keene.

11Ebiindu ebyo byoosi bicha ohusihirira, nae ewe ochia ohudoong'ao; byoosi bicha ohukofula koti engubo.

12ochia ohubifuumba koti omukeeka, handi bichuuhe koti engubo. Nae ewe ochia ohudoong'a busa koti lwooli, handi emyaaka chao haba sichicha hwaakama.”

13Nae malaika siina yi Nasae yabooleraho ati, “Yihala hu muhono kwaange muluungi ohwoola lundihola abasuku bao babe esiteeni sy'ohutaaho amakulu kao.”

14Bamalaika abo, haba sinibo emyooyo chihalaabanira Nasae, chi Nasae yatuma ohuhoonya abo abacha ohunyoola obuwonia?

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

Ebbarwa y'abayibburaniya 2

1Mani sakira huhoyeere ohwomiirira muno mu bwadyeeri buhwamala ohuwulira, hu abulewo esiindu syoosi esinyala ohutukosa.

2Nikali mbwe emboosi yi bakuuka yeefwe banyoola ohutula hu bamalaika yali ey'adyeeri, handi abo abatayilonda oba bayifukiirira, banyoola ohusaandisibwa hu bahoyera.

3Bulaanu huba hucha ohwewonia hutye, nihulekeresa obuwonia buhuluundu buno? Omwaami mweene niye owataangira ohulaangirira obuwonia buno, handi abo abamuwulira batwomiisira bati bwadyeeri nibwo.

4Handi Nasae yesi yeecha yameeda ohwomiisa emboosi eyo naahola obulolero nende ebiwukisa alala nende eby'amaya bitaali nasilala, handi naakaba ebiyaanwa koti lwadaha ebiyaanwa bya Mwooyo Mwolerefu.

5Nasae haba siyataao bamalaika ohuba abatuki b'esyaalo sichia ohwiichaesyaalo sihuli ohulomalomaho.

6Ohutusaho koti lu syaboolwa abundu wandi mu byandiiko byolerefu siti, "Omuundu niye siina esikera ewe Nasae wamubaasaho muno? Omuundu-buundu busa niye naanu yodeebaho muno?

7Wamuhola ohuba aasi wa bamalaika ebiha ebidiidi muno; wamufwaasa ekofya y'oluyaali nende efuma,

8handi wamuhola atuke ebiindu byoosi." Siboola siti, Nasae yamuhola "ohutuka ebiindu byoosi"; sino syekesera elalira siti yamubeeresa ebiindu byoosi.

9Nae hubona Yesu, owaholwa yabaaho aasi wa bamalaika hulw'esiha sidiidi, hwaanyale ohufwiira buli muundu hulw'esisa sya Nasae. Bulaanu humubona nafwaasirwe ekofya y'oluyaali nende efuma hulw'ohufwa hwae.

10Syali sihoyera Nasae, owaloonga handi oliinda buli siindu, ohubeeresa Yesu obunyala bw'ohuyira abandu mu buwonia ohubitira mu husaanda hwae, hwaanyale ohukera abaana bangi bakabaneho hu luyaali lwae.

11Alabya abandu ohutula mu bibi byaabwe, mani oyo olabya nende abo abalabisibwa, boosi bali nende Laata yaabwe mulala. Sakira Yesu saali nende esoni ohubalaanga abebulana bae.

12Aboolera Nasae ati, "Njia ohuboolera abandu bange ebiindu biwahola; njia ohuhufumia yi bebusiire alala."

13Handi aboola ati, "Njia ohuta esuubi lyaange mu Nasae." Handi aboola ehabi liindi ati, "Mbano ndi ano nende abaana ba Nasae yambeeresa."

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

14Koti abo ba Yesu alaanga abaana, bali bandu ab'omubiri nende ab'amabaanga, Yesu yesi yeehola yafwaana nabo mani yaakabana hu bw'omuundu bwaabwe. Yahola atyo hwaanyale ohusihirisa Sitaani, oli nende obunyala hu hufwa.

15Yahola atyo, hwaanyale ohuboolola abo abali ababoye mu bulamu bwaabwe bwoosi olwohuba bali batya ohufwa.

16Sibonehera elalira siti, haba sahoonya ba malaika. Ohutusaho ahoonya abechuhulu ba Yibbulaimu.

17Mani sakira yahoyera ohwehola afwaanane nende abandu bae mu ngeri choosi, hwaanyale afwaane nende ba mwaanang'ina mu buli ngeri, hwaanyale ohuba Omulaamisi Muhuluundu waabwe mwesikwa, handi ow'esisa mu huhalaabana hwae eyiri Nasae, hu bibi by'abandu binyale ohuleherwamo.

18Mani bulaanu anyala ohuhoonya abo abahemebwa, olwohuba yesi omweene yahemebwa handi yasaanda.

Ebbarwa y'abayibburaniya 3

1Bakristo basyaange, mweesi mwalaangwa nende Nasae! Mubaaseho hu Yesu, yi Nasae yatuma ohuba Omulaamisi Muhuluundu w'efukiirira yi hutuumbula.

2Yali omwesikwa eyiri Nasae, owamudoola ohuhola omulimo kuno, koti lu Musa yesi yali omwesikwa mu mulimo kwae mu nyumba ya Nasae.

3Koti omwombahi w'enyumba anyoola oluyaali ohuhira enyumba yeene, mu ngeri nasilala, Yesu ali nende oluyaali lungi muno ohuhira Musa.

4Buli nyumba yoombahwa nende omuundunae Nasae niye omwombahi wa buli siindu.

5Nae Musa yali omwesikwa mu nyumba ya Nasae yoosi koti omuhalaabani, mani yalomaloma hu biindu bi Nasae yali achia ohuhola mu moni.

6Nae Kristo mwesikwa koti Omwaana wa Nasae oliinda enyumba ya Nasae. Huli enyumba yae nihudoong'a buli ludaalo nihuli abagumu, handi nihuli abomiifu mu siindu si husuubiramo.

7Mani sakira, koti lu Mwooyo Mwolerefu aboola ati, "Olwaleero, nimuwulira ekono lya Nasae,

8mutoomia emyooyo cheeng'we koti lu bakuuka yeeng'we bahola, koti lubajeemera Nasae, koti lu bali hu ludaalo olwo mu siparara, koti lu bamuhema.

9Eyo niyo yi bakuuka yeeng'we yi bahemera, kata nibaba nibamalire ohubona ebiindu bindahola mu mbaka y'emyaaka amahumi kane.

10Mani sakira ndeecha ndanyoolera nabo mani ndaboola endi, 'Buli siha bahyamu mu myooyo chaabwe handi bahaya ohuwulira amalako kange.'

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

11Sakira etima lyandiira mani ndechuba nimboola endi: ‘Haba sibachia hwiingira mu buwuluhiro bwaange.’ “

12Mani basyaange mweliinde abulewo omuundu yeesi mw'eng'we oba nende omwooyo mubi okutafukiirira, ahaye ohutula hu Nasae mulamu.

13Ohutusaho, muhoyeere ohugumia abaasyeng'we emyooyo buli ludaalo, hasita emboosi “Olwaleero” mu byandiiko byolerefu yitudiiraho, hwabuleo omuundu yeesi hw'eng'we onyala ohubachiriswa nende esibi, mani yooma omutwe.

14Olwohuba fweesi hukabanira alala nende Kristo nihwomiisa obwesikwa bweefwe buhwachaaka nabo hwoola hu njakamo.

15Sino nisyo si byandiiko byolerefu biboola biti, “Olwaleero, nimuwulira ekono lya Nasae, mutoomia emyooyo cheeng'we koti lu bakuuka yeeng'we bahola, koti lu bajeemera Nasae.”

16Nae bandu siina abawulira ekono lya Nasae mani baamala baamujeemera? Abo nibo abandu boosi ba Musa yeemerera nabatusa mu Misiri.

17Nae bandu siina ba Nasae yanyoolerera hulw'embaka y'emyaaka amahumi kane? Nibo abandu bahola ebibi, mani baakwa baamala bafwiira mu siparara.

18Nae Nasae niyechuba naboola ati, “Haba sibahengire mu buwuluhiro bwaange,” yali alomaloma hu bandu siina beene? Yali alomaloma hu abo abali nibamujeemera.

19Bulaanu hubona huti, haba sibanyala ohwingira mu buwuluhiro bwae, olwohuba haba sibali nende efukiirira.

Ebbarwa y’abayibburaniya 4

1Bulaanu, Nasae yatubeeresa esisuubise hu hunyale ohunyoola obuwuluuhiro buyalomalomaho. Mani lehe hweliinde abulewo omuundu yeesi mw'eng'we otahoyera ohunyoola obuwuluuhiro bu yatusuubisa obwo.

2Olwohuba fwesi hwawulira Emboosi Ndai koti lu bosi bawulira. Bawulira emboosi, nae haba siyabahoonya, olwohuba nibayiwulira haba sibayaakanira nende efukiirira.

3Sakira efwe abafukiirira, lehe hunyoole obuwuluuhiro bu Nasae yasuubisa. Siri busa koti lu yaboola ati, “Etima lyandiira mani ndechuba nimboola endi: ‘Haba sibachia hwiingira kata nabudiidi mu buwuluhiro bwaange!’ “

4Olwohuba abundu wandi mu byandiiko byolerefu, sino nisyo si biboola ebidiira hu ludaalo lwa hataanu-na-habiri: “Nasae yawuluuha hu mirimo chae hu ludaalo lwa hataanu-na-habiri.”

5Esiindu syeene sino handi silomalomwaho siti: “Haba sibahengireho kata nabudiidi mu buwuluhiro bwaange.”

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

6Abo abatangira ohunyoola Emboosi Ndai haba sibanyala ohunyoola obuwuluuhiro obwo, olwohuba haba sibafukiirira. Mani aliwo abandu bandi endaalo chino abacha ohufukiirirwa ohubunyoola.

7Handi Nasae yataawo oludaalo lundi lulaangwa luti, “Lwaleero.” Daudi hale yalomalomaho mu byandiiko byolerefu naboola ati, “Olwaleero, nimuwulira ekono lya Nasae, mutoomia emyooyo cheeng'we.”

8Yoswa aaba niyabeeresa abandu obuwuluuhiro, Nasae haba siyahaboleere handi ebidiira hu ludaalo lundi.

9Nae koti lu siri, abandu ba Nasae basidoong'ereyo nende obuwuluuhiro obuli koti ohuwuluuha hwa Nasae hu ludaalo lwa chitaanu-na-chibiri.

10Olwohuba buli muundu yi Nasae aberesa ohuwuluuha, awuluuha emirimo chae, koti lu Nasae yawuluuha echae.

11Mani sakira, lehe hukeseho koti lu hunyala ohunyoola obuwuluuhiro obwo. Sisihoyera omuundu yeesi hweefwe ohulekeresa ekono lya Nasae, koti lu ba kuuka yeefwe bahola, mani hwaahaya ohunyoola obuwuluuhiro obwo.

12Olwohuba Emboosi ya Nasae, namu handi yihola, handi njoki ohuhira olugaanga lwooki emaande chaalwo choombi. Yiheenga ohwoolera elalira yi mwooyo nende endasi bibukaanira yi nyiingo nende obuchunjuuni bibukaananira.Yimanyire obwekoombi nende ebibaaso by'abandu bya mu mwooyo.

13Abulao esiindu syoosi esinyala ohukiswa Nasae; ebiindu biloonge byoosi biri alafu, handi biikule mu moni wae. Handi efwe fweesi hucha ohwewosaho mu moni wae.

14Lehe bulaanu hwomiirire hu fukiirira yihutumbula. Olwohuba huli nende Omulaamisi Muhuluundu owamala ohwingira ohwoola mu moni wa Nasae bweene, oyo niye Yesu, Omwaana wa Nasae.

15Omulaamisi Muhuluundu yihuli nae, siniye oyo otatuchuunirwa hulw'obukata bweefwe. Ohutusaho, huli nende Omulaamisi Muhuluundu owahemebwa mu ngeri choosi koti chihuhemebwamo, nae haba siyaholaho esibi syoosi.

16Mani lehe hube abagumu husude aambi nende obwihalo bwa Nasae bw'oluyaali, eyiri esisa. Eyo niyo yihucha ohuchia ohukwiirwa esisa, handi hunyoole ehabi y'ohutuhoonya, buli lu huba nihudaha obuhoonyi.

Ebbarwa y’abayibburaniya 5

1Buli mulaamisi muhuluundu adoolebwa ohutula mu bandu baasye, mani atumibwa ohuhalaabanira Nasae hulwaabwe, ohukabula ebiyaanwa alala nende ebiweebwayo by'ebibi.

2Koti lu mweene oyo aaba naali omukata mu ngira nyiingi, anyala ohuba omuloonga eyiri abo ababa nibataamanyire esy'ohuhola mani abahola ebisobyo ebiingi.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

3Handi koti lu mweene ali omukata, omweene yesi ahoyeere ohuwaayo ebiyaanwa, ataali hulw'ebibi by'abandu byong'ene, nae nende hulw'ebibi byae byeene.

4Abulao omuundu wedoolera omweene oluyaali lw'ohuba omulaamisi muhuluundu. Nae hulaanga hwa Nasae nihwo ohukera omuundu naaholebwa ohuba omulaamisi muhuluundukoti lu Arooni yali.

5Mu ngeri nasilala eyo, Kristo mweene haba siyetaaho oluyaali lw'ohuba omulaamisi muhuluundu. Ohutusaho, Nasae yamuboolera ati, “Oli Omwaana wange; olwaleero hwibuule.”

6Omweene oyo handi abundu wandi yaboola ati, “Ochia ohuba omulaamisi endaalo choosi, mu ngeri y'obulaamisi bwa Melikisedeki.”

7Yesu mu bulamu bwae naali hu syaalo, yekongooyanga Nasae, handi niyekweeda niyehuuma mu kono hoongo, handi naalira amasika maangi, Nasae wali naacha ohumuwonia ohufwa. Olwohuba yali omuloonga handi omufukiiriri muhuluundu, Nasae yamuwuliraanga.

8Kata nende niyali Omwaana wa Nasae, yeekera mu husaanda hwae ohuba omuwulisi.

9Mani niyaholwa ohuba omulungifu, yeecha yaaba otulaho obuwonia butaakama eyiri abo boosi abamufukiiriramo.

10Handi Nasae yamulangirira ohuba niye omulaamisi muhuluundu, mu ngeri y'obulaamisi bwa Melikisedeki.

11Huli nende ebiindu biingi bihuhoyeere ohulomaloma ebidiira hu siindu sino, nae bidinyu muno ohubibanyonyola koti lumuli abakata mu hutegeera.

12Ebiha bibeereo ebimala ohukera mwaaba nimwamala hale ohwehola abeekesa-nae kata katyo, eng'we musiidaha abeewo omuundu wundi obeekesa amasomo kataangira keene ak'emboosi ya Nasae. Ataali ohuba nimulya eby'ohulya byoomeranu, eng'we musisiiri busa nimuhoyera ohung'wa amabeere.

13Buli muundu yeesi oba nasiihoyera ohung'wa busa amabeere kong'ene aaba asisiiri omudoto, otaaliho nende obumanyirifu bwoosi mu siindu sidiira hu humanya esiindu sihoyera, oba esiindu sitahoyera.

14Eby'ohulya byomeranu, hu luwaande lundi, bihoyera abandu bahuluundu, ohubitira mu hweholeraanga abeene, boola baanyala ohumanya ohukabuhania akati-kaati w'esiindu silayi, nende esiindu sibi.

Ebbarwa y’abayibburaniya 6

1Lehe hwemeede nende enjekesa nyaangafu, hulehane nende enjekesa yatangira yidiira hu Kristo. Haba sihuhoyeere ohuchaaka ohwombaha omusiingi kundi,

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

okw'ohukaluhana ohutula hu mirimo chibulamu obuhoonyi, nende ohufukiirira mu Nasae.

2Omusiingi kundi okw'ohweekesa ebidiira hu mbatiisa chikabuhaane, nende ohwisaho amahono, ebidiira hu husyuuha hw'abafu nende ohuheengerwa omusango hutaakama.

3Lehe huchie mu moni! Mani sino nisyo sihuchia ohuhola, Nasae naakanya.

4Olwohuba binyaliha bitye, abandu baba nibalehana nende efukiirira, ohukobosebwa enyuma baanyala ohweyolobya? Olwohuba hale bali nibali mu bulafu bwa Nasae; bahombaho hu siyaanwa syo Mukulu, handi banyoola omukabo kwaabwe okwa Mwooyo Mwolerefu.

5Bali nibamanya bati emboosi ya Nasae ndayi niyo, handi bamala ohumanya amaani k'endaalo chiicha.

6Mani beecha baalehana nende efukiirira yaabwe! Haba sisinyaliha ohubakobosa enyuma baanyala ohweyolobya ehabi liindi, olwohuba baba bali ohuhomerera Omwaana wa Nasae ehabi liindi, handi ohumuyemula mu moni w'abandu bangi.

7Nasae aberesa ehabi eloba ling'wa amaachi k'efula yilikwaaho buli siha, handi elibaaho ebimera biri nende obuhoonyi eyiri abandu baliba nilyalimirwa.

8Nae niliba nilimeraho busa amawa nende esiino, liba libula obuhoonyi; liba liri mu masira ka Nasae ohuliholimira, mani lyasihirisibwa nende omuliro.

9Nae basyaange, kata nihuba nihulomaloma huti, haba sihubeekanakanamo. Humanyire huti, mwanyoola emikisa chihiramo obulayi, ech'obuwonia bweeng'we.

10Nasae haba siyehubbira. Haba saacha hwibirira omulimo kumwahola, oba ohudahana hu mwamala ohweekesa mu buhoonyi bumwatusa nimuhoonya abandu bae, handi bu musyemeeda ohuhoonya Abakurisito baasyeng'we.

11Ohudaha hweefwe huhiramo huli huti, buli mulala hweeng'we ahoya yaliinda amawofu k'ohuhola esiindu silayi kae ohwolera elalira hu njakamo, hu biindu bimuli ohusuubira binyale byoolerere abweene.

12Haba sihudaha eng'we mwehole abakata, nae mube koti abandu bafukiirira handi abomiifu mu myooyo, hu munyale ohunyoola esiindu si Nasae yasuubisa.

13Nasae niyahola esisuubiso nende Yibbulaimu, yehoonyera eliita lyae omweene, olwohuba abulao omuundu omuhira oluyaali.

14Yasuubisa naboola ati, “Njia ohuhubeeresa omukisa, handi hubeerese abeechuhulu bangi muno.”

15Yibbulaimu yali omwesimiirifu, mani sakira yanyala ohunyoola esiindu si Nasae yali yamusuubisa.

16Olwohuba omuundu niyechuba, yeehonyera eliita ly'omuundu omuhiraho oluyaali, handi esichubo esyo simalao ohuyingana hubaao hwoosi.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

17Bulaanu Nasae yadaha ohweekesa abo abacha ohunyoola siyasuubisa, esilai sihirao ati haba saacha hukaluuhania esichiiririrwa syae; mani sakira yameeda ohwomiisa esisuubise esyo niyechuba.

18Mani aliwo ebiindu bino bibiri, ebitanyala ohukaluuhana, handi bi Nasae atahanyala hubachaho. Mani sakira efwe abamala ohunyoola obwiiruhiro yaali, hugumisibwa muno ohwomiirira namaani hu sisuubise siri mu moni.

19Esuubi lino nilyo eliri koti enaanga y'obulamu bweefwe. Haba siyikanwa-kanwa, handi nyomiifu, handi yicha niyibita mu lubugo luhiinga lw'omunyumba ya Nasae, yengirira elalira mu sabo ly'omukati bweene.

20Yesu yamala ohututaangirira ohutuchiira mu kati bweene omwo, mani yaamala yeehola omulaamisi muhuluundu w'endaalo choosi, koti Melikisedeki.

Ebbarwa y'abayibburaniya 7

1Melikisedeki wuno, yali omutuki wa Salemu, handi omulaamisi wa Nasae Ohiramo Obuhulundu. Koti lu Yibbulaimu yali natula mu biita bi yeeteramo abatuki bane, Melikisedeki yabukaanana nae mani yamuberesa ehabi.

2Mani Yibbulaimu yeecha yaamubeeresa esituundu silala hu buli bituundu ehumi ebyabuli siindu siyali ayaayire mu hulwaana eye elyo. (Amahulundu kataangira ak'eliita Melikisedeki niko, "Omutuki w'Obuluungifu"; handi koti luyali omutuki wa Salemu, amahulundu k'eliita lyae handi niko, "Omutuki w'Emireembe.")

3Ebimulomalomwaho, haba sibituumbula ebidiira hu laatang'ene oba ng'ina, oba hu bakuukaang'ene yeesi; oba ebidiira hu hwibulwa hwae oba hu hufwa hwae. Melikisedeki afwana koti Omwaana wa Nasae; mani adoong'a naali omulaamisi endaalo choosi.

4Boneho koti lu yanyoola oluyaali! Yibbulaimu kuuka yeefwe mumanyirifu, yesi yamubeeresa esituundu silala hu bituundu ehumi syabuli siindi siyali nayaayire mu biita.

5Olwohuba amalako kafukiirira abechuhulu ba Leefi abali abalaamisi ohusolosa esituundu silala hu bituundu ehumi esya buli siindu ohutula eyiri abandu ba Yisirayiri. Sino syekesa siti, esituundu esyo sisoloswa ohutula hu bandu baabwe beene, kata nende bahaba nibali abechuhulu ba Yibbulaimu.

6Melikisedeki wuno haba siyali ow'olwiibulo lw'oluyia lwa Leefi, nae yasolosa esituundu silala sy'ebituundu ehumi ohutula hu Yibbulaimu, handi yaamubeeresa ehabi koti omuundu naali nende esisuubise sya Nasae.

7Ataali ohukana-kana hwoosi, omuundu obeeresa ehabi w'oluyaali ohuhira omuundu yaaberesa ehabi chae.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

8Nae ebidiira hu balaamisi, esituundu silala hu bituundu ehumi sisoloswaanga nende abandu bafwa; nae ebidiira hu Melikisedeki, esituundu silala hu bituundu ehumi, syasoloswa nende omuundu mulamu, koti lu byandiiko byolerefu biboola.

9Handi hunyala ohuboola huti Yibbulaimu yatuunga esituundu silala hu bituundu ehumi, ohweekesa ati Leefi (yi beechuhulu baasolosa esituundu silala hu bituundu ehumi) yesi yasituunga ohubitira mu mahono ka Yibbulaimu.

10Olwohuba Leefi yali nasisiiri ohwiibulwa, nae yali nasisiiri mu Yibbulaimu kuukaang'ene lu Melikisedeki yabukaanana nende Yibbulaimu.

11Ohweema hu mulimo kwa Abaleefi kw'obulaamisi, nimwo omwatula amalako akaberesebwa abandu ba Yisirayiri. Bulaanu, emirimo ch'Abaleefi chiba nichali emilai, lwasiina handi abalaamisi bandi abafwana koti Melikisedeki badahibwa, ataali bafwaana koti Arooni?

12Olwohuba nabaawo ohukaluuhana mu malako k'ohudoola abalaamisi, awo wosi aaba aliwo engaluuhana mu malako ka Musa mwosi.

13Handi Omwaami weefwe, yi biindu bino bilomalomaho, yali ow'oluyia lundi, handi abula omuundu wundi yeesi ow'oluyia lwae owali ahalaabaneho koti omulaamisi.

14Olwohuba simanyihaane bulai bweene siti, Omwaami weefwe yali ow'olwiibulo lwa Yuda, handi Musa haba siyatuumbulaho hu luya luno naalomaloma hu balaamisi.

15Emboosi yino yemeeda ohubonehera elalira alafu; olwohuba omulaamisi wundi yabonehana oli koti Melikisedeki.

16Haba siyaholebwa omulaamisi ohweema hu malako k'abandu; nae yeehola omulaamisi, ohweema hu maani k'omuundu oli nende obulamu butaakama.

17Olwohuba ebyandiiko byolerefu biboola biti, “Ochia ohuba omulaamisi endaalo choosi, oli koti Melikisedeki.”

18Sakira elako hale lisudisibwa endulo, olwohuba lyali ekata handi elibulamo obuhoonyi.

19Olwohuba amalako ka Musa kali nikatanyala ohuhola esiindu syoosi ohuba esyolerefu. Nae bulaanu, esuubi lihira obulayi lileeterweo li hubitiramo hwoola aambi nende Nasae.

20Nae sino haba sisyaholehana ataali esichubo sya Nasae. Abandi boosi baholwa ohuba abalaamisi ataali esichubo syoosi.

21Nae Yesu yeehola omulaamisi ohubitira mu sichubo koti lu Nasae yamuboolera ati, “Omwaami yechubire esichubo mani haba saachia hukaluuhania ebibaaso byae: ‘Oli omulaamisi endaalo choosi.’ “

22Mani sakira ohwechuba ohwo hwahola Yesu yaaba esyomiiso syomiisa elakano layi lihira ehale.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

23Handi aliwo engabuhana yiindi: abalaamisi bandi abo bali abaangi, olwohuba bali nibafwa, mani sibanyala ohwemeeda nende omulimo kw'abwe okwo.

24Nae koti Yesu ali omulamu endaalo choosi, omulimo kwae koti omulaamisi, sikunyala hudiisibwa omuundu wundi koti omusiha.

25Sakira Yesu anyala ohuwonisira elalira bandu bacha eyiri Nasae nibamubitiramo, olwohuba aliwo omulamu endaalo choosi ohubekongooyera eyiri Nasae endaalo choosi.

26Yesu niye Omulaamisi Muhuluundu onyala ohutuhoonya mu buli siindu sihudaha. Olwohuba mwolerefu niye, handi abulaho esisobyo syoosi, oba esibi syoosi; mwolerefu handi yaawulibwa ohutula hu baholi b'ebibi, mani yakiingwa yaaninisibwa akulu ohubita ekulu.

27Haba saali koti abalaamisi bahuluundu bandi; haba saadahibwa ohuwaana ebiyaanwa buli ludaalo hulw'ebibi byae omweene, nende ohuwaana ebiyaanwa hulw'ebibi by'abandu bandi bosi. Yawaana elalira esiyaanwa silala syong'ene, koti lu mweene yeweerayo koti esiyaanwa.

28Amalako ka Musa kahola omuundu otaali omwolerefu ohuba omulaamisi muhuluundu; nae esisuubise si Nasae yahola niyechuba, esyeecha lunyuma lw'elako, sihola Omwaana wa Nasae mweene, owaholwa ohuba omwolerefu w'elalira endaalo choosi.

Ebbarwa y’abayibburaniya 8

1Sino nisyo esiindu sihuluundu mu biindu bihulomaloma; huli nende omulaamisi muhuluundu, owihaale Mukulu hu muhono muluungi kw'esisaala sy'obutuki sya Nasae w'Oluyaali Lwa akulu.

2Ahalaabana koti omulaamisi muhuluundu, mu bwihalo bwolerefu muno, mu yeema ly'adyeeri li Mwaami yoombaha ataali li muundu yoombaha.

3Buli mulaamisi muhuluundu, adoolebwa ohuwaanira Nasae esiyaanwa sy'esolo nende ebiyaanwa biindi, sakira omulaamisi muhuluundu wuno yesi, ahoyera ohuba nende esiyaanwa syohuyaana.

4Aaba naali ow'ohusyaalo huno, haba siyahabeere omulaamisi olwohuba aliwo abandu bandi, abawaana esiyaanwa ohuchaanakana nende amalako k'Esiyudaaya.

5Abalaamisi bahuluundu bano, omulimo ku bahola, kufwaanaho busa handi siiniha busa esy'ebiindu biholebwa Mukulu. Siri busa koti lu byali hu Musa. Niyali naali aambi ohwombaha Eyeema Lyolerefu lya Nasae, Nasae yamuboolera ati, “Bona oti ohola buli siindu ohweema hu ngeri yibahukereramo nooli hu lugulu.”

6Nae koti lu biri, Yesu yamala ohubeeresebwa omulimo kw'omulaamisi muhuluundu muno, ohuhira okw'abalaamisi abo, koti elakano li yatekeha akati-kaati wa Nasae nende abandu lyosi lihira ehale, olwohuba lyeema hu bisuubise by'ebiindi bihiramo.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

7Elakano litaangira liba nilitaalimo esibi syoosi, elakano ly'ohubiri haba siryahadahiibwe.

8Nae Nasae yanyoola esibi hu embuliirisania yitaangira, sakira yaboola ati, “Omwaami aboola ati endaalo chiri ohwiicha, chinja ohuholeramo elakano yaaha nende Abayisirayiri alala nende abandu b'oluyia lwa Yuda.

9Elakano elyo haba sirichia ohuba koti lindahola nende kuuka yaabwe. hu ludaalo lundabadiirira hu muhono nimbeemerera ohubatusa mu syaalo sy'Emisiri. Olwohuba haba sibali nende obwesikwa hu embuliirisania lindahola nabo, sakira haba sindabadeebaho.

10Mani lino nilyo elakano linja ohuhola nende Abandu Bayisirayiri Omwaami aboola ati, mu ndaalo chiicha: njia ohuta amalako kange mu bibaaso byaabwe, handi njia ohukandiika mu myooyo chaabwe, mani njia ohuba Nasae waabwe, handi nabo ohuba abandu bange.

11Handi abulao omuundu yeesi ochia ohweekesa owaasye oba ochia ohuboolera owaasye ati, ‘Manya Omwaami,’ olwohuba boosi bacha ohuumanya, ohutulira elalira hu muundu ohiramo obudiidi, ohwolera elalira hu muundu ohiramo obuhoongo.

12Njia ohuleheramo ebibi byaabwe handi siinjia hwichulisa ebibi byaabwe lundi.”

13Nasae ohulomaloma hu embuliirisania njaaha, yakofusa elakano lyataangira; nae buli siindu sikofula mani sya waamo obuhoonyi siba siri aambi ohusihirira.

Ebbarwa y’abayibburaniya 9

1Elakano litaangira lyali nende amalako k'ohwiinamiramo Nasae nende esifwo syombahwa nende abandu esy'ohwiinamiramo.

2Bombaha eyeema lifwaana liti: Esiseenge sy'erwaanyi, esilaangibwa Esifwo Syolerefu, mwalimo esiteeni sy'ohutaaho etaara, nende emeesa yiriho omugaati kuwaanirwa Nasae.

3Enyuma w'olubugo lw'ohubiri, yaliyo eyeema libalaanga bati, Esifwo Sihiramo Obwolerefu.

4Mu yeema omwo mwalimo alutaari y'esaabbu, yibanioheseraho obubbaani, nende Esanduku ly'Embuliirisania elyabwiihwa nende esaabbu enyaande choosi. Mu Sanduku omwo mwalimo ebbuka ly'esaabbu, omwalimo emaanu, endabuhi ya Arooni yali yasebuhaho amasaafu, nende amakina kabiri akandiikwaho amalako ka Nasae.

5Akulu w'Esanduku, hwaliho abakerubbi beekesa oluyaali lwa Nasae, nibabambuule embaya chaabwe, hu sifwo si bibi bireherwamo. Nae bulaanu, sino si nisyo esiha sy'ohunyonyola buli siindu mu bwiichufu.

6Yino niyo engeri yi biindu bino byatekehebwamo. Abalaamisi bengiraanga mu yeema ly'erwaanyi buli ludaalo ohuhola omulimo kwaabwe.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

7Nae omulaamisi muhuluundu yeng'ene niye owengiraanga mu yeema ly'omukati, handi yaholaanga atyo ehabi lala hu buli mwaaka. Omulaamisi muhuluundu wuno haba siyengirangamo natakiingire amabaanga kaacha ohuwaanira Nasae hulw'ebibi byae omweene nende ebibi bi bandu bahola nibakoterwe bati bali nibahola ebibi.

8Mu biindu bino byoosi, Mwooyo Mwolerefu yeekesa ati, engira yoola mu Sifwo Sihiramo Obwolerefu, yali niyisisiiri ohumanyihana, eyeema litaangira nirisyemereo.

9Sino syali esifwaanani busa, esyeekesa ebiindu biholehana bulaanu. Ohweema hu tekeha yino, ebiyaanwa nende ebisolo biyaanirwa Nasae, haba sibinyala huhola omwooyo kw'omuundu wiinamira Nasae kwaaba omwolerefu elalira.

10Ebyo byalichingi busa ebiindu koti eby'ohulya, eby'ohung'wa, nende emiduunga miingi chikabuhaane ech'ohwelabya. Bino byoosi byali busa amalako k'ohumukulu, akahola ohwoola hu biha bi Nasae achia ohuteerao ehola njiaha.

11Nae Kristo yeecha koti Omulaamisi Muhuluundu w'ebiindu bilai biriwo bulaanu. Sakira eyeema lyahalaabaniramo, ly'oluyaali lungi muno handi lyolerefu ohuhirao. Eyeema lino haba silyaholwa nende amahono k'abandu, esyeekesa siti, haba siriri ely'ohusyaalo huno.

12Kristo niyabita mu yeema, mani yengira ehabi lala lyong'ene mu Sifwo Sihiramo Obwolerefu. Kristo haba siyengira mu Sifwo Sihiramo Obwolerefu nende amabaanga k'embusi nende ak'endaawu ohuwaanira Nasae. Nae yabukula amabaanga kae keene, mani yeengira nako mani yatunyoolera obuwonia butaakama.

13Olwohuba amabaanga k'embusi nende ak'endaawu nende ekohe ly'emoosi saambe ebiyaanywa hu bandu bataali abalabiswa, mani bino bibalabya humukulu hwong'ene.

14Sino nisiri esyadyeeri, mani amabaanga ka Kristo otaaliho esibi syoosi kacha ohulabya ebibaaso by'emyooyo nikabitusa mu biholwa bifu bihale, hu banyale ohuhalaabanira Nasae mulamu.

15Hulwesifune sino, Yesu niye oleeta etekeha y'Elakano yaaha, mani abo ba Nasae yalaanga banyale ohunyoola ehabi yi Nasae yasuubisa. Sino sinyalihana olwohuba yamala ohubaao ohufwa hununula abandu ohutula hu bibi bibahola, nibasisiiri mu Embuliirisania yitaangira.

16Yi silaamo syandiike yi siri, ahoyeere ohubaao esiindu syomiisa siti omuundu wasyandiika yamala ohufwa.

17Olwohuba esilaamo syandiike esyo sibulamo obuhoonyi, omuundu wasihola nasisiiri omulamu; handi haba sibasiholeraho, omuundu oyo nasisiiri ohufwa.

18Esyo nisyo esikera Elakano litaangira lyosi kata silyanyala ohwomiiswa amabaanga nikasisiiri ohwidiha.

19Nae Musa niyamala ohuboolera abandu ebilagiro byoosi koti lu biri mu malako, yabukula amabaanga k'elaawu nende ak'embusi, mani yakasasaania nende amaachi,

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

mani yamala yakawaanya hu bandu boosi niyehoonyera olusaala lu laangwa luti 'yisopu' oluboyerweho obwooya bw'amakoondi bwa ranjaayi, mani yabwinihamo, mani yaamala yakawaanya hu sitabo sy'amalako, nende hu bandu boosi.

[20]Mani Musa naboola ati, “Kano niko amabaanga akomiisa elakano li Nasae yabalagira ohwoseresa.”

[21]Handi mu ngeri nasilala eyo, Musa yawaanya amabaanga hu yeema nende hu biindu byoosi ebyehoonyerwa mu hwiinamira Nasae.

[22]Olwohuba mu malako ka Musa, aambi buli siindu silabisibwa nende amabaanga, handi sisireherwamo amabaanga nikasisiiri ohwidiswa.

[23]Ebiindu bino ebiri koti efwaani y'ebiindu byo Mukulu, byali bihoyerwa ohulabya abandu mu ngeri eyo. Nae ebiindu byo Mukulu bidaha esiyaanwa silayi sihiraho ebya muno.

[24]Olwohuba Kristo haba siyengira mu Sifwo Sihiramo Obwolerefu si bandu bahola busa, esyali koti esifwaanani sy'obwihalo bwadyeeri bweene. Kristo yengira Mukulu bweene, yaali bulaanu mu moni wa Nasae hulweefwe.

[25]Omulaamisi muhuluundu w'Esiyudaaya yengiraanga buli mwaaka mu Sifwo Sihiramo Obwolerefu nende amabaanga k'ebisolo. Nae Kristo haba siyengira Mukulu ohwewaayo omweene amahabi maangi.

[26]Olwohuba Kristo yahabeere nahoyera ohusaanda amahabi maangi ohutulira elalira mu huloongwa hw'esyaalo. Nae bulaanu, yabonehana ehabi lala lyong'ene mu ndaalo chaakamayo chino, ohumalao ebibi ohweema hu siyaanwa silala sy'obulamu bwae syeene.

[27]Koti lu siri, buli muundu yeesi w'ohufwa ehabi lala, handi naamalire ohufwa, Nasae amuhengere omusango.

[28]Mu ngeri nasilala eyo, Kristo yesi yawaanwayo ehabi lala ly'ong'ene koti esiyaanwa simalao ebibi by'abandu bangi. Handi achia ohubonehana ehabi ly'ohubiri. Haba siyaheeche ohulwaanisa esibi handi, nae yaheeche ohuwonia busa abo abamulindiriire.

Ebbarwa y’abayibburaniya 10

[1]Amalako k'Esiyudaaya kali busa koti esiiniha sy'efwaanani sy'ebiindu bilai bicha ohwiicha, nae haba sikali efwaani yadyeeri yeene y'ebiindu by'elalira bino. Sakira ebiyaanwa bibeeresebwa buli siha, haba sibinyala ohulabisira elalira abandu basuda eyiri Nasae.

[2]Ebiyaanwa ebyo biba nibinyala ohulabisira elalira abandu beenamira Nasae, ebiyaanwa ebyo haba sibyahayaanirweyo buli siha, olwohuba ababiyaanayo bahabeere nibalabiswa elalira ehabi lala nibataaliho nende esibi mu myooyo chaabwe.

[3]Nae koti lu siri, ebiyaanwa ebyo bibeechulisa busa ebibi byaabwe buli mwaaka.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

4Olwohuba amabaanga k'elaawu nende amabaanga k'embusi haba sikanyala ohumalao ebibi.

5Mani ohweema hu sifune esyo, Kristo niyali aambi ohwiicha mu syaalo, yaboolera Nasae ati, “Ewe haba siweenya ebiyaanwa nende ebiindu bituswa, naye watekehera omubiri.

6Ebiyaanwa by'esolo chisaambwa hu alutaari, oba ebiyaanwa bimalao ebibi haba siwabisangaalira.

7Sakira ndaboola endi, 'Nasae, mbano ndi ano, ohuhola sy'odaha, koti busa lu syanyandiikwaho mu sitabo sy'Amalako.'“

8Yatangira ohuboola ati, “Haba siwadaha handi haba siwasangaalira ebiyaanwa nende ebiindu bituswa, oba nende ebisolo bisaambwa hu alutaari, nende ebiyaanwa bimalao ebibi.” Yaboola sino kata nende syahaba siti ebiyaanwa bino byatuswa ohulondakana nende bi malako ka Musa kadaha.

9Mani yeecha yaboola ati, “Nasae, mbano ndi ano ohuhola syodaha.” Sakira Nasae yamalawo ebiyaanwa bihale byoosi, mani yataawo esiyaanwa sya Kristo mu sifwo syaabyo.

10Olwohuba Yesu Kristo yamala ohuhola esiindu si Nasae yadaha ahole, sakira efwe fweesi bulaanu hwamala ohulabiswa ohutula mu bibi, hulw'esiyaanwa siyawaayo esy'omubiri kwae syeene, ehabi lala lyong'ene.

11Buli mulaamisi w'Esiyudaaya yeesi, buli ludaalo yeema nawaayo ebiyaanwa nasilala amahabi amaangi; nae ebiyaanwa bino haba sibinyala ohumalao ebibi daawe.

12Nae Kristo yawaayo esiyaanwa silala sy'ong'ene, hulw'ebibi ehabi lala lyong'ene, mani yeehala hu muhono muluungi kwa Nasae.

13Ohutula olwo, bulaanu yalindirira ohwoola lu Nasae yahahole abasuku bae ohuba koti esiteeni syawuluusiraho amakulu kae.

14Olwohuwaayo esiyaanwa sia alala esyo, yamala ohulabisira elalira abo bayoosaho ebibi.

15Handi Mwooyo Mwolerefu yesi atubeeresa obujulisi bwae. Ohutangira aboola ati,

16“Lino nilyo elakano linja ohuhola nabo Omwaami aboola: mu ndaalo chiichayo, njia ohuta amalako kange mu myooyo chaabwe mani kandiike mu bibaaso byaabwe.”

17Handi ameeda naboola ati, “Haba siinjia hwichulisira elalira ebibi byaabwe, nende ebiholwa byaabwe bibi.”

18Mani ebibi bino nibimalire ohuleherwamo, esiyaanwa sy'ohumalao ebibi haba sisiba nisidahibwa.

19Sakira basyaange, ohubitira mu hufwa hwa Yesu, bulaanu hunyala ohwingira mu Sifwo Sihiramo Obwolerefu ataali ohutya.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

20Yatwikulirawo engira njiaha, engira enamu, eyibita mu lubugo esyeekesa siti, ohubitira mu mubiri kwae kweene.

21Bulaanu huli nende Omulaamisi Muhuluundu oliinda enyumba ya Nasae.

22Mani lehe husude aambi nende Nasae nende omyoyo kutaalimo esibi, okwichuule efukiirira, nihuli nende emyooyo chilabiiswe ohutulamo ebibaaso bibi, nende emibiri chooseebwe nende amaachi malafu.

23Lehe hwomiirire hu suubi lihuli nalyo, olwohuba Nasae otusuubisa mwesikwa niye.

24handi lehe hubaaseho hu basyeefwe, huhoonyane abeene-na-beene nihweekesa ohudahana handi nihuhola ebiindu bilai.

25Hutaleha esaambo y'ohwebuusa alala, koti lu bandu bandi bahola. Ohutusaho, lehe hwemeede ohugumisania emyooyo, koti lu hubona huti, Oludaalo lw'Omwaami lusudire aambi.

26Nihumalire ohumanya obwadyeeri, nae abeene hwaheengao ohwemeeda ohuhola ebibi, mani humanye huti, abulao esiyaanwa siindi esicha ohumalao ebibi.

27Ohutusaho esidong'ere nihwo ohuliindirira nihutiire ohuheengerwa omusango handi nihutiire omuliro mwaalaba kucha ohusihirisa abo abayingania Nasae.

28Olwohuba buli muundu otawulira amalako ka Musa yeetwa ataali ohusaasirwa naamalire ohuheengerwa omusango ohumuhira ohweema hu bujulisi bw'abandu babiri oba obw'abandu bahira babiri, abomiisa bati yahola esibi.

29Bulaanu mubaasa muti omuundu olekeresa Omwaana wa Nasae, mani yaayira amabaanga k'embuliirisania lya Nasae akamwoosaho esibi koti esiindu sibulamo obuhoonyi, handi onyoolesa Mwooyo w'esisa, haba saacha hunyoola husaandisibwa hungi muno hwahoyerwa?

30Olwohuba humanyire omuundu waboola ati, “Ohwetuunga hwange nihwo, mani njia ohwetuunga”; handi owaboola ati, “Omwaami achia ohuheengera omusango abandu bae.”

31Siindu syohutya muno omuundu ohudiisibwa mu maani ka Nasae mulamu.

32Mwichulise koti lu byali mu ndaalo chabita. Mu ndaalo echo, obulafu bwa Nasae nibumalire ohubahosaho, mwasaanda ebiindu biingi muno, nae haba simwayingirwa mu hulwaana hweeng'we.

33Endaalo chiindi mwanyekwaanga mu moni w'abandu, handi baabasaandya. Handi endaalo chiindi mwali abetekefu ohweyambaania hu bandu basaandisibwa batyo.

34Mwakwiira abandu bali mu mboye esisa, handi nibabang'uula ebiindu byeeng'we mwesimiirisira ebidinyu ebyo nende esangaalo, olwohuba mwali mwamanya muti, mwali nimusisiiri nende esiindu silayi sihirao, esiyindira emyaaka choosi.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

35Sakira mutalehana nende obugumu bweeng'we, olwohuba bucha ohubaleetera omuheemba muhoongo muno.

36Muhoyeere ohwesimiirisira ebidinyu, hu munyale ohuhola si Nasae adaha, mani munyoole si Nasae yasuubisa.

37Olwohuba koti lu byandiiko byolerefu biboola biti, “Hulw'esiha sidiidi muno, mani oyo oli ohwiicha achia ohwiicha, haba saacha huhiinda daawe;

38nae omulungifu wange niye ochia ohubaao omulamu hulw'efukiirira, nae naatya mani yakobola enyuma, omwooyo kwaange haba sikuba kuchia ohumusangaalira daawe.”

39Nae efwe haba sihuli abandu batya mani hwakobola enyuma mani husihirisibwe daawe, nae huli hw'abo abali nende efukiirira handi abaliinda bulai obulamu bwaabwe.

Ebbarwa y’abayibburaniya 11

1Bulaanu, ohuba nende efukiirira nihwo ohwekesera elalira huti, hucha ohunyoola ebiindu bi husuubira, ohwomiisira elalira huti hucha ohunyoola ebiindu bi hutabona.

2Ohufukiirira hwa bandu ba hale nihwo okwakera Nasae yabasiima.

3Efukiirira niyo eyikera hwamanya huti Nasae niye owaloonga ekulu nende esyaalo niyehoonyera emboosi yae, sakira ebiindu biboneha byaloongwa ohutula mu biindu bitaboneha.

4Efukiirira niyo eyakera Abbeli ya yaanira Nasae esiyaanwa silayi muno ohuhira esya Kaini. Efukiirira ya Abbeli niyo eyakera Nasae yamusiima koti omuundu mulungifu, olwohuba Nasae mweene yasiima ebiyaanwa byae. Handi efukiirira niyo eyikera Abbeli yaaba nasilomaloma, kata nende ayahaba niyamala ohufwa.

5Efukiirira niyo eyakera Enoka yaahaya ohufwa. Ohutusaho yayiribwa Mukulu eyiri Nasae, handi abulao omuundu yeesi owanyala ohumunyoola olwohuba Nasae yali amalire ohumuyira. Ebyandiiko byolerefu biboola biti, Enoka nasisiiri ohuyirwa Mukulu, yali amalire ohusangaasa Nasae.

6Abulao omuundu yeesi onyala ohusangaasa Nasae ataali efukiirira. Olwohuba omuundu wiicha eyiri Nasae ahoyeere ohuba nafukiirira ati Nasae aliwo, handi achia ohubeeresa buli muundu omukoonya omuheemba.

7Efukiirira niyo eyakera Nowa yaawulira ohulabula hwa Nasae ohudiira hu biindu byali nibicha ohukwaao. Efukiirira yakera Nowa yaawulira Nasae mani yoombaha elyaato li yawoneramo alala nende abandu bo mudaala lyae. Esyatulamo, esyaalo syaheengerwa omusango, nae Nowa yanyoola obuluungifu ohutula eyiri Nasae obutula mu fukiirira.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

8Efukiirira niyo eyakera Yibbulaimu yaawulira Nasae niyali namulaanga ohutula mu syaalo syae, ohuchia mu syaalo siyali nasubiise ohumuberesa. Yibbulaimu yaleha esyaalo syae syeene natamanyireho yi yali naacha.

9Efukiirira yae niyo eyakera yaamenya koti omuteende mu syaalo si Nasae yali yamusuubisa. Yamenyanga mu yeema koti Yisaka nende Yakobbo baholaanga, bosi abanyoola esisuubise nasilala ohutula eyiri Nasae.

10Olwohuba Yibbulaimu yali naliindiriire esiko si Nasae yatekeha, handi yoombaha; esiko syoombahwa hu misiingi chiyiindira.

11Efukiirira niyo eyakera Yibbulaimu yehola laatang'ene bandu kata nende niyali nabitiriire mu myaka, handi Saara yesi yali nabitire emyaaka ch'ohwibula.

12Kata nende Yibbulaimu yali naali koti omuundu wamala ohufwa, nae ohutula mu muundu mulala wuno, abaana abangi beebulwa abali koti ening'ining'i cho muukulu, oba koti omusenye kwo hu nyaanja.

13Abandu bano boosi bafwiira mu fukiirira. Haba sibanyoola ebiindu bi Nasae yali yasuubisa, nae bali nibabibonera eyale muno mani babyakaanira, mani bomiisira elalira bati, bali Abateende busa handi abeyikami busa hu syaalo.

14Abandu balomaloma ebiindu bino, beekesera elalira koti abali ohukoonya esyaalo syeene.

15Haba sibabasaanga hu syaalo sibali nibaleha; baba nibahola batyo, bahanyoolere obweyaango bw'ohukobolayo.

16Ohutusaho, bali nibekoomba esyaalo silai sihirao; esyo nisyo esyaalo syo Mukulu.

17Efukiirira niyo eyakera Yibbulaimu, Nasae niyali naamuhema, yawaayo Yisaka omwaana wae, koti esiyaanwa. Yibbulaimu niye yi Nasae yahola nae esisuubise, nae yafukiirira kata ohuwaayo omwaana wae koti esiyaanwa.

18Nasae yali kata namuboolere ati, “Ochia ohunyoola abeechuhulu ba ndahulaka ohubitira mu Yisaka.”

19Yibbulaimu yamanya ati, Nasae anyala ohusyuuhisa abandu ohutula mu hufwa, sakira ohulomaloma hw'engeri yino huli koti, Yibbulaimu yakaanira Yisaka ohutula mu bafu.

20Efukiirira niyo eyakera Yisaka yasuubisa Yakobbo nende Esau emikisa mu bulamu bwaabwe bw'omuumoni.

21Efukiirira niyo eyakera Yakobbo yaaberesa abaana ba Yosefu emikisa nasisiiri ohufwa. Yaguunama hu mudiiro kwae mani yenamira Nasae.

22Efukiirira niyo eyakera Yosefu naali aambi ohufwa yaalomaloma hu hutula hw'Abayisirayiri mu syaalo sy'Emisiri, mani yaaleha amakerako kadiira hu biindu bibahoyeere ohuhola hu mubiri kwae nafwiire.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

23Efukiirira niyo eyakera abebusi ba Musa, baamukisa embaka y'emyoosi chidatu naamalire ohwibulwa, olwohuba abeebusi bae bali babweene bati omwaana wuno yali aboneha bulai, mani haba sibatya ohuhaya ohuwulira amalako k'omutuki.

24Efukiirira niyo eyakera Musa niyali naahulire, yakaana ohulaangibwa omwaana w'omuhaana wa Faraao.

25Musa yasiima ohusaandira alala nende abandu ba Nasae, ohuhira ohwesangaasira mu sibi hulw'embaka ndiidi.

26Musa yamanya ati, ohusaanda naanyekwa hulwa Masiiya hwali huhirira elalira eyale obuyiinda bw'Emisiri, olwohuba yali namanyire omuheemba kwaacha ohunyoola mu moni.

27Efukiirira niyo eyakera yaatula mu Misiri, natatiireho etima lya Faraao. Yesimiirisa koti oli ohubona Nasae otabonehana, mani yaahaya ohukobola enyuma.

28Efukiirira niyo eyakera Musa yataawo esidyaalo sya Paasaka, handi yaalagira ati, amabaanga kabahibwe hu njiki, hu malaika w'ohufwa ahaye ohwiita abaana b'Abayisirayiri baamberi.

29Efukiirira niyo eyakera Abayisirayiri baambuha Enyaanja Njahanyu koti abali ohukeenda hu loba lyomu. Nae Abamiisiri nibateemaho ohuhola batyo, basihama baafwa.

30Efukiirira niyo eyakera ebida bya Yeriko byaakwa aasi Abayisirayiri nibamala ohukeenda nibabyebodoohania ohumala endaalo chitaanu-na-chibiri.

31Efukiirira niyo eyakera Rahabbu omucheke wekusa omweene, yaahaya ohwiitibwa nende abo abali nibahaya ohuwulira Nasae, olwohuba yakaanira bulai Abayisirayiri bahemeresi.

32Bulaanu ndemeede handi ohuboola siina? Obweyaango haba sibuunganya ohulomaloma hu Gidioni, Bbaraki, Samusooni, Yefuta, Daudi, Samueli nende hu banabbi.

33Olwo hufukiirira bano balwaana baayingira obutuki butaali nasilala. Bahola esiindu sihoyera mani banyoola si Nasae yabasuubisa. Kata beekala eminwa ch'edalang'i.

34Basimya omuliro kwaaduha nende amaani, baona ohwiitibwa nende engaanga. Bali abikata, nae beehola ab'amaani. Beehola ab'amaani mu biita mani baayingira amaye k'Abateende.

35Efukiirira niyo eyakera abahasi baabeereswa abeeho baabwe nibasyuuhire ohutula mu hufwa. Abandu bandi basaandisibwa nae baahaya kata ohutula mu mireembe, nae baafwa obuchuuni, hu banyala ohusyuuhira mu bulamu bulai buhirao.

36Abandi bandi banyekwa, baahuyibwa, handi abandi baaboyebwa nende eminyororo baasukunibwa mu mboye.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

37Bahubbwa nende amakina, baatibwamo akati-kaati ebituundu bibiri nende emisumeeno, beetwa nende engaanga. Bakeendaanga nibefwaalire amaseero k'amakoondi nende embusi, nibataaliho nende esiindu syoosi, nibasandisibwa, nibayirwa bubi.

38Esyaalo haba sisyali nisibahoyera elalira! Bayikanaanga mu siparara nende mu ngulu, bamenyaanga mu ng'ungu nende mu meena kali mu loba.

39Bano boosi Nasae yabasiima hulw'efukiirira yaabwe! Kata boosi bahaba nibatanyoola esiindu si Nasae basuubisa,

40olwohuba Nasae yali niyatutekehera esiindu silayi esihirao. Esichiiririrwa syae syali abo bosi beeholere abooleref u elalira alala naafwe.

Ebbarwa y'abayibburaniya 12

1Olwohuba efwe koti lu huli nende esidiiyiha sihoongo sy'abajulisi sitwebodohaanie, lehe hwetuseho buli siindu syoosi esitwehiingamo, nende esibi syatwomeraho muno, mani hwiruhe nende esinani embiro chituli mu moni.

2Lehe huhayisirye emoni cheefwe hu Yesu, yi fukiirira yeefwe yeemaho ohutula elalira hu huchaaka ohwolera elalira hu njakamo! Yesu haba siyatya omusalabba! Nae ohweema hu sangaalo lyali nilimuliindire mu moni, haba siyabaasa hu soni ch'ohufwiira hu musalabba chiyali achia ohunyoola, nae bulaanu yehaale hu muhono muluungi kw'esisaala sy'obutuki sya Nasae.

3Baaseho hu bidinyu biyabitamo; koti lu yesimiirisira ebidinyu byakiire awo, ohutula mu mahono k'abaholi b'ebibi! Mani mutakanya omwooyo kw'eng'we kwawaamo amaani mani mwaakwa.

4Olwohuba mu hulwaana hw'eng'we nende esibi, musisiiri ohwoola hu hwiidisa amabaanga keeng'we.

5Eng'we mwibiriire emboosi chigumia chi Nasae yalomaloma nang'we koti abaana bae ati, "mwaana wange, otalekeresaanga Omwaami nahukolola, handi otawechaangamo omwooyo Omwaami nahuboneresa.

6Olwohuba Omwaami akolola buli muundu yadaha, handi aboneresa buli muundu yayira koti omwaana."

7Mugumireenge ohusaanda hu munyoola koti esibonereso situla eyiri Laata yeng'we. Aliwo omwaana yeesi yi simwaana ataboneresaangaho nadaha ohumukolola?

8Nimutanyoola ohusaandisibwa koti abaana bae boosi bali, sino syekesa siti haba simuli baana bae baadyeri, nae muli abaana b'erwaanyi busa.

9Handi buli muundu hweefwe, ali nende simwaana omukolola, handi hubeesamo busa oluyaali. Mani bulaanu efwe sihuhoyeere ohuba abaloonga muno eyiri seefwe w'omwooyo mani hwanyoola obulamu?

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

10Baseefwe abo bateemaho ohutukolola hulw'esiha sidiidi koti lu babona bati silayi yi bali ohutukolola. Nae Nasae atukolola natuboneresa hulw'obulayi bweefwe, hwaanyale ohutukabaho hu bwolerefu bwae.

11Nihunyoola ohusaandisibwa nibatukolola, esiha esyo, ohusaandisibwa ohwo hutubonehera koti esiindu sibi, esituleetera obuchuuni busa. Nae luunyuma abomiisibwa nende esibonereso sifwaana sityo, banyoola omuheemba kw'esangaalo lw'obulamu bulungifu.

12Siingise akulu amahono keeng'we kajoong'ere ako, handi yomiise amahumbo keeng'we katengereha ako!

13Kendereenge buli siha hu ngira ngololofu, hu hukulu hulema huhaye ohulemera elalira, nae huwone.

14Teemeho koti lu munyala ohubona muti, muli nende emireembe nende buli muundu yeesi, nimukeendera mu bulamu bwolerefu, olwohuba awumao omuundu yeesi ochia ohubona Omwaami naabula obwolerefu.

15Mweliinde abulewo omuundu yeesi okobola enyuma mani yaafwirwa sya Nasae. Handi lehe omuundu yeesi atehola koti omusaala mululu okwemeeda ohuhula mani kwanyaasa echaasye nende obusiba bwakwo.

16Mweliinde omuundu yeesi atehola omucheke handi otatya Nasae koti hale Esau owakusa ehabi yae y'obusiha koti omwaana muhuluundu hulw'esideru sy'eby'ohulya silala.

17Mumanyire koti lunyuma yateemaho ohukoonya ehabi cha simwaana nae baahaya ohumuba olwohuba haba siyanyala ohunyoola engeri yoosi eyohukaluuhaniamo ebibaaso bya simwaana, kata nende ayahaba niyateemaho ohwekweeda nende amasika kae.

18Musisiiri ohwoola hu hudiira hu biindu bimunyala ohudiiraho koti Bayisirayiri bali, koti hu lugulu lwa Sinai, olwali nende omuliro kwaaduha; musisiiri ohwoolaho hu siirima nende enang'oong'we, nende omuyaka kuduma,

19ekono ly'eturumbeta, oba ekono ly'omuundu. Abandu nibawulira ekono elyo, bekongooya bati batawuliraho emboosi yindi,

20olwohuba sibanyala ohwesimiirisira esilagiro syaboola siti, “Kata esisolo syoosi nisyegeeng'a hu lugulu olwo, sihoyeerwe ohuhubbwa amakina syaafwa.”

21Ebiindu bibabona byali ni bitiisa muno mani byaakera Musa yaboola ati, “Ndi ohutengereha handi obuti bundiirire!”

22Ohutusaho, mwiichire hu lugulu lwa Siyooni, nende mu siko sya Nasae mulamu, Yerusaalemu syo Mukulu, si bamalaika baasyo bali elifu nende elifu.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

23Mwiichire eyiri omukanda kw'abafukiirira Kristo, abaana ba Nasae b'amberi, ba baandiika ameeta kaabwe Mukulu. Mwiichire eyiri Nasae, oheengera abandu boosi emisango, nende eyiri emyooyo ch'abandu balayi abaholwa aboolerefu.

24Mwiichire eyiri Yesu, owatekeha elakano yaaha, nende eyiri amabaanga keediswa akasuubisa ebiindu bilai muno ohuhiraho amabaanga ka Abbeli.

25Sakira mweliinde, handi mutahaya ohuwulira emboosi ch'omuundu oli ohulomaloma. Nisiri siti, abo abahaya ohuwulira omuundu olomaloma nabeekesa ebidiira hu huhweliinda hw'omusyaalo muno haba sibaona, bulaanu naafwe hunaone hutye nihuubbira omukoongo omuundu olomaloma natula Mukulu nadaha ati hweliinde.

26Mu biha ebyo, ekono lyadengaania esyaalo, nae ebiha bya bulaanu yasuubisa ati, “Handi njia ohudengaania ataali esyaalo syong'ene nae Ekulu lyosi!”

27Emboosi chino, “Handi ehabi liindi,” cheekesa bulai chiti, bacha ohudengaania handi ohusindikisa buli siindu siloonge, nae ebiindu bitanyala ohudengaanisibwa byong'ene nibyo ebicha ohudoong'a.

28Mani sakira, olwohuba mucha ohunyoola obwaami butanyala ohudengaanisibwa, lehe hwebase Nasae mani humwiinamire mu ngeri yimusangaasa, nihuli nende obuloonga nende ohutya;

29olwohuba Nasae weefwe, ali omuliro kusihirisa.

Ebbarwa y’abayibburaniya 13

1Mwemeede ohudahana koti Abakurisito.

2Mutebiriraanga ohwakaanira abakeni mu madaala keeng'we. Olwohuba aliwo abandu bandi abahola batyo, mani bakaanira bamalaika nibataamanyire.

3Yichulisenge abandu bali mu mboye, koti mwahaba nimuli alala nabo mu mboye. Yichulisenge abamanani koti mwahaba nimusaandira alala nabo.

4Abandu boosi bahoyeere ohwiisa oluyaali mu bulamu bw'ohudeehisania. Abandu badehisania badahaneenge ataali ohutula erwaanyi w'ohudeehisania hwaabwe. Olwohuba Nasae achia ohuheengera abacheke nende abayirani omusango.

5Mweliinde mutaba nende obwekoombi bw'eseende, handi ebiindu bi muli ninabyo bibamaleenge. Olwohuba Nasae yaboola ati, “Siinjia hubaleha; siinjia hubajwaang'a.”

6Mani lehe hube abomiifu mani huboole huti, “Omwaami niye omuhoonyi wange, haba siinjia hutya. Omuundu anyala ohuholaho siindu siina?”

7Yichulise abemeresi beeng'we ababeekesa emboosi ya Nasae. Baaseho koti obulamu bwaabwe bwali, mani mulondakane nende efukiirira yaabwe.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

8Yesu Kristo haba saakaluuhana, niye nasilala oyo, ekulo, lwaleero, nende endaalo choosi.

9Mutakanya enjekesa ngeni chikabuhaane chitaali echadyeeri chitabakosa ohutula hu ngira yadyeeri. Silayi emyooyo cheefwe ohunyoola amaani katula mu sisa sya Nasae ataali ohutula mu hwoseresa amalako kadiira hubyohulya akatahoonya kata abo abakaliinda.

10Huli nende alutaari yi balaamisi ba Nasae bomu yeema ly'Esiyudaaya batafukiirirwa ohuyiryaaho.

11Omulaamisi muhuluundu w'Esiyudaaya ayira amabaanga k'ebisolo mu Sifwo Sihiramo Obwolerefu, mani yakayaana koti esiyaanwa sy'ebibi; nae ebisolo byeene bisaambirwa erwaanyi w'eyeema.

12Sakira Yesu yesi yafwiira erwaanyi w'esiko, hwaanyale ohulabya abandu ohutula hu bibi byaabwe nende amabaanga kae keene.

13Mani sakira lehe hutule huchie yaali erwaanyi w'esifwo si bandu bamenyamo, huswaalire alala nae.

14Olwohuba hu syaalo huno hubulaho esiko siyiindira; ohutusaho hukoonya esiko sichia ohwiicha.

15Sakira lehe buli siha huwaanire Nasae esiyaanwa syeefwe sy'ohumufumia ohubitira mu Yesu Kristo, esiri koti esiyaanwa situla mu minwa chimutuumbula koti Omwaami.

16Mutebirira ohuholaanga esilai nende ohuhonyanaanga, olwohuba bino nibyo ebiyaanwa bisangaasa Nasae.

17Muwulireenge abemeresi beeng'we handi mubeseengemo oluyaali. Olwohuba nibo abaliinda obulamu bw'emyooyo cheeng'we nibatawuluuha, olwohuba bahoyeere ohutusa obujulisi eyiri Nasae obudiira hu buhalaabani bwaabwe.

18Mutwekongooyereenge eyiri Nasae buli siha. Olwohuba humanyire huti, huli nende ebibaaso bilai, handi hudaha ohuhola ebiindu bilai ebiha byoosi.

19Handi ndemeeda ohubekweeda muno endi, mundekongooyere eyiri Nasae anyale ohungalusa bwaangu yi muli.

20Mani lehe Nasae w'emireembe, owasyuuhisa Omwaami weefwe Yesu ohutula mu bafu, Yesu Omwaayi Muhuluundu w'amakoondi ohubitira mu makulu kae akomiisa elakano litaakama,

21ababeerese buli simudaha, hu munyale ohuhola ebiindu byadaha. Nasae oyo atuholeremo ebimusangaasa, nabitira mu Yesu Kristo. Nasae oyo ohoyeere ohubeereswa oluyaali endaalo choosi. Amiina.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

22Basyaange mbekweeda mutekeerese nende ohwesimiirisa emboosi chino echibagumia emyooyo. Olwohuba ebbarwa yi mbandikiire yino haba sindeeyi muno.

23Mbeekesa mumanye muti, owasyeefwe Timoteo yamala ohulehuulwa ohutula mu mboye. Nae niyeecha bwaangu njia ohwiicha nae ohubabona.

24Mutuheesere abemeresi beeng'we nende abandu ba Nasae boosi. Abafukiiriri baasyeefwe bali mu Yitale bosi baabatumira amaheeso.

25Lehe esisa sya Nasae sibe naang'we mweesi. Amiina.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

Ebbarwa ya yakobbo ebbarwa yi yakobbo yandiika

Ebbarwa ya yakobbo ebbarwa yi yakobbo yandiika 1

1Ebbarwa yitula eyiri Yakobbo, omuhalaabani wa Nasae nende ow'Omwaami Yesu Kristo. Heesa eng'we enjia ehumi-na-chibiri ech'abandu basalaanira mu syaalo syoosi.

2Basyaange, ebidinyu byabuli ngeri nibibakwaaho, mwebaleenge muti muli abeehabi.

3Olwohuba mumanyire muti efukiirira y'eng'we niyihemebwa mani mwaahaya ohukwa, awo munyoola amaani kohwesimiirisa.

4Mubone muti muli nende ohwesimiirisa mu bulamu bw'eng'we bwoosi, hu munyale ohwehola abandu balungifu handi abechufu, nimutaaliho esiindu syoosi simwekoomba.

5Nae naliwo omuundu yeesi mweng'we otaali nende amakesi, leha yekongooye Nasae, ochia ohumubeeresa amakesi; olwohuba Nasae niye okaba ebiindu buli muundu mu bungi.

6Nae oyo oba niyekongooya, lehe yekongooye nende efukiirira, natakanaa-kana. Omuundu yeesi okana-kana ali koti efwiinda y'omu nyaanja, yi muyaka kuhubba kwaayira eno nende era.

7Omuundu ofwaana atyo, otanyala ohuheengao esy'ohuhola,

8haba saacha hunyoola esiindu syoosi ohutula eyiri Omwaami.

9Abakurisito bamanani bahoyeere ohwehoya Nasae nabaniinia akulu,

10handi Abakurisito bayiinda, bahoyeere ohwehoya Nasae nabeesa aasi. Olwohuba abayiinda bacha ohumalibwao koti esimuli sy'omusiino.

11Olwohuba elyuuba litula nende obumemu bwaalyo busimamula syooma; ebimuli byaahwo bikwa, mani obulayi bwaasyo bwaawa. Mu ngeri nasilala eyo nilwo lu bayiinda bacha ohusihiriswa nibasisiiri mu hunyaahana hwaabwe.

12Ali nende ehabi omuundu womiirira mu fukiirira ebihemo nibimwoolaho, olwohuba naaba naamalire ohuyingira amahemo, achia ohunyoola ekofya y'obutuki y'obulamu yi Nasae yamala ohusuubisa abamuheera.

13Omuundu nanyoola ebihemo bifwaana bityo, atabolaanga ati, “Ebihemo bino bitula eyiri Nasae,” olwohuba Nasae haba saanyala huhemebwa nende esibi syoosi, handi Nasae mweene saahemaangaho omuundu yeesi.

14Nae omuundu yeesi anyoola ohuhemebwa ebibaaso byae biba nibihweesa omwooyo kwae nibikuyira mu sibi.

15Mani obwekoombi bubi obwo buhula, mani bwebula esibi. Handi esibi nisihulire siibula ohufwa.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

16Basyaange baheerwa, mutabachibwaanga!

17Buli siyaanwa silayi handi esiichufu, situla Mukulu; situla eyiri Nasae Seefwe, owaloonga obulafu bwo Mukulu, otakaluuhana-kaluuhana oba yaleeta esiirima naakaluhaana.

18Ohweema hu hudaha hwae omweene, yatwiibula handi nabitira mu mboosi y'adyeeri, huhunyale ohuba ebyaamo bitaangira mu biloonge byae byoosi.

19Basyaange, mudiire emboosi chino bulai! Buli muundu ahoyeere ohuba omwangu mu huwulira, nae otaanguya ohulomaloma handi otanyoolera bwaangu.

20Olwohuba etima ly'omuundu sirimuhoonya ohuhola bi obuluungifu bu Nasae adaha.

21Sakira, mwetuseho buli saambo mbi yoosi, nende ebiholwa bibi. Mweweeyo eyiri Nasae handi mufukiirire emboosi yi yataaka mu myooyo cheeng'we, eyinyala ohubaonia.

22Mutebacha abeene nimutekeeresa busa emboosi; nae muyite mu hola.

23Olwohuba omuundu owulira emboosi, mani yaahaya ohuyita mu hola, afwaana koti omuundu weebona mu syebonero mani yaamanya koti lu afwaana.

24Nae naamalire ohweebona koti lu afwaana, atulao ya waao, mani bwaangu-bwaangu niyebirira koti lu afwaana.

25Nae niwehaliirisa bulai mu malako kaonia abandu, mani wemeeda ohukabaasaho, ataali ohutekeeresaanga busa hwong'ene mani waakebiirira, nae waakata mu hola, Nasae achia ohuhubeeresa emikisa mu byohola.

26Omuundu yeesi nabaasa ati w'efukiirira, nae saanyala ohufuka olulimi lwae, efukiirira yae yiba yibulamo obuhoonyi, handi omweene aba yebachirisa busa.

27Efukiirira yi Nasae Seefwe ayira koti eyadyeeri omuwuma ohwebachirisa, niyo yino: ohuliinda abaana bafwiire, nende abahasi bafwiire mu bidinyu byaabwe, nende ohweliinda esyaalo sitahunyaasa.

Ebbarwa ya yakobbo ebbarwa yi yakobbo yandiika 2

1Basyaange, mu bulamu bweeng'we koti abafukiiririra mu Mwaami weefwe Yesu Kristo, Omwaami w'oluyaali, haba simuhoyeere ohusosola mu bandu nimweema hu huboneha hw'ohumukulu.

2Niwichuhana omuundu muyiinda wefwaalire engila y'esaabbu nende engubo nyirifu niyeecha yi mwebusiire, handi omuundu wundi omumanani wefwaalire engubo ch'ebiseke yesi yeecha,

3mani mwabeeresa omuundu muyiinda oluyaali, nimumuboolera muti, “Yihala hu sisaala silayi muno sino,” nae mu boolera omumanani muti, “Yema ala, oba muti, yihala aasi hu loba mu makulu kange ano,”

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

4awo muba muteereo ohusosola akati-kaati weng'we mani mwehola koti abahengi b'omusango abali nende embaasa mbi.

5Basyaange mutekeerese! Mubaasa muti Nasae haba siyadoola abamanani b'ohusyaalo ohuba abayiinda mu fukiirira handi ohunyoola Obwaami bu yasuubisa abandu bamudaha?

6Nae eng'we mulekeresa abamanani! Abandu bayiinda haba sinibo ababafwinyirira nibabahwehweesa nibabayira mu biina?

7Haba sinibo abalomaloma bubi hu liita ly'oluyaali limwanyoola?

8Nimwoseresa bulai amalako k'obutuki akali mu byaandiikwa byolerefu kaboola kati, “Daha owaasyo koti lu wedaha omweene,” awo muba muhola esiindu silayi.

9Nae nimukabuhaniamo abandu ohweema hu huboneha hwaabwe hw'ohumukulu, awo muba muhola esibi, handi awo baabayira koti abahalaki b'amalako ohweema hu Lako liriwo.

10Olwohuba omuundu yeesi ohalaka kata elako lala, aba koti ohalaake amalako koosi.

11Olwohuba omuundu waboola ati, “Otayiranaanga,” niye yesi owaboola ati, “Otetaanga.” Kata notayiranaanga, nae weeta omuundu, awo oba omalire ohwehola omuhalaki w'amalako.

12Mani lomalome haandi holeenge ebiindu koti abandu babacha ohuheengera omusango ohweema hu lako lireeta emireembe.

13Olwohuba Nasae haba saachia hukwiira esisa omuundu otakwiira owaasye esisa namuheengera omusango.

14Basyaange, silayi siina si muundu ali nasyo naboola ati, “Ndi nende efukiirira”, nae ebiholwa byae haba sibyekesa bityo? Efukiirira yae eyo yong'ene busa yinyala ohumuwonia?

15Koti esy'ohuboneraho, niwichuhira yabaawo owasyeeng'we musaacha oba omuhasi, otaaliho nende esy'ohwefwaala oba eby'ohulya bimala,

16bimuhoonya siina mulala hweeng'we namuboolera ati, “Nasae ahubeerese ehabi! Ba bilai, handi olye bilai,” natamubereese syaaba nadaha mu bulamu bwae?

17Nilwo lu siri nende efukiirira: niyiba yong'ene ataali ebiholwa biyisiira, efukiirira eyo yiba efu.

18Nae owundi hweeng'we niyeecha yaboola ati, “Ewe oli nende efukiirira, nae ese ndi nende ebiholwa.” Mba ndakobolamo endi, “Njekeseho koti lu onyala ohuba nende efukiirira ataali ebiholwa. Nae ese njia ohuhweekesa efukiirira yange ohweema hu biholwa byaange.”

19Mufukiirira muti Nasae aliwo mulala yeng'ene? Esyo silayi! Kata emisaambwa chosi chifukiirira chityo, handi chitengereha nende obuti.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

20Omusiru ewe! Odaha bahwekese bati efukiirira yibulamo ebiholwa yibula obuhoonyi?

21Yibbulaimu kuuka yeefwe yeehola omulungifu mu moni wa Nasae atye? Byali ohweema hu biholwa byae, koti lu yawaanira Nasae Yisaka omwaana wae hu alutaari.

22Awo onyala ohubona oti, efukiirira yae nende ebiholwa byae biholera alala; handi efukiirira yae yomiisibwa nende ebiholwa byae.

23Handi ebyandiiko byolerefu byolerera abweene ebiboola biti, “Yibbulaimu yafukiirira mu Nasae handi ohweema hu fukiirira yae, Nasae yamubala koti omuundu mulungifu.” Handi Nasae yalanga Yibbulaimu ati omwiicha wae.

24Sakira, omuundu aholwa yaaba omulungifu nende Nasae ohweema hu biindu byaahola ataali ohweema hu fukiirira yong'ene.

25Nilwo busa lu byali nende Rahabbu omuhasi mucheke wekusa. Nasae yamuhola ohuba omulungifu nae ohweema hu biholwa byae, koti lu yakaanira Abayisirayiri bahemeresi mani yaabahoonya ohwiruha nibabitira hu ngira yindi.

26Mani koti lu mubiri kubulamo omwooyo kuli omufu, nilwo lwosi lu fukiirira yibulamo ebiholwa yosi yiri efu.

Ebbarwa ya yakobbo ebbarwa yi yakobbo yandiika 3

1Basyaange, abaangi mweng'we muteehola ohuba abekesa. Olwohuba mumanyire muti efwe abeekesa bacha ohutuhengera omusango nende obwaalaba ohuhira abandu bandi.

2Efwe fweesi ebiha bihira obuungi hudondobana nihuhola ebibi. Nae omuundu yeesi otadondobana mu nomaloma yae, oyo aba omulungifu elalira, onyala ohufuka obulamu bwae bwoosi.

3Nihuta olusaala lundi mu munwa kw'esuhiri, lukera chatuwulira mani hwanyala ohuchiyira chaacha yihudaha yoosi.

4Oba bonereho hu meeri chosi. Kata chahaba ehoongo chityo, nichiirusibwa nende omuyaka kw'amaani, chifukibwa nende engasi ndiidi, mani chaacha buli abundu woosi yi mufuka yadaha.

5Olulimi lwosi luli lutyo. Kata nende niluli ahatundu hadiidi muno ahomubiri, nae lunyala ohwefumia hulw'ebiindu bikali bilulomaloma. Baaseho koti lu haliro hadiidi hanyala ohusaamba esichaha sihoongo!

6Olulimi lwosi luli koti omuliro. Lweechula ebibi. Olulimi situundu sy'omubiri kweefwe nae lunyaasa omubiri kwoosi. Handi olweene olwo nilwo oluwaambia omuliro hu mubiri kwoosi nilukutusa hu muliro kutaakama.

7Omuundu anyala ohutuka ebiloonge byoosi, - ebisolo biteende nende amayoni, ebisolo byambaaka nende eng'eni mani yaabihola byaloongoyala.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

8Nae abulao omuundu yeesi onyala ohutuka olulimi. Olulimi lubi handi silutukiha, handi lweechula obusiba bwiita.

9Hwehoonyera olulimi lweefwe ohufumia Omwaami handi Seefwe, handi hwehoonyera olulimi lweefwe lweene olwo ohuholima omuundu waloongwa mu fwaani ya Nasae.

10Mu munwa mulala omwo nimwo omutula ohufumia Nasae nende ohuholima abandu. Basyaange, sino haba sisihoyera ohuba sityo!

11Mubaasa muti mu sulo ndala, munyala ohutulamo amaachi malai nende amaachi malulu?

12Basyaange, mubaasa muti omutuli kunyala ohwaamaho emisabbiibu, oba omusabbibbu kwaamaho emituli? Kata esulo y'amaachi k'omuunyu haba siyinyala husoohamo amaachi malai.

13Wiina mw'eng'we omukesi handi omanyire ebiindu? Lehe yeekesenge amakesi kae nende ohumanya hwae mu bulamu bwae bulungifu, nende mu biholwa byae biholebwa mu buloonga nende mu makesi.

14Nae mu myooyo cheeng'we nimuba nimwechulamo ehali-hali ebi nende obwimani, mani muleheenge ohweniinia nende ohwebacha nimuyingania obwadyeeri.

15Obukesi buno haba sibufwaanana nende obwo obwiiha ohutula Mukulu daawe, nae bw'esyaalo nibwo, obutaali obunadiini, obw'omusaambwa.

16Olwohuba ali ehali-hali nende obwiimani, awo wosi aliwo ohutabuhana nende ebibi by'engeri choosi.

17Nae amakesi katula Mukulu kataangira ohuba amoolerefu; handi kaleeta emireembe, handi kalimo obuloonga, nende ohudeeba hu bandu bandi; keechulamo esisa mani keebula ebiholwa bilai. Haba sikalimo mwooyo mubi, oba obwebachirisi.

18Handi abo abaleeta emireembe banyoolamo obwadyeeri bwataakwa mu mireembe.

Ebbarwa ya yakobbo ebbarwa yi yakobbo yandiika 4

1Siina syeene esiletaanga ohulwaana nende obusoolo mw'eng'we? Ebiindu bino haba sibitula mu hwekoomba bweeng'we hubi ohubalwaaniramo?

2Mudaha ebiindu nae haba simubinyoola. Sakira muchaaka ohwiitana; handi mwekoomba ebiindu bimutanyala hunyoola. Sakira musoolana handi mwalwaana. Simunyoola ebiindu bimudaha olwohuba haba simwekongooya Nasae ohubibabeeresa.

3Handi nimwekongooya haba simunyoola, olwohuba muli nende ebichiiririrwa bibi. Mwekongooya ohunyoola ebiindu bimwehoonyera ohwesangaasa abeene busa.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

4Eng'we abatesikiha! Mukoterwe muti, nimuwaamba esyaalo obwiicha muba abasuku ba Nasae? Omuundu odaha ohuwaamba esyaalo obwiicha, oyo aaba adaha ohuba omusuku wa Nasae.

5Oba mubaasa muti ebyandiiko byolerefu bibulamo amahulundu kaboola kati, “Omwooyo kwa Nasae ku yatutaamo kwechulamo ehiinda?”

6Nae esisa si Nasae atwekesa, sihiramo amaani. Koti lu byandiiko byolerefu biboola, “Nasae ayingania abesuunga, nae abaloonga abakwiira esisa.”

7Mani mube abawulisi eyiri Nasae. Lwaanie Sitaani mani achia ohubatulaho niyeruha embiro.

8Sude aambi nende Nasae, mani yesi achia ohusuda aambi nang'we. Eng'we abaholi b'ebibi, mwesaabe amahono keeng'we. Nae eng'we abakanaakana, mulabye emyooyo cheeng'we!

9Mweyendeherere nende esibeera mani mulire; Ohucheha hweeng'we hwehole ohulira, handi esangaalo ly'eng'we lyehole ohwewunamira!

10Mube abaloonga mu moni wa Nasae, mani achia ohubaniinia akulu.

11Basyaange, mutalomalomaanga bubi hu basyeeng'we. Oyo yeesi olomaloma bubi hu waasye, oba oheengera owaasye omusango, aaba alomaloome bubi hu Malako ka Musa, handi aaba alekeresa Amalako. Nae nolekeresa Amalako, awo sooba oli omuundu owulira Amalako, nae oba oli omuundu olekeresa Amalako busa.

12Olwohuba omuundu wataao Amalako niye omuheengi w'emisaango ali mulala yeng'ene. Oyo niye onyala ohuwonia oba yaasihirisa. Nae bulaanu ewe niiwe naanu oheengera owaasyo omusango?

13Nae bulaanu tekeerese eng'we ababoola muti, “Olwaleero oba muchuli hucha ohuchia mu siko nabulebe, mani humaleyo omwaaka mulala nihuchurusa hunyoole amagoba”.

14Mukoterwe koti lu bulamu bweeng'we bunaabe muchuli! Muli koti enang'oong'we eliboneha ohumala esiha sidiidi, nilikotao. Nae simumanyireho ebidiira hu muchuli.

15Mwahaboolere muti, “Omwaami naakanya, hucha ohuba abalamu, mani huhole sino oba sira.”

16Nae bulaanu eng'we mweniinia handi mwefumia busa. Ohwefumia hwengeri eyo, hubi nihwo.

17Sakira omuundu yeesi omanyire esiindu silayi syahooyerwe ohuhola, mani yaahaya ohusihola, aaba aholere esibi.

Ebbarwa ya yakobbo ebbarwa yi yakobbo yandiika 5

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

1Mani bulaanu eng'we mutekeerese! Mwelalihirire handi mulire hulw'ebidinyu bicha ohuboolaho!

2Obuyiinda bweeng'we bwamala ohubola handi embuungi chamala ohulya ebyefwaalo byeeng'we.

3Esaabbu y'eng'we alala nende efeesa byamala ohuubba emberebeende, handi emberebeende chino chicha ohuba esyohuboneraho syekesa ebibi byeeng'we; mani chicha ohulya emibiri cheeng'we koti lu muliro kuhola. Mwehung'anisiiryeho obuyiinda mu ndaalo chisembayo chino.

4Mutekeerese, omuheemba kumwahaya ohutunga abahalaabani babahalaabanira mu ndalo cheeng'we, nguno kulira; handi nende ohulira hw'abandu bakesa hwoola mu matwi k'Omwaami w'Obunyala bwoosi.

5Obulamu bweeng'we hu syaalo bwali obwohwehoya nende ohwesangaasa abeene. Muhomeseerwe ohwiitibwa koti eng'ombe chicha ohusiinjibwa.

6Mwaheengera abandu bataaliho esibi emisango mani mwabeeta, kata bahaba nibatabayingania.

7Sakira basyaange, mwesimiirise ohwoola lu Mwaami yahakobolere. Bone koti lu balimi besimiirisa nibaliindirira endaalo chaabwe ohubaamira ebyaamo by'obuhoonyi. Besimiirisa ohwoola lu bahanyoolere efula yitangira nende eyimaliiriha.

8Mwesi mani mwesimiiriseenge. Mube abomiifu olwohuba oludaalo lw'ohukobola hw'Omwaami luli aambi.

9Basyaange, mutekanyiisaanga abaasyeng'we, mani Nasae haba saacha hubaheengera omusango. Omuheengi w'emisaango nguyo ali aambi yetekeehe ohwingira.

10Basyaange yichulise abanabbi balomaloma mu liita ly'Omwaami. Mubabukule ohuba koti esy'ohuboneraho esy'abandu besimiirisa mu biha by'ohusaanda.

11Hubalaanga huti b'ehabi olwohuba besimiirisa. Mwawulira koti lu Yobbu lu yesimiirisa, handi mumanyire esiindu si Mwaami yamubeeresa muhumaliiriha. Olwohuba Omwaami yechula esisa nende ohusaasira.

12Basyaange, esihirira elalira, mutechubaanga nimuhola esisuubise. Mutechubiraanga Ekulu oba esyaalo, oba esiindu siindi syoosi. Boole busa muti “Eee” nimudaha ohufukiirira, oba muti “Bbe” nimudaha ohukaana, hu muhaye ohubaaho omusango mu moni wa Nasae.

13Aliwo omuundu yeesi hweeng'we oli mu sidinyu? Leha yekongooye Nasae. Aliwo owundi hweeng'we oli mu sangaalo? Leha yeembe enyembo chifumia Nasae.

14Aliwo omuundu hw'eng'we olwaala? Ahoyeere ohulaanga abemeresi b'abafukiiriri, bamusabire mani bamubahe amafuta mu liita ly'Omwaami.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

15Mani ohwekongooya ohwo ohwichuule efukiirira hucha ohuwonia omulwaae; Omwaami achia ohumukobosera obulamu, handi ebibi byaaba niyahola bicha ohumuleherwamo.

16Sakira, booleenge ebibi byeeng'we eyiri abaasyeeng'we, handi mwekongoyereenge abaasyeeng'we, hu munyale ohuwonisibwa. Ohwekongooya hw'omuundu mulungifu huli nende amaani maangi handi huhola muno.

17Elija yali omuundu koti efwe. Yekongooya niyomiisa ati efula yihaye ohukwa, mani efula yaahaya ohudoonya hu loba ohumala embaka y'emyaaka chidatu nende esituundu.

18Handi yekongooya, mani ekulu lyachuuha efula mani eloba lyaama ebyaamo byaalyo.

19Basyaange, omuundu hweeng'we natula hubwadyeeri, mani omuundu wundi yamukobosa handi,

20mwichulise bino: omuundu yeesi okobosa omuundu mubi ohutula mu ngira chae ehyaamu, achia ohuwonia omwooyo kw'omuundu mubi oyo ohutula mu hufwa mani yaleeta ohuleherwamo ebibi biingi.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

Ebbarwa ya peetero yitangira

Ebbarwa ya peetero yitangira 1

1Ese Peetero omutume wa Yesu Kristo. Nyandiikira eng'we abaloonde ba Nasae
bulaanu abali mu Potasi, Galatia, Kapadosia, Asiiya, nende Bitinia, yi mweruha
mwasasaanira.

2Mwadoolwa nende esichiiririrwa si Nasae Seefwe mweene yamanyira elalira ati,
Mwooyo Mwolerefu abahole mube aboolerefu, hu munyale ohuwulira Yesu Kristo
mani aboose nende amabaanga kae. Lehe esisa nende emireembe bibe ebyeng'we mu
bwiichufu.

3Lehe hwebase Nasae handi Laatang'ene Omwaami weefwe, Yesu Kristo. Ohweema
hu sisa syae sibitiirifu, yakera hwebulwa mu bulamu buyaaha, niyasyuuhisa Yesu
Kristo ohutula mu bafu. Mani yaatubeeresa esuubi lamu mu myooyo cheefwe,

4elyohunyoola ebilai bitaakama, bi Nasae abiihira abandu bae. Ababiihira Mukulu, yi
bitanyala hubola, oba ohunyaasiha oba ohufwiiririra.

5Hulwohufukiirira hweeng'we Nasae abaliinda nende obunyala bwae, handi achia
ohubaonia hu ludaalo lw'enjakamo, lu yatekeha ohubaonisiryaho.

6Sangaale hulw'emboosi yino, kata nende mu siha sino mumalire ohunyoola
ohusaandisibwaho nende ohwelalihiriraho ebiha bidiidi hulw'ebihemo biingi
ebyabakwaaho.

7Ohusaandisibwa huno hwecha nende esichiiririrwa esy'ohuteema efukiirira yeeng'we.
Kata esaabbu yinyaasiha yosi yiteemwa nende omuliro. Sakira efukiirira yeeng'we
eyiri nende engaanga nyiingi ohuhira esaabbu, yosi yihoyeere ohuteemwa, huyinyale
ohubonehana niyiri enyomiifu yadyeeri. Awo mani niwo yi Nasae achia ohubafumia
nende ohubabeeresa oluyaali nende esitiibwa hu Ludaalo lu Yesu Kristo
yaheyekesereho alafu.

8Yesu oyo mumudaha kata nende nimusisiiri ohumubona; mumufukiirira, kata nende
amwahaba nimutamubona bulaanu. Mani ndi nende esangaalo liingi litaboolehana,

9olwohuba bulaanu munyoola ohuwonisibwa hw'emyooyo cheeng'we ohutula mu
humufukiiriramo.

10Ohuwonisibwa huno nihwo hu banabbi balomalomaho nibeekesa esisa si Nasae yali
achia ohubakwiira, nibamalire ohukonyeresa nende ohuteeberesa bulai muno.

11Bakoonyeresa muno nibadaha ohumanya liina bweene lu Ludaalo luno
lwahoolereho, handi koti lu lwaheeche. Olwohuba Mwooyo wa Kristo obalimo yali
yeekesa ohusaanda hu Kristo yali achia ohugumira, nende oluyaali lwahatulemo.

12Nasae yeekesa abanabbi bano ati haba sibehalaabanira abeene, nae bahalaabanira
eng'we nibalomaloma hu bwadyeeri bu muwulira bulaanu. Ba wamwaanda b'Emboosi

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

Ndai abalomaloma nende obunyala bwa Mwooyo Mwolerefu owatumwa ohutula Mukulu, nibo ababeekesa obwadyeeri buno. Buno nibwo obwadyeeri bu bamalaika bosi badaha ohumanya amahulundu kaabwo.

13Sakira lehe ebibaaso byeeng'we bibe ebyetekefu ohuhola. Mube abaaywe, handi mute esuubi lyeeng'we lyoosi hu habi yi mucha ohunyoola hu ludaalo lu Yesu Kristo achia ohweyekesera elalira.

14Koti abaana bawulira Nasae, mutafukiirira obwekoombi buhale bu mwali ninabwo nimusisiiri ohumanya Nasae bwaafuka obulamu bweeng'we.

15Ohutusaho, mube aboolerefu mu buli siindu syoosi simuhola, koti lu Nasae yabalaanga mube aboolerefu.

16Olwohuba ebyandiiko byolerefu biboola biti, “Muhoyeere ohuba aboolerefu, olwohuba syesi ndi omwolerefu.”

17Ngandi mulangaanga Nasae muti Seefwe nimwekongooya, handi niye oheengera omusango buli bandu boosi mu ngeri nasilala. Sakira, mwehoonyere obulamu bweeng'we bwomusyaalo muno koti abakeni nimubeeresa Nasae oluyaali.

18Olwohuba mumanyire esyatuungibwa ohubanunula ohutula mu bulamu butaalimo obuhoonyi bumwanyoola ohutula hu bakuuka yeeng'we. Handi esiindu sibabakula esyo, haba sinisyo esiindu sinyaasiha busa koti esaabbu oba efeesa,

19nae niko amabaanga ka Kristo akabanunula, niye oli koti ekoondi yeere elitaaliho obubi bwoosi, oba embala yoosi.

20Nasae yamudoola esyaalo nisisisiiri ohuloongwa, handi yeekeseebwe mu ndaalo chimaliiriha chino hulwobulai bweeng'we.

21Ohubitira mu Kristo, mufukiirira Nasae wamusyuuhisa ohutula mu bafu, mani yaamubeeresa oluyaali, handi okera efukiirira yeeng'we nende esuubi lyeeng'we byaaba nibyomiirira hu Nasae.

22Nae koti bulaanu muli abanyirifu boosebwa hulwohuwulira obwadyeeri, handi eng'we muli nende ohudaha hulamu eyiri abafukiiriri baasyeng'we, mani mudahane elalira nende emyooyo cheeng'we choosi.

23Olwohuba bulaanu mwebulwa ehabi lyohubiri, ataali ohweema hu lumwo lufwa, nae ohweema hu lumwo lutafwa, ohweema hu Mboosi ya Nasae mulamu, handi oyiindira endaalo choosi.

24Olwohuba ebyandiiko byolerefu biboola biti, “Abandu boosi bali koti obunyaasi, handi oluyaali lwaabwe luli koti esimuli syomusiino. Obunyaasi bukoonga, ebimuli bibulunguha.

25Nae Emboosi y'Omwaami, yidoong'awo busa endaalo choosi.” Emboosi yino niyo Emboosi Ndai eyabayaalirwa.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

Ebbarwa ya peetero yitangira 2

1Sakira mwemalemo ehiinda yoosi, ohuchuunia abaasyeeng'we, obubacha bwoosi, oba, ehiinda yoosi, nende obumoonyi bwoosi.

2Mube koti abaana bayere bahebulwa busa, abawulira obuluwo bw'amabeere moolerefu k'omwooyo, mani nimukang'wa mucha ohuhula munyoole obuwonia.

3Olwohuba ebyandiiko byolerefu biboola biti, “Mumalire ohuhoombaho esisa sya Nasae.”

4Mwiiche eyiri Omwaami, ekina elamu li bandu bahaya bati libulamo obuhoonyi, nae Nasae yaalidoola koti eliri nende obuhoonyi yaali.

5Olwohuba mwesi muli amakina malamu akombahirwa enyumba ya Nasae y'omwooyo, yimucha ohuhalaabanira koti abalaamisi boolerefu, nimuwaana ebiyaanwa by'omwooyo bi Nasae yakaanira ohubitira mu Yesu Kristo.

6Olwohuba ebyandiiko byolerefu biboola biti, “Bone, mbawo bulaanu ndaao ekina lisiira enyumba mu Siyooni, ekina lyadoolebwa handi ely'engaanga y'akulu; handi omuundu yeesi omufukiirira haba saacha huswaala.”

7Ekina lino ly'engaanga y'akulu muno eyiri eng'we abafukiirira; nae eyiri abo abatafukiirira liri: “Ekina li boombahi bahaya bati liwuma obuhoonyi nilyo elyeholere ekina huluundu lisiira enyumba.”

8Handi biti, “Lino nilyo ekina likera abandu nibateremuha, Ekina likera nibakwa”. Bateremuha olwohuba haba sibafukiirira emboosi yira koti lu syatekehwa siti b'ohuhola batyo.

9Nae eng'we muli abandu badoolebwa, abalaamisi, oluyia lwolerefu, abandu ba Nasae beene, hu munyale ohufumia emirimo cha Nasae chiwukisa, ba Nasae yalaanga ohutula mu siirima ohwingira mu bulafu bwae bulai butalomwalomwaho.

10Mu biha byaahale, haba simwali abandu badoolebwa, nae bulaanu muli abandu ba Nasae; mu biha byaahale haba simwaakaanira esisa sya Nasae nae bulaanu mwanyoola esisa sya Nasae.

11Eng'we basyaange, mbahubbira omulaanga bawalukeendwa handi abeyikami mi syaalo muno endi, mweyolobye obwekoombi bubi bw'omubiri obulwaanisa emyooyo cheeng'we buli ludaalo.

12Esaambo cheeng'we eyiri abakafwiiri chihoyeere ohuba endayi, kata nende nibateemaho ohubaosesa bati muli abaholi b'ebibi, bacha ohubona ebiholwa byeeng'we bilai, mani bafumie Nasae hu Ludaalo lw'ohwiicha hwae.

13Hulwobulai bw'Omwaami, wulirenge abemeresi boosi abohusyaalo: kata abe omutuki muhuluundu otuka abandu bandi boosi,

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

14kata nende Gafana, bayatuma ohusaandya abaholi b'ebibi nende ohwebasa abaholi b'ebiindu bilai.

15Olwohuba Nasae adaha ati, ebiholwa byeeng'we bilai bibwiihe hu nomaloma mbi ey'abandu basiru.

16Obulamu bweeng'we buhoyeere ohuba koti obw'abandu bali nende emireembe, nae mutehoonyera emireembe cheeng'we ohubwiiha hu sibi syoosi, ohutusaho obulamu bweeng'we bube koti obw'abahalaabani ba Nasae.

17Yiseenge oluyaali mu bandu boosi: daheenge abafukiiriri basyeeng'we, ticheenge Nasae, handi yisenge oluyaali mu batuki b'esyaalo.

18Eng'we abahalaabani, wulirenge abaami beeng'we handi yekeseenge oluyaali lwiichufu eyitaali abo ababaholera ebilai handi baababaasaho bong'ene, nae kata eyiri abaalaba bosi.

19Olwohuba aliwo obuhoonyi eyiri omuundu wesimiirisira obuchuuni bw'ohusaanda olwohuba akalusa ebibaaso byae eyiri Nasae.

20Nae ngaanga siina yi munyoola nimwesimiirisira ohuhuywa hubahoyera nimuholere esibi? Ohutusaho nimwesimiirisira ohusaanda kata nimumalire ohuhola ebiindu bilai, awo nilwo lu Nasae aaba achia ohubabeeresa ehabi.

21Nasae yabalaangira sino, olwohuba Kristo yesi yabasaandira mani yaabalehera esy'ohuboneraho, ati munyale ohuloonda mu makulu kae.

22Ebyandiiko byolerefu biboola biti, “Haba siyaholaho esibi syoosi, handi abulao obubacha bwatulaho muhanwa mwae.”

23Nibamunyeka, siyesasula yesi naanyeka; niyasaandisibwa, haba siyatiisa-tiisaho omuundu yeesi, ohutusaho yata esuubi lyae mu Nasae, oheenga emisango mu bulungifu.

24Omweene yakiinga ebibi byeefwe mu mubiri kwae hu musalabba, hu hunyale ohuba abafwa eyiri esibi, nae hube abalamu eyiri obuluungifu. Ohweema hu bikoonjo byae mwanyoola ohuwonisibwa.

25Olwohuba mwali nimuli koti amakoondi kakota, nae bulaanu mwakaluha eyiri Omwaayi handi Omuliindi w'emyooyo cheeng'we.

Ebbarwa ya peetero yitangira 3

1Mu ngeri nasilala, eng'we abahasi badeeha muwulireenge abasaacha beeng'we, hu mani naalimo mwaabo abatafukiirira emboosi ya Nasae, esaambo ndayi ch'abahasi baabwe chinyale ohubahola baaba abafukiiriri.

2Olwohuba bacha ohubona esaambo chaabwe koti lu chiri enyirifu handi echiisamo oluyaali.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

3Obulai bweeng'we buhaye ohuba obweema hu biindu by'ohumukulu koti, engeri yi mwesuukamo efwiiri, oba emigasa ch'engaanga yaakulu chimwesyaaya, oba engubo chengaanga yaakulu chimwefwaala.

4Ohutusaho obulayi bweeng'we buhoyeere ohutula mu bwadyeeri buli mu myooyo cheeng'we, obulayi butasangulwa bw'omwooyo muloonga, handi omuyenjeefu, okuli nende engaanga yaakulu muno mu moni wa Nasae.

5Olwohuba yino niyo engira yi bahasi boolerefu, abesikanga Nasae mu ndaalo chabita baholaanga hu bulamu bwaabwe bwaaba obulayi, handi bawuliraanga abasaacha baabwe.

6Olwo nilwo koti lu Saara yawulira Yibbulaimu mani yamulaanga ati omwaami. Handi muli abaana bae nimuhola ebilungifu nimutaali nende ohutya esiindu syoosi.

7Mu ngeri nasilala eyo yosi, abasaacha mudiireenge abahasi beeng'we bulai, nimumanyire muti mu huloongwa hwaabwe bakata nibo. Handi koti abandu bacha ohunyoola alala nang'we esiyaanwa sya Nasae sy'obulamu. Holeenge mutyo hwahaye ohubaao esiindu syoosi esyehiinga mu ohwekongooya hweeng'we.

8Muhumaliirisa, eng'we mweesi, becheenge nende omwooyo mulala, kwiireenge esisa abaasyeng'we, handi dahaneenge koti abeenda ndala. Deebenge hu basyeeng'we, handi becheenge abaloonga eyiri abaasyeng'we.

9Mutatungaanga esibi nende esibi, oba ohuholima nende ohuholima; ohutusaho, tungeenge nende emikisa chong'ene olwohuba emikisa nicho chi Nasae yasuubisa ohubabeeresa niyali nabalaanga.

10Olwohuba koti lu byandiiko byolerefu biboola, “Omuundu odaha ohunyoola obulamu handi ohubona emireembe, alehe ohulomaloma ebibi nende olulimi lwae handi alehe obubacha.

11Ahoyeere ohulehana nende ebibi mani ahole ebilai; ahoyeere ohukoonya emireembe nende omwooyo kwae kwoosi.

12Olwohuba Nasae aliinda abalungifu handi atekeeresa ohwekongooya hwaabwe. Nae ayingania abo abahola ebibi.”

13Nae wiina ochia ohubaaho esibi nimwetekeehe ohuhola ebilai?

14Kata nende nimusaandisibwa hulwohuhola esilai, mucha ohunyoola ehabi. Mutatya omuundu yeesi oba mwelalihirira.

15Nae mu myooyo cheeng'we, mwiseenge oluyaali mu Kristo koti Omwaami. Esiha syoosi becheenge abeetekefu ohukobola mu muundu obalaanga ohulomaloma hu suubi limuli nalyo.

16Nae muholeenge mutyo nende obuloonga nimubeesamo oluyaali, handi lindeenge ebibaaso by'emyooyo cheeng'we bulai. Handi abandu nibalomaloma bubi hu saambo ndayi chimulinacho mu Kristo, lehe banyoole esoni hu biindu bibalomaloma.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

17Olwohuba silayi ohusaanda hulwohuhola esiindu silayi nihuba huli ohudaha hwa Nasae, ohuhira ohusaanda hulwohuhola esiindu sibi.

18Olwohuba Kristo yafwa hulw'ebibi ehabi lala lyong'ene, omuundu mulai yafwiira ababi, hwaanyale ohubaleeta eyiri Nasae. Yeetwa mu mubiri, nae abweene awo yaabereswa obulamu mu mwooyo.

19Nae mu bulamu bw'omwooyo obwo, yacha mani yayaala alafu eyiri emyooyo chaboywa.

20Chino chali emyooyo ch'abandu bali bahaya ohuwulira Nasae niyateemaho ohubaliinda niyesimiriise mu ndaalo chi Nowa yombahiramo elyaato. Abandu badiidi bong'ene nibo abali mu lyaato; bali bataanu-na-badatu bong'ene abawona mu maachi.

21Handi amaachi ako kali ahalolero aheekesa ohubatiisibwa ohubaonia bulaanu. Haba sihuli ohwoosa hw'erwaanyi hw'ehwe ly'ohumubiri, nae nihwo esisuubise si huhola eyiri Nasae mu mwooyo mulai. Huno huhuwonia ohubitira mu husyuha hwa Kristo Yesu,

22owamala ohuchia Mukulu, handi bulaanu ali hu muhono muluungi kwa Nasae, handi bulaanu atuka bamalaika boosi nende abandu boosi nende obutuki bwoosi.

Ebbarwa ya peetero yitangira 4

1Koti lu Kristo yasaanda mu mubiri, fwesi huhoyeere ohwewaayo nende obwomiifu nende engeri y'embaasa yi yali nayo, olwohuba omuundu osaanda mu mubiri, oyo aaba yamala ohukabuhanira elalira nende esibi.

2Mani sakira, ohutula bulaanu nende ohwemeeda mu moni, ohudaha hwa Nasae nihwo ohutuka obulamu bwae bw'omusyaalo muno bwoosi, ataali hu bwekoombi bw'esibi bw'omubiri.

3Mwamala ohwehoonyera ebiha biingi nimuhola bi bakafwiiri baheera ohuhola. Obulamu bweeng'we bwali bwaweera mu bucheke, ohwekoomba hubi, obumeesi, obwekoombi bw'okuliira, obumeesi bw'omubidyaalo, nende ohwiinamira emisaambwa hubi.

4Abakafwiiri abo bawuka muno nimuteyambaania nabo mu huhola obwekoombi bubi buhirao obwo, sakira babanyeka.

5Nae bacha ohwewosaho eyiri omuundu wetekeehe ohuheengera omusango abandu balamu nende abafwa.

6Sino nisyo esyakera bayaalira Emboosi Ndai eyiri abandu bamala ohufwa bosi, kata nende nibahaheengerwa omusango mu mubiri koti abandu boosi, nae balamu mu mwooyo koti Nasae.

7Enjakamo y'ebiindu byoosi yisudire aambi. Sakira mube abaaywe, abetuka abeene, mani munyale ohwekongooya.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

8Nae esihira byoosi, mudahane nende ohudahana hwadyeeri, olwohuba ohudahana hubwiiha hu bibi biingi.

9Yakaanire abaasyeng'we mu madaala keeng'we ataali ohwekanyiisa.

10Buli muundu hweefwe koti omuliindi mulai w'ebiyaanwa bya Nasae ahoyeere ohwehoonyera ebiyaanwa byoosi bi Nasae yamubeeresa nahoonya abaasye, niyehoonyera ebiyaanwa bikabuhaane nende obwadyeeri.

11Omuundu yeesi oweekesa Emboosi ya Nasae, ahoyeere ohuyeekesa koti Emboosi ya Nasae yeene; omuundu yeesi ohola emirimo ahole nende amaani ka Nasae yamubeeresa, mani hu mu buli siindu syoosi Nasae anyoole efuma ohubitira mu Yesu Kristo, yi luyaali nende amaani bibe ebyae endaalo choosi. Amiina.

12Basyaange baheerwa, mutesinduha hulw'ohuteemwa huchuuni hu musaandisirwamo, koti esiindu sikeni esiri ohubeholaho.

13Ohutusaho sangaale muti muli ohukabanaho nende Kristo mu husaanda hwae, hu munyale ohwichula esangaalo mu myooyo cheeng'we lunyuma lw'oluyaali lwae ohweyekesa.

14Nimuli nende ehabi nibabanyeka hulwohwehoonyera eliita lya Kristo; amahulundu kali mbwe Omwooyo kuli nende oluyaali, Omwooyo kwa Nasae kuli mweng'we.

15Nae abulewo omuundu yeesi mweng'we osaanda koti omwiiti, oba omwiibi, oba omuundu ohola esibi sihoongo, oba yeyingiise mu mirimo ch'abandi.

16Nae omuundu yeesi hweeng'we nasaanda olwohuba Mukristo, atadiirwa esoni, nae yebase Nasae busa ati ali Omukurisito.

17Olwohuba endaalo choolere ech' ohuheengeramo omusango, nae handi chicha ohuchaaka nende abandu ba Nasae beene. Nae nibichaakira hweefwe, byahabe bitye eyiri abo abatafukiirira Emboosi Ndai yitula eyiri Nasae?

18Olwohuba ebyandiiko byolerefu biboola biti, “Nisiri esidinyu eyiri abalungifu ohunyoola obuwonia bulaanu syahabe sitye eyiri abo abatatya Nasae nende abaholi b'ebibi?”

19Sakira abasaanda olwohuba Nasae niye obadahisa basaande, bahoyeere ohwemeeda ohwewaayo eyiri Omuloongi waabwe omwesikwa, nende ohwemeeda ohuhola ebiindu bilai.

Ebbarwa ya peetero yitangira 5

1Bulaanu koti ese syeesi ndi omwaayi muhuluundu w'omukaanda kw'abafukiiriri, handi koti omuundu owabona ohusaanda hu Kristo yali nahwo, handi koti omuundu yeesi ochia ohukabana hu luyaali lucha ohuboneha, hubbira omulaanga eyiri abemeresi b'emikaanda ch'abafukiiriri abali mweeng'we.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

2Mube abaayi b'ebyaayo bi Nasae yababeeresa, handi mubiliinde nende ohudaha koti lu Nasae adaha muhole ataali ohuyiikwa. Hole emirimo cheeng'we ataali ohwekoomba eseende, nae ohweema huhudaha ohuhalaabanira abaasyeng'we mubwadyeri.

3Mutatukaanga abandu babata mu buliindi bweeng'we nende esirifu, nae mubecheenge esy'ohuboneraho eyiri ebyaayo.

4Mani Omwaayi muhuluundu niyahabonehe mucha ohunyoola ekofya y'obutuki y'oluyaali eyitafwiirira.

5Mu ngeri nasilala eng'we abasisiiri abaraaga, muhoyeere ohuwulira abahuluundu beeng'we nende obuloonga. Handi mweesi-mweesi koti engubo yeeng'we muhoyeere ohwefwaala obuloonga bw'ohuhalaabanira abaasyeeng'we; olwohuba ebyandiiko byolerefu biboola biti, “Nasae alwanisa abeniinia, nae akwiira esisa abaloonga.”

6Sakira mube abaloonga mu mahono ka Nasae w'obunyala hwaanyale ohubasiingisa yabaniinia akulu mu siha syae sihoyeere.

7Yireenge ohwelalihirira hweeng'we hwoosi eyiri Nasae olwohuba abadeebaho.

8Mweliinde, mube ameeso! Olwohuba omusuku weeng'we Sitaani yekeesa-keesa nahuumula koti edalang'i nakoonya oyo yanalya.

9Mumuyinganie nimuli abomiifu mu fukiirira, olwohuba abafukiiriri baasyeng'we bandi abali mu syaalo syoosi bosi bali ohubita mu husaanda nasilala ohwo.

10Nae nimumalire ohusaandaho budiidi, Nasae owesisa syoosi, owabalaanga ati mukabaneho hu luyaali lw'endaalo choosi mu Kristo, niye ochia ohubabeeresa amaani mani ababeerese mube abomiifu mu fukiirira. Mani lunyuma lw'ohumala ohusaandisibwa hooho, Nasae mweene esisa syoosi, owabalaanga mwiiche munyoolere mu Kristo oluyaali lwae lutaakama, omweene achia ohubakobosa ohuba abalamu aabwene, aboombahe, handi amale abomiise.

11Obunyala bwoosi bube obwae, endaalo choosi. Amiina.

12Mbandiikira ebbarwa nyimbikiti yino, nende obuhoonyi bwa Silifwaano, yi njira koti mwaanaama mwesikwa. Ndaha ohubameedamo amaani nende ohuboomiisira endi sino sisa sya Nasae sy'elalira. Handi mbahuutira endi musyomiiriremo.

13Omukaanda kw'abafukiiriri baasyeng'we bali mu Bbabbilooni, ba Nasae yesi yadoola, babaheesa. Neende Mariko omwaana wange yesi abaheesa.

14Muhesanie nimukwiichana mu birifu nende ohudahana koti Abakurisito. Lehe esisa, sibe naang'we mweesi, abandu ba Kristo.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

Ebbarwa ya peetero eyohubiri

Ebbarwa ya peetero eyohubiri 1

1Ese Simooni Peetero omuhalaabani handi omutume wa Yesu Kristo, mbandiikira eng'we abanyoola efukiirira ya engaanga muno koti lu efwe hwanyoola mu bwolerefu bwa Nasae weefwe, nende Omuwonia weefwe Yesu Kristo.

2Lehe esisa nende emireembe bibe ebyeng'we mubwichufu ohubitira mu humanya Nasae nende Omwaami weefwe Yesu Kristo.

3Amaani ka Nasae niko okatubeeresa buli siindu syoosi sihwekoomba esiri mu bulamu bw'ohutya Nasae. Olwohuba humanyire omuundu watulaanga mu luyaali nende mu bulai bwae bweene.

4Mu ngeri yino yatubeeresa esiyaanwa sihoongo handi esy'engaanga yaakulu siyatusuubisa. Mani nihuba nihunyoolere esiyaanwa sino, hucha ohuwonisibwa ohutula mu sibi siri mu syaalo muno hulw'obwekoombi, mani hu hunyoole obulamu bw'obwanasaae.

5Sakira muteemeho koti lu munyala ohumeeda obulayi hu fukiirira yeeng'we; hu bulai bweeng'we mumeedeho ohumanya;

6hu humanya hweeng'we mumeedeho ohwefuka abeene; hu hwefuka abeene mumeedeho ohwesimiirisa; hu hwesimiirisa hweeng'we, mumeedeho ohutya Nasae;

7hu hutya Nasae hweeng'we, mumeedeho ohudahana hw'Esikristo; handi hu hudahana hw'Esikristo hweeng'we mumeedeho ohudaha abandu boosi.

8Olwohuba nimwemeeda ohuba nende obulai bungi buno, muba bucha ohuba abaangu mani mube nende obuhoonyi mu makesi keeng'we ohutula hu Mwaami weefwe Yesu Kristo.

9Nae omuundu naabula obulayi buno, aba koti obona amabuulyeesi, handi yebirira ati yamala ohulabisibwa ohutula mu bibi byae.

10Sakira basyaange, teemeho koti lu munyala ohwomiisa ohulaangwa nende ohudoolwa hweeng'we. Nimuhola mutyo, haba simuchia hukwa mu fukiirira yeeng'we.

11Mu ngira eyo, bacha ohubakaanira bulai ohwiingira mu Bwaami butaakama obw'Omwaami handi Omuwonia weefwe Yesu Kristo.

12Sakira endaalo choosi njia ohubechulisaanga ebiindu bino kata amwahaba nimwamala ohubimanya handi mwomiisa obwadyeeri bu mwamala ohunyoola.

13Mbaasa silayi ni simusa ebibaaso byeeng'we mani mwechulisa ebiindu bino nisisiiri omulamu.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

14Olwohuba manyire endi ndi aambi ohwefwaalula omubiri kwaange kuno, koti lu Mwaami weefwe Yesu Kristo yamala ohunjekesa aalafu.

15Handi njia ohuteemaho koti lu nyala mbone endi kata nimalire ohutula mu syaalo muno, mucha ohudoong'a nimwichulisa ebiindu bino.

16Efwe haba sihweema hu ngano busa nihubayaalira ohwiicha hw'Omwaami Yesu Kristo ohwiicha hw'amaani nae hwabona oluyaali lwae nende emoni cheefwe.

17Olwohuba hwali nihuliwo lu Nasae Seefwe yamubeeresa oluyaali lw'akulu muno, lu kono lyatula eyiri Owoluyaali Luhoongo wula luyalomaloma nae naboola ati, “Wuno niye Omwaana wange muheerwa.”

18Efwe abeene hwawulira ekono ly'omuundu nililomaloma ohutula Mukulu nihuli nende Yesu hu lugulu.

19Handi huli nende obwomiifu bweemboosi yi banabbi bayaala. Mucha ohuhola bulai muno nimuyitaaho ebibaaso byeeng'we. Olwohuba yiri koti obulafu buhosa mu siirima ohwoola hu huhya hw'oludaalo, mani obulafu bwa esulwe buhosa mu myooyo cheeng'we.

20Nae ohuhira bino byoosi, manye muti abulao omuundu yeesi onyala ohunyonyola omweene hubwae emboosi ch'obanabbi buli mu byandiiko byolerefu.

21Olwohuba abulao emboosi ya Nasae yayaalwa ohutula hu hudaha hw'omuundu, nae abandu bali nibeemereerwe nende Mwooyo Mwolerefu nibayaala emboosi yatula eyiri Nasae.

Ebbarwa ya peetero eyohubiri 2

1Nae hale abanabbi b'obubacha bosi batula mu bandu beene abo, koti bulaanu busa lu bacha ohutula mw'eng'we beene. Bacha ohuleetamo ohusihirira, baleete enjekesa y'obubacha, handi bacha ohwekaana Omwaami wabanunula, mani beleteere ohufwa bwaangu.

2Abandu bangi bacha ohuloonda engira chaabwe chiswaasa handi ohweema hu biholwa byaabwe abandu bandi bacha ohulomaloma bubi hu Ngira yaadyeri.

3Mu kuliira kwaabwe, abeekesa b'obubacha bano bacha ohubafunamo muno ohweema hu ngano chi beene beeholera. Omusaango kwaabwe kwamala ohutekehebwa ohuheengebwa hale muno, handi ohusihiriswa hwaabwe hwosi haba sihuli eyale, nae huli aambi!

4Kata Nasae hale haba siyakwiira esisa bamalaika bahola ebibi nae yabasukuna mu muliro kutaakama yibaboyerwa mu siirima nibaliindire oludaalo lw'ohuheengerwaho omusango.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

5Handi Nasae haba siyakwiira esisa esyaalo sihale, nae yaleeta amaachi k'ofwomboole hu syaalo eyiri abaholi b'ebibi; nae yaawonia Nowa, owayalaanga obuluungifu nende abandu bandi bataanu-na-babiri bong'ene.

6Olwohuba Nasae yaheengera omusango ebiko bya Sodomu nende Gomora, nabisihirisa nende omuliro, mani yaabahola esyohuboneraho esicha ohuholehanaanga eyiri abaholi b'ebibi boosi.

7Olwohuba yawonia Luti omuundu mulai, owachuunirwa muno ehola mbi y'abandu batadeeba hu malako.

8Olwohuba omuundu mulai oyo yali yabamenyamo, mani buli ludaalo yachunisibwaanga mu mwooyo naabona handi nawulira ebiholwa byaabwe bibi ebyo.

9Mani sakira, Omwaami yamanya engeri y'ohuwonia abalayi batya Nasae, nabateema, nende ohuleha abaholi b'ebibi mu husaandisibwa hwaabwe ohwoola hu ludaalo lwohuheengeraho omusango,

10nende abo abomiirira mu saambo chaabwe mbolu nende obwekoombi bw'omubiri mani baalekeresa amaani ka Nasae. Abeekesa b'obubacha bano, babulaho nende esiindu sibatya, handi sibadiirwa esoni ohunyeka abandu b'oluyaali.

11Kata bamalaika bali nende amaani kahirao, haba sibaabiraangaho omusango mu moni w'Omwaami nibabanyeka.

12Nae abeekesa b'obubacha bano balomaloma bubi hu biindu bibakoteerwe elalira. Bafwaana koti esolo ndeende echitaali nende ebibaaso echidiiribwa busa mani cheetibwa; bacha ohusihiriswa koti esolo ndeende.

13Bacha ohubatuunga nende ohusaandisibwa huli koti hubasaandisiramo abandu bandi. Esangaalo lyaabwe liri mu hung'wa esideete ng'alang'ala nibasangaasa emibiri chaabwe busa. Sy'esoni muno handi sibi nibehala mu sidyaalo alala naang'we, olwo nibasangaalira mu ngira chaabwe mbi!

14Nae nende emoni chaabwe bewunja buli siindu nende obucheke mani bekoomba buli muundu yibabona. Obwekoombi bwaabwe bw'ohuhola ebibi haba sihuyenjeera. Bakwiisa abandu bakata mu muteego handi baheera ohuhola ebiindu by'okuliira. Bali koti abandu ba Nasae yamala ohuholimira!

15Baleha engira nungifu, mani baakota nibadiirire engira yi Bbalamu, omwaana wa Bboweeri yi yaloonda, owali niyaheera eseende chanyoola hulwohuhola ebibi,

16mani yolobisibwa hulw'esibi syae. Nae esuhiri yitalomaloma yamulomalomera mu kono ly'omuundu niyimuolobya hulw'ebiholwa byae by'elalu.

17Abandu bano bali busa koti esulo chahama, handi koti amaleesi ka muyaka kuwuucha; Nasae yababiihira esifwo syaabwe mu siirima sihiramo.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

18Beehonyera emboosi ch'obusiru handi ech'ohwefumia, handi beehoonyera obwekoombi bw'emibiri chaabwe ohuteka abandu bahachaakira ohwetusa hu bandu bali mungira mbi echileeta ohusihiriswa.

19Babasuubisa edeembe, nae abeene badoong'a nibali ababoye mu saambo chisihirisa, olwohuba efwe huba ababoye babuli siindu siba nisyatutuka.

20Nisiri siti abandu bamala ohweyiba ohutula hu maani k'esyaalo kaleeta ohufwa, mani baamanya Omwaami handi Omuwonia weefwe Yesu Kristo mani baakaluuhana baanda handi mu maani ako handi kaabatuka. Abandu abo baba bacha ohuba mu bulamu bubi ohuhira bubalimo munjaako.

21Syahabeere esilai muno yi bali baaba nibatamanya engira y'obuluungifu, ohuhira ohumanya engira eyo, nae handi baleha amalako moolerefu ka bababeeresa.

22Esiindu syabeeholehaho syekesa siti engaado chino chadyeeri, “Embwa yikobola yahoomba handi ebiindu biyisalire” nende “Embiichi yookerwe yikobola yefuufula handi mu madosi.”

Ebbarwa ya peetero eyohubiri 3

1Basyaange baheerwa, yino bulaanu niyo ebbarwa yange yohubiri yimbaandiikira. Mu bbarwa chibiri chino, teemereho ohuta mu myooyo cheeng'we embaasa ndayi nimbechulisa ebiindu bino.

2Ndaha mwichulise emboosi chi banabbi boolerefu chibalomalomaho hale, nende esilagiro situla eyiri Omwaami handi Omuwonia bi batume beeng'we bababeeresa.

3Esitaangira, muhoyeere mu manye muti, mu ndaalo chimaliirihayo chino, abandu bacha ohubaao babulamu bwaabwe bufukibwa nende ohwekoomba hwaabwe hubi. Abandu abo bacha ohubachehaanga

4handi bacha ohubateebaanga bati, “Haba siyabasuubisa ati achia ohwiicha? Nae bulaanu ali yena? Mani siyabasuubisa ohwiicha? Nae ali yena? Bakuuka yeefwe boosi bamala ohufwa hale, nae buli siindu sisisiiri busa koti lu syali ohutula hu huloongwa hw'esyaalo!”

5Baheengawo busa ohuhola koti abataamanyire bati, hale Nasae yalomaloma, mani ekulu nende esyaalo byaloongwa. Esyaalo syaloongwa ohutula mu maachi handi nende amaachi,

6handi amaachi k'ofwomboole niko akasihirisa esyaalo sihale.

7Handi nende emboosi yeene eyo, ekulu nende esyaalo, ebiriwo bulaanu, byaliindwa nende emboosi ya Nasae yeene eyo, hu binyale ohusihiriswa nende omuliro. Byaliindwa ohwoola hu ludaalo lu baholi b'ebibi bacha ohuheengerwaho omusango, mani baasihiriswa.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

8Nae basyaange mutebiirira esiindu silala! Eyiri Nasae yibulayo engabuhana akati-
kaati w'oludaalo lulala nende emyaaka elifu ndala; eyiri Nasae ebiindu bino
byakanaakana.

9Nasae sahindaanga ohuhola esiindu siyamala ohusuubisa koti abandu bandi babaasa.
Ohutusaho abesimiirisira, olwohuba haba saadaha omuundu yeesi asihiriiswe, nae
adaha buli muundu anyale ohweyolobya ebibi byae.

10Nae Oludaalo lw'Omwaami lucha ohwiicha koti omwiibi. Hu Ludaalo olwo, ekulu
licha ohukotao nende ohududuma hungi; ebiindu byo Mukulu bicha ohuya
bisihiriswe, handi esyaalo nende ebiindu birimo byoosi bicha ohusihiriswa.

11Mani koti lu biindu bino byoosi bicha ohusihiriswa mu ngira yino, muhoyeere
ohuba abandu bafwaana batye? Obulamu bw'eng'we buhoyeere ohuba obwolerefu
handi obutya Nasae,

12nimusiriindiriire Oludaalo lwa Nasae, handi muteemeho ohuhola lwiicha bwaangu.
Oludaalo olwo, ekulu licha ohusaambwa mani lisihiriswe, handi ebiindu biri muukulu
byoosi bicha ohusanguluha hulw'obubafu.

13Nae huliinda esiindu si Nasae yasuubisa. Yasuubisa Ekulu yaaha, nende esyaalo
siyaaha, yi buluungifu bucha ohumenya koti obuli mu daala lyaabwo.

14Sakira basyaange, nimusiriindire Oludaalo olwo, teemeho koti lu munyala ohuba
abalafu bataaliho esibi syoosi mu moni wa Nasae, nae abali nende emireembe nae.

15Manye muti ohwesimiirisa hw'Omwaami weefwe hwekesa huti bababeeresa
obweyaango bwohuwonisibwa, koti lu wasyeefwe Paulo yaheera ohubaandiikira
niyehoonyera amakesi ka Nasae yamubeeresa.

16Sino nisyo syaboola mu bbarwa chae choosi naalomaloma hu siindu esyo. Biriwo
ebiindu biindi mu bbarwa chae ebidinyu byohumanya bi bandu bataamanyire handi
abataali abomiifu mu fukiirira beekesa bubi, koti lu bahola mu bituundu biindi
by'ebyandiiko byolerefu. Mu ngeri eyo abeene beleetera ohusihirira.

17Nae eng'we, basyaange, mwamala ohumanya sino. Bulaanu mweliinde
mutakosebwa nende enjekesa ch'obubacha ech'abandu baholi b'ebibi mani mwaakwa
ohutula mu bwihalo bweeng'we bulai.

18Nae mwemeeda ohuhula nimuli nende esisa, nende ohumanya Omwaami handi
Omuwonia weefwe, Yesu Kristo. Oluyaali lube yaali bulaanu nende endaalo choosi.
Amiina.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

Ebbarwa ya yowaana yitangira

Ebbarwa ya yowaana yitangira 1

1Hubandiikira ebidiira hu Mboosi y'obulamu, eyaliwo ohutulira elalira hu njaako. Yi hwamala ohuwulira, handi yi hwamala ohwehaliirisa handi yi mihono cheefwe chamala ohudiiraho.

2Obulamu buno nibwehola bwaaboneha, hweecha hwabubona; sakira hubulomalomaho handi hwababoolera ebidiira hu bulamu butaakama obwali nibuli ali Seefwe handi hwaabubona.

3Esyo sihwamala ohubona handi hwawulira, nisyo syosi si hubayaalira, hu munyale ohutweyambaaniaho ohuba silala naafwe, mu bulala bu huli nabwo nende Seefwe alala nende Omwaana wae Yesu Kristo.

4Hwandiika sino hu sangaalo lyeefwe linyale ohuba eliichufu.

5Bulaanu, emboosi yi hwamala ohuwulira ohutula hu Mwaana wa Nasae, niyo yino; Nasae niye obulafu, handi abulamo esiirima kata nabudiidi.

6Sakira, nihubaboolera huti huli mu bulala nae, ni haandi esiha syeene esyo huli mu siirima, awo huba hubacha mumboosi cheefwe nende mu biholwa byeefwe.

7Nae nihumenya mu bulafu, - koti lu mweene ali mu bulafu, - awo huba nihuli mu bulala nende abaasyeefwe, handi amabaanga ka Yesu Omwaana wa Nasae katulabya ohutula mu buli sibi.

8Nae nihuboola huti efwe hubulaho esibi syoosi, awo huba hwebacha abeene, handi haba sihulimo obwadyeeri daawe.

9Nae nihweyama ebibi by'efwe eyiri Nasae, achia ohwoseresa siyatusuubisa olwohuba mwesikwa handi mulungifu. Achia ohutuleheramo ebibi byeefwe byoosi mani atulabye ohutula mu bibi byeefwe byoosi.

10Nae nihuboola huti husisiiri ohuholaho esibi syoosi, awo huba huhola Nasae ohuba omubacha, handi emboosi yae haba siyiba yiri mu bulamu bweefwe.

Ebbarwa ya yowaana yitangira 2

1Baana bange, mbandiikira sino hu muhaye ohuhola esibi, nae omuundu wundi naahola esibi, huli nende Yesu Kristo omuundu mulungifu otwekonyoyeera eyiri Seefwe.

2Omweene oyo niye esiyaanwa sikera hwaleherwamo ebibi byeefwe, nae ataali ebibi byeefwe byong'ene, nae ebibi bya buli muundu yeesi.

3Esiindu sikera hwomiisa huti humumanyire nisyo ohuwulira amalako kae.

4Omuundu yeesi naboola ati, “Mumanyire” nae haba saawulira amalako kae, omuundu oyo aaba ali omubacha handi abulamo obwadyeeri.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

5Nae omuundu owulira emboosi chae, oyo niye oba omuundu yi hudaha hwae eyiri Nasae huba ohwichufu elalira. Sino nisyo esikera hwomiisa huti huli bulala nende Nasae:

6omuundu oboola ati, ali mu bulala nende Nasae ahoyeere ohumenya koti lu Yesu Kristo yamenya.

7Basyaange baheerwa, esilagiro simbandiikira sino, haba sisiyaaha; silagiro sihale nisyo, simwamala ohuba nasyo ohutula mu njaako. Esilagiro sihale sino, niyo emboosi yimwamala ohuwulira.

8Nae esilagiro siindi ohubaandikiira sino siyaaha, handi obwadyeeri bwaasyo bubonehera mu Kristo handi nende mweeng'we mwesi. Olwohuba esiirima syamala ohutulao, handi obulafu bwadyeeri bulaanu nibwo obuli ohwaaduha.

9Omuundu oboola ati ali mu bulafu, nae yasyuula abaasye, aaba asisiiri mu siirima ohwoola buti.

10Omuundu odaha owaasye, niye oba ali mu bulafu handi abulamo esiindu sikera yaahola esibi.

11Nae omuundu ohayihana nende abaasye, oyo aaba ali mu siirima handi asikenderamo handi haba saamanyire yachoomere olwohuba esiirima siba simuwofuuse.

12Baana bange, mbadiikira olwohuba mwamala ohuleherwamo ebibi byeeng'we hu lw'eliita lya Kristo.

13Mbandiikira eng'we ba laata, olwohuba mumanyire oyo owaliwo ohutula mu njaako. Mbandiikira eng'we abaraaga basimbuha, olwohuba mwamala ohuyiingira omuundu Mubi Oyo.

14Mbandiikira eng'we abaana olwohuba mumanyire Seefwe. Mbandiikira ba laata, olwohuba mumanyire owaliwo ohutula mu njaako. Handi mbandiikira eng'we abaraaga basimbuha, olwohuba muli nende amaani, handi emboosi ya Nasae yiri mweeng'we, handi mwamala ohuyiingira omuundu Mubi Oyo.

15Mutadahaanga esyaalo, oba esiindu sy'omusyaalo syoosi. Omuundu yeesi odaha esyaalo, ohudaha hwae eyiri Seefwe huba humubulamo.

16Olwohuba esiindu syoosi esyomusyaalo koti obwekoombi bw'omubiri hubi, nende obwekoombi bw'emoni, nende ohwefumia ohweema hu siindu si muundu ali nasyo oba siyahola, ebyo haba sibya Seefwe; nae by'esyaalo busa.

17Esyaalo nende ebiindu byoosi ebisirimo bi bandu bekoomba byohuwaao; nae abo abahola bi Nasae adaha, bacha ohuyiindira endaalo choosi.

18Baana bange, chino nicho endaalo chimaliirihayo! Mwawulira muti Omusuku wa Kristo achia ohwiicha; nae ohwoola bulaanu, abasuku ba Kristo abaangi bamala ohubonehana, mani esyo esikera hwaamanya huti enjakamo yiri aambi.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

19Mubwadyeeri, abandu bano, haba sibali bala hubomumukaanda kwaabwe, sakira batuleha. Bbaba nibali ab'omumukaanda kweefwe, bahadong'ere naafwe. Nae bawaao hubabonehanire elalira bati abulao kata mulala hwaabo mubwadyeri bweene owali ow'omukaanda kweefwe.

20Nae eng'we Kristo yamala ohubachuhaho Mwooyo Mwolerefu, mani eng'we mweesi mumanyire obwadyeeri.

21Sakira mbandiikira ataali mbwe mukoterwe obwadyeeri; nae olwohuba mumanyire obwadyeeri, handi mumanyire muti abulao obubacha butula mubwadyeri.

22Mani muundu siina omubacha? Omubacha niye omuundu oboola ati, Yesu haba siniye Kristo. Handi omuundu oyo musuku wa Kristo olwohuba yekaana Nasae Seefwe nende Omwaana wae.

23Olwohuba omuundu yekaana Omwaana wa Nasae, oyo aaba yekaana Simwaana yesi; handi omuundu ofukiirira Omwaana wa Nasae, oyo aaba afukiirira Simwaana yesi.

24Mani sakira yomiise bulai handi liinde bulai mu myooyo cheeng'we emboosi yimwawulira ohutula hale. Bimwawulira ohutula mu njaako nibidoong'a mu myooyo cheeng'we, awo muba mucha ohumenya endaalo choosi mu bulala nende Omwaana wa Nasae nende Simwaana mu bulamu bweeng'we.

25Handi sino nisyo si Kristo mweene yabasuubisa ohubabeeresa obulamu butaakama.

26Mbandiikira bino ebidiira hwaabo abateemaho ohubabachirisa.

27Nae ebidiira hweeng'we, Kristo yamala ohubachuhaho Mwooyo wae. Nae Mwooyo wae naali mweeng'we, awo handi simuba nimusidaha omuundu yeesi abeekese. Olwohuba Mwooyo mweene oyo, aaba abeekesa ebidiira hu buli siindu syoosi. Handi buli siindu siyeekesa siba esyadyeeri ataali obubacha. Bulaanu mudoong'e mu bulala nende Kristo.

28Eee, baana bange, doong'e busa mu bulala nae, hu bulaanu mube nende obwomiifu bungi naabonehana, hu muhaye ohumweekisa hulw'esoni, hu Ludaalo luyahakobolereho.

29Mumanyire muti, Kristo mulungifu niye; sakira mumanyire muti omuundu yeesi ohola ebilungifu aaba ali omwaana wa Nasae.

Ebbarwa ya yowaana yitangira 3

1Bone koti lu Seefwe yatudaha muno, sakira batulaanga abaana ba Nasae; handi mubwadyeri bweene huli hutyo. Esikera esyaalo nisitukotwa nisyo olwohuba haba sisyamanya Nasae.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

2Basyaange baheerwa, bulaanu huli abaana ba Nasae, nae sihwahabe sisisiiri ohumanyihana, nae humanyire huti, Kristo niyahabonehe hucha ohuba koti lwaali, olwohuba hwahamubone koti lwaali.

3Omuundu yeesi oli nende esuubi lino mu Kristo ahoyeere ohulabya obulamu bwae koti lu Kristo yalabya.

4Omuundu yeesi ohola esibi, oyo aaba ahalaka ebilagiro bya Nasae; handi oba mu sibi yeekesa ati, yahaya ohuwulira ebilagiro.

5Mumanyire muti Kristo yabonehana hwaanyale ohumalao ebibi byeefwe, handi Kristo abulaho nende esibi.

6Mani sakira buli muundu yeesi oli mu bulala nende Kristo, siyemeeda ohuhola ebibi; nae omuundu wemeeda ohuhola ebibi, oyo aaba asisiiri ohumubona handi asimukoterwe.

7Baana bange, omuundu yeesi alehe ohubabacha! Omuundu yeesi ohola ebilungifu aaba omulungifu koti lu Kristo ali omulungifu.

8Nae omuundu wemeeda ohuhola ebibi aaba omuundu wa Sitaani olwohuba Sitaani yachaaka nende ebibi byae ohutula hale. Omwaana wa Nasae yeecha hulw'esifune sino, ohusihirisa omulimo ku Sitaani yali amalire ohuhola.

9Abaana ba Nasae haba sibemeeda ohuhola ebibi, olwohuba obulamu bwa Nasae bweene bubalimo; handi olwohuba Nasae ali Sibanyala, mani haba sibanyala ohukaluha bemeeda ohuhola ebibi. Abulao kata mulala hw'abo abali abaana ba Nasae owemeeda busa ohuholaanga ebibi.

10Sino nisyo esikera hwaanyala ohukabuhania bulai akati-kaati w'abaana ba Nasae nende aba Sitaani: omuundu yeesi otahola ebilungifu, oba otadaha owaasye, oyo haba saaba ali omwaana wa Nasae.

11Yino niyo enjekesa yimwawulira ohutula hale: mbwe mudahaneenge.

12Haba simuhoyeere ohuba koti Kaini; yali omuundu w'Omuhola Mbi, mani yeeta Abbeli mwaanang'ina mweene. Lwasiina Kaini yeeta mwaanang'ina? Olwohuba ebiholwa byae byali ebibi, nae ebiindu bi mwaanang'ina yahola byali ebilai.

13Sakira basyaange, mutesinduha abandu bomu syaalo nibatabadaha.

14Humanyire huti, hwamala ohuleha ohufwa, mani hwecha mu bulamu; olwohuba hudaha abaasyeefwe. Omuundu otadaha abaasye, oyo asisiiri mu hufwa.

15Omuundu otadaha mwaanang'ina, oyo mwiiti niye, handi mumanyire muti abeeti haba sibalimo obulamu butaakama.

16Sino nisyo esikera hwaamanya koti ohudaha lu huli: Kristo yawaayo obulamu bwae hulweefwe. Mani fwesi huhoyeere ohuwaayo obulamu bweefwe hulw'abaasyeefwe!

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

17Omuundu mugaga naabona owaasye naali mu ngisa, mani yaahaya ohumudeebaho, anyala ohuboola atye ati, ali nende ohudaha Nasae mu mwooyo kwae?

18Baana bange, ohudaha hweefwe haba sihuhoyeere ohuba ohwohumunwa busa hwong'ene nae huhoyeere ohuba ohwadyeeri, ohubonehera mu biholwa.

19Sino nisyo esikera hwaamanya huti huli abandu b'obwadyeeri; handi koti emyooyo cheefwe chicha ohuba nende emireembe mu moni wa Nasae.

20Buli lu bibaaso byemyooyo cheefwe bitweekesa esibi syoosi, olwohuba humanyire huti Nasae muhoongo muno ahira emyooyo cheefwe, handi amanyire buli siindu.

21Sakira basyaange, ebibaaso byemyooyo cheefwe nibitatweekesa esibi syoosi, awo huba nende obugumu ohweema mu moni wa Nasae.

22Handi hunyoola buli siindu sihudaha syoosi ohutula yaali, olwohuba huwulira ebilagiro byae handi hwaahola ebiindu bi musangaasa.

23Sino nisyo esiindu sibatulagira ohuhola, ati huhoyeere ohufukiirira mu liita ly'Omwaana wae Yesu Kristo handi hudahaneenge, koti lu Kristo yatulagira ohuhola.

24Omuundu yeesi owulira ebilagiro bya Nasae, amenya mu Nasae handi Nasae amumenyamo. Handi sino nisyo esikera hwaamanya huti Nasae yatumenyamo, - Mwooyo yi yatubeeresa.

Ebbarwa ya yowaana yitangira 4

1Basyaange baheerwa, mutafukiirisanianga nende buli muundu oboola ati ali nende Mwooyo wa Nasae; mubakeseho hu mumanye nende obwadyeeri muti batula eyiri Nasae. Olwohuba banabbi b'obubacha bangi muno bamala ohusasaanira mu syaalo syoosi.

2Yino niyo engeri yi mucha ohunyaliramo ohumanya omuundu oli nende Mwooyo wa Nasae: omuundu yeesi oboola ati Yesu Kristo yehola omuundu, oyo atula eyiri Nasae.

3Nae omuundu yeesi okaana ati Yesu Kristo haba siyehola omuundu, haba saali nende Mwooyo otula eyiri Nasae. Mwooyo yaali nae aaba atula eyiri Omusuku wa Kristo, yimuwulira muti achia ohwiicha, mani bulaanu yamala ohwiicha ano mu syaalo.

4Baana bange, eng'we muli abaana ba Nasae, handi mwamala ohuyiingira abanabbi b'obubacha olwohuba Mwooyo obalimo w'amaani muno ohuhira mwooyo w'omusyaalo.

5Abanabbi b'obubacha abo balomaloma hu biindu by'ohusyaalo, mani sakira esyaalo sibadaha handi syaabatekeeresa.

6Nae efwe huli aba Nasae. Handi omuundu yeesi omanyire Nasae atutekeeresa. Nae omuundu yeesi otaali owa Nasae haba saatuwulira. Yino niyo engira yihunyala ohukabuhanisiramo Mwooyo w'obwadyeeri nende mwooyo w'obubacha.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

7Basyaange, lehe hudahane abeene-na-beene, olwohuba ohudaha hutula eyiri Nasae. Omuundu yeesi oli nende ohudaha aaba ali omwaana wa Nasae handi omanyire Nasae.

8Omuundu otaali nende ohudaha, oyo akoterwe Nasae, olwohuba Nasae hudaha nihwo.

9Yino niyo engeri yi Nasae yatweekeseramo ohudaha hwae: Yatuma Omwaana wae mudeerwa yeng'ene mu syaalo hu hunyale ohunyoola obulamu nihumubitiramo.

10Huno nihwo ohudaha: haba si neefwe abataangira ohudaha Nasae, ohutusaho Nasae niye owatudaha, mani yaatutumira Omwaana wae ohuba esiyaanwa simalao ebibi byeefwe.

11Basyaange baheerwa, nisiri siti Nasae yatudaha atyo, mani fwesi huhoyeere ohudahana.

12Abulawo omuundu yeesi owamala ohubonaho Nasae, nae nihudahana, awo Nasae aaba ali mweefwe, handi ohudaha hwae huli mweefwe hucha ohwolerera elalira.

13Sino nisyo esyomiisa bulai siti huli mu Nasae, handi yeesi ali mweefwe, olwohuba yatubeeresa Mwooyo wae mweene.

14Handi efwe abeene hwabona, mani bulaanu huboolera abandu bandi huti, Seefwe yatuma Omwaana wae ohuba omuwonia w'esyaalo.

15Omuundu oboola ati Yesu Mwaana wa Nasae, Nasae amulimo handi yeesi ali mu Nasae.

16Handi efwe abeene hwamanya handi hwaafukiirira ohudaha hu Nasae atudahiramo. Nasae hudaha nihwo, mani omuundu oli mu hudaha ali mu Nasae, handi Nasae yeesi amulimo.

17Mu ngeri yino, ohudaha hwatwolereramo elalira. Mani hucha ohuba nende obwomiifu hu Ludaalo lw'ohuheengeraho emisango. Olwohuba obulamu bweefwe bw'ohusyaalo huno bufwaana koti obwa Kristo.

18Mu hudaha hubulamo ohutya; nae ohudaha hwiichufu humalao obuti bwoosi. Olwohuba ohutya hudiirana nende ohusaandisibwa, handi omuundu otya haba saaba ali nende ohudaha hw'elalira mu mwooyo kwae.

19Lehe hube nende ohudaha olwohuba Nasae niye owataangira ohutudaha.

20Omuundu naboola ati, “Ndaha Nasae” nae esiha syeene asihayaane nende owaasye, oyo aaba omubacha, olwohuba saanyala ohudaha Nasae yasisiiri ohubonaho, nae ahaya ohudaha owaasye yaabonaho.

21Sakira sino nisyo esilagiro si Kristo yatubeeresa: ati omuundu odaha Nasae, ahoyeere ohudaha owaasye yeesi.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

Ebbarwa ya yowaana yitangira 5

1Omuundu yeesi ofukiirira ati Yesu niye Kristo, oyo aaba ali omwaana wa Nasae. Handi omuundu odaha simwaana yesi ahoyeere ohudaha omwaana yeesi.

2Sino nisyo esyeekesa siti hudaha abaana ba Nasae: nihudaha Nasae handi hwawulira ebilagiro byae.

3Kano niko amahulundu k'ohudaha Nasae: ohuwulira ebilagiro byae. Handi ebilagiro byae haba sibyomeranu

4olwohuba buli mwaana wa Nasae yeesi ayiingira amaani k'esyaalo. Yino niyo engeri yihuyiingiriramo amaani k'ohusyaalo: huyiingira nende efukiirira yeefwe.

5Abulao omuundu onyala ohuyiingira amaani k'ohusyaalo ohutusaho omuundu ofukiirira ati Yesu Mwaana wa Nasae.

6Yesu Kristo niye omuundu weecha nende amaachi kabatiisa, nende amabaanga kae. Haba siyeecha nende amaachi kong'ene, nae amaachi nende amabaanga. Handi Mwooyo Mwolerefu mweene yomiisa obwadyeeri buno, olwohuba Mwooyo Mwolerefu bwadyeeri nibwo.

7Baliwo abajulisi badatu abomiisa obwadyeeri buno:

8Mwooyo, amaachi, nende amabaanga. Handi badatu bano boosi bafukiirisania.

9Nikali mbwe hufukiirira emboosi ch'abandu, echomiisibwa nende obwadyeeri bwoosi, awo huhoyeere ohufukiirira echa Nasae chihiramo amaani, handi niyo emboosi yi Nasae yomiisa hu Mwaana wae.

10Omuundu yeesi ofukiirira Omwaana wa Nasae oyo aaba yomiisa obwadyeeri buno mu mwooyo kwae; nae omuundu otafukiirira Nasae, oyo aaba amuhola omubacha, olwohuba haba saafukiirira bi Nasae yaboola niyomiisa obwadyeeri budiira hu Mwaana wae.

11Mani yino niyo emboosi yomiisa obwadyeeri: yiti, Nasae yamala ohutubeeresa obulamu butaakama, handi obulamu buno bunyoolehana mu Mwaana wae.

12Omuundu yeesi oli nende Omwaana wa Nasae oyo niye oli nende obulamu buno: nae omuundu yeesi obula Omwaana wa Nasae oyo abula nende obulamu.

13Mbandiikira sino, eng'we abafukiirira mu liita ly'Omwaana wa Nasae munyale ohumanya muti muli nende obulamu butaakama.

14Sino nisyo esikera hwaaba nende obugumu mu moni wa Nasae: hwomiisa huti achia ohutubeeresa esiindu syoosi nihumwekongooya koti lu yeenya.

15Handi nihumanya huti atuwulira nihumusaba esiindu syoosi, awo humanya handi huti, achia ohutubeeresa buli siindu sihumusaba syoosi.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

16Omuundu naabona owaasye naahola esibi sitaleeta ohufwa, ahoyeere ohwekongooya mani Nasae achia ohubeeresa omuundu oyo obulamu. Mboola esyo ohudiira hu bandu bahola esibi sitaleeta ohufwa. Nae aliwo esibi sileeta ohufwa. Mani haba simboola endi muhoyeere ohwekongooya Nasae ebidiira hu sibi esyo.

17Ebiholwa byoosi ebitaali ebilungifu bibi nibyo, nae aliwo ebibi biindi bitaleeta ohufwa.

18Humanyire huti, omwaana wa Nasae haba siyemeeda ohuhola ebibi, olwohuba Omwaana wa Nasae amuliinda bulai, handi Omusuku saanyala humuholaho esibi syoosi.

19Humanyire huti huli abandu ba Nasae, handi esyaalo syoosi siri mu bunyala bw'Omusuku.

20Humanyire huti Omwaana wa Nasae yamala ohwiicha, handi yatubeeresa amakesi kakera hwaamanya omuundu w'adyeeri. Humenya mu bulala nende Nasae w'adyeeri mu bulala, nende Omwaana wae Yesu Kristo. Wuno niye Nasae waadyeeri mweene, handi niye obulamu butaakama.

21Baana bange, mutule hu banasaye b'obubacha.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

Ebbarwa ya yowaana yohubiri

Ebbarwa ya yowaana yohubiri 1

1Ebbarwa ohutula eyiri Omuhulundu, ohuchiira omukaanda kw'abafukiiriri. Eyiri Omuhasi Mudoole nende abaana bae baheera mu bwadyeeri. Nae haba si neese syeng'ene nae abandu boosi abamanyire obwadyeeri babadaha bosi.

2Ohweema hu bwadyeeri butulimo, handi obucha ohuba naafwe endaalo choosi.

3Lehe Nasae Seefwe, nende Yesu Kristo Omwaana wae ababeerese ehabi, esisa nende emireembe, mu bwadyeeri nende mu hudaha.

4Sangaala muno ohunyoola endi abaana bao bandi bali mu bwadyeeri, koti lu Seefwe yatutuma busa.

5Sakira hwekweeda ewe omuhaae endi: hudahane. Sino haba si silagiro siyaaha sibahahwandiikira busa, nae silagiro sihwamala ohuba nasyo ohutula hale.

6Handi huno nihwo ohudaha: huti, huwulire ebilagiro byae. Koti lu mwamala ohuwulira ohutula hale, abatuma mube nende ohudaha.

7Ababacha baangi bamala ohusalaanira mu syaalo syoosi, abandu batafukiirira bati Yesu Kristo yeecha mu mubiri koti omuundu. Omuundu w'engeri yino mubacha handi Musuku wa Kristo.

8Sakira mweliinde, mutasubwa ebiindu bimwahalaabanira, nae munyoole omuheemba kw'eng'we mwichufu.

9Omuundu otaali mu njekesa ya Kristo, nae yemeeda mu yiindi busa, oyo saaba ali nende Nasae. Omuundu odoong'a mu fukiirira, oyo ali nende Seefwe handi nende Omwaana.

10Sakira omuundu yeesi niyeecha yimuli mani yaahaya ohuleeta enjekesa yino, mutamwakaanira mu madaala keeng'we, handi kata mutamuheesa muti, “Emireembe chibe naawe.”

11Olwohuba omuundu omwakaanira nende eheesa eyo, aaba yeyambaniisye nae mu biholwa byae bibi.

12Mbeere ndi nende emboosi nyiingi ech'ohubaboolera, nae sisilai ohubaboolera mu bwandiike; ohutusaho, suubira ohubakeniya nomalome naang'we nihubonana. Mani hucha ohuba nende esangaalo liichufu.

13Abaana b'omuhaana weeng'we muheerwa, babatumira amaheeso k'abwe.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

Ebbarwa ya yowaana yohudatu

Ebbarwa ya yowaana yohudatu 1

1Ebbarwa yitula eyiri Omuhulundu w'omukaanda kw'abafukiiriri: Eyiri Gayasi wasyaange muheerwa muno, yi heera mu bwadyeeri.

2Wasyaange, ndekongooya endi, buli siindu sihuchiire bulai, handi obe omulamu mu mubiri koti omwooyo kwao kuli bulai.

3Ndali nende esangaalo liingi muno nindawulira abafukiiriri bandi nibaboola koti lwooli nende obwesikwa mu bwadyeeri, handi koti buli ludaalo, oli mu bwadyeeri.

4Abulao esiindu siindi esisangaasa ohuhira ohuwulira endi abaana bange baloondekana nende obwadyeeri.

5Wasyaange, oli omwesikwa muno mu mirimo chohalaabanira abafukiiriri, kata nende bahaba bawalukeendwa,

6handi bamala ohulomaloma eyiri emikaanda ch'abafukiiriri ebiindu bidiira hu hudaha hwao nabo. Handi bahoonye bemeede ohukeendera mu ngira yicha ohusangaasa Nasae.

7Olwohuba bachaaka ohuhalaabanira Kristo nibatanyoola obuhoonyi bwoosi ohutula eyiri abakafwiiri.

8Sakira huhoyeere ohubahoonya, hu hunyale ohuwambaana nabo mu huhalaabanira obwadyeeri.

9Nyandiikire ebbarwa nyimbikiti yino eyiri omukaanda kw'Abakurisito nae Diyotireefe odaha ohuba omwemeresi wa buli siindu syoosi saadaha hudeebaho hu biindu bi mboola.

10Sakira niinjicha eyo njia ohuta alafu buli siindu syoosi siyamala ohuhola: ebiindu bibi byatulomalomaho, nende obubacha bwae. Nae sibonehana siti ebyo byoosi haba sibimumala, haba siyakaanira abafukiiriri nibeecha, handi akaana abo abadaha ohubakaanira, mani nabeerusa ohutula mu mukaanda kw'abafukiiriri.

11Wasyaange, otalondakana nende esyohuboneraho sibi esyo, nae londekana nende ebilai busa. Omuundu yeesi ohola ebilai aaba owa Nasae. Nae omuundu ohola ebibi, oyo aaba asisiiri ohumanya Nasae.

12Buli muundu yeesi alomaloma bulai hu Demetiriya handi bamulomalomaho ebilai byong'ene. Kata fweesi humulomalomaho bulai, handi humanyire huti, bi humulomalomaho byadyeeri nibyo.

13Mbeere nende ebiindu biingi muno ebyohuhuboolera, nae haba siinjia huhola endyo mu bwandiike.

14Nae suubira ohuhubona bwaangu muno, mani hu hunyale ohulomaloma.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

15Emireembe chibe naawe. Abeecha bao boosi bahutumira amaheeso. Weesi tuheesere abeecha beefwe boosi. Heesa abeecha beefwe boosi omweene.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

Ebbarwa ya yuda

Ebbarwa ya yuda 1

1Ese Yuda, omuhalaabani wa Yesu Kristo handi mwaanang'ina Yakobbo, nyandiika ebbarwa yino ohuchiira abandu ba Nasae yalaanga abali mu hudaha hwa Nasae Seefwe, nende mu huliindwa hwa Yesu Kristo.

2Lehe esisa, emireembe, nende ohudaha bibe ebyeeng'we mu bungi.

3Basyaange baheerwa, mbeere teemaho koti lu nyala ohubaandiikira ebidiira hu huwonisibwa hu efwe nende eng'we huli nahwo. Ndabona endi, sihoyerwa ohubaandiikira bulaanu, ohubagumia mu hulwaanirira efukiirira yi Nasae yamala ohubeeresa abandu bae ehabi lala lyong'ene.

4Olwohuba abandu bandi batatya Nasae bamala ohutwingiramo mu bweekisi nihutaamanyire; abandu bataamanyire Nasae handi bahyamia enjekesa yidiira hu sisa sya Nasae hu babwiihe hu bibi byaabwe, handi bahaya Yesu Kristo, ow'Oluyaali luhiramo handi Omwaami weefwe.

5Kata mwahaba nimumanyire sino, siidaha busa ohubeechulisa koti lu Mwaami yawonia abandu Bayisirayiri mu syaalo sye Misiri, nae luunyuma yaasihirisa abo abahaya ohufukiirira.

6Yichulise bamalaika abaduuma enjaho ch'obunyala bwaabwe, mani baaleha obwiihalo bwaabwe, koti lu Nasae yabeekalira mu syaalo sy'esiirima mani yaababoya nende eminyororo endaalo choosi nibaliindire oludaalo luhoongo lucha ohwiicha lu baheengeraho emisango.

7Mu ngeri nasilala eyo, yichulise Sodomu nende Gomora, alala nende ebiko bibyebodohaanie, koti lu hale lu bahola koti lu bamalaika abo bahola, mani baahola obucheke mu ngeri ndondobanu, abo nibo abohuboneraho. Basaandisibwa endaalo choosi hu banyale ohuba esyohuboneraho eyiri abandu boosi.

8Mu ngeri nasilala eyo, handi bano ebilooto byaabwe bibabachirisa mani byaakera baahola ebibi hu mibiri chaabwe cheene; balekeeresa amaani ka Nasae, handi balekeeresa bamalaika abali nende obunyala Mukulu.

9Handi kata nende Mikaayiri malaika muhuluundu siyateemaho ohunyeka Sitaani niyehoonyera emboosi mbi. Nasoolana nende Sitaani, nibayingana hu bidiira hu wiina mweene onaayire omubiri kwa Musa, yaboola ati, “Omwaami mweene ahwolobye!”

10Nae bano banyeka kata nende esiindu sibataamanyire amahulundu kaasyo. Handi ebiindu bibamanyire busa mu bibaaso byaabwe, koti ebisolo bibula ebibaaso, nibyo ebiindu ebicha ohubasihirisa.

11Endaalo chibakaanire! Olwohuba baloonda engira yi Kaini yaloondaho hale. Hulw'obwekoombi bw'eseende, beyingisa mu njekesa ndondobanu koti lu Bbalamu hale yahola. Bacha ohusihiriswa hulw'amayiingi koti lu Koora hale yahola.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

12Bali koti eehwe limaliya ebidyaalo byeeng'we. Befwaaho abeene mu hulya nende mu hung'wa abula esoni. Nibo abaayi badeeba hu nda chaabwe chong'ene. Bali koti amaleesi kacha nende omuyaka mani kaahaya ohuleeta efula. Bali koti emisaala chitaamaho ebyaamo kata mu ndaalo ch'etoocho, emisaala chiyibwa nende emisi chaacho mani chafwiira elalira.

13Bali koti efwiinda njalaba echo hu nyaanja, mani ebiholwa byaabwe by'esoni bitumbuha akulu koti efiro. Bali koti ening'ining'i chikendaana, chi Nasae yamala ohutekehera obwiihalo bwo musiirima endaalo choosi.

14Enoka, omwichuhulu wa Adamu wa tiiri mu luse lwo hutaanu-na-habiri, yabalomalomaho naboola ati, “Bone, Omwaami yeecha nende abandu bae boolerefu elifu nende elifu,

15ohuheengera abandu boosi omusango, nende ohweekesa ababi boosi batatya Nasae ebiholwa byaabwe bibi, eby'ohuhaya ohutya Nasae nende emboosi mbi chitatya Nasae chibalomaloma hu Nasae.”

16Abandu bano buli siha bekanyiisa handi boolobya abasyaabwe; bahola nende obwekoombi bwaabwe bubi; abeene bewulira handi balekeeresa abasyaabwe hu banyale ohuhola bi badaha abeene.

17Nae eng'we basyaange baheerwa, mwichulise bi batume b'Omwaami weefwe Yesu Kristo bababoolera endaalo chabita bati bicha ohuholehana.

18Bababoolera bati, “Mu ndaalo chimaliirihayo, abandu bacha ohwiicha abacheha abafukiiriri, handi abalondakana nende obwekoombi bwaabwe bubi nibatata mu Nasae oluyaali.”

19Abandu bano nibo abaleeta engabuhanamo ba bibaaso byaabwe bituka, handi abataali nende Mwooyo Mwolerefu.

20Nae eng'we, basyaange baheerwa, mwemeede ohuhula mu fukiirira yeeng'we yihiramo obwolerefu. Handi mwekongooye mu maani ka Mwooyo Mwolerefu,

21mudoong'e mu hudaha hwa Nasae nimuliindirira esisa sy'Omwaami weefwe Yesu Kristo, ochia ohubaleetera obulamu butaakama.

22Mukwiire esisa abo abasikanaa-kana.

23Muwonie abandi nimubahweesa ohutula mu muliro. Mukwiire abandi bosi esisa nimweriindire nende obuti, handi muhoyeere ohuhaya kata engubo chaabwe, engubo chi bwekoombi bwaabwe bubi bwagubya.

24Oluyaali lube eyiri oyo onyala ohubaliinda mwaahaya ohukwa, handi onyala ohuboosa nende esangaalo mu moni wae w'Oluyaali nimutaaliho esibi.

25Oyo niye Nasae mulala yeeng'ene, otuwonia naabitira mu Yesu Kristo Omwaami weefwe, abe nende oluyaali, obuhuluundu, obutuki nende obunyala ohutula hale-na-handi, bulaanu nende endaalo choosi, mu Yesu Kristo. Amiina.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

Ohubwiihulirwa hwa yowaana

Ohubwiihulirwa hwa yowaana 1

1Esitabo sino sirimo ebiindu byaandiikwa ebidiira hu biindu bicha obubao bi Yesu Kristo yabwiihula. Nasae niye owamuberesa ohubwiihulirwao huno, hu yemewo anyale ohweekesa abahalaabani bae ebiindu bicha obubao bwaangu muno. Mani Kristo yeecha yatuma malaika wae ohuchia eyiri Yowaana omuhalaabani wae, amwekese abimanye.

2Mani Yowaana yakaniaya ebiindu byoosi biyali nabweene. Mani yino niyo enomanoma yae yidiira hu mboosi chitula eyiri Nasae, nende obwadyeeri bwabwiihulwa nende Yesu Kristo.

3Ewe osoma esitabo sino wehoye, handi mwesi mwehoye eng'we abatekeeresa emboosi y'obunabbi yino, mani mwafunihira esyo esiba nisyaandiikwa mu sitabo sino! Olwohuba esiha syasuda aambi, si biindu bino byoosi bicha ohuholehaniraho.

4Ohutula eyiri Yowaana, ohuchiira abafukiiriri bali mu biko bitaanu-na-bibiri ebiri mu situundu sy'esyaalo sya Asiiya. Esisa nende emireembe bitula eyiri Nasae, oyo oliwo, oyo owaliwo, handi oyo ochia ohwiicha, nende ebitula eyiri myooyo bataanu-na-babiri abali mu moni w'esisaala syae sy'obutuki.

5Handi esisa nende emireembe bitula eyiri Yesu Kristo, omujulisi mwesikwa mweene, owataangira ohusyuuhisibwa ohutula mu hufwa, handi omutuki w'abatuki bo hu syaalo, bibe nang'we. Yesu Kristo yatuheera, handi ohweema hu hufwa hwae hw'ohweyaanayo, yatuboolola ohututusa hu bibi by'efwe.

6Handi Yesu Kristo yatuhola ohuba obutuki bw'abalaamisi, ohuhalaabanira Nasae wae handi Laatang'ene. Yesu Kristo anyoole oluyaali alala nende obunyala endaalo choosi! Amiina.

7Boneho, mbawo yechera hu maleesi! Buli muundu yeesi achia ohumubona, noteereho nende abamufumita beene. Abandu boosi abali hu syaalo bacha ohulira. Mani nilwo lu sichia ohuba! Amiina.

8Omwaami Nasae w'Obunyala bwoosi, oliwo, owaliwo, handi ochia ohwiicha aboola ati, “Niise otangira (alpha), handi omaliirihayo (omega)”

9Niise Yowaana, mwaana weeng'we, handi koti omuloondi wa Yesu, ndi owaasy'eng'we mu hwesimiirisa hutekanyiisa ohweema hu husaanda hwichiraanga ab'obwaami bwae. Ndayirwa ndateebwa hu sisiinga sya Patimo, olwohuba ndayaala Emboosi ya Nasae nende obwadyeeri bu Yesu yabwiihula.

10Mani hu ludaalo lw'Omwaami, Mwooyo yaniina, mani ndawulira ekono lyubba koti ely'eturumbeta nilyayula muno, nililomalomera emukoongo wange.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

11Lyaboola liti, “Yandiika ebiindu byoobona, mani otume esitabo esyo sichiire abafukiiriri bali mu biko bitaanu-na-bibiri bino: Buwefeeso, Simirina, Perigamumu, Siyatiira, Saradiisi, Filadeefia, nende Laodesia.”

12Ndakaluuhana ohubona owali naalomaloma naange, mani ndabona ebiteeni by'amataara, eby'esaabbu bitaanu-na-bibiri.

13Handi mu byeene ebyo, mwalimo esyali nisifwaana koti omuundu, nafwaalire eganjuula lyereera lyoola hu makulu, nende olusibiro lw'esaabbu nilumwebodohaanie esirifu syae.

14Efwiiri lyae lyali elya rachaari koti epaamba, oba koti enyaange, handi emoni chae chali nichimyesuha-myesuha koti omuliro.

15Amakulu kae kali nikamesa-mesana koti omugasa kwachuungwa handi bakuubba, handi ekono lyae niliduma koti amaachi kali ohwebbwomoola nikaakuha ohutula akulu hu makina.

16Yali nadiirire ening'ning'i chitaanu-na-chibiri mu muhono kwae muluungi, nende olugaanga lwooki, olw'obwooki hu maande choombi, olwatula mu munwa kwae. Obweeni bwae bwali obumesa-mesana koti elyuuba ly'esideete akati.

17Nindamubona, ndakwa mu makulu kae koti omuundu ofwiire. Yandaaho omuhono kwae muluungi, mani yaboola ati, “Otatya daawe! Niise otangira handi omaliirihayo.

18Niise oli omulamu! Ndali ndafwa, nae bulaanu ndi omulamu w'endaalo choosi. Ndi nende obunyala hu hufwa nende hu syaalo sy'abafu.

19Mani yandiika ebiindu biobona, ebiindu biriwo bulaanu, nende ebiindu bicha ohuholehana luunyuma.

20Sino nisyo esyaama sy'ening'ining'i chitaanu-na-chibiri ch'obona mu muhono kwaange muluungi, nende esy'ebiteeni by'esaabbu bitaanu-na-bibiri by'amataara: Ening'ining'i chitaanu-na-chibiri chino, nibo bamalaika b'abafukiiriri bali mu biko bikabuhaane bitaanu-na-bibiri, handi ebiteeni by'amataara bitaanu-na-bibiri, nibyo abafukiiriri bali mu biko bikabuhaane bitaanu-na-bibiri.

Ohubwiihulirwa hwa yowaana 2

1“Eyiri malaika w'abafukiiriri bali mu Buwefeeso yandiika oti: ‘Yino niyo emboosi yitula eyiri oyo odiirire ening'ining'i chitaanu-na-chibiri mu muhono kwae muluungi, handi okeenda mu biteeni by'amataara by'esaabbu bitaanu-na-bibiri.

2“ ‘Manyire ebiindu byoosi biwahola. Manyire koti luwahola emirimo cha amaani, handi koti lu obeere omwesimiirisi. Manyire endi haba sonyala ohuleheramo abandu babi, handi endi okeraania abo ababoola bati bali abatume nihane haba sibali batyo daawe, handi endi wabona oti hane ni ababacha.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

3Ewe oli omwesimiirisi muno, wamala ohusaanda muno hulwaange, nae handi haba osisiiri ohwoola ohwekaana daawe.

4Nae esiindu sino nisyo sy'ong'ene busa siindi ohuhwekanyiisaho. Ewe haba sooli hundaha koti lwamberi.

5Mani baasaho yiwachaakira ohudondobana! Kaluuhana olehane nende ebibi byao byoosi, mani onyale ohuchaaka ohuhola biwaholaanga mu hutangira. Nae notakaluuhana walehana nende ebibi byao, njia ohwiicha yooli, mani male mbukule esiteeni sy'etaara syao mani situse mu sifwo syaasyo.

6Nae sino nisyo esilai syooli ohuhola. Wasyuula ebiindu bi bandu ba Nikoleeta bahola koti busa lu syesi ndasyuula.

7Nimuli nende amatwi, mani tekeerese bi Mwooyo aboolera abafukiiriri! Abo boosi abayiingira njia ohubaba obunyala bw'ohulya esyaamo sy'omusaala kw'obulamu okwamera mu Ndalo ya Nasae.'

8"Eyiri malaika w'abafukiiriri bali mu Simirina, yandiika oti, 'chino nicho emboosi chitula eyiri oyo otangira handi oseembayo, owafwa handi yaaba omulamu.

9Ese manyire muno ebidinyu byao byoosi. Manyire endi oli omumananinae mubwadyeri bweene oli omugaga! Manyire ebiindu bibi biri ohuhulomalomwaho, nende abo ababoola bati mbwe bali Abayudaaya nihane haba sibali batyo daawe. Abo bali omukaanda kwa Sitaani busa!

10Otatya daawe, esiindu syoosi syochia ohusaandisibwamo. Tekeeresa! Sitaani achia ohuhuhema, naaba nanyalire ohuta abandi hw'eng'we mu mboye, mani ebidinyu by'eng'we bibeeo hu siha sy'endaalo ehumi. Mube abesikwa yindi, kata nende nibiri biti mucha ohwiitibwa busa, mani mba njia ohubabeeresa obulamu koti omuheemba kw'ohuyiingira.

11Nimuli nende amatwi, mani tekeerese bi Mwooyo aboolera abafukiiriri! Abo abayingira haba sibachia hunyala ohunyaalisibwa nende ohufwa hwa habiri.'

12"Eyiri malaika w'abafukiiriri bali mu Perigamumu yandiika oti, 'Chino nicho emboosi chitula eyiri oyo oli nende olugaanga lwooki, olw'obwooki hu maande choombi.

13" 'Ese manyire bulai bweene yiwamenya, eyo bweene yi Sitaani yehala hu sisaala sy'obutuki. Oli owadyeeri mweene yindi, handi haba siwalehana nende efukiirira yao mweese kata niwali mu siha si Atipa, omujulisi wange mwesikwa, niyetirwa ebweene eyo yi Sitaani yamenya.

14Nae aliwo ebiindu biindi ebidiidi bihwekanyiisaho. Aliwo abandu bandi mw'eng'we abali ohuloonda enjekesa ya Bbalamu, oweekesa Bbalaka engeri y'ohuyira abandu ba Yisirayiri mu sibi nabaserera ohulichaanga ebyohulya byalichingi nibimalire ohubeeresebwa emisaambwa handi nende ohuholaanga obuyirani bubi.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

15Mani mu ngira nasilala eyo, mwesi muli nende abandu babalimo abalondekana nende enjekesa y'Abanikoleeta eyo.

16Nae bulaanu, kaluuhane mutule hu bibi by'eng'we! Nimutahola mutyo, ese njia ohwiicha yimuli bwaangu muno mani nwaane nende abandu abo nindehoonyera olugaanga luno olutula mu munwa kwaange.

17Nimuli nende amatwi, mani tekeerese bi Mwooyo aboolera abafukiiriri! “ ‘Abo abayingira njia ohubabeeresaho hu maanu yakisibwa. Handi njia ohubeeresa buli mulala hu beene abo, ekina lya rachaari elyandiikwaho eliita yaaha li muundu yeesi atamanyireho ohutusaho oyo olinyoola yeng'ene.’

18“Eyiri malaika w'abafukiiriri bali mu Siyatiira yandiika oti, ‘chino nicho emboosi chitula eyiri Omwaana wa Nasae, yi moni chae chaaduha koti omuliro, yi makulu kae kamesamesana koti omugasa kuubbirwe bulai muno.

19Ese manyire ebiindu byoosi by'oholaanga. Manyire ohudaha hwao, obwesikwa bwao, obuhalaabani bwao, nende ohwesimiirisa hwao. Manyire endi esiha sino oli ohuholaanga muno ohuhiraho koti luwaholaanga mu hutangira.

20Nae sino syong'ene nisyo esiindu siindi ohuhwekanyiisaho. Mufukiiriraanga omuhasi Jesebbeeli oyo, owelaanganga omweene ati ali wamwaanda wa Nasae. Yehonyeraanga enjekesa yae eyo ohukosa-kosania abahalaabani bange, boole ohwingira mu huhola obuyirani bubi, handi nende ohulichaanga ebyohulya bibi nibimalire ohubeeresebwa emisaambwa.

21Ndamala ohumubeeresa ebiha bimala endi yefunake ebibi byae, nae haba saadaha ohukaluuhana ohuleha obucheke bwae daawe.

22Mani sakira njia ohumuubba hu sitaanda yi mweene nende abo boosi abayiranaanga nae bacha ohusaandira bubi muno. Njia ohuhola sino bulaanu buti, nibatefunaka mu biindu bibi bibaholaanga nae.

23Handi njia ohwiita nende abaloondi bae, mani hu bafukiiriri boosi beemeo bamanye bati, ese niise oyo omanyire ebibaaso bya buli muundu nende byahaba nimbaheera. Njia ohutuunga buli mulala hw'eng'we ohweema hu byooba niwahola.

24Nae eng'we abadoong'ereyo mweesi abali mu Siyatiira, haba simwaloondaho hu njekesa yino yiti. Haba simweekaho bi bandu bandi balaanga mbwe, ebyaama bya Sitaani byomukati bweene. Ndi ohubaboolera endi, ese haba siinjia hubataaho esidinyu siindi syoosi daawe.

25Nae muhoyeere ohwomiirira hw'ebyo bimuli nabyo ohwoola lundirikobola.

26Abo boosi abayingira, handi abemeeda ohuholaanga bindaha ohwoolera elalira hu njakamo, njia ohubabeeresa obunyala buyiingira ebyaalo byoosi.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

27Mani baba bacha ohunyala ohubitukaanga nende endabuhi y'esichuma, handi mu baate koti endamu ch'eloba, koti lu syesi omweene ndabeeresebwa amaani ohutula eyiri Laata yange.

28Haandi mba njia ohubabeeresa esulwe (ening'ining'i y'echuli).

29Nimuli nende amatwi, mani tekeerese bi Mwooyo aboolera abafukiiriri!'

Ohubwiihulirwa hwa yowaana 3

1"Eyiri malaika w'abafukiiriri bali mu Saradiisi, yandiika oti, 'chino nicho emboosi chitula eyiri oyo oli nende mwooyo chitaanu-na-chibiri cha Nasae, nende ening'ining'i chitaanu-na-chibiri. Ese manyire bulai muno ebiindu byoosi byoosi ohuholaanga. Manyire endi oli nende eliita ly'ohuba omulamu, kata nende niwamala ohufwa!

2Mani siingira, mani odinye esyo syosisiiri nasyo nisiri esilamu, syosi nisitoola ohufwiira elalira. Olwohuba manyire endi, bimwahola haba sibyolerefu mu moni wa Nasae wange.

3Mani yichuliseho ebiindu bimweekeswaho nende bimwawuliraho. Mubifunihire, mani mumale mukaluuhane mutule mu bibi by'eng'we ebyo. Nae nimuhaya ohusimuha, njia ohwiicha yimuli koti omwiibi, mani haba simuchia hunyala ohumanya esiha siimba ninjia ohwiichiramo.

4Nae abandu badiidi hw'eng'we abali mu Saradiisi mwanyala ohuliinda engubo ch'eng'we nichiri endafu. Niing'we abacha ohukeenda naange, nimufwaalire echa rachaari, olwohuba niing'we abahoyera ohuhola mutyo.

5Abo boosi abayiingira bacha ohufwaalibwa echa rachaari mu ngeri yino, haandi siinjia husaangula ameeta kaabwe ohutula mu sitabo sy'abalamu. Njia ohulaangirira aalafu mu moni wa Laata yange, nende mu moni wa bamalaika endi nibo abandu bange.

6Nimuli nende amatwi, mani tekeerese bi Mwooyo aboolera abafukiiriri!'

7"Eyiri malaika w'abafukiiriri bali mu Filadeefia, yandiika oti, 'Chino nicho emboosi chitula eyiri oyo oli omwolerefu handi ow'adyeeri mweene. Niye oli nende olufunguyo lwali lwa Daudi, mani niyekula olwiiki lwoosi, abulao owuundi onyala ohulwiikala, handi nalwiikula, abulao owundi onyala ohulwiikala.

8Ese manyire bulai bweene ebiindu byoosi bimuhola. Manyire endi, muli nende amaani amadiidi muno. Mwaloonda enjekesa yange, handi mubereenge abeesikwa bange. Mani mbao mbekuliire olwiiki mu moni w'eng'we bweene, lu muundu yeesi abulao owahalwiikala daawe.

9Mani tekeerese! Omukaanda kwa Sitaani okwo, ababacha abo abelaanga mbwe ni Abayudaaya nibo nihane sibali batyo, njia ohubahola beeche mani basigame aasi mu makulu k'eng'we. Boosi bacha ohubonera elalira bati hane ese mbadaha muno.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

10Olwohuba eng'we mwoseresa abweene elako lyaange ly'ohwesimiirisa, mani syesi njia ohubaliinda bulai ebiha by'ebidinyu ebiri ohwiicha hu syaalo huno, ohuhema abandu boosi abali hu syaalo huno, bihaye ohuboolaho.

11Mbao njicha bwaangu muno. Liinde bulai ebyo byoosi bi muli nabyo, omuundu yeesi ahaye ohunyala ohubeebaho omuheemba kw'obuyiingiri bw'eng'we.

12Ese njia ohuhola abo boosi abaliyiingira ohuba emisiiro mu nyumba ya Nasae wange, mani sibachia ohunyala ohutulamo daawe. Njia ohubandiikaho eliita lya Nasae wange, handi nende eliita ly'esiko sya Nasae wange, Yerusaalemu njiaha, esicha ohwiiha aasi nisitula Mukulu nisitula eyiri Nasae. Njia handi ohubandiikaho eliita lyaange yaaha.

13Nimuli nende amatwi, mani tekeerese bi Mwooyo aboolera abafukiiriri!'

14"Eyiri malaika w'abafukiiriri bali mu Laodesia, yandiika oti. "Chino nicho emboosi chitula eyiri Amiina, omwesikwa handi omujulisi w'adyeeri, owatulwamo ebiindu byoosi bi Nasae yaloonga.

15" 'Ese manyire bulai bweene ebyo byoosi bimuholaanga. Manyire endi eng'we simuli kata abanyifu handi ababafu daawe. Nga ndahire muno mani nimwahabeere busa silala, hubibiri bino!

16Nae olwohuba mbwe muli busa abadunduumu, nga haba simuli ababafu oba abanyifu, mani bulaanu njia ohubafuucha busa mutule mu munwa wange!

17Muboola mbwe, Ese ndi omugaga mani ndi bulai muno. Ngandi ndi nende ebiindu byoosi bindaha. Nae haba simumanyireho koti lumuli abeelalihirirwa handi abasaasirwa! Muli abamanani, syekenye, handi abawofu.

18Mani ndi ohubakerakira ohungulaho esaabbu, esaabbu yitaalihoomo ahakoha daawe, hu munyale ohuba abagaga. Handi mukule nende engubo charachaari ohwefwalaanga abeene mani munyala ohubwiiha hu syekenye sy'esoni sy'eng'we esyo. Handi kuleho amafuta k'ohubahaho hu moni ch'eng'we echo, hu munyale ohubona bulai.

19Ese nyekaanga handi mboneresaanga abo boosi ba ndaha. Mani becheenge busa mu bwadyeeri, mani mukaluuhana mutula mu bibi by'eng'we.

20Mani tekeerese! Mbao nyemere hu lwiiki handi hong'oonda. Omuundu yeesi nawulira ekono lyaange, mani yeecha yekulawo olwiiki, njia ohwingira, mani nyale ohulya nabo, handi bosi banyale ohulya naange.

21Abo abayingira, njia ohubaba obunyala bw'ohwihala aambi naange hu sisaala syaange sy'obutuki, koti busa syesi ndayiingira mani bulaanu njihala aambi nende Laata, hu sisaala syae sy'obutuki.

22Nimuli nende amatwi, mani mutekeerese bi Mwooyo aboolera abafukiiriri!' "

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

Ohubwiihulirwa hwa yowaana 4

1Abweene ano, handi ndeecha ndanyoola ohuboneherwa hundi mani ndaabona olwiiki lwikuuhe Mukulu. Mani handi ekono elyali nilyuubba koti eturumbeta, nihaandi nimalire ohuliwuliraho nililomaloma naange hale, lyeecha lyaboola liti, “Niina wiicha akulu ano, mani hu hweekese esicha ohubaao luunyuma lwa sino.”

2Abweene awo, Mwooyo yeecha handi yaniinia. Ebweene eyo Mukulu, yaliyo esisaala sy'obutuki omuundu wundi nasihaaleho.

3Obweeni bwae bweecha bwamwemwenda koti amakina kakuswa ebbeyi hoongo muno, koti jasipa nende karineliya, handi ebiindu byoosi ebyali nibyebodoohanie esisaala sy'obutuki esyo, yaliyo oluyiingi luli nende eraangi yifwaana koti ekina liindi lilaangwa mbwe “emeraldi”.

4Nae ohwehuyungirisa esisaala sy'obutuki, yaliyo ebisaala by'obutuki biindi amahumi kabiri-na-bine, nibiihaalweho abahuluundu amahumi kabiri-na-bane, nibafwaalire echa rachaari handi nibefwaalire ekofya ch'obutuki ech'esaabbu.

5Nae ohutulira mu sisaala sy'obutuki esyo, mwatuliramo enjeserye ch'olumesu, ohududuma, alala nende ohwaduluhana huloondana. Nae mu moni w'esisaala sy'obutuki, yaliwo amataara kataanu-na-kabiri nikaaduha, ako niko emyooyo chitaanu-na-chibiri echa Nasae.

6Handi mu moni w'esisaala sy'obutuki, yaliyo esiindu sifwaana koti enyaanja y'egilaasi, niyimesamesana koti amakina k'efula. Ohwebodoohania esisaala sy'obutuki hu buli luwaande, yaliyo ebiloonge biindi nibyabwiihwa nende emoni, mu moni nende emukoongo bweene.

7Esitaangira syeene syali esifwaana koti edalang'i. Esya habiri syali sifwaanana nende esurusi. Esya hadatu nasyo syali nende obweeni bufwaanana nende obw'omuundu. Nae handi esya hane nasyo syali sifwaana nende eeswi yibburuuhe.

8Buli silala hu biloonge bine bira, syali nende embaya chisaasaba, nihaandi nga chabwiihibwaho nende emoni, erwaanyi nende mukati wacho. Esideete nende esiro, haba sibyaleheraangaho ohweemba biti, “Omwolerefu, omwolerefu, omwolerefu, niye Omwaami Nasae w'Obunyala bwoosi, owaliwo, oliwo, handi ow'ohubaao.”

9Ebiloonge bilamu bine ebyo, byeemba enyembo ch'oluyaali, esitiibwa alala nende ohwebasaanga, nibyeembera oyo owihaale hu sisaala sy'obutuki, olibaao omulamu endaalo choosi. Nae nibiri ohuholaanga bityo,

10abahuluundu amahumi kabiri-na-bane bala bakwa aasi mu moni w'oyo owihaale hu sisaala sy'obutuki, nibamwiinamira, oyo ochia ohubaao endaalo choosi. Basukuna ekofya chaabwe ch'obutuki aasi mu moni w'esisaala sy'obutuki esyo nibaboola bati,

11“Omwaami weefwe, handi Nasae weefwe! Ohoyera ohunyoola oluyaali, esitiibwa, nende obunyala. Olwohuba niiwe owaloonga ebiindu byoosi, nihaandi ohweema hu

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

hudaha hwao, nilwo lubyeecha byaberesebwa obunyala bw'ohubaao handi nende ohuba abalamu.”

Ohubwiihulirwa hwa yowaana 5

1Ese ndabona esitabo siikale mu muhono muluungi kw'oyo owihaale hu sisaala sy'obutuki. Olupapula olwo, niluliho obwandiike hu nyaande choombi, handi lwali niluli syaboywa nende ebifuundiho bitaanu-na-bibiri.

2Handi ndeecha ndatingaala ndaabona malaika muhunuufu mweene, oweecha yalaangirira mu kono hoongo ati, “Naanu mweene ohoyera ohuhalaka ebifundiho bino, mani yabwiihula olupapula luno?”

3Nae yabulao omuundu yeesi, kata Mukulu, oba hu syaalo, oba mu syaalo sy'aasi, owali nanyala ohutuumbulula olupapula olwo yewuunja mukati waalwo.

4Ndeecha ndaalira ng'ofwa, olwohuba abulao omuundu wali anyala ohunyoolehana owali nahoyera ohutuumbulula olupapula olwo, handi kata nende ohutingaala mukati waalwo.

5Mani mulala hu bahuluundu yeecha yamboolera ati, “Otalira daawe. Bona! Edalang'i ohutula mu luyia lwa Yuda, omwichuhulu muhunuufu mweene wa Daudi, amalire ohuyiingira, mani niye onyala ohuhalaka ebifuundiho bino bitaanu-na-bibiri, handi yaamala yatumbulula nende olupapula luno.”

6Mani ndeecha ndatingaala mani ndaabona Ekoondi doto nilyeemere akati w'esisaala sy'obutuki, nilibodohanisiibwa nende ebiloonge bilamu bine bira, alala nende abahuluundu bala bosi. Ekoondi doto lira lyabonehana koti elyali nilimalire ohwiitwa. Lyaliho enjika chitaanu-na-chibiri, nende emoni chosi chitaanu-na-chibiri echiri nicho myooyo chitaanu-na-chibiri cha Nasae, echatumibwa ohusalaanira mu syaalo sino syoosi.

7Ekoondi doto lyeecha lyasiingira lyaacha lyaabukula olupapula ohutula mu muhono muluungi kw'oyo owali niyehaale hu sisaala sy'obutuki.

8Mani koti lulyali naahola atyo, ebiloonge bilamu bira bine, alala nende abahuluundu amahumi-kabiri-nende-bane bala, beecha haakwa aasi mu moni w'Ekoondi doto elyo. Buli otula yali nende obuhana nende ebbakuli ch'esaabbu nichichuule obubbaane, obuli nibwo amasaayo k'abandu ba Nasae.

9Beecha bachaaka ohweemba olweembo luyaaha bati, “Niiwe ohoyera ohubukula olupapula olwo handi nende ohuhalaka waamalaho ebifuundiho by'alwo. Olwohuba weetibwa, mani ohubitira hu hufwa hwao hw'ohwewaayo, wanyala ohukulira Nasae abandu batula mu buli luyia, lulimi, syaalo, handi nende ekabbila.

10Wabahola ohuba obwaami bw'abalaamisi ohuhalaabanira Nasae weefwe, handi nibo abacha ohutuka hu syaalo huno.”

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

11Mani handi ndeecha ndatingaala, mani handi ndawulira bamalaika, nibali mu malifu nende mu mamilioni! Boosi bali nibeemere nibebodohaanie esisaala sy'obutuki, nende ebiloonge bilamu bine bira alala nende abahuluundu bala bosi,

12mani beemba mu kono hoongo bati, “Ekoondi doto lyeetibwa nilyo elihoyera ohunyoola obunyala, obunyali, amakesi, nende amaani, esitiibwa, oluyaali, nende efuma!”

13Mani handi ndeecha ndawulira buli siloonge siri Mukulu, hu syaalo, mu syaalo siri aasi, nende mu nyaanja ebiindu bilamu byoosi, mu buloonge bwoosi, - mani bali nibeemba bati, “Eyiri oyo owihaale hu sisaala sy'obutuki, handi nende eyiri Ekoondi doto, abe nende efuma nende esitiibwa, oluyaali nende obunyala bwoosi, endaalo choosi pe!”

14Mani ebiloonge bilamu bine bira nibiicha nibikobolamo biti, “Amiina!” Mani abahuluundu nibeecha nibakwa aasi nibenamira Nasae.

Ohubwiihulirwa hwa yowaana 6

1Handi ndeecha ndaabona Ekoondi doto lira nilihalaka ohwikulao esifuundiho sitaangira esy'ebifuundiho bitaanu-na-bibiri, handi ndeecha ndawulira silala hu biloonge bilamu bine bira nisiboola mu kono lyaduuluhana koti ehubba ati, “Yicha!”

2Ndeecha ndatingaala, mani ndeecha ndaabona esuhiri ya rachaari. Omwiirusi waayo yali nadiirire oluyiingo, mani yaberesebwa ekofya y'obutuki. Yecha yachaaka ohwiirusa esuhiri yino koti omuyiingiri ochia ohuyiingira.

3Awo handi Ekoondi doto lyeecha lyaahalaka lyekula esifuundiho sya habiri. Awo handi ese ndeecha ndawulira esiloonge silamu sy'ohubiri nisiboola siti, “Yicha!”

4Handi esuhiri yindi yeecha yaatulayo, bulaanu yali eya ranjaayi. Omwiirusi waayo yeecha yaabeeresebwa obunyala bw'ohuleeta eeye hu syaalo huno, hu bandu banyale ohwiitana abeene-na-beene. Yabeeresebwa olugaanga luhoongo muno.

5Bulaanu, Ekoondi doto elyo lyeecha lyaahalaka lyekula esifuundiho sya hadatu. Handi ndeecha ndawulira esiloonge silamu sy'ohudatu nisiboola siti, “Yicha!” Ndeecha ndaatingaala, awo ndaabona esuhiri mali. Omwiirusi waayo yali akiingire elatiri chibiri mu muhono kwae.

6Handi ndeecha ndaawulira ekono liri koti ekono ly'omuundu nilitulira mu biloonge bilamu bine bira niliboola liti, “Elatiri ndala y'engaano yichiira hu muheemba kw'oludaalo lulala, nae elita chidatu ech'amabeere, chichiira hu miheemba ch'oludaalo lulala. Nae mutanyaasa emisaala misabbibbu nende emisaala mituli daawe!”

7Awo, Ekoondi doto lira lyeecha lyaahalaka ohwikula esifuundiho sya hane. Handi ndeecha ndawulira esiloonge silamu sy'ohune nisiboola siti, “Yicha!”

8Ndeecha ndatingaala, nae awo ndeecha ndaabona esuhiri y'obukoondo bufwiiririra busa. Omwiirusa waayo nae bali nibamulaanga bati Hufwa, handi bati, Emakoombe

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

yali nayiloondaho emukoongo aambi-aambi. Beecha baabeeresebwa obunyala hu situundu silala hu bine by'esyaalo syoosi, ohwiita nibehoonyera eeye, enjala, oluumbe, nende ebisolo by'omusiino.

9Bulaanu Ekoondi doto lira lyeecha lyaahalaka ohwiikula esifuundiho sya hataanu. Ndeecha ndatingaala mulwaalo wa alutaari, mani ndaabona emyooyo ch'abandu bali nibeetibwa busa hulw'ohubuulira emboosi ya Nasae, nihaandi balichiingi abesikwa muno mu hu julira hwaabwe.

10Beecha behuuma mu kono hoongo bati, “Omwaami w'Obunyala bwoosi, omwolerefu handi owadyeeri mweene! Hwahaliinde ohwoola liina, hu weemeo oheengere abandu b'ohusyaalo omusango handi obabonerese hulw'ohutwiita?”

11Buli mulala hu beene abo, yeecha yaberesebwaanga eganjuula lya rachaari, mani nibeecha nibaboolerwa ohuwuluuhaho budiidi handi, ohwolera elalira lu bungi bw'abahalaabani basyaabwe handi nende Abakurisito basyaabwe bucha ohwiitwa bwoolerere, koti lubeene abo beetibwa.

12Awo ndeecha ndaabona Ekoondi doto lira handi nilihalaka ohwiikula esifuundiho sya hasaasaba. Awo yeecha yaabaawo musisi njalaba muno, mani elyuuba lyeecha lyakaluuhana lyamaliya titi-titi koti engubo nyandale mali, nae omwoosi kweecha kwakaluuhana kwabeera elalira ranjaayi koti amabaanga.

13Ening'ining'i cheecha chachaaka ohubuluunguha nichikwa hu syaalo huno, koti enduli mbisi nichikwa nichibuluunguha ohutula hu musaala kw'acho, omuyaka kw'amaani nikukudengaania.

14Ekulu lyeecha lyaahamyuhao, koti olupapula luli ohusiriingisibwa nilumalwao, nae buli lugulu alala nende esisiinga syoosi, nibisudisibwa ohutusibwa mu bifwo by'asyo.

15Mani bulaanu, abatuki b'ohusyaalo huno, abeemirisi, alala nende abahuluundu b'amaye, abagaga nende ab'obunyala buhoongo, nende abandu bandi boosi, abawaambe nende abalehuule, beecha bachaaka ohwekisaanga mu ng'uungu nende mu lwaalo w'enyaanda chiri hu ngulu.

16Bachaaka ohulangaanga engulu nende enyaanda nibaboola bati, “Mutukweeho mutukise huhaye ohubonehana mu moni ch'oyo ohwiihale hu sisaala sy'obutuki, handi nende ohutula hu tima ly'Ekoondi doto!

17Oludaalo lwaabwe lululu, lw'etima lyaabwe mbano lwoolere, nae naanu mweene onyala ohulwekaya?”

Ohubwiihulirwa hwa yowaana 7

1Luunyuma lwa bino, ndeecha handi ndaabona bamalaika bane nibeemere hu nyaande chine ch'esyaalo sino, nibehaliire emboo chine, hu abulewo emboo yoosi eyinyala ohuwuucha hu syaalo, oba hu nyaanja, oba ohuubbaho hu musaala kwoosi.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

2Handi ndeecha ndaabona malaika wundi niyeecha natulira ebutula-lyuuba nakiingire omuhuuri kwa Nasae mulamu. Malaika oyo yemawo yalaanga mu kono hoongo bamalaika bane bala, ba Nasae yali naamalire ohubeeresa obunyala ohusihirisa esyaalo nende enyaanja.

3Malaika wuno yemawo yaboola ati, “Mutanyaalaho esyaalo, enyaanja, oba emisaala, ohwoola lu huba nihumalire ohuta ahalolero hu bweeni bw'abahalaabani ba Nasae weefwe, nende omuhuuri kwa Nasae.”

4Mani ndeecha ndaboolerwa mbwe, obuungi bw'abandu bateebwaho ahalolero nende omuhuuri kwa Nasae hu bweeni bwaabwe, bali (Elifu emia ndala nende amahumi kane nende chine 144000.) Bali abandu batula mu njia ehumi-na-chibiri cha Yisirayiri,

5abandu 12000 bali batula mu luyia lwa Yuda, abandu 12000, mu luyia lwa Rewubeeni, abandu 12000, mu luyia lwa Gaadi,

6abandu 12000, mu luyia lwa Asheri, abandu 12000, mu luyia lwa Nafutaali, abandu 12000, mu luyia lwa Manaase,

7abandu 12000, mu luyia lwa Simioni, abandu 12000, mu luyia lwa Leefi, abandu 12000, mu luyia lwa Yisakari,

8abandu 12000, mu luyia lwa Sebbulooni, abandu 12000, mu luyia lwa Yosefu, abandu 12000, mu luyia lwa Bbenjamini

9Lunyuma lwa bino byoosi, mani yeecha yabaawo okudiiyiha kubitiirifu nga abulao omuundu yeesi onyala ohubala abandu abo boosi daawe! Bali abandu batula mu buli bwibulanwa, luyia, syaalo, nende olulimi, mani beecha beema mu moni w'esisaala sy'obutuki nende ow'Ekoondi doto, nibafwaalire amaganjuula ka rachaari, handi nibadiirire amasaafu k'esaasa mu mahono kaabwe.

10Beecha behuuma mu kono hoongo nibaboola bati, “Obuwonia butula eyiri Nasae, owihaale hu sisaala sy'obutuki, handi nende hu Koondi doto!”

11Bamalayika boosi beecha beema bebodoohania esisaala sy'obutuki, kata nende abahuluundu boosi, handi nende ebiloonge bilamu bine bira. Mani beecha boosi alala baakwiira obweeni aasi, mu moni w'esisaala sy'obutuki mani baamala beenamira Nasae,

12nibaboola bati, “Amiina, efuma, oluyaali, amakesi, ohwebasa, esitiibwa, obunyala nende obuhunuufu, byoosi bya Nasae weefwe, endaalo choosi! Amiina!”

13Mulala hu bandu bahuluundu yeecha yandeeba ati, “Bano bandu siina nibo abafwaalire amaganjuula ka rachaari, handi batula yena bweene?”

14Naange ndeecha ndamukobolamo endi, “Omuhuluundu, ese haba siimanyire daawe. Ngandi niiwe omanyire,” Nae yeecha yamboolera ati, “Bano nibo abandu banyala

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

ohubita bulai bweene mu hu saandisibwa. Boosa amaganjuula kaabwe, mani baakahola kaaba rachaari nibehoonyera amabaanga k'Ekoondi doto.

15Esyo nisyo esikera nibanyala ohwiicha beema mu moni w'esisaala sy'obutuki sya Nasae, ohumuhalaabanira esideete nende esiro, mu nyumba yae. Mani oyo owihaale hu sisaala sy'obutuki, niye ochia ohubechaanga nabo naabaliinda.

16Haba saaliwo ehabi liindi daawe, nibacha handi ohulumwaho enjala, kata nende obuluwo. Kata busa elyuuba, oba obubafu bwoosi obusaamba, haba sibicha hunyala ohubasaambaho daawe,

17olwohuba Ekoondi doto, oli akati-kaati w'esisaala sy'obutuki, niye ochia ohuba omwaayi waabwe, mani achia ohubayiriraanga eyiri esulo ch'amaachi kaleeta obulamu. Handi Nasae mweene niye ochia ohubeeyaho amasika koosi, hu moni chaabwe.”

Ohubwiihulirwa hwa yowaana 8

1Ekoondi doto nilyeecha lyaboolola ohwiikula esifuundiho sya hataanu-na-habiri, yeecha yaabawo esimiisi Mukulu esyamala embaka y'esituundu sy'esaa.

2Mani bulaanu ndeecha ndaabona bamalaika bataanu-na-babiri abamenya nibeema busa mu moni wa Nasae, nibeecha nibabeeresebwa eturumbeta chosi chitaanu-na-chibiri.

3Malaika wundi, owali ali nende esisaambiro sy'obubbaani esy'esaabbu, yeecha mani yeema hu alutaari. Malaika oyo yeecha yabeeresebwa obubbaani obubitiirifu ohumeeda hu masaayo k'abandu ba Nasae boosi, handi nende ohubutaayo hu alutaari y'esaabbu eyeemesebwa mu moni w'esisaala sy'obutuki.

4Mani omwoosi kw'obubbaani buli ohwaaduha kweecha kwachaaka ohudumuuha nikuniina akulu nende amasaayo k'abandu ba Nasae, nibitula mu mahono ka malaika oyo niyeemere mu moni wa Nasae.

5Handi malaika oyo yeecha yaabukula esisaambiro sy'obubbaani sira, mani niyeecha nasiichusamo omuliro kutula hu alutaari, mani naamala nasisukuna hu syaalo huno. Mani yeecha yabaawo ohutokoolehana alala nende ohwaduluhana hw'ekulu huloondehana, ohumesuhana hw'emesu, alala nende musisi.

6Bulaanu, bamalaika bataanu-na-babiri bala, beecha beetekeha ohuhubba eturumbeta chitaanu-na-chibiri chaabwe chira.

7Mani malaika otangira yeecha yoobba eturumbeta yae. Amakina k'efula alala nende omuliro, nibisasaanire nende amabaanga, nibyeemao nibichaaka ohubbwomooha aasi hu syaalo. Esituundu silala hu bidatu by'esyaalo syeecha syaaya syaawa pe, esituundu silala hu bidatu by'emisaala, syosi syeecha syaaya syaawa, handi nende buli saafu ly'obunyaasi bwa bunyaasi lyaya.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

8Handi bulaanu, malaika wa habiri yesi yeecha yachaaka ohuubba eturumbeta yae. Mani esiindu siindi sifwaana koti olugulu lu hoongo muno oluli ohwaaduha omuliro, syeecha syasukunibwa syaweera mu nyaanja. Mani silala hu bituundu bidatu by'enyaanja syeecha syakaluuhanisibwa syaaba amabaanga mereere,

9silala hu bituundu bidatu by'ebiloonge bilamu biri mu nyaanja eyo syafwa syoosi, handi esituundu silala hu bituundu bidatu by'emeeri choosi syeecha syasihirisibwa.

10Mani handi, malaika wa hadatu yesi yeecha yoobba eturumbeta yae. Mani ening'ining'i hoongo muno, niyaaduha koti esikeenga, niyiicha niyaakuha ohutula akulu mu maleesi, mani niyiicha niyikwa hu situundu silala sy'ebituundu bidatu by'emyaalo handi nende hu sulo ch'amaachi.

11(Eliita ly'ening'ining'i eyo lyali mbwe "Ohuhahaata") Mani esituundu silala hu bituundu bidatu by'amaachi syeecha syalula syahahaata, mani abandu baangi muno beecha baafwa muno hulwohung'wechangaho hwaako maachi, olwohuba kali nikalulire.

12Bulaanu, malaika wa hane yesi yeecha yoobba eturumbeta yae. Esituundu silala hu bituundu bidatu by'elyuuba syeecha syaahubbwa, handi esituundu silala hu bituundu bidatu by'omwoosi byosi byeecha byaahubbwa, handi nende esituundu silala hu bituundu bidatu by'ening'ining'i byosi bityo, hu mani obulafu bwaabyo bweecha bwatusibwaho esituundu silala hu bituundu bidatu by'ohwaaduha hwaabyo. Obulafu bweecha bwaahaya ohubaao hu mbaka y'esituundu silala hu bituundu bidatu by'esideete, handi nende hu situundu silala hu bituundu bidatu by'esiro.

13Mani ndeemao ndatingaala, mani ndeecha ndawulira eswi yali niyibburuuhe niyibengeraanga akulu muno mu mboo, niyiboola mu kono hoongo yiti, "Eee amasira! Amasira! Nga chinyoolere abandu bamenya hu syaalo boosi, nikali mbwe handi bacha ohuwulira ekono ly'eturumbeta liindi, bamalaika bandi badatu bala nibanaba niboobba eturumbeta chaabwe!"

Ohubwiihulirwa hwa yowaana 9

1Bulaanu malaika wa hataanu yesi yeecha yoobba eturumbeta yae. Mani ndeecha ndaabona ening'ining'i yira yali niyikwiire hu syaalo, niyiberesebwa olufunguyo lw'ekotero. (Sino nisyo esifwo siri aasi muno mu loba yi misaambwa chali nichabooyerwa ohwoola lu chiriheengerwa omusango kumaliirihayo.)

2Ening'ining'i eyo mani yeecha yekulawo ekotero elyo, mani omwoosi nikwiicha nikubbwomooha erwaanyi nikuyituliramo, okufwaanana nende omwoosi kutula hu syoosyo sihoongo muno. Obulafu bw'elyuuba alala nende emboo byeecha byaamaliyisibwa nende omwoosi kwali nikutula mu kotero elyo.

3Esike enyiingi chosi cheemawo chachaaka ohwiiha aasi hu syaalo nichitula akulu mu mwoosi okwo. Chosi cheecha chabeeresebwa amaani kali nasilala nende ak'engoberanyaanja.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

4Esike echo cheecha chaabolerwa chitalumaho kata hu lunyaasi lwoosi, oba hu musaala kwoosi, oba hu simera syoosi. Chali chitekeheebwe ohuluma abandu bong'ene, abali nibataali nende omuhuuri kwa Nasae hu bweeni bwaabwe.

5Nae esike chino haba sichafukiirirwa ohwiita abandu bano daawe. Nae chali nichiboleerwe ohuboneresa busa abandu bano hulw'embaka y'emyoosi chitaanu chong'ene. Nae obuchuuni bwali nibweema hu huboneresa hw'esike echo, hwali nihwakana nende obuchuuni bweema hu huluma hw'engoberanyaanja.

6Mu myoosi chitaanu echo abandu abo bacha ohuba nibekombaanga ohufwa, nae ohufwa haba sihuchia hwiichiraho yibali daawe. Bacha ohwekombaanga bati bafwe, nae ohufwa hucha ohubeeruhaanga busa nihubatulaho.

7Esike chira chali nichifwaanana nende esuhiri chitekeheebwe ohuchaaka ohulwaana ebiita. Hu mitwe chaacho hwaliho ebiindu byafwanaanga koti ekofya ch'obutuki ech'esaabbu, nae obweeni bwaabwe bwafwananaanga koti obweene bw'abandu.

8Amafwiiri kaacho kali nikafwaanana nende amafwiiri k'abahasi, nae ameeno kaacho kali nikafwaanana nende ameeno k'edalang'i.

9Ebirifu byaacho byali nibibwihiibweho ebiindu bifwaana koti ehuumba ch'ohubirifu ch'echuma, nae esiyooka syali nisiholebwa nende embaya chaacho, syali koti esiyoka siholebwaanga nende ebigaali biingi bihwesebwanga esuhiri nibiiruha nibicha ohulwaana ebiita.

10Chalichiingi nende emihira nende eminwa ebifwaanana nende eby'engoberanyaanja, mani chali nichicha ohwehoonyeraanga emihira chaacho echalimo amaani k'ohuboniabonia abandu abo hulw'emyoosi chitaanu emilaamba.

11Chali chiri nende omutuki wali nachituka, owali niye malaika owali naali nende obunyala bwoosi mu kotero elyo. Eliita lyae mu lulimi Luyibbulaniya nilyo, Abadooni. Nae mu lulimi Luyonaani, nilyo, Apolyooni (esyeekesa mbwe, “Omusihirisi”)

12Esinyaaso sitaangira siweere. Lunyuma lwasino, handi yiriyo ebinyaaso biindi bibiri ebicha ohwiicha.

13Mani bulaanu malaika wa hasaasaba yesi yemawo yoobba eturumbeta yae. Mani ndeecha bulaanu ndaawulira ekono litulira mu bw'ekoona chine obw'alutaari y'esaabbu yali niyiri mu moni wa Nasae.

14Ekono elyo lyali niliboolera malaika wa hasaasaba wula liti, “Lehuula bamalaika bane bala ababoyerwa hu Yufureete omwaalo muhunuufu!”

15Mani, bamalaika bane bala beecha balehuulibwa. Handi esaa yeene yino, ey'oludaalo lweene luno, olw'omwoosi kweene kuno, nende omwaaka kweene kuno, bali nibamala ohutekehebwa ohwiita esituundu silala hu bituundu bidatu sy'abandu boosi.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

16Mani ndeecha ndaboolerwa obuungi bw'abamaye balwaani. Boosi alala bali emilioni emia chibiri enaamba.

17Nae mu huboneherwa hwange, ese ndeecha ndaabona esuhiri echo, nende abeerusi bacho. Bali nibefwaalire, ehuumba ch'ohubirifu ch'amabbaati echa ranjaayi koti omuliro, bbulu koti Safira, handi namuki koti elyuuba. Emitwe ch'esuhiri chalichiingi nichifwaana nende emitwe ch'edalang'i, nae handi mu minwa chaacho mwali nimutulaangamo omuliro, omwoosi, nende maratutu.

18Mani esituundu silala hu bituundu bidatu by'abandu byetibwa nende enyiimbe sihirisi chidatu chira. Omuliro, omwoosi, nende maratutu nibyo ebyali nibitulaanga mu minwa ch'esuhiri chira.

19Olwohuba amaani k'esuhiri chira kali nikali mu minwa chaacho nende mu mihira chaacho. Emihira chaacho chali nichifwaanana nende enjuha chiriho emitwe, mani esuhiri chino, cheehoonyera emihira chino ohunyaala abandu.

20Abandu boosi abali basikaaleo, abali nibatetiibwe nende enyiimbe chino, handi abatakaluuhana baatula hu biindu bibeene bali nibeholera. Haba sibaakama ohwiinamiraanga emisaambwa, oba ebiindu byaholebwa mu saabbu, mu feesa, mu mugasa, mu makina, nende mu mbaao, ebiindu bitanyala hubona, huwulira, oba ohukeenda daawe.

21Kata nende abahaya ohweyolobya obwiiti bwaabwe, obuholi bw'amaya bwaabwe, obucheke bubi, oba obwiibi bwaabwe.

Ohubwiihulirwa hwa yowaana 10

1Handi ndeecha ndaabona malaika muhunuufu muno wundi niyeeha natula Mukulu. Yali nabwihiibwe mu sireesi, handi yali nende oluyiingi nilumwebodohaanie omutwe kwae. Obweeni bwae bwali nibufwaanana nende elyuuba, handi amakulu kae kali nikafwaanana nende amakutu k'omuliro.

2Yali naali nende olupapula ludiidi mu muhono kwae nilufumbuluulwe. Yeecha yaseena ohukulu hwae hu luungi, hu nyaanja, nae ohukulu hwae hu kooda yaseena hu loba,

3mani yaamala yahuumula mu kono hoongo elyafwaana koti ohuhuumula hw'edalang'i. Niyamala ohuhuumula atyo, ohwaduluhana koti ohw'ehubba hwecha hwahuumula nihumukobolamo amahabi kataanu-na-kabiri.

4Nibalomaloma busa bati, syesi ndali nindetekeehe niindi aambi ohuchaaka ohwandiika. Nae ndeecha ndaawulira ekono nililomaloma nilitula Mukulu niliboola liti, “Biiha mu syaama bi hwaduluhana amahabi kataanu-na-kabiri kano bikaboolere. Otabyandiika daawe!”

5Mani bulaanu, malaika oyo yindali nimbweene niyeemere hu nyaanja nende hu loba, yeecha yaasingisa omuhono kwae muluungi nakulingiisye Mukulu

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

6mani naamala niyechubira mu liita lya Nasae, olibaao omulamu endaalo choosi pe, owaloonga Ekulu nende esyaalo, handi nende enyaanja, nende buli siindu syoosi sibirimo. Malaika oyo yemao yaboola ati haba saacha hubaao ohweng'oyaania haandi!

7Nae malaika wa hataanu-na-habiri niyeecha yaahubba eturumbeta yae, awo niwo yi Nasae achia ohwoseresera endekeha yae y'esyaama eyo, koti luyekulirao abanabbi, abahalaabani bae.

8Mani handi ekono lira lindali nimalire ohuwuliraho nililomaloma nilitulira Mukulu, lyeecha handi lyanomanomera niliboola liti, “Ewe mani cha obukule olupapula lufumbulule luli mu muhono kwa malaika yeemere hu nyaanja nende hu syaalo.”

9Ndeemao ndaachia eyiri malaika mani ndaamusaba endi yambereese olupapula ludiidi olwo. Nae yamboolera ati, “Mani lubukule mani omale olulye. Lucha ohukaluhaana lube olululu mu nda yao, nae mu munwa kwao, lucha ohuba olunyunyuula koti obuuhi.”

10Ese ndeecha ndaabukula olupapula ludiidi olwo ndaalutusa mu muhono kwae, mani ndaamala ndaalulya, mani lwaaba olunyunyuula koti obuuhi mu munwa kwaange. Nae luunyuma lw'ohulumira lwaakwa mu nda, lweecha lwakaluuhana lwaaba olululu mu nda yange.

11Mani ndeecha ndaboolerwa endi, “Handi ehabi liindi, ohoyeere ohuchia handi wayaala emboosi cha Nasae, eyiri ebyaalo biingi, obwibulaane bungi, enimi nyiingi, handi nende eyiri abatuki bangi.”

Ohubwiihulirwa hwa yowaana 11

1Bulaanu, ndeecha ndabeeresebwa olusaala lwali nilufwaanana nende ekada libakereraanga obuleeyi, mani ndaboolerwa endi, “Ewe cha mani okere enyuumba ya Nasae alala nende alutaari, mani handi omale obale abandu bali ohwiinamiraangamo Nasae.

2Nae otakera ebiseenge biri erwaanyi daawe, olwohuba ebyo byamala ohubeeresebwa abakafwiiri, abahabeere ninyala ohuseenakira Esiko Syolerefu hu mbaka y'emyoosi amahumi kane-na-kibiri emilaamba.

3Naange njia ohutuma abajulisi bange babiri, nibafwaalire amagunia, mani bache bayaale emboosi cha Nasae mu ndaalo 1260 echo.”

4Abajulisi babiri abo, nibo emisaala mituli chibiri, handi nende amataara kabiri keemere mu moni w'Omwaami w'esyaalo.

5Mani omuundu yeesi nateemaho ohubaholaho esibi, omuliro kucha ohutulaanga mu minwa chaabwe, mani kucha kusihirisa abasuku baabwe. Mani mu ngira yino, oyo yeesi ochia ohuteemaho ohubaholaho esibi achia ohwiitibwa busa.

6Bali nende obunyala ohwiikala ekulu, efula yihaye ohukwa ebiha byoosi bibacha ohuba nibali ohuyaala emboosi cha Nasae. Handi bali nende obunyala bubuka esulo

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

choosi, obunyala ohuchikaluuhania chaaba amabaanga. Handi bali nende obunyala ohukwiisa hu syaalo buli mbya y'oluumbe lusihirisa esiha syoosi sibaba nibadahiramo ohusihola.

7Mani nibaba nibamalire ohuyaala emboosi chaabwe chino, enani licha ohusyuuha ohutula mu kotero, licha ohuchaaka ohulwaanakana nabo. Achia ohubayiingira, mani amale abeete boosi,

8mani emibiri chaabwe chimale chikone busa mu ngira huluundu ch'omusiko sihuluundu, yi Mwaami waabwe yahomererwa hu musalabba. Eliita ly'obuyiriiri lyesiko esyo nilyo Sodomu, oba Misiri.

9Abandu ohutula mu byaalo byoosi, enjia, enimi, alala nende enjibulo, bacha ohwelolera emibiri chaabwe, hu mbaka y'endaalo chidatu nende esituundu, handi sibachia ohukanya bati chisiihibwe daawe.

10Abandu b'ohusyaalo huno nabo bacha ohusangaalira busa ohufwa hw'abandu babiri bano. Bacha ohwesangaasa, mani bamale bagoobanire ebirabo, olwohuba abanabbi babiri bano, bacha ohuba nibaleeta ohusaanda ohuungi muno hu syaalo huno.

11Luunyuma lw'endaalo chino chidatu nende esituundu ohuwa, omuuya kulimo obulamu kweecha kwatula eyiri Nasae, mani kwaamala kwabeengiramo, mani baamala baasingira beema handi. Mani abo boosi abali nibababweeneho beecha baateenga muno.

12Mani abanabbi babiri bala beecha baawulira ekono hoongo nilitula Mukulu nilibaboolera liti, “Eng'we muniine mwiicha ano!” Mani abasuku baabwe nibali nibasibatingaalire, baniina akulu beengira Mukulu nibali mu sireesi.

13Esiha syeene esyo, musisi njalaba yeecha yaakwaao. Esituundu silala hu bituundu ehumi eby'esiko esyo, syeecha syasihirisibwa, mani abandu 7000 baafwa. Mani abandu badoong'ao beecha bateenga muno, mani baamala baafumia obuhunuufu bwa Nasae wo Mukulu.

14Ohunyaasibwa hw'ohubiri hu weere, nae ohunyaasibwa hw'ohudatu hucha ohuloondaho bwaangu bweene!

15Bulaanu, malaika wa hataanu-na-habiri yesi yeecha yoobba eturumbeta yae, mani amakono mahoongo muno keecha kabaao Mukulu akaboola kati, “Obunyala bw'ohutuka esyaalo syoosi bulaanu buli nende Omwaami weefwe, alala nende Masiiya wae, mani achia ohutuka endaalo choosi pe!”

16Mani bulaanu, abahuluundu bala amahumi kabiri-na-bane abali nibeehala hu bisaala byaabwe by'obutuki mu moni wa Nasae, beecha boosi beehubba aasi nende obweeni, mani baamala beenamira Nasae,

17nibaboola bati, “Omwaami Nasae w'Obunyala bwoosi, oyo oliwo handi owabaao! Huhwebasa muno ohubukula obunyala bwao buhunuufu muno handi wachaaka ohutuka!

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

18Nae abakafwiiri beecha beechula etima olwohuba esiha sy'etima lyao syosi syoolere, esiha si bafu bacha ohuheengerwa omusango. Esiha syahoola, esyohubeereseramo esisiimo abanabbi abahalaabani bao, handi nende abandu bao boosi, abo boosi obahuberesaanga oluyaali, abahunuufu nende abadiidi sidubaanie. Esiha syahoola esyohusihirisiramo abo abasihirisa esyaalo!”

19Enyuumba ya Nasae eyiri Mukulu yeecha yekulibwao, mani Esanduku ly'Efukiirisania lyaabonehana niririmo. Bulaanu, enjeserye ch'obulafu cheecha chakwao, ohududuma, alala nende ohwaduluhana hw'ehubba, nende musisi, handi nende amakina k'efula masito byeecha byosi byabaao.

Ohubwiihulirwa hwa yowaana 12

1Bulaanu, esifwaanani sihunuufu sitiisa muno syeecha syabonehana akulu mu bbaanga. Syali esy'omuhasi wali niyefwaalire esitetei syali elyuuba, handi yali ali nende omwoosi nikumuli mu makulu, handi niyefwaalire ekofya y'obutuki yiriho ening'ining'i ehumi nende chibiri hu mutwe.

2Omuhasi wuno yali naali aambi ohwiibula, mani obuchuuni alala nende ohulumwa hw'ohwibula nibiicha nibikera naalira niyoobba wuuwi.

3Handi esifwaanani siindi sihunuufu sitiisa muno syeecha syabonehana nisiri akulu mu bbaanga. Sino syalimo esisyuuhira-banaabi sihoongo syeene, esifwaana ranjaayi, esiriho emitwe kitaanu-na-kibiri nende enjika ehumi, handi nende ekofya y'obutuki niyiri hu buli mutwe kwae.

4Mani niyehoonyera omuhira kwae okwo, yeecha yanyala ohweeya esituundu silala hu bituundu bidatu by'ening'ining'i, yaasimala akulu mu bbaanga, mani yaamala yaachisukuna chaakwa aasi hu syaalo huno. Omuundu wuno, yeecha mani yeema mu moni w'omuhasi wula, naliindiriire ohulya omwaana w'omuhasi wuno naaba niyaheebulwa busa ati.

5Mani omuhasi oyo yemao yeebula omwaana musyaani, owali naacha ohutuka ebyaalo byoosi nende olwaayiro lw'esichuma. Nae omwaana oyo yeecha yaasihulwa yaabukulibwa bwaangu, mani yaamala yaayiribwa eyiri Nasae alala nende esisaala syae sy'obutuki.

6Mani omuhasi oyo yemawo yeyiruhira yaacha mu siparara, eyiri esifwo si Nasae mweene yamutekeherayo, yiyali naacha ohuliindirwa bulai ohumala embaka y'endaalo 1260.

7Mani bulaanu ebiita byeecha byakwao Mukulu. Mikaayiri alala nende bamalaika bae bali nibalwaanisa esisyuuhira-banaabi esyo, owali yesi nalwaanisa nende bamalaika bae.

8Nae esisyuuhira-banaabi esyo syeecha syayiingirwa, mani omweene oyo alala neende bamalaika bae boosi beecha baakayirwa ohumenya handi Mukulu.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

9Esisyuuhira-banaabi sihoongo muno esyo, syeecha syasukunibwa ohutula Mukulu-owali niye endemu hale yira, owali nalaangwa mbwe Omusambwa, oba Sitaani, owabachirisa esyaalo syoosi. Yeecha yaasukunwa yaakwa hu syaalo, alala nende bamalaika bae boosi.

10Bulaanu ndeecha ndaawulira ekono hoongo Mukulu niliboola liti, “Era mbawo, bulaanu obuwonia bwa Nasae bumalire ohwiicha! Bulaanu, Nasae amalire ohweekesa obunyala bwae koti Omutuki! Bulaanu, Masiiya wae amalire ohweekesa obunyala bwae! Olwohuba oyo owali niyeemere mu moni wa Nasae, naabiraanga abaasyeefwe esideete nende esiro, amalire ohusukunibwa ohutula Mukulu.

11Abasyeefwe abo hane bamala ohumuyiingira mu biita nibehoonyera amabaanga k'Ekoondi doto, handi nende obwadyeeri bu bayalaanga. Handi bali nibafukiirira ohuwaayo obulamu bwaabwe mani baafwa.

12Mani sakira eng'we mwehoye busa, ewe Mukulu, alala nende eng'we mweesi abamenyamo! Nae nga chaakaanire esyaalo alala nende enyaanja! Olwohuba Omusambwa amalire ohwiiha eyo yi muli, mani yechuule etima, olwohuba amanyire bulai bweene ati, adoong'iisie busa esiha sidiidi muno.”

13Mani esisyuuhira-banaabi nisyeecha syaamanya siti hane simalire ohusukunibwa aasi hu syaalo, yemao yachaaka ohukiiya omuhasi wula owebula omwaana musyaani.

14Nae omuhasi oyo yeecha yaabereswa embaya chibiri ech'okuswi ku hoongo muno, hwaanyale ohubburuha ache mu sifwo syae siri mu siparara, yiyali naacha ohuliindirwa bulai, hulw'embaka y'emyaaka chidatu nende esituundu, yi sisyuuhira-banaabi atanyala ohumuseeta yamwoolaho.

15Mani, esisyuuhira-banaabi oyo yeecha yaasala amaachi k'ofwomboole nikatulira mu munwa kwae, nikaloonda omuhasi oyo, mbwe kanyale ohuchia ohumukiinga kamuyire.

16Nae esyaalo syeecha syahoonya omuhasi oyo. Syeecha syaasama omunwa kwaasyo, mani syaamala syanyala ohumira amaachi ako koosi akali nikatulire mu munwa kw'esisyuuhira-banaabi oyo.

17Esisyuuhira-banaabi oyo mani yeecha yanyoleerera muno omuhasi oyo, mani yaatula awo yaacha yachaaka ohulwaanisaanga abeechulu bae boosi, abo boosi abafunihira amalako ka Nasae, handi abeesikwa b'obwadyeeri bwaleetebwa nende Yesu.

18Mani esisyuuhira-banaabi oyo yeecha bulaanu yeema busa hu lwaasi lw'enyaanja mani yaateng'eng'ala.

Ohubwiihulirwa hwa yowaana 13

1Mani ndeecha ndaabona esolo niyisiingira niyitula mu nyaanja. Yali yiri nende enjika ehumi nende emitwe kitaanu-na-kibiri. Hu buli lwiika lwaayo, hwaliho ekofya y'obutuki, nae hu buli mutwe kwaayo, kwaliho eliita lyali nilinyeka Nasae.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

2Esolo yino yali niyifwaanana nende engwe, nende amakulu kafwaana nende ak'enani, nende omunwa kuli koti okw'edalang'i. Esisyuuhira-banaabi oyo yeecha yaaberesa esolo eyo amaani kae, esisaala sy'obutuki syae, nende obunyala bubitiirifu bwae.

3Omutwe mulala kw'esisolo esyo, kwali nikubonehana koti okwali nikunyaalirwe bubi muno, nae ekoonjo elyo lyali nilimalire ohuwona. Esyaalo syoosi syeecha syesiinduha muno, mani syaamala syaloonda esolo eyo.

4Mani buli muundu yeesi yeecha yachaaka ohwiinamiraanga esisyuuhira-banaabi oyo olwohuba yali nabereese obunyala bwae bwoosi esisolo esyo. Handi beecha bachaaka nende ohwiinamiraanga esisolo esyo syosi, nibaboola bati, “Muundu siina ofwaanana nende esisolo sino? Wiina mweene onyala ohusilwaanisa?”

5Esisolo esyo syeecha syaafukiirirwa ohulomalomaanga nisyefumya muno, nisinyeka Nasae, handi syeecha syafukiirirwa ohuba nende obunyala obwo, hulw'embaka y'emyoosi amahumi kane amalaamba.

6Syeecha syachaaka nende ohunyekaanga Nasae, eliita lyae, esifwo siyamenyamo, alala nende abo boosi abamenya Mukulu.

7Syeecha syafukiirirwa ohulwaania abandu ba Nasae, kata nende ohubayiingiraanga, handi syabeeresebwa obunyala ohutuka buli luyia, syaalo, lulimi, nende obwibulanwa.

8Abandu boosi abamenya hu syaalo huno bacha ohusinamiraanga, ohutusaho abo ba meeta kaabwe kamala ohwandiikwa, kata nende ohuloongwa hw'esyaalo nihutabaao, mu sitabo sy'abandu balamu, esy'Ekoondi doto lyeetibwa.

9“Tekeerese mani, nimuba nimuli nende amatwi!

10Oyo yeesi ohoyera ohuwaambibwa, mu bwadyeeri bweene achia ohuwaambibwa. Oyo yeesi ohoyera ohwiitibwa nende olugaanga, mu bwadyeeri bweene achia ohwiitibwa nende olugaanga. Mani esiindu situbaanja abandu ba Nasae boosi ohuba nende ohwesimiirisa, nende efukiirira.”

11Handi ndeecha ndaabona esisolo siindi, esyeecha syasiingira syaatula mu syaalo. Syali siri nende enjika chibiri echifwaanana nende enjika ch'ekoondi doto, nae syalomalomaanga koti esisyuuhira-banaabi sira.

12Syali nisyehoonyera obunyala bu bitiirifu bw'esisolo sitangiire sira mu huboneha. Syeecha syayika esyaalo syoosi, alala nende abandu bali nibasirimo boosi, ohuchaaka ohwiinamiraanga esisolo sitangiire sira, si koonjo lyaasyo lyali niliwonere.

13Esisolo sya habiri sino syeecha syaanyala ohuholaanga eby'amaya bihunuufu muno. Syeecha syaahola omuliro kweha hu syaalo nikutula Mukulu, buli muundu yeesi naabona.

14Mani syeecha syaanyala ohubachirisa abandu boosi bali nibamenya hu syaalo huno, nisyehoonyera eby'amaya biingi bi syali nisyafukiirirwa ohuholaanga mu moni

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

w'esisolo syataangira sira. Esisolo esyo syeecha syaboolera abandu abo siti, ohwiisa oluyaali mu sisolo syataangira sira, bahoyeere ohuhola esifwaanani sifwaanana nende esisolo syanyaaliswa nende olugaanga nae kata katyo syaanyala ohuwona syabaao esilamu.

15Esisolo sy'ohubiri sino syeecha syafukiirirwa ohuyeera omuuya kw'obulamu kwingire mu sifwaanani sy'esisolo syataangira sira, hu sifwaanani esyo sinyale ohulomaloma handi nende ohwiita abandu boosi ababa nibatacha hunyala ohusiinamira.

16Esisolo sino mani syeecha syanyala ohuyiika buli muundu yeesi, omukali nende omuyeraanu, omunyali nende omumanani, omuwaambe nende omulehuule, ohukanya ohuteebwaho esilolero hu mihono chaabwe miluungi, oba hu bweeni bwaabwe.

17Abulao omuundu yeesi owali nanyala ohukula, oba ohukusa esiindu syoosi nataaliho esilolero sino, esilolero sy'eliita ly'esisolo, oba enaamba yemawo hulw'eliita elyo.

18Bulaanu esiindu sino sibaanja abandu ohuba nende amakesi. Oyo yeesi oli nende amakesi, anyala ohukoonyeresa amahulundu k'enaamba y'esisolo sino, olwohuba enaamba eyo yemawo hulw'eliita ly'omuundu. Enaamba eyo niyo 666.

Ohubwiihulirwa hwa yowaana 14

1Handi ndeemao ndatingaala, mani ndaabona endi Eee, hu Lugulu Siyooni hwali hweemereho Ekoondi doto, handi abandu 144000 bali nae, abo abali nende eliita lyae, nende eliita lya Simwaana nibyaandiikibwa hu bweeni bwaabwe.

2Mani ndeecha ndawulira ekono litula Mukulu niliwoola koti amaachi maangi, handi koti ohwaduluhana hw'ehubba hu hoongo muno. Ekono lindawulira elyo, lyali nilifwaanana koti ohuubba hw'aboobbi b'obuhana baandi nibali ohuubba obuhana bwaabwe.

3Mani bali nibali ohwembaanga olweembo luyaaha mu moni w'esisaala sy'obutuki, handi nende mu moni w'ebiloonge bilamu bine bira, handi nende mu moni w'abahuluundu bala. Abulao omuundu yeesi owali nanyala ohweeka olweembo olwo, ohutusaho abandu 144000 bala bong'ene abali nibanunulibwa ohutula mu syaalo.

4Bano nibo abandu bali nibatanyala ohwenyaasaho nende abahasi oba abasaacha kata budiidi, olwohuba bali nibali abatayiranaanga. Bano nibo abo abali nibalondaanga Ekoondi doto elyo buli yirichiira. Bano nibo abo abali nibamala ohunununulibwa ohutula mu bandu koti ebyaamo bitaangira bya Nasae nende Ekoondi doto.

5Handi mu minwa chaabwe, haba simwalimo obubacha bwoosi, olwohuba bali nibataaliho esibi syoosi daawe.

6Handi ndeecha ndaabona malaika wundi naali ohubburuhira akulu muno mu mboo, naali nende emboosi chitaakama ch'Emboosi Ndai naacha ohulaangirira eyiri abandu b'ohusyaalo huno, eyiri buli bwibulaane, oluyia, olulimi, nende esyaalo.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

7Malaika oyo yeecha yaalomaloma nende ekono hoongo naboola ati, “Beerese Nasae oluyaali, mani mufumie obuhunuufu bwae! Olwohuba ebiha byae by' ohuheengeramo emisango bimalire ohwoola. Yinamire oyo owahola Ekulu, esyaalo, enyaanja, alala nende emyaalo chirimo amaachi choosi!”

8Malaika wa habiri yesi yeecha yaloonda hw'otangiire wula, naboola ati, “Simalire ohukwa! Bbabbilooni Sihunuufu simalire ohukwa! Syakera abandu boosi baang'wa amalwa kaasyo, - amalwa malulu keene ak'obucheke bwaasyo!”

9Malaika wa hadatu yesi yeecha yaloonda hu wa habiri wula, naboola mu kono ly'akulu ati, “Oyo yeesi owiinamira esisolo esyo, handi nende esifwaanani sy'asyo esyo, handi okanya ohuteebwa esilolero hu bweeni bwae, oba hu muhono kwae

10baba abeene abo abacha ohung'wa handi hu malwa ka Nasae mweene, amalwa k'etima lyae, kayamala ohuchuha nende amaani kae koosi, mu sikoombe sy'obunyoolefu bwae! Abo boosi abahola sino batyo, bacha ohusaandisirwa mu muliro handi nende mu maratutu, mu moni wa bamalaika boolerefu nende Ekoondi doto.

11Omwoosi kw'omuliro kubasaandia kunioha endaalo choosi pe. Yibulayo obuwuluuhiro bwoosi, esiro nende esideete eyiri abo abeenamira esolo nende esifwaanani syaayo, eyiri oyo yeesi oli nende esilolero sy'eliita lyaasyo.”

12Sino situbanjisa abandu ba Nasae ohuba nende ohuguma, abo abafunihira amalako ka Nasae, handi abali abeesikwa eyiri Yesu.

13Handi ndeecha ndawulira ekono liindi litula Mukulu niliboola liti, “Yandiika sino: beehoye abo ohutula olwaleero ohwemeeda mu moni, bafwiira mu buhalaabani bw'Omwaami!” Mwooyo nae yaakobolamo ati, “Eee, mu bwadyeeri bweene!” “Baba bacha ohunyoola obuwuluuhiro ohutula hu mirimo chaabwe midinyu, olwohuba ebitula mu buhalaabani bwaabwe, bucha nabo.”

14Handi ndeemao ndatingaala, mani awo ndaabona esireesi sya rachaari, nihaandi esiindu syali nisihaale hu sireesi ohwo, syali nisifwaana koti omuundu, naali nende ekofya y'obutuki ey'esaabbu hu mutwe kwae, nende oluhaayiro lwooki muno mu muhono kwae.

15Bulaanu, malaika wundi yeecha yaatulira mu nyumba ya Nasae, mani yaamala yoobba wuuwi naalira mu kono hoongo eyiri oyo owali niyehaale hu sireesi ati, “Wehoonyere oluhaayiro lwao olwo, mani omale okese ekesa, olwohuba esiha simalire ohwoola. Esyaalo syoosi syeengere sihoyera ekesa!”

16Mani omuundu wali niyehaale hu sireesi, yeecha yaahuyuunga oluhaayiro lwae naalubisa hu syaalo, mani ekesa ly'esyaalo syoosi lyamala ohukeswa.

17Handi ndeecha ndaabona malaika wundi natulira mu nyumba ya Nasae y'omu Kulu, handi yesi yali ali nende oluhaayiro lwooki muno.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

18Mani malaika wundi oli nende obunyala eyiri omuliro, yeecha yaatula eyiri alutaari. Yahuumula nende ekono hoongo eyiri malaika wali naali nende oluhaayiro lwooki ati, “Wehoonyere oluhaayiro lwao olwo, mani oheenge emisabbiibbu naatusa hu misaala chaacho ch'esyaalo, olwohuba emisabbiibu cheengere!”

19Mani malaika oyo yeecha yaahuyuunga oluhaayiro lwae olwo hu syaalo, yaheenga emisabbiibbu ohutula hu misaala chaacho, mani naamala nachisukuna mu hunyiro ly'etima lya Nasae.

20Emisabbiibu cheecha chaanyuhuulirwa mu hunyiro lyali erwaanyi w'esiko, mani amabaanga keecha kaatula mu hunyiro elyo akali koti amaachi k'ofwomboole mani kaahulukusa kilomiita 300 obuleeyi, nae emiita chibiri ohuchia aasi.

Ohubwiihulirwa hwa yowaana 15

1Handi ndeecha ndatingaala mani ndaabona mu kulu mu bbaanga esifwaanani siindi sisindusa, esihunuufu handi esiwukisa. Ndabona malaika bataanu-na-babiri, nibali nende enyiimbe chitaanu-na-chibiri, echali nicho echiseembayo, olwohuba nicho echali echimaliirisa ohweekesa etima lya Nasae.

2Mani ndeecha ndaabona esiindu syali nisifwaanana nende enyaanja y'egilaasi chisasaanire nende omuliro. Handi ndeecha ndaabona abo boosi abali nibanyala ohuyiingira esolo yira alala nende esifwaanani syaayo sira, handi abayiingira oyo yi liita lyae nilihiihirwa nende enaamba yira. Abandu bano bali nibeemere aambi nende enyaanja y'egilaasi, nibadiirire obuhana bu Nasae mweene yali nababereese

3mani nibali ohwembaanga olweembo lwa Musa, omuhalaabani wa Nasae, handi nende olweembo lw'Ekoondi doto bati: “Omwaami Nasae w'Obunyala bwoosi, ebiholwa byao nga bihunuufu handi nga biwukisa! Omutuki w'ebyaalo byoosi, engira chao nga njoleerefu handi nga nungifu!

4Wiina mweene otanyala ohuhukwiiraho eng'ang'a, ewe Omwaami? Wiina mweene ochia ohuhaya ohulaangirira obuhunuufu bwao? Ewe weng'ene niiwe omwolerefu. Ebyaalo byoosi bicha ohwiichaanga mani nibihwiinamira, olwohuba abo boosi babonaanga ebiholwa byao bihoyera.”

5Lunyuma lwa bino, ndeecha ndaabona enyumba ya Nasae yiri Mukulu niyikuuhe, nimulimo Eyeema Lyolerefu niliri mukati.

6Malaika bataanu-na-babiri bala abali nende enyiimbe chitaanu-na-chibiri chira, beecha baatula mu nyumba ya Nasae eyo, nibefwaalire engubo ch'elaasi endafu chimilamilana, handi nibaboyere esibiro ch'esaabbu nichebodohaanie ebirifu byaabwe.

7Mani mulala hu biloonge bilamu bine bira, niyeecha nabeeresa malaika bataanu-na-babiri bala ebbakuli ch'esaabbu echichuule etima lya Nasae, oliwo omulamu endaalo choosi.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

8Awo, enyuumba ya Nasae yira yeecha yechula omwoosi kutula hu luyaali lwa Nasae alala nende amaani kae, mani yaabulawo omuundu yeesi owali nanyala ohuchia yengira mu nyumba ya Nasae eyo, ohwoola lu nyiimbe chitaanu-na-chibiri chira, echaleetebwa nende malaika bataanu-na-babiri bala cheecha chaawa.

Ohubwiihulirwa hwa yowaana 16

1Handi ndeecha ndawulira ekono hoongo nililomalomera mu nyumba ya Nasae eyiri malaika bataanu-na-babiri bala liti, “Muche mubbwomoole ebbakuli chitaanu-na-chibiri ch'etima lya Nasae choosi hu syaalo!”

2Malaika otangira niyeecha naachia nabbwomoola namalira ebbakuli yae hu syaalo. Mani amabubuuto mabi keene, handi akachuuna muno nikeecha nikakwa hu bandu boosi abali nibali nende esilolero sy'esolo, handi abo boosi abali nibenamiraanga esifwaanani syaasyo.

3Mani malaika wa habiri niyeecha nabbwomoola ebbakuli yae nayimalira hu nyaanja. Amaachi koosi nikakaluuhana nikaba koti amalika k'omuundu ofwiire, mani buli siloonge silamu esyali mu nyaanja syaafwa.

4Mani malaika wa hadatu yesi niyeecha nabbwomoola namalira ebbakuli yae hu myaalo choosi nende esulo ch'amaachi choosi, mani nichiicha nichikaluuhana nichiba amabaanga.

5Awo ndeecha ndawulira malaika wali naali nende obunyala hu maachi koosi naboola ati, “Hane eheenga yao yoosi yoholere yiri busa abweene, Aaa, Ewe Omwoolerefu, ewe oliwo handi owabaao!

6Abandu abo beedisaanga amabaanga k'abandu ba Nasae, handi nende ak'abanabbi, mani sakira obabeerese amabaanga ohung'wa. Bali busa ohunyoola esibahoyera syeene!”

7Handi ndeemao ndaawulira ekono liindi nilitulira ena alutaari niriboola liti, “Omwaami Nasae Owobunyala bwoosi! Hane eheengao yao yoosi n'eyadyeeri, handi niyo eyihoyera yeene!”

8Bulaanu, malaika wa hane yesi yeecha mani yabbwomoola yaamalira ebbakuli yae hu lyuuba, mani lyeecha lyaafukiirirwa ohusaamba abandu boosi nende obumemu bwaalaba bwaalyo.

9Abandu boosi beecha basaambwa nende obumemu bwaalaba obwo, mani abandu abo bachaaka ohuholimira eliita lya Nasae, oli nende obunyala hu nyiimbe chino choosi. Nae haba sibanyala ohukaluuhana ohutula hu bibi byaabwe baanyala ohufumia obuhunuufu bwa Nasae daawe.

10Mani handi malaika wa hataanu niyeecha nabbwomoola namalira ebbakuli yae hu sisaala sy'ohutuki sy'esisolo sira. Mani esiirima nisiicha nisikwa hu bwaami bw'esisolo bwoosi, mani abandu nibachaaka ohweluma enimi ohweema hu buchuuni bu bali nabwo,

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

11mani nibeecha nibachaaka ohuholimira Nasae wo Mukulu, ohweema hu buchuuni bwali nibubachuuna, alala nende amabubuuto keene. Nae haba sibanyala hukaluuhana baatula hu ngira chaabwe mbi.

12Mani handi malaika wa hasaasaba niyeecha nabbwomoola namalira ebbakuli yae hu Yufuraate omwaalo muhuluundu. Omwaalo kuno nikwiicha nikwomerera, ohutaawo engira yi batuki bacha ohutuiraanga ebutula-lyuuba.

13Mani handi ndeecha ndaabona emisaambwa mibi kidatu ekiali nichifwaanana nende amahere. Emisaambwa chino chali nichitula mu munwa kw'esisyuuhira-banaabi sira, omunwa kw'esisolo, handi nende omunwa kw'omunabbi mubacha.

14Emisaambwa chino, nicho echali emyooyo cha badayimooni baholaanga ebyaamayia. Emisaambwa kino kyoosi, kyali nikitula nikicha mu batuki boosi abohusyaalo huno, ohubabuusa alala beetekehere ebiita hu Ludaalo luhunuufu lwa Nasae Wobunyala bwoosi.

15“Tekeerese! Mbao njicha koti omwiibi! Yeehoye oyo omenya naamoka busa, handi oliinda engubo chae, hwaanyale ohutanyala ohukendaanga naali syekenye, mani anyale ohuswaala mu lwichuule lw'abandu!”

16Mani emyooyo echo cheemawo chaanyala ohubuusa alala abatuki abo mu sifwo silala, mu Luyibbulaniya esilaangwa mbwe Arumagedoni.

17Mani malaika wa hataanu-na-habiri yesi yeecha mani yabbwomoola yaamalira ebbakuli yae mu mboo busa. Mani ekono hoongo muno niliicha nilitula hu sisaala sy'obutuki syali mu nyumba ya Nasae, niliboola liti, “Simalire ohuholehana!”

18Mani yeecha yabaawo enjeserye ch'ohumyeesuha, ohududuma, alala nende ohwaduluhana hw'ehubba huloondehana, mani handi nende musisi mbi muno. Haba siyibechaangao musisi yaaka yityo ohutula hu huloongwa hw'abandu. Musisi yino niyo eyali niyihira obubi mu choosi!

19Esiko sihunuufu esyo syeecha syaakabuhanamo ebituundu bidatu, nae ebiko by'ebyaalo byoosi byasihirisibwa. Nae Nasae yeecha yechulisa Bbabbilooni sihunuufu mani yeecha yaasihola syaang'wa amalwa kali mu sikoombe syae amalwa k'etima lyae lulu muno.

20Ebisiinga by'omunyaanja byoosi byeecha byahamyuuhao, handi engulu chosi chaakotawo.

21Mani emikina ch'efula mitabaafu muno, buli kutula nikuli nende obusito bwa kiloguraamu 50, cheecha chakwichaanga nichitula akulu mu bbaanga, nichikwa hu bandu, bali nibaholimireenge Nasae ohweema hu nyiimbe chitulana hu makina k'efula, mbwe olwohuba yali endwaae yiteengya muno.

Ohubwiihulirwa hwa yowaana 17

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

1Bulaanu, mulala hu malaika bataanu-na-babiri bali nende ebbakuli chitaanu-na-chibiri chira, yemao yeecha yiindi mani yamala yaboola ati, “Ewe yicha, mani hweekeseho koti lu muhasi muyirani wamanyihana achia ohuboneresebwa, esiko sihunuufu esyo, esyombahwa aambi nende emyaalo miingi.

2Abatuki b'esyaalo sino boosi bayiranaanga nae, nae abandu bo husyaalo huno boosi, beecha bameera ohweema hu hung'wechaanga amalwa k'obuyirani hwae.”

3Bulaanu, Mwooyo yeecha yambukulira elalira, mani malaika yeecha yangiinga yanjira mu siparara. Nindali ebweene eyo, ndeecha ndaabona omuhasi wundi niyehaale hu sisolo sya ranjaayi syaliho ameeta kanyeka Nasae nikaandiikwa hu mubiri kwaayo kwoosi. Esisolo esyo syali nende emitwe kitaanu-na-kibiri, nende enjika ehumi.

4Omuhasi oyo yali niyefwaalire ebifwaalo bifwaana koti omudoba kwa bbulu nende ranjaayi, handi niyesyaaya omubiri kwoosi nende amabbangili k'esaabbu,neende amakina k'ebbeyi kakabuhaane. Nae yali nadiirire mu muhono kwae, esikoombe sy'esaabbu ni sichuulemo ebiindu by'obuyemu nende eby'obuhwe, bitula mu bucheke bwae.

5Nae hu bweeni bwae, hwali nihwandiikwaho eliita liri nende amahulundu kali mu syaama mbwe: “Bbabbilooni Sihunuufu, ng'ina w'abayirani boosi, nende abakosoobania enjirana boosi mu syaalo muno.”

6Handi ndeecha ndaabona endi hane, omuhasi oyo yali nameerere amabaanga k'abandu ba Nasae, handi nende amabaanga k'abo abali nibeetibwa ohweema hu huba nibali abawulisi ba Yesu. Mani nindeecha ndaamubona, ndeecha ndesiinduhira elalira.

7Nae malaika yeecha yandeeba ati, “Lwasiina ewe wesinduha otyo? Njia ohuhutuumbulira amahulundu kali mu syaama ak'omuhasi wuno, nende ak'esisolo simukiingire sino, esisolo siri nende emitwe kitaanu-na-kibiri, nende enjika ehumi.

8Esisolo esyo, syaliho esilamu hale, nae haba sisisisiiri esilamu daawe. Siri aambi ohutula mu kotero, mani simale sichiire elalira mu husihirisibwa. Mani abandu bamenya hu syaalo huno, ba meeta kaabwe katandiikibwa ohuloongebwa hw'esyaalo nihutabaao, mu sitabo sy'abalamu, boosi bacha ohwesiinduha muno nibatingaala hu sisolo esyo. Esisolo esyo syaliho esilamu hale. Nae bulaanu haba sisisisiiri esilamu daawe, nae sichia ohubonehana handi.

9Bulaanu, esiindu sino sibaanja abandu ohuba nende amakesi alala nende ohumanya. Emitwe chitaanu-na-chibiri chino, nicho ebigulu bitaanu-na-bibiri, hu muhasi wuno yeehala. Emitwe chino handi nicho abatuki bataanu-na-babiri.

10Nae bataanu hu beene bano, bamala ohukwa, nae mulala asituka, nae owuundi oyo asisiiri ohubaao, nae niyaheeche ohubaao, achia ohutukaho busa hu siha sidiidi muno.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

[11]Nae handi esisolo esyo esyaliho esilamu hale, nae haba sisisisiiri esilamu, esyeene nisyo omutuki wa hataanu-na-hadatu, oli mulala hu bataanu-na-babiri bala, nae ochia ohubakabuhaho ache asihirisibwe.

[12]Enjika ehumi chobweene echo, nicho abatuki ehumi abatachaaka ohutuka, nae abacha ohubeeresebwa obunyala bw'ohutukaho koti abatuki hulw'embaka y'esaa ndala yong'ene alala nende esolo eyo.

[13]Nae abatuki ehumi bano boosi, bali nende esichiiririrwa nasilala, handi babeeresa esisolo esyo, amaani kaabwe, alala nende obunyala bwaabwe.

[14]Abeene bano bacha ohulwanakania Ekoondi doto, nae Ekoondi doto elyo, alala nende abalaange bae, abadoole bae, handi nende abaloondi beesikwa bae, bacha ohubayiingira, olwohuba oyo niye Omwaami w'abaami, handi Omutuki w'abatuki.”

[15]Malaika oyo yesi yeecha yamboolera ati, “Amaachi ako k'obweene, k'omuhasi muyirani oyo kabeere niyehaaleho, niko ebyaalo, abandu, embya, handi nende enimi.

[16]Enjika ehumi chobweene echo, handi nende esisolo esyo, boosi bacha ohusyuula omuhasi muyirani oyo. Bacha ohumung'uula buli siindu syali nasyo syoosi, mani bamale bamulehe naali syekenye syeene. Bacha ohulya omubiri kwae, mani bamale bamusihirise nende omuliro.

[17]Olwohuba Nasae yamala ohuta mu myooyo chaabwe ohudaha hw'ohuhola by'adaha, mu huholera alala, handi nende mu hubeeresa esisolo esyo amaani kaabwe, atuke ohwoolera elalira lu mboosi cha Nasae chiribonehera ohuba ech'adyeeri.

[18]Nae omuhasi oyo yobweene, niye esiko sihunuufu situka abatuki boosi ab'ohusyaalo huno.”

Ohubwiihulirwa hwa yowaana 18

[1]Lunyuma lwa bino byoosi ohubaao, ndeecha ndaabona malaika wundi niyeeha aasi natula Mukulu. Yali ali nende obunyala bubitiirifu, handi nende obulayi bwae bweecha bwalabya esyaalo syoosi.

[2]Malaika oyo yeecha yaalirira mu kono hoongo naboola ati, “Omuhasi akwiire! Bbabbilooni Sihunuufu sikwiire! Omuhasi wuno bulaanu aniinirwe nende badayimooni, alala nende emyooyo mibi. Emera ch'ebiindu by'omufuto byoosi, mani amayoni katadahibwa koosi kamumenyeremo.

[3]Olwohuba ebyaalo byoosi byamala ohung'waaho hu malwa kae, amalwa malulu k'obwekoombi bw'obucheke. Abatuki b'ohusyaalo huno boosi bamala ohuyirana nae, handi abachurusi banyali b'ohusyaalo huno, bamala ohugagayalira mu bucheke bwae butaaliho ebbureeki.”

[4]Handi ndeecha ndaawulira ekono liindi litula Mukulu niliboola liti: “Eng'we bandu bange, mutule erwaanyi! Mumutulemo! Haba simuhoyeere ohweduba mu bibi byae daawe; Haba simuhoyeere ohukabanaho hu huboneresebwa hwae!

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

5Olwohuba ebibi byae byayiriha byaniina byoola Mukulu, mani Nasae yechulisaanga engira chae embi.

6Mu muhole busa koti yesi luyabahola; mu mutuunge amahabi kabiri hulw'ebiholwa byoosi biyahola. Yichuse esikoombe syae nende esy'ohung'wa syaalaba amahabi kabiri ohuhira esyo siyabatekeheraanga.

7Mu muteeho ohusaanda nende esibeera biingi muno koti oluyaali nende ohwesangaasa hu yeberesaanga omweene. Olwohuba yamenya niyebooleraanga omweene ati: ‘Mbano njihaale, omutuki muhasi hala! Haba siindi mufwiirwa daawe, Haba siinjia ohunyoolaho esibeera daawe!’

8Mani ohweema hu sino, mu ludaalo lulala lwong'ene achia ohuba naamalire ohuwambisibwa enyiimbe mbi koti ohulwaala, esibeera, nende enjala. Handi achia ohusaambibwa nende omuliro, olwohuba Omwaami Nasae, omuheengi wae w'omusango w'obunyala bwoosi.”

9Mani abatuki bo husyaalo huno abedubania nae mu bucheke buno, alala nende obwekoombi bubi buno, bacha ohulirira handi nibacherenjesera esiko sino, nibacha ohubonaho omwoosi kunioha nikutula hu hwereba bw'omuliro kucha ohuba nikumumuheenya.

10Mbao beemere eyale muno nae, olwohuba batiire ohukabanira alala nae mu husaandisibwa hwae. Baboola bati, “Nga sy'amatichasi! Nga siwukisa! Bbabbilooni, esiko sihunuufu handi esy'amaani sino! Obonereseebwe mu saa ndala busa yong'ene!”

11Abachurusi bahoongo bo husyaalo huno boosi, bosi bali ohumuliraanga, olwohuba bulaanu abulao omuundu yeesi ochia naakula ebiindu byaabwe.

12Yibulawo omuundu yeesi ochia naakula esaabbu, efeesa, amakina k'ebbeyi kakabuhaane. Ebiindu byaabwe bibakusa koti engubo ch'elaasi, engubo ch'obutuki, engubo chimilamilana, handi nende engubo njahanyu. Embya choosi ech'emisaala midinyu ohubonehana, handi nende embya choosi ech'ebiindu biholebwa ohutula mu meeno k'enjofu, ohutula mu mbaao ch'ebbeyi, eby'emigasa, eby'ebichuma, nende eby'amakina ka rachaari.

13Handi nende bi sinamooni, ebiluunga elyaani, obubbaani, miiri, nende, ebiwunya esiing'aari. Amalwa nende amafuta, obusye nende engaano, eng'oombe nende amakoondi, esuhiri nende ebigaali bihweesebwa, abaambe, kata nende obulamu bw'abandu.

14Abachurusi boosi bali ohumubooleraanga bati, “Ebiindu byoosi biwali niwekombaanga ohuba ebyao bimalire ohuhamyuuhao, nende obunyali alala nende esinyaaji byoosi bimalire ohuwaao, nihaandi haba soochia hubibonaho ehabi liindi daawe!”

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

15Abachurusi boosi abagagayalira mu huchurusiraanga mu siko esyo, bacha ohweema eyale, olwohuba bacha ohutya ohukabaniraho hu husaandisibwa hwae. Bacha ohulira handi bacherenjese,

16mani bamale baboole bati, “Nga sy'amatichasi! Nga sitiisa hulw'esiko sihunuufu! Yali yanaliirira ohwefwalaanga engubo ch'elaasi, ech'obutuki, nende echamyuuha, handi nende ohwebwihaangaho emigasa ch'esaabbu, amakina k'ebbeyi kakabuhaane!

17Nae handi mu saa ndala yong'ene amalire ohumalibwaho obunyali buno bwoosi!” Abeerusi b'emeeri alala nende abakiingirwe boosi, abaholi bo mu meeri, alala nende abandu bandi boosi, abanyoolaanga esyohulya syoosi ohweema hu nyaanja, beecha beema eyale muno,

18mani baamala baalira lukali koti lu babona omwoosi kutula hu muliro kwereba nikwemuhuunya bati: “Haba siyibechaanga hoo esiko sihunuufu siti!”

19Beeyaanyaho olufu hu mitwe chaabwe, baalira nibacherenjesa nibaboola bati, “Nga syamatiichasi! Nga sitiisa hulw'esiko sihunuufu sino! Niye esiko yi bandu boosi abali nende emeeri chisyabala hu nyaanja chikabuhaane, bagagayalira mu bunyali bwae! Mani nae mu saa ndala yong'ene, yaaba nga amalire ohutusibwaho buli siindu!”

20Wehoye, ewe Ekulu, hulw'ohusihirisibwa hw'omuhasi oyo! Mwehoye, eng'we abandu ba Nasae, alala nende abatume nende abanabbi! Olwohuba Nasae amalire ohumuheengera omusango hulw'ebiindu biyabaholaanga!

21Mani awo niwo yi malaika muhunuufu muno, yeecha yadoolera ekina lyaaka obuhoongo nende olukina lubaambali muno, mani naamala nalisukuna mu nyaanja, naboola ati, “Yino niyo engeri yi Bbabbilooni, esiko sihunuufu muno, sichia ohusukunibwamo aasi nende amawuruta, mani sihaye ohubonehanaho handi.

22Mani ohweemba hw'amaduungu alala nende amakono k'abandu, nende ohw'aboobbi b'amalere alala nende eturumbeta, haba sihuchia ohuhuwuliirihanamo handi! Abulao omuhosi yeesi mu buchurusi bwoosi ochia ohuhunyolehanamo handi. Handi ekono ly'olukina lusya haba silichia huwuliirihana handi!

23Obulafu bw'etaara haba sibuchia huhubonehahoomo handi. Amakono k'abagole bahasi nende abasaacha haba sikachia huhuwuliirihanamo handi. Abachurusi bao balichiingi nibo abahiramo obunyala mu syaalo syoosi, handi ohubitira mu malesi k'obubacha kao, walehuulaanga abandu boosi ab'ohusyaalo huno!”

24Bbabbilooni syaboneresebwa olwohuba amabaanga k'abanabbi, alala nende ak'abandu ba Nasae, kanyoolehana mu siko esyo. Eee, amabaanga ak'abo boosi abetibwa hu syaalo huno hwoosi.

Ohubwiihulirwa hwa yowaana 19

1Lunyuma lwabino byoosi, ndeecha ndawulira ekono liri koti ohuwoola hw'esidiiyiha sihoongo sy'abandu bali Mukulu, niliboola liti, “Nasae afumisibwe! Obuwonia, oluyaali, nende obunyala, byoosi ni ebya Nasae!

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

2Eheenga yae y'emisaango yihoyera handi y'obwadyeeri! Yamala ohuheengera omusango omucheke muhuluundu owali nanyaasa esyaalo syoosi nende obudamba bwae. Nasae yamuboneresa olw'ohwiita abahalaabani bae.”

3Handi beecha bahuumula nibaboola bati, “Nasae afumisibwe! Omwoosi kutula hu bumemu bw'omuliro kumuheenya esiko sihunuufu esyo kucha ohudumuuha endaalo choosi pe!”

4Mani abahuluundu amahumi kabiri nende bane bala beecha baakwa aasi, mani baamala bachaaka ohwiinamira Nasae alala nende ebiloonge bilamu bira bine, owali niyehaale hu sisaala sy'obutuki. Bosi beecha baboolaanga bati, “Amiina! Nasae afumisibwe!”

5Mani awo, esiyoka siri koti ekono ly'omuundu lyeecha lyaatulira mu sisaala sy'obutuki niliboola liti, “Nasae weefwe afumisibwe, eng'we abahalaabani bae boosi alala nende abandu boosi abahongo alala nende abadiidi, boosi abamutya!”

6Handi ndeecha ndawulira esiindu syawuliirihana koti esidiiyiha sihoongo muno, handi koti ohuwoola hw'amaachi kabbwomooha nikaakuha ohutula akulu muno, handi koti ohwaduluhana hw'efula huloondehana. Ndeecha ndawulira nibaboola bati, “Nasae afumisibwe! Olwohuba Omwaami, Nasae w'efwe w'obunyala bwoosi, niye Omutuki!

7Mulehe hwehoye husangaale. Mulehe hufumie obuhunuufu bwae! Olwohuba esiha syoolere esy'obweeya bw'Ekoondi doto, mani omweeya muhasi amalire ohusyetekehera.

8Amalire ohubeeresebwa engubo ch'elaasi ndafu chimilamilana ohwefwaala.” (Engubo ch'elaasi nicho ebiholwa bilai by'abandu ba Nasae.)

9Mani malaika yeecha yamboolera ati, “Yandiika sino: Behoye abo abalaangibwa ohwiicha hu sidyaalo sy'obweeya sy'Ekoondi doto.” Handi malaika yeecha yaameedaho ati, “Chino nicho emboosi cha Nasae ch'adyeeri.”

10Ndeecha ndaakwa aasi mu makulu kae ohumwiinamira, nae yeecha yamboolera ati, “Otasihola daawe! Syesi ndi busa omuhalaabani w'asyo, handi syesi ndi omufukiiriri koti abafukiiriri b'asyange, abo boosi abahayira hu bwadyeeri bu Yesu yeekesa. Yinamirenge Nasae!” Olwohuba obwadyeeri bu Yesu yeekesa nibwo obugumia abanabbi.

11Bulaanu ndeecha ndaabona Ekulu niliikuuheo, mani awo ndeecha ndaabona esuhiri ndafu. Omwiirusi waayo alaangibwa Omwesikwa handi Owadyeeri. Yehonyera obwadyeeri mu huheenga emisango, handi nende mu hulwaana amaye kae.

12Emoni chae chali nichifwaana nende omuliro, handi yali niyefwaalire ekofya ch'obutuki nyiingi hu mutwe kwae. Yali nende eliita limwandiikirweho, nae abulao omuundu yeesi ohutusaho omweene owali nalimanyire.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

13Eganjuula liyali nafwaalire lyali niliswaanire amabaanga. Eliita lyae nilyo
“Emboosi ya Nasae”.

14Amaye koosi akali Mukulu kali nikamuloondaho, nikeruhira hu suhiri cha rachaari
handi nibefwaalire engubo ch'elaasi ndafu muno.

15Mu munwa, kwatulamo olugaanga lwooki muno lu yali naachia ohuyiingirira
ebyaalo biingi. Achia ohubitukira endabuhi y'esichuma, handi achia ohuhunyira
efwiini mu sihunyiro sy'etima ly'elalu lya Nasae w'Obunyala bwoosi.

16Hu ganjuula lyae hwali hwandiikwaho eliita mbwe: “Omutuki w'abatuki, handi
Omwaami w'abaami”, nende hu tango lyae.

17Bulaanu ndeecha ndaabona malaika niyeemere hu lyuuba. Yeecha yehuumira mu
kono hoongo amayoni koosi akali nikabburuha mu mboo ati, “Mweesi mwiiche
mwebuuse alala hu sidyaalo sihunuufu sya Nasae!

18Mwiiche mulye emibiri ch'abatuki bo husyaalo, abahuluundu baako, nende
abalwaani, emibiri ch'esuhiri alala nende abeerusi b'acho, emibiri ch'abandu boosi,
abawambe nende abalehuule, abahongo nende abadiidi!”

19Bulaanu ndeecha ndaabona esisolo sira, alala nende abatuki bo husyaalo huno, alala
nende amaye kaabwe akahabe nikebuusire alala ohulwaanisa oyo owahabe naali
ohwiruhira hu suhiri, nende eye lyae.

20Esisolo esyo syeecha syawambibwa syayiribwa nisiri esiboye, alala nende abanabbi
babacha abali nibaholaanga eby'amaya mu moni wae. (Olwohuba yehoonyeraanga
ebiholwa by'amaya ebyo ohubachirisa abo abali nibaliho esilolero sy'esisolo esyo,
nende abo abali nibenamiraanga esifwaanani sy'esisolo syeene esyo.) Esisolo esyo
syeecha syasukunibwa nisiri esilamu, alala nende omunabbi mubacha wula yesi naali
omulamu mu nyaanja y'omuliro, eyadusirwa maratutu.

21Amaye k'abwe, keetibwa nende olugaanga olwali nilutulire mu munwa kwoyo owali
niyeruhira hu suhiri. Handi amayoni koosi, keecha kaalya enyama ch'abwe chikayera.

Ohubwiihulirwa hwa yowaana 20

1Handi ndeecha ndaabona malaika wundi niyeeha aasi natula Mukulu, nakiingire
olufunguyo lw'ekotero alala nende omunyororo musito muno mu muhono kwae.

2Malaika oyo yeecha mani yaakwa hu sisyuhira-banaabi sira, endemo hale yira
ohuboola huti, Omusambwa wula oba Sitaani wula mani yaamala yamuboya nende
omunyororo okwo hulw'emyaaka elifu ndala.

3Malaika wuno handi yeecha yaamusukuna mu kotero eyo, mani naamala naliikalao,
handi naliwomera, esisyuhira-banaabi esyo hu sihaye ohunyala ohubachirisaanga
ebyaalo handi daawe, ohwoola lu myaaka elifu ndala kirimala ohuwa. Lunyuma
lw'esyo, esisyuhira-banaabi esyo sichia ohulehuulibwaho hulw'esiha sidiidi.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

4Mani handi ndeecha ndaabona ebisaala by'obutuki, mani abandu bali nibabihaaleho nibeecha nibabeeresebwa obunyala bw'ohuheenga emisango. Handi ndeecha ndaabona emyooyo ch'abandu bali nibetibwanga hulw'ohunyalaanga obwadyeeri bu Yesu yaleeta handi nende emboosi ya Nasae. Abandu abo haba sibali nibanyala ohwiinamiraho esisolo sira, kata nende esifwaanani sy'asyo, kata busa ohukanya ohuteebwaho esilolero sy'asyo hu bweeni bwaabwe, oba hu mahono kaabwe. Abandu abo beecha baalamuha, mani bachaaka ohutuka koti abatuki alala nende Kristo hulw'embaka ya emyaaka elifu ndala.

5Abafu badong'ereo boosi, haba sibasyuuha baaba abalamu, ohwoola lu myaaka elifu ndala chino chawa. Huno nihwo ohusyuuhisibwa hutangira ohw'abafu.

6Beehoye, handi bali nende ehabi muno, abo ababalibwa mu husyuuha hw'abafu hutangira huno. Olwohuba ohufwa hwa habiri haba sihuchia hunyala ohuboolaho daawe. Bano bacha ohuba abalaamisi ba Nasae, handi aba Kristo, mani bacha ohutuka nae hulw'embaka ya emyaaka elifu ndala.

7Mani lunyuma lw'emyaaka elifu ndala eyo ohuwa, Sitaani achia ohulehuulibwa ohutula mu mboye yae,

8mani achia ohunyala ohutula handi ohuchia ohuchaaka ohubachaanga ebyaalo byasalaanira hu syaalo huno hwoosi, ohuboola mbwe, Googo nende Magoogo. Sitaani achia ohunyala ohubabuusa alala balwaane ebiita, abaangi bali koti emoni ch'omusenye kuli hu lwaasi lw'enyaanja.

9Ebyaalo bifwaana bityo, byeecha byaanyala ohubaambuha hu syaalo syoosi, mani byaanyala ohwebodoohania edaala ly'abandu ba Nasae, alala nende esiko siyaheera muno. Nae omuliro kweecha kweha nikutula Mukulu, mani nikunyala ohubisihirisa byoosi.

10Mani bulaanu, Omusambwa yali niyababachirisa, yeecha yaasukunwa mu nyaanja y'omuliro nende maratutu, yi sisolo sira alala nende omunabbi mubacha wula yibali nibamala ohusukunibwa hale. Mani omwo nimwo mu boosi bacha ohusaandisirwa esiro nende esideete, endaalo choosi pe.

11Mani bulaanu handi ndeecha ndaabona, esisaala sy'obutuki sihunuufu muno, alala nende oyo osihalaangaho. Esyaalo alala nende Ekulu byoosi byeecha byahamyuuha yiyali naali, mani byaahaya ohubonehanaho handi daawe.

12Mani ndeecha ndaabona abafu, abahongo nende abadiidi sidubaanie, nibeemere mu moni w'esisaala esyo. Ebitabo byeecha byabwihulibwa, mani handi esitabo siindi syosi syeecha syaabwihulibwa, esitabo sy'abalamu. Abafu beecha baahengerwa emisango ohweema hu biindu bibali nibaholaanga, koti lubyali byandiikibwa mu bitabo ebyo.

13Bulaanu, enyaanja yeecha yatusa abafu bali nibayirimo. Ohufwa nende emakoombe, byosi byeecha byaatusa abafu ba byali nibiri nabo. Mani boosi beecha baahengerwa emisango, ohweema hu biindu bibali nibaholaanga.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

14Bulaanu, ohufwa alala nende emakoombe, byoosi byeecha byaasukunibwa mu nyaanja y'omuliro. Enyaanja y'omuliro yino, niyo ohufwa hwa habiri.

15Abo boosi ba meeta kaabwe kali nikatandiikibwa mu sitabo sy'abalamu, beecha baasukunibwa mu nyaanja y'omuliro eyo.

Ohubwiihulirwa hwa yowaana 21

1Handi ndeecha ndaabona Ekulu yaaha handi nende esyaalo siyaaha. Ekulu lyataangira, nende esyaalo syataangira, byeecha byaahamyuuhao, handi nende enyaanja yosi yeecha yaakotawo.

2Mani ndeecha ndaabona Esiko Syolerefu, Yerusaalemu njiaha, nisyamala ohutekehebwa mani nisyawa, koti omugole muhasi naamalire ohwefwaala yeendibwe nende omusaacha wae.

3Bulaanu, ndeecha ndaawulira ekono hoongo muno nililomaloma nilitula hu sisaala sy'obutuki niliboola liti: “Bulaanu, edaala lya Nasae liri mu bandu! Achia ohumenya alala nabo, mani babe abandu bae. Nasae mweene achia ohubechaanga alala nabo, handi achia ohuba Nasae w'abwe.

4Nasae achia ohweeya amale hu moni ch'abwe amasika koosi. Ohufwa sihuchia ohubaao handi, esibeera syosi haba sisiicha hubaao daawe, oba ohuliraanga hwoosi, oba amachuuni koosi. Ebiindu bihale byoosi bimalire ohuhamyuuhao.”

5Bulaanu, oyo owali niyehaale hu sisaala sy'obutuki yeecha yaboola ati, “Mani bulaanu, mbawo ndi ohuhola ebiindu byoosi ohuba ebiyaaha!” Handi omweene oyo yeecha yamboolera ati, “Yandiika sino, olwohuba emboosi chino ch'adyeeri, handi chesikibwa.”

6Handi yeecha yaboola ati, “Simalire ohuholebwa! Ese niise otangira handi omaliiriha, enjaaka handi nende enjakamo. Oyo yeesi olumwa obuluwo, njia ohumuba obunyala bw'ohung'wa mu sulo y'amaachi k'obulamu natatuungiire daawe.

7Abo boosi abacha ohunyala ohuyiingira, bacha ohunyoola ohutula yiindi esiindu sino: Ese njia ohuba Nasae w'abwe, nabo bacha ohuba abaana bange.

8Nae abati, abahobi, abahyamia ohuhola obudya, abeeti, abacheke, abaholi b'amayia, abenamira emisaambwa, alala nende ababacha boosi, esifwo sy'abwe, nisyo enyaanja yaaduha omuliro nende maratutu, eyiri niyo ohufwa hwa habiri.”

9Bulaanu, mulala hu bamalaika bataanu-na-babiri bala, abali nibakiingire ebbakuli chitaanu-na-chibiri chichuule endwaae chimaliirihayo chitaanu-na-chibiri chira, yeecha yeecha yiindi mani yaamala yaboola ati, “Ewe yicha, mani njie hweekeseho Omugole muhasi mweene, omuhasi w'Ekoondi doto.”

10Mani Mwooyo yeecha yaambukula, mani malaika oyo yeecha yangiinga yaanjira yaanda hu lugulu luleeyi muno. Malaika oyo yemao yanjekesa Yerusaalemu, Esiko Syolerefu esyo, nisiiha aasi, nisitula Mukulu, eyiri Nasae

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

11nisimesamesana hulw'oluyaali lwa Nasae. Esiko esyo syali nisimesamesana koti amakina k'ebbeyi hoongo muno, koti jasipa nende amakina machwenufu keene.

12Esiko esyo syali siri nende esida sihoongo handi esireeyi syeene, esiriho ebiruwa ehumi-na-bibiri. Handi hu biruwa ebyo hwali nihwandiikibwaangaho ameeta k'enjia ehumi-na-chibiri ech'abandu ba Yisirayiri.

13Buli luwaande lw'esida lwalichiingiho ebiruwa bidatu-bidatu biti: Bidatu ebutula-lyuuba, bidatu emwaalo, bidatu emu Kulu, handi bidatu ebukwa-lyuuba.

14Esida sy'esiko sino syali nisyombahirwa hu misiingi ehumi-na-chibiri ech'amakina, akali kaandiikibwaho ameeta k'abatume ehumi-na-babiri bala ab'Ekoondi doto.

15Malaika wula owali alomaloome naange hale, yali naali nende esikerero siri koti olusaala esyaholebwa mu saabbu, ohukerera esiko esyo, ebiruwa by'asyo, alala nende esida sy'asyo syoosi.

16Esiko sino syali nisyakanirira enyaande choosi, mu bubambali nende mu buleeyi bweene. Mani malaika oyo yemao yachaaka ohukera esiko esyo niyehoonyera esikerero esyo yaabona ati: Syali emiita 2,400 mu buleeyi, nae handi syali nende obubaambali bwaakanirira nende obuleeyi bwohuuloba, nende obuleeyi bw'ohuchia akulu.

17Malaika oyo handi yeecha yaakera esida esyo, mani yeecha yaabona ati syali nisiri emiita amahumi kasasaba obukinu ohweema hu hubala hwafukiirirwa huyali niyehoonyera. (Mu nyiriri 16, nende 17, Oluyonaani lwehoonyera embala mbwe “Ebifuruloongo 12,000” handi nende “Echubbiti 144” obuungi bunyala ohuba nibwali nende esiindu sihuluundu sibweekesa.)

18Esida sino syali syaholebwa mu makina k'ebbeyi hoongo kalaangwa mbwe “jasipa” nae esiko syeene syali nisyaholebwa mu saabbu njereere, endafu yiri koti echupa.

19Amakina k'omusiingi kw'esiko esida sy'esiko esyo, kali nikasaasibwamo nende enjia choosi ech'amakina k'ebbeyi hoongo muno. Omusiingi kutaangira kwali okw'amakina kalaangibwa mbwe “jasiperi,” okwa habiri kwali okw'amakina kalaangibwa mbwe, “sapire,” okwa hadatu kwali okwa, “agate,” nae okwa hane kwali okwa, “emeralidi”,

20okwa hataanu kwali okwa, “onikisi”, okwa hasaasaba kwaaba okwa, “carneliani”, okwa hataanu-na-habiri kwaaba okwa, “yelo kuarisi”, okwa hataanu-na-hadatu, “berili”, okwa hataanu-na-hane, “topasi”, okw'ehumi, “chalisedoni”, okw'ehumi-na-halala, “turquoise”, nae okw'ehumi-na-habiri kwaaba okwa, “amesisiti”.

21Ebiruwa ehumi-na-bibiri byali nibyo “parili” ehumi-na-chibiri. Buli siruwa syali nisyaholebwa mu “parili” ndala. Engira hoongo chali mu siko esyo chali chaholebwa mu saabbu njereere, eyiboneherwamo koti echupa.

22Haba sindabonaho enyumba ya Nasae niyiri mu siko esyo daawe, olwohuba enyumba ya Nasae y'esiko esyo, yali niyo Omwaami Nasae w'Obunyala bwoosi, nende Ekoondi doto.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

23Esiko esyo haba sisidaha ohuba nisiri nende elyuuba, oba omwoosi ohuba nibikwaduhira daawe, olwohuba oluyaali lwa Nasae nilwo olusyaduhira, nae Ekoondi doto nilyo etaara ly'asyo.

24Abandu b'ohusyaalo huno, bacha ohukenderaanga obulafu bw'asyo, handi abatuki b'esyaalo sino boosi, bacha ohuletaanga obugaga bwaabwe bwoosi mu syeene esyo.

25Ebiruwa by'esiko esyo bicha ohudong'aanga busa nibyahaaha oludaalo lwoosi. Haba sibicha hwikalibwa daawe, olwohuba eyo siyichia hubaayo esiro daawe.

26Obuhunuufu, alala nende obugaga bwoosi obw'ebyaalo byoosi bicha ohuleetebwaanga mu siko esyo.

27Nae abulao esiindu syoosi esiriho obubi bwoosi esicha ohunyala ohwingira mu siko esyo, kata busa nende omuundu yeesi omuholi w'ebiindu biswaasa, oba omubacha yeesi. Ohutusaho abo boosi, ba meeta k'abwe kaandiikibwa mu sitabo sy'Ekoondi doto, esy'abandu balamu, bong'ene nibo abacha ohunyala ohwingira mu siko esyo.

Ohubwiihulirwa hwa yowaana 22

1Handi malaika wuno yeecha yanjekesa omwaalo kw'amaachi k'obulamu, akang'enang'ena koti amakina k'efula, handi nikahulukusa nikatula mu sisaala sy'obutuki sya Nasae handi esy'Ekoondi doto

2handi nikahulukusa nikeehera akati-kaati w'engira y'omusiko esyo. Handi buli hu ndulo w'omwaalo okwo, hwaliho omusaala kw'obulamu, okwaama ebyaamo amahabi ehumi-na-kabiri buli mwaaka, ehabi lala buli mwoosi mulala. Handi amasaafu k'akwo ni amaoso kaonia ebyaalo.

3Abulao esiindu syoosi esyaholimirwa nende Nasae esicha ohunyoolehana mu siko esyo. Esisaala sy'obutuki sya Nasae, handi esy'Ekoondi doto nisyo esicha ohubechaanga mu siko esyo, handi abahalaabani bae nibo abacha ohumwiinamiraanga.

4Abeene abo nibo abacha ohunyala ohubonaanga obweeni bwae, nihaandi eliita lyae licha ohubechaanga nilyandiikibwa hu bweeni bw'abwe.

5Siyichia hubaayo obulafu bwoosi daawe, handi abandu balibaayo, haba sibachia huba nibadaha ohuba nende amataara oba omubasu daawe, olwohuba Omwaami Nasae niye ochia ohuba obulafu bw'abwe, mani handi nibo abacha ohutuka endaalo choosi pe.

6Handi malaika yeecha yamboolera ati, “Emboosi chino ch'obwadyeeri, handi chesikihwa. Mani Omwaami Nasae, oberesaanga abanabbi Mwooyo wae, niye otumire malaika wae ohweekesa abahalaabani bae esiindu sichia ohubaao mu siha simbikiti muno.”

7Yesu aboola ati, “Tekeeresa!” “Njicha bwaangu! Mani beehoye abo abafunihira emboosi ch'abanabbi chiri mu sitabo sino!”

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

8Ese, Yowaana, ndawulira handi ndaabona ebiindu bino byoosi. Mani nindamala ohubiwulira, handi nende ohubibona, ndeecha ndaakwa aasi mu makulu ka malaika owali niyanjekeese ebiindu bino, mani ndaaba aambi ohuchaaka ohumwiinamira.

9Nae malaika oyo niyabona atyo, yeecha yamboolera ati, “Otahola otyo daawe! Ese ndi busa omuhalaabani w'asyo, handi alala nende abanabbi baana b'eng'we, alala nende abo boosi abafunihira emboosi chiri mu sitabo sino. Yinamiraanga Nasae!”

10Handi malaika oyo yeecha yamboolera ati, “Otakisa emboosi ch'obunabbi ch'esitabo sino koti esyaama daawe, olwohuba ebiha biri aambi, bi biindu bino bicha ohweholehaniramo.

11Omuundu yeesi omuholi w'ebibi ahoyeere yemeede busa ohuholaanga ebibi, handi oyo yeesi, omubi ahoyeere ohwemeeda busa ohuba omubi. Omuundu yeesi oli omulai, ahoyeere ohwemeeda busa ohuholaanga ebilai, handi oyo yeesi oli omwolerefu, ahoyeere ohwemeeda ohubechaanga omwolerefu busa.”

12Yesu aboola ati, “Tekeeresa!” “Njicha bwaangu muno! Njia ohwiicha nende ebisiimo byaange omweene, ohubeeresa buli muundu ohweema hw'ebyo biyaholaanga.

13Niise otangira handi oseembayo, ohuchaaka nende ohwaakama.”

14Beehoye abo aboosa ebyefwaalo by'abwe byaalaba, mani abali nende obunyala bw'ohulya ebyaamo bitula hu musaala kw'obulamu, handi nende ohwingirira mu biruwa mu siko esyo.

15Nae erwaanyi w'esiko esyo, yiriyo embwa, nende abalakusi, nende abacheke, nende abeeti, nende ab'emisaambwa, nende buli muundu yeesi owaheera obubacha handi omwebachirisi.

16“Ese, Yesu ndamala ohutuma malaika wange ohuchia ohubalaangirira ebiindu bino, buli yimwebuusira alala. Ese ndi omwichuhulu wa Daudi. Ese ndi esulwe, ening'ining'i y'echuli yaaduha muno.”

17Mwooyo alala nende Omugole musaacha baboola bati, “Mwiiche!” Handi buli muundu yeesi owuliraho sino yeesi ahoyeere ohuboola ati, “Mwiiche!” Oyo yeesi oli nende obuluwo, yeeche. Kanya ohung'wa amaachi k'obulamu akali koti esiyaanwa busa eyiri oyo yeesi osiidaha.

18Ese, Yowaana, ndabula butoli-toli buli muundu owulira emboosi ch'obunabbi ch'esitabo sino endi: omuundu yeesi nachimeedaho esiindu syoosi, Nasae achia ohumeeda endwaae chilomaloomweho mu sitabo sino hu husaandisibwa hwae.

19Nae omuundu yeesi natusaho esiindu syoosi hu mboosi ch'obunabbi ch'esitabo sino, Nasae achia ohubamalaho omukabo kw'abwe okw'esyaamo sy'omusaala kw'obulamu, nende esy'Esiko Syolerefu, ebilomaloomweho mu sitabo sino.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

[20]Oyo yeesi onyala ohutusira esiindu sino obujulisi ahoyeere ohuboola ati, “Eee, mubwadyeri bweene, njicha bwaangu muno!” Amiina. Yicha Omwaami Yesu!

[21]Esisa sy'Omwaami Yesu sibe nende abandu ba Nasae boosi.

@ 2010, The Bible Society of Uganda.

Esclarecimento

Trata-se de iniciativa particular, com os seguintes objetivos: (i) colaborar para divulgação dos diversos textos bíblicos disponíveis, e, (ii) facilitar o acesso a esses textos, inclusive por meio de download.

Todo esforço em tornar a Palavra de Deus acessível a todos, em quaisquer localidades e falantes das mais diversas línguas, precisa ser um objetivo de todos os que são guiados pelo Espírito Santo. Ele inspirou o profeta Jeremias a dizer "não ensinará jamais cada um ao seu próximo, nem cada um ao seu irmão, dizendo: Conhece ao SENHOR, porque todos me conhecerão, desde o menor até ao maior deles, diz o SENHOR" (Jer. 31:34).

Jesus, também, falou assim: "e será pregado este evangelho do reino por todo o mundo, para testemunho a todas as nações" (Mat. 24:14).

Muitas organizações foram constituídas com o propósito de fazer a Bíblia disponível nas diversas línguas. Não é uma tarefa simples. Anos de trabalho, dedicação e entrega são necessários para esta tão extraordinária missão.

O texto deste trabalho está disponível na internet, em páginas eletrônicas de organizações que produzem ou divulgam bíblias, sem acréscimos de notas ou comentários. Assim, reconhecendo e respeitando os direitos que possuem sobre seus trabalhos, incumbe a todos os que amam a Palavra de Deus, o esforço em contribuir para amplificar sua divulgação.

Se possível, faça download do texto, para que sejamos, também, guardiões da Bíblia, e, com isso, preservando-a para as futuras gerações.

Divulga a Palavra de Deus, ela mostra o Caminho e permite a todos, que se conheça Sua vontade, em todos os lugares e épocas.

Marcel da Glória Pereira

2021, Vitória/ES - Brasil

Capa: Floresta em Região Tropical. Trata-se de imagem disponibilizada na internet, dentre as que não informam haver restrição ao uso.